



马克思 恩格斯
《资本论》书信集

马克思 恩格斯 《资本论》书信集

中共中央马克思恩格斯著作编译局编
列宁斯大林

人民出版社



马克思恩格斯《资本论》书信集

中共中央马克思恩格斯著作编译局编
列宁斯大林

人民出版社出版 新华书店发行

北京新华印刷厂印刷

850×1168毫米32开本 23.25印张 582,000字

1976年8月第1版 1976年8月北京第1次印刷

书号1001·927 定价1.85元

出版说明

为了适应广大读者学习《资本论》的需要，我们把马克思和恩格斯有关《资本论》的书信編集出版。

本书包括伟大革命导师马克思和恩格斯对《资本论》涉及的经济理论问题的共同探讨，对《资本论》的结构和方法的论述，对《资本论》的某些篇章的解释和补充，以及对《资本论》学习方法的指示。本书还包括马克思和恩格斯在写作和编辑出版《资本论》过程中对形形色色的资产阶级、小资产阶级、机会主义的经济理论的批判以及对一些国家的经济情况、经济史、政治和经济危机的研究。本书还反映了马克思的巨著《资本论》写作、编辑、出版的一些情况。

本书一共收入马克思和恩格斯的书信410封，有的是全文，有的是摘录，都选自《马克思恩格斯全集》。选入的书信按照时间顺序编排。

注释、人名索引和名目索引采自《马克思恩格斯全集》，个别地方略有删改和变动。

中共中央 马克思 恩格斯 著作编译局
列 宁 斯大林

一九七五年十二月

1975/12/1

全世界无产者，联合起来！

目 录

1844年

1. 恩格斯致马克思（10月初）..... 1
2. 恩格斯致马克思（11月19日）..... 2

1845年

3. 恩格斯致马克思（1月20日）..... 3
4. 恩格斯致马克思（3月17日）..... 5
5. 恩格斯致康培（10月14日）..... 5

1846年

6. 马克思致列斯凯（8月1日）..... 7
7. 恩格斯致布鲁塞尔共产主义通讯委员会（9月16日）..... 9
8. 恩格斯致马克思（9月18日）..... 11
9. 恩格斯致布鲁塞尔共产主义通讯委员会（10月23日）..... 12
10. 马克思致安年柯夫（12月28日）..... 14

1847年

11. 恩格斯致马克思（1月15日）..... 27

1851年

12. 马克思致恩格斯（1月7日）..... 28

13. 恩格斯致马克思 (1月29日)	31
14. 马克思致恩格斯 (2月3日)	32
15. 恩格斯致马克思 (2月12日)	38
16. 恩格斯致马克思 (2月25日)	39
17. 马克思致恩格斯 (3月31日)	40
18. 马克思致恩格斯 (4月2日)	41
19. 恩格斯致马克思 (4月3日)	41
20. 马克思致魏德迈 (6月27日)	43
21. 恩格斯致马克思 (7月30日)	44
22. 马克思致恩格斯 (8月8日)	44
23. 恩格斯致马克思 (8月10日左右)	50
24. 恩格斯致马克思 (8月11日左右)	51
25. 马克思致恩格斯 (8月14日)	54
26. 恩格斯致马克思 (8月21日)	58
27. 马克思致恩格斯 (10月13日)	59
28. 恩格斯致马克思 (10月15日)	60
29. 马克思致恩格斯 (11月24日)	61
30. 马克思致弗莱里格拉特 (12月27日)	62

1852年

31. 恩格斯致马克思 (3月2日)	64
32. 马克思致魏德迈 (3月5日)	65
33. 恩格斯致马克思 (4月20日)	67
34. 马克思致克路斯 (4月22日)	69
35. 马克思致魏德迈 (4月30日)	70
36. 恩格斯致马克思 (5月22日)	70

-
37. 马克思致恩格斯 (8月19日)71
38. 恩格斯致马克思 (8月24日)72
39. 恩格斯致马克思 (9月23日)73
40. 恩格斯致马克思 (9月24日)75
41. 恩格斯致马克思 (11月29日)75
42. 马克思致克路斯 (12月7日)76

1853年

43. 马克思致恩格斯 (1月29日)78
44. 马克思致恩格斯 (6月2日)79
45. 恩格斯致马克思 (6月6日)80
46. 马克思致恩格斯 (6月14日)82
47. 马克思致恩格斯 (9月17日)86
48. 马克思致恩格斯 (9月30日)86
49. 马克思致恩格斯 (10月12日)87

1854年

50. 马克思致恩格斯 (7月27日)89

1855年

51. 马克思致恩格斯 (3月8日)91

1856年

52. 恩格斯致马克思 (4月14日)92
53. 马克思致恩格斯 (9月26日)94
54. 恩格斯致马克思 (不早于9月27日)95

1857年

55. 马克思致恩格斯 (1月10日)97
56. 马克思致恩格斯 (4月23日)98
57. 马克思致恩格斯 (9月25日)98
58. 马克思致恩格斯 (11月13日)99
59. 恩格斯致马克思 (11月15日) 100
60. 马克思致恩格斯 (11月24日) 105
61. 恩格斯致马克思 (12月7日) 107
62. 马克思致恩格斯 (12月8日) 110
63. 恩格斯致马克思 (12月9日) 113
64. 恩格斯致马克思 (12月11日) 114
65. 恩格斯致马克思 (12月17日) 117
66. 马克思致恩格斯 (12月18日) 119
67. 马克思致拉萨尔 (12月21日) 120

1858年

68. 马克思致恩格斯 (1月14日) 121
69. 马克思致恩格斯 (1月29日) 122
70. 马克思致恩格斯 (2月1日) 122
71. 马克思致拉萨尔 (2月22日) 123
72. 马克思致恩格斯 (3月2日) 124
73. 恩格斯致马克思 (3月4日) 125
74. 马克思致恩格斯 (3月5日) 127
75. 马克思致拉萨尔 (3月11日) 130
76. 马克思致恩格斯 (4月2日) 131

-
77. 恩格斯致马克思 (4月9日) 136
78. 马克思致恩格斯 (5月31日) 136
79. 马克思致拉萨尔 (11月12日) 137
80. 马克思致恩格斯 (11月29日) 138

1859年

81. 马克思致恩格斯 (1月13日和15日之间) 140
82. 马克思致恩格斯 (1月21日) 141
83. 马克思致魏德迈 (2月1日) 142
84. 马克思致恩格斯 (2月25日) 144
85. 马克思致拉萨尔 (3月28日) 147
86. 马克思致恩格斯 (5月25日) 147
87. 马克思致恩格斯 (7月22日) 149
88. 恩格斯致马克思 (7月25日) 149
89. 恩格斯致马克思 (8月3日) 150
90. 恩格斯致马克思 (8月10日) 151
91. 马克思致拉萨尔 (11月6日) 151
92. 马克思致恩格斯 (11月7日) 152

1860年

93. 恩格斯致马克思 (1月31日) 153
94. 恩格斯致马克思 (2月2日) 154
95. 马克思致恩格斯 (2月3日) 154
96. 马克思致拉萨尔 (9月15日) 155
97. 马克思致恩格斯 (12月19日) 155

1861年

98. 马克思致拉萨尔 (1月16日) 156
99. 马克思致拉萨尔 (5月8日) 156

1862年

100. 马克思致恩格斯 (3月6日) 158
101. 马克思致拉萨尔 (4月28日) 158
102. 马克思致拉萨尔 (6月16日) 159
103. 马克思致恩格斯 (6月18日) 161
104. 马克思致恩格斯 (8月2日) 162
105. 马克思致恩格斯 (8月9日) 167
106. 马克思致恩格斯 (8月20日) 168
107. 恩格斯致马克思 (9月9日) 169
108. 马克思致库格曼 (12月28日) 169

1863年

109. 马克思致恩格斯 (1月24日) 172
110. 马克思致恩格斯 (1月28日) 173
111. 马克思致恩格斯 (4月9日) 176
112. 马克思致恩格斯 (5月29日) 178
113. 马克思致恩格斯 (6月12日) 178
114. 马克思致恩格斯 (6月22日) 180
115. 恩格斯致马克思 (6月24日) 181
116. 马克思致恩格斯 (7月6日) 181
117. 马克思致恩格斯 (8月15日) 185

1864年

118. 马克思致恩格斯 (6月3日) 188
119. 马克思致克林格斯 (10月4日) 189

1865年

120. 马克思致施韦泽 (2月13日) 190
121. 恩格斯致朗格 (3月29日) 191
122. 马克思致恩格斯 (5月20日) 193
123. 马克思致恩格斯 (6月24日) 194
124. 恩格斯致马克思 (7月15日) 195
125. 马克思致恩格斯 (7月31日) 196
126. 马克思致恩格斯 (8月5日) 196
127. 马克思致恩格斯 (8月19日) 197
128. 马克思致恩格斯 (11月20日) 198

1866年

129. 马克思致恩格斯 (2月10日) 199
130. 马克思致恩格斯 (2月13日) 200
131. 马克思致恩格斯 (2月20日) 201
132. 马克思致恩格斯 (7月7日) 202
133. 马克思致恩格斯 (7月21日) 203
134. 马克思致库格曼 (8月23日) 203
135. 马克思致库格曼 (10月13日) 204
136. 马克思致恩格斯 (12月17日) 205

1867年

137. 马克思致恩格斯 (1月19日) 206
138. 恩格斯致马克思 (1月29日) 206
139. 马克思致恩格斯 (4月2日) 207
140. 恩格斯致马克思 (4月4日) 207
141. 马克思致恩格斯 (4月13日) 208
142. 马克思致贝克尔 (4月17日) 209
143. 马克思致齐·迈耶尔 (4月30日) 209
144. 马克思致毕希纳 (5月1日) 210
145. 马克思致恩格斯 (5月7日) 211
146. 马克思致恩格斯 (6月3日) 212
147. 恩格斯致马克思 (6月16日) 213
148. 马克思致恩格斯 (6月22日) 214
149. 恩格斯致马克思 (6月24日) 217
150. 恩格斯致马克思 (6月26日) 218
151. 马克思致恩格斯 (6月27日) 218
152. 马克思致恩格斯 (6月27日) 220
153. 恩格斯致马克思 (8月15日) 222
154. 马克思致恩格斯 (8月16日) 223
155. 恩格斯致马克思 (8月23日) 223
156. 马克思致恩格斯 (8月24日) 225
157. 恩格斯致马克思 (8月26日) 226
158. 恩格斯致马克思 (8月27日) 227
159. 恩格斯致马克思 (9月1日) 232
160. 恩格斯致马克思 (9月11日) 232

161. 马克思致恩格斯 (9月12日).....	233
162. 马克思致库格曼 (10月11日)	234
163. 恩格斯致库格曼 (10月12日)	236
164. 恩格斯致海·迈耶尔 (10月18日)	237
165. 马克思致恩格斯 (10月19日)	237
166. 恩格斯致马克思 (10月22日)	238
167. 马克思致恩格斯 (11月7日).....	239
168. 恩格斯致库格曼 (11月8日和20日)	240
169. 马克思致席利 (11月30日)	241
170. 马克思致库格曼 (11月30日)	242
171. 马克思致恩格斯 (12月7日).....	244
172. 恩格斯致马克思 (12月12日)	246

1868年

173. 马克思致恩格斯 (1月3日)	248
174. 恩格斯致马克思 (1月7日)	248
175. 马克思致恩格斯 (1月8日)	249
176. 马克思致库格曼 (1月30日).....	251
177. 恩格斯致马克思 (2月2日)	252
178. 马克思致恩格斯 (2月4日)	252
179. 马克思致库格曼 (3月6日)	253
180. 马克思致恩格斯 (3月14日).....	255
181. 马克思致库格曼 (3月17日).....	257
182. 马克思致恩格斯 (3月25日).....	258
183. 恩格斯致马克思 (4月17日).....	260
184. 马克思致恩格斯 (4月22日).....	261

-
185. 恩格斯致马克思 (4月26日) 264
186. 马克思致恩格斯 (4月30日) 264
187. 马克思致恩格斯 (5月7日) 270
188. 恩格斯致马克思 (5月10日) 271
189. 马克思致恩格斯 (5月16日) 273
190. 恩格斯致马克思 (5月22日) 274
191. 马克思致恩格斯 (5月23日) 274
192. 马克思致恩格斯 (6月23日) 276
193. 恩格斯致马克思 (7月2日) 278
194. 马克思致齐·迈耶尔 (7月4日) 278
195. 马克思致恩格斯 (7月11日) 279
196. 马克思致库格曼 (7月11日) 281
197. 恩格斯致马克思 (8月12日) 283
198. 马克思致丹尼尔逊 (10月7日) 284
199. 马克思致恩格斯 (10月10日) 284
200. 马克思致库格曼 (10月12日) 285
201. 马克思致恩格斯 (11月7日) 286
202. 恩格斯致马克思 (11月10日) 287
203. 马克思致恩格斯 (11月14日) 287

1869年

204. 马克思致恩格斯 (3月1日) 289
205. 马克思致拉德劳 (4月10日) 290
206. 恩格斯致马克思 (11月19日) 291
207. 马克思致恩格斯 (11月26日) 296
208. 马克思致库格曼 (11月29日) 300

1870年

209. 马克思致德·巴普 (1月24日)..... 301
210. 马克思致库格曼 (2月17日)..... 302
211. 马克思致劳·拉法格和保·拉法格 (3月5日)..... 303
212. 马克思致齐·迈耶尔和奥·福格特 (4月9日)..... 304
213. 马克思致恩格斯 (4月14日)..... 306
214. 马克思致保·拉法格 (4月19日)..... 307
215. 马克思致燕·马克思(女儿) (5月31日)..... 310
216. 马克思致库格曼 (6月27日)..... 310
217. 马克思致恩格斯 (7月20日)..... 312

1871年

218. 马克思致齐·迈耶尔 (1月21日)..... 314
219. 马克思致李卜克内西 (4月13日)..... 315
220. 恩格斯致埃卡留斯 (4月19日)..... 315
221. 马克思致丹尼尔逊 (6月13日)..... 316
222. 恩格斯致卡菲埃罗 (7月1[—3]日)..... 316
223. 恩格斯致卡菲埃罗 (7月28日)..... 318
224. 马克思致丹尼尔逊 (11月9日)..... 319
225. 马克思致波尔特 (11月23日)..... 319
226. 恩格斯致保·拉法格 (12月30日)..... 320

1872年

227. 恩格斯致库诺 (1月24日)..... 322
228. 马克思致拉沙特尔 (3月18日)..... 323

229. 马克思致丹尼尔逊 (5月28日) 324
 230. 马克思致左尔格 (6月21日) 325
 231. 恩格斯致左尔格 (9月21日) 326
 232. 马克思致丹尼尔逊 (12月12日) 327

1873年

233. 马克思致丹尼尔逊 (1月18日) 328
 234. 马克思致丹尼尔逊 (3月22日) 329
 235. 马克思致恩格斯 (5月31日) 329
 236. 马克思致左尔格 (9月27日) 330
 237. 恩格斯致马克思 (11月29日) 330
 238. 马克思致恩格斯 (11月30日) 331
 239. 恩格斯致马克思 (12月5日) 331

1875年

240. 马克思致拉甫罗夫 (2月11日) 333
 241. 恩格斯致倍倍尔 (3月18—28日) 334
 242. 马克思致拉甫罗夫 (6月18日) 337
 243. 马克思致舒马赫 (9月21日) 338
 244. 恩格斯致倍倍尔 (10月15日) 338
 245. 恩格斯致拉甫罗夫 (11月12—17日) 340

1876年

246. 马克思致左尔格 (4月4日) 344

1877年

247. 马克思致恩格斯 (3月5日) 346

-
248. 恩格斯致马克思 (3月6日) 346
249. 马克思致恩格斯 (3月7日) 347
250. 马克思致恩格斯 (7月25日) 349
251. 恩格斯致马克思 (7月31日) 350
252. 马克思致恩格斯 (8月1日) 350
253. 马克思致左尔格 (10月19日) 351
254. 马克思致肖特 (11月3日) 352

1878年

255. 恩格斯致白拉克 (4月30日) 353
256. 马克思致丹尼尔逊 (11月15日) 354
257. 马克思致丹尼尔逊 (11月28日) 356

1879年

258. 马克思致柯瓦列夫斯基 (4月) 358
259. 马克思致丹尼尔逊 (4月10日) 359
260. 马克思致卡菲埃罗 (7月29日) 364

1880年

261. 马克思致纽文胡斯 (6月27日) 366
262. 马克思致丹尼尔逊 (9月12日) 367
263. 马克思致斯温顿 (11月4日) 369
264. 马克思致左尔格 (11月5日) 370

1881年

265. 恩格斯致考茨基 (2月1日) 371
266. 马克思致丹尼尔逊 (2月19日) 373

-
267. 马克思致纽文胡斯 (2月22日) 376
268. 恩格斯致燕·龙格 (2月24日) 377
269. 马克思致查苏利奇 (3月8日) 378
270. 恩格斯致伯恩施坦 (3月12日) 380
271. 马克思致左尔格 (6月20日) 382
272. 恩格斯致伯恩施坦 (10月25日) 384
273. 恩格斯致伯恩施坦 (11月30日) 385
274. 马克思致左尔格 (12月15日) 387

1882年

275. 恩格斯致伯恩施坦 (1月25、31日) 389
276. 恩格斯致伯恩施坦 (2月22、25日) 390
277. 恩格斯致伯恩施坦 (5月3日) 392
278. 恩格斯致伯恩施坦 (5月10日) 392
279. 恩格斯致倍倍尔 (5月16日) 395
280. 恩格斯致考茨基 (9月12日) 397
281. 恩格斯致伯恩施坦 (9月13日) 398
282. 马克思致爱·马克思 (11月10日) 399
283. 马克思致劳·拉法格 (12月14日) 399
284. 恩格斯致马克思 (12月15日) 400
285. 恩格斯致马克思 (12月19日) 401
286. 恩格斯致马克思 (12月22日) 403
287. 恩格斯致倍倍尔 (12月22日) 404

1883年

288. 恩格斯致伯恩施坦 (2月8日) 406

-
289. 恩格斯致伯恩施坦 (2月10日)..... 408
290. 恩格斯致伯恩施坦 (2月27、28日, 3月1日)..... 408
291. 恩格斯致倍倍尔 (3月7日) 409
292. 恩格斯致左尔格 (3月15日) 410
293. 恩格斯致拉甫罗夫 (4月2日) 412
294. 恩格斯致纽文胡斯 (4月11日)..... 412
295. 恩格斯致洛里亚 (4月底) 413
296. 恩格斯致倍倍尔 (5月10—11日) 413
297. 恩格斯致贝克尔 (5月22日) 414
298. 恩格斯致劳·拉法格 (5月22日) 415
299. 恩格斯致劳·拉法格 (6月24日) 416
300. 恩格斯致左尔格 (6月29日) 417
301. 恩格斯致倍倍尔 (8月30日) 418
302. 恩格斯致考茨基 (9月18日) 419

1884年

303. 恩格斯致考茨基 (1月9日) 422
304. 恩格斯致倍倍尔 (1月18日) 423
305. 恩格斯致拉甫罗夫 (1月28日) 425
306. 恩格斯致拉甫罗夫 (2月5日) 426
307. 恩格斯致考茨基 (2月16日) 427
308. 恩格斯致劳·拉法格 (2月16日) 429
309. 恩格斯致查苏利奇 (3月6日) 430
310. 恩格斯致劳·拉法格 (3月31日) 430
311. 恩格斯致伯恩施坦 (4月11日) 431
312. 恩格斯致考茨基 (4月26日) 432

313. 恩格斯致考茨基 (5月23日).....	434
314. 恩格斯致伯恩施坦 (5月23日).....	435
315. 恩格斯致考茨基 (6月[21—]22日).....	436
316. 恩格斯致考茨基 (6月26日).....	437
317. 恩格斯致考茨基 (7月11日).....	439
318. 恩格斯致保·拉法格 (8月11日左右).....	440
319. 恩格斯致福尔马尔 (8月13日).....	445
320. 恩格斯致伯恩施坦 (8月22日).....	447
321. 恩格斯致考茨基 (9月20日).....	447
322. 恩格斯致倍倍尔 (10月11日).....	450
323. 恩格斯致考茨基 (11月8日).....	451
324. 恩格斯致劳·拉法格 (11月23日).....	452
325. 恩格斯致倍倍尔 (12月11—12日).....	453

1885年

326. 恩格斯致劳·拉法格 (3月8日).....	456
327. 恩格斯致贝克尔 (4月2日).....	458
328. 恩格斯致倍倍尔 (4月4日).....	458
329. 恩格斯致查苏利奇 (4月23日).....	459
330. 恩格斯致丹尼尔逊 (6月3日).....	460
331. 恩格斯致左尔格 (6月3日).....	461
332. 恩格斯致贝克尔 (6月15日).....	462
333. 恩格斯致倍倍尔 (6月22—24日).....	462
334. 恩格斯致倍倍尔 (10月28日).....	463
335. 恩格斯致丹尼尔逊 (11月13日).....	465

1886年

336. 恩格斯致倍倍尔 (1月20—23日) 468
337. 恩格斯致皮斯 (1月27日) 471
338. 恩格斯致凯利-威士涅威茨基夫人 (2月3日) 472
339. 恩格斯致丹尼尔逊 (2月8日) 472
340. 恩格斯致左尔格 (4月29日) 474
341. 恩格斯致凯利-威士涅威茨基夫人 (8月13—14日) 474
342. 恩格斯致凯利-威士涅威茨基夫人 (12月28日) 475

1887年

343. 恩格斯致丹尼尔逊 (2月19日) 477
344. 恩格斯致左尔格 (3月10日) 478
345. 恩格斯致舍恩兰克 (8月29日) 478

1888年

346. 恩格斯致丹尼尔逊 (1月5日) 480
347. 恩格斯致凯利-威士涅威茨基夫人 (4月11日) 482
348. 恩格斯致施米特 (10月8日) 483
349. 恩格斯致丹尼尔逊 (10月15日) 484

1889年

350. 恩格斯致丹尼尔逊 (7月4日) 488
351. 恩格斯致考茨基 (9月15日) 489
352. 恩格斯致施米特 (10月17日) 490

1890年

353. 恩格斯致左尔格 (2月8日) 491
354. 恩格斯致马尔提涅蒂 (3月30日) 491
355. 恩格斯致查苏利奇 (4月3日) 492
356. 恩格斯致施米特 (4月12日) 493
357. 恩格斯致丹尼尔逊 (6月10日) 494
358. 恩格斯致施米特 (8月5日) 495
359. 恩格斯致伯尼克 (8月21日) 498
360. 恩格斯致布洛赫 (9月21[—22]日) 499
361. 恩格斯致施米特 (10月27日) 502

1891年

362. 恩格斯致施留特尔 (1月29日) 510
363. 恩格斯致左尔格 (3月4日) 511
364. 恩格斯致保·拉法格 (3月6日) 511
365. 恩格斯致奥本海姆 (3月24日) 513
366. 恩格斯致施米特 (7月1日) 515
367. 恩格斯致丹尼尔逊 (10月29—31日) 516
368. 恩格斯致施米特 (11月1日) 519
369. 恩格斯致考茨基 (12月3日) 519
370. 恩格斯致考茨基 (12月27日) 520

1892年

371. 恩格斯致左尔格 (1月6日) 522
372. 恩格斯致施米特 (2月4日) 523

-
373. 恩格斯致倍倍尔 (3月8日) 526
374. 恩格斯致丹尼尔逊 (3月15日) 527
375. 恩格斯致考茨基 (3月30日) 530
376. 恩格斯致丹尼尔逊 (6月18日) 531
377. 恩格斯致阿德勒 (8月30日) 536
378. 恩格斯致施米特 (9月12日) 537
379. 恩格斯致丹尼尔逊 (9月22日) 538
380. 恩格斯致左尔格 (11月5日) 542
381. 恩格斯致倍倍尔 (11月6日) 543
382. 恩格斯致保·拉法格 (11月22日) 544
383. 恩格斯致考茨基 (12月24日) 544
384. 恩格斯致左尔格 (12月31日) 545

1893年

385. 恩格斯致倍倍尔 (1月24日) 547
386. 恩格斯致施穆伊洛夫 (2月7日) 548
387. 恩格斯致丹尼尔逊 (2月24日) 548
388. 恩格斯致屠拉梯 (6月6日) 551
389. 恩格斯致梅林 (7月14日) 552
390. 恩格斯致鲁·迈耶尔 (7月19日) 555
391. 恩格斯致丹尼尔逊 (10月17日) 558
392. 恩格斯致左尔格 (12月2日) 561

1894年

393. 恩格斯致博尔吉乌斯 (1月25日) 563
394. 恩格斯致考茨基 (6月19日) 566

395. 恩格斯致保·拉法格（8月底）…………… 567
 396. 恩格斯致考茨基（9月23日）…………… 568
 397. 恩格斯致左尔格（11月10日）…………… 568

1895年

398. 恩格斯致马尔提涅蒂（1月8日）…………… 570
 399. 恩格斯致丹尼尔逊（1月9日）…………… 571
 400. 恩格斯致普列汉诺夫（2月26日）…………… 572
 401. 恩格斯致桑巴特（3月11日）…………… 573
 402. 恩格斯致施米特（3月12日）…………… 576
 403. 恩格斯致阿德勒（3月16日）…………… 581
 404. 恩格斯致希尔施（3月19日）…………… 582
 405. 恩格斯致劳·拉法格（3月28日）…………… 584
 406. 恩格斯致施米特（4月6日）…………… 585
 407. 恩格斯致斯·鲍威尔（4月10日）…………… 586
 408. 恩格斯致费舍（4月15日）…………… 586
 409. 恩格斯致考茨基（5月21日）…………… 588
 410. 恩格斯致屠拉梯（6月28日）…………… 590
- 注释…………… 591
 人名索引…………… 639
 名目索引…………… 675

1844年

1

恩格斯致马克思

[1844年10月初]

……只要我们的原则还没有从以往的世界观和以往的历史中逻辑地和历史地做为二者的必然继续在几个著作中发挥出来，人们就仍然不会真正清醒，多数人都得盲目摸索……

你要设法赶快把你所收集的材料发表出来。¹早就是这样做的时候了。我也要把工作加紧干起来，今天就要重新开始写作。关于共产主义实际上能否实行的问题，所有德国人都还不清楚。为了消除这种陈腐之见，我将写一本小册子，说明在这方面实际上已经做了什么，并通俗地叙述共产主义在英国和美国的当前实践。²这将占用我三天左右的时间，但是这对于向我们的人说明问题有很大帮助。这一点我在和当地人谈话时已觉察到了。

2

恩格斯致马克思

1844年11月19日

目前,我正埋头钻研英国的报纸和书籍,给我的那本关于英国无产者状况的书^①搜集材料。我想,到1月中或1月底就可脱稿,因为我已在最近一两个星期完成了最困难的工作,即整理材料的工作。我将给英国人编制一张绝妙的罪状表。我要向全世界控诉英国资产阶级所犯下的大量杀人、抢劫以及其他种种罪行,我要写一篇英文序言,打算单独印行,并分别寄给英国各政党的领袖、著作家和议员们。^②让这些家伙记住我吧。可是,不言而喻,我打的是麻袋,但指的是驴子,即德国的资产阶级。我清清楚楚地告诉他们,他们和英国的资产阶级一样坏,只是在榨取方面不那么勇气十足、不那么彻底、不那么巧妙罢了。这书一旦脱稿,我就着手去写英国人的社会发展史³。这件工作花的力气要少一些,因为我已经把材料准备好,材料的整理也心中有数,同时我对这问题是完全清楚的。在这期间,只要一有时间,我就写几本小册子,特别是反对李斯特的小册子⁴。

① 恩格斯《英国工人阶级状况》,《马克思恩格斯全集》第2卷第269—587页。——编者注

② 恩格斯《致大不列颠工人阶级》,同上书第273页。——编者注

1845年

3

恩格斯致马克思

[1845年1月20日]

最新的消息是，赫斯和我从4月1日起将在哈根的提梅和布茨那里出版《社会明镜》月刊⁵，在这个刊物上描述社会苦难和资产阶级制度。广告等等最近就要登出来了。目前，如果那个写诗的“手工业者”^①肯出力气给我们提供一些那里的苦难的材料就好了，特别是具体的事例，因为这适用于那些需要使之理解共产主义的庸人。编辑这刊物并不太费劲，因为要供给每月出版四个印张的材料，写稿人是足够的。这样一来，我们做的工作不要很多，而所能起的作用却很大。另外皮特曼将通过列斯凯出版一种因篇幅大而不用经过检查的季刊《莱茵年鉴》⁶，只刊登宣传共产主义的作品。你也可以给这个刊物写些文章。如果把我们的一部分文章发表两次，首先是在刊物上，然后编成集子单独出版，那也不坏；因为，被禁止的书现在比较难于传播，而我们这样做就能够有双倍的机会去起作用。你看，我们在德国的事情可够多了，要给所有这些

① 一个诗人的笔名。——编者注

刊物提供材料,还要写比较大的著作。不过,如果我们要想做出点什么成绩,那就得苦干一番;吃一些苦,那也很好。我的关于英国工人的著作^①过两三个星期就能脱稿,然后就用四个星期的时间写些小文章。以后就去搞英国和英国社会主义的发展史。³

使我感到特别高兴的是:共产主义书刊传入德国,在目前已经是既成事实。一年前,这种书刊是在德国以外,在巴黎开始流行的,实际上,那时它刚刚产生,而现在它已成为德国佬的一种负担了。报纸、周刊、月刊、季刊,以及正在向前推进的重炮预备队,统统都安排停当了。事情发展之快简直难以形容!秘密的宣传也并不是没有收获:每当我到科伦去的时候,每当我走进这里的某一家小酒铺的时候,都看到新的成就、新的拥护者。科伦的集会已经创造了这样的奇迹:共产主义小组一个个地逐渐出现,这些小组是未经我们直接协助就悄悄地发展起来的。

过去跟《莱茵报》⁷一道出版的《公益周刊》,现在也已经掌握在我们手里。德斯特尔已经把它接收过来,想看看能做些什么事情。不过,目前首先需要我们做的,就是写出几本较大的著作,以便给许许多多非常愿意干但自己又干不好的一知半解的人以一个必要的支点。你的政治经济学著作¹,还是尽快把它写完吧,即使你自己还感到有许多不满意的地方,这也没有有什么关系,人们的情绪已经成熟了,就要趁热打铁。我的关于英国的著作当然也不会不起作用,那些事实是太明显了;但是,即使如此,我还是想腾出手来写一些对目前更有用,更能打击德国资产阶级的东西。我们这些德国理论家还根本不能发挥我们的理论,我们甚至还没有发表批判荒谬言论的文章——这是可笑的,但这是时代的标志,是德国的民

^① 恩格斯《英国工人阶级状况》,《马克思恩格斯全集》第2卷第269—587页。
——编者注

族污泥分解的标志。而现在正是时候了。因此，你一定要在4月以前写完你的书，要象我那样做：给自己规定一个期限，到时候你一定要把它完成，并设法马上付印。如果你那里不能印，那就把它拿到曼海姆、达姆斯塔德或其他地方去印。但是必须尽快出版。

4

恩格斯致马克思

1845年3月17日

……我也想给皮特曼写文章批判李斯特，——很幸运，我从皮特曼那里及时地知道了你也有这种想法。这里可以提一下，我是想从实际方面对付李斯特，阐明他的体系的实际结论，因此我将把我在爱北斐特的演说中的一篇加以扩充（关于大会的报道将在皮特曼的刊物上发表）⁶，在这篇演说中我是简要地顺便这样做的。另外，根据毕尔格尔斯给赫斯的信，同时我也知道你个人的爱好，我估计，你批判他的理论前提会比批判他的结论更着重一些。

5

恩格斯致尤利乌斯·康培

1845年10月14日

从您的来信中看到，您对我们建议由您出版的那部著作的方向有所误解。无论是保护关税，还是贸易自由，我们都决不打算维护，我们是想用我们的观点去批判这两种制度。我们的观点是共

产主义的观点；我们在《德法年鉴》、《神圣家族》、《莱茵年鉴》等书刊上都坚持这种观点；我的《英国工人阶级状况》一书也是用这种观点写的。您自己明白，这种观点不容许书报检查的任何干预，因此我们不能同意这种干预。如果您不坚持把这本书送交出版检查机关，并且愿意承担出版任务，那末在我们没有承担别的义务之前，就请您把有关的通知书寄给我们。

1846年

6

马克思致卡尔·威廉·列斯凯

[1846年]8月1日

您曾经写过一封信,向我说明了您对出版问题的想法,我立即就给您写了回信。您提到“学术性”问题,我在回信中曾经对您说过:这本书是学术性的,但不是普鲁士政府所理解的那种意义上的学术,等等。您还会记得,您在第一封信中,对于普鲁士政府发出的警告和警察当局刚刚对您进行的审讯,感到十分紧张。那个时候,我就已经写信告诉您,我将另找一家出版社。

我还收到了您的第二封信,信中您一方面声明拒绝出版,另一方面同意以新出版商的名义开期票来偿还预支稿费……

至于回信为什么耽搁的问题,那是由于下述的原因:

德国的几个资本家接受了我、恩格斯和赫斯的一些著作的出版任务。⁸当时甚至有希望建立一个不受任何警察检查制度约束的,象样子的大出版社。此外,通过这些先生的一个朋友^①的帮忙,还答应出版我的《政治经济学批判》等。为了把我编辑的和恩格

^① 魏德迈。——编者注

斯等人合写的著作^①的第一卷手稿安全地带过边界，这个朋友在布鲁塞尔一直呆到5月份。本来他随后应该从德国来信确切地告诉我，同意或不同意出版《政治经济学》。但是我没有得到任何消息，或者说得到了一些含糊其词的消息，只是在那部著作的第二卷手稿绝大部分已经寄往德国以后，前不久那些先生才最后来信说，由于他们的资金已经另有所用，这件事**一无所成**。对您的肯定的答复就这样耽搁下来了。在一切事情都已决定以后，我和正在这里的从达姆斯塔德来的皮尔舍尔先生约定，让他把我的一封信带给您。

由于同德国资本家商定要出版那部著作，我就把《政治经济学》的写作工作搁下来了。因为我认为，在发表我的**正面**阐述以前，**先发表**一部反对德国哲学和那一时期产生的**德国社会主义**的论战性著作，是很重要的。为了使读者能够了解我的同迄今为止的德国科学根本对立的**政治经济学**的观点，这是必要的。顺便说一句，这就是我在一封信中告诉过您的在《政治经济学》出版以前必须完成的那部论战性著作。

关于这个问题就谈到这里……

……因为我的著作第一卷快要完成的手稿在这里已经放了很长时间，如果不从内容上和文字上再修改一次，我是不会把它付印的。一个继续写作的作者不会在六个月以后**原封不动**地把他在六个月以前写的东西拿去付印，这是可以理解的。

顺便告诉你：对开本两卷的《重农学派》^②在7月底才出版，最近几天才能运到这里，虽然我在巴黎的时候该书的出版广告就登出来了。这两卷书现在必须充分注意。

^① 马克思和恩格斯《德意志意识形态》，《马克思恩格斯全集》第3卷第11—640页。——编者注

……我正忙于出版上面所说的两卷著作^①。因此，在8月我做不了很多的事。第一卷将在11月底改好付印。第二卷大多是一些历史性的东西，随后很快就能付印。

……我在以前的一封信里已经告诉您，一方面是由于在英国收集到了一些新资料¹⁰，另一方面是由于修改时发现需要作一些补充，所以手稿将比约定的篇幅增加二十印张……

如果有必要，我可以拿出德国和法国寄给我的许多来信向您证明，读者正在迫不及待地期望看到这部著作。

7

恩格斯致布鲁塞尔共产主义通讯委员会

1846年9月16日星期三

……现在讲一件滑稽的事。蒲鲁东在一本还没付印的新书里(该书由格律恩翻译)，想出了一个妙方，能够凭空弄到钱，使所有工人早日进入地上天堂。¹¹没有人知道到底是怎么回事。格律恩也严守秘密，但却极力吹嘘他知道了一块新的点金石。大家都在紧张地期待着。终于，上星期艾泽曼老爷子来到了木工中间，这时我也在座，渐渐地，这个装模作样的老家伙带着天真而神秘的神情全盘泄露了出来。格律恩先生信任地把全部计划告诉过他。现在请听听这个拯救世界的宏伟计划是些什么吧：这是不折不扣的在英国早已就尽人皆知并且破产了十次的 labour-bazars，或者是 labour-markets[劳动市场]¹²，各行业全体手工业者组成的协作社，

^① 马克思和恩格斯《德意志意识形态》的第一卷和第二卷。——编者注

大货栈；在那里，由协作社社员提供的全部产品都严格按照原料费用加上劳动费用来议价，并用协作社的以同样方式议价的其它产品来支付。超出协作社需要量的那部分产品，就在世界市场上出售，收入付给生产者。狡猾的蒲鲁东发议论说，这样一来，他和他的协作社的其它社员，就可以废除中间商人所得的利润了。可是这位大聪明人却没有想到，这样一来他连他的协作社的资本的利润也废除了，这种资本及其利润同被他废除了的中间商人的资本及其利润恰好是一般多，因此，他用左手得到的东西，又用右手抛出去了。他也完全忘记了：他的工人根本筹集不了足够的资本，否则他们就能同样成功地独自创业了；在协作社所能提供的费用上节约，与巨大的风险相比根本不算一回事；整个这一套办法无非是希望用魔术把利润从世界上清除而把利润的生产者保留下来；这一切完全是施特劳宾人¹³的田园诗，它一开始就完全排斥大工业、建筑业、农业等等；这些生产者不分享资产者的利润，却不能不承担资产者的亏损；——所有这一切，以及其他成百个自然产生的异议，他由于沉醉于他那自以为是的幻想中，都完全忘记了。这一套真是可笑之极！家长格律恩自然是相信这个新的救世办法，他心里已经认为自己领导着有两万个工人的协作社了（他们想马上就大规模地干），而且他的整个家族自然将免费得到衣食和住宅。但是，蒲鲁东如果把这一套办法公开出来，他就一定会使自己，使所有法国的社会主义者和共产主义者都在资产阶级经济学家面前永远地丢尽脸皮。这也就是他抱怨和攻击革命的原因，原来他心里藏着一个和平的药方。蒲鲁东正好和约翰·瓦茨一模一样。瓦茨认为自己的使命是：尽管自己相信不可敬的无神论和社会主义，但在资产阶级眼里，却要成为一个可敬的人；蒲鲁东也竭尽全力做到：尽管同经济学家论战，自己却要成为一个公认的大经济学家。宗派

分子就是这样。而且这一套又是那样陈旧!

8

恩格斯致马克思

1846年9月18日

对蒲鲁东,我在那封报告工作的信^①中讲得确实极不公平。因为上次那封信的篇幅不够,所以我必须在这封信里加以纠正。我原来以为他是做了一件小小的荒唐事,常理范围内的荒唐事。昨天这件事又一次提出来详细讨论,我才弄清楚,这一新的荒唐事的确是一件**超出一切范围的荒唐事**。你想想看:要无产者**积储**小额的股份。用这些小额股份(在少于一万到两万工人的情况下,自然是绝不可能着手办的)首先在一种或几种行业里设立一个或几个作坊,让一部分股东在那里工作;产品(1)一部分以原料加劳动的价格卖给股东(这样他们就不要支付利润了),而(2)可能剩余的部分则按照市场价格在世界市场上出售。公司的资本一旦因新股东的加入或老股东的新储金而增加起来,这笔资本就用来设立新的作坊和工厂,如此继续下去,直到**所有的**无产者都有工作做,国内**所有的**生产力都被收买过来,从而资产者手中的资本就丧失其支配劳动和获取利润的权力!这样一来,资本就被废除了,因为“找到了一种制度,使资本即利息的来源可以说是消失了”(这是古老的归公法¹⁴的翻新,不过阐述得稍为详细一些罢了)。在艾泽曼老爷子重复过无数次、显然是由格律恩灌输给他的这些词

^① 见上一封信。——编者注

句里，你会看出蒲鲁东原来的花言巧语在里面清晰地闪现出来。这些人所想的不多不少地正是：用无产阶级的储金并通过让他们放弃他们的资本所产生的利润和利息的办法，暂时购买整个法国，以后也许还要购买其余的世界。这样一个卓越的计划真是从来没有人想到过，而且，既然打算表演这样的戏法，那末用月亮的银光立刻铸出五法郎硬币，岂不是更简捷得多吗？而这里工人中的一些愚蠢的青年（我指的是德国人）却相信这种无稽之谈。他们口袋里连晚上在酒铺聚会时喝酒用的六个苏^①都没有，却想用他们的储金来购买整整一个美丽的法国！路特希尔德一伙和这些大买主比起来，竟是真正的蠢材了。真是令人生气。格律恩把这些家伙弄得这样糊涂，甚至最无聊的空话对他们来说也比用来论证经济学说的最简单的事实更有意义。现在还必须认真地反对这种荒谬绝伦的废话，真是可耻。但是要有耐心，我决不会把这些人丢开不管，直到我把格律恩逐出战场并使他们发昏的头脑清醒起来为止。

9

恩格斯致布鲁塞尔共产主义通讯委员会

1846年10月23日

蒲鲁东的协作社计划争论了三个晚上，最初差不多所有的人都反对我，到最后只剩下艾泽曼和其余三个格律恩分子。我所要证明的主要就是暴力革命的必要性，同时证明：在蒲鲁东的万应灵

① 法国旧辅币名，等于二十分之一法郎。——编者注

药中找到了新生命力的格律恩的“真正的社会主义”根本是反无产阶级的、小资产阶级的和庸人的东西。最后,我因我的对手们老是重复同样的论据而发火了,并且直接攻击了这些施特劳宾人¹³,这引起了格律恩分子的极大的愤怒,但是我借此迫使这位高贵的艾泽曼对共产主义进行了**公开的攻击**。于是我就把他痛骂了一顿,使得他再也没有露面了。

我当时紧紧抓住了艾泽曼给我的把柄——对共产主义的攻击,尤其是因为格律恩在继续捣鬼,奔走于各个作坊之间,每个星期天都邀请人们到他家里去,如此等等,而在上面说过的那次会议以后的星期天他自己做了一桩天大的蠢事:当着八到十个施特劳宾人的面攻击了共产主义。因此,我宣布,在我继续参加讨论以前,必须先表决,我们在这里是不是以共产主义者的身分来集会的。如果是,那就必须注意不让象艾泽曼攻击共产主义那样的事情再度发生;如果不是,如果这里只是随便什么人在随便讨论某个问题,那我不必和他们打交道,以后也不再来了。这使格律恩分子大为震惊,他们就辩解起来了,说他们是“为了人类的幸福”,为了自己弄清问题来这里集会的,他们都是进步的人,并不是片面的空谈家,等等,象这样正直的人无论如何是不能称为“随便什么人”的。此外,他们**首先想要知道**,共产主义究竟是什么(这些卑劣的家伙多年来都以共产主义者自命,自从格律恩和艾泽曼打着共产主义的招牌混到他们里面以后,他们仅仅因为害怕这两个人才放弃了这种称呼!)。我自然没有因为他们盛情地请求我用三言两语对他们这些无知的人说明共产主义是什么而弄得措手不及。我当时给他们下了一个最简单的定义,这个定义恰好涉及目前争论的各点,它用财产公有**排斥**了对资产者和施特劳宾人采取和解、温情和尊敬的态度,最后也**排斥**了蒲鲁东的股份公司及其所保留的私人财

产以及与此有关的一切。此外，这个定义中没有任何东西可以让他们作为借口来离题发挥和回避所提出的投票表决。这样，我把共产主义者的宗旨规定如下：（1）维护同资产者利益相反的无产者的利益；（2）用消灭私有制而代之以财产公有的手段来实现这一点；（3）除了进行暴力的民主的革命以外，不承认有实现这些目的的其他手段。

10

马克思致巴维尔·瓦西里也维奇·安年柯夫

[1846年]12月28日

如果不是我的书商拖到上星期才把蒲鲁东先生的著作《贫困的哲学》给我寄来，那您早就接到我对您11月1日来信的回信了。为了能够立即把我的意见告诉您，我用了两天的时间把这本书浏览了一遍。由于读得很仓卒，我不能深入细节，而只能对您谈谈这本书给我的一般印象。假如您需要的话，我可以在下一封信里来谈谈细节。

我必须坦白地对您说，我认为它整个说来是一本坏书，是一本很坏的书。您自己在来信里开玩笑地说到了蒲鲁东先生在这一杂乱无章而妄自尊大的著作中所炫耀的“德国哲学的一个角落”¹⁵，但是您认为哲学之毒并没有感染他的经济学研究。我也丝毫不把蒲鲁东先生在经济学研究方面的错误归咎于他的哲学。蒲鲁东先生之所以给我们提供了对政治经济学的谬误批判，并不是因为他有一种可笑的哲学；而他之所以给我们提供了一种可笑的哲学，却是因为他没有从现代社会制度的联结（engrènement）——如果用

蒲鲁东先生象借用其他许多东西那样从傅立叶那里借用的这个名词来表示的话——中了解现代社会制度。

为什么蒲鲁东先生要谈上帝,谈普遍理性,谈人类的无人身的理性,认为它永远不会错误,认为它永远等于它自身,认为只要正确地意识到它就可以获得真理呢?为什么他要借软弱的黑格尔主义来把自己装扮成坚强的思想家呢?

他自己给了我们一把解答这个哑谜的钥匙。蒲鲁东先生在历史中看到了一系列的社会发展。他发现了实现于历史中的进步。最后,他发现,人们作为个人来说并不知道他们在做什么事情,他们误解了自身的运动,就是说,他们的社会发展初看起来似乎是和他们的个人发展不同、分离和毫不相干的。他无法解释这些事实,于是就作出假设,说是一种普遍理性在自我表现。发明一些神秘的原因即不合常理的空话,那是最容易不过的了。

但是,蒲鲁东先生既然承认自己完全不理解人类的历史发展,——他在使用普遍理性、上帝等等响亮的字眼时就承认了这一点,——岂不是含蓄地和必然地承认他不能理解**经济发展**吗?

社会——不管其形式如何——究竟是什么呢?是人们交互作用的产物。人们能否自由选择某一社会形式呢?决不能。在人们的生产力发展的一定状况下,就会有一定的交换(commerce)和消费形式。在生产、交换和消费发展的一定阶段上,就会有一定的社会制度、一定的家庭、等级或阶级组织,一句话,就会有一定的市民社会。有一定的市民社会,就会有不过是市民社会的正式表现的一定的政治国家。这就是蒲鲁东先生永远不了解的东西,因为,当他从诉诸国家转而诉诸社会,即从诉诸社会的正式表现转而诉诸正式社会的时候,他竟认为他是在完成一桩伟大的事业呢。

这里不必再补充说,人们不能自由选择自己的生产力——这

是他们的全部历史的基础,因为任何生产力都是一种既得的力量,以往的活动的产物。所以生产力是人们的实践能力的结果,但是这种能力本身决定于人们所处的条件,决定于先前已经获得的生产力,决定于在他们以前已经存在、不是由他们创立而是由前一代人创立的社会形式。单是由于后来的每一代人所得到的生产力都是前一代人已经取得而被他们当做原料来为新生产服务这一事实,就形成人们的历史中的联系,就形成人类的历史,这个历史随着人们的生产力以及人们的社会关系的愈益发展而愈益成为人类的历史。由此就必然得出一个结论:人们的社会历史始终只是他们的个体发展的历史,而不管他们是否意识到这一点。他们的物质关系形成他们的一切关系的基础。这些物质关系不过是他们的物质的和个体的活动所借以实现的必然形式罢了。

蒲鲁东先生混淆了思想和事物。人们永远不会放弃他们已经获得的东西,然而这并不是说,他们永远不会放弃他们在其中获得一定生产力的那种社会形式。恰恰相反。为了不致丧失已经取得的成果,为了不致失掉文明的果实,人们在他们的交往〔commerce〕方式不再适合于既得的生产力时,就不得不改变他们继承下来的一切社会形式。——我在这里使用«commerce»一词是就它的最广泛的意义而言,就象在德文中使用«Verkehr»一词那样。例如:各种特权、行会和公会的制度、中世纪的全部规则,曾是唯一适合于既得的生产力和产生这些制度的先前存在的社会状况的社会关系。在行会制度及其规则的保护下逐渐积累了资本,发展了海上贸易,建立了殖民地,而人们如果想把这些果实赖以成熟起来的那些形式保存下去,他们就会失去这一切果实。所以就爆发了两次霹雳般的震动,即1640年和1688年的革命。一切旧的经济形式、一切和它们相适应的社会关系、曾经是旧的市民社会的正式

表现的政治国家,当时在英国都被破坏了。可见,人们借以进行生产、消费和交换的经济形式是**暂时的和历史性的**形式。随着新的生产力的获得,人们便改变自己的生产方式,而随着生产方式的改变,他们便改变所有不过是这一特定生产方式的必然关系的经济关系。

这正是蒲鲁东先生没有理解、尤其是没有证明的。蒲鲁东先生无法探索出历史的实在进程,他就给我们提供了一套怪论,一套妄图充当辩证怪论的怪论。他觉得没有必要谈到十七、十八和十九世纪,因为他的历史是在想象的云雾中发生并高高超越于时间和空间的。一句话,这是黑格尔式的废物,这不是历史,不是世俗的历史——人类的历史,而是神圣的历史——观念的历史。在他看来,人不过是观念或永恒理性为了自身的发展而使用的工具。蒲鲁东先生所说的**进化**,是在绝对观念的神秘怀抱中发生的进化。如果揭去这种神秘辞句的帷幕,那就可以看到,蒲鲁东先生给我们提供的是经济范畴在他的头脑中的排列次序。我用不着花很多力量就可以向您证明,这是一个非常没有秩序的头脑中的秩序。

蒲鲁东先生的书一开头就论述**价值**,论述他的这个拿手好戏。我这次不来分析他书中的这些论述。

永恒理性的一系列经济进化是从**分工**开始的。在蒲鲁东先生看来,分工是一件非常简单的事情。但是,难道等级制度不是某种分工吗?难道行会制度不是另一种分工吗?难道在英国开始于十七世纪中叶而结束于十八世纪下半叶的工场手工业时期的分工不是和现代大工业中的分工截然不同吗?

蒲鲁东先生离开真理竟是这样地遥远,甚至普通经济学家都不会忘记的东西他都忽略了。他谈分工时,竟完全没有感到必须谈**世界市场**。好啊!难道十四世纪和十五世纪的分工,即在还没

有殖民地、美洲对欧洲说来还不存在以及同东亚细亚来往只有通过君士坦丁堡的那个时代的分工，不是一定同已经存在有充分发展的殖民地的十七世纪时的分工有根本的不同吗？

但是还不止于此。难道各族人民的整个内部组织、他们的一切国际关系不都是某种分工的表现吗？难道这一切不是一定要随着分工的改变而改变吗？

蒲鲁东先生竟如此不懂得分工问题，甚至没有提到例如在德国于九到十二世纪发生的城市和乡村的分离。所以，在蒲鲁东先生看来，这种分离是永恒的规律，因为他既不知道这种分离的来源，也不知道这种分离的发展。他在他的整本书中都这样论述，仿佛这个一定生产方式的产物一直会存在到世界末日似的。蒲鲁东先生就分工问题所说的一切，最多不过是亚当·斯密和其他许多人在他以前说过的东西的归纳，并且是个很表面、很不完备的归纳。

第二个进化是**机器**。在蒲鲁东先生那里，分工和机器间的联系是十分神秘的。每一种分工都有其特殊的生产工具。例如，从十七世纪中叶到十八世纪中叶，人们并不是一切工作都用双手来做。他们已经有了工具，而且是很复杂的工具，如车床、帆船、杠杆等等。

由此可见，把机器的产生看做一般分工的结果，是再荒谬不过了。

我再顺便指出一点：蒲鲁东先生由于不懂得机器产生的历史，就更不懂得机器发展的历史。可以说，在1825年——第一次总危机时期——以前，消费的需求一般说来比生产增长得快，机器的发展是市场需求的必然结果。从1825年起，机器的发明和运用只是雇主和工人之间斗争的结果。但是，这只有对英国来说才是正确

的。至于欧洲各国,那末迫使它们使用机器的,是英国在它们的国内市场和世界市场上的竞争。最后,在北美,采用机器既由于和其他国家的竞争,也由于人手不够,即由于北美的人口和工业上的需求不相称。根据这些事实您就可以得出结论:蒲鲁东先生把竞争这个鬼怪召来当做第三个进化,当做机器的反题,是表现得多么明达啊!

最后,把**机器**说成一种同分工、竞争、信贷等等并列的经济范畴,这根本就是极其荒谬的。

机器不是经济范畴,正象拖犁的犍牛不是经济范畴一样。现代**运用**机器一事是我们的现代经济制度的关系之一,但是利用机器的方式和机器本身完全是两回事。火药无论是用来伤害一个人,或者是用来给这个人医治创伤,它终究还是火药。

当蒲鲁东先生按照这里列举的次序在自己的头脑中发展出竞争、垄断、税收或警察、贸易平衡、信贷和所有制的时候,他真是在大显身手。在英国,几乎一切信贷机关都在机器发明以前的十八世纪初就发展起来了。公债不过是增加税收和满足资产阶级掌握政权所造成的新需要的一种新方式。

最后,**所有制**形成蒲鲁东先生的体系中的最后一个范畴。在现实世界中,情形恰恰相反:分工和蒲鲁东先生的所有其他范畴是总合起来构成现在称之为**所有制的**社会关系;在这些关系之外,资产阶级所有制不过是形而上学的或法学的幻想。另一时代的所有制,封建主义的所有制,是在一系列完全不同的社会关系中发展起来的。蒲鲁东先生把所有制规定为独立的关系,就不只是犯了方法上的错误:他清楚地表明自己没有理解把**资产阶级**生产所具有的各种形式结合起来的联系,他不懂得一定时代中生产所具有的各种形式的**历史的**和**暂时的**性质。蒲鲁东先生看不到现代种种

社会体制是历史的产物,既不懂得它们的起源,也不懂得它们的发展,所以他只能对它们作教条式的批判。

因此,为了说明发展,蒲鲁东先生不得不求救于**虚构**。他想象分工、信贷、机器等等都是为他的固定观念即平等观念而发明出来的。他的说明是极其天真的。这些东西都是为了平等而发明出来,但是不幸它们掉过头来反对平等了。这就是他的全部论断。换句话说,他作出一种毫无根据的假设,而因为实际发展进程和他的虚构每一步都是矛盾的,他就作出结论说,存在有矛盾。他对我们隐瞒了一点,这就是矛盾只存在于他的固定观念和现实运动之间。

这样,蒲鲁东先生主要是由于缺乏历史知识而没有看到:人们在发展其生产力时,即在生活时,也发展着一定的相互关系;这些关系的性质必然随着这些生产力的改变和发展而改变。他没有看到:**经济范畴**只是这些现实关系的**抽象**,它们仅仅在这些关系存在的时候才是真实的。这样他就陷入了资产阶级经济学家的错误之中,这些经济学家把这些经济范畴看作永恒的规律,而不是看做历史性的规律——只是适于一定的历史发展阶段、一定的生产力发展阶段的规律。所以,蒲鲁东先生不把政治经济学范畴看做实在的、暂时的、历史的社会关系的抽象,而神秘地颠倒黑白,把实在的关系只看做这些抽象的体现。这些抽象本身竟是从世界开始存在时起就存在于天父心怀中的公式。

在这里,这位善良的蒲鲁东先生的确陷入了严重的智力上的痉挛。既然这些范畴都是从上帝的心里流出来的东西,既然它们是人们的隐蔽的和永恒的生命,那末为什么:第一,有发展存在;第二,蒲鲁东先生不是一个保守分子?他认为这些明显的矛盾是由于有一整串对抗存在。

现在我们举个例子来阐明这一串对抗。

垄断是好东西,因为它是一个经济范畴,因而是从上帝那里流出来的东西。竞争是好东西,因为它也是一个经济范畴。但是,不好是垄断的现实和竞争的现实。更不好是垄断和竞争在相互吞并。该怎么办呢?因为上帝的这两个永恒思想是互相矛盾的,所以蒲鲁东先生就以为上帝的心怀里同样有两个思想的综合,在这种综合中,垄断的祸害被竞争所抵销,而竞争的祸害则由垄断所抵销。两个观念互相斗争所引起的结果,是仅仅使它们的好的方面表露出来。应该从上帝那里夺取这个秘密的思想,然后加以运用,于是就万事大吉了。应该发现这个深藏在人类的无人身的理性里面的综合公式。而蒲鲁东先生就毫不犹豫地以发现者的身分出现了。

但是,请稍稍看一下现实生活吧。在现代经济生活中,不仅可以看到竞争和垄断,而且可以看到它们的综合,这个综合并不是公式,而是运动。垄断产生竞争,竞争产生垄断。但是,这个方程式远不象资产阶级经济学家所想象的那样能消除现代状况的困难,反而会造成更困难和更混乱的状况。因此,如果改变现代经济关系赖以存在的基础,消灭现代的生产方式,那就不仅会消灭竞争、垄断以及它们的对抗,而且还会消灭它们的统一、它们的综合,亦即消灭使竞争和垄断达到真正平衡的运动。

现在我给您举一个蒲鲁东先生的辩证法的例子。

自由和奴隶制形成一种对抗。我没有必要谈自由的好的方面或坏的方面。至于奴隶制,那末它的坏的方面就不必去说了。唯一需要说明的,是奴隶制的好的方面。这里所说的,不是间接奴隶制,不是对无产者的奴役。这里所说的,是直接奴隶制,即在苏里南、巴西和北美南部各州的黑奴制。

直接奴隶制也象机器、信贷等等一样,是我们现代工业的基

础。没有奴隶制，就没有棉花；没有棉花，就没有现代工业。奴隶制使殖民地具有了价值，殖民地造成了世界贸易，而世界贸易则是大机器工业的必不可少的条件。在买卖黑奴以前，殖民地给予旧大陆的产品很少，没有显著地改变世界的面貌。可见，奴隶制是一个极为重要的经济范畴。没有奴隶制，北美——最进步的国家——就会变成宗法式的国家。只要从世界地图上抹去北美，结果就会出现紊乱状态，就会出现贸易和现代文明的彻底衰落。但是，消灭奴隶制，那就等于从世界地图上把美国抹去。这样，正因为奴隶制是一个经济范畴，所以奴隶制从创世时起就在各国人民中存在。现代各民族善于仅仅在本国把奴隶制掩饰起来，而在新大陆则公开地实行它。这样考虑过奴隶制以后，这位善良的蒲鲁东先生又将怎么办呢？他会寻找自由和奴隶制的综合，寻求真正的中庸之道，即奴隶制和自由的平衡。

蒲鲁东先生很清楚地了解，人们生产呢子、麻布、丝绸，而了解这么点东西竟是一个大功劳！可是，蒲鲁东先生不了解，人们还适应自己的生产力而生产出他们在其中生产呢子和麻布的**社会关系**。蒲鲁东先生更不了解，适应自己的物质生产水平而生产出社会关系的人，也生产出**各种观念、范畴**，即这些社会关系的抽象的、观念的表现。所以，范畴也和它们所表现的关系一样不是永恒的。这是历史的和暂时的产物。而在蒲鲁东先生看来却刚刚相反，抽象、范畴是原始的原因。根据他的意见，创造历史的，正是抽象、范畴，而不是人。**抽象、范畴就本身来说**，即把它们同人们及其物质活动分离开来，自然是不朽的、不变的、固定的。它不过是纯粹理性的产物，这干脆就是说，抽象就其本身来说是抽象的。多么美妙的同义反复！

这样，当做范畴形式来看的经济关系，对于蒲鲁东先生说来，

是既无起源、又无发展的永恒的公式。

换句话说：蒲鲁东先生不是直接肯定**资产阶级生活**对他来说是**永恒的真理**。他间接地说出了这一点，因为他神化了以观念形式表现资产阶级关系的范畴。既然资产阶级社会的产物被他想象为范畴形式、观念形式，他就把这些产物视为自行产生的、具有自己的生命的、永恒的东西。可见，他并没有超出资产阶级的视野。由于他谈到资产阶级的观念时，认为它们是永恒真理，所以他就寻找这些观念的综合，寻求它们的平衡，而没有看到，现在它们达到平衡的方式是唯一可能的方式。

其实，他所做的是一切好心的资产者所做的事情。他们都说，竞争、垄断等等在原则上，即如果把它们看做抽象的观念，是生活的唯一的基础，但是它们在实践中还得大加改善。他们全都希望有竞争而没有竞争的悲惨后果。他们全都希望有一种不可能的事情，即希望有资产阶级生活的条件而没有这些条件的必然后果。他们全都不了解，资产阶级生产方式是一种历史的和暂时的形式，也正象封建形式的情况一样。其所以发生这个错误，是由于在他们看来作为资产者的人是一切社会的唯一基础，是由于他们不能想象会有这样一种社会制度：在那里这种人不再是资产者。

所以，蒲鲁东先生必然是一个**空论家**。对现代世界进行变革的历史运动，对他来说不过是要发现两种资产阶级思想的正确的平衡、综合的问题。于是这个机灵的家伙就借用诡计来发现神的隐秘思想，发现两个孤独思想的统一，而这两个思想所以是孤独的，仅仅是因为蒲鲁东先生把它们和实际生活隔离起来，把它们和现代生产、和作为这两个思想所表现的种种现实事物的结合物的现代生产隔离起来。蒲鲁东先生用自己头脑中奇妙的运动，代替了由于人们既得的生产力和他们的不再与此种生产力相适应的社

会关系相互冲突而产生的伟大历史运动，代替了一个民族内各个阶级间以及各个民族彼此间准备着的可怕的战争，代替了唯一能解决这种冲突的群众的实践和暴力的行动，代替了这一广阔的、持久的和复杂的运动。总之，历史是由学者，即由有本事从上帝那里窃取隐秘思想的人们创造的。平凡的人只需应用他们所泄露的天机。

您现在就可以了解为什么蒲鲁东先生十分强烈地敌视一切政治运动了。在他看来，现代各种问题不是解决于社会行动，而是解决于他头脑中的辩证的旋转。由于在他看来范畴是动力，所以要改变范畴，是不必改变现实生活的。完全相反。必须改变范畴，而结果就会是现存社会的改变。

蒲鲁东先生想调和矛盾，因而完全避开了一个问题：是不是必须把这些矛盾的基础本身推翻呢？他完全象一个政治上的空论家，想把国王、众议院、贵族院一并当做社会生活的构成部分，当做永恒的范畴。他只是寻求一个新公式，以便把这些力量平衡起来，而这些力量的平衡正是表现于其中各个力量时胜时败的现代运动。例如，在十八世纪，许多平庸的人物都曾努力发现一个真正的公式，以便把各个社会等级、贵族、国王、议会等等平衡起来，而第二天早晨就无论国王、议会、或贵族都没有了。这一对抗的真正平衡是推翻一切社会关系——这些封建体制和这些封建体制的对抗的基础。

由于蒲鲁东先生把永恒观念、纯粹理性范畴放在一边，而把人和他们那种在他看来是这些范畴的运用的实践生活放在另一边，所以他自始就保持着生活和观念之间、灵魂和肉体之间的二元论——以许多形式重复表现出来的二元论。您现在可以看到，这个对抗不过是表明蒲鲁东先生不能了解他所神化了的各种范畴的

世俗的起源和历史罢了。

我的信已经太长了，所以我不能谈到蒲鲁东先生对共产主义的可笑的责难。暂时您会承认：一个不了解社会现状的人，更不会了解力求推翻这个社会的运动和这个革命运动在文献上的表现。

只有一点我完全同意蒲鲁东先生，这就是他对社会主义温情的厌恶。在他以前，我因嘲笑那种绵羊般的、温情的、空想的社会主义而招致许多敌视。但是，蒲鲁东先生以其小资产者的温情（我指的是他关于家庭、关于夫妻爱情的空谈及其一切庸俗议论）跟社会主义的温情（这种温情在譬如傅立叶那里要比我们的善良的蒲鲁东先生大言不惭的庸俗议论高深得多呢）相对立时，岂不是给自己造成一些奇怪的幻想？他本人感到自己的论据异常空洞，感到完全无力谈论这一切东西，甚至突然忘形地恼怒起来，表示高尚的愤激，嚎叫，发疯发狂，肆口谩骂，指天画日，赌咒发誓，捶胸拍案，满口吹嘘说他丝毫没有沾染社会主义的龌龊！他没有对社会主义的温情或他所视为温情的东西加以批评。他象一个圣徒，象一个教皇，无情地惩戒可怜的罪人，竭力颂扬小资产阶级以及那种小气的爱情的和宗法的家庭幻想。这并不是偶然的。蒲鲁东先生彻头彻尾是个小资产阶级的哲学家和经济学家。小资产者在已经发展了的社会中，由于本身所处的地位，必然是一方面成为社会主义者，另一方面又成为经济学家，就是说，他既迷恋于大资产阶级的豪华，又同情人民的苦难。他同时既是资产者又是人民。他在自己的心灵深处引以为傲的，是他不偏不倚，是他找到了一个自诩不同于中庸之道的真正的平衡。这样的小资产者把矛盾加以神化。因为矛盾是他存在的基础。他自己只不过是社会矛盾的体现。他应当在理论中表现出他在实践中的面目，而蒲鲁东先生的功绩就在于他作了法国小资产阶级的科学解释者；这是一种真正的功绩，

因为小资产阶级将是未来的一切社会革命的组成部分。

我本想有可能随信把我那本关于政治经济学的书¹寄给您，但是直到现在，我既未能出版这本书，也未能出版我曾在布鲁塞尔向您说过的对德国的哲学家和社会主义者的那篇批判^①。您很难想象，在德国出版这种书要碰到怎样的困难，这困难一方面来自警察，一方面来自代表我所抨击的一切流派的利益的出版商。至于我们自己的党，那末它不仅很贫困，而且德国共产党内有相当大的—部分党员由于我反对他们的空想和浮夸而生我的气。

^① 马克思和恩格斯《德意志意识形态》，《马克思恩格斯全集》第3卷第11--610页。——编者注

1847年

11

恩格斯致马克思

1847年1月15日

你用法文写东西驳斥蒲鲁东，这很好。在这封信到达的时候，这本小册子^①想必已经完成。不言而喻，我完全同意你从我们的书^②中引用你所需要的东西。我也认为蒲鲁东的协作社可以归结为布雷的计划¹⁶。我已经把这个善良的布雷完全忘掉了。

① 马克思《哲学的贫困》，《马克思恩格斯全集》第4卷第71—193页。——编者注

② 马克思和恩格斯《德意志意识形态》，《马克思恩格斯全集》第3卷第11—640页。——编者注

1851年

12

马克思致恩格斯

1851年1月7日

今天写信给你,是想和你研究一个理论上的小问题,自然是政治经济学性质的。

现在从头说起,你知道,根据李嘉图的地租理论,地租不过是生产费用和土地产品的价格之间的差额,或者,按照他的另一种说法,不过是最坏的土地的产品为补偿它的费用(租佃者的利润和利息总是算在这种费用里面的)所必需的出售价格和最好的土地的产品所能够得到的出售价格之间的差额。

依照他自己对他的理论的解释,地租的增加表明:

1. 人们不得不耕种越来越坏的土地,或者说,连续使用于同一块土地的同量的资本获得的产品不一样。一句话:人口对土地的要求愈多,土质就变得愈坏。土地变得相对地愈来愈贫瘠了。这恰恰为马尔萨斯提供了他的人口论的现实基础,而他的学生们现在也在这里寻求得救的一线希望。

2. 只有当谷物价格上涨时,地租才能(至少在经济学上是合乎规律地)提高;当谷物价格下跌时,地租必定降低。

3. **全国的地租总额**如果增加, 这只是由于很大数量的相对地坏的土地被耕种了。

可是, 这三个论点处处都是和历史相矛盾的。

1. 毫无疑问, 随着文明的进步, 人们不得不耕种越来越坏的土地。但是, 同样毫无疑问, 由于科学和工业的进步, 这种较坏的土地和从前的好的土地比起来, 是相对地好的。

2. 自1815年以来, 谷物的价格从九十先令下降到五十先令, 而在谷物法废除以前, 还降得更低, 这种下降是不规则的, 但是不断的。而地租却不断地提高。英国是这样。大陆上到处也有相应的变化。

3. 我们在各个国家都发现, 象配第曾经指出的: 当谷物价格下跌时, 国内地租的总额却增加了。

在这里, 主要问题仍然是使地租规律和整个农业的生产率的提高相符合; 只有这样, 才能解释历史事实, 另一方面, 也才能驳倒马尔萨斯关于不仅劳动力日益衰退而且土质也日益恶化的理论。

我想, 这个问题可以简单地解释如下:

假定在农业的某种状况下, 一夸特小麦的价格为七先令, 而一英亩地租为十先令的最好的土地生产二十蒲式耳。那末, 1英亩的收益 = 20×7 即 140 先令。在这种情况下, 生产费用是一百三十先令。因此, 一百三十先令就是最坏的耕地的产品价格。

假定农业现在普遍地改良了耕作。我们以此为前提, 就要同时假定科学在进步, 工业在发展, 人口在增长。由于改良耕作而获得的土壤肥力的普遍提高, 就以这些条件为前提, 这和仅仅因为偶然碰到一个好年景而获得的肥力是不同的。

假定小麦的价格从每夸特七先令跌到五先令: 从前生产二十

蒲式耳的、最好的、头等的土地现在生产三十蒲式耳。那末，现在得到的就不是 20×7 即 140 先令，而是 30×5 即 150 先令。这就是说，地租现在是二十先令，而不是从前的十先令了。不负担地租的最坏的土地必须生产二十六蒲式耳，因为按照我们上面的假定，它的必需的价格为一百三十先令，而 $26 \times 5 = 130$ 先令。如果耕作的改良，即和整个的社会进步、人口增长等等步调一致的科学的普遍进步，还没有达到使必须耕种的最坏的土地能够生产二十六蒲式耳，那末谷物价格就不可能跌到每夸特五先令。

和以前一样，二十先令的地租表现着最好的土地上的生产费用和谷物价格之间的差额，或最坏的土地和最好的土地的生产费用之间的差额。相对地说，一种土地和另一种土地比起来，仍然象以前那样贫瘠。但是肥力却普遍地提高了。

这里只是假定：如果谷物价格从七先令跌到五先令，消费、需求也按同一比例增加；或者说，生产率没有超过价格为五先令时所能期望的需求。如果说，在价格由于年景异常好而从七先令跌到五先令时，这个假定是完全错误的；那末，在肥力由于生产者自己的努力而逐渐提高的情况下，这种假定则是完全必要的。无论如何，这里所涉及的只是这种假设的经济学上的可能性。

由此得出结论：

1. 虽然土地的产品价格下跌，地租却能提高，而李嘉图的规律仍然是正确的。

2. 李嘉图用一个最简单的命题提出来的地租规律（撇开从它引伸出来的结论不谈），不是以土壤肥力的递减为前提，而仅仅是以（尽管随着社会的发展土壤肥力普遍地日益提高）土壤肥力各不相同或连续使用于同一土地上的资本所产生的结果各不相同为前提。

3. 土地的改良进行得愈普遍, 被改良的土地的种类就愈多, 虽然谷物的价格普遍下跌, 全国的地租总额能够增加。拿上面的例子为例, 这里的关键只是在于: 生产二十六蒲式耳(每蒲式耳五先令)以上但不一定是恰好生产三十蒲式耳的土地数目有多少, 也就是说, 介于最好和最坏之间的土地的质量有多少种。这和最好的土地的地租率没有关系。这和地租率根本没有直接的关系。

你知道, 地租问题的根本实质就在于: 地租是由于使不同的生产费用所得到的产品的价格平均化而产生的, 但是这种市场价格规律不过是资产阶级竞争的规律而已。此外, 即使在资产阶级的生产被废除以后, 仍然会存在这样的问题: 土地相对地愈来愈贫瘠, 连续使用同样的劳动所创造的东西愈来愈少, 虽然那时和在资产阶级制度下不同, 最好的土地所提供的产品将不会和最坏的土地所提供的产品一样贵了。可是依照上面所说, 这种顾虑就消除了。

请把你对这个问题的意见告诉我。

13

恩格斯致马克思

[1851年]1月29日

无论如何, 你关于地租的新观点是完全正确的。李嘉图关于土壤肥力随着人口的增加而递减的看法, 我始终是不信服的, 同样他关于谷物价格不断上涨的论点, 我也从来没有找到论据。但是, 由于我在理论方面一贯迟钝, 只满足于我的较好的“我”在内心提出异议, 从来不去深究问题的实质。毫无疑问, 你对问题的解决是

正确的，这使你有进一步的理由获得地租问题经济学家的称号。如果世间还有公理和正义的话，那末至少一年的全部地租现在应该归于你，这是你有权要求的最低数目。

我怎么也不理解李嘉图的那个简单的命题，他把地租说成是各类土地的生产率之间的差额，但他在论证这个命题时，(1)除了说人们要去耕种愈来愈坏的土地以外，没有举出任何别的理由；(2)完全忽视了农业的进步；(3)最后几乎完全抛开了人们要去耕种愈来愈坏的土地的说法，而始终强调这样一种论点：连续投入一定的土地上的资本，使收益增加得越来越少。需要论证的命题本身是很清楚的，而在论证中举出的理由对这个命题却是毫不相干的。你也许会记得，我在《德法年鉴》上早已用科学耕作法的成就批驳过肥力递减论¹⁷，——当然那是很粗浅的，还缺乏系统的论述。你现在把这一问题彻底弄清楚了，这就更是使你必须赶快完成并出版经济学著作的一种理由。如果能够把你的论述地租的文章发表在英国的一家杂志上，这会产生巨大的影响。请你考虑一下。文章的翻译由我负责。

14

马克思致恩格斯

1851年2月3日

我的新地租理论目前只是使我获得了任何一个老实人所必然追求的自信心。不过，无论如何，你对新地租理论表示满意，我是高兴的。土壤肥力和人的生殖能力成反比，这不免使象我这样多子女的父亲非常狼狈。尤其是，我的婚姻比我的工作更多产。

现在，我只是向你说明一下货币流通理论。黑格尔派会把我对这个理论的研究说成是对“异在”，“异物”，一句话，对“圣物”的研究。

从李嘉图开始，劳埃德先生和其他一切人的理论如下：

假定实行纯金属货币流通。如果这里货币流通过多，物价就会上涨，因此商品出口就会减少。国外的商品进口就会增加。进口就要超过出口。因此，就出现贸易逆差和不利的汇率。就要输出硬币，货币流通就会减少，商品价格就会下降，进口就会减少，出口就会增加，货币就重新流进，总之，重新恢复原来的平衡。

在相反的情况下，也是同样的，不过有相应的变化。

由此可以明白一个道理：因为纸币必然重复金属货币的运动，因为在这种情况下人为的调节必将取代在另一种情况下起作用的自然规律，所以每当贵金属流进时英格兰银行就要增加银行券的发行（例如，通过收购国家有价证券、国库期票等手段），而金属储备减少时，它就要通过缩减自己的贴现业务或抛售国家证券的办法来减少银行券的发行。而我却认为，银行应当做的恰好相反，也就是说，当金属储备减少时，应当扩大自己的贴现业务，而当金属储备增加时，贴现业务仍应照常进行，以避免不必要地加剧即将到来的商业危机。不过，这个问题下次再谈。

我在这里要谈的是有关这个问题的基本原理。我断定，除了在实践中永远不会出现但理论上完全可以设想的极其特殊的情况之外，即使在实行纯金属流通的情况下，金属货币的数量和它的增减，也同贵金属的流进或流出，同贸易的顺差或逆差，同汇率的有利或不利，没有任何关系。图克提出了同样的论断，但是我在他1843—1847年出版的《价格史》一书中没有发现任何的论述。

你知道，这个问题是重要的。第一，这样一来，从根本上推翻

了整个的流通理论。第二,这证明,信用制度固然是危机的条件之一,但是危机的过程所以和货币流通有关系,那只是因为国家政权疯狂地干预调节货币流通的工作,从而更加加深了当前的危机,就象1847年的情况那样。

应当指出,在下面的论述中,我的出发点是:贵金属的流进是同物价还不高但正在上涨,资本有剩余,出口超过进口等兴旺景象相联系的。而黄金的流出则同相反的条件,相应的变化相联系。那些同我论战的对手也是从这个前提出发的。他们根本无法反驳这一点。其实,可以举出一千零一个例子来说明,在输出黄金的国家,虽然其他商品的价格大大低于那些输入黄金的国家,但是其黄金仍然外流。例如,在1809—1811年和1812年英国就是这种情况,等等。不过,总的前提,第一,抽象说来是正确的,第二,货币流通学派的好汉们是可以接受的。因此在这里暂时不必争论。

现在我们假定在英国纯金属流通占统治地位。但并不由此假定信用制度已经不复存在。另外,假定英格兰银行成为既是存款又是借贷银行,不过它的贷款完全用现款发放。如果不作这样的假定,这里英格兰银行的存款就会成为私人的积蓄,而银行的贷款就会成为私人的贷款。因此,为了不使过程分散,而集中到焦点上,在这里关于英格兰银行的存款将要谈的,只是一个轮廓。

第一种情况。贵金属的流进。在这里问题很简单。游资多,因而存款增加。为了使存款投入周转,银行就要降低它的利率。这就造成国内业务扩大。只有在业务迅速发展,需要更多的流通手段来进行这些业务的情况下,货币流通才会增加。否则,流通中的过剩的货币就会以支付期票等形式作为存款等流回银行。因此,货币流通在这里不是原因。货币流通的增加归根到底是投资增长的结果,而不是相反。(可见,在这种情况下,作为直接结果的是存

款,即游资的增加,而不是货币流通的增加。)

第二种情况。在这里问题实际上只是刚开始。假定:输出贵金属;萧条期开始;汇率不利;同时由于收成不好等等(或者工业原料涨价),需要越来越多地进口商品。假定在萧条期开始时英格兰银行的平衡表是下面的情形:

a

资本.....	14 500 000 英镑
准备金.....	3 500 000 英镑
存款.....	12 000 000 英镑
	<u>30 000 000 英镑</u>
国家有价证券.....	10 000 000 英镑
期票.....	12 000 000 英镑
金条或铸币.....	8 000 000 英镑
	<u>30 000 000 英镑</u>

假定没有银行券,银行的债务只有一千二百万存款。按照这个银行的原则(存款银行和发行银行的共同原则是,只用三分之一的现款偿付自己的债务),八百万金属储备比需要的多一倍。为了增加利润,银行就要降低利率和扩大比方说四百万的贴现业务,这四百万要输出国外支付粮食等用款。这样,银行的平衡表就是如下的情形:

b

资本.....	14 500 000 英镑
准备金.....	3 500 000 英镑
存款.....	12 000 000 英镑
	<u>30 000 000 英镑</u>

国家有价证券.....	10 000 000 英镑
期票.....	16 000 000 英镑
金条或铸币.....	4 000 000 英镑
	<u>30 000 000 英镑</u>

从这个表中可以看出：

既然商人要输出黄金，他们首先就要影响银行的金属储备。输出这些黄金会使(银行的)储备减少，但是丝毫不影响货币流通。这四百万无论放在银行的地下室内或放在开往汉堡的轮船上，对货币流通反正一样。最终表明，金属储备可能大大减少，在这里是减少四百万英镑，但对货币流通和国内的营业毫无影响。这种情况正是发生在整个这样一个时期：与债务相比大得多的金属储备将同债务形成适当的比例。

c

但是假定：使银行金属现金必须减少四百万的情况继续存在，缺乏粮食，籽棉价格上涨等。银行就会担心自己的保证金。它就提高利率和限制自己的贴现业务。因此，贸易界就出现萧条。这种萧条会产生什么影响呢？存户要求从银行提取存款，银行的金属现金便相应减少。如果存款下降到九百万，即如果存款减少三百万，银行的金属储备也要减少三百万。这样一来，金属储备就降到一百万(四百万减三百万)，而存款是九百万，这个比例对银行来说是危险的。所以，如果银行想要把它的现金保持在存款的三分之一的水平上，它就必须把它的贴现业务缩减二百万。

这样，银行的平衡表就是如下的情形：

资本.....	14 500 000 英镑
准备金.....	3 500 000 英镑
存款.....	9 000 000 英镑
	<u>27 000 000 英镑</u>

国家有价证券	10 000 000 英镑
期票贴现	14 500 000 英镑
金条或铸币	3 000 000 英镑
	<u>27 000 000 英镑</u>

由此可以看出：一旦金属现金减少过多，使金属储备低于其同存款的适当比例，银行就要提高汇率和缩减贴现业务。可是这样一来就会影响存款，而由于存款减少，金属储备也要减少，不过期票贴现也要以更大的比例缩减。但是货币流通却丝毫不受影响。失去的金属现金和存款有一部分会填补由于银行贷款减少而在国内流通中造成的真空，另一部分则流到国外。

d

假定：继续进口粮食等等，存款减少到四百五十万；那末银行为了保持金属储备和它的债务的适当比例，还要把它的贴现业务缩减三百万，这样，平衡表就是如下的情形：

资本	14 500 000 英镑
准备金	3 500 000 英镑
存款	4 500 000 英镑
	<u>22 500 000 英镑</u>

国家有价证券	10 000 000 英镑
期票贴现	11 000 000 英镑
金条或铸币	1 500 000 英镑
	<u>22 500 000 英镑</u>

在作这种假定的情况下，银行就要把期票贴现从一千六百万降低到一千一百万，即降低五百万。货币流通的必不可少的需要由取出的存款加以保证。但是同时缺乏资本，原料价格高涨，需求

缩减,因而营业缩减,最后,货币流通,即必要的流通手段缩减。流通手段的多余部分以金条的形式流出国外以支付进口。货币流通量最后才会受到影响,并且只有在金属储备下降到其对存款的适当比例以下的时候,才会下降到必需的数量以下。

就以上所述,还必须指出:

1. 银行可以不缩减自己的贴现业务,而抛售它所掌握的国家有价证券。这在当时的情况下是不利的,但结果是一样的。银行不缩减它本身的准备金和贴现业务,就会缩减把货币换成国家有价证券的私人的准备金和业务。

2. 我在这里假定银行的金属现金减少六百五十万英镑。1839年曾经减少九百万到一千万。

3. 以纯金属流通为条件所假定的过程,和以纸币流通为条件一样,可能造成支付的停止。在十八世纪汉堡曾经两度发生过这种情况。

15

恩格斯致马克思

[1851年2月12日]

你在经济学上的最新发现^①,我现在正在最认真地反复思考。今天我没有功夫详谈这个问题,不过我认为这个发现是完全正确的。但是数字不能开玩笑,因此我要仔细地加以研究。

^① 指马克思的货币流通理论,见上一封信。——编者注

16

恩格斯致马克思

[1851年]2月25日

我的确早就应当向你答复货币流通问题。依我的看法，这个问题本身是完全正确的，并且对于把复杂的流通理论变为简单明了的基本原理，大有帮助。关于你的信中的阐述，我认为只有下列几点是要指出的：

1. 假定萧条时期初期英格兰银行的平衡表，象你所说的，存款为一千二百万英镑，金条或铸币为八百万。为了抛出过剩的四百万英镑金条，你迫使银行降低贴现率。我想银行完全用不着这样做。根据我的记忆，萧条初期降低贴现率的事情还从来没有发生过。我认为，萧条会立刻影响到存款，并且很快地不仅将恢复金条和存款之间的平衡，而且还将迫使银行提高贴现率，使金条不致降低到存款的三分之一以下。随着萧条的日益加剧，资本流通和商品流通也就日益停滞。但是曾经开出的期票陆续到期，是必须支付的。因此必须动用准备资本，即存款——你知道，这不是作为流通手段，而是作为资本；因而金条的单纯流出本身，与萧条一起，就足以使银行摆脱金条过剩的现象。并且，银行处于促使全国利率同时普遍提高的那些条件之下，也没有必要降低自己的利率。

2. 在萧条正在发展的时期，我认为，银行一定要根据萧条增长的程度提高金条对存款的比例（以免陷入困难的境地）。剩余的四百万对银行来说是非常难得的东西，它必定尽可能慢慢地消耗。在萧条加剧的情况下，按照你的假定来说，金条对存款以 $\frac{2}{5}:1$ ，

$\frac{1}{2}:1$, 甚至 $\frac{3}{5}:1$ 为比例决不会是夸大的, 而且这个比例实现起来也更容易, 因为随着存款的减少, 金条也会绝对地减少, 哪怕它相对地有所增加。在这种情况下, 象在使用纸币的情况下一样, 向银行挤兑同样是可能发生的, 这种情况可能由最通常的商业关系造成, 所以动摇不了银行的信用。

3. 你说, “通货量最后才会受到影响”。你自己的假定——通货量由于营业的停滞将受到影响, 这时自然需要较少的通货——就可以得出这样的结论: 通货量随着商业活动量的减少而同时减少; 随着萧条加剧, 通货的一部分将成为过剩。当然, 这种减少只有到最后, 在严重萧条的情况下, 才显著地表现出来, 但是整个说来, 这个过程从萧条一开始就发生了, 虽然在事实上不能把它详细指明。由于一部分通货的这种被闲置不用是其余一切商业关系的结果, 是与通货无关的萧条的结果, 而其余一切商品的和商业的关系受到萧条的影响比通货早, 同时, 由于通货的这种减少在任何情况下只是在最后才实际上显著地表现出来, 所以, 通货量自然是在最后才受到危机的影响。

你会看到, 这些意见只涉及你的说明的方式。问题本身则是完全正确的。

17

马克思致恩格斯

1851年3月31日

……商人、工厂主等等怎样计算他们自己消耗的那一部分利润? 这些钱是否也是从银行家那里取, 还是怎样取? 请对此给予

答复。

18

马克思致恩格斯

1851年4月2日

最糟糕的是,我现在突然不得不停止在图书馆的研究工作了。我已经干了不少,再有大约五个星期我就可以把这整个的经济学的玩意儿干完。搞完这个以后,我将在家里研究经济学,而在博物馆^①里搞别的科学。这开始使我感到厌烦了。实际上,这门科学从亚·斯密和大·李嘉图时代起就没有什么进展,虽然在个别的常常是极其精巧的研究方面作了不少事情。

我在上封信中提出的问题,请你给我一个答复。

19

恩格斯致马克思

[1851年]4月3日

你在前一封信中提出的问题,我觉得还不大清楚。不过,我觉得,下面的说明可以使你满足。

商人^②作为一个公司,作为一个利润获得者,和同一个商人作为消费者——这在商业中是两个完全不同的互相敌对的人。商人

^① 英国博物馆的图书馆。——编者注

^② 这里指包括工厂主在内的一切企业主。——编者注

作为公司，可以叫做资本账目或相应地叫做盈亏账目。商人作为吃、喝、住和生产子女的人，可以叫做家庭费用账目。资本账目把从商业领域转移到私人腰包的每一分钱记入家庭费用账目的借方。因为家庭费用账目只有“借方”，没有“贷方”，从而是公司的最坏的负债者，所以到年终时，家庭费用账目的借方总额就将构成纯亏损并从利润中扣除。但是，在进行决算和计算利润率时，用于家庭费用的款项通常被视为仍然存在的，并被视为利润的一部分；例如，十万塔勒的资本获得一万塔勒的利润，而五千塔勒花费掉了，那末，算起来利润是百分之十；而在把一切都正确地过了账之后，下一年的资本账目中的借方就是十万零五千塔勒。这种手续本身比我在这里叙述的要复杂一些，因为资本账目和家庭费用账目是很少接触的，或者只有在年终结算才接触，同时家庭费用账目通常成为起着“经纪人”作用的“现金账目”的债务人；不过最终的结局正是那样。

在存在若干股东的情况下，事情是很简单的。例如，甲出资五万塔勒，乙也出资五万塔勒，他们获得利润一万塔勒，各自花费掉二千五百塔勒。这样，年终的平衡表如下(在没有虚账和在单式簿记的情况下)：

甲乙合股中的甲贷方——投资·····	50 000塔勒
甲乙合股中的甲贷方——应分得的利润·····	5 000塔勒
	<u>55 000塔勒</u>
甲乙合股中的借方——现金·····	2 500塔勒
下年度甲贷方·····	52 500塔勒

乙的方面也是这样。而同时公司在计算时总是把利润算作百分之十。总之，商人在计算利润率时是忽视股东的生活费用的，相反，他们在计算因利润而增加资本时却把这项费用计算进去……

你终于把政治经济学搞完了，我很高兴。这个事情确实拖了很久，而只要你那里有一本你认为是重要的书还没有看，你是不会动笔去写的。

你打算出版的两卷六十印张的书同出版商交涉得怎样？……

20

马克思致约瑟夫·魏德迈

1851年6月27日

从早晨九点到晚上七点，我通常是在英国博物馆^①里。我正在研究的材料多得要命，虽然竭尽一切力量，还是不能在六至八个星期之内结束这一工作。而且常常有各种各样实际干扰，这是在贫困条件下过日子所不可避免的。但是，“不管这一切的一切”^②，工作很快就要结束。无论如何应当在某一天把它结束。民主派的“头脑简单的人们”靠“从天上”掉下来的灵感，当然不需要下这样的工夫。这些幸运儿为什么要用钻研经济和历史资料来折磨自己呢？因为正如可尊敬的维利希所常对我说的，这一切都是**这样简单**。一切都这样简单！不错，在这些空洞无物的脑瓜里确是如此！真是些头脑简单的人！

① 英国博物馆的图书馆。——编者注

② 弗莱里格拉特的诗《不管这一切》中的诗句。——编者注

21

恩格斯致马克思

1851年7月30日

在今后六个星期内,如果不发生特殊情况,今年棉花的收获量将达到三百万包,即十二亿至十三亿五千万磅。从来没有见过这么好的收成。同时出现了营业萎缩的征兆:东印度商品充斥,叫喊要停止输入棉织品。这里的棉纱和棉织品市场由于棉花价格不稳定自然处于混乱状态。如果市场的崩溃和这样大的丰收碰到一起,那就热闹了。彼得·欧门现在一想到这里,就吓得屁滚尿流,而这只小青蛙确实是一个很好的晴雨表。

今天就告诉你这些工业上的琐碎消息。

22

马克思致恩格斯

1851年8月8日

现在谈一谈比·约·蒲鲁东的《十九世纪革命的总观念》。当我第一次在信中对你谈到这本书的时候,我只看过该书的摘要,而且还有很多被歪曲的地方。现在我可以把要点寄给你。先说一句:书中批驳卢梭、罗伯斯比尔和“山岳党”等等的地方写得好。用不朽的卢格的话来说,真实过程的力量是这样来的:

第一篇: 只有反动才导致革命的发展。

第二篇：十九世纪的革命有充分的理由吗？

1789年的革命推翻了旧制度。但是它忘记了建立一个新社会或者使这个社会变成新的社会。它只考虑到政治，而没有考虑到政治经济学。在目前，“经济力量的无政府状态”占着统治地位，因此就出现“社会贫困化的趋势”。这表现在分工、机器、竞争和信贷制度上面。贫穷和犯罪在增加。其次，国家(l'état)日益发展；它具有了专制的一切特征：它的独立性和权力日益扩大。国债不断增加。国家反对贫困而维护财富。腐败。国家控制着社会。存在新的革命的必然性。革命的任务是改变和纠正社会的不良趋势。不需要触动社会本身。更谈不到对社会进行任意的改造。

第三篇：论联合的原则。

联合是一种信条，但不是一种经济力量。同分工、贸易和交换等等不同，联合不是一种有机的、生产性的东西。不能把联合同集体力量混为一谈。集体力量是一种无个性的行动，而联合是一种自愿的义务。联合在本质上是不产生成果的，甚至是有害的，因为它束缚工人的自由。人们使**社会契约**具有一种仅仅为分工、交换和集体力量所固有的效力。如果人们为了完成大事业而进行联合，那末这不应归功于联合的原则，而应归功于它的手段。只有当联合能带来足够的补偿的时候，人们才会服从它。生产的联合只对能力弱的或懒惰的成员有好处。联合就是团结一致，共同对第三者负责。一般说来，联合只有在以它的手段为转移的特殊条件下才是可行的。不顾任何外部的经济考虑，专门为了家族联系按照自我牺牲法则建立的联合，为联合而进行的联合，是一种纯粹宗教的行动，是一种毫无积极意义的超自然的同盟，是一种神话。不能把联合同必须在生产者 and 消费者之间的相互性基础上发展的新的关系混为一谈。联合使缔约者处于同等地位，使他们的自由服

从于社会义务,使他们丧失个性。

第四篇:论权力的原则。

政府的观念起源于家庭的习俗和治家的经验。民主是政府进化的最后表现。政府的观念是同契约的观念相对立的。真正革命的口号是:不要任何政府! **绝对权力**很快就被迫否定它自己,并且受**法律和制度**的限制。法律作为利益的外部表现,象利益本身一样,是数不清的。法律消失在恶无限性当中。法律是从外部强加于我们的桎梏。**君主立宪制**。非驴非马的无聊东西。**普选权**。多数人先知般的直觉是荒唐的东西。我既不需要代表,也不需要全权代表! 选举、投票,即使全体一致,什么也解决不了。如果从普选这一点来看,波拿巴倒是一个最适当的人物,等等。**纯粹的民主或者直接的民权**——这是里廷豪森、孔西得朗和赖德律-洛兰的臆想——几乎是不可能的和荒谬的。这种达到了顶点的国家观念充分表现了它的荒谬性。

第五篇:社会清算。

(1) **国家银行**。法兰西银行按照法令进行清算。宣布法兰西银行不是国家银行,而是“公益机构”。利率将降低到零点五厘或零点二五厘。

(2) **国债**。由于采取上述措施,私人资本被剥夺了进行贴现业务的可能性;私人资本涌向交易所,国家只付给零点五厘或零点二五厘的利息,从而对利息的兴趣^①也就没有了。国家用付给年金的办法代替利息,即分年偿还它所借的资本。换句话说,法令规定,国家对于债务所付的利息,算作对本金的扣除,即算作年金。

^① 文字游戏:«Interesse»既有“利息”的意思,也有“兴趣”的意思。——编者注

(3) **抵押债务。普通债务。**“一切债务契约、抵押债券、普通借据、公司股票的利息一律规定为零点二五厘或零点五厘,只能要求以年金的形式支付利息。总额在二千法郎以下者,年金应付给百分之十;总额在二千法郎以上者,年金应付给百分之五。为了便于偿还债款,为了履行原来的债权人的职能,国家贴现银行的一个分行变为土地银行;它每年发放的贷款最高额为五亿。”

(4) **不动产;建筑物。**法令规定:“凡作为房租缴纳的款项,一律算作对财产的赎金,该财产的价格定为房租的二十倍。每次定期缴纳的款项都使承租人对他所住的房屋以及供出租和市民居住用的全部建筑物,享有一定比例的、不可分割的一部分所有权。用这种方式赎来的财产,将逐步地转交给公社管理机关管理;通过赎买的事实本身,公社管理机关便以全体承租人的名义取得了抵押权和优先权,同时公社管理机关也保证所有承租人能够永远以建筑物的成本价格获得住宅。公社可以就立即清算和赎买出租房屋的所有权问题同财产所有者达成协议。在这种情况下,为了使现在这一代人就能享受降低房租的好处,上述公社可以立即把已经签订了合同的房屋的租金降低,以便只要三十年就能偿清。至于建筑物的修缮、管理和维护以及建造新的建筑物,公社可以根据新的社会契约的原则和规则,同泥瓦工协会或建筑工人协会签订协议。单独居住自己房屋的所有者,保留他对自己房屋的所有权,直到他认为不需要的时候为止。”

(5) **地产。**“为租用不动产而缴纳的每一次地租,都使租佃人获得该不动产的一部分所有权,并且对他说来就是抵押。已经完全偿清的地产立即归公社管理,公社将取代原所有者的地位,并且同租佃人分享正式的所有权和纯产品。公社可以就赎买地租和为让出所有权而立即支付报酬的问题,同愿意这样做的所有者达成

协议。在这种情况下,通过公社的努力,农民的移居和他们的地界的划定将得到保证,同时将尽可能使土地面积的差别通过土地的质量加以补偿,并且按照收益确定地租。一旦全部地产完全赎回,共和国的所有公社必须通过协商对土地质量的差别和土地耕作上的特点加以均衡。各公社有权动用的公社管辖区域内土地的那一部分地租,用于这项补偿和公共保险。从此以后,那些亲自经营自己的土地因而仍然保有产权的旧的所有者,将转化为新的占有者,交纳同样的地租,享有同样的权利,因此任何在地区和继承问题上产生的偶然情况都不会使任何人获得特权,土地耕作条件对所有的人也是一样的。土地税将废除。乡村警务归市镇参议会。”

第六篇：经济力量的组织。

(1) **信贷**。上述国家银行及其分行。金银逐渐停止流通,用纸币代替。至于**个人信贷**,它应该在工人协会、农业协会和各行各业协会中采用。

(2) **财产**。见前面有关“地产”的摘录。在上述条件下,可以毫无顾虑地允许所有者任意出卖、赠送、转让和流通他的财产……由于用年金支付的便利,不动产的价值可以无限地分割、交换,并作一切可能的变动,而不触动不动产本身。农业劳动排斥集体的形式。

(3) 分工,集体力量,机器,工人协会。

凡是按其性质要求联合使用大量不同专业的工人的一切工业、企业、行业,应该成为工人团体或工人协会产生的场所。但是,在不用不同专业的人员的共同劳动,而只要单个人或一个家庭就可以生产产品的地方,没有成立联合会的可能。因此,小作坊、手工业、制鞋业、缝纫业等等以及商业等等,没有联合会。在大工业中有联合会。所以,这里有**工人协会**。联合会的每一个成员,对于

协会的财产享有共有的权利；他们有权连续担任协会内的任何职务。对他们的教育、培养和学习，必须加以安排，使他们在完成不愉快的、繁重的义务的时候，能够学会许多活计和专业，保证他们在成年时获得多方面的技能和足够的收入；担任职务是通过选举确定的。章程条例由联合会的全体成员批准，报酬根据职务的性质、能力的大小、责任的轻重来确定。协会的每个会员根据其贡献按比例分配协会的赢利并承担协会的义务；每个人如果愿意都有权退出联合会，进行结算和拒绝履行他的权利；而协会也有权随时接受新的成员…… 集体力量和分工这两个问题，就是这样解决的…… 在过渡时期，工厂主等是这些企业的领导人。

(4) **价值的构成：廉价市场的组织。**设法防止商品价格昂贵和擅自确定价格。**公平的价格**精确地代表：(a)按照官方调查的自由生产者的平均水平的生产费用的数额；(b)商人的报酬或对卖主卖出货物时丧失的利益的补偿。为了鼓励商人做生意，应该给他一种保证。这种保证可以通过各种方式来表现：或者是愿意享受公平价格而本身又是生产者的消费者也有义务以同样条件向商人提供他自己的产品，就象巴黎的各种工人联合会现在已经做的一样；或者，上述的消费者只是保证卖主能获得一种补偿费，或者使他能有很好的销路，确保他能获得收入。例如，国家以它暂时所代表的利益的名义，各省、各公社各自以它的居民的名义，为了给一切人保证公平价格，提供优等质量的产品和服务，必须保证愿意提供最优惠条件的企业主获得他的资本和他的企业所耗费的原料的利息，或者给他以固定的报酬，或者在一定情况下给他以相当数量的定货。而承办人也有义务供应产品并履行自己在为消费者服务方面所承担的责任，满足消费者的一切要求。此外，保留有竞争的充分的余地。承办人必须报告其价格的构成因素、供应办法、

合同的期限和为履行合同而握有的资料。在指定期限内将承办条件加封交出,然后根据合同的重要程度分别在交付承办以前一个星期、两个星期、一个月或三个月启封公布。每项合同期满后又重新公开招标。

(5) **对外贸易**。一旦利率降低了,就必须降低税率,当利息被废除或者降低到零点二五厘或零点五厘的时候,就要取消关税。

第七篇：政府在经济机体中的解体。

没有权威的社会。废除迷信、司法、行政、警察、国民教育、战争、海军等等。各个方面都带有施蒂纳式的词藻。

请来信详细地告诉我,你对这个药方有什么想法。

23

恩格斯致马克思

[1851年8月10日左右]

至于蒲鲁东,看来这个人有所进步。不管怎样,他的荒谬东西在发展中经过了的阶段,具有了比较不错的形式,而路易·勃朗先生对于这种“邪说”是啃不动的。蒲鲁东先生现在终于也认识到,财产所有权的真正意义在于,由或多或少是隐蔽的国家隐蔽地没收各种财产,而废除国家的真正意义是国家的更加集中。因为“通过协商对土地质量的差别和土地耕作上的特点加以均衡的共和国的所有公社”^①及其不可避免的特征和后果,会是别的什么东西吗?

^① 比·约·蒲鲁东《十九世纪革命的总观念》。——编者注

24

恩格斯致马克思

[1851年8月11日左右]

我对蒲鲁东的看法昨天没有谈完,今天继续谈。我暂时撇开他的药方中的许多缺陷,例如,看不出,工厂将通过什么方法从工厂主的手中转入工人协会的手中,因为废除的是利息和地租,而不是利润(要知道竞争仍然在起作用);其次,没有谈到对于利用雇佣工人经营土地的大地产应该怎么办,此外还有其他类似的缺点。我要对这一切作为一个理论的整体作出判断,手里就必须有这本书^①。因此,我现在只能就我对各个措施在实行时是否行得通所做的分析,以及我就这些措施对集中全部生产力是否适宜所做的研究,谈谈自己的意见。其实,就是为了这一点,也必须有这本书,以便看到他发挥自己论点的全部情况。

蒲鲁东先生终于认识到,实行或多或少是隐蔽的没收是必要的,我已经说过,这是一种进步。不过要问,他所提出的实行没收的理由在实际上是否合适;因为对于这些目光短浅的家伙(他们总是自欺欺人地认为这一类强制措施并不是没收)说来,理由正是全部问题的关键。“利率将降低到零点五厘或零点二五厘。”如何降低?关于这一点,你的摘要只是谈到,国家,或者是秘密地以其他名义同国家融合在一起的银行,必须按这种利息每年发放五亿法郎的抵押贷款。我补充一句,这种降低应当逐渐实行。既然利率

^① 比·约·蒲鲁东《十九世纪革命的总观念》。——编者注

这样低，以每年支付百分之五或百分之十的办法来逐年偿还全部债务等等，当然是很容易的事情。但是，蒲鲁东先生并没有指出，通过什么途径来达到这个目的。这里就使我想起不久以前我们关于根据你的计划降低利率的讨论，你的计划是成立一个能够垄断纸币流通和停止金银流通的唯一享有特权的国家银行。我认为，任何想迅速地、恒久地降低利率的企图，都必然要遭到失败，因为在每一次革命爆发和营业停滞的时期，那些暂时手头拮据，处境困难，因而一时不宽裕的人对于高利贷和信贷的需求不断增加。即使算作借款的实际报酬的那一部分利率可能因大量资本而减少，但是作为偿还贷款的保证品的那一部分利率仍然存在，而且恰恰在危机时期大大地增长起来。在任何革命时期，即使政府不以零点二五或零点五厘而以五厘的利率贷款给商人，商人们也会对政府感激不尽。请看一下1848年的情况、信贷银行等等。但是，国家以及每个大的集中的国家银行，在它没有在一切地方直到最偏僻的角落都设立自己的分支机构，而它的职员又没有获得丰富的商业经验以前，只能贷款给大商业，否则它贷款出去就会白白落空。而小商业又不能同大商业一样，把自己的商品抵押给银行。这样一来，任何降低政府贷款利息的最直接的结果，都是增加大商人的利润和这个阶级的普遍上升。

小商业被迫和过去一样只好求助于中间人，中间人从政府手里以半厘的利息借到贷款，再以五至十厘的利息贷出去。这是不可避免的，因为小商业拿不出保证品，拿不出抵押品。因此，从这方面看，结果也是提高大资产阶级——间接造成一个大高利贷者即次一级的银行家阶级。

社会主义者和蒲鲁东想降低利息的全部永恒的迫切要求，依我看来，是资产者和小资产者的美好愿望的另一种表现。只要利

息和利润成反比例的时候,这个要求只能导致增加利润。只要有不宽裕的,没有保证品的,从而恰好非常需要钱用的人存在,国家贷款就无法消灭私人贷款,因此也不能降低任何交易的利率。如果国家以半厘的利息贷出款项,那末对于接受贷款的高利贷者,它所处的地位就会象1795年的法国政府一样,当时法国政府征收了五亿阿西涅币的税款,而后来又当作三百万发放出去了;它纯粹为了维持自己已经一钱不值的“信用”,在交纳税款时是按票面额,即高于实际价值二百倍的价额收回阿西涅币的——总之,国家所处的地位就会象法国政府对当时的土地投机者和金融投机者所处的地位一样。

蒲鲁东是太天真了。“个人信贷是在或者应该在工人协会中采用。”这就是说,两者必须择一:或者是由国家对这种协会进行监督、管理并做出详细规定,而蒲鲁东是不愿意这样做的,或者是玩弄一场组织协会的绝妙的骗局,在无产阶级、流氓无产阶级和小资产阶级的基础上重演1825年和1845年的骗局。

用商业措施和强制手段来逐渐降低利率,以便使利息的支付变成债务的清偿,从而消灭一切债务等等,并把一切现有的财产都集中在国家或者公社的手中——想把这当做主要的事情,我认为完全是行不通的,第一,是由于前面所说的理由;第二,因为时间拖得太长;第三,因为在以国家证券形式保留信贷的情况下,唯一的结果就是国家欠外国人的债,因为所有付还的钱都会流出国外;第四,因为即使在原则上有这样做的可能性,但是如果认为法国即共和国能够面对着英国和美国而实现这一点,那是荒谬的;第五,因为国外的战争和当前时局的压力总的说来正在使这一类有系统的、缓慢的、打算在二、三十年内实现的措施,尤其是货币支付失去任何意义。

我认为,这种事情实际上只有一种意义,就是在革命发展的某一个时刻,确实可以利用垄断的国家银行颁布如下的法令:第一条:取消利息,或者利率限制为零点二五厘;第二条:利息照旧继续支付,并且具有清偿债务的作用;第三条:国家有权按照定价收买全部不动产等等,以每年支付百分之五的办法在二十年内偿清。到某个时候也许可能需要类似的法令,作为在实行公开的没收以前的最后措施,但是不切实际地考虑在什么时候,怎么样和在什么地方实行这种措施,那是纯粹的思辨。

无论如何,蒲鲁东的这本书,看来比他以前那些书是接近尘世得多了;——价值构成也具有了一种比较有血肉的形式:“小商贩的公平价格”的形式。“先生,四个法郎,这是最公平的价格!”至于废除关税和废除利息彼此有什么关系,讲得不清楚。蒲鲁东从1847年以来,非常彻底地完成了从黑格尔到施蒂纳的过渡,这也是一种进步。他在他自己的尸体上研究德国哲学一直研究到了最后腐烂阶段,还能说他不了解德国哲学!

请立即回信,并把你对上述意见的看法告诉我。

25

马克思致恩格斯

1851年8月14日

我在一两天内就把蒲鲁东的书^①寄给你,不过你看完后要马上寄回来。我想——由于需要钱用——就这本书写两三印张的评

^① 比·约·蒲鲁东《十九世纪革命的总观念》。——编者注

论去发表。因此希望把你对此书的意见更详细地告诉我，而不要象你通常的习惯那样匆忙地写出来。¹⁸

蒲鲁东主义的实质——整个蒲鲁东主义首先是反对共产主义的一场论战，尽管他从共产主义中剽窃了许多东西，而且是通过卡贝—勃朗的歪曲来认识共产主义的——我认为可以归结为以下几个论点：

必须反对的真正敌人是资本。资本的纯粹经济表现是利息。所谓利润无非是工资的一种特殊形式罢了。把利息变成年金，即对资本的分年偿还，就可以废除利息。这样一来，将保证工人阶级——应读作产业阶级——永远占有优势，而资本家阶级本身则注定要逐渐消失。货币利息、房租、地租是利息的不同形式。因此，资产阶级社会仍然保存，并获得了正当的理由，只是要铲除其不良倾向。

社会清算只是重建“健全的”资产阶级社会的一种手段。是快还是慢，这对我们无关紧要。我想先听听你对这种清算本身的矛盾、不确切的地方和不清楚的地方是怎么看法。但是这种重新建立的社会真正灵药是废除利息，即把每年支付的利息变为年金。这种不是当作经过改良的资产阶级社会的手段，而是当作它的经济规律提出来的措施，自然会造成两种结果：

1. 使小的非产业资本家变成产业资本家。2. 使大资本家阶级永世长存，因为在实质上，如按平均计算，社会总的说来——产业利润不计在内——任何时候都只是支付年金。不然的话，普莱斯博士所计算的复利¹⁹就成为现实了，而整个地球上的财富也不够用来支付从基督诞生以来就开始流通的最小的资本的利息。事实上，以英国即最稳定的资产阶级国家为例，可以有把握地说，在最近五十年或一百年中，投入土地或其他方面的资本，从来没有产生

过利息，至少按照价格说来是如此，而这里所谈的正是这个问题。譬如说，英国的国家财富估计最多约五十亿。就算英国每年生产五亿，那末它的全部财富仅仅等于年劳动产品的十倍。因此，资本不仅没有产生利息，而且按价值来说，甚至没有把它自身再生产出来。而这是由于一个简单的规律的缘故。价值最初是由最初的生产费用，即生产该产品最初所必需的劳动时间来决定的。但是产品一旦生产出来，产品的价格便由该产品再生产所必需的费用来决定。而再生产的费用在不断地下降，而且在产业方面，时代愈发展，这种下降就愈迅速。因此，是资本价值本身不断贬值的规律，使地租和利息的规律失去作用，否则地租和利息的规律就会成为荒谬的东西。你提出过一个论点，认为没有一个工厂能够抵偿它的生产费用，其原因也在这里。因此，蒲鲁东不能通过施行一种即使他不提出而社会实质上也在遵循的规律来改造社会。

蒲鲁东想赖以实现一切目的的手段就是银行。这里存在一种混淆。银行业务可以分为两部分：1. 把资本变成现金。在这种场合我所给的只是货币而不是资本，其所以能这样做当然只是考虑到生产费用，也就是考虑到零点五厘或零点二五厘的利息。2. 以货币的形式贷出**资本**，在这里利息要依资本的数量而定。在这种场合，信用所能做的，只是通过积聚等等办法把现存的、非生产性的财富变成真正的、能动的资本。蒲鲁东把这第二项看得同第一项一样容易，然而最后他会发现，如果他依靠假想的一定量的货币形式的资本，在最好的情况下，只是使资本的利息降低多少，资本的价格就以同样的比例提高多少。其结果无非是使他的证券失去信用。

至于关税同利息的联系，我想让你通过原文去玩味。这么美妙的东西是不应该用删节去损害它的。蒲鲁东先生既没有确切地

说明，公社参加房屋和土地的管理是怎么回事——而他为了反对共产主义者，无论如何是必然要这样做的；又没有确切地说明，工人将怎样占有工厂。他虽然希望有“强大的工人协会”，但是又十分害怕这种产业“行会”，以致他尽管没有让国家但却让社会具有解散它们的权利。作为一个地道的法国人，他只是把联合会局限于工厂，因为他既不知道“莫泽斯父子公司”，也不知道中洛迪安的农场主。在他看来，法国的农民和法国的鞋匠、裁缝、商人是自古以来就有的，必须承认他们的存在。我越是研究这个臭东西，我就越确信：改造农业，因而改造建立在农业基础上的所有制这种肮脏东西，应该成为未来的变革的基本内容。否则，马尔萨斯神父就是对的了。

同路易·勃朗等人相比，这部著作是很可贵的，特别是对于卢梭、罗伯斯比尔、上帝、博爱以及诸如此类的荒唐东西作了大胆抨击。

至于《纽约论坛报》的事，我由于搞政治经济学忙得要命，现在需要你的帮助。请你写一些关于1848年以来的德国的文章²⁰，要写得俏皮而不拘束。这些先生们在外国栏中是非常大胆的。

过几天我将寄给你两卷关于罗马的著作，就是杜罗·德·拉·马尔的《罗马人的政治经济学》。这部书(内容很丰富)是我从巴黎函购到的。从中你也可以了解有关罗马作战方式的经济基础的许多材料，这种经济基础不是别的，就是**土地清册**。我怎样才能用最便宜的办法将这两卷书寄给你呢？两卷书都很厚……

26

恩格斯致马克思

1851年8月21日

蒲鲁东的书^①我已经读完了一半,我认为你的看法完全正确。他诉诸资产阶级,他回到圣西门那里去以及在批判部分的成百件其他事情,都证明:他把产业阶级,资产阶级和无产阶级,看成实质上相同的阶级,他认为,只是由于革命没有完成,它们之间才发生对抗。假哲学的历史结构是十分清楚的:革命前,产业阶级处于自在的状态,从1789年到1848年处于对抗的状态;否定;蒲鲁东的合题要一举解决这一切。我觉得,所有这些是想从理论上拯救资产阶级的最后的尝试;我们关于物质生产是决定性的历史动因、关于阶级斗争等等的论点,有很大一部分被他接受了,但大多数都被歪曲了,他在这个基础上,利用假黑格尔主义的魔术,制造了把无产阶级反过来纳入到资产阶级中去的假象。合题的部分我还没有读到。在对于路·勃朗、罗伯斯比尔和卢梭的抨击中,有时也有一些不错的见解,但是总的说来,再也没有什么东西比他对政治的批判更高傲而平淡的了,例如,在他谈到民主的时候,在他完全同《新普鲁士报》和整个旧历史学派²¹一样在人数上高谈阔论的时候,以及在他恬不知耻地想根据小学生的琐屑的实际考虑来建立一整套体系的时候,就是如此。他认为,“权力”和“自由”是互不相容的对立物,任何政体都不能提出充分的道义上的理由,使他必须服从它,这思想可真够伟大啊!天呀,那末权力还有什么用处呢?

^① 比·约·蒲鲁东《十九世纪革命的总观念》。——编者注

此外,我相信艾韦贝克先生已经把他翻译的《宣言》^①,可能还把你在《评论》上发表的那些文章^②的译文也交给蒲鲁东了。有许多重要的思想无疑是从那里偷来的,例如,政府不过是一个阶级镇压另一个阶级的权力,它将随着阶级对立的消失而消失。其次是关于1848年以来的法国运动的许多重要思想。我不认为,这一切都是他在你反对他的那本书^③里找到的。

过几天,等我把这个东西读完后,再来详谈……

27

马克思致恩格斯

1851年10月13日

最后,你必须把对蒲鲁东^④的看法告诉我,简单点也行。我现在正从事政治经济学的研究,所以对此尤其感兴趣。近来我继续上图书馆,主要是钻研工艺学及其历史和农学,以求得至少对这个臭东西有个概念。

商业危机的情况怎样?《经济学家》刊登了通常在危机之前出现的那种宽慰、郑重的保证和号召。当他们喃喃地劝别人不要恐慌的时候,自己却感到恐慌。你如果弄到约翰斯顿的《北美札记》1851年版的两卷集,就会从中找到各色各样有趣的记载。这个约

① 马克思和恩格斯《共产党宣言》,《马克思恩格斯全集》第4卷第461—504页。——编者注

② 马克思《法兰西阶级斗争》,《马克思恩格斯全集》第7卷第9—125页。——编者注

③ 马克思《哲学的贫困》,《马克思恩格斯全集》第4卷第71—198页。——编者注

④ 指比·约·蒲鲁东《十九世纪革命的总观念》一书。——编者注

翰斯顿就是英国的李比希。“约翰斯顿”的自然地图集（不要同上述的约翰斯顿混同起来），也许在曼彻斯特的图书馆里可以找到。书里包括了这一方面的全部最新的和比较旧的探索。定价十个基尼。显然不是供个人购买的。关于亲爱的哈尼，没有什么消息。他大概还是住在苏格兰。

英国人承认，美国人在工业博览会上得了头奖，并且在各方面战胜了他们。1. 古塔波胶。有新的原料和新的品种。2. 武器。有左轮手枪。3. 机器。有收割机、播种机和缝纫机。4. 第一次广泛采用银版照像术。5. 船舶方面，快艇。最后，为了表明美国人也能够供给奢侈品，他们陈列了加利福尼亚金矿的一大块金子和用纯金制成的一套餐具。

28

恩格斯致马克思

1851年10月15日

我正在从蒲鲁东的书中摘录一些必要的东西。等到本周末，你就能收回这本书以及我的简评¹⁸。这个家伙的计算又是很高明的，凡有数字的地方必有错误。

这里的危机到底怎样发展，还很难说。上个星期，因为女王的缘故²²，没有发生什么事情。这个星期事情也不多。但是市场上原料价格暂时稳定而工业品价格看跌。在几个星期内工业品和原料的价格都将大跌，而就目前估计，工业品价格要比原料价格跌得更多，所以纺纱厂、织布厂、印花布厂都赚不了多少钱。这已经很成问题了。但是美国市场有不再进货的危险。德国来的消息也很

不妙。市场的萎缩如果继续发展下去，那末我们在几星期以内就可以看到末日的开始。美国的萧条和破产（负债总额为一千六百万美元）是真正已经开始，或者只不过是暴风雨的信号，还很难说。至少在这里已经出现暴风雨的十分明显的征兆。制铁业完全陷于瘫痪，纽波特的两家专门给制铁业提供资金的银行倒掉了；除了在伦敦和利物浦新近的企业倒闭之外，格拉斯哥的一个油脂投机商现在破了产，奥康瑙尔和哈尼的朋友、伦敦股票交易所的托马斯·奥尔索普先生也破了产。我今天没有看到关于毛纺织业、丝纺织业和金属加工业的报道，这些部门的情况显然也不很妙。无论如何，目前存在着种种征兆，这是再也无可怀疑的了；已经可以预见到，甚至可以有把握地说，大陆上明年春季的动荡将和非常严重的危机同时到来。甚至澳大利亚看来也帮不了什么忙，开采金矿从加利福尼亚开发以来，已经不是新行业了，世界对它已经吃腻了；它开始变成一种普通的行业，而周围的市场本身商品充斥，以致如不大大地减少它们本身的剩余商品，就会加重十五万人口的新南威尔士市场的商品过剩。

29

马克思致恩格斯

1851年11月24日

几天以前，我在图书馆看到蒲鲁东先生关于无息信贷驳巴师夏的作文练习^①。就浮夸、怯懦、叫喊和荏弱来说，这东西超过了

^① 指《无息信贷。弗·巴师夏先生和蒲鲁东先生的辩论》1850年巴黎版。——编者注

这个人以往所写的所有的东西。举一个例子：法国人以为他们平均支付五至六厘的利息。事实上他们支付十六分的利息。这是怎么一回事呢？是这么一回事。抵押债务、期票债务和国债等等的利息达十六亿。但法国只有十亿黄金和白银的资本。这就是要证明的。再举一个例子：当法兰西银行建立时，它有九千万资本。当时法律允许它收五厘的利息。现在它经营的资本（包括存款等等在内）是四亿五千万至四亿六千万，其中四分之三不是它的，而是属于公众的。所以，这个银行不必收五厘，而收一厘的利息（ $90:450=1:5$ ），就可以得到合法的利润。因为法兰西银行（即股东）在必要情况下（2）可以满足于一厘的利息，所以对法国来说利率可以降低到一厘。而一厘几乎是无息信贷了。

在这里你必须看到，这家伙是怎样用黑格尔的辩证法在巴师夏面前炫耀自己的。

我在这里又读了一遍你的批判^①。可惜不能出版。如果再添上一些我的废话，它可以由我们两人一起署名出版，不过不能给你的商号造成任何不便。

30

马克思致斐迪南·弗莱里格拉特

1851年12月27日

……据恩格斯对我讲，现在西蒂区的商人也同意我们的看法：由于各种事件（例如也包括由于政治上的担忧，去年棉花的高价等

^① 恩格斯《对蒲鲁东的〈十九世纪革命的总观念〉一书的批判分析》¹⁸。——编者注

等)而被抑制的危机,最迟在明年秋天一定爆发。根据最近一些事件,我比任何时候都更确信,没有商业危机,就不会有重大的革命事件。

1852年

31

恩格斯致马克思

1852年3月2日

遗憾的是，商业危机和议会解散同时爆发的希望不大。这里商业仍然繁荣。来自美国的消息非常好。危机之所以能推迟和还能再推迟一个时候，是由于：（1）加利福尼亚——无论是到那里去做生意，或是大量黄金转入流通，或是往那里移民，总之，加利福尼亚给整个美国很大刺激；（2）1849年和1850年高昂的棉花价格对只是从1851年春天才开始迅速发展起来的棉纺织工业是一种束缚；（3）棉花价格一年半以来几乎暴跌百分之五十。1850年9月1日，棉花（中等棉）在新奥尔良的价格是 $13\frac{1}{2}$ 分=利物浦的 $7\frac{3}{4}$ 便士；现在中等棉在新奥尔良是 $7\frac{5}{8}$ 分=利物浦的 $4\frac{7}{8}$ 便士，而且有个时期是7分。这当然会使消费量大大增加。去年（1月和2月），这里棉纺织区每星期消耗二万九千包，而今年消耗三万三千包，而且这只是美国棉花，还不算苏拉特和埃及等地的棉花。——如果这样继续下去，今年英国就要消耗八亿到八亿五千万磅棉花；（4）对投机的普遍恐惧，而这种恐惧使人甚至连金矿和航运都不愿意认真经营。根据我所观察到的一切，我可以断言，再

有六个月象现在这样加紧生产,商品就足以充斥全世界;此外,等到商品到达目的地和关于市场完全充斥的消息传来,以及到人们意识到所发生的事情而普遍感到恐慌这个中间阶段结束,大约还有四个月。这样,1852年11月至1853年2月这段时间是最可能爆发危机的时候。不过这一切只是推测而已,危机同样也可能在9月就发生。而这次危机将是很可观的,因为从来没有过这样大量的各种商品投入市场,也从来没有过这样大量的生产资料。机器制造工人的愚蠢的罢工²³一定会把危机至少推迟一个月;现在几乎完全不制造机器,而需要量却很大。希伯特和普拉特父子公司有几百起国内和国外的订货,当然他们一起订货也完不成。如果这种商业的风暴再突然落到得比先生的头上,那他就遭殃了!

32

马克思致约瑟夫·魏德迈

1852年3月5日

为了使海因岑这样一个不学无术的“有性格的人”^①不致认为,贵族拥护谷物法,资产者反对谷物法,因为前者想“垄断”,后者要“自由”(一个笨伯只是在这种思想形式中看到对立),那只应当指出,在十八世纪,英国的贵族拥护“自由”(贸易自由),而资产者则拥护“垄断”,也就是目前“普鲁士”这两个阶级对“谷物法”所采取的立场。《新普鲁士报》是贸易自由的最狂热的拥护者。

① 借用海涅的讽刺诗《阿塔·特洛尔》第24章中的一句诗:“没有天才,可是倒有性格。”——编者注

最后,我若是处在你的地位,我就要向民主派先生们指出,他们最好是先熟悉一下资产者的著作本身,然后再去大胆地对它的对立面狂吠。这些先生要弄清过去的“阶级的历史”,就应当譬如说研究一下梯叶里、基佐、约翰·威德等人的历史著作。他们想要批判政治经济学批判,就应当先懂得政治经济学的基本原理。譬如,只要一打开李嘉图的那本巨著,在第一页上就可以看到他的序言的开头几句话:

“土地产品——通过劳动、机器和资本联合运用而从地面上得到的一切产品——在社会的三个阶级之间,也就是在土地所有者、耕种土地所必需的基金或资本的所有者和以自己的劳动耕种土地的工人之间进行分配”。^①

美国的资产阶级社会现在还很不成熟,没有把阶级斗争发展到显而易见和一目了然的地步,关于这一点,北美唯一有影响的经济学家查·亨·凯里^②(费拉得尔菲亚人)提供了十分出色的证明。他攻击李嘉图这个资产阶级的最典型的代表者^③和无产阶级的最顽强的反对者,认为他的著作是无政府主义者、社会主义者和资产阶级制度的一切敌人的军火库。他不仅指责李嘉图,而且指责马尔萨斯、穆勒、萨伊、托伦斯、威克菲尔德、麦克库洛赫、西尼耳、惠特利、理·琼斯等等,一句话,指责欧洲的经济权威,说他们分裂社会和制造内战,因为他们证明了:各个不同阶级的经济基础一定会在它们中间引起一种必然的、不断发展的对立。他拚命驳斥他们,虽然他不象愚蠢的海因岑那样把阶级的存在同政治特权和垄断的存在联系起来,但是他想证明,经济条件——地租(地

① 大卫·李嘉图《政治经济学和赋税原理》1821年伦敦第3版第V页。——编者注

② 亨·查·凯里《论工资率》。——编者注

③ 在手稿上,马克思在“代表者”一词上面写了“表达者”一词。——编者注

产)、利润(资本)和工资(雇佣劳动)不是斗争和对立的条件,而是联合与和谐的条件。实际上他只是证明,美国的“不成熟的”社会关系在他看来是“正常的关系”。

至于讲到**我**,无论是发现现代社会中有阶级存在或发现各阶级间的斗争,都不是我的功劳。在我以前很久,资产阶级的历史学家就已叙述过阶级斗争的历史发展,资产阶级的经济学家也已对各个阶级作过经济上的分析。我的新贡献就是证明了下列几点:(1)阶级的存在仅仅同生产发展的一定历史阶段相联系;(2)阶级斗争必然要导致无产阶级专政;(3)这个专政不过是达到消灭一切阶级和进入无阶级社会的过渡。象海因岑这类不仅否认阶级斗争,甚至否认阶级存在的无知的蠢才只不过证明:尽管他们发出一阵阵带有血腥气的和自以为十分人道的叫嚣,他们还是认为资产阶级赖以进行统治的社会条件是历史的最后产物,是历史的极限;他们只不过是资产阶级的奴才。这些蠢才越不懂得资产阶级制度本身的伟大和暂时存在的必然性,他们的那副奴才相就越令人作呕。

33

恩格斯致马克思

1852年4月20日

对目前的商业情况,特别是对东印度,有一点是不可忽略的。尽管三年来英国工业品向东印度的大量输出在不断地增长,而前些时候以来又从那里传来相当好的消息,存货逐渐卖完,而且售价较高。其原因不外是,在英国人新近征服的一些省份里,在信

德、旁遮普等地，以前几乎只有地方手工业，现在这种手工业终于被英国的竞争所压倒，——这是因为这里的工厂主只是不久前才学会生产出适合这些市场的纺织品，或者是因为当地居民由于通常输出到印度的英国纺织品价格低廉而终于放弃了自己对本地纺织品的偏爱。1847年印度最近发生的一次危机以及由此而引起的英国商品在印度的大涨价可能大大助长了这种情况；老居利希早就证明说，甚至在他那个时代在英国人所征服的印度的那部分地区，还长期保留着自己特有的旧式手工生产。只有这一点才能说明，为什么前不久在加尔各答和孟买更加剧烈地重演了1847年的事件。等到最近收获的三百万包棉花上市，经加工，并将其大部分成品运往东印度，情况就会发生变化。现在棉纺织工业非常繁荣；尽管今年的棉花收成比1848—1849年增加了三十万包，而美国和这里的棉价仍在上涨；美国的工厂主比去年多购买了二十五万包（去年他们总共只用了四十一万八千包），这里的工厂主已经开始断言，即使收获三百万包棉花也满足不了他们的需要。到目前为止，与去年相比（按每年9月1日到来年4月7日计算），美国向英国多输出十七万四千包、向法国多输出五万六千包、向大陆其他国家多输出两万七千包。在这种繁荣情况下，当然很容易说明，为什么路易-拿破仑能这样顺当地策划他的没落帝国²⁴。到目前为止，1852年直接输入法国的棉花比1850年增加十一万包（三十万二千包比十九万二千包），即增加百分之三十三。

照一切常规来看，危机今年必定到来，情况大概也是这样。但是当人们考虑到东印度市场目前完全出乎意料的容量，考虑到加利福尼亚和澳大利亚所造成的混乱，同时考虑到大部分原料价格低廉和引起工业产品降价，并考虑到没有任何大的投机活动，人们

几乎会引起错觉，预言目前的繁荣时期将罕有地持续下去。不论怎样，这种情况可能持续到春天。但是，归根到底旧的常规在大约六个月的期间内仍然会起某种支配作用，这是肯定无疑的。

34

马克思致阿道夫·克路斯

1852年4月22日

……主要工业部门即棉纺织工业，现在比任何时候都繁荣。尽管今年的棉花收成比1848—1849年增加了三十万包，而这里和美国的棉价仍在上涨，致使美国的工厂主已经比去年多购了二十五万包，这里的工厂主已经开始断言，即使收获三百万包棉花也满足不了他们的需要。到目前为止，与去年相比（按每年9月1日到来年4月7日计算）美国向英国多输出十七万四千包，向法国多输出五万六千包，向大陆其他国家多输出两万七千包。这种繁荣一方面说明，为什么路易·波拿巴能够如此安心地筹备他的没落帝国²⁴。到目前为止，1852年直接输入法国的棉花比1850年增加十一万包——三十万二千包比十九万二千包，——即增加百分之三十三。另一方面，这也是这里的政治生活消沉的原因。一方面，托利党人虽然是执政的，但在这种繁荣情况下却不能反对“自由贸易的福利”；另一方面，自由贸易派不开展政治鼓动，因为工厂主们当生意兴旺的时候不希望有任何政治风潮和骚动。印度市场在棉纺织工业的这种繁荣中起着主要作用，虽然英国货不断地大量输入印度市场，但前些时候以来仍然从那里传来好消息。这是因为，在英国人新近征服的信德、旁遮普等地区，以前几乎只有地方手工

业，现在这种手工业终于被英国的竞争所压倒。1847年印度的最近一次危机以及由此引起的英国商品在印度的大跌价可能助长了这种情况。印度市场的这种出乎意料的容量，加利福尼亚和澳大利亚的情况，以及在大规模投机活动的情况下大部分原料的价格低廉，都使人们有根据推断：繁荣将罕有地持续下去。可能一直持续到春季，等等……

35

马克思致约瑟夫·魏德迈

1852年4月30日

……——英国以至大陆的巨大的商业和工业的状况比任何时候都好。由于出现了特殊情况——加利福尼亚，澳大利亚以及英国人的商业渗入东印度的旁遮普、信德和不久前占领的其他地区——危机可能推迟到1853年。然而危机一旦爆发，就会是非常厉害的。在这以前根本不可能去考虑任何革命动荡。……

36

恩格斯致马克思

1852年5月22日

正象我预料的那样，大约三个星期前棉花市场上出现了投机热潮；但因把握还不十分大，这里的纺纱厂主和商人又与之相抗衡，热潮立即重新平息了下来。但是只要美国的全部收成一上市，

投机活动很快又会盛行起来。羊毛——由于澳大利亚养羊业的突然衰落——也会成为很好的投机对象,并且一般说来,有一切根据期望,到秋季投机将进入极盛期。铁路股票和其他的股票也开始再度上涨——其中较好的股票所得的收入往往比存在银行的资本现在还能得到的一厘至一厘五的利息要多。在美国,棉花投机已经盛行六个星期了,现在到处成立的许多形形色色的新股份公司证明,资本是多么强烈地在一切巨大的金融市场上寻找销售场所。这样,风暴的征兆现在已经更加清楚了,而且也大量地出现了。这将是一件好事。

37

马克思致恩格斯

1852年8月19日

据《农业报》报道,法国未来的收成将比中等年成低三分之一,按照让·巴·萨伊的说法,对法国来说,这等于饥荒。德国的收成中等。在英国,由于购买谷物,英格兰银行已经开始黄金外流。同时西蒂区出现疯狂的投机。在上星期,证券交易所发生破产事件。最后,在北美,正如我从《纽约先驱报》上看到的,铁道、银行、住宅建设等方面的投机活动最为疯狂,信贷系统等等扩展到空前未有的规模。这不就是正在逼近的危机吗?革命可能比我们预想的来得早……

38

恩格斯致马克思

[1852年8月24日]

看来危机确实已经临近,即使最近的破产仅仅是危机的预兆。可惜,德国东北部、波兰和俄国的收成前景还不错,有些地方甚至很好。最近这里的好天气也起了作用。但是,法国不能摆脱困境,这一点就足以说明问题了。——金融市场的不大的恐慌看来已经过去,统一公债和铁路股票又迅速上涨,银根松动,投机仍然在很大程度上波及到谷物、棉花、轮船、矿业等等方面。但是,棉花投机已经很有风险:尽管丰收在望,价格却不断上涨,这完全由于大量消费和在新货运到以前的短时期内可能发生棉花不足的缘故。而且我并不认为这一次在危机之前有广泛的投机热出现,如果情况一般说来良好,那末,东印度的几个坏消息,纽约的恐慌等等,很快就会表明,某些有道德的公民悄悄地干出了各种各样的诈骗勾当。而来自商品充斥的市场的这些决定性的坏消息必定很快传来。大批商品不断运往中国和东印度,而所有的消息并不妙:加尔各答显然已经商品充斥,到处有本地商人破产。我不相信繁荣时间会超过10月或11月,——甚至彼得·欧门也开始感到不安。

至于危机是否马上会导致革命——所谓马上,是指六至八个月以后——,这取决于危机的强度。法国的歉收给人一种那里会出什么的印象;但是,如果危机成为慢性的,而收成终究比预期的要好一些,那末,这可能还要拖到1854年。我承认,我希望还有一年的时间来啃书本,我还有很多事情要做。

澳大利亚也受到搅扰。首先是直接由于黄金的影响和停止澳大利亚的任何其他出口,以及由此而引起的各种商品输入的增加,再就是由于此地每星期有五千过剩人口离境到那里去。加利福尼亚和澳大利亚——这是在《宣言》^①中没有预见到的两个场所:从无到有建立起来了新的大市场。这是必须注意到的。

39

恩格斯致马克思

[1852年9月23日]

昨天的《泰晤士报》或前天的《每日新闻》刊登的工厂视察员霍纳关于棉纺织工业增长的统计资料,你看到没有?

1850年10月至1851年10月曼彻斯特地区设备能力增加量

新建工厂	2 300 马力
------	----------

扩建老厂	<u>1 400 马力</u>
------	-----------------

共计:	3 700 马力
-----	----------

而且这里谈的只是棉纺织工业。下面列举的数字表明,就在这个时期还建了一些设备能力约四千马力的工厂;现在这些工厂应该已经完工了。从那时起,当然还开始兴建了一些设备能力为三千至四千马力的新工厂,其中大部分在今年年底以前可以完工。如果从1848年1月到1850年10月,即两年九个月内,设备能力只增长四千马力,那末从1848年到1852年年底,郎卡郡棉纺织工业的蒸汽发动机的设备能力将增加 $3\,700 + 4\,000 + 1\,500 +$

^① 马克思和恩格斯《共产党宣言》,《马克思恩格斯全集》第4卷第461—504页。

——编者注

4 000 = 13 200 马力。——郎卡郡整个棉纺织工业的蒸汽发动机的设备能力在 1842 年为三万马力, 1845 年(年底)为四万马力; 1846—1847 年增加不多, 因此, 现在开工的约五万五千马力, 差不多比 1842 年多一倍。

此外, 水力发动机的设备能力约为一万马力(1842 年), 增长不大, 因为水力发动机已经早就相当广泛地采用了。由此可见, 繁荣时期的追加资本投放到什么地方去了。不过, 不可能再拖延很久危机就会到来, 虽然在这里差不多只是在公共马车业里才有过分的投机活动……

“资产阶级社会”被译成“中等阶级社会”, 这从语法和逻辑的角度严格说来是不对的, 就好象把“封建社会”译成“贵族社会”一样。有教养的英国人不这么说。应当说: “资产阶级社会”, 或者根据情况说: “商业和工业社会”, 并且可以加一个注: 我们理解的“资产阶级社会”是指资产阶级、中等阶级、工业和商业资本家阶级在社会和政治方面是统治阶级的社会发展阶段; 现在欧洲和美洲的所有文明国家在某种程度上就是处于这种阶段。因此, 我们建议用“资产阶级社会”和“工业和商业社会”这样的说法来表示同一个社会发展阶段, 虽然前一种说法更多地是指这样一个事实, 即资产阶级是统治阶级, 不同于它取而代之执政的那个阶级(封建贵族), 或者不同于它使之在社会和政治上处于从属地位的那些阶级(无产阶级或产业工人阶级, 农民, 等等), ——而“商业和工业社会”这个说法更多地是专门指这个社会历史阶段所特有的生产和分配方式。

40

恩格斯致马克思

1852年9月24日

……可是,工人们^①看来由于现在的繁荣和对未来的“帝国光荣”的希望而彻底资产阶级化了。需要危机的严峻考验,从而使他们很快地又能有所作为。如果下次危机不严重,波拿巴就能度过难关。但是,看来危机将非常严重。危机最坏的形式是:生产中的过度投机活动发展缓慢,因此它的后果要若干年才表现出来,正象它的后果在商品和有价证券的交易中需要若干月才能表现出来一样。同老威灵顿一起被埋葬的,不仅是老英国的常理,连体现在自己最后的唯一代表身上的老英国本身也被埋葬了。剩下的只有如得比这一类无人捧场的竞技迷,和迪斯累里之流的犹太投机商——他们是老托利党人的漫画,同波拿巴先生是其伯父^②的漫画一样,非常相似。一旦危机开始,这里的情况会很妙,只不过希望危机再晚一点到来,并且变成一种带有某些急性病症状的慢性病,就象1837—1842年的情况那样……

41

恩格斯致马克思

1852年11月29日星期一

……我们肯定是处于振奋的时期,虽然这种振奋还是很微弱

① 指法国的工人们。——编者注

② 拿破仑第一。——编者注

很微弱的。但是，反正都一样，许多股份公司(它们的广告在今天的《每日新闻》上占了六页，它的这一栏可望超过《泰晤士报》)以及此外还有五十到八十家外国铁路公司、金矿公司、轮船公司等等，都不会忘记发挥自己不可避免的作用。“多来一点”——这种欲求并没有过去。幸而能及早中止棉纺织工业的生产过剩的唯一情况，已经除掉了，因为新的收成将**大大超过三百万包**，这样的收成还是从来没有过的，而且棉花的价格又在往下降；这样，原料将不会不足。如果明年谷物歉收，那末，我们将成为一场大争吵的目睹者。没有这种争吵，很难说明年是不是就会发生什么决定性的事情，因为还有下述这些不正常的情况，即：澳大利亚和加利福尼亚的市场如雨后春笋般地生长起来，在这些市场里，每个个人的消费量几乎等于任何其他地方的四倍，因为那里差不多没有妇女和儿童，在城市里，大量黄金被挥霍掉；新的市场正被加尔各答的商行在缅甸开辟出来；孟买和卡拉奇同印度东北地区以及同邻国的贸易日益扩大(而且是大大地扩大了)，等等。

42

马克思致阿道夫·克路斯

1852年12月7日

关于蒲鲁东，你们两人都正确²⁵。马索耳所以有此错觉，是因为蒲鲁东以他惯用的精明的欺骗手段，从我这里剽窃了一些思想，宣称这些思想是自己的“最新发现”，例如：认为不存在任何绝对的科学；一切都必须根据物质关系来加以解释等等这样一些原理。

他在他论路易·波拿巴的书^①中公开承认了我早就根据他的《贫困的哲学》所论证了的东西，即承认小资产者是他的理想^②。他说，法国是由三个阶级构成的：(1)资产阶级；(2)中等阶级(小资产者)；(3)无产阶级。历史的目的，特别是革命的目的，就在于把两极——第一个和第三个阶级——溶解在第二个阶级之中，即中庸之中，而这一点靠蒲鲁东的信贷业务就能达到，此种业务的最终成果应该是废除各种形式的利息。

① 指比·约·蒲鲁东《从十二月二日政变看社会革命》。——编者注

② 马克思《哲学的贫困》，《马克思恩格斯全集》第4卷第71—193页。——编者注

1853年

43

马克思致恩格斯

1853年1月29日

秋播作物收成的现状使我确信，危机一定要到来。当粮食这个主要消费品多少还充足和便宜，同时还有澳大利亚等等情况时，事情还会有所拖延。但是现在这已到头了。总之，你说奇怪不奇怪，例如《经济学家》在颂扬英格兰银行最近关于贴现率的决议时写道，这个决议的目的是“阻止资本输出”。²⁶我们清楚地知道，这是指的什么。可是，它的自由贸易派的良心不会因下面的问题而感到不安吗？这就是：难道你也想阻止棉织品、棉纱等等形式的“资本输出”吗？为什么你反对以黄金形式输出资本呢？难道说，自由贸易派的政治经济学的终点是：回到纯粹的重商主义上来，并认定黄金的流出和流入是事情的本质吗？

44

马克思致恩格斯

1853年6月2日

你来信中关于希伯来人和阿拉伯人的那一部分^①使我很感兴趣。顺便提一下：(1)可以探索一下有史以来一切东方部落中定居下来的一部分和继续游牧的一部分之间的一般关系。(2)在穆罕默德的时代，从欧洲到亚洲的通商道路有了很大改变，而且早先同印度等地有过大量贸易往来的一些阿拉伯城市，在商业方面已经衰落了；这当然也是个推动。(3)至于宗教，可以归结为一个一般的、从而是易于回答的问题：为什么东方的历史表现为各种宗教的历史？

在论述东方城市的形成方面，再没有比老弗朗斯瓦·贝尔尼埃(他在奥朗则布那里当了九年医生)在《大莫卧儿等国游记》^②中描述得更出色、更明确和更令人信服的了。他还出色地记述了军事状况，以及供养这些庞大军队的组织等等。关于这两个问题，他写道：

“骑兵是主要部分，如果不把那些随军的全部仆役和商贩同真正的战斗人员混在一起，步兵并不象传说的那样多。如果把全部人员都计算上，那么光是跟随国王的军队就是有二十万到三十万；有时，例如在预计国王要长久离开首都的时候，军队的人数就还要多。但是，所有这一切并不使人感到奇怪，因为随军队走的有难以相信的大量帐篷、炊具、服装、各种家具，甚至

① 见《马克思恩格斯全集》第28卷第249—250页。——编者注

② 弗·贝尔尼埃《大莫卧儿、印度斯坦、克什米尔王国等国游记》1830年巴黎版。——编者注

常常还有妇女,因此又有象、骆驼、牛、马、脚夫、粮秣采购员、各种商人和仆役,只要了解国家的情况和独特的管理制度,对所有这一切不会感到奇怪,因为**国王是国中全部土地的唯一所有者**,由此必然产生的结果是,整个首都,如德里或阿格拉,几乎完全靠军队生活,因此当国王要在某个时期出征时,全城的人都得随同前往。这些城市一点也不象巴黎,它们实际上是军营,只不过是比设在旷野的军营稍微舒适一些和方便一些而已。”

关于大莫卧儿率领四十万人的军队征讨克什米尔等等,他说:

“这样大的一支军队,这样多的人和牲口在行军中靠什么和如何生活,是难以理解的。要理解这一点,只要这样设想一下就够了:印度人——他们事实上也是这样——在食物上非常节制、非常简朴,全部庞大的骑兵队伍在行军的时候吃肉的人不到十分之一,或甚至二十分之一。只要有基什里(大米饭和蔬菜的混合物,再浇上点炼过的油),他们就满意了。还有,骆驼是极其耐劳和耐饥渴的,它们吃得很少,并且吃什么都行。只要一驻扎下来,赶骆驼的人就把它赶到附近去放牧,它们在那里吃它们所找到的东西;其次,在德里开设小铺的商人,也有义务在行军中开设小铺,小贩等也是如此……最后,至于饲料,所有这些贫苦的人分散到周围各个村庄去买一些,并靠此赚点钱。他们最根本、最常见的办法是,用镰刀一类的工具到整个野地去割草,把割下的草抖掉土或洗干净,再拿到军队里去卖……”

贝尔尼埃完全正确地看到,东方(他指的是土耳其、波斯、印度斯坦)一切现象的基础是**不存在土地私有制**。这甚至是了解东方天国的一把真正的钥匙。

45

恩格斯致马克思

1853年6月6日晚上

不存在土地私有制,的确是了解整个东方的一把钥匙。这是

东方全部政治史和宗教史的基础。但是东方各民族为什么没有达到土地私有制,甚至没有达到封建的土地所有制呢?我认为,这主要是由于气候和土壤的性质,特别是由于大沙漠地带,这个地带从撒哈拉经过阿拉伯、波斯、印度和鞑靼²⁷直到亚洲高原的最高地区。在这里,农业的第一个条件是人工灌溉,而这是村社、省或中央政府的事。在东方,政府总共只有三个部门:财政(掠夺本国)、军事(掠夺本国和外国)和公共工程(管理再生产)。在印度的英政府成立了第一和第二两个部门,使两者具有了更加庸俗的形态,而把第三个部门完全抛开不管,结果是印度的农业完全衰落了。在那里,自由竞争被看成极丢脸的事。土壤肥力是靠人工达到的,灌溉系统一破坏,土壤肥力就立即消失,这就说明了用其他理由难以说明的下述事实,即过去耕种得很好的整个整个地区(巴尔米拉,彼特拉,也门的废墟,以及埃及、波斯和印度斯坦的某些地区),现在却荒芜起来,成了不毛之地。这也说明了另一个事实,即一次毁灭性的战争足以使一个国家在数世纪内荒无人烟,文明毁灭。依我看来,穆罕默德以前阿拉伯南部商业的毁灭,也属于这类现象,你认为这一点是伊斯兰教革命的一个重要因素,是完全正确的。我对纪元最初六个世纪的商业史了解得不够,所以无法判断,一般的世界物质条件究竟使人们在多大程度上宁愿选择经波斯到黑海和经波斯湾到叙利亚和小亚细亚这条通商道路而不选择经红海的道路。但是,无论如何下列情况起了巨大的作用:就是商队在萨珊王朝的秩序井然的波斯王国中行走比较安全,而也门从公元200年到600年间则几乎一直受到阿比西尼亚人的奴役、侵略和掠夺。曾经在罗马时代还很繁荣的阿拉伯南部各城市,在七世纪已经成了荒无人烟的废墟;邻近的贝都英人在这五百年内编造了一些关于他们起源的纯粹神话的无稽传说(见《可兰经》和阿拉伯历史学家

诺瓦伊里的著作),这些城市里的碑文上所使用的字母几乎完全没有人能认识了,虽然没有**第二种字母**,所以,实际上**任何文字都被忘记了**。这类事情使人有理由得出结论说,除了一般的商业状况所引起的排挤外,还有直接的暴力破坏,这种破坏只有拿埃塞俄比亚人的入侵来说明。阿比西尼亚人的被驱逐大约发生在穆罕默德前四十年间,这是阿拉伯人的民族感觉醒的第一个行动,此外,这种民族感也受到从北方几乎直逼麦加城的波斯人的入侵所激发。只是这几天我才着手研究穆罕默德本身的历史。目前,我觉得,这种历史具有贝都英反动势力反对那些定居的、但日益衰落的城市农民的性质,这种农民当时在宗教方面也是分崩离析的,他们的宗教则是对自然的崇拜同正在解体的犹太教和基督教的混合物。

46

马克思致恩格斯

1853年6月14日

美国经济学家凯里出版了一本新书:《国内外的奴隶制》。这里所说的“奴隶制”,是指各种形式的奴役、雇佣奴隶制等等。他把他的著作给我寄来了一本,他一再引用我的话(《论坛报》上的),时而把我称做“新进的英国作家”,时而又把我称做“《纽约论坛报》的通讯员”。²⁸我以前曾对你说过,这个人在他过去出版的全部著作中,都是论述资产阶级社会的经济基础的“一致”,并把一切祸患归于国家的多余的干涉。国家是他最憎恶的东西。现在他却唱另一种调子了。一切祸患都产生于大工业的集中化的影响。而这种集中化的影响又要归咎于英国,因为它使自己成为世界工场,并把其

他一切国家抛回到粗野的、脱离工场手工业的农业中去。而要为英国的罪过负责的又是李嘉图—马尔萨斯的理论，特别是李嘉图的地租理论。无论是李嘉图的理论还是工业的集中化，其必然结果都将是共产主义。为了避免这一切，为了以地方化和散布在全国各地的工厂与农业的联盟来同集中化相对抗，我们这位极端自由贸易派终于建议实行保护关税。为了避免他认为应当由英国负责的资产阶级工业的影响，他作为真正的美国佬，找到了一条出路，这就是在美国本土人为地加速这种发展。此外，由于他反对英国，从而使他象西斯蒙第那样称颂瑞士、德国和中国等国的小资产阶级制度。就是这个家伙，他曾经由于法国和中国相似而不断地嘲笑过法国。这本书里唯一真正有意思的地方，是把过去英国在牙买加等地的黑奴制同美国的黑奴制加以对比。他指出，牙买加等地的大部分黑人常常是新输入的野蛮人，因为在英国人的虐待下，黑人不仅不能维持他们原有的人口，而且每年新输入的黑人中总有三分之二死亡。美国现在的一代黑人已经是当地出生的；他们多少已经美国人化了，会说英语，等等，因此有能力求得解放。

《论坛报》当然竭力替凯里的这本书吹嘘。它们二者确实有共同点，它们在西斯蒙第的博爱主义社会主义的反工业化的形式下，替美国的主张实行保护关税的资产阶级即工业资产阶级说话。《论坛报》虽然大谈各种“主义”和社会主义的空话，却能够成为美国的“第一流报纸”，其秘密也就在于此。

你那篇关于瑞士的文章^①当然直接打击了《论坛报》的“社论”（反对集中化等等）和它的凯里。我在第一篇论印度的文章^②中继

① 恩格斯《瑞士共和国的政治地位》，《马克思恩格斯全集》第9卷第101—108页。——编者注

② 马克思《不列颠在印度的统治》，同上书第143—150页。——编者注

续了这场隐蔽的战争，在这篇文章中把英国消灭当地工业当作**革命**行为来描述。这会使他们很不高兴。然而，不列颠人在印度的全部统治是肮脏的，直到今天还是如此。

亚洲这一部分的停滞性质（尽管有政治表面上的各种无效果的运动），完全可以用下面两种相互促进的情况来解释：（1）公共工程是中央政府的事情；（2）除了这个政府之外，整个国家（几个较大的城市不算在内）分为许多村社，它们有完全独立的组织，自己成为一个小天地。在一份议会报告书中，对这种村社是这样描写的：

“从地理上看，一个村社就是一片占有几百到几千英亩耕地和荒地的地方；从政治上看，它象一个地方自治体或市镇自治区。每一个村社都是，而且实际上看来过去一直是一个单独的村社或共和国。官吏：（1）在不同的语言中分别被称为**帕特尔**、**谷德**、**曼狄尔**等等，是居民的首领，他通常总管村落的事务，调解居民的纠纷，行使警察权力，并执行村社里收税的职务……（2）**卡尔纳姆**、**善姆波**、或**浦特华里**，负责登记事宜。（3）**塔利厄尔**或**斯图尔华**和（4）**托蒂**，是村社和庄稼的守护人。（5）**内干提**把河流或水库的水公平地分配给各处的田地。（6）**约西**或占星师宣布播种和收获的时间，以及对各种农活吉利或不吉利的日子或时刻。（7）**铁匠**和（8）**木匠**，制造粗笨的农具和盖比较简陋的农舍。（9）**陶工**，制造村社中的各种器皿。（10）**洗衣工**，洗少量的衣服……（11）**理发师**。（12）**银匠**，他往往同时也是村社中的**诗人**和**教员**。其次，**婆罗门**管祭祀。从远古以来，这个国家的居民就生活在这种简单的地方自治的形式下。村社的边界很少变动，虽然村社本身有时候受到战争、饥荒和疫病的损害，甚至变得荒无人烟，但是同一个名称、同一条边界、同一种利益，甚至同一个家族却世代代保存了下来。居民对于王国的覆灭和分裂漠不关心，只要村社仍然完整无损，他们并不在乎村社受哪一个国家或哪一个君主统治；因为他们的内部经济仍旧没有改变。”²⁹

帕特尔多半是世袭的。在某些这样的村社中，全村的土地是共同耕种的，但在大多数情况下是每个土地所有者耕种自己的土

地。在这种村社内部存在着奴隶制和种姓制。荒地作为公共牧场。妻子和女儿从事家庭纺织业。这些田园共和国只是怀着猜忌的心情防范邻近村社侵犯自己村社的边界，它们在新近刚被英国人侵占的印度西北部还相当完整地存在着。我认为，很难想象亚洲的专制制度和停滞状态有比这更坚实的基础。英国人虽然已经使这个国家大大地爱尔兰化了，但是打破这种一成不变的原始形态毕竟是欧洲化的必要条件。只靠税吏是不能完成这项任务的。要破坏这些村社的自给自足的性质，必须消灭古老的工业。

在爪哇东海岸的巴厘岛，印度人的这种组织还完整地同印度人的宗教一起保存下来，它的痕迹和印度人的影响一样，在整个爪哇都可以看到。至于所有制问题，这在研究印度的英国作者中是一个引起激烈争论的问题。在克里什纳以南的同外界隔绝的山区，似乎确实存在土地私有制。至于在爪哇，如前英国驻爪哇总督斯坦弗德·莱佛尔斯爵士在他的《爪哇史》中指出的，在这个“可以获得相当可观的地租的”国家中，全部土地的绝对所有者是君主。无论如何，伊斯兰教徒似乎首先从原则上确定了在整个亚洲“不存在土地私有制”。

关于上面提到的村社，我还要指出，它们在摩拏法典³⁰中就已经出现，而在这部法典中它们的整个组织是这样的：一个高级税吏管辖十个村社，以后是一百个，再后是一千个。

请赶快给我来信。

47

马克思致恩格斯

1853年9月17日

我已寄出两篇关于商业危机的文章，一篇是上星期五寄的——论述英格兰银行，它的贴现率和皮尔法令的作用（或者不如说对它的作用的估价）^①；第二篇是星期二寄的——论述粮食价格和生产过剩的征候^②。

能得到一些关于工业区的比较详细的材料，是很重要的。

48

马克思致恩格斯

1853年9月30日

……在发生罢工的六个月当中，我关于罢工断断续续写了一系列文章^①。现在的确开始了一个新的阶段。在利用你关于罢工的一般评论而写的那篇文章^②中，我列举了许多发生罢工的地名；也叙述了普雷斯顿和威根发生的事件。关于曼彻斯特的情况我没有写任何细节。普雷斯顿人的手段我曾描写为（很简短，注意）：

① 马克思《维也纳照会。——美国与欧洲。——苏姆拉来信。——皮尔的银行法令》，《马克思恩格斯全集》第9卷第330—340页。——编者注

② 马克思《政治动态。——欧洲缺粮》，同上书第341—349页。——编者注

③ 马克思《伦敦交易所的恐慌。——罢工》，同上书第372—378页。——编者注

(1)工厂主们企图掩饰他们想摆脱生产过剩,其借口是,工人们提出的要求使他们不得不关闭工厂;(2)企图以饥饿来迫使工人们屈服。

你看,我的罢工史只写到上星期二,而且完全没有涉及曼彻斯特。

关于棉纱和棉花的价格——可能的话还有关于工业制成品的价格——的评论,你可以稍微扩充一些,使它至少能成为文章中的单独一部分。

49

马克思致恩格斯

1853年10月12日

……如果你对这方面相当注意(对格里利和麦克耳腊思两位先生不需要写得太多),也许可以论述一下面临的危机将加速推翻波拿巴制度。我认为现在把注意力转到法国正是时候,那里终究要爆发一场灾难。谷物和葡萄歉收。因为巴黎的面包价格较低,吸引了全法国的工人,这就使革命大军得到源源不断的补充,而这些新来的人又使巴黎人本来就在下降的工资更加降低了。亚尔萨斯—洛林、香槟等地发生了抢粮风潮。农民对优待巴黎表示不满;工人对军队受到过高的尊崇表示不满;资产者对有利于工人的强制干涉经济规律表示不满。首先是奢侈品的销路缩小了。工场倒闭。与这幅贫困景象形成鲜明对照的,是波拿巴家族的骄奢淫逸和交易所的投机。整个信贷体系有名无实,竟变成了流氓无产者皇帝和犹太人富尔德指导下的一种庞大的纯粹骗人的企业。交易

所、银行、铁路、抵押银行和其他各种类型的骗人机关，应有尽有。路易-菲力浦的末日制度正在重现，不过同一切齷齪的东西混为一体，而帝国和复辟王朝的可补救之处却不具备。

政府对银行施加压力。税吏在农村比任何时候更加苛刻。设想的预算和实际的预算之间差距极大。所有城市当局，为了维持表面的“繁荣”而债台高筑。其次是东方问题影响了国家有价证券，而宫廷本身则利用证券行情的波动进行危险的交易。军队士气低落。还应该特别强调的是，象赖德律、路易·勃朗以及其他一切形形色色的人物，这些空谈家的宣言、文告等等，没有引起丝毫变化，而社会危机和经济危机却立即推动一切，如此等等。我当然不知道你是否对这个题目感兴趣。无论如何你要立即告诉我，能不能指望星期二有一篇文章，因为我要根据这一点进行安排。

1854年

50

马克思致恩格斯

1854年7月27日

1853年出版的梯叶里的《第三等级的形成和发展史概论》一书,使我感到很大的兴趣。令人奇怪的是,这位作为法国历史编纂学中的“阶级斗争”之父的先生,在序言中竟对一些“新人物”感到愤怒,原因是他们现在也看到资产阶级和无产阶级之间的对立,并且竭力从1789年以前的第三等级的历史中寻找这种对立的线索。他花了许多精力来证明,第三等级包括除了贵族和僧侣以外的一切等级,而资产阶级起着所有这些其他成分的代表者的作用。例如,他引证威尼斯公使馆的报告说:

“那些称为王国各等级的,是这样三等人:僧侣、贵族和其余可以通称之为人民的那些人”。

如果梯叶里先生读过我们的著作,他就会知道,资产阶级当然只是在不再作为第三等级同僧侣和贵族相对立的时候,才开始和人民坚决对立。至于说到“昨天刚产生的对立”的“历史根源”,那末他的这本书提供了最好的证明,第三等级一形成,这种“根源”就产生了。这个本来很机智的批评家应当从“元老院和罗马人民”这

种说法中按照他自己的观点得出结论说,在罗马,除元老院和人民之间的对立,从来没有其他对立。使我很感兴趣的是,从他所引证的文件来看,«*catalla, capitalia*»即资本这个词是随着城市公会的发展而产生的。此外,他违反愿望地证明了,法国资产阶级的胜利之所以推迟,只是因为他们在1789年才决定和农民采取共同行动。虽然缺少适当的概括,但是叙述得很好:

(1)法国资产阶级从最初起,至少是从城市出现以后,就由于自己组成议会和官僚机构等等而获得了极大的影响,而不象在英国那样仅仅是由于商业和工业。这毫无疑问地还是现在的法国的特点。

(2)他的描述很好地说明了,这个阶级是如何发展起来的,而这个阶级在各个不同的时期成为重点的各种不同的形式,以及通过这些形式而获得影响的各种不同的部分都消失了。我认为,任何著作也没有把这个阶级在它成为统治阶级以前的这一系列演变作过这样好的描述,至少就材料的丰富而言是如此。遗憾的是,关于行会师傅,行会负责人等等问题,总之,即关于工业资产阶级发展的形式问题,虽然只有他一个人知道这方面的材料,可是他几乎只作了一般的和众所周知的阐述。

1855年

51

马克思致恩格斯

1855年3月8日

不久前我又仔细研究了奥古斯都时代以前的(古)罗马史。国内史可以明显地归结为小土地所有制同大土地所有制的斗争，当然这种斗争具有为奴隶制所决定的特殊形式。从罗马历史最初几页起就有着重要作用的债务关系，只不过是土地所有制的自然的结果。

1856年

52

恩格斯致马克思

1856年4月14日

在德国，投机狂的确还从来没有这样盛行过。莱茵省大王梅维森同莫尔尼合伙收买《独立报》，并在卢森堡（！）创设国际（万岁！）银行。我在《普鲁士通讯》上看到了嚎叫的文章。但是已经采取措施，使曼托伊费尔和海特男爵无法压制投机倒把；汉诺威、莱比锡和各地都在创办动产信用公司³²，而它们做不到的事情，投机狂能通过走私的办法做到。现在正进入这个投机狂的最后阶段：俄国正在输入资本和投机；而由于它的国土广大，要修筑的铁路长达数百英里，投机看来将大大发展，很快就要完蛋。当我们听到其支线通往北京等地的伊尔库茨克大铁路的消息时，我们就该收拾行李了。这一次的崩溃将是前所未闻的；一切因素都已具备：激烈紧张，广泛普遍，一切有产的和统治的社会阶层都牵涉进去。可是特别有趣的是英国的先生们，他们深信，这里占统治地位的“健康的”商业不会发生任何类似的事情。十分明显，工业生产中不存在激烈的投机狂，因为大家都知道，即使将少量资本直接投入生产，一年工夫就会造成一切市场的充斥，特别是目前，铁路建筑方面需

要大量的资本。但是,由于铁路建筑方面的投机狂,工业生产也过分地膨胀起来。只是速度要比譬如1833—1836年和1842—1845年缓慢一些。今年棉花价格迅速上涨,尽管棉花的收成是空前的,达三百五十万包,这一收成在今年看上去不会比譬如1850年的二百五十万包显得更多些。况且,今年大陆与英国相比,进口几乎比五年前增加了两倍,下面这个美国每年9月1日至4月1日的出口统计表可作证明(以千包为单位):

	1856年	1855年	1854年	1853年
7个月内向英国出口	1 131	963	840	1 100
7个月内向法国出口	354	249	229	255
7个月内向欧洲其他 港口出口	346	167	179	204

总之,1853年大陆各国的进口为英国进口的 $\frac{46}{110}$ 即 $\frac{1}{3}$,1856年为 $\frac{70}{113}$ 即 $\frac{5}{8}$ 。这里还应当加上大陆从英国购买的数字。可见,大陆工业的发展速度比英国快得多,不列颠的老爷们勿宁说是处于衰落阶段,所以有一切理由来避免棉纺织工业生产过多。但是,拿1853年和1856年作比较是最恰当的,因为这两年的收成都非常好——三百三十万包和三百五十万包。向法国的大量出口不过是一种虚假现象,因为其中一部分是从哈佛尔转运到瑞士、巴登、法兰克福和安特卫普的。不过,在大陆工业的这种大发展中已播下了英国革命的最有生命力的种子。

53

马克思致恩格斯

1856年9月26日

你对金融市场的情况有何看法？大陆上贴现率的提高，有一部分原因无疑是这样的，即由于有了加利福尼亚和澳大利亚的黄金，白银对黄金的比价提高了，在比利时银行，一拿破仑币^①只能兑换十九法郎四十生丁（银质的），因此凡是以黄金和白银为法定的货币本位的地方，贵金属商人都从银行提取白银。但是，贴现率的提高，不论其原因如何，总是在加速巨额投机活动的崩溃，特别是巴黎的大 pawningshop^② 的崩溃。我不认为，一场大的金融危机的爆发会迟于1857年冬天。不列颠的蠢驴们以为，这一次他们那里会跟大陆不同，一切都将是“健康的”。针线街的老太太和巴黎的康采恩^③ 之间的亲密关系姑且不谈，这些蠢驴忘记了，英国大部分资本贷给了大陆各国，他们的工商业活动的“健康的”过度的发展（今年输出可能达到一亿一千万英镑）是建筑在大陆的“不健康的”投机上面的，正象他们1854年到1856年的文明宣传是建筑在1851年政变上面一样。不论怎样，与以前的危机不同，法国这一次发明了一种形式，使投机狂能够广泛发展并风行于全欧洲。与圣西门主义的诡计³³、交易所的投机和帝制不同，英国本国的投

① 一拿破仑币(金币)等于二十法郎。——编者注

② 来源于英语 pawnshop, 原意为“当铺”, 这里指法兰西银行。——编者注

③ “针线街的老太太”, 讽刺地指英格兰银行; “巴黎的康采恩”, 指法兰西银行。——编者注

机似乎恢复了简单的、毫不掩饰的**欺骗**的原始形式。欺骗成了斯特兰、保罗和贝茨的秘密，成了萨德勒氏梯培雷里银行的秘密，成了伦敦西蒂区的戴维逊—柯尔公司的巨大欺骗业务的秘密，现在又成了英国皇家银行和水晶宫³⁴事件（曾有四千份假股票投入流通）的秘密。英国人在国外按照大陆的方式进行投机，而在自己家里又转回到简单的欺骗，这些先生正是把这个事实称之为“健康的商业状况”。

此外，这一次事情具有了以前从未有过的全欧规模，我不认为我们还能长久地在这里当旁观者。甚至我终于又找到了住宅并弄回了自己的书这一点也使我相信，“动员”我们的人的日子不远了。

54

恩格斯致马克思

[不早于 1856 年 9 月 27 日]

黄金对白银的比价下跌的事，现在再也不能有任何怀疑了。但是白银也肯定不见了，不过到哪里去了，我不很清楚。一定是，在中国由于局势不稳定，许多白银被埋起来和藏起来了。其次，近来贸易差额非常有利于印度和中国，而不利英国、大陆和美洲。无论如何，对约翰牛十分惬意的是，现在每一英镑就要亏损六便士。

金融市场乌云压顶，《立宪主义者报》的旧的“政治视野”也许又将受人尊敬。值得注意的是，上星期二人们从英格兰银行提走一百万黄金。看来很象是事情现在就开始了；但是这可能还只是序幕。从理论上来说，在崩溃发生以前，俄国先应当完全被卷入投

机狂。可是看来不能期望这一点,不过这样或许还要更好一些。这里还有一种东西对投机很有妨碍,那就是一切原料,特别是生丝、棉花和羊毛的价格很高;在这方面,搞什么都决不是安全的。一旦崩溃来临,那就要看英国先生们的笑话了。我很想知道,英国有多少大陆的投机股票;我想,数量是很大的。这一次将是从来没有过的末日审判:全欧洲的工业完全衰落,一切市场都被充斥(现在就已不能再运什么东西到印度去了),一切有产阶级都被卷入漩涡,资产阶级完全破产,战争和极端的混乱。

1857年

55

马克思致恩格斯

1857年1月10日

蒲鲁东现在在巴黎出版一部“经济学的圣经”^①。我要破坏，我也要建设。如他所说的，第一部分他已在《贫困的哲学》^②中完成了。现在他要来为第二部分“揭幕”。这部劣作用德文出版了，译者是路德维希·西蒙，此人现在在巴黎蛮不错地当了克尼格斯瓦特（或者类似的名字，《国民报》派的著名银行家）的代理人。我这里有蒲鲁东的学生的一部新著作：阿尔弗勒德·达里蒙《论银行改革》1856年版。老一套。停止流通黄金和白银，或把一切商品象黄金和白银一样都变为交换工具。这部著作由艾米尔·日拉丹写了序言，并且满篇是吹捧伊萨克·贝列拉的话。因此，它使人可以在某种程度上看出，波拿巴在最后一刹那仍然能够求助于一种什么样的“社会主义”政变。

① 指比·约·蒲鲁东《交易所投机者手册》1857年巴黎版。——编者注

② 比·约·蒲鲁东《经济矛盾的体系，或贫困的哲学》。——编者注

56

马克思致恩格斯

1857年4月23日

……其次，他^①的诗人的荣誉与汇率之间的冲突也使他苦恼。从他偶然的流露中我可以看出，所有这些动产信用公司³²的人都暗中都惶惶不安。一个伦敦交易所的老手肯定地对他说，在他四十年的经历中，还没有看到过象现在这样的慢性危机。直到现在我还没有空闲，但什么时候总要详细研究一下汇率与贵金属储备量之间的关系。货币本身在决定利率和金融市场方面所起的作用是很惊人的，是与政治经济学的所有规律完全矛盾的。刚出版的图克写的两卷《价格史》是很重要的著作。可惜，这个老头子因为要把自己的观点与“通货原理”派³⁵的观点直接对立起来，使自己的全部研究变得完全片面了。

57

马克思致恩格斯

1857年9月25日

你的《军队》一文写得非常好，只是它的分量使我吃惊，因为工作量这样大，一定会损害你的健康。如果我知道你一直要工作到

① 弗莱里格拉特，诗人和瑞士银行伦敦分行的职员。——编者注

深夜,那我宁愿让这一切见鬼去。

军队的历史比任何东西都更加清楚地表明,我们对生产力和
社会关系之间的联系的看法是正确的。一般说来,军队在经济的发展中起着重要的作用。例如,薪金最初就完全是在古代的军队中发展起来的。同样,罗马人的 *peculium castrense*^① 是承认非家长的动产的第一种法律形式。*fabri*^② 公会是行会制度的开端。大规模运用机器也是在军队里首先开始的。甚至金属的特殊价值和它作为货币的用途,看来最初(格林石器时代以后)也是以它在军事上的作用为基础的。部门内部的分工也是在军队里首先实行的。此外,军队的历史非常明显地概括了市民社会的全部历史。如果今后有时间,你应当从这个观点去探讨这一问题。

58

马克思致恩格斯

1857年11月13日

虽然我自己正遭到经济上的困难,但是从1849年以来,我还没有象在这次危机爆发时这样感到惬意。此外,你可以安慰鲁普斯说,现在全部材料都摆在我们面前,我在《论坛报》的一篇重要文章^③中只用一张1848—1854年的贴现率表就证明,在正常情况下,危机应该早两年出现。现在危机延迟也会找到如此合理的解

① 意即军营里的财产(指古代罗马人军营中的士兵的个人财产)。——编者注

② 古代罗马人军队里的作业队或军事工匠。——编者注

③ 马克思《英国贸易的震荡》,《马克思恩格斯全集》第12卷第345—351页。
——编者注

释,以致连黑格尔也会十分满意地在“有限利益的世界的经验方面的分歧”中重新获得“概念”……

请你现在象以前开始做的那样,尽量多寄些曼彻斯特的报纸来。不只是为了《论坛报》,我打算还为祖国写关于危机的文章。

59

恩格斯致马克思

1857年11月15日

这次危机的发展有些特点。法国和德国的股票投机几乎已有整整一年处于危机前状态;只是现在,股票投机才在这种投机的中心纽约急剧地低落下来,因而在一切地方,决定性的时刻都已到来。值得注意的是,美国佬虽然一向利用外国资本进行投机,这一次却特别利用大陆的资本进行投机。德国那些只要是美国的东西就收购的官吏和食利者,一定要大吃苦头了。由于大陆的股票投机还处于危机前状态,同时,它与美国投机的直接接触少,因而美国的投机活动对大陆还没有立即产生破坏性影响,但是,这种影响不久就会表现出来。

除股票以外,投机活动已涉及所有的原料和殖民地商品,因而也涉及所有那些价格受原料价格很大影响的工业品;同时,产品越接近于原料,这种原料越贵,投机活动涉及的程度也就越大。在纱方面涉及的程度比坯布方面大,坯布比染织品和色纱织品大,丝织品比棉织品大。在我们这里,丝纺织业从8月起就出现危机前状态:约有二十个厂主因负债而破产,债款总额依我估计不下二十万英镑,在这种情况下最多只能保住百分之三十五至四十的本

钱。我们投进去六千英镑，其中有我的三百英镑!!! 这就是说在破产清算以后，在最好的情况下，我也要损失一百八十英镑。看来，在这种情况下我必须与我的老头^①重新签订合同。这是顺便说说的。丝纺织业的危机还在扩展。本诺克—特温蒂曼—里格公司(布兰克公司的竞争者)的破产，使考文垂的五个丝带厂厂主也破了产，他们总共负债十万英镑，其中最大的厂负债四万英镑。最小的是六千英镑。此外，得比的特·斯·里德公司和一些相当大的缫丝厂、并纱厂和织布厂的厂主，继本诺克公司破产之后(并且也由于它的破产)，马上就破产了。在格拉斯哥除了报纸上列举出的厂主，还有许多没有人注意也没有人提到的中小企业主垮了台。我不知道恩斯特·德朗克的公司是否也在此列。可能他不够聪明，不会利用这个机会体面地退出舞台。

你可以从附上的图表^②中看出今年棉花市场的情况，这是根据我们的经纪人正式公布的报告绘制的。水平黑线划在两个 $1/8$ 的中间，就意味着价格为介于其间的 $1/16$ ；例如，如果黑线在 $7\frac{3}{8}$ 便士和 $7\frac{1}{2}$ 便士之间，那就是说等于 $7\frac{7}{16}$ 便士。

至于工业生产本身，看来美国(主要在西部)已经积累了过多的存货；在东部的各个港口，根据我现有的全部资料来看，纺织品的存货很少。但是，市场上连这些存货也一点销售不出去，这由整批整批的货物从纽约运回利物浦可以得到证明。这里有四分之三的纺纱厂厂主是为储备而生产，最多只有四分之一的厂主还有一些未到期的合同。几乎到处都缩短了开工时间。这里的一家生意很好的棉纱经售公司，在三星期前还有四万五千英镑的合同，而现在总共只有三千英镑了，——尽管缩短了开工时间，纺纱厂厂主却

① 恩格斯的父亲老弗里德里希·恩格斯。——编者注

② 见本书第104页。——编者注

能这么快地交货。

从马德拉斯和孟买来的独特的好消息(出售可以得到利润,这种情形从1847年起已不再有过),使同印度的贸易活跃起来。人们把一切东西尽量向那里抛去。与印度做生意的经理人斯·门德耳的庞大的商品仓库,直到晚上十点还灯火通明(这使其他的经纪人大为懊恼),他把他所有的一切都运往印度。无疑正有成百的纺纱厂和织布厂厂主把货物运到那里委托出售。因此,如果这第一次的冲击不能冲掉那里积存的污垢,那就准备了后备危机。

上星期这里交易所的整个景象极其可笑。我的突然的异乎寻常的高兴,使当地的先生们非常生气。实际上,交易所是使我由现在的虚弱变得精力充沛的唯一场所。当然,这时我总是作令人不愉快的预言;这就使蠢驴们加倍地生气。星期四的情况最为悲惨,星期五,这些先生们对于银行法暂停生效³⁶而可能产生的影响绞尽了脑汁;而既然棉花价格又上涨了一便士,那末,在他们看来,这就意味着最坏的时刻已经过去。但是昨天已经又出现了最令人高兴的沮丧;这就是说,全部的欢喜不过是建立在空谈的基础上,几乎没有购货者;所以这里的市场情况象以前一样恶劣。

在第一次冲击时就马上需要使银行法暂停生效,这正预示着这种危机将有辉煌的发展。因此,英格兰银行本身就直接卷入危机。而在1847年,还能够把1845年开始的这种过程拖延一个时期,只是在最后的和最严重的时刻才采取这种措施。

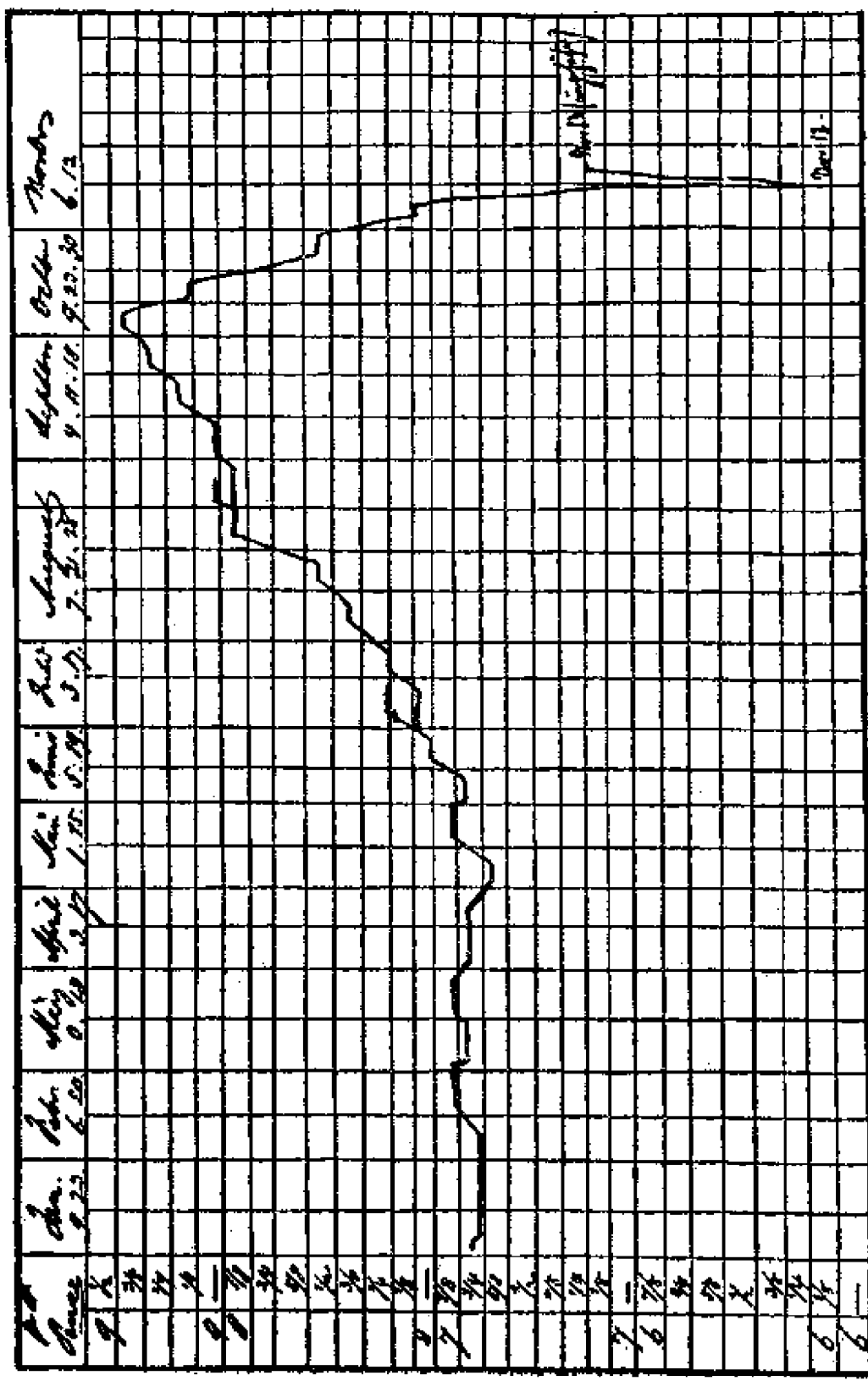
危机的蔓延和持久,也是肯定无疑的。单是使大批(使用手织机的)丝织工丢了饭碗的丝纺织业危机和缩短开工时间,就已经足以完全摧毁整个冬季的国内贸易,而在10月底以前,它本来还是很好的。美国的危机使巴门和爱北斐特的服饰用品厂厂主,爱北斐特、克雷弗尔德和里昂的丝纺织业厂主,德国、法国和比利时的

呢绒厂厂主都深深陷进这场混乱中去。巴门的服饰用品厂厂主还因受本诺克—特温蒂曼公司的影响而遭到特别大的损失。德莱柏—皮埃特罗尼公司把意大利、特别是米兰、诸公国^①、博洛尼亚等也拖进了危机。

如果棉花每磅的价格不降低到六便士，那末这里的棉纺织业的活跃，哪怕是短期的，也不可能。而现在棉花的价格还是7—7¹/₄便士。你由此可以看出，这里连转变的可能性都还远远没有。尽管如此，在春季短期的转变是可能的，甚至是很可能的，——不是转为“营业良好”，但至少是使得可以重新进行营业，因而使商业机器继续运转，不致生锈。到目前为止，还没有过一次危机这样迅速地一下子停止，而当前的危机是在十年繁荣和投机之后出现的，就更不可能这样。同时，现在已不再有新的澳大利亚和加利福尼亚来挽救局势了，而且中国约有二十年陷在泥坑里。但是这第一次打击的力量表明，事态发展到多么大的规模。在采金量大大增长和工业相应地大大扩展以后，也不可能有另一种情况。

但愿这种朝向慢性危机的“改善”，能够在决定性的主要的第二次打击到来以前出现。为了使居民群众振作起来，一段时期的慢性的压力是必要的。这样，无产阶级在进行打击时就能做得更好，更加熟练，更加协调；这正和骑兵的攻击一样，如果先让马小跑五百步，以便向敌人逼近到能让马飞驰的距离，就能取得好得多的战果。我不希望在整个欧洲完全被席卷以前，过早地发生事变，不然，斗争就会更艰难，更持久，更曲折。5月或6月，看来太早了；由于长时期的繁荣，群众不能不陷于可怕的昏睡状态。但是，应当考虑到，我们的朋友——金克尔和他的一伙——马上就要向我们

^① 托斯卡纳、帕尔马、摩地那、鲁卡。——编者注



1857年1月1日以来奥尔良中等棉价格的变动

7月底以前每月两个日期,以后每月三个日期,11月12日突然跌价,因为苏格兰西区银行下令不计价格抛售其存货,11月13日棉价接近七便士,经纪人没有报价。

恩格斯的说明

提出支付革命期票；没有关系，我们一定可以十分迅速地支付给这些先生的。

你收集关于这次危机的材料，这很好。今天再寄上两天的《卫报》。你可以定期收到这个报纸，有时还可以收到《观察家时报》。凡我知道的，我也将尽可能经常告诉你，使我们积累起大量事实。

我的情况正同你一样。自从纽约的投机崩溃以来，我在泽稷再也不能安静，而在这普遍崩溃的情况下，我感到非常愉快。最近七年来，资产阶级的污秽毕竟多少沾了一些在我身上；现在，这些污秽被冲洗掉了，我又变成另一个人了。危机将象海水浴一样对我的身体有好处，我现在已经感觉到这一点了。1848年我们曾说过，现在我们的时代来了，并且从一定意义上讲确实是来了，而这一次它完全地来了，现在是生死的问题了。

60

马克思致恩格斯

1857年11月24日

伦敦的金融恐慌近日来缓和了一些，但不久就会重新开始；富尔德也将促进这一点，他同法兰西银行的一个经理来到这里安排从英国运黄金到法国的事。自然，银行法的暂停生效本身所能起的作用，只是减轻了这个法律所引起的恐慌的人为的加剧。不然，银行部在第二天就得宣布没有支付能力，因为准备金总共只有四十至五十万英镑，然而公私存款却超过一千七百万。另一方面，这种危险只是法律本身造成的，因为发行部的贵金属储备量比发行的银行券的三分之一还稍少些。法律加速了金融恐慌的爆发，因

而也许就使它不那么剧烈。但是另一方面，英格兰银行的以百分之十的利息为最高限度的贷款(用第一流的有价证券作抵押的)使得有可能做成一大批交易，而这些交易最终还是会引向再度破产。例如，目前谷物和糖等的价格还保持在原先的水平上，因为它们的所有者把要他们承兑的以这些商品作抵押的期票拿去贴现，而不是把商品卖掉^①。这些商品的价格依我看来势必下跌，所以我认为这些先生只是为自己准备着严重的破产。在1847年5月，情况也正是这样。与历次危机不同，现在在某种程度上还在伦敦维持着所谓金融市场的，是一些实际上只是近十年来才得到发展的股份银行。这些银行付给小市民、小食利者等的利息，比英格兰银行的官方牌价低百分之一。百分之九的诱惑力太大了，无法真正加以抵制。因此在西蒂区活动的一帮人，现在比过去任何时候都更多地控制了小市民的小资本。如果现在这些银行中有一家破产，那就要普遍地闹起来。所以非常遗憾的是，英国皇家银行破产过早了。

在美国保护关税派将因危机而获胜，看来，几乎是毫无疑问了。这将持久而严重地影响英国的先生们……

你在一封信里说，工厂主只有在棉价六便士的时候才能继续生产。但是，生产的大大缩减不是必然很快就会使棉价降低到这个水平吗？

^① 见下一封信。——编者注

61

恩格斯致马克思

1857年12月7日

危机连同价格的不断波动和不断堆积起来的存货，使我上星期做了许多抄抄写写的事，所以我只能寄给你一份《卫报》，而没有能够给你写信。

在你上次的信里有一个小误会。你说“目前谷物和糖等的价格还保持在原先的水平上，因为它们的占有者把要他们承兑的以这些商品作抵押的期票拿去贴现，而不是把商品卖掉”。他们作为期票的承兑人，是不能把期票拿去贴现的；他们只能承兑期票和按期支付，而不能对期票做别的什么事。商品占有者，只有以商品作抵押取得贷款，才能免于强制出售。而在目前情况下，这将是困难的，至少，这类贷款的数额在缩小，因为商品价格大大下跌（糖价跌了百分之三十五！），而且人们确信，只要有几次强制出售，商品价格就会跌得更多。所以，过去商品占有者得到相当于商品较高的价值的三分之二或四分之三的贷款，而现在，他们最多只得到相当于商品价值（而且是降低了的价值）的二分之一的贷款，即大约为以前可以得到的贷款的一半。这一定很快就引起爆发。但也可能明辛街和马克街^①的商业还要经过若干时候的缓慢的衰落，然后才会发生一些大的破产。但是，这种破产必然会发生，就同利物浦和其他商港的破产一样，这是无疑的。在糖、咖啡、棉花、原毛、

^① 明辛街是伦敦的一条街，是殖民地商品批发商业的中心。马克街是粮食交易所所在地。——编者注

皮革、染料、丝绸等方面损失巨大。假定1857年的棉花收获量是三百万包(收获量将达三百二十五万包),那末这全部的棉花在目前要比9月份少卖一千五百万英镑。这里的一家公司正在用船装运三万五千袋咖啡,每袋损失一英镑。东印度棉花也遭到很大损失——百分之三十三。随着以这些商品作抵押的期票的先后到期,破产一定也会逐渐发生……

目前这里一切还和以前一样。八至十天以前,市场上突然出现了印度和列万特^①的购货者,他们以最低价格置备他们需要的商品,因而帮助某些受棉花、棉纱和布匹的存货的压迫的厂主摆脱了绝境。星期二^②以来,一切又归于平静。厂主的开支照常,煤和润滑油等等的耗费,在缩短开工时间的情况下和充分开工时完全一样,只有工资缩减了三分之一至二分之一。同时,任何货物也卖不出去,而我们大多数的纺纱厂和织布厂厂主的流动资本是很少的,许多厂主的营业已经从根本上发生动摇。这几天已有八九家小公司倒闭了,但这仅仅是这一阶层也受到危机侵袭的第一个征兆。今天我听说,牛津路一家大纺织厂(牛津路特威斯特公司)的厂主库克一家,已经把他们的猎马、猎犬、灵猩等等全都卖掉了,而且其中有一位还辞退了她的仆人,搬出他的宅邸,以便把它出租。他们还不是破产者,但是大概很快就要垮台。再有两个星期,这里就要真正热闹起来了。

塞威尔—尼克公司的破产严重地影响了挪威;到目前为止,挪威还没有受到过损伤。

汉堡的情况很妙。破产的乌尔贝格和克拉麦尔(瑞典人),负债一千二百万马克的银行券(其中要他们承兑的期票是七百万马

① 列万特是地中海东岸诸国的旧称。——编者注

② 手稿中在“星期二”的后面马克思添写了:(11月4日?)。——编者注

克!),而其资本不到三十万马克!!!许多先生之所以倒了霉,只是因为他们得不到现款来支付任何一张到期的期票,而在他们的保险柜里却可能有数额大一百倍的当时已经贬值的期票。象汉堡现在这样普遍而典型的恐慌,还从来没有过。除了白银和黄金,一切都贬值,绝对地贬值。一家富有的老商行克利斯提安·马提阿斯·施勒德尔公司,在上星期也破产了。伦敦的约·亨·施勒德尔(他的兄弟)公司曾打电报来说,如果二百万马克的银行券足够的话,他就准备寄来这个数额的白银。回电说:三百万,否则分文不要。他不能寄去三百万,于是克利斯提安·马提阿斯就破产了。我们在汉堡有债户,而我们完全不知道他们是安然无恙还是已经破了产。汉堡的整个事情都是由空前未有的大规模签发空头期票的活动引起的。在汉堡、伦敦、哥本哈根、斯德哥尔摩之间,都曾疯狂地进行这种活动。美国的危机和价格的跌落,把这整个事情暴露出来了,目前汉堡在商业方面是毁灭了。德国的工业家,特别是柏林、萨克森、西里西亚的工业家又会因此大受损害。

中等棉价格现在到了 $6\frac{9}{16}$ 便士,而且看来马上就要跌到六便士。但是这里的工厂只有在这样一个条件下才能充分开工,即因充分开工而引起的生产的增加不致使价格立刻重新提高到六便士以上。现在可能马上发生的正是这种情况。

危机大大促使这里的市侩们酗酒。没有一个人能够怀着重重心事与家里人一起坐在家;俱乐部活跃起来,酒类的消费大大增加。谁陷得越深,谁就越要尽情地酗酒,而到第二天早晨就成为精神颓丧、肉体疲惫的突出范例。

62

马克思致恩格斯

1857年12月8日

当我在楼上给你写上一封信的时候，我妻子在楼下被一群饿狼包围，他们借口“困难时期”逼她要钱，而她没有。（幸好，几天以后，从德国寄来了十五英镑，使灾难推后了一两星期。）所以，在这样的情况下，我写信就很不经心，不过还不那么严重，发信以后的当天晚上我就想起了信中的错误，还对我妻子说，如果我竟让债户们凭着应该由他们自己承兑的期票去拿钱，那你的脸该拉得多长。我一直在设想你会如何以最优美的方式向我详细解释这一切，并以此来逗她高兴（她因同各种坏蛋打“小型战争”而感到非常苦恼）。但是我怎么也没有想到，你却把我这个荒谬的错误称之为“小误会”。谢谢您这种宽大，先生！

至于谈到事实本身，根据“经济学家”来看，明辛街和马克街的先们确是用他们的产品作抵押又获得了贷款，不过大约从**星期三**起，这种活动已经停止了。特别是谷物的价格，有几天甚至有点上涨的趋势，但是由于法国的允许自由输出谷物和面粉的法令，每二百八十磅又跌了三先令（这里说的是面粉）；由于波罗的海沿岸的谷物价格猛跌，昨天谷物价格也大大下跌。（注意：波拿巴的这个措施，在法国只有一时的效果，法国的价格略微上涨，但这种上涨立即使至今还没有投入法国市场的存货进一步增加。）这里有些粮商破产了，但暂时还只是一些小公司以及粮食交易所里一些签订了长期的谷物供货合同的投机商。春季，从美国将运来大

量的货物。一当在英国压力变得更加严重，法国人就将以不计价格的谷物向英国袭击。依我看——如果按照老规矩，目前将一连有几次丰收，——取消谷物法³⁷的后果在英国只是现在才会影响大地主和农场主，而且很久以前的农业危机将以最好的形式重新出现。工业繁荣带来的国内贸易的良好情况和多年的歉收，使这种实验不可能在1847—1857年期间进行，而使废除谷物法变为一纸空文。³⁸

《论坛报》使我感到相当满意。11月6日我在给它写的一篇解释1844年英格兰银行法的文章中说，过不了几天就会演出使这个法律暂停生效的喜剧，但也不该认为这种金融恐慌有多么大的作用，因为问题实质在于当前的工业崩溃。^①《论坛报》以社论的形式刊登了这篇文章。《纽约时报》（它处于伦敦《泰晤士报》的附庸的地位）在三天后回答《论坛报》说，第一，银行法不会暂停生效，并象印刷大楼广场^②的金融评论员那样吹捧这个法律，它宣称，英国“工业崩溃”的说法“简直是荒谬的”。这是24日的事。而隔了一天，它就接到“大西洋”的电报说，银行法暂停生效，同时还有工业危机的消息。然而，妙的是，现在劳埃德-奥维尔斯顿发表演说，公开解释他狂热地忠于1844年法律的原由。他说，这项法律使“那些善于算计的人”从商业界榨出百分之二十至三十。

叫嚣反对“劳动权”的资本家们，现在到处请求政府给予“公家的帮助”，从而在汉堡、柏林、斯德哥尔摩、哥本哈根和英国本国（以暂时取消银行法的形式）宣称，要牺牲公众的利益维持自己的“利润权”，这是很妙的。而下面这件事也很妙：汉堡的小市民拒绝今

① 马克思《一八四四年的英格兰银行法和英国的金融危机》，《马克思恩格斯全集》第12卷第339—344页。——编者注

② 伦敦的一个广场，是《泰晤士报》总编辑部的所在地。——编者注

后再赈济资本家。

在这整个事情中，法国的情况和大部分英国报刊对此所作的评论，都是令人不快的。如果说在美国危机以后，人们曾拿从容不迫的、镇静的商人约翰牛来同乔纳森大哥作对比，那末现在则拿笨伯雅克来同约翰牛作对比。在这方面，伦敦《经济学家》的巴黎通讯员十分天真地说：

“尽管情况表明确实会有恐慌出现，尽管法国人早就显示出他们随时随地都会因一点点小事情而陷于恐慌，然而却一点没有**恐慌的倾向**。”

尽管法国的资产阶级具有乐观的性格，然而它现在一想到恐慌就感受到恐慌，这当然最好地说明了，这一次法国的恐慌意味着什么。但是巴黎资产者的高尚的气质，不会比汉堡防止恐慌协会³⁰的活动有更大的效果。

上星期日的《观察家报》报道说，由于关于动产信用公司³²的令人不快的流言到处传播，大家都奔向交易所，竭力要把自己的股票脱手。法国的资本——与贝列拉先生所发现的它所具有的世界主义的天性相违背，——在商业本身中照旧是胆怯、吝啬和谨慎的。投机狂（它反过来的确又成为**德国**的商业和工业的前提）其实只存在于国家直接或间接作为**真正的企业主**的那些部门。象法国政府这样的大资本家，即使成为自在的破产者（用一个黑格尔可能用的说法），它还是可以比私人资本家多维持些日子，这是十分明显的。现在在法国实际上正竭力实行禁止贵金属输出的警察措施，而同时新收获的产品——谷物、丝、酒等等——却更厉害地不计价格地向外输出，这一切曾有几个星期制止了贵金属从法兰西银行外流。尽管如此，贵金属还是会外流，而且只要外流达到象1856年（10月）那样的规模，一切都会完蛋。同时，法国的厂主对待他们的工人是这样无礼，好象从没有发生过革命似的。这样更好。另一方面，波

拿巴先生正把法兰西银行变为工程陷于停顿的铁路的企业主。一当贵金属开始外流,立即采取的步骤大概就是发行阿西涅^①。如果这家伙没有失去勇气,而且目前还能够体面地给军队发饷,那我们不久还会看到精彩的序幕。

你关于曼彻斯特情况的叙述我很感兴趣,因为报纸把这些情况掩饰起来了。

我现在发狂似地通宵总结我的经济学研究,为的是在洪水之前至少把一些基本问题搞清楚⁴⁰……

因为鲁普斯对我们的危机预言作经常的记录,请你告诉他,——根据上星期六的《经济学家》的声明——1853年的最后几个月、1854年全年、1855年秋季和“1856年的突然转变”期间,欧洲只是勉强幸免于逼在眼前的危机。

63

恩格斯致马克思

1857年12月9日

我急于向你再报告一些关于危机的详情。在汉堡,有一家很有名的老转账银行因过于苛求而使危机尖锐到了极点。那里发生过这样的情况:这里的顺克—苏歇公司向汉堡兑现期票。虽然期票是以商品等作抵押的,但为了完全有把握起见,这家公司把英格兰银行七天以后就可以付款的期票寄给了期票承兑人。这些期票被当作废纸退回,并附来了拒付证书,而前一种期票更是完全正

^① 法国纸币。——编者注

规地被拒付。据说，除了白银，什么东西都不值钱了！在上星期，顺克—苏歇公司和另两家同样殷实的公司所签发的为期两个月的期票，贴现率已经不能低于百分之十二点五。

注意，我对你提到的有关公司，自然只能是我们两人知道。如果这样随便引用秘密报告被发现，我就会陷入极其困难的境地。

利物浦和伦敦的各工商业公司马上就要垮台。利物浦的情况十分糟糕，那些先生身无分文，他们几乎没有力量宣布破产。上星期一到过那里的人告诉我，在那里的交易所里，人们的脸拉得比这里的人长两倍。不过，这里也是乌云密布，雷雨将至。纺织厂厂主用商品作抵押得来的钱，都花在工资和煤上面，只要钱一花完，他们就得破产。昨天的市场比以前任何时候都显得更加沉闷和阴郁。

有人告诉我，他知道有五六家印度公司一定也会因正在发生的事变而垮台。

这些先生现在才看到，金融投机在危机期间是最不足道的，而他们越是懂得这点，他们的脸色就越难看。

健康情况很好。明天或后天再详细写信。寄上一包《卫报》。你可以翻阅一下地方零讯，其中有很好的实际材料。

64

恩格斯致马克思

1857年12月11日

我仍然忙于不可靠的债务和因跌价产生的事务。

生产过剩从来还没有象这次危机中这样普遍；它也十分明显

地存在于殖民地商品和谷物方面。这是件大好事，它必定会产生巨大的后果。当生产过剩只限于工业时，这只是问题的一半，而当它波及到农业，并且把热带和温带都包括在内的时候，事情就大了。

或多或少地扩大信贷，一向是掩盖生产过剩的一种形式，但这一次，它却表现在开**空头期票**这种十分特殊的做法上。通过开发由银行业者或从事“期票业务”的公司承兑的汇票来弄钱，而且根据情况在到期之前承兑这些汇票或者完全不承兑，这种办法在大陆各国和大陆国家在英国开设的公司里已成为一种常规。这里所有的信托公司都是这样做的。这种办法在汉堡极其普遍，在那里流通的银行期票有一亿多马克。而且到处都有许许多多空头期票流通，济费金公司、西勒姆公司、卡尔—乔斯林公司、德莱柏—皮埃特罗尼公司，以及其他一些伦敦的公司，都因此倒闭。它们在这些活动中主要都是充当**期票承兑人**。在这里，在英国的工厂生产和国内贸易中，事情是这样做的：这些人不是每月付现款，而是愿意开由自己承兑的为期三个月的期票，并支付利息。随着丝价的上涨，这种做法在丝纺织厂里也很普遍。总之，每个公司的活动都超出了自己的能力，即**营业活动过度扩大**。可是，虽然营业活动过度扩大不是生产过剩的同义语，但它们实质上是一回事。如果一些商业企业拥有二千万英镑的资本，它们在生产、交换和消费方面的实际能力就要以此为限。如果它们用这些资本通过空头期票搞起需有资本三千万英镑的营业，那末它们就把生产增加了百分之五十；由于生产增长，消费也增长起来，但远不如生产增长得那么多，譬如说，增长百分之二十五。过了一定时期，必然会形成商品的积存，这种积存**即使在繁荣时期**也要比实际的，也就是说平均的需要量多出百分之二十五。即使作为商业的测量仪的金融市场没有对

危机作出预报，仅仅上述的情况已经足以使危机爆发了。一当危机来临，除了这百分之二十五以外，至少还有百分之二十五的各种生活必需品的储存会成为市场上的滞销货。这种因扩大信贷和营业活动过度扩大而造成生产过剩的情形，在当前的危机中，可以仔细地加以研究。就实质而言，这并不是什么新东西，但是目前这一切在进展中所具有的极其明显的形式却是新的。1847年和1837—1842年时，都远没有现在这样明显。

目前曼彻斯特和棉纺织工业的美妙处境是：价格很低，使得有可能进行市侩们所说的“正常的买卖”。但是只要生产稍有增长，棉花价格就要上涨，因为利物浦根本没有棉花。因此即使有订货，也必须继续在缩短开工时间的情况下进行生产。这里确实是有订货，然而来自还没有感到危机尖锐化的地方。经纪人知道这一点，所以不进货；否则他们只会遇到无穷的困难和不可靠的债务。

今天市场上价格又下跌。原价 $14-14\frac{1}{2}$ 便士的棉纱，现在标价 $11\frac{1}{4}$ 便士，而有人出 $10\frac{3}{4}$ 便士也能买到。印度人退出了市场。希腊人在谷物方面处境十分困难；几乎所有希腊人都做谷物买卖，这是他们运回去(从加拉兹和敖德萨回去)的主要货物。德国人因上述原因不能进货。本地的公司也不让采购员买进任何货物。关于美国，就根本不必谈了。意大利为它的所有各种原料的跌价所苦。再过一个月，这里会闹得更厉害。现在小纺纱厂和织布厂厂主每天都有破产的。

汉堡的梅尔克公司全靠政府一千五百万的贷款才维持下来，而这里的梅尔克公司已经有一天拒绝至少是向纺纱厂厂主支付到期的款子。汉堡梅尔克公司的头子是帝国的一个前任大臣恩斯特·梅尔克博士，他是法学家，也是公司的股东。

65

恩格斯致马克思

1857年12月17日

曼彻斯特的情况越来越困难,市场所受到的连续不断的压力,产生了严重的后果。谁也卖不出去东西。每天听到愈来愈低的议价;凡是多少讲点体面的人,都根本不再拍卖自己的商品了。纺纱厂和织布厂厂主们陷于绝望的境地。除非有现金或有可靠的抵押品,没有一个棉纱商人肯把织布的棉纱卖给工厂。某些小企业主已经破产,但这还不算什么。

这里和汉堡的梅尔克公司尽管得到两次大笔的津贴,处境仍然极端困难。它们很快就会破产。只有意外的情况才能挽救它们。据说,汉堡一家资本为四百万至五百万马克银行券的公司,负债二千二百万马克(13 马克 = 1 英镑)。根据其他的资料,似乎危机已使这笔资本缩减到六十万马克了。

危机还会在以下四个不同的方面发生:(1)殖民地商品,(2)谷物,(3)纺纱厂和织布厂厂主,(4)国内贸易——这方面最早只能在春季发生。在各羊毛产区危机现在已经开始,而且十分可观。

你别忘掉把本诺克—特温蒂曼、得比的里德、门德斯·达·考斯塔、霍尔—巴克斯顿等公司记入破产者的名单。这些都是大有教益的。

你对法国的看法,后来几乎一字不差地由报纸证实了。那里将发生危机,这已经是肯定无疑的,而且首先会把德国中部和北部

的投机商卷进去。

你是否注意到了麦克唐纳、蒙提思、斯提芬斯(伦敦兑换银行)的案件? 伦敦兑换银行以借来的银行券作为保证金, ——我从没有读到过比这更妙的东西。

德国北部——如果汉堡不算在内——一直几乎完全没有卷入危机。而现在, 那里危机也开始出现。爱北斐特的海曼达耳(捻丝厂厂主和商人), 巴门的林德和特腊本堡(服饰用品厂厂主)都已破产。这两家都是殷实的公司。目前北德意志人一般还只是遭到一些亏损; 他们那里同这里一样, 目前金融市场的混乱还没有严重到商品长期卖不出去的程度。

维也纳也快要轮到了。

现在鲁普斯虚心承认我们是对的。

无产阶级也开始遭遇不幸。暂时还觉察不到许多革命的现象, 长期的繁荣起了极大的败坏作用。目前失业者还踉跄街头, 流浪行乞。抢劫和凶杀事件有所增加, 不过还不十分厉害。

为了密切注视危机的进程, 现在我必须在人们中间到处奔走, 因此, 留下给德纳写稿的时间也就十分有限了……

每逢星期六和星期三《卫报》都登载关于曼彻斯特市场情况的报道。今天寄上一包。今天的《卫报》上又有劳动统计。

向你祝贺关于银行法的预言^①。

① 见本书第111页。——编者注

66

马克思致恩格斯

1857年12月18日

我的工作量很大,多半都工作到早晨四点钟。工作是双重的:
(1)写完政治经济学原理。(这项工作非常必要,它可以使公众认清事物的实质,也可以使我自己摆脱这个讨厌的东西。)

(2)当前的危机。关于危机,除了给《论坛报》写的文章外,我只是做做笔记,但是花费的时间却很多。我想,到春天,我们可以合写一本关于这个问题的小册子^①,以便重新提醒德国公众:我们还在,还和过去一样。我备了三大本笔记簿——英国、德国、法国。至于美国,全部材料《论坛报》上都有。这些材料可以以后整理。此外,希望《卫报》尽可能每天寄来。一下子整理一星期或五六天的报纸,往往事倍功半,而且会出差错。

在法国(在商业中),特别是在哈佛尔,“德国人”可能开始大吵大闹;总之,现在要注意他们。此外,——且不谈这个破产的国家的普遍腐化,——在马赛和波尔多,在外来者的加入和干预把卑鄙的癞蛤蟆^②身上那种卑鄙渺小的吝啬和胆怯打掉的地方,贸易方面的情况特别糟糕。的确,只有在这样一个呆滞不动的国家,才可能有和必须有一个动产信用公司³²。对“各国的救世主”越是了解,就越是不喜欢他。

你一有时间,就写信来,因为过后你会把这样必需的危机“丑

^① 马克思的这个意图没有实现。——编者注

^② 指法国庸人。——编者注

闻”忘掉；我要把它们从你的信中摘出，分别记入几个主要的笔记本中。

67

马克思致斐迪南·拉萨尔

1857年12月21日

目前的商业危机促使我认真着手研究我的政治经济学原理⁴⁰，并且搞一些关于当前危机的东西。我不得不为了挣钱的工作而消耗……^①白天。我[只]^①剩下夜晚来做真正的工作，而且还有病痛来[打扰]^①。[我]^①还没有找到出版商，因为根据经验，我知道……^① 我不能告诉你什么新闻，因为我象隐士一样过日子。去年冬天和夏天，我的妻子病得很厉害，不过现在稍微好一些了。

^① 手稿此处缺损。——编者注

1858年

68

马克思致恩格斯

1858年1月14日

你的身体见好，使我非常高兴。我却又一连吃了三个星期的药，今天才停止。我经常夜间工作，工作时虽然只喝些柠檬水，但是抽了大量的烟。不过，我取得了很好的进展。例如，我已经推翻了迄今存在的全部利润学说。完全由于偶然的~~机会~~——弗莱里格拉特发现了几卷原为巴枯宁所有的黑格尔著作，并把它们当做礼物送给了我，——我又把黑格尔的《逻辑学》浏览了一遍，这在材料加工的方法上帮了我很大的忙。如果以后再有功夫做这类工作的话，我很愿意用两三个印张把黑格尔所发现、但同时又加以神秘化的方法中所存在的合理的东西阐述一番，使一般人都能够理解。

在所有的现代经济学家中，巴师夏先生的《经济的谐和》集庸俗之大成。只有癞蛤蟆才能搞出这种谐和的烂泥汤。

69

马克思致恩格斯

1858年1月29日

我在经济学的写作中现在遇到一个问题，想从你那里得到一些实际材料的解释，因为这在理论著作中是找不到的。这个问题就是关于资本的周转，周转在不同种类的企业里的差别，以及它对利润和价格的影响。在这方面如果你能告诉我一些什么东西，那就太好了。

70

马克思致恩格斯

1858年2月1日

《晦涩哲人赫拉克利特》有一句名言，他想用这句名言解释一切事物都向它们的对立面转化，他说：“金变万物，万物变金。”拉萨尔说，黄金在这里就是货币（这是正确的），而货币就是价值。也就是说，是观念的东西，是一般，是一（价值），而物则是实在的东西，是特殊，是多。他利用这一惊人的论断，是为了在一个长长的注释中表明他在政治经济学这门科学中的发现的重大意义。每句话都是错误，但都是用惊人的自负的口气说出来的。单是从这样的一个注释中我就看出，这个家伙竟打算在他的第二部大作中用黑格尔的方式来阐述政治经济学⁴¹。但是使他遗憾的是，他会看到：

通过批判使一门科学第一次达到能把它辩证地叙述出来的那种水平,这是一回事,而把一种抽象的、现成的逻辑体系应用于关于这一体系的模糊观念上,那完全是另外一回事。

71

马克思致斐迪南·拉萨尔

1858年2月22日

我想把我的经济学著作⁴⁰进行的情况告诉你。事实上,最近几个月来我都在进行最后的加工。但是进展很慢,因为多年来作为主要研究对象的一些题目,一旦想最后清算它们,总是又出现新的方面,引起新的考虑。加之,我并不是我的时间的主人,而宁可说是它的奴隶。给我自己留下的仅仅是夜里的时间,而肝病的经常侵袭和复发,又使这种夜间工作受到妨碍。在这样一种情况下,如果我能把全部著作不定期地分册出版,那对我来说是最合适的了。这样做也许还有一个好处,就是比较容易找到出版商,因为他在这上面只要投入少量流动资本就行了。能不能在柏林找到一个出版商,如果你能打听一下,我当然非常感谢。我所指的“分册”,就是象费舍的《美学》那样陆续出版的东西。

应当首先出版的著作是对经济学范畴的批判,或者,也可以说是对资产阶级经济学体系的批判。这同时也是对上述体系的叙述和在叙述过程中对它进行的批判。我还一点不清楚全部著作究竟有多少印张。假如我有时间、安宁和资金,能把全部著作好好加工一番再拿去出版,那末,我会把它大大压缩,因为我一向喜欢简要叙述的方法。而以这种分册的形式(也许更便于读者理解,但无疑

会损害形式)陆续出版,必然会使这部著作写得长一些。请注意:一旦你打听清楚能不能在柏林办这件事,就请写信告诉我,因为如果那里不成,我想在汉堡试一下。另外还有一点,就是承办这件事的出版商必须付钱给我——这可能使全部事情在柏林告吹。

叙述(我指的是叙述的方式)是完全科学的,因而按一般意义来说并不违犯警章。全部著作分成六个分册:(1)资本(包括一些绪论性的章节);(2)地产;(3)雇佣劳动;(4)国家;(5)国际贸易;(6)世界市场。当然,我有时不能不对其他经济学家进行批判,特别是不能不反驳李嘉图,因为作为资产者,李嘉图本人也不能不犯即使从严格的经济学观点看来的错误。但是,政治经济学和社会主义的批判和历史整个说来应当是另一部著作的对象。最后,对经济范畴或经济关系的发展的简短**历史概述**,又应当是第三部著作。末了,我预感到,在我进行了十五年研究工作以后的今天,当我能够动笔的时候,也许会受到外部暴风雨般的运动的妨碍。这没有关系。如果我完成得太晚,以致世界不再关心这类东西,那显然是我自己的过错。

72

马克思致恩格斯

1858年3月2日

再者,你能否告诉我,隔多少时间——例如在你们的工厂——更新一次机器设备?拜比吉断言,在曼彻斯特大多数机器设备平均每隔五年更新一次。^①这个说法在我看来有点奇怪,不十分可

^① 指查·拜比吉《论机器和工厂的节约》1832年伦敦版第285页。——编者注

信。机器设备更新的平均时间，是说明大工业巩固以来工业发展所经过的多年周期的重要因素之一。

73

恩格斯致马克思

1858年3月4日

关于机器设备问题很难说出确切的数字，但无论如何拜比吉^①是十分错误的。最可靠的标准是每个厂主每年在自己机器设备的折旧和修理上扣除的百分率，这样，厂主在一定时期内就全部补偿了他的机器费用。这一百分率通常为百分之七点五，因此，机器设备的费用在十三年零四个月内就可以由每年收入中的扣除部分而得到补偿，这样，也可以没有亏损地使机器设备完全得到更新。例如，我有价值一万英镑的机器，一年以后我编平衡表时，

	从 10 000 英镑中
扣除7.5%的损耗·····	<u>750 英镑</u>
	9 250 英镑
修理费·····	<u>100 英镑</u>
现在机器的价值为：·····	9 350 英镑
第二年底我从 10 000 英镑中扣除 7.5%	
和从 100 英镑中扣除 7.5%·····	<u>757 英镑 10 先令</u>
	8 593 英镑 10 先令
修理费·····	<u>306 英镑 10 先令</u>
现在全部机器价值为·····	8 900 英镑

^① 查·拜比吉《论机器和工厂的节约》。——编者注

以此类推。的确,十三年零四个月是个长时期;在这期间会有许多起破产事件和变化发生,人们急速转向其他生产部门,出售旧机器,进行革新;不过,如果这种计算总的说来是不正确的话,那末实践早就会加以修改。卖出去的旧机器也不是马上就成为废铁,它们有还要使用它们的小纺纱厂厂主这样的买主。我们这里使用的机器大概还有不下二十年的,如果到这里的衰败的旧企业去看一看,就可以在那里看到至少有三十年的非常陈旧的机器。大多数机器只有小部分被磨损,过五六年就必须更换,而如果机器的主要原理没有被新的发明所排挤,那末磨损部分甚至在十五年以后也是非常容易更换的(我这里专门讲纺纱机和粗纺机),因此对这种机器的寿命就难于指出精确的界限。而且近二十年来的纺纱机的革新几乎全部都是在现有的机架上进行的,大多数情况都是改进个别细小部分。(诚然,梳棉机的滚筒加大是梳理过程中的重要革新,这样,为了追求生产优等棉纱,就要排挤旧机器,但是旧机器对生产普通等级的棉纱在很长时期内还是完全适用的。)

拜比吉的断言是如此荒谬,如果它符合真实情况,那英国的工业资本就应该不断减少,而钱也白花了。一个工厂主在四年中把他的全部资本周转五次,也就是在五年中周转 $6\frac{1}{4}$ 次,这样,除了百分之十的平均利润外,他每年还应当靠大约四分之三的本(机器设备)赚百分之二十,以便有可能无亏损地补偿旧机器设备的损耗,即收回百分之二十五。因此,全部商品的成本就会大大提高,而且看来会比由于工资增长而提高得更多,那末,机器的好处在哪里呢?每年付出的工资也许是机器设备价格的三分之一(简单的纺织当然要少一些),而耗损应该是五分之一,——这是可笑的。无疑的,在英国大工业的一般企业中没有一个企业是每隔五年就更换一次机器设备的。谁要是这样蠢,那在第一次更新时就必然

遭到破产，因为旧机器设备即使非常不好，也比新的合算，并可以进行廉价得多的生产，因为市场不是依那些对每磅棉纱还要算上百分之十五的耗损的人定的，而是依那些满足于只加价百分之六（大约为百分之七点五的年损耗的五分之四）因而售价低廉的人定的。

十年到十二年的时间足够改变大部分机器设备的性能，因而多多少少使它更新。在十三年零四个月的时间里自然会发生破产事件、修理费极贵的重要部件的损坏等等，这一类的偶然事件会使得这个期限缩短一些，但无论如何不会少于十年。

74

马克思致恩格斯

1858年3月5日

非常感谢你对机器设备的说明。十三年这个数字，就其必要性说来，与理论也相符，因为它为多少与大危机重现的周期相一致的工业再生产的周期规定了一个计量单位，而危机的过程从它们间断的时间来看，当然还是由绝然不同的另一些因素所决定的。在大工业直接的物质先决条件中找到一个决定再生产周期的因素对我是很重要的。在机器设备的再生产不同于流动资本的再生产这个问题上，使人不禁想起摩莱肖特派，他们象经济学家那样，也是非常不重视骨骼更新周期的长短，而满足于人体的整个更新周期的平均数。另一个问题我也只需要一个例证，哪怕是大概的，例如在你们工厂里，或者更确切地说在一般工厂的营业中流动资本在原料和工资上是如何分配的？你们平均有多大一部分流动资本

存进银行？其次，你们在自己的簿记里是怎样计算周转的？理论上的规律在这里十分简单明了。不过，这一切在实践中是什么样的，有一个概念还是好的。商人的计算方法比起经济学家的计算方法来，在某种程度上自然是建立在更多的幻想上面；但是另一方面，他们以实践中的幻想纠正经济学家们的理论上的幻想。你谈到百分之十的利润，我想你在这里没有把资本的利息估计进去，利息大概是同利润同时出现的。我在《工厂委员会的第一报告》中找到下列数据做为例证：

厂房和机器的投资.....	10 000 英镑
流动资本.....	7 000 英镑
500 英镑为 10 000 英镑固定资本的利息	
350 英镑为流动资本的利息	
150 英镑为租金，国家税和地方税	
<u>650 英镑为 6.5% 的固定资本损耗折旧基金</u>	
1 650 英镑	
<u>1 100 英镑为意外费用(?)、运输、煤、油</u>	
2 750 英镑	
<u>2 600 英镑为工资和薪金</u>	
5 350 英镑	
<u>10 000 英镑购买约 40 万磅籽棉(每磅价格 6 便士)</u>	
15 350 英镑	

一万六千英镑购买三十六万三千磅的纺成纱。价值为一万六千。利润为六百五十，或为百分之四点二左右。这里的工资约为六分之一。

的确，在这种情况下全部利润——包括资本利息，——只有百分之十左右。但是为厂主的利益写作的西尼耳先生却指出曼彻

斯特的平均利润为百分之十五(包括资本利息)。^①很遗憾,在上述材料中没有指出工人的人数;也没有所谓的薪金和真正意义的工资之间的比例数。

其实,就是最优秀的经济学家,甚至李嘉图本人一当走上通常资产阶级思维的道路,便陷于纯粹幼稚的妄谈。昨天我偶然看到李嘉图写的下面一段话,又使我非常注意。你记得,那位还在坚持极其陈腐的观点的亚当·斯密断言,对外贸易与国内贸易比较起来,对国家生产活动只有一半的推动力等等。李嘉图举了下面的例子来反驳这一点:

“我认为斯密的论据是错误的,因为——虽然斯密假设的是葡萄牙和英国两国的资本,——用在对外贸易的资本总要比用于国内贸易的资本多一倍。假定苏格兰用一千英镑的资本生产亚麻布,用以交换英格兰的以同量资本生产的丝绸。在这两个地方花费了二千英镑和相当的劳动。如果英格兰发现,拿它从前输往苏格兰的丝绸可以从德国得到更多的亚麻布,而苏格兰发现,它可以用它的亚麻布从法国换取比它以前从英格兰得到的丝绸更多的话,那末,英格兰和苏格兰就会停止相互之间的直接贸易,而国内消费的贸易就让位于对外贸易。但是,即使这一贸易中增添了两笔资本,即德国的资本和法国的资本,难道苏格兰和英格兰就不再花费以前在国内贸易中所花费的那样多的资本,并以那样的规模投入工业生产了吗?”^②

在上述情况下,德国将不是向法国而是向英格兰买丝绸,而法国将不是向德国而是向苏格兰买亚麻布,这种假设对象李嘉图这样的经济学家是不相称的。

托马斯·图克老头死了,而英国的最后一个多少还有点出色的经济学家也随之一起消失了。

① 见纳·威·西尼耳的小册子《就工厂法对棉纺织业的影响问题给可尊敬的商业大臣的信》1837年伦敦版第12、13页。——编者注

② 大卫·李嘉图《政治经济学和赋税原理》1821年伦敦版第420页。——编者注

75

马克思致斐迪南·拉萨尔

1858年3月11日

第一分册无论如何应当是一部比较完整的著作，而由于它包括整个叙述的基础，所以未必能少于五至六个印张。这一点我在最后加工时就能看清。这一分册包括：(1)价值，(2)货币，(3)资本一般(资本的生产过程，资本的流通过程，两者的统一，或资本和利润、利息)。40 这将是一本独立的小册子。你自己在研究经济问题的时候大概已经发现，李嘉图阐述利润问题的同时却与自己(正确的)价值定义发生了矛盾；这种矛盾使他的学派完全放弃了基础，并成为最讨厌的折衷主义。我认为，我已经搞清楚了这一问题。(无论如何，经济学家们在进一步观察时将会发现，总起来说，这是个难题。)

……至于总共有多少印张，老实说，我还很不清楚，因为本书的材料在我的笔记本^①中只是一种专题研究的形式，常常过于详尽，在最后综合时就不会这样了。整个著作将分成六分册，不过我并不准备每一分册都探讨得同样详尽；相反地，在最后三册中，我只打算作一些基本的叙述，而前三册专门阐述基本经济原理，有时可能不免要作详细的解释。我想，整个著作不会少于三十至四十个印张。

① 马克思《1857—1858年经济学手稿》。——编者注

76

马克思致恩格斯

1858年4月2日

下面是第一部分的简单纲要。这一堆讨厌的东西将分为六个分册：1. 资本；2. 地产；3. 雇佣劳动；4. 国家；5. 国际贸易；6. 世界市场。

一、资本又分成四篇。(a) 资本一般(这是第一分册的材料)；(b) 竞争或许多资本的相互作用；(c) 信用，在这里，整个资本对单个的资本来说，表现为一般的因素；(d) 股份资本，作为最完善的形式(导向共产主义的)，及其一切矛盾。资本向地产的转化同时又是历史的转化，因为现代形式的地产是资本对封建地产和其他地产发生影响的产物。同样，地产向雇佣劳动的转化不仅是辩证的转化，而且也是历史的转化，因为现代地产的最后产物就是雇佣劳动的普遍建立，而这种雇佣劳动就是这一堆讨厌的东西的基础。好吧(今天我感到写东西困难)，我们现在来谈 *corpus delicti*^①。

(一) 资本。第一篇。资本一般。(在整个这一篇里，假定工资总是等于它的最低额。工资本身的运动，工资最低额的降低或提高放在论雇佣劳动的那一部分去考察。其次还假定：地产=0，就是说，地产这一特殊的经济关系在这里还不加以考察。只有这样，才能在研究每一个别关系时不致老是牵涉到一切问题。)

① 直译是：犯罪构成；这里的意思是：研究的主要对象。——编者注

1. **价值**。纯粹归结为劳动量；时间作为劳动的尺度。使用价值(无论是主观上把它看做劳动的有用性，或者客观上把它看做产品的有用性)在这里仅仅表现为价值的物质前提，这种前提暂时完全退出经济的形式规定。价值本身除了劳动本身没有别的任何“物质”。首先由配第^①大致指出，后来由李嘉图^②清楚地阐明的这种价值规定只是资产阶级财富的最抽象的形式。这种规定本身就已经假定：(1)原始共产主义的解体(如印度等)；(2)一切不发达的、资产阶级前的生产方式(在这种生产方式中，交换还没有完全占支配地位)的解体。虽然这是一种抽象，但它是历史的抽象，它只是在一定的社会经济发展的基础上才能产生出来。对价值的这个规定提出的一切反对意见，不是以比较不发达的生产关系为出发点，就是以下面这种混乱的思想为根据，即把比较具体的经济规定(价值是从这些规定中抽象出来的，因而另一方面也可以把这些规定看做价值的进一步发展)拿来和这种抽象的不发展的形式中的价值相对立。由于经济学家先生们自己弄不清这种抽象同资产阶级财富的各种比较晚期、比较具体的形式有什么关系，这些反对意见就或多或少地被认为是有道理的。

从价值的一般特点(这也是后来表现在货币中的那些一般特点)同它表现为某种商品的物质存在等等之间的矛盾中产生出货币这个范畴。

2. 货币。

关于作为货币关系体现者的贵金属的几点说明。

(a) **作为尺度的货币**。对斯图亚特、阿特伍德和乌尔卡尔特的观念的尺度的几点评论；在劳动货币的鼓吹者(格雷、布雷等人，

① 威·配第《赋税论》1667年伦敦版。——编者注

② 大卫·李嘉图《政治经济学和赋税原理》1821年伦敦版。——编者注

顺便给蒲鲁东主义者一些打击。)那里则以比较容易理解的形式表述出来。转变为货币的商品价值,是商品的价格,这种价格暂时只是在同价值的这种**纯粹形式上的区别**中表现出来。根据一般的价值规律,一定数量的货币只表现一定数量的物化劳动。货币只要是尺度,它自身的价值的变化就无关紧要。

(b) **作为交换手段的货币或简单的流通。**

这里要考察的只是这种流通的简单形式。给这种流通以进一步的规定的一切情况都和这种形式无关,因此留待以后再考察。(这一切情况都以比较发展的关系为前提。)如果我们用W表示商品,用G表示货币,那末,简单的流通就表现为以下两种循环过程或两种终结:W—G—G—W和G—W—W—G(后者构成了向c的转化),但是起点和终点绝不重合,或者只是偶然重合。经济学家所提出的所谓规律,大多数不是在货币流通本身的范围内观察货币流通,而是把它看做从属于较高级的运动并由这种运动所规定的东西。这一切都应当撇开不谈。(一部分属于信用理论的范围,另一部分也应放到货币重新出现但却被进一步规定的那些地方去考察。)因此,货币在这里是流通手段(铸币),但同时也是价格的实现(不仅仅是一瞬间的实现)。商品,在它真正同货币交换以前,在**规定价格时**,已经在想象中同货币交换了,从这一简单的规定中自然地得出下面这个重要的经济规律:**流通媒介的数量由价格决定,而不是相反。**(在这里,提出有关这一点的争论经过中的一些东西。)其次,从这里还可以推论出:**流通速度可以代替货币数量;但一定的货币数量对同时进行的交换行为是必要的,只要这些行为本身不象正和负那样互相抵销,但这种相互抵销在这里我只是预先提一下。我对这一篇不准备在这里进一步发挥。只是还要指出,分解W—G和G—W,这是最抽象和最表面的形式,在这个**

形式中已经表现出危机的可能性。从阐明流通数量由价格决定这一规律中可以看出，在这里设想了一些决不是一切社会形态下都存在的前提；因此，例如，把货币从亚洲流入罗马而对那里的物价所起的作用简单地同现代的商业关系等量齐观，那是荒谬的。这些极其抽象的规定，在对它们作比较精确的考察时，总是表明了更加具体的规定的历史基础。（这是当然的事情，因为它们正是从这种基础中，在这种规定性中抽象出来的。）

(c) 作为货币的货币。这是G—W—W—G这一形式的发展。货币是不依赖于流通而独立的价值存在；是抽象财富的物质存在。既然货币不仅表现为流通手段，而且还表现为实现着的价值，这一点在流通中就显露出来了。对于特性(c)来说，(a)和(b)只表现为职能，而在特性(c)中，货币则是契约中的一般商品（在这里，由劳动时间所决定的货币的价值的变化变得重要了），是贮藏的对象。（这种职能目前在亚洲仍然是重要的，而在古代和中世纪到处都是重要的。目前它只从属地存在于银行业务中。在危机时期，这种形式的货币又具有重要的意义。考察这种形式的货币以及由它所产生的世界历史上的错觉等等；货币的破坏性等等。）作为将表现为一切较高形式的价值的实现；一切价值关系得到外部完成所采取的确定的形式。但是，货币既然固定在这种形式中，就不再是经济关系，这种形式消失于货币的物质体现者金和银中间。另一方面，只要货币进入流通，而且又和商品交换，则最后的过程，即商品的消费也脱离经济关系。简单的货币流通本身不包含自我再生产的原则，因而要求超出其界限。货币——正如其规定发展所指明的那样——包含着这样一种要求，即要求进入流通、保持在流通中、同时还以这种流通为前提的价值，也就是要求**资本**。这种转化同时也是历史的转化。资本的太古形式是经常发展货币的商业资

本。同时，真正的资本是从货币或占有生产的商业资本中产生出来的。

(d)从这种简单流通本身(它是资产阶级社会的表面,这里掩盖了产生简单流通的各种较深刻的过程)来考察,除了形式上的和转瞬即逝的区别以外,它并不暴露各个交换主体之间的任何区别。这就是自由、平等和以“劳动”为基础的所有制的王国。在这里以贮藏的形式出现的积累只是较大的节约等等的结果。一方面是经济谐和论者、现代自由贸易派(巴师夏、凯里等等)的庸俗伎俩:他们把这种最表面的和最抽象的关系当做他们的真理应用到较发展的生产关系以及这些关系的对立中去。另一方面是蒲鲁东主义者以及类似的社会主义者的庸俗伎俩:他们把适应于这种等价交换(或被认为是等价交换)的平等观念等等拿来同这种交换所导致和所由产生的不平等等等相对立。通过劳动来占有,等价交换,在这一范围内就表现为占有规律,因为交换只是以另一种物质形式再现同样的价值。总而言之,在这里,一切都是“美妙的”,但同时都会得到一种可怕的结果,而这正是等价规律的缘故。现在我们就来谈

3. 资本。

实际上,这是这第一分册中最重要的部分,关于这部分我特别需要你的意见。但是我今天不能继续写下去了。讨厌的胆病使我难于执笔,一低头写字就感到头晕。因此下次再谈吧。

77

恩格斯致马克思

1858年4月9日

我因研究你写的分册的前半部分的纲要，十分忙碌。这个纲要的确非常抽象，这在简短的叙述中是难免的，我常常要费力地去寻找辩证转化，因为我对一切抽象的推理很不习惯。全部材料分为六本书，是再恰当没有了，我非常赞成，虽然我还没有弄清地产向雇佣劳动的辩证转化。货币问题也写得非常精细，这方面的细节我也还没有弄清楚，因为我常常必须先寻找历史根据。不过，我认为，如果我收到资本一般这一篇的结尾，我对思考的过程就会比较清楚些，而对这个问题也就可以给你写得详细一些。在进一步分析的时候，这个纲要的抽象辩证的色彩自然就没有了。

78

马克思致恩格斯

1858年5月31日

当我不在时，伦敦出版了麦克拉伦的一本关于全部通货史的著作^①；就《经济学家》的摘引看来，这是一本第一流的书。图书馆还没有，这些东西总是在出版了几个月以后才会到那里。但是，在

^① 詹·阿·麦克拉伦《通货简史》1858年伦敦版。——编者注

完成我的论述之前,我当然应该把这本书看一遍。因此,我让妻子到西蒂区找出版商。但使我们吃惊的是,书价竟达九先令六便士,比我们整个“军费”金库所存还要多。因此我很希望你能把这笔钱用邮局汇票寄给我。也许这本书对我说来没有什么新东西;不过,由于《经济学家》的推荐和我自己读了这些摘引,我的理论良心不允许我不读这本书就写下去。

你不认为自己有足够材料,可以在星期五以前写出关于不列颠军队在印度的现状的一般看法和某些预测吗?这对我是一件大好事,因为我把自己的手稿⁴⁰从头到尾看一遍差不多就要花一个星期。困难的是,这些手稿(印出来有很厚一大本)很乱,其中有许多东西只是以后的篇章才用得上。因此我得编一个目录,好很快地在某册某页上找到我工作中首先需要的东西。

79

马克思致斐迪南·拉萨尔

1858年11月12日

至于手稿^①寄迟一事,起初是病耽搁了,后来我为了稿酬必须赶写其他著作。但是,主要的原因是:材料我已经搞好了,所差的只是给它一个形式。然而,在我所写的一切东西中,我从文体上感觉出了肝病的影响。而我有双重理由不允许这部著作由于医疗上的原因而受到损害:

1. 它是十五年的、即我一生的黄金时代的研究成果。

^① 马克思《政治经济学批判》,《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

2. 这部著作第一次科学地表述了对社会关系具有重大意义的观点。因此,我必须对党负责,不让这东西受肝病期间出现的那种低沉的呆板的笔调所损害。

我所追求的不是优美的叙述,而只是写出我平素的风格。我在患病的这几个月中至少在这个题目上未能做到这一点,虽然我在这期间不得不写文章,而且还写了至少两大本关于各种各样事情的英文社论。我想,即使是不如你机灵的人把这个情况告诉敦克尔先生,他也只会同意我的作法;要知道,对于他这个出版商,我的这种作法,简单说来,是我给他头等商品,他给我钱。

大约过一个月,我才能完成;因为实际上我刚刚开始写。

还有另外一个情况(但是,只要稿件一寄到,你就会就此情况提出问题):第一篇《资本一般》很可能一下子就占两分册,因为我在定稿过程中发现,这里正是叙述政治经济学的最抽象的部分,写得过于简短,读者不易理解。但是另一方面,这两分册必须同时出版。内部的联系要求这样做,整个的效果也取决于这样做。

80

马克思致恩格斯

1858年11月29日

我的妻子正在誊抄手稿^①,恐怕月底以前寄不出去。拖延的原因是:长时期身体不适,现在天气冷了才好了。家务和钱财上的麻烦事太多。最后,第一篇内容更充实了,因为头两章比原来计划的

^① 马克思《政治经济学批判》,《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

要写得更详细。其中**第一章《商品》**，在草稿^①里根本没有写，**第二章《货币或简单流通》**只有一个简单的轮廓。

^① 指《1857—1858年经济学手稿》。——编者注

1859年

81

马克思致恩格斯

[1859年1月13日和15日之间]

重要的是,如有可能,希望在星期二以前收到你一篇文章(下星期五的文章由我自己来写);我想在星期三以前能把我的手稿^①寄给敦克尔,而这一点只有我星期二的的时间不被占用才能办到。

手稿大约可排十二印张(三册),尽管它的标题——别被吓倒了——是《资本一般》,但这几册还一点没有谈到资本,它们一共只有两章:(1)商品。(2)货币或简单流通。你可以看到,已经仔细加工(5月间我在你家里的时候)的那一部分还完全没有出来。这从两方面来看都是好的。如果事情顺利,那末第三章《资本》可以马上接着出版。⁴²其次,根据书的性质,这些狗在对已出版的部分进行批评时,不能单纯地随意谩骂了,而且全书看起来都非常严肃、科学,因此我迫使这些坏蛋今后也要十分严肃地看待我对资本的见解。总之我认为,撇开各种实际的考虑不谈,论货币的一章会引起专家们的兴趣。

^① 马克思《政治经济学批判》,《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

82

马克思致恩格斯

[1859年]1月21日

倒霉的手稿^①写完了,但不能寄走,因为身边一分钱也没有,付不起邮资和保险金;而保险又是必要的,因为我没有手稿的副本。所以我又不得不请在星期一以前寄点钱来(邮局在托登楠大院路的拐角上)。如果你能寄来两英镑,那就好了,因为我把几笔小额债务的付款日期推迟到星期一,到期绝不能再拖了。你也理解,恰好在现在,正当你把开在弗莱里格拉特名下的期票的款项刚刚付清或正要付款的时候,我又来逼你,我是多么难受呵。但这是万不得已。看下星期——因为我在继续写稿以前,先给自己放一星期假——我能不能找个弄钱的门路。未必有人会在这样缺货币的情况下写关于“货币”的文章!写这个问题的大多数作者都同自己研究的对象有最好的关系。

如果事情在柏林能办成,也许我能摆脱全部困境。的确也是时候了……

我所迟疑不决的是:要不要提出“翻译权归作者所有”的问题(你一定知道普鲁士和英国之间的保护版权的协定)。我厌恶任何矫揉造作、任何虚荣和自负的表现,因此不想提出来,但是,另一方面,从我的利益来讲,又想提出来,因为正是关于货币这个臭东西,在英国几乎每星期都出现拙劣的作品。阁下以为如何?请立即告

^① 马克思《政治经济学批判》,《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

知你对这个问题的意见,因为星期一无论如何要作出决定了。

83

马克思致约瑟夫·魏德迈

1859年2月1日

现在来谈谈主要的事情。我的《政治经济学批判》将由弗兰茨·敦克尔(贝塞尔出版社)在柏林分册出版(第一分册过八至十天即可出版)。多亏拉萨尔的异常的热心和雄辩的口才,才说服了敦克尔同意这样做。但是他给自己留了一条后路。合同的最后的签订要取决于第一分册的销路。

我把全部政治经济学分为六册:

资本;地产;雇佣劳动;国家;对外贸易;世界市场。

第一册:资本,共分四篇。

第一篇:资本一般,共分三章:(1)商品;(2)货币或简单流通;(3)资本。第一章和第二章(大约十印张)构成最先出版的一个分册的主要内容。至于第三章《资本》,我要等到重新有了坚实的基础时再出版,我这样做的政治动机,你是了解的。

目前要出版的一册的内容如下:

第一章:商品。

(A)关于商品分析的历史{威廉·配第(查理二世时代的英国人);布阿吉尔贝尔(路易十四时代);本·富兰克林(第一部青年时代的著作,1729年);重农学派;詹姆斯·斯图亚特爵士;亚当·斯密;李嘉图和西斯蒙第}。

第二章:货币或简单流通。

(1) 价值尺度。

(B) 关于货币计量单位的学说(十七世纪末——洛克和朗兹, 贝克莱主教(1750年); 詹姆斯·斯图亚特爵士; 卡斯尔里勋爵; 托马斯·阿特伍德; 约翰·格雷; 蒲鲁东派)。

(2) 流通手段。

(a) 商品的形态变化。

(b) 货币的流通。

(c) 铸币。价值符号。

(3) 货币。

(a) 货币贮藏。

(b) 支付手段。

(c) 世界货币(money of the world)。

(4) 贵金属。

(C) 关于流通手段和货币的学说{货币主义;《旁观者》⁴³, 孟德斯鸠, 大卫·休谟; 詹姆斯·斯图亚特爵士; 亚·斯密, 让·巴·萨伊; 金条委员会, 李嘉图, 詹姆斯·穆勒; 奥维尔斯顿勋爵及其学派; 托马斯·图克(詹姆斯·威尔逊, 约翰·富拉顿)}。

同时, 在这两章里从根本上打击了目前在法国流行的蒲鲁东社会主义。它要保存私人的生产, 但是私人产品的交换要加以组织, 它要商品, 但是不要货币。共产主义必须首先摆脱这个“假兄弟”^①。但是, 撇开一切论战的目标不谈, 你知道, 分析简单的货币形式是最困难的, 因为它是政治经济学的最抽象的部分。

我希望为我们的党取得科学上的胜利。但是党本身现在应当表明, 它是否有那么多的成员来购买足够数量的书以安慰出版商的“良心的不安”。第一分册的销路决定着整个事情的以后的命

^① 圣经《哥林多后书》第11章第26节。——编者注

运。只要我签订了最后的合同，一切就没有问题了。

84

马克思致恩格斯

1859年2月25日

……的确，在我的手稿^①寄到以后，小犹太布劳恩^②没有给我写过一封信，而且已经过了四个多星期。一方面，他一直忙于出版自己的不朽的“激动人心的”著作之一⁴⁴（不过，小犹太写的东西，甚至他的《赫拉克利特》，虽然写得很拙劣，也比民主派能够吹嘘的一切作品都要高明），然后，他也许要对拙作进行最后的校对。其次，我的货币分析间接给了他当头一棒，打得他显然是晕头转向了。于是，他给《赫拉克利特》写了下面这样一个附注——虽然这个附注极长，我还是逐字逐句转抄给你（但是你也应当把它看完）：

“如果我们在上面说，赫拉克利特在那个残篇中指出了货币的真正的国民经济学的实质和职能（也就是赫拉克利特所说的：“火变万物，万物变火，正如金换物，物换金一样”）^③，那末，当然用不着说，我们并不因此把他算为国民经济学家，因而也远不认为，他似乎从这个残篇中得出了什么进一步的结论。但是，虽然这门科学当时根本不存在，也不可能存在，因而也不是赫拉克利特的思维对象，下面的看法无论如何还是对的，正因为赫拉克利特从来不遵循反思的规定，而只是遵循思辨概念，所以他在这个残篇中从货币的实在的深度认识了货币的本质，并且比现代许多经济学家认识得正确。考察一下，在

① 马克思《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

② 拉萨尔。——编者注

③ 本书引文中凡是在尖括号〈〉内的话或标点符号都是马克思或恩格斯加的。——编者注

这一领域中的新发现是怎样从上述思想的单纯的结论中自然而然产生的,这也许不是毫无意义的,而且这并不象乍一看来那样与论题无关。〈注意。拉萨尔对这些发现一无所知〉。

如果赫拉克利特把货币看做同一切参加交换的实在的产品**相对立**的交换手段,并且认为这种职能才是它的**真正的存在**〈我把拉萨尔本人原来加的着重号加上〉,那就是说,货币本身甚至不是具有独立物质价值的产品,也不象其他商品一样是**商品**〈萨伊学派直到现在还固执地把金属货币看做是商品〉〈所谓存在着萨伊学派,这真是美妙的大陆幻想〉,而只是实在的流通着的产品的观念上的**代表**,是它们的**价值符号**,这种符号只是把它们表示出来。这部分地是从残篇中得出的结果,部分地是赫拉克利特自己的隐含的思想。

如果**全部**货币只是全部实在的流通着的产品的观念的统一物,或价值的表现,它只有在同时构成它的对立物的**这些产品中才获得它的真正的存在**,那末从这种思想的单纯的结论中可以得出结论〈多么美妙的文笔:“从单纯的结论中可以得出结论”!〉:一国的价值总和,或财富,只能靠增加实在的产品而增加,决不能靠增加货币而增加,因为货币本身不是财富和价值的任何因素〈现在我们看到的是**财富和价值**,而在这以前看到的是**价值总和,或财富**〉,它作为抽象的统一物,始终只是表现包含在产品〈“又是个美妙的地方”^①〉中并且只包含在它们之中的**实在**的价值。因此产生贸易差额制度的错误〈这可以和卢格媲美〉。其次,可以得出结论:**全部**货币在价值上总是同全部流通着的产品相等的,因为只有货币才把它们联合成为观念的价值统一物,从而表现**它们**的价值;因此现有的货币额的增减决不影响货币总额的价值,而这个价值始终同流通着的产品的总和相等;严格地说,全部货币的**价值**决不能同全部流通着的产品的**价值**相比较,因为在进行这种比较时,货币的价值和产品的价值就会被人看成是**两种**各自独立的价值,而实际上只存在**一种**价值,它具体地实现在物质的产品中并表现在作为抽象的价值统一物的货币中,或者更正确些说,**价值**本身无非是从现实的东西里抽象出来的统一物——**价值作为价值来说**,并不存在于现实的东西里;而货币是价值的特别表现。因此,全部货币的价值不是简单地**同全部产品的价值相等**,正确些说,全部货

^① 德国谚语,在捷克的童话喜剧《靴子里的猫》和海涅的一些作品(《坦霍塞》、《过去的巡夜人》和《耶稣升天节》)中都用过。——编者注

币只是〈这个着重号是作者加的〉全部流通着的产品的价值。所以由此得出结论：在铸币数量增加时，由于总额的价值不变，单个铸币的价值总是下降的，而在铸币数量减少时，单个铸币的价值又必定上升。其次，可以得出结论：因为货币同实在的产品和物质相对立，只是价值的不实在的、思维的抽象，所以货币本身不需要含有任何实在性，就是说，不需要由任何有实在价值的物质构成，而作为纸币它可以有同样的功效，而且恰好在这种情况下才最符合货币的概念。所有这些和其他许多只是从李嘉图的研究以来才通过完全不同的途径得出而且还远没有得到公认的结论，可以从赫拉克利特所认识的思辨概念中作为单纯的结论而得出”。^①

我对这种学究式的智慧自然根本没有注意，但是对李嘉图却由于他的货币理论而给予了严厉的斥责——顺便说一下，这个货币理论的创始人并不是他，而是休谟和孟德斯鸠。于是，拉萨尔感觉到这个地方触动了他本人。其实这里完全不是这么回事，我自己在驳斥蒲鲁东的著作^②中就采用过李嘉图的理论。但是小犹太布劳恩还在很早以前就给我来过一封极可笑的信，说他“对我的著作很快就要出版感到兴趣，虽然他自己现在正在从事大部头的国民经济学著作”，这部著作他“打算花上两年功夫”。但是如果我“先于他搞出很多新东西，那末他可能要抛弃整个这一工作”。后来我回信说，用不着害怕竞争，因为在这门“新的”科学中足以容纳他和我，再加上一打其他人。他现在从我对货币问题的论述中应当懂得，要么是我对此完全无知，而这样的话，所有以前的货币理论和我都犯了罪，要么他自己是头蠢驴，他竟敢用几句如象“抽象的统一物”等的抽象的话来评论那些还需要经过更长时期的研究才有权评论的经验的事物。

① 斐·拉萨尔《爱非斯的晦涩哲人赫拉克利特的哲学》1853年柏林版第1卷第224页上的附注。——编者注

② 马克思《哲学的贫困》，《马克思恩格斯全集》第4卷第71—198页。——编者注

85

马克思致斐迪南·拉萨尔

1859年3月28日

关于赖克尔。到这个星期三(后天),手稿^①在他那里便将近有九个星期了。我只收到三个印张校样。老实说,我觉得他对揽下这件事感到后悔。所以他用这种维茨拉尔官厅的拖拉作风⁴⁵来办这件事。如果继续这样拖下去,这本书就是到复活节也不能出版。对我来说,由此产生了另一个困难。我正在同一个英国人交涉出版第一分册的英文版,这当然要取决于德文版的出版,因为在伦敦一切事情都是开足马力在干,所以这个英国人开始有所怀疑。德国人办事的方式对英国人来说是完全不可理解的。

你将看到,第一篇还不包括主要的一章,即第三章——**资本**。从政治上考虑,我认为这是适当的,因为真正的战斗正是从第三章开始,我认为一开始就使人感到害怕是不明智的。

86

马克思致恩格斯

[1859年]5月25日

按我日记本上的记录看来,从我把**最后三个印张校样**(即九至

^① 马克思《政治经济学批判》,《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

十一印张)寄给敦克尔这条狗到今天,已经整整两个星期了。东西^①可见已经完成了,这个家伙只剩下把最后三个印张的清样寄来编勘误表,就无事可作了。但是今天我收到的不是这个,你想是什么?竟是拉萨尔的小册子^②,因为我们家里分文不剩,而一切可以典当的东西差不多都当光了,所以我不得不把最后一件稍微象样的上衣送进当铺,因为必须为这个臭作品支付二先令(它在柏林也许只值八便士)。但我真正想说的是:

现在十分清楚,把我的东西再一次扣压两个星期,是为了给拉萨尔先生腾出地方。我的书充其量还需要三小时的工作。但是这个该死的沽名钓誉的笨蛋故意加以扣压,以使读者的注意力不致分散。敦克尔这个恶棍喜出望外,认为有了新的借口来拖延向我支付稿酬。小犹太^③的这一着我是不会忘记的。急于付印他的脏玩意儿表明,他对拖延付排我们的东西要负主要的责任。同时这个畜生非常醉心于他那费尽心血的作品,自以为我简直迫不及待地想看到他的“匿名作品”,而且相当“客观”地把扼杀我的书看做是合乎常理的事。

① 马克思《政治经济学批判》,《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

② 斐·拉萨尔《意大利战争和普鲁士的任务》。——编者注

③ 指拉萨尔。——编者注

87

马克思致恩格斯

1859年7月22日

你忘了告诉我，你是否同意写一篇关于我的书的短评。在这里，这些家伙兴高采烈。他们满以为这部著作失败了，因为他们不知道，敦克尔直到现在一次也没有登过关于这部著作的广告。如果你要写的话，别忘记说：(1)蒲鲁东主义被连根铲除了，(2)通过最简单的形式、即商品形式，阐明了资产阶级生产的特殊社会的，而决不是绝对的性质。李卜克内西先生对比斯康普说，“从来没有一本书使他这样失望过”；而比斯康普自己也对我说，他不明白“有什么用处”。

88

恩格斯致马克思

1859年7月25日

给敦克尔写信了。也谈到迄今为止奥格斯堡《总汇报》和《科伦日报》上还完全不见关于你的书^①的广告。这星期我无论如何不能写关于这本书的文章；这是一项工作，而要做它，我应该事先

① 马克思《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

有一些了解。此外,我已开始写军事文章^①,而且希望快点把它搞完。但是我保证下星期内一定写好这篇文章……

你在李卜克内西先生那里也博得如此美妙的评语,实在可笑。这些也算是真正的人!这些先生们如此习惯于要我们替他们想到,他们在任何时候和任何地方都要求,不仅把一切东西给他们和盘托出,而且要嚼烂嚼碎,不仅把精华,而且把一切细节用最少的分量适口地给他们烹调出来。必须创造奇迹,既不多也不少!这头蠢驴究竟要求什么呢?似乎他从序言的头三行中还弄不明白,继这个第一分册之后,至少还要再出十五个分册,那时他才能做出最后结论。当然,在李卜克内西看来,解决微妙的货币问题等等,纯粹是胡闹,因为对他来说,这些问题根本不存在。但是,起码应当要求这个笨蛋至少注意到可能与他的微小利益有关的各点。不过,这个蠢货能知道什么!

89

恩格斯致马克思

1859年8月3日

附上关于你的书的文章的开头部分^②。请仔细看一看,如果它完全不合你的心意,那就把它撕掉并把意见告诉我。我因缺乏练习,写这类文章很不在行,你的夫人一定会笑我笨拙。如果你能把它修改好,那就请你修改一下。用唯物主义世界观的某些令

① 恩格斯《意大利战争》,《马克思恩格斯全集》第13卷第397—400页。——编者注

② 恩格斯《卡尔·马克思〈政治经济学批判〉。——一》,《马克思恩格斯全集》第13卷第524—528页。——编者注

人信服的例子来代替二月革命的那些缺乏说服力的例子是适当的。

90

恩格斯致马克思

1859年8月10日

昨天晚上,我正打算写关于你的书的文章的第二部分^①,就受到别的事情的干扰,根本不能继续工作。今天我又不能补上,尽管我十分恼火,这篇文章还是只好拖延到下个星期……

对于没有给你的书登广告的那个漂亮借口,你有什么看法?

91

马克思致斐迪南·拉萨尔

1859年11月6日

(1)感谢你在敦克尔那里奔走张罗。但是,如果你以为,我期望得到德国报刊的赞扬或者我认为这种赞扬有任何意义的话,你就错了。我期望的是攻击或批评,只是不要完全不理,完全不理也会大大影响销路。要知道,这些人在各种场合骂我的共产主义可卖劲了。所以可以期望他们会挖空心思地反对它的理论根据。在德国也有专门的经济学杂志。

^① 恩格斯《卡尔·马克思〈政治经济学批判〉。——二》,《马克思恩格斯全集》第13卷第529—535页。——编者注

在美国，从纽约到新奥尔良的所有德文报刊对第一分册^①展开了认真的讨论。我只怕它对当地的工人读者来说写得太带理论性了。

92

马克思致恩格斯

1859年11月7日

……在目前的情况下，我简直不可能继续写第二分册。我认为这个分册具有决定性的重要意义。⁴⁶实际上，这是全部资产阶级污垢的核心。

^① 马克思《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

1860年

93

恩格斯致马克思

1860年1月31日

……在德国本土公开发表符合我们党的精神的政治性和论战性的东西，这是根本不可能的。那该怎么办呢？要么一言不发，要么尽力去做那种只有一些流亡者和在美国的德国人才会了解而在德国则谁也不知道的工作，要么继续那种你用你的第一分册^①和我用《波河与莱茵河》^②所开始的事情。我认为目前这一点是最重要的，如果我们这样去做，那末就让福格特去随便怎么叫嚣吧，我们很快又会找到非常牢靠的立足点，以致有时可以（如果需要的话）在德国报刊上发表必要的个人声明。这里最重要的自然是在最近出版你的第二分册⁴⁶，我希望福格特的事不妨碍你继续写作这本书。最后，对你自己的著作哪怕就稍微马虎一次也好；对于那些糟糕的读者来说，这已经是太好了。主要的是要把东西写完出版；你所看到的缺陷，蠢驴们是不会发现的。不然，暴风雨时期到来，在

① 马克思《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

② 《马克思恩格斯全集》第13卷第247—299页。——编者注

你还没有写完“资本一般”之前就不得不把整个工作中断，那你怎么办呢？我清楚地知道对你有妨碍的一切其他困难；但我也清楚地知道，拖延的主要原因一直是你过于谨严。总而言之，书出版了总比由于这种疑虑而根本不出版好些。

94

恩格斯致马克思

1860年2月2日

昨天晚上我和鲁普斯交换了意见。当我把拉萨尔的信念给他听的时候，我才终于看清了拉萨尔这家伙身上的那种小市民习气和傲慢情绪；同时我也完全明白了他的“方法”。这个家伙甚至在一些最无聊的琐事上也表现得象是老黑格尔的绝对精神；正如在政治经济学方面他想成为最终的对立面的最高统一，即你和经济学家们的最高统一，现在他已经以为自己是你和福格特的最高统一。

95

马克思致恩格斯

1860年2月3日

此外，除了收集诉讼所必需的材料（我差不多已经给所有的人写了信），我还在加工我的《资本论》⁴⁷。如果我坐下来专心弄它，那末六个星期就可以完成，在这个案件以后，它将受到欢迎。

96

马克思致斐迪南·拉萨尔

1860年9月15日

……希望在复活节以前能出版第二部分⁴⁶。形式将稍有不同，将稍微通俗一些。这决不是出于我内心的要求，而是因为第二部分有直接的革命任务，而且，我在那里所叙述的关系也比较具体。

我的书^①在俄国引起了轰动，有一位教授^②在莫斯科就这本书作了讲演。我还从俄国人和懂德语的法国人那里收到许多封关于这本书的友好信件。

97

马克思致恩格斯

1860年12月19日

在我经受折磨的时期——最近一个月——我读了各种各样的书。其中有达尔文的《自然选择》^③一书。虽然这本书用英文写得很粗略，但是它为我们的观点提供了自然史的基础。

-
- ① 马克思《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注
- ② 巴布斯特。——编者注
- ③ 查·达尔文《根据自然选择的物种起源》。——编者注

1861年

98

马克思致斐迪南·拉萨尔

1861年1月16日

美国的奴隶占有制危机几年之后将在英国导致可怕的危机；曼彻斯特的棉花巨头现在就已开始战栗了……

达尔文的著作^①非常有意义，这本书我可以用来当作历史上的阶级斗争的自然科学根据。粗率的英国式的阐述方式当然必须容忍。虽然存在许多缺点，但是在这里不仅第一次给了自然科学中的“目的论”以致命的打击，而且也根据经验阐明了它的合理的意义。

99

马克思致斐迪南·拉萨尔

1861年5月8日

关于洛贝尔图斯的著作^②，它的倾向是完全值得赞扬的。至

① 查·达尔文《根据自然选择的物种起源》。——编者注

② 约·卡·洛贝尔图斯《给冯·基尔希曼的社会问题书简。第三封信》。——编者注

于其他方面,则好的地方不新,新的地方不好。然而罗雪尔是教授式学识渊博的真正代表。如傅立叶所说的是假科学。

不要忘了同布罗克豪斯商谈一下^①。将有十到二十印张——我决不能预先估计好篇幅。

^① 马克思打算通过拉萨尔把《政治经济学批判》第二部分交给布罗克豪斯出版。——编者注

1862年

100

马克思致恩格斯

1862年3月6日

……你能不能把例如你们工厂里工人的各个工种（货栈中的工人除外）写给我，并指出他们之间的数量比例？我的书⁴⁸需要一个这样的例子来说明，在机械工场里不存在象亚·斯密所描写的那种作为手工工场基础的分工。尤尔已经提出了这个原理。^①随便举个例子就行。

101

马克思致斐迪南·拉萨尔

1862年4月28日

至于我的书⁴⁸，没有两个月是完不成的。为了不致饿死，最近一年来我不得不从事最乏味的机械呆板的工作，而且往往整月整月不能为我的这部著作写一行字。此外，我还有这样一个特点：要是隔一个月重看自己所写的一些东西，就会感到不满意，于是又得

^① 亚·斯密《国民财富的性质和原因的研究》。安·尤尔《工厂哲学》。——编者注

全部改写。无论如何,著作不会因此而受到什么损失,而且德国读者当前正做着更为重要的事情。

102

马克思致斐迪南·拉萨尔

1862年6月16日

你就洛贝尔图斯和罗雪尔提出的警告,使我想起还应该从他们的著作中作些摘录,并对摘录下来的东西加点评语。关于洛贝尔图斯,我在给你的第一封信中^①对他所作的评价并不完全公正。他的书^②中确实有很多好东西。只是他想创立一种新的租的理论的企图,可以说是近乎幼稚的,可笑的。在洛贝尔图斯看来,在农业中是并不计算原料的,因为洛贝尔图斯断言,德国农民自己并不把种子、饲料等等列入开支,并不计算这些生产费用,也就是说**计算得不正确**。按照这种理论,在农场主已经正确计算了一百五十多年的英国,就**根本不应该有地租存在**。由此应该得出的并不是洛贝尔图斯所得出的那种结论——租佃者所以缴租是因为他们的利润率高于工业中的利润率,——而是应该得出这样的结论:他缴租是由于计算得不对而使他满足于较低的利润率。不过单是这个例子就使我意识到,不太发达的德国经济关系必然要在头脑里产生混乱。李嘉图的地租理论,就其目前的表述方式来说,是绝对不正确的,但是对它提出的一切异议,要么由于不理解,要么充其量不过是表明,特定的现象乍看起来是同李嘉图的理论不相符的。但

① 见1861年5月8日马克思致拉萨尔的信(见本书第156页)。——编者注

② 约·卡·洛贝尔图斯《给冯·基尔希曼的社会问题书简,第三封信》。——编者注

是后一种情况决不能推翻这种或那种理论。为反对李嘉图而提出的正面理论却更要错误一千倍。虽然洛贝尔图斯先生正面去解决也是那样幼稚，但是其中包含有正确的倾向，不过要评述这种倾向，这封信就太冗长了。

至于罗雪尔，我要过几个星期才能研究这本书^①，并对它简单地作些评语。我只得把这个好汉保留在附注里。这样的学究是不配放在正文里的。罗雪尔无疑掌握有大量的——往往是完全无用的——文献知识，虽然就在这一方面我也一下子就看出来，他是哥丁根的门徒，对文献宝藏并不了如指掌，而只知道所谓“正式”文献，是个可敬的人物……但是姑且撇开这一点不谈，一个博览数学群书但对数学一窍不通的人对我有什么用处呢？这是一个多么扬扬自得、妄自尊大、老奸巨猾的折衷主义骗子。这类按本性来说从越来越不出教和学的老框框而自己也从来学不会什么东西的学究，这类瓦格纳^②，如果能有一丝天良和羞耻心的话，那末他对自己的学生还是有益的。但愿他不要使用任何虚伪的狡猾手段，而是率直地说：这里有矛盾；一些人是这样说的，另一些人是这样说的，而我对问题的实质没有任何看法；现在看看诸位自己能不能弄清楚！要是采取这种态度，学生们一方面就会得到一些资料，另一方面也会推动他们独立进行研究。当然，我在这里提出的要求是同这个学究的本性相矛盾的。他的根本性的特点是他对问题本身并不理解，所以他的折衷主义实质上只不过是各处搬用现成的答案，但是在这方面他也是不正派的，他总是重视对他有好处的那些人的成见和利益！跟这样的精灵鬼比较，甚至最坏的流氓也是可敬的人。

① 威·罗雪尔《国民经济体系》。——编者注

② 歌德的悲剧《浮士德》中的人物。——编者注

103

马克思致恩格斯

1862年6月18日

此外,我现在正在加紧工作,奇怪的是,在种种困苦的包围之下,我的脑袋倒比前几年更好用了。我正在把这一卷大加扩充,因为德国的狗东西是按篇幅来估量一本书的价值的。现在我终于顺便把地租这个烂摊子(但是在这一部分我一点也不打算涉及它)清理出来了。很久以来,我就怀疑李嘉图的学说是否完全正确,现在我终于揭穿了骗局。在我们没有见面的这一期间,我又发现了一些有意思的极其新鲜的东西,准备加到这一卷里去⁴⁸。

我重新阅读了达尔文的著作^①,使我感到好笑的是,达尔文说他把“马尔萨斯的”理论也应用于植物和动物,其实在马尔萨斯先生那里,全部奥妙恰好在于这种理论不是应用于植物和动物,而是只应用于人类,说它是按几何级数增加,而跟植物和动物对立起来。值得注意的是,达尔文在动植物界中重新认识了他自己的英国社会及其分工、竞争、开辟新市场、“发明”以及马尔萨斯的“生存斗争”。这是霍布斯的一切人反对一切人的战争^②,这使人想起黑格尔的《现象学》,那里面把市民社会描写为“精神动物的世界”,而达尔文则把动物世界描写为市民社会……

此外,如果不太麻烦的话,我想要一个复式簿记的样本(附有解说),我在阐明魁奈医生的《经济表》⁴⁹时有用。

① 查·达尔文《根据自然选择的物种起源》。——编者注

② 霍布斯《利维坦》。……编者注

104

马克思致恩格斯

1862年8月2日

我还能这样推进我的理论工作，简直是奇迹。我还是打算把地租理论放在这一卷作为增补，即作为对前面提出的原理的“说明”。⁵⁰我想把这个详细叙述起来非常浩繁的问题用几句话告诉你，希望你能把你的意见告诉我。

你知道，我把资本分成两部分，一部分是不变资本(原料、辅助材料、机器等)，它的价值只是在产品价值中再现出来，另一部分是可变资本，即用来支付工资的资本，它所包含的物化劳动比工人为换取它而付还的劳动要少。例如，如果日工资=10小时，而工人劳动12小时，那末，他所补偿的就是可变资本+它的 $\frac{1}{5}$ (2小时)。我把这种余额称为剩余价值(surplus value)。

假定剩余价值率(即工作日的长度和超出工人为了再生产工资的必要劳动以外的剩余劳动余额)为50%。在这种情况下，工人在一个12小时的工作日中，8小时为自己劳动，4小时($\frac{8}{2}$)为雇主劳动。还假定一切工业部门中的比例都是这样，那末对平均劳动时间的各种偏离，不过是对劳动难易程度等等的补偿而已。

在不同工业部门对工人的剥削程度相同的情况下，等量的不同资本在不同的生产领域会提供极不相同的剩余价值量，从而提供极不相同的利润率，因为利润率正是剩余价值和全部预付资本的比率。这将取决于资本的有机构成，即取决于资本怎样分为不变资本和可变资本。

假定剩余劳动和上面一样为50%。就是说,如果1英镑=1个工作日(把它设想为一个劳动周等等也是一样),1个工作日=12小时,而必要劳动(再生产工资的劳动)=8小时,那末30个工人(或工作日)的工资=20英镑,而他们的劳动价值=30英镑;付给每个工人的可变资本(每日的或每周的)= $\frac{2}{3}$ 英镑,而他创造的价值=1英镑。100英镑资本在不同工业部门中所产生的剩余价值量,全按100英镑资本分为不变资本和可变资本的比例而有极大的不同。用c代表不变资本,v代表可变资本。例如,假使棉纺织业的资本构成是c80,v20,那末,产品价值就=110(在剩余价值或剩余劳动为50%的情况下)。剩余价值量=10,利润率=10%,因为利润率=10(剩余价值):100(所耗费的资本的总价值)。假设在大规模的缝纫业中资本构成是c50,v50,那末,产品=125,剩余价值(在剩余价值率和上面一样为50%的情况下)=25,而利润率=25%。假定另一工业部门的比例是c70,v30,那末产品=115,利润率=15%。最后,还有一个工业部门的资本构成是c90,v10,那末产品=105,而利润率=5%。

这里,在对劳动的剥削程度相同的情况下,等量的资本在不同的工业部门中产生的剩余价值量极不相同,从而利润率也极不相同。

但是,我们把上述四种资本列在一起,就得出:

		产品价值			
1. c80	v20	110	利润率=10%	在所有情况 下剩余价值 率都=50%	
2. c50	v50	125	利润率=25%		
3. c70	v30	115	利润率=15%		
4. c90	v10	105	利润率=5%		
资本		400	利润=55		

依此计算,每100英镑的利润率是 $13\frac{3}{4}\%$ 。

如果从这个[资本家]阶级的总资本(400)来考察,那末,利润率= $13\frac{3}{4}\%$,而资本家们是兄弟。竞争(资本的转移,或者说,资本从一个工业部门流入另一部门)使**等量**的资本在**不同的**工业部门中提供**同一的平均**利润率,而不管它们的有机构成如何。换句话说,投入某个工业部门的譬如说100英镑资本所提供的**平均**利润,并不是这笔资本作为这种特定情况下使用的资本,因而不是按这笔资本本身产生的剩余价值的比例提供出来的,而是这笔资本作为资本家阶级总资本的**相应部分**提供出来的。这笔资本是一个股份,它的股息依据它的数量按比例从这个[资本家]阶级的全部可变资本(支付工资的资本)所产生的剩余价值(或者说无酬劳动)的**总数**中支付。

在上例中,要使1、2、3、4类[资本拥有者]得到同样的**平均**利润,其中每一类都必须按 $113\frac{3}{4}$ 英镑出售自己的商品,1和4出售商品**高于**它的价值,2和3**低于**它的价值。

这种经过上述调整的价格=已耗费的资本+平均利润(例如10%),这就是斯密所说的**自然价格**、**费用价格**⁵¹等等。这就是**平均价格**,不同工业部门之间的竞争(通过资本的转移或流出)使不同工业部门的价格转化为这种价格。所以,竞争**不是**使商品转化为它们的**价值**,而是转化为**费用价格**,这种价格按资本的有机构成或**高于或低于或等于**它们的**价值**。

李嘉图把**价值**同**费用价格**混为一谈。所以他认为,如果存在**绝对地租**(即与各类土地的肥沃程度**无关**的地租),那末农产品等等的出售价格就会由于**高于**费用价格(预付资本+平均利润)而经常**高于**价值。这就会推翻基本规律。所以,他否认**绝对地租**,只承认**级差地租**。

但是，他把商品的价值和商品的费用价格等同起来是根本错误的；这是同亚·斯密一脉相承的。

实际情况是这样：

假定一切非农业资本的平均构成是 $c80, v20$ ，那末，产品（在剩余价值率为 50% 的情况下）= 110，而利润率 = 10%。

再假定农业资本的平均构成 = $c60, v40$ （从统计材料看来，这个数字在英国是相当接近实际情况的；畜牧地租等等在考察这个问题上并没有意义，因为它不是由本身决定，而是由谷物地租决定的）。于是，在对劳动的剥削程度和上面相同的情况下，产品 = 120，而利润率 = 20%。因此，如果租地农场主按农产品的价值出售农产品，那末他就将按 120，而不是按它的费用价格 110 出售。但是土地私有制阻碍租地农场主象他们的资本家兄弟那样使产品的价值和费用价格相等。资本的竞争不能做到这一点。土地所有者出来干预，并攫取了价值和费用价格之间的差额。不变资本同可变资本相比超过不多，总是表明该生产领域的劳动生产力的发展水平低（或者是相对地低）。因此，如果农业资本的平均构成等于 $c60, v40$ ，而非农业资本的构成等于 $c80, v20$ ，那就证明农业还没有达到和工业相同的发展阶段。（这是很易理解的，因为撇开其他各方面不谈，工业的前提是比较老的科学——力学，而农业的前提是崭新的科学——化学、地质学、生理学。）如果农业中的比例等于 $c80, v20$ （在上述前提下），那末绝对地租就会消失。剩下的只有级差地租，而我对级差地租理论的发挥，使李嘉图关于农业不断退化的假设显得极其可笑和武断了。

关于和价值不同的费用价格的上述规定，还应当指出，除了从资本的直接生产过程产生的不变资本和可变资本的区别，还有从资本的流通过程产生的固定资本和流动资本的区别。但是如果再

把这一点考虑进去,这个公式就太复杂了。

这里你可以看到对李嘉图的理论的批判(粗略的,因为这个问题相当复杂)。无论如何你会承认,由于考虑到了**资本的有机构成**,许多一向似乎存在的矛盾和问题都消失了……

你看到,按照我对“绝对地租”的见解,**土地私有制**的确(在某种历史情况下)提高了原料的价格。从共产主义的观点来看这是很可以利用的。

如果上述观点是正确的,那末,根本不必在一切情况下或者对**任何一种土地都支付绝对地租**(即使农业资本的构成象上面所假定的那样)。凡是**土地私有制**(事实上或法律上)不存在的地方,就不支付绝对地租。在这种情况下,在农业中使用资本就不会遇到特殊的阻碍。资本在这个领域中就会象在其他一切领域中一样毫无拘束地运动。于是农产品就象许多工业品常常有的那样按照低于自己价值的**费用价格**出售。在资本家和土地所有者是同一个人的场合,**土地私有制**实际上也会失去意义,等等。

但是这里没有必要研究这些细节。

单纯的级差地租——它的产生不是由于资本仅仅投入土地而不投入其他任何部门——在理论上没有什么困难。这种地租不过是任何工业生产领域中经营条件优于平均水平的资本所具有的超额利润而已。不过它在农业中是固定的,因为它建立在**不同种类的土地具有不同程度的自然肥力**这样一个坚实而(相对地)牢固的基础上。

105

马克思致恩格斯

1862年8月9日

至于地租理论,我自然首先应当等待你的来信。但是,为了使“辩论”(亨利希·毕尔格尔斯会这样说)简单些,说明以下几点:

一、我必须从理论上证明的唯一的一点,是绝对地租在不违反价值规律的情况下的可能性。这是从重农学派起直到现在的理论论战的中心点。李嘉图否认这种可能性;我断定有这种可能性。同时我还断定,他否认这种可能性,是基于一种理论上错误的、从亚·斯密那里继承下来的教条,即假设商品的费用价格和价值是同一的。此外,我还断定,当李嘉图举例说明这个问题时,他总是以或者不存在资本主义生产,或者(事实上或法律上)不存在土地私有制为前提。而问题正是要在这些东西存在的条件下来研究这个规律。

二、至于绝对地租存在的问题,那末这是每个国家都应当从统计上来解决的问题。但是纯粹从理论上解决问题的的重要性,是由下列情况产生的:三十五年来统计学家和实践家全都坚持说有绝对地租存在,而(李嘉图派的)理论家则企图通过非常粗暴的和理论上软弱的抽象来否认绝对地租的存在。直到现在,我始终确信,在所有这一类争论中,理论家总是不对的。

三、我证明,即使假定绝对地租存在,也决不能由此得出结论说,在任何情况下最坏的耕地或最坏的矿山也都是支付地租的;相反地,很可能它们不得不把自己的产品按市场价值、但低于其个别

价值出售。李嘉图为了证明相反的主张,总是假定(这在理论上是错误的),不管市场条件怎样,在**最不利的**条件下生产出来的商品始终决定市场价值。你早在《德法年鉴》中就已经正确地对这一点反驳过。^①

以上是对地租问题的补充。

至于布罗克豪斯,拉萨尔答应尽力而为,这我是相信的,因为他郑重地宣称,只有在我的著作出版以后,他才发表或从事他的政治经济学巨著,——发表或从事对他说来是一回事。

106

马克思致恩格斯

[1862年]8月20日

你能不能来这里逗留几天?我在我的批判中要推翻许多旧东西,因此我想有几点要预先同你商量一下。这一切靠通信,你我都会觉得乏味的。

你是实践家,有一点必定知道得很清楚,这就是:假定某一个企业在开业时,它的机器价值等于一万二千英镑,这些机器平均使用十二年。如果每年投到商品上一千英镑,那末机器的价格在十二年内就得到补偿。亚·斯密以及他的追随者都这样说。但是事实上这只是一个平均数,能使用十二年的机器,和有十年生命或有十年役力的一匹马相似。虽然这匹马在十年以后要用新马来替换,但是如果说这匹马每年要死去 $\frac{1}{10}$,这在事实上毕竟是不对的。

^① 恩格斯《政治经济学批判大纲》,《马克思恩格斯全集》第1卷第596—625页。
——编者注

相反地，奈斯密斯先生在他给工厂视察员的一封信中指出，机器（至少是某些机器）在第二年比第一年运转得更好。⁵²无论如何，在这十二年中总不是每年都要以实物形式替换机器的 $\frac{1}{12}$ 的吧？预定每年用来补偿机器 $\frac{1}{12}$ 的基金将怎样办呢？这笔基金实际上不就是用于扩大再生产的，同收入转化为资本的一切情况无关的积累基金吗？这种基金的存在，不是部分地说明资本主义生产发达的国家，即固定资本多的国家，同还没有达到这种发展水平的国家，两者的资本积累率是大不相同吗？

107

恩格斯致马克思

1862年9月9日

在这种棉纺织品角逐中，地租理论^①真的使我觉得太抽象了；等到稍微安静一点，我会好好考虑的。关于机器损耗也是这样，虽然我确信，在这个问题上你走入了歧途。要知道，损耗期并不是一切机器都相同的。但这个问题等我回来以后再详谈。

108

马克思致路德维希·库格曼

1862年12月28日

我很高兴地从您的信中得知，您和您的朋友对于我的政治经

^① 见1862年8月2日和9日马克思致恩格斯的信（见本书第162—163页）。

——编者注

济学批判都抱有十分强烈的兴趣。第二部分终于已经脱稿,只剩下誊清和付排前的最后润色了。⁵³这部分大约有三十印张。它是第一册的续篇,将以《资本论》为标题单独出版,而《政治经济学批判》这个名称只作为副标题。其实,它只包括本来应构成第一篇第三章的内容,即《资本一般》。这样,这里没有包括资本的竞争和信用。这一卷的内容就是英国人称为“政治经济学原理”的东西。这是精髓(同第一部分合起来),至于余下的问题(除了国家的各种不同形式对社会的各种不同的经济结构的关系以外),别人就容易在已经打好的基础上去探讨了……

至于说到出版,我无论如何不把第二卷交给敦克尔先生了。第一分册手稿,他是1858年12月收到的,可是到1859年7月或8月才出版。我倒是希望布罗克豪斯能印这本书,但这个希望并不大。整个这伙德国文化流氓赏赐给我的沉默的阴谋——因为他们自己也明白,光靠谩骂是得不到什么结果的——对于我的书的销路将产生不利的影晌,更不用提我的著作的思想的传播了。等手稿修饰好并誊清后(1863年1月就着手),我马上就亲自把它带到德国去,因为当面和出版者交涉,事情好办一些。

我完全有根据希望,等我的著作的德文版一问世,法文版也会在巴黎准备好。我自己是绝对没有工夫去搞法译本的,况且我打算或者用德文写续篇,即结束资本、竞争和信用的阐述,或者为英国读者把头两本著作压缩成一本书。我认为,这本书在国外获得承认以前,不能指望它在德国产生什么影响。第一分册的阐述方法当然很不通俗。部分原因在于对象的抽象性质,给我规定的有限的篇幅,以及著作的目的本身。第二部分就比较容易懂了,因为这一部分论述的是比较具体的关系。使一门科学革命化的科学尝试,从来就不可能真正通俗易懂。可是只要科学的基础一奠定,通

俗化也就容易了。要是风暴更甚的时期一旦到来，就可以再找到相应的色彩和笔墨来通俗地阐述这些题目。然而，我无论如何曾经期待德国的专家学者们即使纯粹出于礼貌，也不会完全一致地无视我这本书。此外，我是有极不愉快的体验的：德国党内的朋友虽然长期研究这门科学，在私人通信中又过甚其词地赞扬我的第一分册^①，但就是不愿意稍微费点力气在他们可以利用的杂志上发表一篇书评，或者哪怕是内容简介。如果这就是党的策略，那末坦白地说，这个秘密我是理解不透的。

① 马克思《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

1863年

109

马克思致恩格斯

1863年1月24日

最后，还有一件与上面没有关系的事。我在动手写我的书关于机器的一节⁵⁴时，遇到一个很大的困难。我始终不明白，走锭精纺机怎样改变了纺纱过程，或者确切些说，既然从前已经采用了蒸汽力，那末现在除了蒸汽力以外，纺纱工人的动力职能表现在哪里？

如果你能给我说明这一点，我就十分高兴。

110

马克思致恩格斯

1863年1月28日

在上一封信中,我曾向你问过走锭精纺机的事。问题是这样:在这种机器发明以前,所谓的纺纱工人是用什么方法进行工作的?走锭精纺机我明白,但是它以前的情况我就不清楚了。

我正在对机器这一节作些补充。在这一节里有些很有趣的问题,我在第一次整理时忽略了。为了把这一切弄清楚,我把关于工艺学的笔记(摘录)⁵⁵全部重读了一遍,并且去听韦利斯教授为工人开设的实习(纯粹是实验)课(在杰明街地质学院里,赫胥黎在那里也讲过课)。我在力学方面的情况同在语言方面的情况一样。我懂得数学定理,但是属于直观的最简单的实际技术问题,我理解起来却十分困难。

你知道,或许还不知道——因为事情本身无关紧要——在机器和工具有什么区别这个问题上有很大的争论。英国的力学家(数学家),以他们那种粗率的方式称工具为简单的机器,而称机器为复杂的工具。但是英国的工艺学家比较注意问题的经济方面(英国经济学家中有许多人,甚至是大多数人都跟着他们走),他们认为二者的区别在于:一个的动力是人,而另一个的动力是自然力。德国的蠢驴们在这类小事情上是够伟大的,他们由此得出结论说,例如犁是机器,而极其复杂的“珍妮机”⁵⁶等等,既然是用手转动的,那就不是机器。但是,如果我们研究一下机器的基本形式,那就毫无疑问,工业革命并不开始于动力,而是开始于英国人

称为 *working machine*^① 的那部分机器，就是说，并不是开始于譬如说转动纺车的脚被水或蒸汽所代替，而是开始于直接的纺纱过程本身的改变和人的一部分劳动的被排除，而人的这部分劳动不是单纯的力的使用（譬如踩轮子的踏板），而是同加工、同对所加工的材料的作用有关的。另一方面，同样没有疑问的是，一旦问题不再涉及到机器的历史发展，而是涉及到在当前生产方式基础上的机器，工作机（例如在缝纫机上）就是唯一有决定意义的，因为一旦这一过程实现了机械化，现在谁都知道，可以根据机械的大小，用手、水或蒸汽来使机械转动。

对纯粹的数学家来说，这些问题是无要紧要的，但是，在问题涉及到要证明人们的社会关系和这些物质生产方式的发展之间的联系时，它们却是非常重要的。

重读了我的关于工艺史的摘录之后，我产生了这样一种看法：撇开火药、指南针和印刷术的发明不谈——这些都是资产阶级发展的必要前提，——从十六世纪到十八世纪中叶这段时间，即从手工业发展起来的工场手工业一直到真正的大工业这一时期，在工场手工业内部为机器工业做好准备的有两种物质基础，即钟表和磨（最初是磨谷物的磨，即水磨），二者都是从古代继承下来的。（水磨是在尤利乌斯·凯撒时代从小亚细亚传入罗马的。）钟表是第一个应用于实际目的的自动机；匀速运动生产的全部理论就是在它的基础上发展起来的。按其性质来说，它本身是以半艺术性的手工业和直接的理论的结合为基础的。例如，卡尔达诺曾写过关于钟表构造的书（并且提出了实际的制法）。十六世纪的德国著作家把钟表制造业叫作“有学问的（非行会的）手工业”；从钟表的

① 工作机。——编者注

发展可以证明,在手工业基础上的学识和实践之间的关系,同譬如大工业中的这二者之间的关系,是多么地不同。同样也毫无疑问的是,在十八世纪把自动机器(特别是发条发动的)应用到生产上去的第一个想法,是由钟表引起的。从历史上可以证明,沃康松在这方面的尝试对英国发明家的想象力有极大的影响。

另一方面,磨从一开始,从水磨发明的时候起,就具有机器结构的重要特征。机械动力;由这种动力发动的最初的发动机;传动机构;最后是处理材料的工作机;这一切都彼此独立地存在着。在磨的基础上建立了关于摩擦的理论,并从而进行了关于轮盘联动装置、齿轮等等的算式的研究;测量动力强度的理论和最好地使用动力的理论等等,最初也是从这里建立起来的。从十七世纪中叶以来,几乎所有的大数学家,只要他们研究应用力学,并把它从理论上加以阐明,就都是从磨谷物的简单的水磨着手的。因此,在工场手工业时期出现的 *Mühle* 和 *mill*^① 这一名称,实际上也应用于为了实际目的而使用的一切机械发动机上。

磨的情况和压力机、机锤、犁等等的情况完全一样,即使动力是人力或畜力,但是打、压、磨、粉碎等等实际工作,从一开始就不需要人的劳动。所以,这类机械至少从它的起源来看是很古老的,它最早使用了真正的机械动力。因此,它也几乎是工场手工业时期存在的唯一的机械。一旦机械应用于自古以来都必须通过人的劳动才能取得最后成果的地方,就是说,不是应用于如上述工具那样从一开始就根本不需要人的手对原料加工的地方,而是应用于按事物的性质来说,人不是从一开始就只作为简单的力起作用的地方,工业革命就开始了。如果人们愿意和德国的蠢驴一样,把使

① 磨的德文和英文名称。——编者注

用畜力(也就是完全和人的运动一样的随意运动)叫作使用机器,那末,使用这种发动机无论如何要比使用最简单的手工业工具古老得多。

伊威希^①把他在法庭上的辩护词(他被判处四个月徒刑)寄给了我——这是不可避免的。“小伙子,你的英勇应受赞美!”^②首先,这个吹牛家把关于“工人等级”的演说词在瑞士又印成小册子(你有这本东西),用了一个响亮的标题:《工人纲领》。

你知道,这东西无非是把《宣言》^③和其他我们时常宣传的、在某种程度上已成为口头禅的东西,卑劣地加以庸俗化而已。(例如这个家伙把工人阶级叫作“等级”。)

111

马克思致恩格斯

1863年4月9日

伊威希^①又发表了两本关于他的诉讼的小册子⁵⁷;幸而他没寄给我。相反地,他前天却给我寄来了给筹备莱比锡工人(应该作手工业者)代表大会的中央委员会的“公开答复”⁵⁸。他摆出一副了不起的神气,大谈其从我们这里剽窃去的词句,俨然就是一个未来的工人独裁者。他“象玩游戏一样轻而易举地”(这是原话)解决工资和资本之间的问题。就是说,工人必须进行争取普选权的

① 拉萨尔。——编者注

② 咪吉尔《亚尼雅士之歌》第9卷。——编者注

③ 马克思和恩格斯《共产党宣言》,《马克思恩格斯全集》第4卷第461—504页。——编者注

运动,然后把象他那样“带着科学这种闪闪发光的武器”的人送到议会中去,然后他们就创办由**国家**预付资本的工人工厂,而且这样的设施会逐渐遍布全国。这无论如何是令人吃惊的新鲜事!我想引一段话给你看看:

“在德国工人运动中,现在就已经在争论的一个问题,就是**应该按他**(舒尔采-德里奇)**的意思**还是**按我的意思**来理解合作社——这主要是他的功劳。而且正是他的**真正的**功劳,对这种功劳不能不给予足够高的评价……不过我在**承认这种功劳**时的热情,不应当妨碍我们……”

这就行了!……

我出席了工联召开的一次群众大会,大会由布莱特主持⁵⁹。他看起来完全象一个独立派,每当他说:“在美国没有国王,也没有主教”,总是响起热烈的掌声。工人们自己讲得很精彩,完全没有资产阶级那套空洞词句,丝毫也不掩饰他们同资本家的对立(不过,布莱特老头也攻击了资本家)。

英国工人能够多快地摆脱资产阶级对他们的明显的腐蚀,我们还要等着瞧。此外,你的书^①中的主要论点,连细节都已经被1844年以后的发展所证实了。我恰好又把这本书和我关于后来这段时期的笔记对照了一下。只有那些用尺子和每次的“报纸趣闻”来衡量世界历史的德国小市民才能想象:在这种伟大的发展中,二十年比一天长,虽然以后可能又会有一天等于二十年的时期。

重读了你的这一著作,我惋惜地感到,我们渐渐老了。这本书写得多么清新、热情和富于大胆的预料,丝毫没有学术上和科学上的疑虑!连认为明天或后天就会亲眼看到历史结果的那种幻想,也给了整个作品以热情和乐观的色彩,与此相比,后来的“灰色而

^① 恩格斯《英国工人阶级状况》,《马克思恩格斯全集》第2卷第269—587页。

——编者注

又灰色”就显得令人极不愉快。

112

马克思致恩格斯

1863年5月29日

当然，在这期间我绝对不是无所事事，不过是不能工作罢了。我所做的是：努力填补自己在俄国—波兰—普鲁士事件方面的缺陷(外交的和历史的)，此外，阅读与我所加工的那部分政治经济学有关的文献，并且作了摘要⁶⁰。这一切都是在英国博物馆^①进行的。而现在当我的工作能力有所恢复的时候，我想最后卸下这个包袱，把政治经济学誊清付印(并作最后润色)。如果现在我能一人独处的话，事情进展就会很快。无论如何我要亲自把手稿带到德国去。

113

马克思致恩格斯

1863年6月12日

伊威希把他关于间接税的辩护词^②寄给了我(大概也寄给你了)。个别的地方不错，但整个来说，首先是写得太罗唆，言过其实，使人受不了，而且最可笑地摆出一副博学和了不起的架势。此

① 英国博物馆的图书馆。——编者注

② 斐·拉萨尔《间接税和劳动阶级的状况》。——编者注

外,这实质上是“小学生”的拙劣作品,他迫不及待地竭力把自己宣扬为一个“造诣很深的”人和独立研究家。因此,他的作品里有很多历史和理论方面的错误。只要举一个例子就够了(以便你自己没有看这个东西也可以体会):他想博得法庭和公众的敬佩,打算写一种追溯过去驳斥间接税的历史概述,因此在回顾过去时,从布阿吉尔贝尔和沃邦到博丹等等,胡乱引证。于是显出是个不折不扣的小学生。他撇开**重农学派**不谈,显然,他不知道,在这个问题上亚·斯密等所说的一切都是从重农学派那里抄来的,而且一般地说他们在这个“问题”上是先驱。他把“间接税”看作是“资产阶级的税”,也同样完全是小学生气的;间接税“在中世纪”是这样的,但现在不是这样(至少不是在资产阶级已经发展的地方)。这方面比较详细的资料 he 可以从利物浦的罗·格莱斯顿先生一伙人⁶¹那里得到。看来这头蠢驴不知道,反对“间接”税的争论是“舒尔采-德里奇”之流的英国、美国朋友的口号,所以无论如何不能作为反对他们,即反对自由贸易论者的口号。把李嘉图的一个原理运用于普鲁士的土地税,也完全是小学生气的(就是说根本是错误的)。令人感动的地方是,他向法庭奉献出“他的”经过多少“不眠之夜”的苦心钻研,从最深的“科学和真理宝藏”中发掘出的下述发现,即:

在中世纪,占统治地位的是“地产”,

在近代是“资本”,而现在则是

“工人等级的原则”,“劳动”或者“劳动的道德原则”。在他向迟钝的手工业者报告自己的发现的同一天,政府高等顾问恩格尔(他完全不知道拉萨尔的事情)在音乐学院向更文雅的公众作了同样内容的报告。⁶²拉萨尔和恩格尔互相“书面”祝贺各自“同时的”科学发现。

“工人等级”和“道德原则”确实是伊威希和政府高等顾问的

成就。

从今年年初以来我无论如何也不能下定决心给这家伙写信。

批判他的东西,是浪费时间,况且他还会把每个字都攫为己有,并冒充为自己的“发现”。要戳穿他的剽窃也未免可笑,因为我决不想从他那里夺回我们那些在形式上已被他糟蹋了的东西。但是容忍他大吹大擂和不知分寸的做法也不行。这家伙会马上利用的。

因此,毫无办法,只好等待他什么时候怒气爆发。如果发生这种情况,那我就有了最好的借口,就是他(同政府高等顾问恩格尔一样)经常声明,这不是“共产主义”。那时我将回答他说,这样一再声明——如果我必须同他周旋——使我不得不:

(1)向公众指出,他怎样抄袭我们的东西,抄袭的是些什么;

(2)我们的观点同他的货色如何不同,不同在哪里。

因此,为了不损害“共产主义”也不触犯他,我认为最好是对他完全置之不理。

此外,这家伙之所以这样叫嚷,完全是出于一种虚荣。1859年这一年他完全属于普鲁士自由资产阶级政党。现在他显然认为在政府的庇护下抨击“资产者”比抨击“俄罗斯人”对自己更为合适。斥骂奥地利人和赞美意大利,正象对俄罗斯人保持沉默一样,向来是柏林人的特点,也就是这个勇敢的好汉所做的。

114

马克思致恩格斯

1863年6月22日

我所有时间都花在英国博物馆里,而且直到月底都会是这样,

因为单单为了我的“肝脏”，我也必须尽可能避免听到家里人由于外部的压力而必然发出的怨言。只要能有一个安静的环境，我就一定着手誊清我那可咒的书^①，我想把它亲自带到德国去，并在那里出版。做完这件事以后，才能有时间同巴黎和伦敦联系关于法文翻译或英文修订的问题。单是伊威希^②就迫使我们不能再让我们的巨著搁置起来了。

115

恩格斯致马克思

1863年6月24日

你对伊威希^②的策略完全正确。这个家伙在关键时刻可能为形势所迫而和我们同行，也可能成为我们公开的敌人，对他采取宽容态度，能有什么结果呢。容忍这个蠢才从智力上长年剥削，而且为了对此表示感谢，还必须不顾他的种种蠢事而去维护他，这真是太过分了。

116

马克思致恩格斯

1863年7月6日

伊威希^②给我寄来了一本他新出的小册子——他在美因河畔法兰克福的演说⁶³。我现在每天必须花十个小时去搞政治经济学，所以不能要求我把自已余下的时间消磨在阅读他的小学生练习

① 《资本论》第一卷。——编者注

② 拉萨尔。——编者注

上。因此,暂时只能放在一边。有空时我研究微积分……

附上一份“**经济表**”,这是我用来代替魁奈的表⁴⁹的,天气很热,但是你如果有可能,就仔细看一看,如有意见就告诉我。这个表包括全部再生产过程。

你知道,亚当·斯密认为,“**自然价格**”或“**必要价格**”由工资、利润(利息)和地租构成,也就是全部分解为收入。李嘉图也承袭了这种谬论,不过他把地租当作只是偶然的現象排除出去了。几乎所有的经济学家都接受了斯密的这种见解,而那些持不同见解的人,又陷入了另一种荒唐见解之中。

斯密自己也感到,把社会**总产品**分解为**单纯的收入**(可能每年都被消费掉)是荒谬的,而他在每一个单个的生产部门中,把价格分解为**资本**(原料、机器等等)和**收入**(工资、利润、地租)。果真是这样,社会就必须每年都在**没有资本**的情况下从头开始。

至于讲到我的表(这表将作为**概括**插在我著作最后某一章当中),要了解它,必须注意以下几点:

1. 数字一律以百万为单位。

2. **生活资料**在这里是指每年列入**消费基金**的一切东西(或指可以列入消费基金而不**积累**起来的東西,积累不包括在这表里)。

在第I部类(生活资料)里,**全部产品**(700)都是由**生活资料**组成,按其性质来说不属于**不变资本**(原料和机器、建筑物等等)。同样,在第II部类里,**全部产品**都是由构成**不变资本**的商品组成,就是说,由作为原料和机器重新进入再生产过程的商品组成。

3. **上升**的线用**虚线**表示,**下降**的线用**实线**表示。

4. **不变资本**是由原料和机器组成的那一部分资本。**可变资本**

是换取劳动的那一部分资本。

5. 例如在农业等等中,同一种产品中的一部分(例如小麦)构成生活资料,而另一部分(还是以小麦为例)又以它的自然形式(例如作为种子)作为原料进入再生产。但是,这丝毫没有改变事情的本身,因为这样的生产部门,按一种性质来说,属于第II部类,而按另一种性质来说,则属于第I部类。

6. 因此,整个事情的要点是:

第I部类,生活资料。

劳动材料和机器(就是机器中作为损耗包括在年产品中的部分;没有消费掉的部分不列入表内),例如=400英镑。用于换取劳动的可变资本=100英镑,它再生产出来时成为300英镑。其中100英镑补偿产品中的工资,200英镑是剩余价值(无酬的剩余劳动)。产品=700,其中400是不变资本的价值,但是它已经完全转移在产品中,所以必须予以补偿。

在可变资本和剩余价值的这种比例中,是假定工人用 $\frac{1}{3}$ 工作日为自己工作, $\frac{2}{3}$ 工作日为自己的“天然首长”工作。

因此,如虚线所表示的,100(可变资本)是作为工资用货币付出的;工人用这100(用下降的线表示)购买本类的产品,即购买价值为100的生活资料,因此,货币又回到第I部类资本家那里。

剩余价值200在它的一般形式上=利润,而利润分解为产业利润(包括商业利润),以及产业资本家用货币支付的利息和他同样用货币支付的地租。支付产业利润、利息和地租这种货币,由于用来购买第I部类的产品,又流了回来(用下降的线表示)。这样,由于全部产品700中的300是由工人、企业家、货币资本家和地主消费掉的,因此在第I部类中由产业资本家花费的全部货币就流回到他那里。第I部类的产品(生活资料)的剩余为400,而不变

资本则缺少了400。

第 II 部类, 机器和原料。

因为这一部类的全部产品 (不仅是产品中补偿不变资本的那部分, 而且也包括代表工资的等价物和剩余价值的那部分) 是由原料和机器组成的, 所以这一部类的收入不能在它自己的产品中实现, 而只能在第 I 部类的产品中实现。如果象这里所做的那样, 撇开积累不谈, 那末第 I 部类只能按它补偿它的不变资本所需的量, 从第 II 部类购买东西, 而第 II 部类也只能把自己产品中代表工资和剩余价值(收入)的那一部分用在第 I 部类的产品上。所以第 II 部类的工人把货币 $= 133\frac{1}{3}$ 用在购买第 I 部类的产品上。第 II 部类中的剩余价值的情况也是这样, 它也象在第 I 部类中一样, 分解为产业利润、利息和地租。这样一来, 这 400 就以货币的形式从第 II 部类流到第 I 部类的产业资本家那里; 而后者由此把自己的价值 400 的剩余产品卖给了前者。

第 I 部类用这 400 (以货币形式) 从第 II 部类购买那些为补偿它的不变资本 $= 400$ 所必需的东西, 所以, 第 II 部类用在工资和消费 (产业资本家本身、货币资本家和地主) 上的货币以这种方式又流回第 II 部类。这样, 在第 II 部类的全部产品中还余 $533\frac{1}{3}$; 它就是用这些来补偿自己所损耗的不变资本。

部分发生在第 I 部类内部、部分发生在第 I 部类和第 II 部类之间的运动, 同时表明了货币怎样流回这两部类中相应的产业资本家那里, 他们又重新拿这些货币来支付工资、利息和地租。

第 III 部类表明了全部再生产。

第 II 部类的全部产品在这里表现为整个社会的不变资本, 而第 I 部类的全部产品, 则表现产品中补偿可变资本 (工资总额) 和

瓜分剩余价值的各阶级的收入的那一部分。

我把魁奈的表附在下面,在下一封信^①里我准备简单地把它解释一下。

117

马克思致恩格斯

1863年8月15日

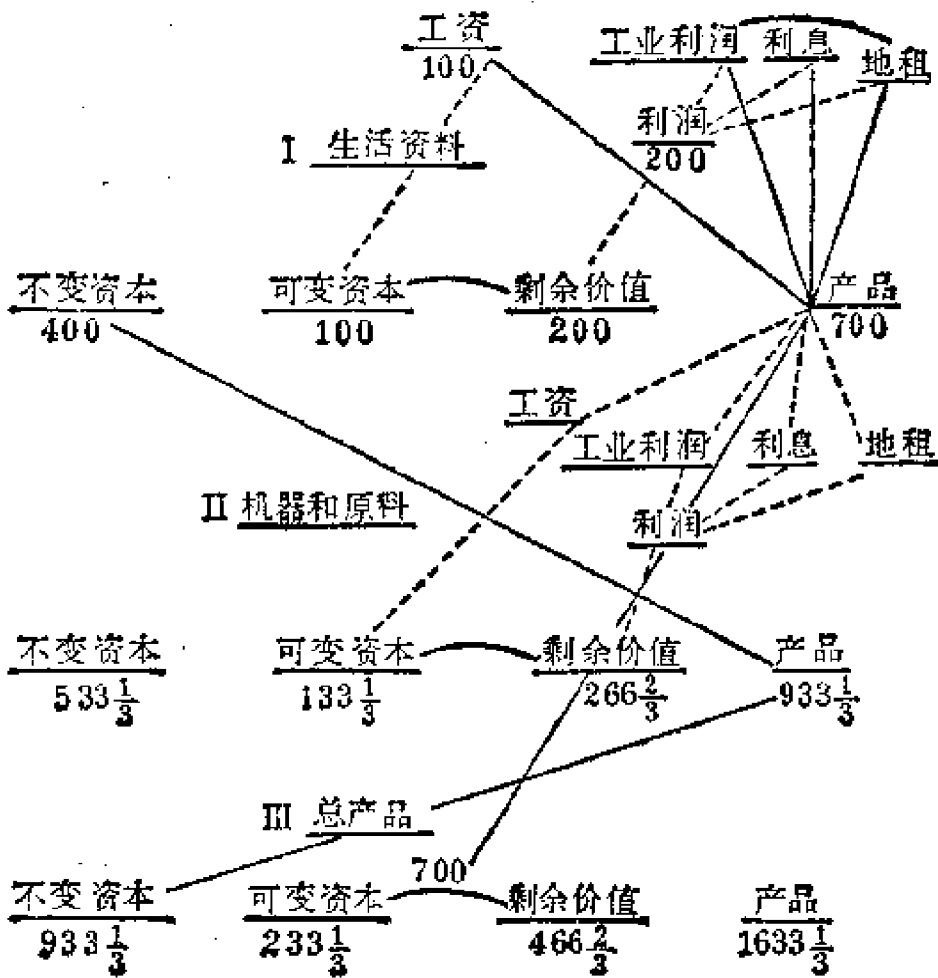
我的工作(整理手稿,准备付印)^②,一方面进行得很好。我觉得这些东西在最后审订中,除了一些不可避免的G—W和W—G以外,已经变得相当通俗了。另一方面,虽然我整天整天地写,但是进展得并不象我久经磨炼的耐心所希望的那样快。无论如何,这比起第一部^③来要容易懂百分之百。总之,现在我看着这整个庞然大物,而且回想起我曾不得不把一切统统推翻,而**历史部分**^④甚至要根据一部分以前根本不知道的材料去加工时,就感到伊威希^⑤的确可笑,“他的”政治经济学居然已经完成了。可是,从他迄今所写的一切东西看来,他只是个大言不惭地、喋喋不休地把一些原理当作最新发现奉献给世人的中学预科学生,这些原理我们早在二十年前就已经交给我们的拥护者象辅币一样流通,并且成效比这要大上十倍。就是这位伊威希把**我们党二十年之久的排泄物**收集在他的肥料厂,准备给世界历史施肥……

① 这封信没有找到。——编者注

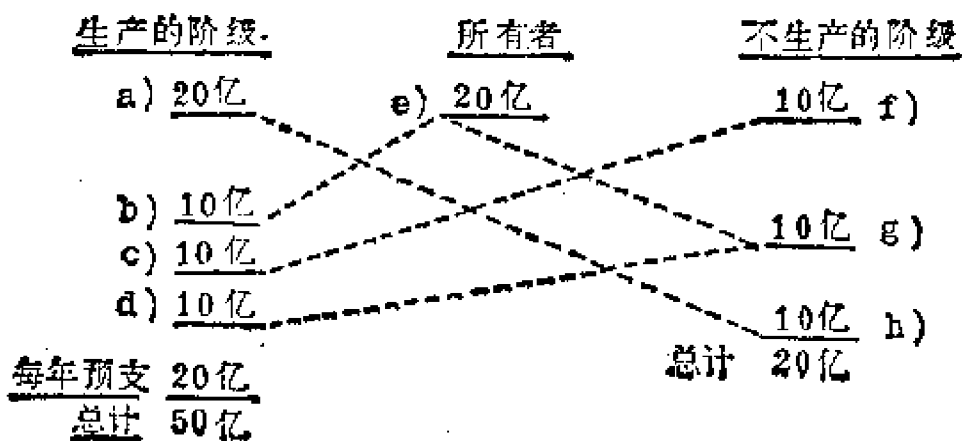
② 马克思《政治经济学批判》,《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

③ 马克思《剩余价值理论》,《马克思恩格斯全集》第26卷。——编者注

④ 拉萨尔。——编者注



魁奈博士的经济表



(附在马克思 1865 年 7 月 6 日给恩格斯的信中的说明社会再生产过程的图表)

顺便告诉你,自从你论英国的著作^①出版以来,到现在才终于出现了“童工调查委员会”第二号报告⁶⁵。从报告中看出,通过工厂法从某些工业部门排除的一切残暴行为都更加穷凶极恶地扑向自由领域。全部报告都出来以后,就可以给你的著作作一个极好的补充。

^① 恩格斯《英国工人阶级状况》,《马克思恩格斯全集》第2卷第269—587页。

——编者注

1864年

118

马克思致恩格斯

1864年6月3日

当我看伊威希的《雇佣劳动和资本》^①时，我不止一次地问自己：“这是怎么回事”。问题是这部著作的基本原理，在我看来每一个字都很熟悉（虽然作了伊威希式的乔装打扮），而又不是直接从《宣言》^②等里面抄袭来的。正好，几天前我偶尔翻阅了我在《新莱茵报》（1849年）上发表的关于雇佣劳动和资本的一组文章，这些文章实际上是单纯地重印了我1847年在布鲁塞尔工人协会上所作的几次演讲。正是在这里，我发现了我的伊威希的灵感的直接来源。出于我对他的特别的友谊，我将把《新莱茵报》上的所有这些东西作为注解印在我的那本书的附录里，自然要想出一个借口，丝毫不暗示伊威希。⁶⁶他对此未必会感到高兴。

① 斐·拉萨尔《巴师夏-舒尔采-德里奇先生，经济的尤利安，或者：资本和劳动》。——编者注

② 马克思和恩格斯《共产党宣言》，《马克思恩格斯全集》第4卷第461—504页。——编者注

119

马克思致卡尔·克林格斯

1864年10月4日

整个这一年我都在闹病（受到痢和疖子的折磨）。要不是这样，我的政治经济学著作《资本论》就已经出版了。现在我希望再过几个月就完成它，最后在理论方面给资产阶级一个使它永远翻不了身的打击。

祝您健康，并请您相信，工人阶级永远可以把我当做一个忠诚的先锋战士。

1865年

120

马克思致约翰·巴普提斯特·施韦泽

[1865年2月13日]

社团以及由社团成长起来的工会，不仅作为组织工人阶级对资产阶级进行斗争的手段，是极其重要的——这种重要性，例如，表现在下面这事实上：甚至有选举权和共和国的美国工人也还是少不了工会——，而且在普鲁士和整个德国，联合权除此而外还是警察统治和官僚制度的一个缺口，它可以摧毁奴仆规约和贵族对农村的控制；总之，这是使“臣民”变为享有充分权利的公民的一种手段，这种手段，进步党⁶⁷，也就是说普鲁士的任何资产阶级反对党，只要没有发疯，都会比普鲁士政府，尤其是比俾斯麦政府快一百倍地表示同意！与此相反，普鲁士王国政府对合作社的帮助——凡是了解普鲁士情况的人，都预料得到，帮助的规模必然是很小的——作为经济措施，完全等于零，同时这种帮助将会扩大监护制，收买工人阶级中的一部分人，并使运动受到阉割。普鲁士的资产阶级政党由于深信随着“新纪元”的到来政权会因摄政王的恩典而落在自己手里⁶⁸，才使自己出了丑并且落到了目前这步田地，同样，工人政党如果幻想在俾斯麦时代或任何其他普鲁士时代企

苹果会因国王的恩典而落到自己嘴里，那就要出更大的丑。毫无疑问，拉萨尔关于普鲁士政府会实行“社会主义”干涉的不幸幻想将使人大失所望。事物的逻辑必然如此。但是，工人政党的荣誉要求它自己甚至在幻想被经验驳倒以前，就抛弃这种空中楼阁。工人阶级要不是革命的，就什么也不是。

121

恩格斯致弗里德里希·阿尔伯特·朗格

1865年3月29日

我的回信不得已而拖延下来，倒使我有机会接到了您的关于工人问题的著作^①；我怀着很大的兴趣读完了它。在我第一次读达尔文的著作^②时，我也曾经由于他对动植物生活的描述同马尔萨斯的理论异常相似而感到惊奇。不过我得出了和您不同的结论，我认为：对现代资产阶级的发展来说，最可耻的是它还没有超出动物界的经济形式。在我们看来，所谓“经济规律”并不是永恒的自然规律，而是既会产生又会消失的历史性的规律，而现代政治经济学大全，只要是由经济学家正确地客观地编纂出来的，对我们来说不过是现代资产阶级社会所赖以存在的规律和条件的总汇，一句话，是这个社会的生产条件和交换条件的抽象的描述和概括。因此，在我们看来，任何一个只要是表现纯粹资产阶级关系的规律都不是先于现代资产阶级社会而存在的；那些或多或少地对过去的全部历史起过作用的规律则仅仅表现了以阶级统治和阶级剥削为

① 弗·阿·朗格《工人问题对现在和将来的意义》。——编者注

② 查·达尔文《根据自然选择的物种起源》。——编者注

基础的一切社会所共有的关系。所谓李嘉图规律⁶⁹就属于前者，它无论对农奴制或对古代奴隶制都是不起作用的；而所谓马尔萨斯理论中的站得住脚的东西则属于后者。

马尔萨斯牧师的这个理论，同他所有的其他思想一样，都是直接从他的前人那里剽窃来的，只有两种级数的纯粹武断的运用，才属于他自己。⁷⁰在英国，这一理论本身早就被经济学家纳入了合理的范围：人口不是对生活资料产生压力，而是对就业手段产生压力；人类能够增加得比现代资产阶级社会所能要求的更快。在我们看来，这又是一个根据，它宣布这个资产阶级社会是发展中必须消除的障碍。

您自己提出了如何使人口的增加和生活资料的增加相适应的问题；可是，除了序言中的一句话，我并没有发现您有解决这一问题的意图。我们的出发点是：创造了现代资产阶级社会的那些力量——蒸汽机、现代化的机器、大规模的殖民、铁路和轮船、世界贸易，现在已经由于接连不断的商业危机而使这个社会走向崩溃并且最后走向消灭——这些生产资料和交换手段也足以在短时间内使比例关系翻转过来，并且把每个人的生产力提高到能生产出够两个人、三个人、四个人、五个人或六个人消费的产品；那时，城市工业就能腾出足够的人员，给农业提供同以前完全不同的力量；科学终于也将大规模地、象在工业中一样彻底地应用于农业；欧洲东南部和美洲西部的天然肥沃的极其富饶的地区将以空前巨大的规模进行开发。如果这些地区都已经开垦出来，可是还有匮乏现象，那才是该说“应该警惕”⁷¹的时候。

生产得太少，这就是全部问题之所在。但是，为什么生产得太少呢？并不是因为生产已经达到极限（即使是在今天，在使用现代化的手段的情况下）。并不是由于这个原因，而是由于生产的极限

并不决定于挨饿的肚子的数目，而决定于有购买力的有支付能力的钱袋的数目。资产阶级社会不希望，也不能希望生产得更多。没有钱的肚子，即不能用来生产利润、因而也没有购买力的劳动，使死亡率不断提高。如果突然来一个工业繁荣（这是常有的现象），使这种劳动变得能用来生产利润，那末劳动就能得到钱买东西，而且总能找到生活资料。这就是整个经济所陷入的无尽头的恶性循环。人们总是把资产阶级关系的总体作为前提，然后证明，这个总体的任何个别部分都是必要部分，即“永恒的规律”。

您对舒尔采的合作社⁷²的描述使我非常感兴趣。这一切也都在这里按自己的方式存在过，而现在大体上都已经过去了。在德国的人们一定还会出现无产阶级自豪感。

122

马克思致恩格斯

1865年5月20日

我现在象匹马一样地工作着，因为我必须利用我还能工作的时间，痛现在依然存在，尽管它只使我感到局部疼痛，而没有影响脑袋。

在工作之余——当然不能老是写作——我就搞搞微分学 $\frac{dx}{dy}$ 。我没有耐心再去读别的东西。任何其他读物总是把我赶回写字台来。

今天晚上将举行国际的紧急会议。一个好老头子，老欧文主义者韦斯顿（木匠）曾提出两个论点，他经常在《蜂房》上为这些论点进行辩护：

(1) 工资率的普遍提高对工人不会有任何好处;

(2) 由于这一点以及其他原因,工联所起的作用是有害的。

这两个论点——在我们的协会中只有他相信——如果被接受,那末,我们就将在这里的工联和现在大陆上流行的罢工疫面前闹大笑话。

由于这次会议将允许非委员参加,所以他会受到一个土生土长的英国人的支持,这个人曾经以同样的精神写过一本小册子。人们自然希望我加以反驳。我本来应当为今天晚上的会议准备我的反驳意见,但是我认为更重要的是继续写我的书^①,所以我就只好临时去讲一通了。

我当然事先知道,两个主要论点是:

(1) 工资决定商品的价值。

(2) 如果资本家今天付出的是五先令而不是四先令,那末明天他们就将以五先令而不是以四先令出卖自己的商品(他们能这样做,是由于需要的增长)。

这虽然非常平淡无奇,并且只涉及最表面的现象,但是,要对完全不懂的人把与此有关的一切经济学问题解释清楚,的确不是容易的事。不可能把一门政治经济学课程压缩在一小时之内讲完。但是我将尽力而为。⁷³

123

马克思致恩格斯

1865年6月24日

我在中央委员会上宣读了一个报告(大约有两个印张),报告

^① 《资本论》。——编者注

是针对韦斯顿先生所提出的问题：工资的普遍提高会产生什么作用，等等。第一部分是答复韦斯顿的胡说；第二部分是在适合这种场合的限度内所作的理论的论断。⁷³

现在人们想把这份报告印出来。从一方面看，这也许对我有好处，因为这些人同约·斯·穆勒、比斯利教授、哈里逊等有联系，从另一方面看，我有点犹豫：

(1) 因为“韦斯顿先生”成为我的反对者并不是一件太值得高兴的事；

(2) 这个报告的第二部分用非常紧凑但又相当通俗的形式叙述了预先从我的书^①中取出的许多新东西，同时对于许多问题我又不得不只是顺便粗略地提一下。问题是，用这样的方式预先从我的书中拿出东西是否适宜？我想，关于这一点你能比我作出更好的判断，因为你是从安静的远方来看问题的。

124

恩格斯致马克思

1865年7月15日

我不认为，你在同韦斯顿先生的笔战中会得到很多桂冠，而以此作为英国经济学著作的处女作，当然是不好的。而在其他方面我看不出预先发表你的书^①中的个别论点会有什么特别的害处——当然，如果你现在**真正**就要完成这本书的话；书写得怎样了？

^① 《资本论》。——编者注

125

马克思致恩格斯

1865年7月31日

至于说到我的工作，我愿意把全部真情告诉你。再写三章就可以结束理论部分（前三册）。然后还得写第四册，即历史文献部分；⁷⁴对我来说这是最容易的一部分，因为所有的问题都在前三册中解决了，最后这一册大半是以历史的形式重述一遍。但是我不能下决心在一个完整的東西还没有摆在我面前时，就送出任何一部分。不论我的著作有什么缺点，它们却有一个长处，即它们是一个艺术的整体；但是要达到这一点，只有用我的方法，在它们没有完整地摆在我面前时，不拿去付印。用雅科布·格林的方法不可能达到这一点，他的方法一般地比较适用于那些不是辩证地分解了的整体的著作。⁷⁵

126

马克思致恩格斯

1865年8月5日

你信中谈到“艺术作品”的那部分我感到很有趣。你还是没有懂我的意思。整个问题在于，是把一部分手稿誊写清楚寄给出版商^①，还是先把整个著作完成？由于许多原因，我宁愿选择后者⁷⁴。

① 迈斯纳。——编者注

就**工作本身**而言,这样做一点也没有浪费时间,但是,出版工作当然是耽搁了一下;另一方面,如果开始付印,现在就不能有任何间断。此外,尽管注意到温度表的度数,工作进行得还是非常快,其他人就是丢开一切艺术上的考虑也未必能够如此。再加上规定我要以六十个印张为最大限度,因此我绝对有必要把整个东西放在面前,以便知道,要压缩和删节多少才能在给我指定的数量范围内均衡地和匀称地阐述各个部分。⁷⁶不管怎样,你可以相信,我将尽一切努力,以便**尽可能快地完成**,因为这件事象梦魇一样压着我。这不仅妨碍我做别的什么事情,而且我对于在某种程度上用未来的桂冠款待公众(其实,这样做的不是我,而是李卜克内西和其他人),感到万分讨厌。此外,我知道,以后的日子不会总象现在这样平静。

127

马克思致恩格斯

1865年8月19日

1857年和1858年国会关于银行事务等等的报告,不久以前我不得不再翻一翻,这些报告荒谬的程度,你真是一点也想象不到。⁷⁷如在货币制度中,资本=黄金。有时又是对亚当·斯密的羞答答的回忆以及把关于金融市场的胡说八道和他的“开明”观念调和起来的骇人听闻的企图。最突出的是现在终于走完了人生的道路的麦克库洛赫。这家伙显然从奥维尔斯顿勋爵那里领到了一笔可观的小费;因此他不得不宣布后者是“金融界的巨子”,并千方百计地替他辩解。对所有这些宝贝东西我只能在以后的一部著作中

来进行批判。

128

马克思致恩格斯

1865年11月①20日

不要忘记从诺耳斯那里替我弄到必要的资料(并且**越快越好**):走锭精纺机的男纺纱工或环锭精纺机的女纺纱工的**平均周工资**;一个人**平均每周纺纱多少**,需要多少中等的(或任何等的)棉花(包括纺纱过程中的损耗);此外,自然还要棉花的任何一种(和工资相适应的)价格以及**纱的价格**。我在得到这些详细情况以前,就无法着手抄写第二章。⁷⁸

① 原稿为:10月。——编者注

1866年

129

马克思致恩格斯

1866年2月10日

使我最不愉快的是，必须打断自1月1日即我肝痛消失时起已有出色进展的工作^①。“坐”自然谈不上，这在目前对我说来还很困难。白天哪怕只有短暂的时间，我也还是躺着继续苦干。真正理论部分我无法推进。脑力太差，对此不能胜任。因此我对《工作日》一节作了历史的扩展，这超出了我原来的计划。我现在“加进去的”是对你的书^②到1865年止的（简略的）补充（我在注释中指出了这一点）⁷⁹，同时也充分说明了你对将来的估计和实际情况之间存在的差异。因此，我的书一经出版，你的书就必须出第二版，而且也是容易做到的。理论上必要的东西由我提供。至于谈到你要以你的书的附录形式作进一步的历史补充，那末，除《工厂视察员的报告书》、《童工调查委员会的报告书》和《卫生部门的报告书》⁸⁰外，所有材料都是纯粹的废物，不能应用到科学上来。以

① 写作《资本论》。——编者注

② 恩格斯《英国工人阶级状况》，《马克思恩格斯全集》第2卷第269—587页。——编者注

你的没有被痲损害的劳动力，可以很容易地在三个月之内完成对这种材料的处理……

顺便提一下。我从最近的一份《工厂视察员的报告书》中得知，约翰·瓦茨发表了一本《论机器》的小册子⁸¹。请用我的名义要他寄一本给我。

130

马克思致恩格斯

1866年2月13日

告诉或写信给龚佩尔特，要他将药方及服用方法寄给我。我既然信任他，那他单是为了《政治经济学》的利益就应该抛开职业上的礼俗，从曼彻斯特替我诊治。

昨天我又躺倒了，因为恶毒的痲在左腹股沟上发作了。假如我有足够的钱——也就是说 >0 ——来养家，而我的书又已完成，那我是今天还是明天被投到剥皮场上，换句话说，倒毙，对我完全一样。但在上述情况下，这暂时还不行。

关于这本“可诅咒的”书，它的情况是：12月底已经完成。单是讨论地租的倒数第二章，按现在的结构看，就几乎构成一本书。⁸²我白天去博物馆^①，夜间写作。德国的新农业化学，特别是李比希和申拜因，对这件事情比所有经济学家加起来还更重要；另一方面，自我上次对这点进行研究以后，法国人已提供了大量的材料，——这一切都必须下功夫仔细研究。两年以前，我结束了对地

^① 英国博物馆的图书馆。——编者注

租所作的理论探讨。正好在这一期间,许多新东西出现了,并且完全证实了我的理论。关于日本的新资料(如果不是职业上的需要,通常我是绝不看游记的)在这里也是重要的。因此,就象1848—1850年英国狗厂主把“换班制度”⁸³用在同一些工人身上一样,我也把这个制度用在自己的身上。

手稿虽已完成,但它现在的篇幅十分庞大,除我以外,任何人甚至连你在内都不能编纂出版。

我正好于1月1日开始誊写和润色,工作进展得非常迅速,因为经过这么长的产痛以后,我自然乐于舐净这孩子。但是痛又出现了,以致直到现在未能再向前进,而事实上只能对已经按计划完成的部分加以充实而已。

在其他方面,我完全同意你的意见,一当第一卷完成,就立即寄给迈斯纳。不过要完成它,我至少要能坐着才行。

不要忘记写信给瓦茨,因为我现在已经写到关于机器的一章了。⁸⁴

131

马克思致恩格斯

1866年2月20日

亲爱的朋友,在所有这一切情况下比任何时候更感觉到,我们之间存在的这种友谊是何等的幸福。你要知道,我对任何关系都没有作过这么高的评价。

明天我将寄给你《察赫斯》^①和《工厂视察员的报告书》。

^① 霍夫曼《小察赫斯》。——编者注

我亲爱的,你明白,在象我这样的著作中细节上的缺点是难免的。但是**结构、整个的内部联系**是德国科学的辉煌成就,这是单个的德国人完全可以承认的,因为这决不是**他的功绩**,而是**全民族的功绩**。这特别令人高兴,因为在其余方面,这个民族是天下**最愚蠢的民族**。

132

马克思致恩格斯

1866年7月7日

顺便告诉你一下,施土姆普弗从美因兹给我来信说,工人对你的《状况》^①一书的需求日益增加;就是只从党的利益出发,你也务必要出第二版。同时,根据他个人的观察,他认为,战争一结束,“工人问题”在德国就会提到显著的地位……

现在,在采用针发枪或其他威力相等的武器以前,波拿巴当然不愿意战争。有一个**美国佬**^②曾在这里献给陆军部一种步枪,一个普鲁士流亡军官(维耳克)肯定地告诉我,这种枪构造非常简单,不易发热,不大需要擦拭,而且又便宜,这样就使针发枪显得落后了,就象针发枪使“老拜斯”⁶⁵显得落后一样。我们的关于**生产资料决定劳动组织**的理论,在哪里能比在杀人工业[Menschenabschlachtungsindustrie]中得到更为光辉的证实呢?你的确值得费一些力气来写点这方面的东西(我缺乏这方面的知识),我可以把你写

① 弗·恩格斯《英国工人阶级状况》,《马克思恩格斯全集》第2卷第269—537页。——编者注

② 斯奈德。——编者注

的东西署上你的名字放在我的书^①中作为附录。请你考虑一下。如果这样做的话,那就应当放在专门探讨这个题目的第一卷里。你可以了解,如果你能在我的主要著作(到目前为止,我只写了些小东西)中直接以合著者的身分出现,而不只是被引证者,这会使我多么高兴!

133

马克思致恩格斯

1866年7月^②21日

几天以前在这里出版了第五号《童工调查委员会的报告书》。这份报告书包含了最后一部分调查材料,不过还要补充出版一份关于有时在农业中采用的妇女和儿童的“有组织的组合”的报告。1850年以来,资产阶级的乐观主义没有受到过比这五本蓝皮书更沉重的打击。此外,几天以前出版了第八号《卫生部门的报告书》,其中有关于无产阶级居住条件的非常详细的调查材料。⁸⁶

134

马克思致路德维希·库格曼

1866年8月23日

我虽然花很多时间筹备日内瓦代表大会⁸⁷,但是我不能到那

① 《资本论》。——编者注

② 原稿为：“1月”。——编者注

里去,而且也不想去,因为绝不能长期中断我的写作。我认为,对于工人阶级说来,我这部著作所能提供的东西比我个人参加任何代表大会所能做的工作都更重要。

135

马克思致路德维希·库格曼

1866年10月13日

从我给您写倒数第二封信以来,我的病老是复发,因此只能断断续续地搞理论。(国际协会的实际工作照常在进行,而且工作很多,因为实际上我必须领导整个协会。)下月我将给迈斯纳寄去第一批稿子^①,以后再寄下面的,最后一批我将自己带到汉堡去。那时我一定来看您。

我的情况(由于身体情况和日常生活中的事情,工作老是被打断)迫使我只好先出版**第一卷**,而不是象我起初设想的那样两卷一起出版。而且现在看来总共可能有三卷。

全部著作分为以下几部分:

第一册 资本的生产过程。

第二册 资本的流通过程。

第三册 总过程的各种形式。

第四册 理论史。

第一卷包括头两册。

我想把第三册编作第二卷,第四册编作第三卷。⁷⁴

^① 《资本论》第一卷。——编者注

我认为在第一册中必须从头开始，也就是必须把我在敦克尔那里出版的书加以概括而编成专论商品和货币的一章⁸⁸。我所以认为需要这样做，不仅是为了叙述的完整，而且是因为即使很有头脑的人对这个题目也了解得不完全正确。显然，最早的叙述，特别是关于商品的分析，是不够清楚的。例如，拉萨尔在他的《资本和劳动》^①中自以为表达了我的论述的“精神实质”，其实犯了许多重大错误，而这种情况常常发生在他肆无忌惮地剽窃我的著作的时候。可笑的是他甚至重复我在历史文献方面的“错误”，因为我有时引证光凭记忆，没有核对原著。我还没有最后决定，我是否应该在序言中对拉萨尔的剽窃行为讲几句。他那班盲从的信徒无耻地跑出来反对我，就证明这样考虑无论如何是正确的⁸⁹。

136

马克思致恩格斯

1866年12月17日

既然你能向某个书商赊账，而我现在又不可能花一个法寻去买书，所以你如果能给我尽快弄一本詹·爱·撒·罗杰斯的《农业史》，那我就太感激了。我必须把这本书读一遍，我并且专门为此在一章中留出了空位⁹⁰。这本书虽然已出版很久了，但是图书馆里到现在还没有。埃卡留斯断言米迪那里也没有（米迪是埃卡留斯的《共和国》报订户）。

① 斐·拉萨尔《巴师夏-舒尔采-德里奇先生，经济的尤利安，或者：资本和劳动》第3章。——编者注

1867年

137

马克思致恩格斯

1867年1月19日

罗杰斯的著作^①收到了，谢谢。书中有很多材料。关于曼彻斯特的罢工问题，或者至少是同纺织工人的冲突问题，希望你把事态的发展精确地告诉我，因为我还可以在书^②中采用它。

138

恩格斯致马克思

1867年1月29日

关于工人和工厂主的情况是这样的：印度、中国和近东等地方商品充斥；因此六个月来细布几乎无人问津。个别地区的工厂主便稍稍企图缩短劳动时间。但是这些企图是分散的，因此经常遭到失败。同时工厂主们还把此地没有人愿意买的商品运到印度、

① 詹·爱·撒·罗杰斯《英国的农业史和价格史》。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

中国这些地方去**委托销售**，这样一来，商品更加过剩了。结果，这种做法对他们也没有用了，终于他们向自己的工人提出要降低工资百分之五。对此工人们提出了反建议：每周只工作四天。老板们拒绝。不满。最后，两星期以来，在织布厂以及供应它们棉纱的纺纱厂中已经逐渐实行，而最近这几天更是到处都在实行每周工作四天的办法，不过在有些地方工资降低百分之五，有些地方则不降低。可见，工人们在理论上是正确的，而且在实践上也做得对。⁹¹

139

马克思致恩格斯

1867年4月2日^①

我下决心，只要不能够告诉你书^②已经完成，就不写信给你。现在已经写好了。我也不想向你多说再次推迟的原因……

下星期我必须亲自带手稿到汉堡去……

140

恩格斯致马克思

1867年4月4日

乌拉！当我终于在白纸黑字上看到第一卷^③已经完成，你想立刻把它带到汉堡去的消息时，我禁不住这样欢呼起来……

① 原稿为：“3月27日”。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

141

马克思致恩格斯

1867年4月13日

我们到达以后，我立刻就到迈斯纳那里去了。他的一个手下人告诉我，三点钟(下午)以前他不会回来。我留了一张名片，并邀请迈斯纳先生到我那儿吃饭。他来了，但还带着一个人，他要我到 he 家里去，因为妻子在等他。我谢绝了，但约好他晚上七点钟来找我。他顺便告诉我，施特龙非常可能还在汉堡。因此，我便到施特龙的兄弟那里去。但是我们的朋友刚好在这天早上到巴黎去了。晚上迈斯纳来了。他是一个亲切可爱的人，虽然稍微有点萨克森人的气质，他的名字就表明了这一点。经过简短的磋商后，一切都安排停当。手稿便立即送往他的出版社，锁在保险柜里。几天之内就要开印并且会印得很快。随后我们一起喝酒，他声称，能够有幸和我认识，感到非常“兴奋”。他现在想把书分成三卷出版。尤其是，他反对照我原来打算的那样缩减最后一本书(历史文献部分)的篇幅。他说，考虑到书的销路问题和“普通的”读者大众，他的最大希望正是寄托在这一部分上。我告诉他，在这方面听凭他决定。

142

马克思致约翰·菲利浦·贝克尔

1867年4月17日

为了把第一卷的稿子交给迈斯纳先生，我上星期三^①乘船离开伦敦，经历了一路的风暴，好不容易在星期五下午到达汉堡。第一卷在本周初即已付印，因此五月底就可问世。全书将分三卷出版。书名是：《资本论。政治经济学批判》。

第一卷包括第一册：《资本的生产过程》。这无疑是向资产者（包括土地所有者在内）脑袋发射的最厉害的炮弹。现在，重要的是，你们要在报刊上，即在你们有门路的报纸上，引起公众对该书即将出版一事的注意。

143

马克思致齐格弗里特·迈耶尔

1867年4月30日

那末，我为什么不给您回信呢？因为我一直在坟墓的边缘徘徊。因此，我不得不利用我还能工作的每时每刻来完成我的著作，为了它，我已经牺牲了我的健康、幸福和家庭。我希望，这样解释就足够了。我嘲笑那些所谓“实际的”人和他们的聪明。如果一个人

^① 4月10日。——编者注

愿意变成一头牛,那他当然可以不管人类的痛苦,而只顾自己身上的皮。但是,如果我没有全部完成我的这部书(至少是写成草稿)就死去的话,我的确会认为自己是**不实际的**。

这一著作的**第一卷**在几个星期内就会由汉堡的**奥托·迈斯纳**出版社出版。著作的名称是:《**资本论。政治经济学批判**》。我是为了送稿子才到德国来的,而在回伦敦的途中在汉诺威的一个朋友^①家里住一些日子。

第一卷包括《**资本的生产过程**》。除了一般理论上的阐述,我还根据从来没有被利用过的**官方材料**非常详尽地叙述了英国农业和工业无产阶级**最近二十年**的状况,以及**爱尔兰**的状况。您从一开始就会了解,我只不过是把所有这一切当做令人信服的证据。

我希望全部著作能够在明年这个时候出版。**第二卷**是理论部分的续篇和结尾,**第三卷**是十七世纪中叶以来的**政治经济学理论史**。

144

马克思致路德维希·毕希纳

1867年5月1日

我到德国来,是为了把我的著作《**资本论。政治经济学批判**》的**第一卷**交给在汉堡的我的出版商**奥托·迈斯纳**先生。我还要在这里住一些日子,看看是否能够以迈斯纳先生所设想的速度把书印好,也就是说,看看以这种方式出书校对员的业务能力是否办

^① 库格曼。——编者注

得到。

我亲自写信给您的原因如下：我想等书在德国出版后，再用法文在巴黎出版。我不能亲自前往巴黎——至少这是不安全的——因为我曾经两次被驱逐出法国：最初是在路易-菲力浦时代，后来是在路易·波拿巴（当时他是总统）时代；⁹²此外，我流亡伦敦后，经常攻击路易先生。因此，我不能亲自去物色译者。我知道，您的著作《力和物质》已用法文出版，因此，我想您能够——直接地或通过其他人——使我和适当的人接洽。由于我必须在夏季准备第二卷的付印工作，在冬季准备第三卷即最后一卷的付印工作，⁷⁴因此我没有时间亲自为书的法文版进行修改。

我认为，使法国人摆脱蒲鲁东用对小资产阶级的理想化把他们引入的谬误观点，是非常重要的。不久前在日内瓦召开的代表大会⁸⁷上，以及在我作为国际工人协会总委员会委员同巴黎支部的联系中，经常遇到蒲鲁东主义的最恶劣的后果。

145

马克思致恩格斯

1867年5月7日

先谈几件事情。该死的维干德直到4月29日才开始印刷^①，使我到前天，即我的生日那天，才拿到第一个印张来校对。真是历尽艰险！印刷上的错误不算太多。要在这里等到全书印完，是不可能的。第一，我担心，书印出来会比我原先估计的厚得多，第二，

① 《资本论》第一卷。——编者注

他们没有把原稿退给我,因此,许多引文,特别是有数字和希腊文的地方,我只好查对留在家里那份手稿。此外,对于库格曼医生的款待我也不能叨扰过久。最后,迈斯纳要求第二卷最迟在秋末前完成。因此,必须尽快开始工作,尤其是关于信贷和地产的那几章,自从初稿写成后,又有了很多新材料。今年冬天应该完成第三卷,以便明年春天能够摆脱这整部作品。当已经完成的手稿的清样源源送来而书商又在后面催促的时候,写起书来自然完全不同了。

在这里,时间总算没有白过。我向各方面发出了信件,许多德国报纸也都刊登了预告。

我希望,并且坚信,再过一年我会成为一个不愁吃穿的人,能够根本改善我的经济状况,并且终于又能站稳脚跟。没有你,我永远不能完成这部著作。坦白地向你说,我的良心经常象被梦魔压着一样感到沉重,因为你的卓越才能主要是为了我才浪费在经商上面,才让它们荒废,而且还要分担我的一切琐碎的忧患。

146

马克思致恩格斯

1867年6月3日

你看了随信附上的维于德的便条就会知道,我为什么没有把第十个和第十一个印张寄给你,而且以后的校样^①也不再寄给你。不过,你将收到已送给我的最早的五个印张的清样。你可以留八

^① 《资本论》第一卷。——编者注

至十天,但是,在这以后,你一定要把你的意见详细告诉我:关于价值形态的阐述,有哪几点在附录中应当特别通俗化而使庸人们能看懂⁸³。

147

恩格斯致马克思

1867年6月16日

一星期来,由于和哥特弗利德^①先生的各种各样的争执,以及其他类似的事件和打扰,我简直得不到安宁,很少能安安静静地研究价值形式。否则我早就把各个印张^②寄还给你了。第二个印张特别带有一些受痛困扰的痕迹,但是现在已经无法修改了,同时我认为,你不必在这上面再作任何补充,因为庸人确实不习惯于这种抽象思维,而且一定不会为价值形式去伤脑筋。至多可以把这里用辩证法获得的东西,从历史上稍微详细地加以证实,就是说,用历史来对这些东西进行检验,虽然这方面最必要的东西都已经说过了。但是你在这方面掌握了许多材料,所以你一定就能就这个问题写出很好的补充论述,从而用历史方法向庸人证明货币形成的必然性并表明货币形成的过程。

你造成了一个很大的缺陷,没有多分一些小节和多加一些小标题,使这种抽象阐述的思路明显地表现出来。这一部分你应当用黑格尔的《全书》^③那样的方式来处理,分成简短的章节,用特有

① 歌门。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

③ 乔·威·弗·黑格尔《哲学全书缩写本》。——编者注

的标题来突出每一个辩证的转变，并且尽可能把所有的附带的说明和例证用特殊的字体印出来。这样，看起来就可能有点象教科书，但是对广大读者来说要容易理解得多。读者，甚至有学识的读者，现在都已经不再习惯这种思维方法，因而必须尽量减少他们阅读的困难。

和以前的论述（由敦克尔出版的）^①比较起来，在辩证发展的明确性上，前进了一大步，但是就论述本身来说，我更喜欢第一种形式的某些地方。恰恰是重要的第二个印张受了痼折磨的影响，这是十分可惜的。但是这已经无法修改了，谁能辩证地思维，谁就能理解它。其余各印张都很好，使我感到非常高兴。希望你能够很快再给我寄来五六个印张（同时请你再把第五个印张寄来，以便我不致失去叙述的线索）；把这里分开读过的各个印张合起来读要好得多。

我还发现了几处刊误。我只把那些确实失去原意的列成勘误表。

148

马克思致恩格斯

1867年6月22日

你将同这封信一起收到其次四个印张^②，这是我昨天收到的……

^① 马克思《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

^② 《资本论》第一卷。——编者注

我希望你对这四个印张感到满意。你到现在为止所表示的满意对我来说比世界上其他人可能作出的任何评价都更为重要。无论如何,我希望资产阶级毕生都会记得我的痛。他们究竟怎样卑鄙,现在又有了新的证据!你知道,童工调查委员会已经工作五年了。在委员会的第一个报告于1863年出现以后,那些被揭露的部门立刻受到了“惩戒”。这次议会会议一开始,托利党内阁就通过沃尔波尔这株垂柳提出了一个法案,根据这个法案,委员会的全部建议虽然大大打了折扣,但都被通过了。受到惩戒的那些家伙,其中有规模庞大的金属加工厂的厂主,以及“家庭手工业”的吸血鬼,当时弄得很难堪,不敢说话。现在他们却向议会呈递请愿书,要求重新调查!说过去的调查是不公正的!他们指望改革法案⁹⁴吸引住公众的全部注意力,让这件事趁刮起反对工联的狂风⁹⁵的时候悄悄地私下了结。《报告书》中最丑恶的东西是这些家伙的自供。他们知道,重新调查的意思只能是“我们资产者所希望”的——剥削期限再延长五年!幸而我在国际中的地位使我能粉碎这些畜生的如意算盘。这是一件非常重要的事情。这是一个解除一百五十万人(成年男工还不计算在内)的痛苦的问题!⁹⁶

至于说到价值形式的阐述,那末我是既接受了你的建议,又没有接受你的建议,因为我想在这方面也采取辩证的态度。这就是说:第一,我写了一篇附录⁹³,把这个问题尽可能简单地和尽可能教科书式地加以叙述,第二,根据你的建议,把每一个阐述上的段落都变成章节等等,加上特有的小标题。我要在序言中告诉那些“不懂辩证法的”读者,要他们跳过 $x-y$ 页而去读附录。⁹⁷这里指的不仅是庸人,而且也是有求知欲的青年人等等。此外,这部分对全书来说是太有决定意义了。经济学家先生们一向都忽视了这样一件极其简单的事实:20码麻布=1件上衣这一形式,只是20码

麻布 = 2 英镑这一形式的未经发展的基础,所以,最简单的商品形式——在这种形式中,商品的价值还没有表现为对其他一切商品的关系,而只是表现为和它自己的天然形式不相同的东西——就包含着货币形式的全部秘密,因此也就包含着萌芽状态中的劳动产品的一切资产阶级形式的全部秘密。在第一次的论述(由敦克尔出版的)^①中,只是当价值表现已经以发展的形式即作为货币表现出现时,我才对价值表现作应有的分析,从而避免了阐述中的困难。

你对霍夫曼^②的看法是完全正确的。此外,你从我描述手工业师傅变成——由于单纯的量变——资本家的第三章结尾部分可以看出,我在那里,在正文中引证了黑格尔所发现的单纯量变转为质变的规律,并把它看做在历史上和自然科学上都是同样有效的规律。在正文的一条注释中(当时我正好听过霍夫曼的演讲)我提到了分子理论,但是没有提到霍夫曼,因为他在这方面并没有什么发现,只是给它上了一点光泽,而提到罗朗、热拉尔和维尔茨,后者是这一理论的真正创始人。⁹⁸ 你的来信使我模模糊糊地想起了这回事,因此我重阅了我的手稿。

在最近两星期,排印工作进展迟缓(只有四个印张),也许是因为降灵节的缘故。但是奥·维干德先生必须弥补这一点。附带说一下,你的书^③还可以弄得到。工人协会^④向奥·维干德订购了两本新的,并且已经收到了(1848年第二版⁹⁹)。

① 马克思《政治经济学批判》,《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

② 指奥·霍夫曼的《现代化学通论》。——编者注

③ 恩格斯《英国工人阶级状况》,《马克思恩格斯全集》第2卷第269—587页。——编者注

④ 伦敦德意志工人共产主义教育协会。——编者注

149

恩格斯致马克思

1867年6月24日

到第十二个印张为止的各印张^①均已收到,谢谢,但我才看到第八个印张。关于货币转化为资本的一章和剩余价值的产生的一章¹⁰⁰,就叙述和内容来说,是迄今为止最光辉的两章。我昨天把它们译给穆尔听,他对它们的理解完全正确,并且对于这种简单的取得结果的方法非常惊异。同时,我解决了由谁把你的书译成英文的问题:这就是穆尔。他现在的德文水平能够毫不费劲地阅读海涅的作品,并且会很快地熟悉你的风格(价值形式和术语除外,这我必须大力给以帮助)。自然,全部工作将在我的直接监督下进行。只要你一找到能对他的劳动(注意)付给一些报酬的出版者,他就会很乐意去做。这个人勤勉可靠,而且具有人们对一个英国人所能期待的理论修养。我已经对他说过,分析商品和货币的那一章,你本人将用英文重新改写。而其余各章也需要有一套翻译黑格尔用语的术语(英文的),关于这一点你目前可以考虑一下,因为这是不容易的,但却是必须做的。

究竟排好了多少印张,我怎么也弄不清楚,现在总该排好半本书了吧?我高兴的是,经济学家先生们在碰到上述两处时将陷入窘境。诚然,价值形式的阐述揭示了全部资产阶级的垃圾自身,但革命的结论还表现得不很明显,人们可以较容易地避开这些抽象的东西而用空话敷衍过去。可是在这里却不行,这里谈得十分清楚,我看不出他们能对此说些什么。

^① 《资本论》第一卷。——编者注

150

恩格斯致马克思

1867年6月26日

关于剩余价值的产生，我还有以下的意见。工厂主和庸俗经济学家马上会一起反驳你：如果资本家对于工人十二小时劳动时间只付给六小时的价格，那也不可能由此产生任何剩余价值，因为这样一来，工厂工人的每一劳动小时只算做半个劳动小时——与他所得的报酬相适应，——并且只按这一价值进入劳动产品的价值。接着他们会用通常的计算方式来作为例证：原料若干，折旧若干，工资若干（每一个实际的小时产品的实际开支）等等。虽然这种论据极其肤浅，虽然它把交换价值和价格、把劳动价值和工资完全等同起来，虽然它的前提十分荒谬，认为一个劳动小时只支付半小时的报酬，那它只作为半小时进入价值，——但是，我对你没有注意这一点还是感到惊奇，因为肯定会对你马上作出这种反驳，最好是预先把它排除。也许你在以后的印张中会回头来谈这个问题。

151

马克思致恩格斯

1867年6月^①27日

我最后收到的是第二十印张^②。全书大约会有四十到四十二

① 原稿为：“7月”。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

个印张。清样除去寄给你的以外，直到今天我一张也没有收到。你手中的那些在你启程时寄还给我。

关于你所提到的庸人和庸俗经济学家的不可避免的怀疑（他们自然忘记了，如果他们把有酬劳动算做工资，那他们就把无酬劳动算做利润等等），要是科学地把它表达出来，就可归结为下面的问题：

商品的价值怎样转化为它的生产价格，在生产价格中

(1)全部劳动似乎是以工资的形式得到报酬；

(2)但是剩余劳动或剩余价值在利息、利润等等名称下，采取了**成本价格**（=资本的不变部分的价格+工资）的增加部分的形式。

回答这个问题的前提是：

一、阐明例如劳动力的日价值转化为工资或日劳动的价格。这在本卷第五章中已经谈到。¹⁰¹

二、阐明剩余价值转化为利润，利润转化为平均利润，如此等等，要阐明这个问题首先必须阐明资本的流通过程，因为资本周转等等在这方面是起作用的。因此，这个问题只能在第三册里加以叙述（第二卷包括第二册和第三册）⁷⁴。在这里将指出庸人和庸俗经济学家的这种**看问题的方法**是怎样产生的：由于反映在他们头脑里的始终只是各种关系的直接的表现形式，而不是它们的内在联系。情况如果真象后面说的这样，那末还要科学做什么呢？

如果我想把所有这一类怀疑都预先打消，那我就会损害整个辩证的阐述方法。相反地，这种方法有一种好处，它可以到处给那些家伙**设下陷阱**，迫使他们过早地暴露出他们的愚蠢。

此外，紧接你手中的最后的第三节《**剩余价值率**》后面一节是《**工作日**》（为劳动时间的长短而进行斗争），对这个问题的讨论将

清楚地表明，资产者先生们实际上对他们利润的来源和实质了解得多么透彻。这也表现在西尼耳身上，他的例子说明了资产者确信他们的全部利润和利息是从最后的无酬劳动小时中得来的。¹⁰²

152

马克思致恩格斯

1867年6月27日

如果我还能及时收到第十三和第十四印张的清样，那你星期日会收到它们。我希望你在旅行以前还能看到我对西尼耳的训斥和关于工作日部分的引论。¹⁰² 而关于《工作日》的一节占了五个印张，其中自然是以实际材料为主的。为了使你看到，我在附录中是怎样准确地遵照你的建议做的，我这里把这一附录的结构——章节和标题等等——抄给你。⁹⁷

第一章第一节附录

价值形式

I. 简单的价值形式

第一节 价值表现的两极：相对价值形式和等价形式。

(a) 两种形式的不可分离性。

(b) 两种形式的两极性。

(c) 相对价值和等价物，两者都只是价值的形式。

第二节 相对价值形式。

(a) 相等关系。

(b) 价值关系。

(c) 价值关系中所包含的相对价值形式的质的内容。

(d) 价值关系中所包含的相对价值形式的量的规定性。

(e) 相对价值形式的总体。

第三节 等价形式。

(a) 能直接交换的形式。

(b) 等价形式中不包含量的规定性。

(c) 等价形式的特点。

(α) 第一个特点：使用价值成为它的对立物即价值的表现形式。

(β) 第二个特点：具体劳动成为它的对立物即抽象人类劳动的表现形式。

(γ) 第三个特点：私人劳动成为它的对立物的形式，即成为具有直接社会形式的劳动。

(δ) 第四个特点：商品形式的拜物教在等价形式中比在相对价值形式中更为触目。

第四节 价值形式或价值的独立的表现形式 = 交换价值。

第五节 商品的简单的价值形式 = 商品包含的使用价值和价值的对立的简单表现。

第六节 商品的简单的价值形式 = 物的简单的商品形式。

第七节 商品形式和货币形式的关系。

第八节 简单的相对价值形式和个别的等价形式。

第九节 简单的价值形式向扩大的价值形式的过渡。

II. 总和的或扩大的价值形式

第一节 相对价值表现的系列的无限性。

- 第二节 扩大的相对价值形式中包含的进一步的规定。
- 第三节 扩大的相对价值形式的缺点。
- 第四节 扩大的相对价值形式和特殊等价形式。
- 第五节 向一般价值形式的过渡。

III. 一般价值形式

- 第一节 相对价值形式的变化了的形态。
- 第二节 等价形式的变化了的形态。
- 第三节 相对价值形式和等价形式平衡的发展关系。
- 第四节 相对价值形式和等价形式的两极性的发展。
- 第五节 从一般价值形式到货币形式的过渡。

IV. 货币形式

(此处是由于论述上的联系才谈到货币形式,——也许不到半页。)

- 第一节 一般价值形式向货币形式的过渡同以前发展中的过渡的区别。
- 第二节 从相对价值形式到价格形式的转化。
- 第三节 简单的商品形式是货币形式的秘密。

1867年8月15日

你打算什么时候收回一部分印张? 肖莱马请求我在看完之后

一个印张接着一个印张地给他,当然,这将取决于你。现在我(粗略地)读完了全书,仍然觉得第二卷也**非常需要**,你愈快地写完愈好。现在我还要把整本书,即理论方面所有最重要的地方,再看一遍。这些家伙看到最困难的问题,如象李嘉图的利润理论,“以这种方法”如此轻易地得到解决,一定会感到惊奇。¹⁰³

154

马克思致恩格斯

1867年8月16日深夜两点

这本书的**最后一个印张**(第四十九印张)刚刚校完。**用小号字排印的关于价值形式的附录**占了 $1\frac{1}{4}$ 个印张。⁹⁷

序言也已校完并于昨日寄回。这样,**这一卷就完成了**。其所以能够如此,我只有**感谢你!**没有你为我作的牺牲,我是决不可能完成这三卷书的巨大工作的。我满怀感激的心情拥抱你!

155

恩格斯致马克思

1867年8月23日

到现在为止我已经仔细读完了将近三十六个印张^①。我祝贺你,只是由于你把错综复杂的经济问题放在应有的地位和正确的

① 《资本论》第一卷。——编者注

联系之中，因此完满地使这些问题变得简单和相当清楚。我还祝贺你，实际上出色地叙述了劳动和资本的关系，这个问题在这里第一次得到充分而又互相联系的叙述。看到你掌握了工艺术语，我也感到很满意，这样做对你来说一定有许多困难，因此曾引起我的各种各样的担心。个别的笔误我用铅笔在旁边改正了，还冒昧地补充了某些字句。但是你怎么会把书的外部结构弄成现在这个样子！第四章大约占了二百页，才只分四个部分，这四部分的标题是用普通字体加空排印的，很难找到。此外，思想进程经常被说明打断，而且所说明之点从未在说明的结尾加以总括，以致经常从一点的说明直接进入另一点的叙述。这使人非常疲倦，在没有密切注意的情况下，甚至会使人感到混乱。在这里题目分得更细一些，主要部分更强调一些是绝对合适的¹⁰⁴，在准备英文版时这一点一定要做到。总的说来，在这一叙述中（特别是协作和工场手工业部分）有几点我还不完全清楚，对于这几点我不能确定，你以什么事实为基础只作一般的阐述。从叙述的外表形式判断，这第四章看来是写得最快并且仔细加工最少的。但是这些都没有关系；主要的是，经济学家先生们在这里找不到他们可以突破的任何一个弱点。其实我倒有兴趣听听这些先生们将说些什么，他们是什么把柄也抓不着的。罗雪尔之流当然会感到快慰，但是对于这里的英国人来说就是另一回事了，他们本来不是为三岁小孩而写作的。

要是你能够再寄给我若干印张，我会感到非常愉快。我很想把关于积累的一章¹⁰⁵合在一起阅读。

156

马克思致恩格斯

1867年8月24日

我的书最好的地方是：(1)在第一章就着重指出了按不同情况表现为使用价值或交换价值的劳动的二重性（这是对事实的全部理解的基础）；(2)研究剩余价值时，撇开了它的特殊形态——利润、利息、地租等等。这一点将特别在第二卷中表现出来。古典经济学总是把特殊形态和一般形态混淆起来，所以在这种经济学中对特殊形态的研究是乱七八糟的。

请把你的要求、批评、问题等等都写到清样上。这对我非常重要，因为我预期迟早会出第二版的。¹⁰⁶至于第四章，我是费了很大力气才找到这些东西的本身即它们的联系的。这件事情做完之后，在最后加工时，蓝皮书⁸⁶接踵而来，而我非常高兴地看到了我的理论上的结论已经完全被事实证实了。最后，这是在痛的折磨和债主每天登门逼债的情况下写成的！

我现在正在写第二册¹⁰⁷（流通过程），在这一册的结尾部分，和许多年前一样，有一点我必须再向你请教一下！

固定资本譬如说要在十年以后才能以实物的形式得到补偿。在这一期间，随着用它生产出来的商品的出售，它的价值一部分一部分地和逐渐地流了回来。只有固定资本作为实物（例如机器）已经报废的时候，才需要把这种逐渐增长的流回用来补偿固定资本（修理这类事情除外）。但是，在这期间，资本家掌握了这些相继流回的东西。

我在好几年前曾写信告诉你, **积累基金**就是这样形成的, 因为资本家在用流回的货币**补偿**固定资本以前, **在这一期间已经使用了这种流回的货币**。你曾经在一封信中有些粗略地表示反对这种看法。^① 后来我发现, 麦克库洛赫把这种**折旧基金**说成是**积累基金**。我确信麦克库洛赫决不会想出什么正确的东西来, 所以就把这件事丢开了。他在这方面进行**辩护**的意图已经被马尔萨斯主义者驳倒了, 但是**他们也承认事实**。¹⁰⁸

你作为一个厂主一定会知道, 在**必须以实物的形式去补偿固定资本以前**, 你们是怎样处理那些为补偿固定资本而流回的货币的。你一定要回答我这个问题(不谈理论, **纯粹谈实际**)。

157

恩格斯致马克思

1867年8月26日

关于[固定资本的]补偿基金问题, 明天写信详细告诉你, 并附有计算表。我还要再问几个厂主, 看我们的方法是一般的或者只是例外。问题在于: 在机器的最初费用为一千英镑的情况下, 第一年扣除一百英镑; 按照惯例, 第二年是扣除**一千英镑**的百分之十呢, 还是扣除**九百英镑**的百分之十, 如此等等。我们用的是后一种办法, 所以事情当然就无限地拖下去, 至少在理论上是这样。这使账务非常复杂化。毫无疑问, 在机器损耗以前, 厂主**平均**在四年半的时间里使用或者至少支配补偿基金。而这就算做对无形损耗的

^① 指1862年8月20日马克思致恩格斯的信, 和1862年9月9日恩格斯的回信(见本书第168—159页)。——编者注

某种保证。换句话说, 厂主声明: 机器在十年中完全损耗这一假定只是大致正确, 也就是说以十年期间一开始就每年付给我一定数量的补偿基金为前提。不管怎样, 将把计算表寄给你, 至于这件事的经济意义我还不完全清楚: 我不懂, 厂主怎么能用这种方法长期欺骗其他瓜分剩余价值的人, 或剩余价值的最后消费者。注意, 机器设备通常扣除百分之七点五, 也就是说损耗期大约是十三年……

关于积累的一章非常出色¹⁰⁵。

158

恩格斯致马克思

1867年8月27日

寄上关于机器设备的两个计算表, 它会帮助你完全弄清问题。惯例是这样的: 每年从最初的总额中通常扣除百分之七点五, 但是我为了计算简便起见算做百分之十, 这对于某些机器来说也不算太多。

例如:

1860年1月1日购置	1 000 英镑
1861年1月1日扣除 10%	100 英镑
	<hr/>
	900 英镑
新购置	200 英镑
	<hr/>
	1 100 英镑
1862年1月1日从1 200英镑(1 000英镑 + 200英镑)中	
扣除 10%	120 英镑
	<hr/>
	980 英镑

新购置.....	200 英镑
	1 180 英镑
1863年1月1日从1 000 英镑+200 英镑+200 英镑中	
扣除 10%.....	140 英镑
	1 040 英镑
	等等

其次,在第一表中我假定,厂主用扣除的数额去生息;在他必须以新机器更换旧机器的那一天,他有 1 252.11 英镑,而不是一千英镑。第二表假定,厂主每年把这些货币立即投资购买新机器。最后一行表明在十年的最后一天全部购置的机器的价值,从这里看出,厂主在这一天拥有的机器的价值没有超出一千英镑(而他也不可能拥有更多,因为本来他投入的价值正好等于损耗,因而机器的总价值经过这一过程不可能增长),然而他年复一年的扩大了自己的工厂,而且使用的机器设备十一年平均名义上值一千四百四十九英镑,也就是说,他所生产的和赚得的要大大超过最初的一千英镑。假定他是一个纺纱厂主,并且每英镑代表一个纱锭(连走锭精纺机在内)。这样,他平均是用一千四百四十九个纱锭而不是用一千个纱锭进行生产,在最初的一千个纱锭完全损耗以后,他从 1866 年 1 月 1 日起进入一个新的时期,这时他拥有在十年期间购置的一千三百五十七个纱锭,此外还要加上用 1865 年的扣除购置的二百三十六个新纱锭,也就是说,他总共将有一千五百九十三个纱锭。因此,由于扣除的数额都是预付给他的,他不从自己的利润中付出一文钱用于购置新机器,就能靠自己的旧机器,使自己的机器数量几乎增加百分之六十。

在两个表中没有提到修理。百分之十的扣款应该弥补机器本身的修理费用,也就是说,这项费用已经包括在扣除额中。其实这

些费用对问题毫无影响。因为它们或者包括在百分之十之内，或者相应地延长机器的寿命，其结果是一样的。

我希望第二表你能看懂，如果不清楚请写信来，我这里另外抄了一份。

一、厂主使更新基金收到5%的利息

1856年1月1日购置机器	1 000	英镑		
1857年1月1日扣除损耗10%.....			100	英镑
1858年1月1日扣除损耗10%.....	100	英镑		
100英镑的利息.....	5	英镑	105	英镑
			205	英镑
1859年1月1日 205英镑的利息.....	10.5	英镑		
扣除10%.....	100	英镑	110.5	英镑
			315.5	英镑
1860年1月1日 315.5英镑的利息.....	15.15	英镑		
扣除10%.....	100	英镑	115.15	英镑
			431	英镑
1861年1月1日 431英镑的利息.....	21.11	英镑		
扣除10%.....	100	英镑	121.11	英镑
			552.11	英镑
1862年1月1日 552.11英镑的利息.....	27.13	英镑		
扣除10%.....	100	英镑	127.13	英镑
			680.4	英镑
1863年1月1日 680.4英镑的利息.....	34	英镑		
扣除10%.....	100	英镑	134	英镑
			814.4	英镑
1864年1月1日 814.4英镑的利息.....	40.14	英镑		
1865年1月1日 954.18英镑的利息.....	42.15	英镑		
扣除10%.....	100	英镑	140.14	英镑
			954.18	英镑

	扣除 10%.....	100	英镑	142.15 英镑
				<u>1 097.13 英镑</u>
1866 年 1 月 1 日	1 097.13 英镑的利息.....	54.18	英镑	
	扣除 10%.....	100	英镑	154.18 英镑
	第十年年底的结果.....			<u>1 252.11 英镑</u>
	或者说 1866 年 1 月 1 日代替			
	1 000 英镑磨损了的机器的是			
	现金 1 252.11 英镑			

二、更新基金每年用于购置新机器

	新投资	损耗 百分比	1866 年 1 月 1 日 的价值
1856 年 1 月 1 日购置机器.....	1 000 英镑	100%	— 英镑
1857 年 1 月 1 日扣除 10%			
并重新投资.....	100 英镑	90%	10 英镑
1858 年 1 月 1 日扣除 10% 1 000 英镑	100 英镑		
	<u>100 英镑</u> 10 英镑	110 英镑	80%
		<u>210 英镑</u>	22 英镑
1859 年 1 月 1 日扣除 10% 1 000 英镑	100 英镑		
	<u>210 英镑</u> 21 英镑	121 英镑	70%
		<u>331 英镑</u>	36 英镑
1860 年 1 月 1 日扣除 10% 1 000 英镑	100 英镑		
	<u>331 英镑</u> 33 英镑	133 英镑	60%
		<u>464 英镑</u>	53 英镑
1861 年 1 月 1 日扣除 10% 1 000 英镑	100 英镑		
	<u>464 英镑</u> 46 英镑	146 英镑	50%
		<u>610 英镑</u>	73 英镑
1862 年 1 月 1 日扣除 10% 1 000 英镑	100 英镑		
	<u>610 英镑</u> 61 英镑	161 英镑	40%
		<u>771 英镑</u>	97 英镑

1863年1月1日扣除10%1 000英镑	100英镑			
	771英镑	77英镑	177英镑	30% 124英镑
	<hr/>			
	948英镑			
1864年1月1日扣除10%1 000英镑	100英镑			
	948英镑	95英镑	195英镑	20% 156英镑
	<hr/>			
	1 143英镑			
1865年1月1日扣除10%1 000英镑	100英镑			
	1 143英镑	114英镑	214英镑	10% 193英镑
	<hr/>			
	1 357英镑			
1866年1月1日扣除10%1 000英镑	100英镑			
	1 357英镑	136英镑	236英镑	0% 236英镑
	<hr/>			
新机器的名义价值	1 593英镑			
新机器的实际价值	1 000英镑			

按一英镑一个纱锭计算, 厂主进行生产:

1856年	用1 000纱锭
1857年	用1 100纱锭
1858年	用1 210纱锭
1859年	用1 331纱锭
1860年	用1 464纱锭
1861年	用1 610纱锭
1862年	用1 771纱锭
1863年	用1 948纱锭
1864年	用2 143纱锭
1865年	用2 357纱锭
11年共	<hr/> 15 934纱锭
平均	1 449纱锭
并且在1866年开始他有	1 357纱锭
	236纱锭
	<hr/> 15 93纱锭

159

恩格斯致马克思

1867年9月1日

八个印张^①收到了,谢谢。理论部分很出色,剥夺的历史过程的叙述也很出色。关于爱尔兰那一部分的补充写得太匆忙,对材料加工太少。读第一遍常常完全不能理解。等对问题进一步思考以后,再详细告诉你。关于剥夺者被剥夺的概括是非常光辉的,它会收到应有的效果¹⁰⁹。

幸而书中“上演的”可说几乎全是英国的事情,不然普鲁士刑法典第一〇〇条“谁……挑拨国家臣民互相仇恨或鄙视”等等就会生效——并且引起没收的后果。看来俾斯麦本来就认为有必要对工人采取一次小的佯攻。在爱尔福特,或者其附近什么地方,一个崇拜拉萨尔的诗人,一个印刷厂主和一个出版商被控犯有叛国罪;而在爱北斐特,甚至连高贵的施韦泽的一部拙劣的作品^②也被没收了。因此,看来书在普鲁士有可能被禁止,但是在目前情况下这无论如何是达不到目的的。

160

恩格斯致马克思

1867年9月11日

看来,莱比锡的迈斯纳的人还要把书的发行拖延很久。到处

① 《资本论》第一卷。——编者注

② 约·巴·施韦泽《资本的利润和工资》。——编者注

都还没有广告。你认为,为了推动事情,我是否需要从资产阶级的观点对书进行抨击?迈斯纳或济贝耳一定会把这种文章登在报纸上的¹¹⁰。至于书会被禁止,我自己不相信这一点,但是任何时候也不能担保某个检查官不会过于热心,如果起诉开始,你可以指望自己的“朋友”利佩。

161

马克思致恩格斯

1867年9月12日

迈斯纳的拖延真糟糕。在洛桑代表大会¹¹¹上他本来是可以推销许多本书的。而且书还可以在那里作为一个事件来讨论。我不能理解这种愚蠢行为。到这个星期六,我把最后的校样寄到莱比锡去就要满四个星期了!

你从资产阶级观点对书进行抨击的计划是**最好的作战方法**。但是我认为,书一出版之后,这件事通过济贝耳或里特尔斯豪兹而不通过迈斯纳来做比较合适。甚至最好的出版商也不应该让他们太多地知悉内情。另一方面,你应该给**库格曼**写信(他已经回来了),对于他应该强调的肯定方面给他一些指点。否则他会做出**蠢事**来,因为在这里单凭热情是不够的。我本人在这种情况下自然不能象你一样不受拘束地活动……

劳拉和拉法格正在给《**法兰西信使报**》翻译序言的一部分。

162

马克思致路德维希·库格曼

1867年10月11日

……现在,对我的敌人(福格特在《新苏黎世报》上已经暗示过,我是这一演说的隐名的作者¹¹²)来说,不批评我的书,而要我对波克罕先生负责,对他的愚蠢和个人的狂妄行为负责,将是非常有利的。一旦发生任何类似的情况,您必须通过瓦尔内博耳德等人在您能找到门路的报纸上发表短小的文章来揭穿这种策略,并且在毫不伤害波克罕的情况下直截了当地指出,只有别有用心或采取极端非批判的态度,才会把截然不同的事情等同起来。我们的观点在波克罕的头脑中以离奇而混乱的形式反映出来(他不是说出来,而是写出来),这种形式当然给一伙卑鄙的下流文人提供了极合心意的攻击借口,甚至可能成为他们间接损害我的书的手段。……

如果波克罕不是我的私交,我就要公开否认他代表我的意见。您了解我的被人误会的处境,同时也了解我的烦恼。当你向公众提供一部经过千辛万苦写成的著作(可能从来没有一部这种性质的著作是在比这更艰苦的条件下写成的),以便把党提到尽可能高的水平,并通过叙述方式本身使庸俗观点无计可施的时候,——而就在这个时候,竟有一位身穿五彩衣服,头戴小丑尖帽的党员和你一道登场,那么,很自然,飞向他的烂苹果和臭鸡蛋就可能落到你的头上,并且把党玷污!……

您喜欢我的书,这使我感到愉快……

抵债劳动，就是借款由以后的劳动来抵还。这种借款和通常的高利贷造成同样的后果。劳动者不仅终身是债权人的债务人，从而被迫为债权人劳动，而且这种从属关系还要传给他的家庭和后代，使他们实际上成为债权人的**财产**。¹¹³

我的第二卷的完成⁷⁴主要取决于第一卷的成功。我必须有这一成功，才能在英国找到出版商；如果我找不到出版商，我的经济状况就仍将十分困难和令人忧虑，以致既没有时间也不能安心来迅速完成著作。当然，这种事情我是不愿让迈斯纳先生知道的。总之，第二卷要经过多久才能出版，现在取决于我的德国党内朋友的才干和积极活动。不论来自敌人或来自朋友方面的认真的批评，都不会很快出现，因为这样一部篇幅巨大而且某些章节十分难懂的著作是需要时间才能读完和领会的。但是，决定最近的成功，不是认真的批评，而是——用粗话来说——吵吵嚷嚷，吹吹打打，来迫使敌人也发表意见。首先最重要的，不是人们说了什么，而是人们说话了。**最主要的就是不要错过时机！**

我已把您最近的来信寄给恩格斯，让他向您提出必要的意见。他能够比我自己更好地谈论我的书。

请代我向您的亲爱的夫人^①致最衷心的问候。过几天我将把阅读我的书的方法告诉她。^②

……请把德国出现的一切有关第一卷的事情随时告诉我。

^① 盖尔特鲁黛·库格曼。——编者注

^② 见1867年11月30日马克思致库格曼的信(见本书第242—243页)。——编者注

163

恩格斯致路德维希·库格曼

1867年10月12日

马克思把您8日的信转给了我。他认为,在应当从哪些观点来批评他的书^①方面,我能比他更好地向您提供您所需要的意见。为了免得您多费辛苦,我一次写好了两篇文章,阐述了在我看来最能为公众所接受的一些观点,这两篇文章肯定适用于任何一家资产阶级报纸¹¹⁴。这两篇东西也许有助于您在还没有亲自读完五十个印张的巨著之前就写出一些其他的文章和短评。主要的不在于写什么和如何写,而在于使人们来谈论这本书,使孚赫、米哈埃利斯、罗雪尔和劳这班家伙也不得不来表示自己对它的看法。应当尽量设法在一切报纸上发表文章,不管这些报纸是政治性的,还是其他性质的,只要它们肯发表就行,既要有长篇书评,也有短小简评,主要的是要多要经常。必须使这班先生们无疑试图奉行的完全沉默的政策行不通,而且要尽快使它行不通。文章的校样希望每一次都能寄一份给马克思,以便我们和迈斯纳都能知道,正在做什么事情……

马克思恳切地请您立刻把所有这些文章刊登在当地报纸上,等这些文章发表之后才把它们寄给他。^②

① 《资本论》第一卷。——编者注

② 恩格斯的这句话是写在信边上的。——编者注

164

恩格斯致海尔曼·迈耶尔

1867年10月18日

希望您能够引起美国的德文报刊以及工人们**对马克思的书**^①的注意。由于在美国现在展开了争取八小时工作日的运动，因此这本书及其关于**工作日**的章节非常合乎时宜，而且总的来说，在许多方面将使人头脑清醒。您在这方面的每一进展，都将是对争取我党在美国的前途的斗争立下的巨大功劳。

165

马克思致恩格斯

1867年10月19日

把你准备投给德国报纸的方案^②寄来。我找人誊写，并设法妥善安排。至少有一部分甚至可以利用**两次**，因为迈耶尔在那边也需要这种东西，他将会找到采用它们的地方。这件事在德国一旦办妥——**这是最重要的**，因为**这里的事情**大部分取决于那里的局势——你还应当再为《双周评论》写一篇书评¹¹⁵。比斯利会安置它。这是在伦敦找到出版商的必要的先决条件。这份杂志是隐蔽的(隐蔽到没有一个人察觉出来)孔德派的杂志，但是它愿意让

① 《资本论》第一卷。——编者注

② 关于《资本论》第一卷。——编者注

一切观点都能发表。如果路易斯先生(歌德的崇拜者,可惜也是一个半孔德主义者)由于书评而对书发生兴趣(他也是《双周评论》的秘密的共有者),那末寻找出版商就容易了。无论如何,即使没有这种情况,要找一个出版商也会比较容易一些。在最近一期上登载了桑顿的一篇毫无价值的文章,它以极其庸俗陈旧的形式重复了马尔萨斯主义(杂志的老板们并不相信它)¹¹⁶。

166

恩格斯致马克思

1867年10月22日

济贝耳从莱茵河畔霍内夫来信说,他将在11月初到达这里,以便从利物浦乘船再去一趟马德拉。他要我立刻把文章寄去;我打算今天晚上坐下来给他写几篇东西。¹¹⁷我给德国报刊写的文章当然都是隐晦的,给美国写文章可以不这样,那里可以说得明显一些……

我很乐意给《双周评论》写篇书评。¹¹⁵但是请告诉我大约可以写多长。你大概喜欢文章写成概要形式,使书^①中的主要点——资本的产生——剩余价值——工作日——对李嘉图定律的修改等等——都得到简要的叙述,因为我不可能去批评这本书的。我也想知道这篇东西大约要在什么时候写好。11月1日这一期已经来不及了,就给12月1日那一期吧。

① 《资本论》第一卷。——编者注

167

马克思致恩格斯

1867年11月7日

我在上星期六的信^①中忘记告诉你,《双周》^②顶多只需要一个印张¹¹⁵。如果在半个印张以上,可以采取第一篇短评、第二篇短评的形式。

至于谈到迈斯纳,我觉得让他过多地看到我们的底牌,是缺乏外交手腕的。他自己能做到的,他自己本来就会做。给奥地利的《国际评论》(阿尔诺德·希耳堡出版,维也纳科洛夫拉特路4号)寄去一篇较详细的报道(也许可以分作几篇),倒是很重要的,目前甚至比给英国写文章更重要。既然阿尔诺德·希耳堡把你和我算做他的撰稿人(并且曾经通过我邀请我们两人撰稿),那就不会有什么障碍。这实际上是对我们开放的唯一的德文“评论”。

在伦敦这里,在某种程度上采取不偏不倚的态度,对德国人的事情,如对德国语言学、自然科学、黑格尔等等颇为关心的唯一的一家周刊,是天主教的周刊《纪事》。他们有一种明显的倾向,这就是要表明他们比信奉新教的对手更有学识。上周末我给他们送去了一本书^③和一封短信,内容是说我的书所维护的观点不同于他们的观点,但是他们周刊的“科学的”性质可以使人设想,“他们对于把辩证方法应用于政治经济学的第一次尝试,不会不予以注

① 11月2日(见《马克思恩格斯全集》第31卷第378—381页)。——编者注

② 《双周评论》。——编者注

③ 《资本论》第一卷。——编者注

意”。我们瞧吧！现在在比较文雅的人士中（当然我说的是它的知识分子），对于学习辩证方法有很大的需要。可能这是吸引英国人的一条捷径。

168

恩格斯致路德维希·库格曼

1867年11月8日和20日

德国报刊对于《资本论》仍然保持沉默，而十分重要的是使人们说话。我在《未来报》上发现了寄给您的那些文章当中的一篇^①。可惜我不知道这篇文章会交给该报发表，要知道，在那里本来是可以更大胆地说话的。不过，这不是主要的。主要的是要经常不断地发表对该书的评论。由于在这种场合下，马克思的手脚受到束缚，而且他象少女一样腼腆，所以正是我们这些第三者，必须来做这件事。因此，请您让我知道，到目前为止您在这方面已做了些什么事情，您还打算利用哪些报纸。我们在行动时，用我们的老朋友耶稣基督的话来说，要象鸽子一样驯良，象蛇一样灵巧^②。那些勇敢的庸俗经济学家毕竟是相当聪明的，他们对这本书小心翼翼，不强迫他们，他们就绝口不谈它。因此，我们必须强迫他们发表意见。如果在十五至二十种报纸上同时出现了对这本书的评论——不论是肯定的或否定的，不论是文章、通讯或刊登在最后一版的给编辑部的信——只要是把它当做值得注意的重要现象，那末在这

① 指发表在《未来报》上的恩格斯对马克思《资本论》第一卷的书评（见《马克思恩格斯全集》第16卷第232—235页）。——编者注

② 圣经《马太福音》第10章第16节。——编者注

以后整个那一伙人自己就会喧嚷起来,那时孚赫、罗雪尔、米哈埃利斯以及麦克斯·维尔特之流,就不得不发表意见。要知道,我们的该死的义务是,在报纸上,首先在包括反动报纸在内的欧洲报纸上**尽可能同时**刊登这些文章。在反动报纸上人们可以注意到,庸俗经济学家先生们在议会中,在讨论经济问题的会议上大吹大擂,而在这里,当人们向他们提出从他们的科学得出的**结论**时,他们却谦恭地一言不发。如此等等。如果您需要我的协助,就请通知我,您需要的文章是供给哪一家报纸的,——我随时准备为党服务。给李卜克内西的信也谈到了同一问题,如果您能用**可靠**的方法把这封信转寄给他,我将非常感谢您。

169

马克思致维克多·席利

1867年11月30日

我一接到你的信就马上写了一封信给迈斯纳,叫他把一本给勒克律的书^①寄给你。我认为,勒克律在有一个德国人协助的条件下,是完全合适的法文译者。在翻译中我将对个别地方作某些修改,同时保留最后的审稿权。¹¹⁸

首先应该尽快地在《**法兰西信使报**》发表这部书的一些片断。我不明白,为什么赫斯要找一个第三者来做这件事。最好由他自己来做。我也认为,他拟定的题目——英国的工厂立法——最适于作导言。但是,在这里也必须把**价值理论**先谈上几句,因为在这

^① 《资本论》第一卷。——编者注

这个问题上蒲鲁东把人们的头脑搞得十分混乱。他们认为，如果商品按照它本身的**成本**，即生产该商品所消耗的生产资料的价格加工资（即加在生产资料上的**劳动的价格**）出售，那就是按它的价值出售。他们不了解，商品中包含的**无酬劳动**也是一个同有酬劳动一样重要的价值要素，现在这个价值要素采取了**利润**等等的形式。他们根本不知道**工资是什么东西**。不了解价值的性质，而去阐述工作日等等——总而言之，阐述工厂立法——是没有基础的。因此，关于这一点必须先谈几句。

我的出版商^①对这部书在德国的推销情况感到满意。那一伙自由主义者和庸俗经济学家当然力图尽可能地破坏，使用了他们那套行之有效的老办法——沉默的阴谋。可是，这一次他们失败了。

170

马克思致路德维希·库格曼

1867年11月30日

我迟回信的原因只是身体不好。我又犯病已经几个星期了。

首先，非常感谢您的帮忙。恩格斯已经（或者将要）写信给李卜克内西。此外，李卜克内西（和圭茨等人一起）打算在国会里要求**调查工人的状况**。他写信给我谈到了这点，按照他的要求，我把一些有关这个问题的英国议会法令寄给了他。这个计划落了空，因为按照既定的议事日程，没有时间这样做。有一件事情，由您写

^① 迈斯纳。——编者注

信给李卜克内西,比由恩格斯或我写更为合适。这就是:他的直接责任是在工人的集会上引起人们对我的书^①的注意。这件事,如果他不去做,拉萨尔派就会把它抓在手里,就会歪曲一切。

孔岑(莱比锡的讲师,罗雪尔的学生和追随者)通过李卜克内西要一本我的书,为此他答应用他的观点详细地评论这部书。迈斯纳已把书寄给他了。这可能是一个良好的开端。

在您的短评中,有一处很可笑的刊误:把«Faucher»印成了«Taucher»^②。孚赫是一个政治经济学的“游方传教士”。这个人还比不上象罗雪尔、劳、莫耳等等这样“博学的”德国经济学家。甚至只是提到他一下,对他来说就是莫大的荣幸了。因此,我从来不把他看做一个名词,而只把他看做一个动词。^③

请告诉您的夫人,她可以先读我的书的以下部分:《工作日》、《协作、分工和机器》、最后再读《原始积累》。不明白的术语,您必须向她解释。如果还有疑难,我可以为你们效劳。

在法国(巴黎)很有希望出现对我的书的详细评论(在《法兰西信使报》上,可惜是在蒲鲁东主义的机关报上!),甚至会翻译我的书。¹¹⁸

① 《资本论》第一卷。——编者注

② «Taucher»意为“潜水者”,Faucher(孚赫)是德国一个庸俗经济学家的姓。——编者注

③ 德国庸俗经济学家孚赫(Faucher)的姓是由动词«tauchen»(“吼叫”)变成的。——编者注

171

马克思致恩格斯

1867年12月7日

关于士瓦本小报^①，欺骗一下福格特的朋友、士瓦本的迈尔，倒是件有趣的事。这做起来很简单。一开始这样写：对本书^②的倾向无论抱什么态度，这本书还是使“德国精神”获得荣誉，正因为如此，一个普鲁士人在流亡中而不是在普鲁士把它写成了。普鲁士早已不再是使任何一种科学首倡成为可能或者成为现实的国土，特别是在政治、历史或社会领域中。普鲁士现在代表的是俄国精神，而不是德国精神。至于这本书本身，那末应该区别其中的两个部分：作者所做的正面的叙述（另一个形容词是“切实的”）和他所做的倾向性的结论。前者直接丰富了科学，因为实际的经济关系是以一种完全新的方式，即用唯物主义（“迈尔”由于福格特的缘故喜欢用这个流行的字眼）方法进行考察的。例如：（1）货币的发展；（2）协作、分工、机器制度以及和它相适应的社会联系和社会关系是怎样“自然而然地”发展起来的。

至于作者的倾向，也同样需要加以区别。当他证明现代社会，从经济上来考察孕育着一个新的更高的形态时，他只是在社会关系方面揭示出达尔文在自然史方面所确立的同一个逐渐变革的过程。自由主义的关于“进步”的学说（这是迈尔的本来面目）是包括了这一点的，而作者的功绩是：他指出，甚至在现代经济关系伴随

① 《观察家报》。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

着直接的恐怖的后果的地方，也存在着潜在的进步。由于他的这种批评的观点，作者同时也就——也许是违反着自己的意志——消灭了所有专门家的社会主义，也就是所有乌托邦主义。

与此相反，作者**主观的**倾向——他也许由于自己所处的党的地位和自己过去的历史而不得不如此——也就是说，他自己怎样设想或怎样向别人表述现代运动、现代社会发展过程的最后结果，是同他对实际的发展的叙述没有共同之处的。如果篇幅许可比较详细论述这个问题，那也许可以指出，他的“客观的”叙述把他自己的“主观的”奇怪想法驳斥掉了。

拉萨尔先生辱骂资本家，并且向普鲁士土容克献媚，与此相反，马克思先生则指出资本主义生产方式的**历史“必然性”**，并且痛击了专事消费的贵族容克地主。马克思是多么不赞成他的不忠实的学生拉萨尔关于俾斯麦能承担实现经济上的千年王国的任务的想法，这一点他不仅在他以前反对“**普鲁士王国的社会主义**”的抗议中已经表明，^①而且又在第762和763页公开宣布出来，他说，现在在法国和普鲁士占统治地位的制度，如果不及时制止的话，结果必然导致俄国的鞭子对欧洲大陆的统治¹¹⁹。

按照我的意见，这就是欺骗士瓦本的迈尔(他总算发表了我的序言^②)的方法，而他那个讨厌的小报虽小，却是法国所有联邦主义者的最孚众望的预言家，并且在国外也有读者。

讲到李卜克内西，他对于他所掌握的许多地方小报连一些简短的小文章都没有主动送去，这的确是一种耻辱，而这并不需要进行违反他的本性的研究工作。施韦泽先生及其同伙在这方面却表

① 马克思和恩格斯《致〈社会民主党人报〉编辑部的声明》，《马克思恩格斯全集》第16卷第40页。——编者注

② 《资本论》第一卷序言。——编者注

现得本领更大一些。这你可以从附上的《社会民主党人报》上看起来。¹²⁰ (这是库格曼给我寄来的。)我昨天已经给《未来报》的格维多·魏斯送去一份对比性的材料(这只是我们私下谈谈);一边是冯·霍夫施泰滕的歪曲了原意的剽窃,另一边是我书中原文的段落。¹²¹我同时写信告诉他,这不应该用我的名义,而应该用《未来报》编辑部的名义发表(如果这办不到,或者就用《未来报》一个柏林读者的名义)。魏斯如果接受这一点(我相信他会这样做),那不仅柏林的工人们由于引证他们直接感兴趣的段落而会对此书加以注意,并且也将展开一场极有益的争论,使施韦泽冷淡此书、而又盗用它的内容的计划遭到破产。这些家伙实在可笑,他们竟然相信可以按照拉萨尔的办法^①继续干下去。霍夫施泰滕和公民盖布在全德工人联合会的大会上共同糟蹋我的关于《工作日》的段落¹²²,还有比这种做法更幼稚可笑的吗?

172

恩格斯致马克思

1867年12月12日

从星期日以来,牙疼、流行性感冒、喉炎、发高烧,还有其他各种各样的不舒服,在我身上进行了大演习,直到今天早上,我才恢复了工作能力,今晚将按照你的方案^②,来对付士瓦本的迈尔。方案很出色,只是分量太重了一些,这会使文章延长两倍。

① 见1866年10月13日马克思致库格曼的信(见本书第204—205页)。——编者注

② 见上一封信。——编者注

毕尔格尔斯的信已经归档。命运的讽刺是：库格曼寄给他的那篇文章^①的导言，把他这个落选的杜塞尔多夫的国会候选人好好地刺了一下。我在文章里非常明确地写道，自从社会民主党在国会里有了自己的代表之后，人们已不能再对这个党的存在保持沉默了，而它的代表们一定会把这部书看做自己的圣经。库格曼以他惯有的机警将这篇文章寄给了亨利希。这就是痛哭流涕的原因！^②我把这些全忘了，直到看了亨利希在自己感人的信件中把这一切看得十分认真，才使我重新想起了这件事。

① 恩格斯《卡·马克思〈资本论〉第一卷书评——为〈莱茵报〉作》，《马克思恩格斯全集》第16卷第236—240页。——编者注

② 套用了普卜利乌斯·忒伦底乌斯《安德罗斯岛的姑娘》第一幕第一场中的一句话。——编者注

1868年

173

马克思致恩格斯

1868年1月3日

我想向肖莱马打听一下,最近出版的有关农业化学的书籍(德文的)哪一本最新最好?此外,矿肥派和氮肥派之争现在进行得怎样了?(从我最近一次研究这个问题以来,德国出版了许多新东西。)他对近来反对李比希的土壤贫瘠论的那些德国作者的情况了解点什么吗?他知道慕尼黑农学家弗腊斯(慕尼黑大学教授)的冲积土论吗?为了写地租这一章,我至少要对这个问题的最新资料有所熟悉。肖莱马既是这方面的专家,他也许可以提供一些情况。

174

恩格斯致马克思

1868年1月7日

现将杜林的评论¹²³和《观察家报》寄还。前者可笑极了。整篇文章显得狼狈不堪,惶恐不安。这位神气的庸俗经济学家显然被

刺痛了。他没法说别的，只好说什么要对第一卷作出评论只能到第三卷出版以后，什么劳动时间决定价值并非无可争议，什么有人怀疑劳动价值由劳动生产费用决定是否正确。你看，对这类人来说你的学问还远远不够，竟没有在要害处把伟大的麦克劳德驳倒！不过，他在字里行间又怕陷入罗雪尔的处境¹²⁴。这家伙文章写完时兴高采烈，付邮时无疑胆战心惊……

比斯利、路易斯等人以及《双周评论》的情况如何¹¹⁵？

175

马克思致恩格斯

1868年1月8日

关于杜林^①。他几乎完全接受了《原始积累》这一章，这对他来说已经很不容易了。他还年轻。作为凯里的信徒，他是直接反对自由贸易派的。此外，他还是讲师，所以妨碍他们这些人的前程的罗雪尔教授挨了脚踢¹²⁴，他并不伤心。他的评论中有一点特别引起我的注意。这就是：当劳动时间决定价值这一点象在李嘉图本人那里一样还“不明确”的时候，它并没有引起这些人不安。但是，一旦把它同劳动日和劳动日的变化正确地联系起来时，他们就感觉到这种说明是新的和非常令人不愉快的了。我相信，杜林是由于恼恨罗雪尔才来评论这部书的。他害怕自己也陷入罗雪尔的处境的那种心情的确是十分明显的。奇怪的是，这个家伙并没有觉察到这部书中的三个崭新的因素：

^① 欧·杜林《马克思〈资本论·政治经济学批判〉》。——编者注

(1)过去的一切经济学一开始就把表现为地租、利润、利息等固定形式的剩余价值特殊部分当作已知的东西来加以研究,与此相反,我首先研究剩余价值的一般形式,在这种形式中所有这一切都还没有区分开来,可以说还处于融合状态中。

(2)经济学家们毫无例外地都忽略了这样一个简单的事实:既然商品有二重性——使用价值和交换价值,那末,体现在商品中的劳动也必然具有二重性,而象斯密、李嘉图等人那样只是单纯地分析劳动,就必然处处都碰到不能解释的现象。实际上,这就是批判地理解问题的全部秘密。

(3)工资第一次被描写为隐藏在它后面的一种关系的不合理的表现形式,这一点通过工资的两种形式即计时工资和计件工资得到了确切的说明。(在高等数学中常常可以找到这样的公式,这对我很有帮助。)

至于说到杜林先生对价值规定所提出的温和的反对意见,那末,他在第二卷⁷⁴中将会惊奇地看到:“直接的”价值规定在资产阶级社会中的作用是多么小。实际上,没有一种社会形态能够阻止社会所支配的劳动时间以这种或那种方式调整生产。但是,只要这种调整不是通过社会对自己的劳动时间所进行的直接的自觉的控制——这只有在公有制之下才有可能——来实现,而是通过商品价格的变动来实现,那末事情就始终象你在《德法年鉴》中已经十分正确地说过的那样^①。

^① 恩格斯《政治经济学批判大纲》,《马克思恩格斯全集》第1卷第596—625页,——编者注

176

马克思致路德维希·库格曼

1868年1月30日

关于《剽窃者》，您猜中了。我故意写得粗糙，甚至有点粗鲁，好让霍夫施泰滕去怀疑李卜克内西，而猜不着来源。¹²¹ 这只限我们之间说说。

您当然知道，恩格斯和济贝耳也在《巴门日报》、《爱北斐特日报》^①、《法兰克福行市报》¹²⁵ 以及《杜塞尔多夫日报》^②（这使亨利希·毕尔格尔斯很不痛快）上发表了评论我的书的文章。济贝耳就是我想介绍您认识的那个巴门人。但是，他目前正在马德拉岛休养。

上星期六，《星期六评论》——“贵族文化”报纸——在其德文新书评论栏内也刊登了关于我的书的一篇短评。从下面的一段话可以看出，我受到的待遇相对来说还是很不错的：

“虽然我们认为，作者的观点是危险的，但仍然不能不承认他的逻辑严密，文字有力，他甚至使最枯燥无味的政治经济学问题具有一种独特的魅力。”¹²⁶

① 恩格斯《卡·马克思〈资本论〉第一卷书评——为〈爱北斐特日报〉作》，《马克思恩格斯全集》第16卷第241—242页。——编者注

② 恩格斯《卡·马克思〈资本论〉第一卷书评——为〈杜塞尔多夫日报〉作》，同上书第243—245页。——编者注

177

恩格斯致马克思

1868年2月2日

此外,我找到了《星期六评论》,费好大劲才看到短评。如果你没有读过,我可以把抄件寄给你,这篇短评没有多少份量,但这毕竟是一个好兆头。^①

除了忙于编制年度收支平衡表,忙于重新活跃起来的业务之外,我现在作为席勒协会的主席¹²⁷,还有很多很多事情要张罗,因为建设基金的问题要在两周以内解决,而目前全部工作都得自己动手。但是我仍然要着手为《双周》写文章¹¹⁵。尽管货币问题对于英国来说是重要的和有意思的,我还是认为这次把这个问题放在次要地位是合适的,否则,仅仅为了使英国人弄明白**单纯的货币本身**是指什么,我就得撇开主题而去做一大篇解释,何况英国人只习惯于把货币跟信用货币等等老搅在一起。对此你的意见如何?

178

马克思致恩格斯

1868年2月4日

我完全同意你的意见,一开头不必详细论述货币理论^②,而只

① 见上一封信。——编者注

② 指恩格斯为《双周评论》杂志写马克思《资本论》第一卷的书评的写作方法,——编者注

要指出这个问题是按新方式阐述的,就够了。

附上福克斯从维也纳寄来的东西(阅后请寄还)。你看一看你发表在《行市报》^①上的文章起了什么作用。或许,最好是让维也纳自己去干。我的书^②在那里已引起注意,这就够了。全部活动是极其幼稚的。如果注意到整个奥地利帝国还是农业占优势,那末观看这种戏法简直是可笑的。在维也纳占统治地位的是金融而不是大工业。不过,这场戏作个酵母倒也无妨。

库格曼给我寄来了杜林的《贬低凯里的功绩的人》一书。我说对了:他之所以注意我仅仅是为了气别人。^③特别显眼的是这个柏林狂人对穆勒、罗雪尔等人采用庸俗粗暴的口吻,而他对我还是小心翼翼的!按照他的见解,除了凯里,十九世纪最伟大的天才是李斯特。今天我在博物馆^④看到了他的另一本小册子《资本与劳动》,他在里面“大骂”拉萨尔。过两天我把他的大作寄给你看看。

179

马克思致路德维希·库格曼

1868年3月6日

我现在能够理解杜林先生的评论中的那种异常困窘的语调了。一般说来,这是一个极为傲慢无礼的家伙,他俨然以政治经济学中的革命者自居。他做了一件具有两重性的事情。首先,他出版

① 《法兰克福报和商报》。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

③ 见1868年1月8日马克思致恩格斯的信(见本书第249—250页)。——编者注

④ 英国博物馆的图书馆。——编者注

过一本(以凯里的观点为出发点)《国民经济学说批判基础》(约五百页),和一本新《自然辩证法》(反对黑格尔辩证法的)。我的书^①在这两方面都把他埋葬了。他是由于憎恨罗雪尔等等才来评论我的书的。此外,他在进行欺骗,这一半是出自本意,一半是由于无知。他十分清楚地知道,我的阐述方法和黑格尔的不同,因为我是唯物主义者,黑格尔是唯心主义者。黑格尔的辩证法是一切辩证法的基本形式,但是,只有在剥去它的神秘的形式之后才是这样,而这恰好就是我的方法的特点。至于说到李嘉图,那末使杜林先生感到伤心的,正是在我的论述中没有凯里以及他以前的成百人曾用来反对李嘉图的那些弱点。因此,他恶意地企图把李嘉图的局限性强加到我身上。但是,我们不在乎这些。我应当感谢这个人,因为他毕竟是谈论我的书的第一个专家。

在第二卷⁷⁴(如果我的健康状况不好转,它可能永远也出不来了)里面,土地所有权也是所要分析的问题之一,而竞争则只有在论述其他题目需要时才会讲到。

在我生病期间(现在但愿病很快会痊愈),我是无法写作的,但是,我吞下了大批统计学方面和其他方面的“材料”,对于那些肠胃不习惯于这类食物并且不能把它们迅速消化的人来说,这些材料本身就足以致病。

① 《资本论》第一卷。——编者注

180

马克思致恩格斯

1868年3月14日^①

顺便提一下,在博物馆里^②,我除钻研其他著作外,还钻研了老毛勒(前巴伐利亚国家枢密官,当时曾以希腊摄政王之一的身分出现,他是远在乌尔卡尔特之前最早揭露俄国的人之一)关于德国的马尔克、乡村等等制度的近著¹²⁸。他详尽地论证了土地私有制只是后来才产生的,等等。威斯特伐里亚的容克们(麦捷尔等人)认为,德意志人都是各自单独定居的,只是后来才形成了乡村、区等等,这种愚蠢见解完全被驳倒了。现在有意思的恰好是,俄国人在一定时期内(在德国起初是每年)重分土地的习惯,在德国有些地方一直保留到十八世纪,甚至十九世纪。我提出的欧洲各地的亚细亚的或印度的所有制形式都是原始形式¹²⁹,这个观点在这里(虽然毛勒对此毫无所知)再次得到了证实。这样,俄国人甚至在这方面要标榜其独创性的权利也彻底丧失了。他们所保留的,即使在今天也只不过是老早就被他们的邻居抛弃了的形式。老毛勒的这些书(1854—1856年的,等等),具有真正德意志的博学,但同时也具有亲切而易读的文风,这是南德意志人有别于北德意志人之处(毛勒是梅得尔堡人,但这在更大程度上还可算作巴伐利亚人和提罗耳人,例如,法耳梅赖耶尔、弗腊斯等人就是这样)。书中有的地方还猛烈地抨击了老格林(《古代法》),就是说,从实质上,而不是

① 原稿为：“11月14日”。——编者注

② 英国博物馆的图书馆。——编者注

从形式上进行抨击。此外，我还看了看弗腊斯等人关于农业的一些东西¹³⁰。

顺便提一下，你应该把杜林的书^①，还有我的书^②的校样寄还给我。从杜林的书中你可看到，凯里的伟大发现恰恰就在于，在农业中人类是从较坏的土地转向较好的土地。这部分是因为作物是从无水的丘陵等处向下移到潮湿的谷地。而特别是因为凯里先生认为，最肥沃的土壤，正是那些应该变成适于耕种的土壤的沼泽等等。最后是因为在美洲英国移民是从满目疮痍的新英格兰开始的，也就是从凯里视为典型的马萨诸塞州开始的。

感谢你为那本该死的书操劳……

从毛勒的著作中我看到，关于“日耳曼”所有制等的历史和发展的观点的转变，是由丹麦人而来的，看来，他们已经着手全面研究考古学了。但是，虽然他们这样促进，他们的事情在这儿那儿总不那么妥当。因为他们缺乏正确的批判本能，尤其是缺乏尺度。使我最为惊异的是，毛勒经常引用非洲、墨西哥等作为例子，但对克尔特人却一无所知，因而硬把法兰西的公社所有制的发展完全归于日耳曼人的征服。“好象”，布鲁诺^③先生会说，“好象”我们还没有一部十一世纪完全共产主义的克尔特人（威尔士）法令汇编¹³¹，“好象”法国人恰恰在最近几年没有在某些地方发掘出克尔特形式的原始公社遗迹！“好象”！但是道理很简单。老毛勒除了德国和古罗马的关系之外，只研究过东方（希腊—土耳其）的关系。

① 欧·杜林《贬低凯里的功绩的人和国民经济学的危机》。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

③ 布鲁诺·鲍威尔。——编者注

181

马克思致路德维希·库格曼

1868年3月17日

迈耶尔的信使我很高兴。不过,他部分地误解了我的阐述。否则他就会看出,我不仅把大工业看作是对抗的根源,而且也看作是解决这些对抗所必需的物质条件和精神条件的创造者,当然,这种解决不可能走平静舒坦的道路。

至于谈到工厂法——工人阶级得到的有发展和活动余地的最初条件,——我要求国家把它作为强制性的法律,这不仅是要约束工厂主,而且也是约束工人自身(在第542页注52中,我指出了女工对缩短开工时间的抗拒)。其实,如果迈耶尔先生能付出欧文那样的精力,他一定可以打破这种抗拒。个别工厂主(且不谈他企图影响立法这一点)在这方面能做的事不多,关于这点,我在第243页上也谈到:“总的说来,这也并不取决于个别资本家的善意或恶意”等等,还有同一页上的注114。¹³² 尽管这样,个别工厂主也能做一些事情,象菲尔登、欧文等这样一些工厂主就充分证实了这一点。当然,他们的主要活动应当具有公开的性质。至于说到亚尔萨斯的多耳富斯家族,那完全是一伙骗子,他们通过订立合同条款使工人同他们建立一种舒适的而又对雇主极其有利的奴隶关系。他们在巴黎的各报上已受到应有的揭发,也正因为如此,不久以前,多耳富斯家族中的一个成员在立法团提出并硬要通过一项最下流的出版法条文,即“私生活应予严加保护”¹³³。

182

马克思致恩格斯

1868年3月25日

昨天我本来想在博物馆^①里给你写信，但是我突然感到很不舒服，只好把手中的一部很有趣的书合起来。我两眼发黑，头痛得要命，胸部闷得慌。我就慢慢走回家了。空气和阳光使我感到舒服一点，到家后我睡了一会儿。照我的情况来看，本来应当把一切工作和思考都丢开一些时候；但是，这对我来说，即使有钱去游荡，也是办不到的。

关于毛勒：他的书¹²⁸是非常有意义的。不仅是原始时代，就是后来的帝国自由市、享有特权的地主、国家权力以及自由农民和农奴之间的斗争的全部发展，都获得了崭新的说明。

在人类历史上存在着和古生物学中一样的情形。由于某种判断的盲目，甚至最杰出的人物也会根本看不到眼前的事物。后来，到了一定的时候，人们就惊奇地发现，从前没有看到的東西现在到处都露出自己的痕迹。法国革命以及与之相联系的启蒙运动的第一个反作用，自然是把一切都看作中世纪的、浪漫主义的，甚至象格林这样的人也不能摆脱这种看法。第二个反作用是越过中世纪去看每个民族的原始时代，而这种反作用是和社会主义趋向相适应的，虽然那些学者并没有想到他们和这种趋向有什么联系。于是他们在最旧的东西中惊奇地发现了最新的东西，甚至发现了连

^① 英国博物馆的图书馆。——编者注

蒲鲁东看到都会害怕的平等派。

我们大家被这种判断的盲目束缚得多么厉害啊！恰好在我的故乡，即在**洪斯吕克**^①，古代德意志的制度一直保存到最近几年。我现在还记得，我的**当律师的父亲**还和我谈到过这件事哩！另一个证明是：地质学家，甚至象居维叶那样一些最优秀的地质学家也把某些事实完全解释错了，同样，象格林那样一些有才能的语言学家也把最简单的拉丁文句子译错了，因为他们完全处于麦捷尔（我记得，他所叹赏的是：德国人中从来没有“自由”，但是“空气造成占有”）等人的影响之下，例如，塔西佗的一句人所共知的话：*«arva per annos mutant, et superest ager»*^②，意思是：他们更换（通过抽签，后来所有野蛮人法典¹³⁴中的*sortes*〔抽签〕一词就是由此而来的）田地（*arva*），而仍然保留公有地（*ager* 同 *arva* 相反，是 *ager publicus*〔公有地〕），格林等人却译成：他们每年耕种生地，但仍有（荒）地存在！

同样，“他们个体地和分散地进行耕作”^③这句话可以证明，德国人自古以来就象威斯特伐里亚的容克那样，经营单个的田庄。但在同一个地方接着又说：“他们建立村庄的方式和我们的不同，他们不是把房屋聚集在一起并使之互相毗连，而是每家住所周围都有一块空地”；象上面所描写的那种日耳曼原始村落，直到如今在丹麦的一些地方还存在。斯堪的那维亚对德国的法律学和经济学，就象对德国的神话学一样，自然是非常重要的。只有从这一点出发，我们才能重新认清我们的过去。此外，甚至格林等人也在凯撒那里发现，日耳曼人总是按血族共同体集体定居，而不是单独定

① 德国莱茵省的一个山区。——编者注

② 塔西佗《日耳曼尼亚志》第26章。——编者注

③ 塔西佗《日耳曼尼亚志》第16章。——编者注

居的：“他们是按氏族和亲属关系一起居住的”^①。

不过，要是老黑格尔有在天之灵，他知道德文和北欧文中的 *Allgemeine*〔一般〕不过是公有地的意思，而 *Sundre, Besondre*〔特殊〕不过是从公有地分离出来的 *Sondereigen*〔私人财产〕，那他会说些什么呢？真糟糕，原来逻辑范畴还是产生于“我们的交往”！

弗腊斯的《各个时代的气候和植物界，二者的历史》(1847年)一书是十分有趣的，这本书证明，气候和植物在有史时代是有变化的。他是达尔文以前的达尔文主义者，他认为物种甚至是产生在有史时代。但是他同时是农学家。他断定，农民非常喜欢的“湿度”随着耕作的发展（并且是和耕作的发展程度相适应地）逐渐消失（因此，植物也从南方移到北方），最后形成了草原。耕作的最初影响是有益的，但是，由于砍伐树木等等，最后会使土地荒芜。这个人既是化学家、农学家等等，又是知识渊博的语言学家（他用希腊文著书）。结论是：耕作如果自发地进行，而不是有意识地加以控制（他作为资产者当然想不到这一点），接踵而来的就是土地荒芜，象波斯、美索不达米亚等地以及希腊那样。可见，他也具有不自觉的社会主义倾向！……

必须认真研究全部近代和现代农业文献。物理学派是同化学派对立的。

183

恩格斯致马克思

1868年4月17日

我的时间有限，给你的书写提纲，比我预想的要更费工夫，因

^① 凯撒《高卢战记》第4卷第22章。——编者注

为这项工作既然终于着手做了,那就应该把它做好,而且不仅仅是专门为了眼前的目的¹³⁵……

184

马克思致恩格斯

1868年4月22日

我又开始工作了,而且情况良好。只是必须限制工作时间,因为持续三个小时左右,我的头就开始嗡嗡作响,痛得象针扎一般。现在我想简要地跟你谈谈在通读我的论利润率手稿¹³⁶时我想起的一个“细节”。这就轻而易举地解决了一个最困难的问题。这就是:当货币或黄金的价值下降时,利润率就上升,而当货币的价值上升时,它就下降,为什么会这样?

我们假设,货币价值下降 $\frac{1}{10}$ 。这时,商品价格在其他条件相同的情况下就会提高 $\frac{1}{10}$ 。

反过来说,如果货币价值提高 $\frac{1}{10}$,则商品价格在其他条件相同的情况下会降低 $\frac{1}{10}$ 。

在货币价值下降时,如果劳动价格不按同一比例提高,那末,劳动价格就会下降,剩余价值率就会提高,所以,在其他条件相同的情况下,利润率就上升。当货币价值继续下降时,利润率上升仅仅是由于工资下降造成的;而工资下降则是由于工资的变化只能缓慢地与货币价值的变化相适应这种情况造成的。(十六世纪末和十七世纪的情况就是如此。)相反地,如果随着货币价值上升的同时,工资不按同一比例下降,那末,剩余价值率就下降,所以,在其他条件相同的情况下,利润率也下降。

利润率在货币价值下降时上升和在它上升时下降，这两种运动是在上述条件下仅仅由于劳动价格还没有和货币的新价值一致所产生的。只要劳动价格和货币价值一致，这些现象(关于它们的解释早为人所共知)就会终止。

这里产生了一个困难。一些所谓的理论家说：只要劳动价格和货币的新价值一致，例如，它在货币价值下降时提高，利润和工资两者就表现为相应增长的货币数额。所以，两者的比例仍然不变。因而利润率不可能发生任何变化。研究价格史的专家们列举事实反驳这种论点。而他们的解释纯粹是空话。

全部困难在于把**剩余价值率**同**利润率**搞混了。我们假设剩余价值率不变，例如100%；在这种情况下，当货币价值下降 $\frac{1}{10}$ 的时候，工资从100英镑(比方说是100人的工资)增加到110英镑，剩余价值也增加到110英镑。同一劳动量总和起初为200英镑，现在为220英镑。这样一来，如果劳动价格与货币价值一致，那末，不论货币价值发生什么变化，**剩余价值率**既不会上升，也不会下降。但是假定：**不变**资本部分的各种要素或某些要素的价值由于劳动(这些要素都是劳动的产品)生产率的增长而下降了。如果这些要素的价值下降大于货币价值的下降，那末，尽管货币价值下降，它们的价格也会下跌。如果它们的价值下降只是与货币价值的下降一致，那末，它们的价格仍然不变。我们就来看看这后一种情况吧。

例如，假设某个特殊工业部门的资本为500，其构成为 $400c + 100v$ (我打算在第二卷中用 $400c$ 等等写法代替 $\frac{c}{400}$ 等等写法，因为这样写更方便。你对此有何意见?)。在这种情况下，当**剩余价值率**为100%，我们就得出**利润率**为 $400c + 100v \left| \right. + 100m = \frac{100}{500} = 20\%$ 。

如果货币价值下降 $\frac{1}{10}$, 工资因此提高到110, 那末, 剩余价值也相应提高。如果这时**不变资本**的货币价格不变, 因为它的组成部分的价值由于劳动生产率的增长而下降 $\frac{1}{10}$, 那末, 现在就是: $400c + 110v \parallel + 110m$, 或利润率为 $\frac{110}{510} = 21\frac{29}{50}\%$; 这样, 利润率大约提高 $1\frac{1}{2}\%$, 而剩余价值率是 $\frac{110m}{110v}$, 仍为100%。

如果不变资本的价值比货币的价值下降得快些, **利润率的上升**就大些; 如果慢些, 就小些。但是, 只要不变资本的价值在下降, 因而原来值400英镑的同一数量的生产资料并不是值440英镑, 利润率就会继续上升。

但是, 货币价值的下降, 货币价格的单纯上涨和对增加货币量的普遍的国际性的追求, 刺激着劳动生产率的增长, 特别是工业本身的劳动生产率的增长。这个历史事实, 从1850年到1860年这一时期的例子中, 特别可以得到证明。

相反的情况也应用类似的方法加以说明。

一方面利润率在货币价值下降时上升, 另一方面利润率在货币价值上升时下降, 这对于**一般利润率**影响到什么程度, 部分取决于发生这种变化的那些生产部门的**相对规模**, 部分取决于这种变化的**持续时间**, 因为一些工业部门的利润率的上升和下降对另一些部门产生影响, 需要一定的时间。如果这种波动历时较短, 那它就仍是局部的。

185

恩格斯致马克思

1868年4月26日

关于利润率和货币价值的问题阐述得很精辟，很明确。我只是不明白，你为什么把 $\frac{m}{c+v}$ 作为利润率；因为m毕竟没有全部落入生产它的产业家的钱袋，他必须与商人等等共同分享它；除非你在这里是把整个营业部门看作一个总体，没有考虑m在工厂主、批发商、零售商等等之间如何分配的问题。总之，我很希望知道你对这个问题的观点的形成过程……

$400c+100v+100m$ 写起来很方便，正如写400英镑3先令4便士一样。

186

马克思致恩格斯

1868年4月30日

m(剩余价值)在数量上大于或者小于生产部门本身生产的剩余价值，对于所讨论的问题，是没有关系的。例如，如果 $\frac{100m}{400c+100v}=20\%$ ，由于货币价值下降 $\frac{1}{10}=\frac{110m}{400c+110v}$ （这里假设不变资本的价值降低了），那末，资本主义生产者只得到他所生产的剩余价值的一半，也是没有关系的。他将得到的利润率 $=\frac{55m}{400c+110v}$ ，即大于过去的 $\frac{50m}{400c+100v}$ 。这里保留m，是为了通过公式本身，从

质的意义上指出利润是由哪里产生的。

但是,现在应当让你知道利润率的阐述方法了。所以我把这个过程**非常概括地**告诉你。如你所知,在**第二册74**中,资本的**流通过程**将根据第一册中所阐述的前提来论述。因此就有了从流通过程中产生的新的形式规定,如固定资本、流动资本、资本的周转等等。最后,在第一册中我们满足于这样一个假设:如果在价值增值的过程中100英镑变成了110英镑,那末,后者就会在市场上**发现**它自己重新转化成的那些要素。但是,现在我们就来研究一下这种发现的**条件**,即各个资本、资本的各个组成部分和收入(=m)互相之间的社会交错现象。

在**第三册74**中,我们将要说到剩余价值转化为它的各种不同的形式和彼此分离的组成部分。

1. **利润**在我们看来首先只是**剩余价值的另一个名称**或另一个范畴。因为通过工资的形式,全部劳动表现为已经得到了报酬,所以它的无偿部分似乎必然不是产生于劳动,而是产生于资本,而且不是产生于可变资本部分,而是产生于全部资本。因此,剩余价值获得了**利润**的形式,两者之间并没有**数量上的差别**。这只是剩余价值的使人发生错觉的表现形式。

其次,在商品的生产中所消耗掉的那部分资本(为生产商品所预付的不变资本和可变资本**减去**虽被使用但没有被消耗掉的那部分**固定资本**)现在表现为商品的**成本价格**,因为对资本家来说,在商品价值中他所花费的那一部分是商品的成本价格,至于其中所包含的无偿劳动,在他看来,是不包括在商品的成本价格之内的。在这里,剩余价值=利润,现在表现为**商品的出售价格超过它的成本价格的余额**。因此,如果我们把商品的价值叫作W,它的成本价格叫作K,那末 $W = K + m$,所以 $W - m = K$,所以W大于K。

成本价格这个新范畴对于以后的详细阐述是非常必要的。从一开始就可以看出,资本家出售商品**低于商品的价值**(只要**高于商品的成本价格**),仍能获利,这就是理解竞争所引起的平均化的**基本规律**。

这样,如果说利润开始时**只是在形式上**不同于剩余价值,那末,相反地,利润率马上就在实际上不同于**剩余价值率**,因为在一种场合是 $\frac{m}{v}$ 。而在另一种场合是 $\frac{m}{c+v}$,因此从一开始就知道,既然 $\frac{m}{v}$ 大于 $\frac{m}{c+v}$,所以利润率小于剩余价值率,除非 $c=0$ 。

但是,考虑一下第二册中所阐述的各点,就可以知道,我们不是根据任何商品产量,例如,一周的商品产量来计算利润率,而 $\frac{m}{c+v}$ 在这里指的是一年中所生产的剩余价值和一年中所**预付的**(不同于**周转的**)资本的比率。所以 $\frac{m}{c+v}$ 在这里是**年利润率**。

然后我们先来研究一下,资本的不同的**周转**(部分地取决于资本的流动组成部分和固定组成部分的比率,部分地取决于流动资本在一年中周转的次数等等)在**剩余价值率不变**的时候是怎样**改变利润率**的。

假定周转已定, $\frac{m}{c+v}$ 这个年利润率已定,我们来研究一下,这个比率怎样可以不以剩余价值率的变化,甚至不以剩余价值量的变化为转移而发生变化。

因为 m , **剩余价值总额 = 可变资本乘剩余价值率**,所以,如果我们把剩余价值率叫作 r ,把利润率叫作 p' ,那末, $p' = \frac{r \cdot v}{c+v}$ 。在这里我们有四个量: p' 、 r 、 v 、 c ,有了其中的任何三个量,我们就总是可以求得未知的第四个量。从这里可以引出不同于剩余价值率的运动,在某种程度上甚至不同于剩余价值量的运动的**利润率运动**的一切可能的情况。这一点对一切前人来说自然都是**无法解**

释的。

这样发现的规律,比如说,对于理解原料的价格对利润率的影响来说是很重要的,不管剩余价值以后在产业家等等中间如何分配,这些规律始终是正确的。这只能改变**表现形式**。即使把 $\frac{m}{c+v}$ 看作社会所生产的剩余价值和社会资本的比率,这些规律还是可以直接应用的。

II. 在这一点中所说的运动,无论是一定生产部门的资本的运动,还是社会资本的运动——改变资本的构成等等的运动——现在都被看作**投在各个不同生产部门中的各个资本量之间的差别**。

于是可以看到,在**剩余价值率即劳动的剥削程度相同**的前提下,价值的生产、从而剩余价值的生产、从而**利润率**,在不同的生产部门中是**各不相同**的。但是,竞争使这些不同的利润率形成一种平均利润率或一般利润率。这种利润率,如果以绝对的形式表述出来,就不外乎是**资本家阶级(每年)生产的剩余价值同社会范围内预付资本的比率**。例如,如果社会资本 $= 400c + 100v$,而它每年生产的剩余价值 $= 100m$,那末社会资本的构成 $= 80c + 20v$,而产品的构成(百分比) $= 80c + 20v \parallel + 20m = 20\%$ 的利润率。这就是一般利润率。

投在不同生产部门并具有不同构成的各个资本量之间的竞争所追求的,是**资本主义的共产主义**,即每个生产部门的资本量会按照它在社会总资本中所占的比例从全部剩余价值中获取相应的部分。

要做到这一点,只有每个生产部门(和前面一样,假设总资本 $= 80c + 20v$,社会利润率 $= \frac{20m}{80c + 20v}$)全年生产的商品都按**成本价格加上预付资本价值的20%利润**(不管预付的固定资本中

有多少加入每年的成本价格,或者不加入每年的成本价格,情形都是一样)这样的价格出售。但是,这时商品的价格和它的价值必然不一致。只有在资本的构成按百分比是 $80c+20v$ 的生产部门中,商品的价格—— K (成本价格)+ 预付资本的 20%——才会和它的价值相一致。在构成较高(例如 $90c+10v$)的地方,这种价格高于商品的价值,在构成较低(例如 $70c+30v$)的地方,这种价格低于商品的价值。

这样平均起来的价格把社会剩余价值按资本量大小的比例平均分配于资本量之间,这种价格就是商品的生产价格,是市场价格围绕着摆动的中心。

那些存在自然垄断的生产部门,即使它们的利润率高于社会利润率,也不受这种平均化过程的影响。这在以后对地租论¹³⁷的阐述是很重要的。

在这一章¹³⁸中应当进一步阐述使不同投资平均化的不同原因,这些原因在庸俗经济学家看来正是产生利润的不同源泉。

其次:应当研究过去阐述的而现在仍然有效的价值规律和剩余价值规律现在在价值转化为生产价格以后所采取的那种改变了的表现形式。

III. 随着社会的进步,利润率趋向下降。这一点在第一册中论述资本构成随着社会生产力的发展而变化时已经得到了证明。¹³⁹这对克服过去一切经济学的障碍来说是一个最大的胜利。

IV. 过去所讨论的只是生产资本¹⁴⁰。现在,由于有了商人资本,情况就改变了。

根据以前的假定,社会的生产资本 = 500 (百万或十亿,都是一样)。即 $400c+100v$ 和 $100m$; p' , 一般利润率 = 20%。

现在假定商人资本 = 100。这样, $100m$ 就应当和 600 相比,

而不是和500相比。因此,一般利润率由20%降到 $16\frac{2}{3}\%$ 。现在**生产价格**(为了简便起见,我们在这里假定400c,即全部固定资本,完全加入一年生产的商品的**成本价格**) $=583\frac{1}{3}$ 。商人出售商品的价格是600,这样,如果撇开他的资本的固定组成部分不谈,那他的100就得到了 $16\frac{2}{3}\%$ 的利润,和从事生产的资本家得到的相等,或者换句话说,他攫取了社会剩余价值的 $\frac{1}{6}$ 。商品——就其总和来说,并且就在整个社会范围内来说——是按照它的**价值**出售的。他的100英镑(撇开固定组成部分不谈)对他来说只是流动的货币资本。商人攫取的超过 $16\frac{2}{3}\%$ 的东西,不是通过纯粹的欺骗或在商品价格波动时进行的投机得来,就是——在真正的零售商那里——以利润形式支付的工资(虽然这是付给可怜的非生产劳动的)。

V. 从我们假定利润率为 $16\frac{2}{3}\%$ 的情况来看,现在我们已经把利润化为它在实际上表现出来的形式了。其次是**这种利润分为企业主收入和利息。生息资本。信用制度。**

VI. **超额利润之转化为地租。**

VII. 最后,我们谈到庸俗经济学家当作出发点的那些**表现形式**:地租来自土地,利润(利息)来自资本,工资来自劳动。但是,现在从我们的观点来看,事情完全不是这样。这种表面上的运动是一目了然的。其次,作为以往一切经济学的**支柱**的亚·斯密的谬论:商品的价格由上述三种收入,即仅仅由可变资本(工资)和剩余价值(地租、利润(利息))构成的说法已经被驳倒。整个运动就是通过这种表现形式进行的。最后,既然这三种形式(工资、地租、利润(利息))是土地所有者、资本家和雇佣工人这三个阶级的收入来源,结论就是**阶级斗争**,在这一斗争中,这种运动和全部脏东西的分解会获得解决。

187

马克思致恩格斯

1868年5月7日

我想请你给我再找点资料。但是,如果这会打断你为《双周》写文章^①,则可以缓一缓,因为写文章是急事。

这就是说,我希望能把第二卷74引用的例子同第一卷的例子衔接起来。第186页141引用的你们工厂的资料,用来说明剩余价值率是足够了,但要来说明**利润率**,则还需要下列资料:

(1)关于**厂房**预付资本的资料,以及**折旧基金**提成率的资料。还有关于**货栈**的同样的资料。如果支付租金的话,则要指明**这两者的租金**。还有**货栈**的办公费用和人员费用。

关于**蒸汽机**的资料,没有说明它每周**损耗**提成率,因此,看不出蒸汽机预付资本的数额。

(2)**现在的**基本问题。**流动资本**部分(即原料、辅助材料、工资)的**周转**,你们是怎样计算的? **预付的流动资本**又有多大呢? 对于这个问题,我希望得到**详细的**答复,并希望举例说明**预付的流动资本**的**周转**是怎样计算的。

^① 指恩格斯为《双周评论》写《资本论》第一卷书评。——编者注

188

恩格斯致马克思

1868年5月10日

关于工厂的资料,当时是亨利·欧门直接寄给你的。那是哥·欧门的纺纱厂,我同这个厂没有任何关系,而且他们还特别禁止年青的欧门给我讲任何有关这个工厂的情况。如果你写信给彭德尔伯里的布里奇沃特工厂的亨·欧门(本人亲收),他当然会把你所需要的资料告诉你的;不过你得请他告诉你1860年的材料,因为从那以后又建了许多房子。我可以告诉你大概的情况,一座拥有一万纱锭的厂房,连地价在内值4000到5000英镑(这里也许应少算一点,因为这只是平房,而那里的土地如果地下无煤,就几乎不值钱了)。建筑物(应扣除500—600英镑作为地价)的损耗率为 $7\frac{1}{2}\%$,其中包括资本的利息。假定建筑物的价值(其中包括地价)为3600英镑,那末18英镑地租(600的3%) + (3000的 $7\frac{1}{2}\%$) = 225 = 243英镑建筑物租金。

这个工厂没有货栈,因为哥·欧门只是经过我们出售或卖给我们,或者是经过代理人卖给别人,因此支付百分之二的周转代售佣金。假定周转额为13000英镑,那末就要付出260英镑作为补偿货栈的费用。

至于流动资本周转的计算,我不大明白你这里指的是什么。我们只计算总周转额,即年度销售总额。如果我对你的意思理解得对的话,那末你是想要知道,流动资本部分一年周转几次,换句话说,营业中有多少流动资本。但是这在各种场合几乎是各不相同

的。一个生意兴隆的纺纱厂厂主差不多经常都有些多余资本(扩大企业时期或刚刚扩大以后的时期除外),他把这些多余资本投在别的地方,有时则利用它来廉价收购棉花等等。或者在可能和有利可图时,他就把它作为贷款发放出去。可以假定,一个纺纱厂厂主投资10 000英镑于机器(不包括建筑物,他可以租赁建筑物,大多数也都是这样做的),有固定资本 $\frac{1}{5}$ 到 $\frac{1}{4}$ 的流动资本就够了,因此,投入机器的固定资本为10 000英镑时,有2 000到2 500英镑流动资本就足够了。这是此地的平均数字。

这里我没有考虑到蒸汽机。在这方面亨·欧门显然是凭空想出了一些完全荒谬的数字。蒸汽机一周的损耗为20英镑,也就是说,一年的损耗为1 040英镑!如果损耗率为百分之 $12\frac{1}{2}$,蒸汽机的价值就是8 320英镑,这显然是荒谬的。整部机器的价值也不可能超过1 500—2 000英镑,除非是哥·欧门想要在两年内就注销他的机器的价值,这倒行如其人,不过在商业上是不会这样做的。关于这一点你可以问问他。但是,恐怕哥特弗利德^①先生早已把这些旧的收支账簿自己收藏起来了,如果是这样,那末亨·欧门在这方面也就帮不了你忙了……

这个星期我终于不会再有会议和诸如此类的事情了,因而我可以认真地为《双周》写文章^②。但我还不知道怎么着手。从货币转化为资本开始,这我是清楚的,但是怎样来阐述这一点,我还不知道。你对这个问题是怎样考虑的呢?

^① 哥特弗利德·欧门,——编者注

^② 恩格斯《卡·马克思〈资本论〉第一卷书评——为〈双周评论〉作》,《马克思恩格斯全集》第16卷第326—350页。——编者注

189

马克思致恩格斯

1868年5月16日

至于《双周评论》，我早就考虑过这个问题，并且早就同拉法格商量过（他的确也同比斯利谈判过），你可以随使用一个笔名发表文章，但你必须把你的笔名告诉我们。比斯利不会知道真正的作者是谁，而且这对他来说是完全无所谓的。如果文章用你的名字发表，别的不说，它在德国的影响会大为减弱。

你在最近的一封信中有一点弄错了。^①第186页上所使用的记录¹⁴¹，是你自己在一个夜晚写在我的笔记本上的，这个笔记本现在还保存着。而俄国人欧门^②的记录，主要是有关技术方面的。

不过，对我最重要的，当然是弄清楚在原料等等以及在工资方面预付的流动资本有多大，以别于正在周转的流动资本。我手头已有足够的资料，其中一部分是工厂主本人提供的，一部分是议会委员会委员或个别经济学家提供的；但所有这些资料都仅仅是一个年度的。而糟糕的是，政治经济学中实践上有意义的东西和理论上必要的东西，彼此相距很远，以致在这里和其他科学不一样，找不到需要的材料。

① 见上一封信。——编者注

② 安东·欧门。——编者注

190

恩格斯致马克思

1868年5月22日

给《双周》的文章^①,应当写得象一个英国人写的,我是这样理解你的意思。可是到目前为止,我还没能写好开头。要给杂志读者英国人讲解辩证法,是极其困难的。要知道,我不能把W—G—W等公式硬塞给这些家伙。

191

马克思致恩格斯

1868年5月23日

在我看来,你怕把G—W—G等这类简单的公式介绍给杂志读者英国庸人,这就不对了。相反,如果你象我一样不得不读一读莱勒、赫伯特·斯宾塞、麦克劳德等等先生们在《韦斯明斯特评论》等等上发表的经济论文,那末你会看到,所有这些论文通篇都是经济学上的老生常谈;而且他们也知道,这些东西已经使读者十分腻味,因而竭力用假哲学或假科学的行话来点缀自己的胡诌。这种假科学性决不会使内容(它本身等于零)更为明白易懂。正好相反。它妙就妙在使读者莫测高深,使读者绞尽脑汁,最后才得出一

^① 恩格斯《卡·马克思〈资本论〉第一卷书评——为〈双周评论〉作》,《马克思恩格斯全集》第16卷第326—350页。——编者注

个使人放心的结论：这些吓人的话所包藏的不过是一些口头禅而已。而且，《双周》的读者和《韦斯明斯特评论》的读者一样，还自负地认为自己是英国（更不用说其他地方了）最有头脑的人。可是，假如你看到，詹姆斯·哈钦森·斯特林先生敢于不仅在书本上，而且在杂志上是把什么东西作为“黑格尔的秘密”^①——黑格尔本人也不会懂——奉送给公众的，那末你就会相信（虽然詹姆斯·哈钦森·斯特林先生被认为是大思想家），你实在太拘泥了。人们要求**新东西**——形式和内容都新。

我认为，你既然想从第二章¹⁴²开始（但别忘了，在某个地方要顺便提醒读者注意，在第一章中可以找到关于价值和货币问题的新阐述¹⁴³），你就应当利用下述材料作为引言，自然要采用你认为适合的形式。

托·图克在研究货币流通^②时强调指出，货币作为资本执行职能时要流回它的起点（reflux of money to its point of issue），而只作为流通手段执行职能时，就不流回。除其他外，这种区别早在图克之前就由詹姆斯·斯图亚特爵士^③肯定了，它只是被图克用来反驳通货原理³⁵的拥护者关于信用货币（银行券等）发行额影响商品价格的论断。我们的作者反而把作为资本执行职能（“**执行资本职能**”，**亚·斯密**^④）的货币的这种特殊流通形式当作研究资本本身的性质，首先是当作回答下述问题的出发点：货币，价值的这

① 暗指詹·斯特林《黑格尔的秘密：黑格尔体系的来源、原则、形式和内容》一书。——编者注

② 托·图克《对货币流通规律的研究：货币流通同价格的关系；纸币发行同银行业务分离的合理性》。——编者注

③ 詹·斯图亚特《政治经济学原理研究》。——编者注

④ 亚·斯密《国民财富的性质和原因的研究》1814年爱丁堡版第1卷第441页。——编者注

种独立形式,怎样转化为资本? (“转化为资本”是正式术语。)

杜尔哥说,各种实业家“有一个共同点,这就是他们都是为卖而买,……他们的购买是一种预付,这种预付以后又回到他们手中”。^① 为卖而买,实际上是这样一种交易,其中货币作为资本执行职能,并且以货币流回它的起点为条件,为买而卖则不同,在这里,货币只需要作为流通手段执行职能。卖和买的行为的不同序列,赋予货币两种不同的流通运动。这里包含着的,是货币形式中所表现出来的价值本身的不同状况。为了明白起见,作者对两种不同的流通运动提出了下列公式等等。

我认为,如果你对这些公式加以利用,无论对你自己或对读者说来,都会使事情简便起来。

192

马克思致恩格斯

1868年6月23日

我昨天偶然发现亚·斯密的一段精彩的话^②。他说明了劳动是原始费用等等,并表述了一些近乎正确的见解,虽然这些见解经常是矛盾的,之后他还宣称:

“也许有人认为,资本的利润不过是一种特殊劳动即监督 and 管理的劳动的工资的别名。实际上它完全是另外一种东西,它是受完全不同的原则所支配的,而且同这种假设的监督 and 管理的劳动的数量、繁重性或复杂性完全不

^① 杜尔哥《关于财富的形成和分配的考察》,载于欧·德尔编《杜尔哥全集》1844年巴黎新版第1卷第43页。——编者注

^② 亚·斯密《国民财富的性质和原因的研究》第6章、第7章。——编者注

成比例。”

在这以后，他突然来一个急转弯，并且力图说明工资、利润、地租是“自然价格的组成部分”(他所说的自然价格=价值)。其中有如下一段妙文：

“当任何商品的价格不高不低，正好等于按自然率支付的地租、工资和用来生产商品、进行加工和送上市场所耗费的资本的利润时，这种商品就是按它的所谓自然价格出售了。这样一来，这一商品就恰恰是按其所值出售，或按把它送上市场的人为它实际花费的费用出售；因为用通常的话讲，任何商品的原始费用虽不包括出售自己所生产的商品的人的利润，但是，如果这个人出售自己商品的价格不能使他获得他的地区的普通利润，他无疑会在营业中遭受损失，因为他如果以别的什么方式使用他的资本，他是有可能获得这种利润的。(<“他的地区”利润的存在竟成为解释利润的根据!>)此外，这个人的利润就是他的收入，是他的真正的生活来源。正如他在制造商品和把它送上市场时预付给他的工人工资或生活费一样，他也以同样的方式预付给他自己生活费，它通常相当于他出售自己的商品所理应获取的利润。因此，如果商品不能使他得到这种利润，那末完全可以有理由说，商品便没有补偿他为它所付出的费用。”

这种把利润列入原始费用(因为它已被预先吃掉了)的第二种方式，真是妙极了。

其实，对这个人来说，小便器官和生殖器官在精神领域内也是一致的¹⁴⁴，他从前说过：

“一旦资本积累在个别人的手中……工人追加在原料上的价值……，就分化为两部分，一部分是支付给他们的工资，另一部分是偿付企业主为原料和工资所预付的全部资本的利润。”

193

恩格斯致马克思

1868年7月2日

我已写信给波克罕,要他买一本俄文新书,《土地和自由》,在这本书中,一个德意志血统的俄国地主证明,从农民解放以来,俄国农民由于公社所有制而遭到毁灭,俄国农业——大小农业——也是这样。看来书中有许多统计材料。交换价值已经深深渗入这些原始公社,以致农奴制废除以后,这些公社仍能保全下来。

194

马克思致齐格弗里特·迈耶尔

1868年7月4日

我非常希望您能经常给我寄些报纸来。如果您能搜集到某些有关土地所有权以及美国土地关系的反资产阶级的材料,那对我是特别有价值的。由于我在第二卷⁷⁴里要研究地租,所以我非常欢迎专门批判凯里先生的《谐和》^①的材料。

① 亨·查·凯里《农业、工业和商业利益的谐和》。——编者注

195

马克思致恩格斯

1868年7月11日

撒尿的男孩孚赫¹⁴⁵把我变成巴师夏的信徒，这种把戏，你未必能看得出其中妙处。原来巴师夏在他的《谐和》中说道：

“如果有人根据劳动时间决定价值这一点向我说明，为什么空气没有任何价值，而钻石则有很高价值，那末我就要把我的书付之一炬了。”

既然我正好变出了这样一种惊人的戏法，那末孚赫就得去证实，我实际上是接受了巴师夏的思想，因为他宣称，似乎价值不存在“任何尺度”。

下面这段典型的商品推销员的对白，就是巴师夏先生得出钻石的价值的办法：

“先生，把您的钻石让给我吧。——好嘛，先生，把您一年的劳动给我作为交换吧。”

他的对话者并没有这样回答他：“亲爱的，如果我不得不工作的话，那末您自己明白，我要买的就不是钻石，而是别的东西了”，而是这样说的：

“先生，要知道，您花费不到一分钟的时间就获得了您的东西。——那末，您就设法弄到这样的一分钟吧。——但是，根据公平原则，我们应当把相等劳动作为交换的基础。——不，根据公平原则，您估价您的服务，我估价我的服务。我不强迫您，您为什么要强迫我呢？给我一整年吧，或者您自己去找您的钻石去。——那我就得花十年时间去痛苦地寻找了，还别说到头来很可能是一场空。我认为，更明智、更合算的是利用这十年来做别的事情。——完全正确，因此我也认为，我给您服务，只要求您拿出一年作为交换。这样我

就为您省下来九年,因此,我才这样估价这种服务。”^①

这不是地地道道的酒厂推销员吗?

可是,德国的巴师夏分子不了解,这种认为商品的价值不是决定于它所耗费的劳动量,而是决定于它为购买者节省的劳动量的胡言乱语(关于交换和分工的联系的牙牙儿语),也同只有酒厂推销员才有的任何一类东西一样,并不是巴师夏的发明。

普鲁士蛊惑者的捕手施马尔茨这头老蠢驴说(1818年德文版,1826年法文版)¹⁴⁸:

“一般地说,他人的劳动,无论什么时候都仅仅是为我们提供时间的节约;而这时间的节约就是构成它的价值和它的全部东西。比如说,木匠为我做桌子,仆役把我的信件送到邮局去,把我的衣服刷干净或者把我所需要的东西送给我,他们两个人对我的服务完全是同样的性质:两个人都是替我节约了时间,就中既有我亲自去做这些事所不得不花费的时间,也有我为了学会做好这些事所必需的技能和本领而不得不花费的时间。”

这位老施马尔茨是重农学派追随者。他谈这一点,是反驳亚·斯密关于“生产劳动和非生产劳动”^②的原理,他依据的是重农学派关于只有农业才生产真正的价值这个基本论点的。这是他从加尔涅^③那里找到的。另一方面,我们从重商主义追随者加尼耳^④那里也能看到某种类似的东西。这些东西同样是反驳亚·斯密的这种区分。因此,巴师夏的理论就是从这两种观点的追随者的论战中抄袭来的,而这两种观点丝毫没有一点关于价值的概念!这就是德国的最新发现!可惜没有一家报刊可以用来揭穿巴师夏的这

① 弗·巴师夏《经济的谐和》。——编者注

② 亚·斯密《国民财富的性质和原因的研究》。——编者注

③ [热·加尔涅]《政治经济学原理概论》。——编者注

④ 沙·加尼耳《论政治经济学的各种体系,及其学说的比较价值和其中最有利于财富增长的学说》。——编者注

种剽窃行为¹⁴⁷。

196

马克思致路德维希·库格曼

1868年7月11日

您寄来的东西收到了，非常感谢。不要给孚赫写信。这个撒尿的男孩¹⁴⁵太自命不凡了。他所得到的全部东西是，在出第二版的时候，我将在论述价值量的适当地方给巴师夏一些必要的回击。¹⁴⁸过去我没有这样做，是因为第三卷将有专门一章来详细评述“庸俗经济学”的先生们¹⁴⁹。此外，您自然会看到，孚赫及其同伙在他们自己的拙劣文章中，不是从耗费的劳动力的量中而是从没有这种耗费即从“节省的劳动”中得出“交换价值”。而就连这个备受那些先生们欢迎的“发现”也不是可敬的巴师夏自己做出的，他只是按照自己的惯例从先前的许多作者那里“抄袭”来的。其来源孚赫及其同伙自然是不知道的。

至于说到《中央报》^①，那末，那个人已经做了尽可能大的让步，因为他承认，如果设想价值这个概念一般说来还有点什么意义，就一定要同意我的结论。这个不幸的人看不到，即使我的书中根本没有论“价值”的一章¹⁵⁰，我对现实关系所作的分析仍然会包含有对实在的价值关系的论证和说明。胡扯什么价值概念必须加以证明，只不过是出于既对所谈的东西一无所知，又对科学方法一窍不通。任何一个民族，如果停止劳动，不用说一年，就是几个星期，也要灭亡，这是每一个小孩都知道的。人人都同样知道，要想

^① 《德国中央文学报》。——编者注

得到和各种不同的需要量相适应的产品量，就要付出各种不同的和一定数量的社会总劳动量。这种按一定比例分配社会劳动的必要性，决不可能被社会生产的一定形式所取消，而可能改变的只是它的表现形式，这是不言而喻的。自然规律是根本不能取消的。在不同的历史条件下能够发生变化的，只是这些规律借以实现的形式。而在社会劳动的联系体现为个人劳动产品的私人交换的社会制度下，这种劳动按比例分配所借以实现的形式，正是这些产品的交换价值。

科学的任务正是在于阐明价值规律是如何实现的。所以，如果想一开头就“说明”一切表面上和规律矛盾的现象，那就必须在科学之前把科学提供出来。李嘉图的错误恰好是，他在论价值的第一章^①里就把尚待阐明的所有一切范畴都预定为已知的，以便证明它们和价值规律的一致性。

另一方面，如您所正确地指出的，理论的历史确实证明，对价值关系的理解始终是一样的，只是有的比较清楚，有的比较模糊，有的掺杂着较多的错觉，有的包含着较多的科学的明确性。因为思维过程本身是在一定的条件中生长起来的，它本身是一个自然过程，所以真正能理解的思维只能是一样的，而且只是随着发展的成熟程度(其中也包括思维器官发展的成熟程度)逐渐地表现出区别。其余的一切都是废话。

庸俗经济学家根本想不到，实际的日常的交换关系和价值量是不能直接等同的。资产阶级社会的症结正是在于，对生产自始就不存在有意识的社会调节。合理的东西和自然必需的东西都只是作为盲目起作用的平均数而实现。当庸俗经济学家不去揭示事

^① 大卫·李嘉图《政治经济学和赋税原理》。——编者注

物的内部联系却傲慢地断言事物从现象上看不是这样的时候，他们自以为这是做出了伟大的发现。实际上，他们夸耀的是他们紧紧抓住了现象，并且把它当作最终的东西。这样，科学究竟有什么用处呢？

但是，在这里事情还有另外的背景。内部联系一旦被了解，相信现存制度的永恒必要性的一切理论信仰，还在现存制度实际崩溃以前就会破灭。因此，在这里统治阶级的绝对利益就是把这种缺乏思想的混乱永远保持下去。那些造谣中伤的空谈家不凭这一点，又凭什么取得报酬呢？他们除了根本不允许人们在政治经济学中进行思考以外，就拿不出任何其他科学的王牌了。

但是，够了，非常够了。这无论如何表明，这些资产阶级的传教士们已经堕落到什么地步，工人，甚至工厂主和商人都懂得我的书，并且了解得很清楚，而这些“博学的作家”（！）却抱怨我对他们的理解力要求过高。

197

恩格斯致马克思

1868年8月12日

很有必要更详细地弄清摩里先生的理由的实质，即使是为了证实下面这一事实也好，即我们通常认为只存在于德国的那些卑鄙的小集团在这里也发展起来了。如果摩里不顾比斯利的影响而拒绝采用这篇东西^①，那他是**有原因的**。这就是资产者的本质，而

^① 恩格斯《卡·马克思〈资本论〉第一卷书评——为〈双周评论〉作》，《马克思恩格斯全集》第16卷第326—350页。——编者注

且摩里先生当然有一切理由不准你写的这类东西见报。要知道这不是“主义”，这是给他当头一棒，所以才篇幅有限。¹⁵¹正因为如此，我并不担心我们不能吸引英国公众来注意这本书，不过一条最简易的道路被截断了，目前我们必须另找新路。同时法文文章还在进行，要是能把它们拿去给《双周》的先生们看看，那就好了；如果到头来还是迫使摩里先生采用了这篇东西，那就太好了。

198

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1868年10月7日

……您不必等待第二卷⁷⁴，因为它可能还要推迟六个月才出版。只要去年和1866年法国、美国和英国所进行的某些官方调查还没有结束，或者这些调查的资料还没有公布，我对它的最后加工就不可能完成。何况第一卷已经是一个完整的部分。

199

马克思致恩格斯

1868年10月10日

你上次在这里逗留的时候，曾经看到1844—1845年的爱尔兰土地关系的蓝皮书。我在一家小旧书店里偶然发现了关于1867年爱尔兰租佃权的报告和记述(上院)。这是一个真正的发现。当经济学家先生们对地租是因土地的自然差别而作的支出还是仅仅

是对土地所投资本的利息这个问题进行着纯教条式的争论的时候，我们这里在农场主和大地主之间却进行着一场实际的生死斗争，这就是除因土地的差别而作的支出以外，地租还应当包括多少不是由大地主而是由租佃者把资本投入土地而得的利息。只有抛开互相矛盾的教条，而去观察构成这些教条的隐蔽背景的各种互相矛盾的事实和实际的对抗，才能把政治经济学变成一种实证科学。

200

马克思致路德维希·库格曼

1868年10月12日

我说“事情顺利”是指：第一，由于我的书而展开的宣传以及从您上次给我写信以来它在德国工人中间获得的好评¹⁵²；第二，国际工人协会所取得的惊人成就，特别是在英国。

几天以前，彼得堡的一位书籍出版商告诉我一个令人吃惊的消息：《资本论》的俄文译本现在正在付印。¹⁵³他要求我把我的相片寄给他，好把它印在扉页上，而这件事我是不能拒绝“我的亲爱的朋友们”即俄国人的。这是命运的捉弄：二十五年以来我不仅用德语而且用法语和英语不断地同俄国人进行斗争，他们却始终是我的“恩人”。1843—1844年在巴黎时，那里的俄国贵族给我捧场。我的反对蒲鲁东的著作（1847），以及由敦克尔出版的著作（1859）^①，在任何地方都不如在俄国销售得多。第一个翻译《资本

^① 马克思《哲学的贫困》、《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第4卷第71—198页、第13卷第3—177页。——编者注

论》的外国又是俄国。

201

马克思致恩格斯

1868年11月7日

……他^①正在替我翻译一本论述以前的农业关系解体的俄文著作^②的主要章节，并且还给了我一本俄国人谢铎-费罗提论述这一问题的法文著作^③。后者——一般说来是个非常肤浅的家伙——犯了一个大错误，他竟说，俄国公社的产生只是由于禁止农民离开土地。这种公社里的一切，直到最细微之处，都同古日耳曼公社完全一样。此外，在俄国人的公社里还可以看到（在一部分印度公社里也可以看到，不是旁遮普的，而是南部的）：第一，公社的管理机构的性质不是民主制的，而是家长制的；第二，向国家交税采用连环保的办法等等。从第二点可以看出，俄国的农民愈勤劳，国家对他们的剥削就愈重，他们不仅要交纳捐税，而且还要在军队经常调动时供给膳食、马匹等，并充当国家的驿卒等等。所有这些肮脏的东西正在走向崩溃。

① 波克罕。——编者注

② 保·利[林费尔德]《土地和自由》。——编者注

③ 德·克·谢铎-费罗提《关于俄国前途的论文。第十篇论文：人民的世袭财产》。——编者注

202

恩格斯致马克思

1868年11月10日

莉希在林肯郡曾到过一种“宗法式的”农业工人那里，他们生活条件很好，有菜园地和马铃薯地，有权拾穗来补充收入，而且工资也还过得去。但同时那里日益流行帮伙制度。莉希对这种制度的描绘同你在你的书中所描写的一字不差。¹⁵⁴ 这种有份地的宗法式雇农自然是日趋没落的残余；他们现在已经把自己的孩子送到帮伙里去做工，而自己又为在邻近帮伙里做工的妇女的婴儿成立托儿所。

203

马克思致恩格斯

1868年11月14日

实践胜于一切理论，因此，请你把你们同银行家等等进行业务联系的办法完全准确地(举例)告诉我。

如：(1)购买(棉花等等)时的方法，只注意它的货币方面；期票；期票发出日期，等等。

(2)出售时的方法。同你们的买主和你们的伦敦代理人的期票结算。

(3)与你们的曼彻斯特银行家的结账情况和业务活动(往来

账目等等)……

由于第二卷⁷⁴的大部分理论性太强,因此,我要用论信贷的一章¹⁵⁵去揭露现代的投机活动和商业道德。

1869年

204

马克思致恩格斯

1869年3月1日

福斯特的书^①也在星期六晚上收到了。这本书在当时无疑具有重要的意义。第一，因为它对李嘉图的理论作了完备的阐述，而且关于货币、汇率等等比李嘉图论述得还好。第二，因为从这里可以看出，英格兰银行、调查委员会¹⁵⁶和理论家这些蠢驴是怎样努力解决英格兰对爱尔兰负债这个课题的。尽管如此，汇率总是不利于爱尔兰，而且金钱从爱尔兰流入了英格兰。福斯特给他们解开了这个谜：全部问题在于爱尔兰纸币的贬值。其实，布莱克比他早两年（1802）就充分阐明了名义汇率和实际汇率之间的这种区别。此外，配第对此也作过一切必要的阐述¹⁵⁷，只是人们后来又把这一点给忘了……

关于我那本反对蒲鲁东的书^②，拉法格写道：

“布朗基有一本，他把它借给自己所有的朋友阅读。特里东也读过这本

① 约·莱·福斯特《商业汇兑原则概论》。——编者注

② 马克思《哲学的贫困》，《马克思恩格斯全集》第4卷第71—198页。——编者注

书,他对摩尔收拾蒲鲁东很高兴。布朗基对你们极为敬重……他给蒲鲁东想出了一个我所知道的最妙的绰号,把他叫作湿度计。”

205

马克思致约翰·拉德劳

1869年4月10日

我是知道您对工人阶级的功绩的,如果我知道您能阅读德文,那我早就愉快地把我的近著《资本论》(第二卷和第三卷还没有出版⁷⁴)寄给您了。

您在《双周》上的关于拉萨尔的论文^①中起初说,拉萨尔在德国宣传了我的原则,然后又说,我在英国宣传“拉萨尔的原则”。这倒的确是法国人所说的“互相效劳”。

在我寄给您的第一卷序言第VIII页注1里,您可以找到对事实的明确叙述,那里说:“拉萨尔的所有一般的理论原理几乎是逐字地从我的作品中抄去的”,但是我“同它们的实际上的应用毫无关系”。¹⁵⁸他的处方是国家帮助合作社——我仅仅出于礼貌才说是他的处方。实际上这是毕舍先生的,他在路易-菲力浦时代狂热地宣扬过这个处方。毕舍先生过去是圣西门主义者,《法国革命议会史》的作者,他颂扬罗伯斯比尔和神圣的宗教裁判所,例如,他在《工场》杂志上就宣传过自己的观点,拿它们来同当时的法国共产主义的激进思想相对抗。

您既然引用了我对蒲鲁东的回答——《哲学的贫困》,那末您

① 约·拉德劳《德国社会民主党人斐迪南·拉萨尔》。——编者注

从这个著作的最后一章里一定会知道,1847年,当所有的政治经济学家和所有的社会主义者在唯一的一点即谴责工联这一点上意见一致的时候,我却证明了工联的历史必然性。

206

恩格斯致马克思

1869年11月19日

勒克律什么时候到过伦敦?你的书的法译本情况怎样?¹¹⁸自从我回来以后,我一点也没有听到过有关此事的情况。

现在来谈谈凯里^①。

在我看来,整个争论问题同真正的政治经济学没有直接关系。李嘉图说,地租是比较肥沃的土地的收入和最贫瘠的土地的收入之间的差额。凯里说的也完全是同一个意思……

补 充

总之,在什么是地租这个问题上,他们是一致的。争论仅仅在于,地租是怎样产生和由于什么产生的。而李嘉图对地租产生过程的描述(凯里,第104页)同样是非历史的,就同经济学家们的一切诸如此类的历史叙述一样,同凯里自己关于亚当和夏娃的伟大的鲁滨逊故事(第96页和以后各页)一样。对于以前的经济学家,包括李嘉图,这在一定程度上还可原谅;他们根本没有力求获得历史知识,而且自己的整个世界观也是非历史的,就象十八世纪的其

^① 亨·查·凯里《社会科学原理》第一卷。——编者注

他启蒙学者一样，启蒙学者的这种伪历史的补论从来只不过是一种可以用来合乎理性地说明某一事物的产生的表达方式，而且在他们那里，原始人的思考和行动从来都是同十八世纪的启蒙学者一模一样的。而凯里要是奢望创立自己的历史理论，在我们面前把亚当和夏娃描绘成居住在原始森林里的美国佬时，他就不能要求别人相信他，对他就不能这样原谅了。

假如李嘉图没有出于幼稚而把收入较多的土地简单地叫作“肥沃的”土地，那末，整个争论问题就不存在了。按照李嘉图的看法，**最肥沃的和位置最有利的土地**首先耕种。一个生活在已经耕种数世纪的土地上的有头脑的资产者也正是应当这样考虑问题。于是凯里抓住“肥沃的”一词，硬说李嘉图认为首先耕种的是**本身能够提供最多收入的土地**。然后凯里断言：不，这是不对的；相反地，**本身最肥沃的土地**(亚马孙河谷、恒河三角洲、热带非洲、婆罗洲和新几内亚等地)甚至迄今还没有耕种；最初的移民总是首先去耕种**自动排水的土地**，即处于高地和斜坡的土地，因为他们不能不这样做，而这些土地天然是比较**贫瘠的**。当李嘉图说**肥沃的和位置最有利的土地**的时候，他说的是一回事，可是他没有注意到，他的说法是不严谨的，在这两个用“和”这个连接词连接起来的定语中可能含有矛盾。但是，凯里(第138页)却描绘出一幅图画，硬说李嘉图把他的最初的移民安置在河谷，而凯里则把他们安置在高地上(从他描绘的图画来看，是安置在光秃的岩顶和实际上不宜耕种的四十五度坡地上)，这纯粹是诽谤李嘉图。

书中唯一有价值的东西是凯里从历史方面举出的实例，因为这些例子是和**美国**有关的。他作为一个美国佬有可能亲身经历殖民过程并从头考察这一过程，因此他对这方面非常熟悉。虽然如此，这里想必也有许多应首先予以分析的非批判性的东西。但是

只要一谈到欧洲,他就开始任意虚构,大出其丑。凯里对美国本身也并非没有偏见,这表现在他热中于千方百计地证明,未耕地不仅没有任何价值,而且甚至有负价值(土地的价值据说一英亩为负十美元),因而他称赞那些以自己的完全破产为代价来使荒地变为可供人类利用的土地的人的自我牺牲精神。在一个盛行大规模土地投机的国家里说这种话,岂不令人发笑。此外,这里没有一处提到**大草原土地**,而且一般说来他也只是顺便涉及到它。其实,关于荒地的负价值的整个故事和他的全部数据,用美国本身作例子就能最好不过地予以驳斥。如果确实是那样的话,那末美国必然不仅是最穷的国家,而且会变得一年比一年**相对地**贫穷,因为对这种没有价值的土地花费的劳动会愈来愈多。

他给地租下的定义是:“以地租的形式取得的金额是所花费劳动的价值的利息,扣除〈付租土地的〉生产力和较新的土地的生产力之间的差额,而后一种生产力是在使用和投入与已耕种土地同等数量的劳动的情况下才能达到的”(第165、166页),——这一定义,在某些地方,在一定的范围内,可能是正确的,特别是在美国。但是,即使在最好的情况下,地租也是这样复杂的东西,它的形成受到这样大量的其他情况的影响,所以即使在这类情况下,这个定义也只有在其他条件相同的情况下才可能是正确的,即只有对两块**并列的土地**来说才可能是正确的。至于地租中还包含有“所花费劳动的价值的利息”,这一点李嘉图了解得并不比凯里差。如果凯里说土地本身比没有价值的东西还要糟,那末地租自然**必定**是“所花费劳动的价值的利息”,或者象第139页所说的那样,是盗窃。盗窃是怎样变为利息的,对这一点,当然,凯里并没有说明。

我觉得,在不同的国家里,甚至在同一个国家里,地租的**产生**决不象李嘉图或凯里所想象的那样是一个简单的过程。在李嘉图

方面，正如我已经说过的，这是情有可原的，这不过是关于农业方面的渔夫和猎人的故事。这甚至不是经济学的信条；而凯里则想把自己的理论作为信条，并把它当作信条向全世界证明，为此当然就需要进行与凯里先生完全不同的历史考察。可能甚至在有些地方，地租是按照李嘉图的说法产生的，可能在另一些地方，地租是按照凯里的说法产生的，最后，在第三种地方，地租产生的方式又是完全不同的。还可以向凯里指出，在必须考虑到热病而且是热带的热病的地方，政治经济学可以说不再起作用了。既然他把他的理论解释成这样：随着人口的增长，过剩人口不得不去着手耕种最肥沃的即位于最不利于身体健康的地区的土地，而且这些人或者是兴旺，或者是灭亡；那他也就幸运地使自己跟马尔萨斯一致起来了。

在北欧，地租既不是按照李嘉图的说法，也不是按照凯里的说法产生的，而完全是从封建赋役产生的，因为这种封建赋役后来通过自由竞争达到了适当的经济水平。在意大利则又不一样，请看罗马。要算出古代文明国家中地租的哪一部分是本来的原始地租，哪一部分是所投入劳动的利息，是不可能的，因为这在每个场合都各不相同。况且，这也无关紧要，因为已经证明，就是不向土地投入劳动，地租也会增加。住在靠近曼彻斯特的老特拉福德的汉弗莱·德·特拉福德爵士的祖父曾经债台高筑，一筹莫展。可是，他的孙子还清全部债务以后，每年还有四万英镑的收入。如果从这里扣除建筑地段上所得的大约一万英镑，那末就剩下每年从田庄所得的收入三万英镑，而田庄在八十年前的收益可能是二千英镑。如果再假定投入的劳动和资本的利息为三千英镑（这是过高的），那末收入的增长额为二万五千英镑，或为包括改良费用在内的从前价值的五倍。凡此一切并不是因为向这块土地投入了劳

动,而是因为向近旁的某个其他东西投入了劳动,因为田庄紧挨着曼彻斯特市,而在那里,牛奶、油类和蔬菜等能卖上好价钱。在大的范围里情况也是这样。自从英国成为粮食和牲畜的输入国时起,甚至更早一些,人口密度已成为确定地租额和地租增长额的因素之一,而完全不以整个投入英国土地的劳动为转移。李嘉图在提到“位置最有利的土地”时,还考虑到它们对市场而言的位置。凯里则忽视这一点。但是如果他说土地本身只有负价值,而它的位置有正价值,那末他这正好是承认了他所否认的东西,也就是说,土地正是因为它可以被垄断才具有或可能具有不以投入的劳动为转移的价值。可是关于这一点,凯里却只字未提。

在文明国家里投入土地的劳动是否有报酬,是否经常有报酬,这同样是无关紧要的。我在二十多年以前提出过一个论点:在现今社会中,没有任何一种生产工具能够使用六十年到一百年,没有任何一个工厂,任何一座建筑物等等到其存在的终点时能够抵偿它的生产费用。^①我现在仍然认为,整个说来这是完全正确的。但是,如果凯里和我都是对的,那末,这不论在利润率方面或在地租的产生方面都是什么也没有证明,而只是证明,资产阶级生产即使是用它自己的尺度来衡量也是腐朽的。

关于凯里的这些粗略评论对你来说是足够了。这些评论写得很凌乱,因为我没有作摘录。至于谈到历史的唯物主义的自然科学的边饰,那它的全部价值同凯里在他的天国著作中栽种的两棵树即生命树和知善恶树的价值完全一样,的确,凯里栽这两棵树不是为了他的亚当和夏娃,——他们不得不汗流浹背地在茂密的原始森林中劳动,——而是为了他们的后代。这里的无知和浅薄只

^① 见1851年8月14日马克思致恩格斯的信(见本书第56页)。——编者注

有他发表诸如此类的胡说八道时的无耻能比得上。

207

马克思致恩格斯

1869年11月26日

这一星期我感到不太舒服，臂下的毛病总还是一个累赘。因此，我没有及早地感谢你寄来的关于凯里的评论，他的书我昨天也收到了。

在我还完全接受李嘉图的地租论时所写的反对蒲鲁东的著作中，我就已经分析了其中即使从他的（李嘉图的）观点看来也是错误的东西。

“尽管李嘉图已经假定资产阶级的生产是地租存在的必要条件，但是他仍然把他的地租概念用于一切时代和一切国家的土地所有权。这就是把资产阶级的生产关系当作永恒范畴的一切经济学家的通病。”蒲鲁东先生当然立刻把李嘉图的理论转变为平等的道德词句，并因此在李嘉图所确定的地租里看到：

“所有者和土地经营者……为了更高的目的而从相反的角度编成的一份巨大的土地清册，其最终结果将是土地使用者和产业家平均占有土地。”

在这个问题上，除了其他方面，我还指出：

“只有在现代社会里，地租所造成的某种土地清册才可能有实际意义。但是，我们已经指出：土地经营者向土地所有者交纳的租金只是在工商业最发达的国家里才多少正确地表现了地租。而且这租金里面往往也还包含着为投入土地的资本而付给土地所有者的利息。土地的位置、靠近城市和其他许多情况都影响着租金的

多少和地租的种类……另一方面，地租不能作为表明一块土地肥沃程度的固定指标……现代化学的应用不断改变着土质，而地质科学目前又在开始推翻过去对相对肥沃的全部估价，……肥沃绝不象所想的那样是土壤的一种天然素质，它和现代社会关系有着密切的联系。”^①

至于美国本身的耕作的进步，那末凯里先生忽略了人所共知的事实。例如，英国农业化学家约翰斯顿在他的关于美国的评论^②中分析道：新英格兰的农业移民迁往纽约州，是离开较坏的土地去找较好的土地（所谓较好，不是指凯里所说的那种尚待创造的较好的土地，而是在化学方面，同时在经济方面较好的土地），纽约州的农业移民最初是住在大湖的彼岸，例如住在密歇根，他们是离开较好的土地去找较坏的土地的，如此等等。弗吉尼亚的移民这样滥用无论从位置上或土地肥力上来说都是对他们的主要产品即烟草最有利的土地，以致不得不迁到对于同一种产品（虽然不是对于小麦等等）来说土地要坏一些的俄亥俄州去，如此等等。移民的国籍在他们定居的问题上也是起作用的。来自挪威和我们的高山森林地区的人们选择威斯康星的未开垦的北方森林地带，而美国北方人却住在同一个地区的大草原上，如此等等。

大草原，无论是美国的或澳洲的，实际上都是凯里的肉中之刺。按照他的意见，一块不完全布满森林的土地，是天然不肥沃的，所以一切自然草原也都是这样。

最妙的是，凯里的两大结论（关于美国的）是和他的信条直接矛盾的。第一，因为这些人受了英国的恶魔般的影响，他们不在

^① 马克思《哲学的贫困》，《马克思恩格斯全集》第4卷第186—188页。——编者注

^② 詹·约翰斯顿《北美农业、经济和社会问题札记》。——编者注

新英格兰优良的模范的土地上去从事社会性的耕作，却分散到西部较坏的(!)土地上去。这样就出现了从较好的土地向较坏的土地的转移(此外，附带说一句，凯里的与协作相对立的分散完全是从威克菲尔德那里^①抄袭来的)。第二，在美国南部，不幸的是，奴隶主(凯里先生是个谐和论者，在他过去的一切著作中总是替他们辩护的)过早地把较好的土地拿去耕种，而把较坏的土地抛开不管。就是说，不应该从较好的土地开始！既然凯里根据这个例子自己确信，真正的耕种者(在这里是奴隶)的活动既不是通过经济理由也不是通过他们本身的其他理由，而是通过外界的强制来决定的，那末，他不费吹灰之力就能证明，这种情况在其他国家中也存在着。

根据他的理论，欧洲的耕作应该从挪威的山地开始，从那里再扩展到地中海各国，而不是从相反的方向进行。

存在着一种使人不愉快的经济状况，这就是：和其他一切经过改良的机器相反，在他看来，不断改良的土地机器没有使自己的产品——至少在某个一定时期——降低价格，反而使价格提高了(这是左右了李嘉图的一种状况；他所看到的也不过是大约从1780年到1815年的英国谷物价格史)，这种经济状况是凯里企图用一种极端荒谬的和幻想的货币论来加以驱除的。

作为谐和论者，他首先证明，在资本家和雇佣工人之间没有什么对抗。第二步是证明土地所有者和资本家之间的谐和，而这种情况也的确是出现过的，因为土地所有权在它还没有发展起来的地方是被看作正常的现象的。在殖民地和古老的文明国家之间的巨大的、有决定意义的区别就是，文明国家的人民群众因为土地私

^① [爱·威克菲尔德]《英国和美国。两国社会状况和政治状况的比较》。——编者注

有制而被排除在土地之外，不论这种土地是否肥沃，是否耕种过，而殖民地的土地，相对说来还能由耕种者自己所有——这种情况凯里却不敢提及。在殖民地的迅速发展中，它绝对不会起任何作用。这种令人不愉快的“所有权问题”（而且它还具有最令人不愉快的形式）会破坏谐和。

另一方面，在生产发展的国家中，土地的自然肥力对于剩余价值的生产是一个重要的情况（或者象李嘉图所说的，影响利润率），凯里却由此反过来得出结论说，在天然最肥沃的地带，也必定有最丰富的和最发展的生产，例如墨西哥的生产一定高于新英格兰，关于这种有意的歪曲，我已经在《资本论》第502页及以下各页中作了答复。¹⁵⁹

凯里的唯一功绩是，他同样片面地主张从较坏的土地向较好的土地转移，李嘉图则与此相反，而实际上肥沃程度不同的各种土地是同时被耕种的，因此，在日耳曼人、斯拉夫人、凯尔特人当中，各种小块土地都很细心地分配给公社成员，这种分配给后来公有地的划分带来了许多困难。至于说到耕作在历史进程中的发展，有时——根据各种不同情况——是同时沿着两个方向发展，有时是一个时期这个方向占优势，一个时期那个方向占优势。

投入土地的资本的利息之所以成为级差地租的组成部分，正是由于土地所有者得到了不是由他，而是由租佃者投到土地上去的资本的利息。这种整个欧洲都知道的事实，凯里竟想把它说成在经济学上是不存在的，因为在美国租佃制度还没有发展起来。可是，这种事情也已经在那里在另外一种形式中发生了。不是租佃者，而是土地投机者最后在土地价格中取得租佃者消耗掉的资本。美国的开拓者和土地投机者的历史的确常常使人想起那些例如在爱尔兰发生过的最丑恶的事情。

208

马克思致路德维希·库格曼

1869年11月29日

……英国无产阶级解放的**第一个条件**——推翻英国的土地寡头——也就不能实现，因为当英国的土地寡头在爱尔兰还保持着自己的非常巩固的前哨时，它在英国本土的阵地就不可能摧毁。但是，在那里，只要事情掌握在爱尔兰人民自己的手中，只要他们自己成为国家的立法者和执政者，只要他们获得了自治权，那末消灭土地贵族（其中大部分**也就是英国的地主**）要比在这里容易得多，因为这在爱尔兰不仅是一个单纯的经济问题，同时还是一个民族问题，因为那里的地主不象在英国这样是世袭的显贵和代表人物，而是令人深恶痛绝的民族的压迫者。英国和爱尔兰目前的关系不仅阻碍了英国内部的社会发展，而且也妨害了它的对外政策，特别是对俄国和美国的政策。

但是，因为英国工人阶级一般在社会解放的天平上毫无疑问是举足轻重的，所以杠杆必需安放在这里。实际上，克伦威尔时代的英吉利共和国就是由于爱尔兰而覆灭的。¹⁶⁰ 不要重蹈覆辙！爱尔兰人和英国政府开了个大玩笑，他们把“重罪犯”奥顿诺凡-罗萨选为议员。政府报纸正以重新废除“人身保护法”¹⁶¹、重新恢复恐怖制度来进行威胁！实际上，只要现在的关系继续保持下去，英国除了依靠最残酷的恐怖政策和最卑鄙的收买手段以外，是从不会，而且也决不可能依靠别的手段来统治爱尔兰的。

1870年

209

马克思致塞扎尔·德·巴普

1870年1月24日

写这封信的目的首先是请您帮帮忙。您大概知道，一部分英国资产阶级组织了一个**土地同盟**¹⁶²之类的组织来同工人的**土地和劳动同盟**¹⁶³相对抗。这些资产者的表面目的，是要把英国的土地所有制变成小块土地所有制，并且为了人民的更大幸福而制造农民。他们的真正目的是向土地贵族进攻。他们想把土地投到自由流通中去，从而使土地从大地主手里转到资本家手里。为此目的，他们发表了题为《**科布顿评论**》的一批通俗论文，用最美妙的色彩来描绘小所有制。他们津津乐道的是比利时（特别是佛来米人）。好象这个国家的农民生活在天堂里。他们同拉弗勒先生建立了联系，拉弗勒为他们的高谈阔论提供事实。因此，既然我在《**资本论**》第二卷中研究土地所有权问题⁷⁴，我认为在这一卷中比较详细地论述一下比利时土地所有权的结构和比利时的农业是有益的。可否劳驾您把我应当熟悉的有关这个问题的**基本著作书目**告诉我。

210

马克思致路德维希·库格曼

1870年2月17日

你寄给我的小册子是德国人居住的俄罗斯波罗的海沿海各省的特权阶层目前用来呼吁德国人给予同情的一种辩护词。这帮流氓一向都以他们热心为俄国的外交、军队和警察效劳而出名,自从这些省区从波兰划归俄国以后,他们便心甘情愿地出卖自己的民族来换取剥削农民的合法权利,现在却看到自己的特权地位受到威胁而喊叫起来。旧的等级制度、正统的路德教以及对农民的榨取,这就是他们所谓的**德国文化**,为了保卫这种文化,欧洲目前应当行动起来。因此,这本小册子里的最后一句话也是,**地产是文明的基础**,而据这个可怜的小册子的作者自己供认,这种地产大半全是领主的地产或**交纳赋税的小农地产**。

在他的那些引证——有关俄国公社所有制方面的——中,这个家伙既表现了自己的无知,也露出了自己的马脚。谢铎-费罗提就是这类人中的一个,他们宣称(当然是为了地主的利益)公社所有制是造成俄国农民悲惨境况的原因,这同以前有人把西欧**农奴制度的废除**——而不是把农奴丧失自己的土地——说成产生赤贫现象的原因是一模一样的。俄文的《**土地和自由**》一书也是这类货色。它的作者是波罗的海的土容克冯·利林费尔德^①。造成俄国农民贫困的原因也就是在路易十四等人统治下造成法国农民贫

^① 手稿为：“利林塔尔”。——编者注

困的原因，即**国税和交给大地主的代役税**。公社所有制并没有造成贫困，恰恰相反，只有它才减轻了贫困。

其次，**公社所有制起源于蒙古**的说法是一种历史的谎言。正象我在我的著作中多次指出的¹²⁹那样，它起源于**印度**，因而在欧洲各文明国家发展的初期都可以看到。俄国公社所有制的特殊**斯拉夫的**（不是蒙古的）形态（它也可以在**非俄罗斯的南方斯拉夫人**中看到）甚至最象经过相应的改变的、**印度公社所有制的古代德意志的变种**。

211

马克思致劳拉·拉法格和保尔·拉法格

1870年3月5日

你们没有听到我的翻译凯先生^①的任何消息吗？我依然处于困境。

弗列罗夫斯基的书《**俄国工人阶级的状况**》是一部卓越的著作。我很高兴，现在能够查着字典相当快地阅读它。这本书里第一次充分地描述了俄国的经济状况。这是一部非常认真的著作。作者在十五年中周游全国，从西部边境到西伯利亚东部，从白海到里海，唯一目的是研究事实，揭露传统的谎言。当然，他对俄罗斯民族的“无限完善的能力”和俄国形式的**公社所有制**的天意性质还抱有一些幻想。但这不是主要的。在研究了**他的著作**之后可以深信，**波澜壮阔的社会革命**在俄国是不可避免的，并在日益临近，自

① 凯累尔（他当时用法文试译《资本论》第一卷）。——编者注

然是具有同俄国当前发展水平相应的初级形式。这是好消息。俄国和英国是现代欧洲体系的两大支柱。其余一切国家，甚至包括美丽的法国和有教养的德国在内，都只具有次要意义。

恩格斯打算离开曼彻斯特，于今年8月初定居伦敦。这对我将是很大的幸福。

212

马克思致齐格弗里特·迈耶尔和 奥古斯特·福格特

1870年4月9日

爱尔兰是英国土地贵族的堡垒。对爱尔兰的剥削不仅是他们的物质财富的主要来源，而且也是他们最大的精神力量。英国土地贵族事实上代表着英国对爱尔兰的统治。所以爱尔兰是英国贵族用来维持他们在英国本土的统治的最重要的工具。另一方面，如果英国军队和警察明天从爱尔兰撤走，那末爱尔兰立刻就会发生土地革命。但是，英国贵族如果在爱尔兰被推翻，那末，他们在英国也就会并且必然会被推翻。这就为英国的无产阶级革命创造了前提。因为在爱尔兰土地问题一向是社会问题的唯一形式，因为这个问题对绝大多数爱尔兰人民来说是一个生存问题，即生死的问题，同时它又是同民族问题分不开的，所以，在爱尔兰消灭英国的土地贵族比在英国本土要容易得多。何况爱尔兰人比英国人更热情，更富于革命性。

至于英国资产阶级，它首先是和英国贵族有着共同的利益，都想把爱尔兰变成一个纯粹的牧场，向英国市场提供最廉价的肉类

和羊毛。他们也都想用驱逐佃户和强制移民的办法使爱尔兰的人口尽量减少,少到能够让**英国资本**(租佃资本)“安全地”在这个国家里发挥作用;他们都想清扫爱尔兰领地,象过去清扫英格兰和苏格兰农业区的领地一样。此外,现在每年流入伦敦的在外地主的收入和其他从爱尔兰得到的收入六千到一万英镑,也应当计算在内。

但是,英国资产阶级在爱尔兰当前的经济中还有更重要得多的利益。由于租地日益集中,爱尔兰就不断为英国的劳动市场提供自己的过剩人口,因而使英国工人阶级的工资降低,物质状况和精神状况恶化。

而最重要的是:英国所有的工商业中心的工人阶级现在都分裂为英国无产者和爱尔兰无产者这样两个**敌对阵营**。普通的英国工人憎恨爱尔兰工人,把他们看作会使自己的生活水平降低的竞争者。英国工人觉得自己对爱尔兰工人来说是**统治民族**的一分子,正因为如此,他们就变成了本民族的贵族和资本家用来**反对爱尔兰的工具**,从而巩固了贵族和资本家**对他们自己的统治**。他们对爱尔兰工人怀着宗教、社会和民族的偏见。他们对待爱尔兰工人的态度大致象以前美国各蓄奴州的白种贫民对待黑人的态度。而爱尔兰人则以同样的态度加倍地报复英国工人。同时他们把英国工人看作**英国对爱尔兰的统治的同谋者和盲目的工具**。

报刊、教堂讲坛、滑稽书刊,总之,统治阶级所掌握的一切工具则人为地保持和加深这种对立。**这种对立就是英国工人阶级**虽有自己的组织但**没有力量的秘密所在**。这就是资本家阶级能够保存它的势力的秘密所在。这一点资本家阶级自己是非常清楚的。

祸害还不止于此。它还越过了大洋。英国人和爱尔兰人之间的对立是美国和英国之间的冲突的隐蔽的基础。它使两国工人阶

级之间不可能有任何认真的和诚意的合作。它使两国政府能在它们认为合适的时候,用互相恐吓的手段,在必要时用两国之间的战争去缓和社会冲突。

英国作为资本的大本营,作为至今统治着世界市场的强国,在目前对工人革命来说是最重要的国家,同时它还是这种革命所需要的物质条件在某种程度上业已成熟的唯一国家。因此,加速英国的社会革命就是国际工人协会的最重要的目标。而加速这一革命的唯一办法就是使爱尔兰独立。因此,国际的任务就是到处把英国和爱尔兰的冲突提到首要地位,到处都公开站在爱尔兰方面。伦敦中央委员会的特殊任务就是唤醒英国工人阶级,使他们意识到:爱尔兰的民族解放对他们来说并不是一个抽象的正义或博爱的问题,而是他们自己的社会解放的首要条件。

213

马克思致恩格斯

1870年4月14日

在本星期内或下星期初,你还会收到:《爱尔兰大地主和租佃者的权利。济贫法视察员报告。1870年》,以及《爱尔兰土地租佃制。报告。1870年》。

《济贫法视察员报告》很有意思。这些报告象你手头已有的这些视察员的《农业工人工资的报告》一样,也证明从饥荒以来¹⁶⁴,就开始了以农业工人为一方同以农场主和租佃者为另一方之间的冲突。至于《工资》报告(如果现在的工资材料可信的话,而根据其他来源判断,这是可能的),要么是过去的工资率偏低,要么是较早

期的议会报告关于工资率的材料偏高,我将从我收集的议会材料里把这些材料找出来给你。但是,总的说来,证实了我在论爱尔兰的一节^①里所说的,工资的增加远远赶不上生活资料价格的上涨,秋收季节等等除外,尽管移民国外,但农业工人的相对过剩是确实存在的。《大地主和租佃者的权利报告》指出的下述事实也是重要的,即机器的进步,把大批手工织工变成了贫民……

从济贫法委员的两份报告中可以看出:

(1)从饥荒以来,在这里,象在英格兰一样,开始了把农业工人赶出住宅的清扫领地(不同于1829年后对四十先令的自由农¹⁸⁵的取缔)。

(2)积债地产诉讼,使大批小高利贷者取代了破产的大地主。(根据这两份报告,大地主的数目减少了六分之一)。

214

马克思致保尔·拉法格

1870年4月19日

为了使您了解情况,应当扼要地谈一谈巴枯宁的阴谋。

巴枯宁加入国际总共只有一年半左右的时间。他是一个新会员。在和平和自由同盟¹⁸⁶伯尔尼^②代表大会(1868年9月)上(他是这个为同无产阶级国际相对抗而创立的国际资产阶级组织的执行委员会委员之一),巴枯宁扮演了一个他最喜爱的江湖骗子的角色;他提出了一系列的决议案,这些决议案本身是荒谬的,其目的

^① 见《资本论》第1卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第764—780页。——编者注

^② 此信中的“伯尔尼”,在马克思的手稿中是:“洛桑”。——编者注

是以夸张的激进主义激起资产阶级蠢货们的恐惧。由于这个缘故，当他遭到大多数人的否决时，他吵吵嚷嚷地退出了同盟，并煞有介事地在欧洲报刊上宣布了这一巨大事件。他几乎同维克多·雨果一样是一个吹牛专家，用海涅的话来说，雨果不仅仅是利己主义者，而且是雨果主义者^①。

于是巴枯宁加入了我们的协会，加入了协会的日内瓦罗曼语区分部。他的第一个步骤就是策划阴谋。他建立了**社会主义民主同盟**。这个团体的纲领¹⁶⁷无非是巴枯宁向和平同盟伯尔尼代表大会提出的那些决议案。这个团体是作为一个宗派创立起来的，其主要中心在日内瓦，它是一个有自己的代表大会的**国际组织**，它既作为一个独立的国际联合组织而存在，**同时**又是我们的**国际**的一个不可分割的部分。总之，我们的协会由于这个钻进来的秘密团体而势必会逐渐变成俄国人巴枯宁的工具。建立这个新团体的借口是为了达到一个所谓的专门目的——“进行理论宣传”。如果考虑到巴枯宁及其信徒在理论上的极端无知，会觉得这是非常可笑的。但是巴枯宁的纲领就是“**理论**”。它实际上包含三点：

(1) 社会革命的第一个要求——**废除继承权**，这是圣西门派的旧废物¹⁶⁸，骗子手和无知之徒巴枯宁充当了这种废物的责任出版者。十分明显，如果有可能通过全民投票在一天之内完成社会革命，那末地产和资本马上会被废除，因而也就根本没有必要研究**继承权**。另一方面，如果没有这种可能性（当然，设想有这种可能性是荒谬的），那末宣布**废除继承权**就不是一个严肃的举动，而是一种愚蠢的威胁，这种威胁会使全体农民和整个小资产阶级团结在反动派周围。请设想一下，比如美国佬未能用武力废除奴隶制。那

^① 亨·海涅《吕太斯》第一部分。——编者注

末,宣布**废除奴隶继承权**是多么愚蠢的行为!这种理论完全是以陈旧的唯心主义观点为依据的,这种观点认为现在的法学是我们经济制度的基础,而不是把我们的经济制度看作我们法学的基础和根源!至于巴枯宁,他只是想炮制他自己的纲领。如此而已。这是一个极罕见的纲领。

(2)“**各阶级的平等**”。一方面要保留现存的阶级,另一方面又要使这些阶级的成员平等——这种不可容忍的荒谬见解一下子就表明这个家伙的可耻的无知和浅薄,而他却认为自己的“特殊使命”是在“理论”上开导我们。

(3)工人阶级不应当从事**政治**。它的任务只是在工联中组织起来。而工联借助于**国际**总有一天会取代所有现存国家的地位。你看,他把我的学说变成了什么样的讽刺画!既然把现存的国家改造成合作社是我们的最终目的,那末我们就应当允许政府,即统治阶级的这些庞大的工联做它们认为应当做的一切事情,因为如果我们同它们打交道,那就是说我们承认它们。原来如此!旧学派的社会主义者也正是这样说的:你们不应当研究工资问题,因为你们想消灭雇佣劳动,而为着提高工资水平去同资本家作斗争就意味着承认雇佣劳动制度!这头蠢驴甚至不了解,一切阶级运动**本身**必然是而且从来就是**政治运动**。

先知巴枯宁,这个没有可兰经的先知的全部理论知识就是这样。

215

马克思致燕妮·马克思(女儿)

1870年5月31日

朗格的著作^①和“爱尔兰焖肉”不同的地方在于：它全是调料汁而没有肉。这个硬充内行的蠢汉，显然想用他的“糖浆”来换取我的一些称赞，但是他大错而特错了。他对《资本论》究竟读懂了多少，从他的下述发现中便可以明显地看出来：他认为我的“价值”理论同我的关于“劳动日”的论述毫无关系等等。

216

马克思致路德维希·库格曼

1870年6月27日

德国的教授先生们最近迫不得已在好些地方都提到我，虽然他们采用的方式是十分愚蠢的，例如，阿·瓦格纳的一本论土地所有制的小册子，黑耳德(波恩)的一本论莱茵省农业信贷制度的小册子就是这样。

朗格先生(在《论工人问题……》这一著作的第二版中)对我大加赞扬，但目的只是为了抬高他自己。事情是这样的，朗格先生有一个伟大的发现：全部历史可以纳入一个唯一的伟大的自然规律。

^① 弗·阿·朗格《工人问题》。——编者注

这个自然规律就是«struggle for life»,即“生存斗争”这一句话(达尔文的说法这样应用就变成了一句空话),而这句话的内容就是马尔萨斯的人口律,或者更确切些说,人口过剩律。这样一来,就可以不去分析“生存斗争”如何在各种不同的社会形态中历史地表现出来,而只要把每一个具体的斗争都变成“生存斗争”这句话,并且把这句话变成马尔萨斯关于“人口的狂想”就行了。必须承认,这对于那些华而不实、假冒科学、高傲无知和思想懒惰的人说来倒是一种很有说服力的方法。

同一个朗格在谈到黑格尔的方法和我对这种方法的应用时所说的话实在是幼稚。第一,他完全不懂黑格尔的方法;因而,第二,也就更加不懂我应用这个方法时所采取的批判方式。在某一方面他使我想起了莫泽斯·门德尔森。这个不学无术的典型人物曾经写信问莱辛:他怎么想到要严肃地对待“死狗斯宾诺莎”呢?¹⁶⁹朗格先生同样感到很惊奇,在毕希纳、朗格、杜林博士、费希纳等人早就一致认为,他们早已把可怜虫黑格尔埋葬了以后,恩格斯和我以及其他一些人竟还严肃地对待死狗黑格尔。朗格极其天真地说,我在经验的材料中“以罕见的自由运动着”。他根本没有想到,这种“材料中的自由运动”只不过是对于一种处理材料的方法——即辩证方法——的描述而已……

至于迈斯纳催着要第二卷⁷⁴的问题,这项工作整整中断了一个冬天,这不仅仅是因为我生病。我发现有必要认真学习一下俄文,因为在探讨土地问题时,就不可避免地要从原文材料中去研究俄国的土地所有制关系。加之,由于爱尔兰的土地问题,英国政府出版了一套关于各国土地关系的蓝皮书(很快就出齐)。最后——请勿外传——我希望先出第一卷第二版。如果这一工作和第二卷最后的结尾工作搅在一起,那只会造成不方便。

217

马克思致恩格斯

1870年7月20日

最后，附上**希尔德布兰德**的经济和统计杂志对我的书^①的批判¹⁷⁰。我的身体状况很少使我感到愉快，但是这篇作品却使我笑出了眼泪，真是笑出了眼泪。随着德国反动势力的猖獗和哲学的英雄时代的结束，具有德国市民天性的“**小资产者**”又重新抬头——在**哲学上**是一片不亚于莫泽斯·门德尔森的空谈，是一片自作聪明、抑郁不满和自命不凡的抱怨之声。而现在，连**政治经济学**也蜕化为关于**法权概念**的无稽之谈！这甚至比“刺激对数”¹⁷¹还要高明。正如这方面的权威裁判席勒早就指出的，小市民在解决一切问题时，总是把它归之于“良心方面”。

附带说一下，昨天我在中央委员会看到一份美国报纸，上面登了几篇关于资本等等的文章，其中也谈到我的书^①。文章说，我认为工人**必须**用一天中的一部分时间来为自身的需要工作，因此超过这部分时间的剩余，即我称为剩余劳动的部分，构成为**剩余价值**，从而也是**利润**等等的来源。文章作者接着说，这里也许有点意义，但这与实际情况不符。例如，一个工厂主制造的商品，在未出卖以前，对他来说等于零。现在假定，衣服等的**实际价值**（他指的是生产费用）等于a。然后，工厂主在将它出卖给商人时附加b，而经手这一商品的各种商人又附加c。

① 《资本论》第一卷。——编者注

由此可见, **价值** = a 。附加部分 = $b + c$ 。因此, **使用价值** = $a + b + c$ 。这样, **剩余价值** = **使用价值(!)** **超过价值的剩余**。这甚至比弗兰克尔在巴黎学来的“公式”¹⁷² 还要高明!

1871年

218

马克思致齐格弗里特·迈耶尔

1871年1月21日

半官方的《法医学文库》在彼得堡(用俄文)出版了。给这家杂志撰稿的一位医生在上季度的一期上发表了一篇文章《论西欧无产阶级的卫生状况》；作者在文章中主要引用了我的书^①，并注明了出处。结果引起一场不幸：书报检查官受到内务大臣^②的严厉申斥，主编被撤职，那一期杂志，凡是他们能弄到手的，全部付之一炬。¹⁷³

我不知道是否已告诉过您，1870年初我开始自学俄语，现在我可以相当自如地阅读了。这是在我接到从彼得堡寄来的弗列罗夫斯基的一部十分重要的著作《俄国工人阶级(特别是农民)的状况》以后才开始的，同时我也想读一读车尔尼雪夫斯基的(杰出的)经济学著作(七年前他因此被判处在西伯利亚服苦役¹⁷⁴)。成绩是要付出努力才取得的，象我这样年纪的人，为了学会一种与古典语、日耳曼语和罗曼语截然不同的语言，是要下一番功夫的。俄国

① 《资本论》第一卷。——编者注

② 齐马晓夫。——编者注

目前发生的思想运动，证明底层深处正在发生动荡。有识之士往往通过无形的纽带同人民的机体联系在一起……

关于公有土地的问题，我已写信给我的老朋友乔·朱·哈尼，他现在是马萨诸塞州的助理秘书。

219

马克思致威廉·李卜克内西

1871年4月13日

恩格斯要我转告你，他在《德法年鉴》上的文章^①现在只具有历史价值，因而已经不适用于实际宣传。相反，你应从《资本论》中选登较长的片断，例如关于《原始积累》一章¹⁰⁵的片断等等。

220

恩格斯致格奥尔格·埃卡留斯¹⁷⁵

1871年4月19日

……世界各国之间频繁而密切的贸易关系，使得涉及一国居民的每件事不可避免地也对其他所有国家发生影响。因此毫不奇怪，如果西班牙棉纺织业中的工资普遍降低（如果这次罢工失败，看来这就不可避免），最后也必将导致南郎卡郡的工资的降低。

^① 恩格斯《政治经济学批判大纲》，《马克思恩格斯全集》第1卷第596—625页。
——编者注

221

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1871年6月13日

我很乐于整理“第一章”，但是最早也要过两个星期才能着手做这件事¹⁷⁶。因为病了两个月，积下了许多工作，须先办理一下。以后，我还要把一些细小的修改开列一个单子寄给您。

说到续写我的著作，我们的朋友^①的消息是出于误会¹⁷⁷。我曾认为必须把稿子全部改写。而到目前为止，我还缺少一些必要的文献，不过这些文献最终会从合众国寄来的……

多蒙您盛意给我寄来各种俄文书籍，对此我非常感谢。所有这些书籍都顺利地寄到了。我也很乐于看这位作者的其他经济著作(他的关于约·斯·穆勒的著作^②我已经有了)。

222

恩格斯致卡洛·卡菲埃罗

1871年7月1[—3]日

……巴枯宁有他自己的理论，这种理论是由共产主义和蒲鲁东主义的某种混合物构成的；他想把这两种理论合而为一，这说明

① 洛帕廷。——编者注

② 尼·加·车尔尼雪夫斯基《对约翰·斯图亚特·穆勒的〈政治经济学〉第一部的补充和注释》。——编者注

他对政治经济学完全无知。另外，他从蒲鲁东那里借用了关于无政府主义是社会最终状态的词句，同时他反对工人阶级的任何政治行动，因为这种行动似乎就是承认现存的政治状况，此外还因为一切政治行动，按照他的意见，都是“权威的”。至于他希望怎样消灭现存的政治压迫和资本的暴虐，他打算如何不用“权威的行动”来实现自己最喜爱的关于废除继承权的思想，他没有说明。在被武力镇压的1870年9月里昂起义期间，巴枯宁在市政厅下令废除国家，但没有采取任何措施来对付国民自卫军中的一切资产者，后者便非常从容地开进市政厅，赶走了巴枯宁，不到一小时的工夫就恢复了国家¹⁷⁸。不管怎样，巴枯宁在自己理论的基础上建立了一个宗派，参加这个宗派的有一小部分法国和瑞士的工人，有许多我们在西班牙的人，有在意大利的某些人，其中包括卡普卢索和他的朋友们，这样，卡普卢索证明自己的名字是起得正确的——他的上司是俄国的^①……

我们很清楚，租佃制或“分成制”，是从罗马时代起到现在为止意大利农业的基础。无疑，这个制度总的说来使得租佃者较之无产者得到的政治独立性，比他们在英国所享有的更为广泛。但是，如果相信西斯蒙第和对这个问题有所著述的近代作者，那末，在意大利，土地所有者对租佃者的剥削，象各地一样，也是很重的，而下层农民的交租负担则特别沉重。在伦巴第，地产是很大的，当我在那里的时候¹⁷⁹，租佃者都相当富裕，但是，除了他们之外，还存在着受租佃者雇用的农村无产者阶级，这个阶级事实上担负了一切工作，而从这个制度中却得不到任何利益。在租佃者较少的意大利其他地方，根据从远处可以作出的判断，“分成制”不会使他们免

^① 双关语：意大利语«capo»音“卡普”，意即上司，«russo»音“卢索”，意即俄国的。——编者注

遭法国、德国、比利时和爱尔兰小租佃者常常遭受的那种贫困、愚昧和落后。我们对待农业居民的政策整个说来是：凡是有大地产的地方，租佃者按其和工人的关系来说是资本家，我们就应当采取维护工人利益的行动；凡是地块不大的地方，租佃者虽然名义上也是小资本家或小私有者（如象法国和德国部分地区那样），但是实际上，他们通常也落到象无产者一样贫困的地步，在这种情况下，我们就应当采取维护他们利益的行动。无疑，这种情况也必然存在于意大利。如果您能提供给我们关于这个问题以及意大利有关土地所有制和其他社会问题的最新法律的情报，总委员会将非常感谢您。

223

恩格斯致卡洛·卡菲埃罗

1871年7月28日

……在总委员会^①中没有一个人不主张彻底消灭**社会阶级**，总委员会没有一个文件是不完全符合这一点的。我们必须摆脱土地所有者和资本家，使掌握了一切生产资料如土地、工具、机器、原料和在生产所需的时间内为维持生活所必需的一切资料的农业工人和工业工人的联合阶级来代替他们的地位，并且促进这个阶级的发展。其结果，不平等必将消灭。而为了彻底做到这一点，必须有无产阶级的政治统治。

^① 第一国际总委员会。 编者注

224

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1871年11月9日

随信附上勘误表一份,改动不多,有些只是误刊的更正。几处较为重要的改动是在第192、201、288(脚注205a)和376页上,因为这里部分地涉及到内容。

用不着再等待重新修订第一章¹⁷⁶,因为我最近几个月来忙得很(而且在不久的将来也很少有好转的希望),根本不能从事理论工作。

当然,总有一天我会把这项工作全部搞完的,但也有这样的情况,即责任感往往促使你去做那些比起理论的探讨和研究来较少具有吸引力的事情。

衷心感谢您对我的好意。我读过一些爱尔利布^①的著作。他作为一个作家,我是把他跟莱辛和狄德罗同样看待的。

我已经收到那几号很有趣的《莫斯科新闻》……

225

马克思致弗里德里希·波尔特

1871年11月23日

工人阶级的政治运动自然是以夺得政权作为最终目的,为此

^① 指俄国作家杜勃罗留波夫(俄语 Дубролюбов 既是姓,又有善良的爱的意思),马克思把他的姓按意思译成德语 Ehrlich(爱尔利布)。——编者注

当然需要一个发展到一定程度的，在经济斗争中成长起来的工人阶级的预先的组织。

但是另一方面，任何运动，只要工人阶级在其中作为一个阶级与统治阶级相对抗，并试图从外部用压力对统治阶级实行强制，就都是政治运动。例如，在某个工厂中，甚至在某个行业中试图用罢工等等来迫使个别资本家限制工时，这是纯粹的经济运动；而强迫颁布八小时工作日等等**法律**的运动则是**政治**运动。这样，到处都从工人的零散的经济运动中产生出**政治**运动，即目的在于用一种普遍的形式，一种具有普遍的社会强制力量的形式来实现本阶级利益的**阶级**运动。如果说这种运动以某种预先的组织为前提，那末它们本身也同样是这种组织发展的手段。

在工人阶级在组织上还没有发展到足以对统治阶级的集体权力即政治权力进行决定性攻击的地方，工人阶级无论如何必须不断地进行反对统治阶级政策的鼓动（并对这种政策采取敌视态度），从而使自己在这方面受到训练。否则，工人阶级仍将是统治阶级手中的玩物，法国的九月革命已经证明了这一点，而格莱斯顿先生及其同伙在英国到现在还能够耍把戏也在某种程度上证明了这一点。

226

恩格斯致保尔·拉法格

1871年12月30日

现在，我们的西班牙朋友们一定能看清楚，这些先生是怎样滥用“权威的”这个字眼的。巴枯宁派对什么一不如意，他们就说，这

是权威的，以为这样一来他们就作出了永远的判决。如果他们是工人，而不是资产者、新闻记者等等，或者，如果他们哪怕是稍微研究一下经济问题和现代工业的条件，那末他们就会知道，不强迫某些人接受别人的意志，也就是说没有权威，就不可能有任何的一致行动。不论这是多数表决人的意志，还是作为领导机构的委员会的意志，或是一个人的意志，——这总是要强迫有不同意见的人接受的意志；然而没有这种统一的和指导性的意志，要进行任何合作都是不可能的。请试试看，在没有领导，也就是没有权威的情况下让巴塞罗纳的某个大工厂去进行生产！或者在不能肯定每一个工程师、司炉等等在正是需要的时候坚守自己岗位的情况下去管理铁路！我想知道一下，好样的巴枯宁是否会把自己肥胖的身躯托付给铁路列车，如果铁路是按照谁不愿意服从规章制度的权威，谁就可以不坚守自己岗位的原则去管理，而这种规章制度在任何社会中都比巴塞尔代表大会所通过的条例更加权威得多！所有这些娓娓动听的极端激进和极端革命的词句只是掩盖着思想的极其贫乏和对社会日常生活所处条件的根本无知。请试试看，在船上废除船员“所承认的一切权威”！……

今天我没有见到摩尔，他正在加紧进行德文第二版的工作^①。今晚我将把您的信转交给他。

^① 《资本论》第一卷。——编者注

1872年

227

恩格斯致泰奥多尔·库诺

1872年1月24日

……巴枯宁有一种独特的理论——蒲鲁东主义和共产主义的混合物，其中最主要的东西就是：他认为应当消除的主要祸害不是资本，就是说，不是由于社会发展而产生的资本家和雇佣工人的阶级对立，而是**国家**。广大的社会民主党工人群众都和我们抱有同样的观点，认为国家权力不过是统治阶级——地主和资本家——为维护其社会特权而为自己建立的组织，而巴枯宁却硬说**国家创造了资本，资本家只是由于国家的恩赐才拥有自己的资本**。因此，既然国家是主要祸害，那就必须首先废除国家，那时资本就会自行完蛋。而我们的说法恰巧相反：废除了资本，即废除了少数人对全部生产资料的占有，国家就会自行垮台。差别是本质性的：要废除国家而不预先实现社会变革，这是荒谬的；废除资本正是社会变革，其中包括对全部生产方式的改造。但是，在巴枯宁看来，既然国家是主要祸害，就不应当做出任何事情来维持国家的生命，即任何一种国家——不管是共和国，君主国等等——的生命。因此就应当**完全放弃一切政治**。进行政治活动，尤其是参加选举，

那是背叛原则的。应当进行宣传，咒骂国家，组织起来，而当一切工人即大多数人都站到自己方面来了的时候，就撤销一切政权机关，废除国家，而代之以国际的组织。千年王国由以开始的这一伟大行动，就叫做**社会清算**……

根据巴枯宁的意见，既然国际的建立并不是为了进行政治斗争，而是为了在进行社会清算时能够立即代替旧的国家组织，所以国际应当尽可能地接近巴枯宁的未来社会的理想。在这个社会中，首先是不存在任何权威，因为权威=国家=绝对的祸害。（没有一个做最后决定的意志，没有统一的领导，人们究竟怎样开动工厂，管理铁路，驾驶轮船，这一点他们当然没有告诉我们。）多数对少数的权威也将终止。每一个人、每一个乡镇，都是自治的；但是，一个哪怕只由两个人组成的社会，如果每个人都不放弃一些自治权，又怎么可能存在，——关于这一点巴枯宁又闭口不谈。

228

马克思致莫里斯·拉沙特尔¹⁸⁰

1872年3月18日

您想定期分册出版《资本论》的译本，我很赞同。这本书这样出版，更容易到达工人阶级的手里，在我看来，这种考虑是最为重要的。

这是您的想法好的一面，但也有坏的一面：我所使用的分析方法至今还没有人在经济问题上运用过，这就使前几章读起来相当困难。法国人总是急于追求结论，渴望知道一般原则同他们直接关心的问题的联系，因此我很担心，他们会因为一开始就不能继续

读下去而气馁。

这是一种不利,对此我没有别的办法,只有事先向追求真理的读者指出这一点,并提醒他们。在科学上没有平坦的大道,只有不畏劳苦沿着陡峭山路攀登的人,才有希望达到光辉的顶点。

229

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1872年5月28日

我的回信耽搁得太久了,因为我总想在回信的同时,把《资本论》**德文第二版和法译本**(巴黎)的前几分册也寄给您。但是,德文本和法文本的出版者^①一直拖延,以致我的回信不能再推迟了。

首先,非常感谢,这本书装订得很美观。翻译得很出色¹⁸¹。我还想要一本平装本,以便送给英国博物馆。

很遗憾,我实在(确实是这样)不能在1871年12月底以前着手准备第二版。这本来对俄文本是很有好处的。

虽然法文本(翻译费尔巴哈著作的鲁瓦先生的译本)是由精通两种语言的大行家翻译的,但是他往往译得过死。因此,我不得不对法译文整段整段地加以改写,以便使法国读者读懂。这样,今后再把它从法文译成英文和各种罗曼语,就更容易了。

^① 迈斯纳和拉沙特尔。——编者注

230

马克思致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1872年6月21日

至于我的《资本论》，德文版^①第一分册将在下星期出版，法文版第一分册也将同时在巴黎出版。等出版后，我将给您寄去这两种译本若干册，给您本人以及您的一些朋友。法文本（扉页上印有**全部经作者校订**的字样，这绝不是毫无意义的空话，因为我确实付出了艰苦的劳动）印了一万册，其中八千册在第一分册出版前就预售出去了。

在俄国，已经完全印好的书籍在销售前要受检查，如果不准出售，就会引起一场诉讼。

关于我的这本书的俄译本（翻译得很好），俄国有人来信告诉我：

“在书报检查机关，有两名检查官审查了该书，并把他们的审查结论呈报了检查委员会。审查前就原则上确定，不要仅仅由于作者的名字就禁止该书，而要仔细研究该书的内容是否与书名真正相符。下面是检查委员会一致作出的、并呈报管理总局的结论摘要：

‘尽管作者就其观点来说是坚定的社会主义者，而且全书具有十分明显的社会主义性质，然而，鉴于该书的论述绝非所有人都能接受和理解，作者的论证方法又处处具有严谨的数学科学形式，委员会认为不能对该著作提出司法上的追究。’”¹⁸²

根据这一理由，该书准予出版。它印了三千册。3月27日，

^① 德文第二版。——编者注

在俄国开始发售,到5月15日,已售出一千册。

不成器的傻瓜和不学无术的蠢货海因岑,在报道我这本书出版的消息时,对扉页上“翻译权归出版者所有”这句话大加嘲弄。他说,谁会想到去翻译这种毫无意思的东西!本来这部书显然就是要写得让卡尔·海因岑不能理解它。

231

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1872年9月21日

共同章程^①第七条(a)已于星期六上午以二十八票对十三票(包括弃权票),即以超过三分之二的多数通过——

“工人阶级在反对有产阶级联合权力的斗争中,只有组织成为与有产阶级建立的一切旧政党对立的独立政党,才能作为一个阶级来行动。

工人阶级这样组织成为政党是必要的,为的是要保证社会革命获得胜利和实现这一革命的最终目标——消灭阶级。

工人阶级由于经济斗争而已经达到的力量的团结,同样应该成为它在反对它的剥削者的政权的斗争中的杠杆。由于土地巨头和资本巨头总是要利用他们的政治特权来维护和永久保持他们的经济垄断,来奴役劳动,所以,夺取政权已成为无产阶级的伟大使命。”

^① 第一国际海牙代表大会通过的章程。——编者注

232

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1872年12月12日

在《资本论》第二卷关于土地所有制那一篇中，我打算非常详尽地探讨俄国的土地所有制形式。¹⁸³

1873年

233

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1873年1月18日

关于车尔尼雪夫斯基，我是只谈他学术上的贡献，还是也可以涉及他其他方面的活动，这完全取决于您。¹⁸⁴ 在我的著作^①的第二卷中，自然他将只作为一个经济学家而被提到。他的很多著作我是知道的……

法译本^②第二分册要过几天才出版。推迟是由各种偶然因素造成的，在目前巴黎戒严的情况下，这会给任何事情带来困难。修改译文本身需要我进行非常艰巨的工作。如果我一开始就自己翻译，大概还会少花些力气。而且，这种用打补丁的方式作的修改，总是使一部著作显得很糟。

去年，巴黎《经济学家杂志》的最后几期上，发表了布洛克对我的书^②的一篇评论；这篇评论又一次证明资产阶级的理论家已经彻底退化。¹⁸⁵

① 《资本论》。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

234

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1873年3月22日

如果您能告诉我一些关于契切林对俄国公社土地占有制的历史发展的看法以及他在这个问题上和别利亚耶夫的论战的情况¹⁸⁶,我将非常感谢。关于这种占有制形式在俄国(历史地)形成的途径问题,当然是次要的,它和关于这个制度的意义问题不能相提并论。但是,象柏林教授阿·瓦格纳等等一类的德国反动分子,都在利用契切林提供给他们的那个武器。¹⁸⁷同时,历史上一切类似的现象都说明与契切林的看法相反。这个制度在所有其他国家是自然地产生的,是各个自由民族发展的必然阶段,而在俄国,这个制度怎么会是纯粹作为国家的措施而实行,并作为农奴制的伴随现象而发生的呢?

235

马克思致恩格斯

1873年5月31日

我在这里向穆尔讲了一件我私下为之忙了好久的事情。然而,他认为这个问题无法解决,或者由于涉及这一问题的因素很多,而大部分还有待于发现,所以问题至少暂时无法解决。事情是这样的:你知道那些统计表,在表上,价格、贴现率等等在一年内的变动

是以上升和下降的曲线来表示的。为了分析危机，我不止一次地想计算出这些作为不规则曲线的升和降，并曾想用数学方式从中得出危机的主要规律(而且现在我还认为，如有足够的经过检验的材料，这是可能的)。如上所说，穆尔认为这个课题暂时不能解决，我也就决定暂且把它搁下。

236

马克思致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1873年9月27日

但愿美国的恐慌不会具有过大的规模，也不会对英国从而对欧洲产生过分强烈的影响。这种局部性危机往往是周期性总危机的先兆。如果这种危机过于尖锐，那末只会削弱总危机并缓和它的尖锐性。

237

恩格斯致马克思

1873年11月29日

《资本论》第二章至第五章(包括《机器和大工业》)的翻译是他^①担负的，所以说，他担负的是大部分。现在他在替波利亚科夫翻译英文的东西。

① 洛帕廷。——编者注

昨天我读了工厂立法这一章^①的法译文。我虽然极为尊重用优雅的法语翻译这一章的艺术，但仍然为这出色的一章抱屈。力量、活力、生命力——统统见鬼去了。平庸的作家为了能够用某种优雅的形式来表达自己的思想，是不惜阉割语言的。用这种拘谨的现代法语，是愈来愈难于表述思想了。学究式的形式逻辑几乎到处都要求把语句重新排列，单是这一点就使叙述失去了鲜明性和生动性。我认为，用法译本作为英译本的基础是一个大错误。用英语不需要削弱原作的表现力。在真正辩证叙述的某些地方不免要失去一些东西，但在其他方面英语的强劲和简洁将予以补偿。

238

马克思致恩格斯

1873年11月30日

既然你已经开始看《资本论》的法译本，我希望你能继续看下去。我想，你会发现某些地方要比德文本好些。

239

恩格斯致马克思

1873年12月5日

关于法译本^②，过几天再详谈。到现在为止，我发现你加过工

① 指《资本论》第一卷的《工作日》一章，《马克思恩格斯全集》第23卷第258—335页。——编者注

② 《资本论》第一卷。——编者注

的确实比德文的好,但这里问题不在法文和德文上。就文体来说,关于穆勒的评语¹⁸⁸写得最好。

1875年

240

马克思致彼得·拉甫罗维奇·拉甫罗夫

1875年2月11日

今天给您寄去德文版^①的一卷本(我手头再没有分册的了)和法文版的前六册。法文版中有很多修订和补充(例如,见第6册第222页,驳斥约·斯·穆勒,就是一个鲜明的例子,说明资产阶级经济学家即使怀着最良好的愿望,甚至在他们好象已经掌握真理的时候,也是本能地沿着错误道路走的¹⁸⁹)。但是法文版中最重要的修订,是在尚未出版的各部分里面,即在关于积累的几章里面。

承蒙寄送刊物,感谢之至。我最感兴趣的,是“祖国情况”栏^②内的文章。如果有时间,我真想从这些文章中选摘一些提供给《人民国家报》。“不是我们的”是些杰出的人。¹⁸⁹我猜想,我们的朋友洛帕廷同这篇文章有某种关系。

从圣彼得堡给我寄出了一大包书和官方出版物,但是这一包东西被窃走了,大概是俄国政府干的。那里面有《俄国农业和农业生产率委员会》和《关于赋税问题》的报告¹⁹⁰,这是第二卷中我研

① 《资本论》第一卷的德文第二版。——编者注

② 指拉甫罗夫出版的《前进》杂志中的“祖国情况”专栏。——编者注

究俄国土地所有制等等的那一章所绝对必需的东西¹⁸³。

241

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1875年3月18—28日

第三，我们的人已经让别人把拉萨尔的“铁的工资规律”强加在自己头上，这个规律的基础是一种陈腐不堪的经济学观点，即工人平均只能得到**最低的**工资，而所以如此，是因为根据马尔萨斯的人口论工人总是太多了（这就是拉萨尔的论据）。但是，马克思在《资本论》里已经详细地证明，调节工资的各种规律是非常复杂的，随着情况的不同，时而这个规律占优势，时而那个规律占优势，所以它们绝对不是铁的，反而是很有弹性的，这个问题根本不可能象拉萨尔所想象的那样用三言两语来了结。拉萨尔从马尔萨斯和李嘉图（歪曲了后者）那里抄袭来的这一规律的马尔萨斯式的论据，例如拉萨尔在《工人读本》第5页上引自他的另一本小册子¹⁸¹的这一论据，已被马克思在《资本的积累过程》^①一篇中驳斥得体无完肤了。接受拉萨尔的“铁的规律”，那也就是承认一个错误的论点和它的一个错误的论据。

第四，纲领把拉萨尔从毕舍那里剽窃来的国家帮助原封不动地提出来作为**唯一的社会**的要求。而这是在白拉克非常出色地揭露出这个要求毫无用处¹⁸²之后，在我们党的几乎所有的、甚至全部的发言者在同拉萨尔分子的斗争中不得不起来反对这种“国家

^① 《资本论》第一卷第七篇，《马克思恩格斯全集》第23卷第619—843页。——编者注

帮助”之后提出来的！我们党是不能比这更自卑自贱了。国际主义竟降低到阿曼特·戈克的水平，社会主义竟降低到资产阶级共和主义者毕舍的水平，而毕舍提出这个要求来对付社会主义者，是为了夺取他们的阵地！

拉萨尔的“国家帮助”至多也只是为达到目的而实行的许多措施中的一个，而纲领草案却用软弱无力的词句表述这个目的：“为了替社会问题的解决开辟道路”，好象我们还有一个在理论上**没有解决的社会问题**似的！所以，如果说：“德国工人党力图通过工业和农业中的以及全国范围内的合作生产来消灭雇佣劳动并从而消灭阶级差别；它拥护每一项有助于达到这一目的的措施！”——那是没有一个拉萨尔分子能提出什么反驳来的。

第五，根本就没有谈到通过工会使工人阶级作为一个阶级组织起来。而这是非常重要的一点，因为这是无产阶级的真正的阶级组织，它靠这种组织和资本进行经常的斗争，使自己受到训练，就是最残酷的反动势力（象目前在巴黎那样）现在也决不可能摧毁这种组织。既然这一组织在德国也获得了这种重要性，我们认为，在纲领里提到这种组织，并且尽可能在党的组织中给它一个位置，那是绝对必要的。

这就是我们的人为了讨好拉萨尔派而作出的一切。而对方做了些什么让步呢？那就是在纲领中列入一堆相当混乱的**纯民主主义的要求**，其中有一些是纯粹的时髦货，例如“人民立法”，这种制度存在于瑞士，如果它还能带来点什么东西的话，那末带来的害处要比好处更多。要是改成“由人民来**管理**”，这还有点意义。同样没有提出一切自由的首要条件：一切公务人员在自己的一切职务活动方面都应当在普通法庭上按照一般法律向每一个公民负责。至于在任何自由主义的资产阶级纲领中都会列入而在这里看起来

有些奇怪的要求,如科学自由、信仰自由,我就不想再说下去了。

自由的人民国家变成了自由国家。从字面上看,自由国家就是可以自由对待本国公民的国家,即具有专制政府的国家。应当抛弃这一切关于国家的废话,特别是在巴黎公社以后,巴黎公社已经不是原来意义上的国家了。无政府主义者用“人民国家”这一个名词把我们挖苦得很够了,虽然马克思驳斥蒲鲁东的著作^①和后来的《共产党宣言》都已经直接指出,随着社会主义社会制度的建立,国家就会自行解体 and 消失。既然国家只是在斗争中、在革命中用来对敌人实行暴力镇压的一种暂时的机关,那末,说自由的人民国家,就纯粹是无稽之谈了:当无产阶级还需要国家的时候,它之所以需要国家,并不是为了自由,而是为了镇压自己的敌人,一到有可能谈自由的时候,国家本身就不再存在了。因此,我们建议把“国家”一词全部改成«Gemeinwesen»〔“公团”〕,这是一个很好的德文古字,相当于法文中的“公社”。

用“消除一切社会的和政治的不平等”来代替“消灭一切阶级差别”,这也是很成问题的。在国和国、省和省、甚至地方和地方之间总会有生活条件方面的某种不平等存在,这种不平等可以减少到最低限度,但是永远不可能完全消除。阿尔卑斯山的居民和平原上的居民的生活条件总是不同的。把社会主义社会看做平等的王国,这是以“自由、平等、博爱”这一旧口号为根据的片面的法国看法,这种看法作为一定的发展阶段在当时当地曾经是正确的,但是,象以前的各个社会主义学派的一切片面性一样,它现在也应当被克服,因为它只能引起思想混乱,而且因为已经有了阐述这一问题的更精确的方法。

^① 马克思《哲学的贫困》,《马克思恩格斯全集》第4卷第71—198页。——编者注

我不再写下去了，虽然在这个连文字也写得干瘪无力的纲领中差不多每一个字都是应当加以批判的。它是这样一种纲领，如果它被通过，马克思和我永远不会承认建立在这种基础上的新党，而且我们一定会非常严肃地考虑，我们将对它采取（而且也要公开采取）什么态度。请您想想，在国外人们是要我们为德国社会民主工党的一切言行负责的。例如，巴枯宁在他的著作《国家制度和无政府状态》中要我们替《民主周报》创办以来李卜克内西所说的和所写的一切不加思考的话负责。¹⁹³ 在人们的想象中，我们是在这里指挥一切，可是您和我都知道得很清楚，我们几乎从来没有对党的内部事务进行过任何干涉，如果说干涉过的话，那也只不过是为了尽可能改正在我们看来是错误的地方，而且的确是仅仅限于理论上的。但是您自己可以理解，这个纲领形成一个转折点，它会很容易地迫使我们拒绝替承认这个纲领的政党承担任何责任。

242

马克思致彼得·拉甫罗维奇·拉甫罗夫

1875年6月18日

商业危机日益加剧。现在一切取决于将从亚洲特别是东印度市场来的消息，那些市场多少年来已经日益饱和。在某种条件（而这种条件是不大可能存在的）下，彻底破产的到来也许还可能拖延到秋天。

真正值得注意的现象是，总危机周期的时间在缩短。我一直认为这种时间不是不变的，而是逐渐缩短的；但特别可喜的是，这种时间的缩短正在露出如此明显的迹象；这是资产阶级世界的寿

命的不祥之兆。

243

马克思致海尔曼·舒马赫

1875年9月21日

很感谢您来信和寄来杜能著作^①的第一卷；然而我还要十分不客气地请您把您所推荐的杜能的传记^②也给我寄来。如果您还没有《资本论》第二版，我非常乐意给您寄去。

我向来认为杜能在德国经济学家当中几乎是一个例外，因为独立的、客观的研究者在他们中间十分少见。

如果我们关于“工资”问题的观点不存在重大分歧的话，我是会完全赞成您的整个前言的。杜能和您本人把工资看作是实际经济关系的直接表现，我则把工资看作是外表形式，它掩盖着同自身表现有本质区别的内容。

244

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1875年10月15日

在第104号^③上给马克思的《反蒲鲁东》中的一句话——社会

① 约·亨·杜能《闭塞国家条件下的农业和国民经济学》1875年柏林第3版。——编者注

② 海·舒马赫《约翰·亨利希·冯·杜能。研究者的一生》1868年罗斯托克版。——编者注

③ 《人民国家报》第104号。——编者注

主义者同经济学家完全一样地给同盟定罪——加了一个不可理解的注释,说这是指“蒲鲁东一类的社会主义者”,马克思对此非常不满。¹⁹⁴第一,当时除蒲鲁东本人外根本不存在蒲鲁东一类的社会主义者。第二,马克思的论断适用于所有那时已经出现的以**罗伯特·欧文**为首的社会主义者(我们两人是例外,我们当时在法国还不为人所知),只要他们谈到同盟!这一论断同样适用于欧文主义者和卡贝这样的法国人。因为法国没有联合权,所以在那里这个问题也就很少涉及到。但是,因为在马克思以前只有封建的、资产阶级的、小资产阶级的或空想的社会主义或者由这种种成分混合而成的社会主义,所以很明显,所有这些社会主义者,每一个人都说自己有一种特定的万应灵药,而每一个人又都完全站在真正的工人运动之外,他们把任何形式的真正的运动,从而把同盟和罢工,都看成一种歧途,它引导群众离开唯一可以得救的真正信仰的道路。您可以看出,这个注释不仅是错误的,而且是绝顶荒谬的。但是,对我们的人,至少是其中某一些人来说,似乎不可能在他们的文章里只限于写自己真正了解的东西。Kz、辛马霍斯^①以及其他诸如此类的人所写的以社会主义理论为内容的长得象绦虫一样的文章就是证明,这些人的经济学上的错误、各种荒谬观点以及对社会主义文献的一无所知,都是彻底摧毁到现在为止德国运动在理论方面的优越地位的有效手段。马克思几乎要为此注释发表一篇声明。

^① 卡·考茨基的笔名。——编者注

245

恩格斯致彼得·拉甫罗维奇·拉甫罗夫

1875年11月12—17日

亲爱的拉甫罗夫先生：

从德国旅行回来以后，我终于能够来谈一谈您的那篇文章^①了，我刚刚怀着极大的兴趣读完了它。现在寄上我对这篇文章的意见，意见我是用德文写的，因为这样可以叙述得简洁些。¹⁹⁵

(1)在达尔文的学说中我同意他的**进化论**，但是我认为达尔文的证明方法(生存斗争、自然选择)只是对一种新发现的事实所作的初步的、暂时的、不完善的说明。在达尔文以前，正是现在到处都只看到**生存斗争**的那些人(福格特，毕希纳，摩莱肖特等人)所强调的正是有机界中的**合作**，植物怎样给动物提供氧和食物，而动物怎样给植物提供碳酸气和肥料，李比希就曾特别强调这一点。这两种见解在一定范围内都是有一定道理的，但是两者都同样是片面的和褊狭的。自然界中物体——不论是死的物体或活的物体——的相互作用中既包含和谐，也包含冲突，既包含斗争，也包含合作。因此，如果有一个所谓的自然科学家想把历史发展的全部多种多样的内容都总括在片面而贫乏的“生存斗争”公式中，那末这种做法本身就已经判决自己有罪，这种公式即使用于自然领域也还是值得商榷的。

^① 彼·拉·拉甫罗夫《社会主义和生存斗争》一文发表在1875年9月15日《前进!》第17号上。 编者注

(2)在您所列举的三个“坚定的达尔文主义者”^①中,看来只有赫耳沃德值得一提。泽德利茨顶多只能说是一个小有才气的人物,而罗伯特·比尔是一个小说家,他的小说《三次》目前正在《海陆漫游》杂志上发表。那里正是他夸夸其谈的好地方。

(3)我要把您的那种攻击法叫做心理攻击法,这种方法的优点我并不否认,但是我宁愿选择另一种方法。我们当中的每一个人都或多或少地受着我们主要在其中活动的精神环境的影响。对于俄国(您对自己在那里的读者了解得比我清楚),对于依靠“感情上的联系”^②,依靠道义感的宣传性刊物,您的方法可能是最好的。对于德国,由于虚伪的温情主义已经并且还在继续造成闻所未闻的危害,这种方法是不合适的,它会被误解,会被歪曲为温情主义的。我们更需要的是恨,而不是爱(至少在最近期间),而且首先要抛弃德国唯心主义的最后残余,恢复物质事实的历史权利。因此,我向这些资产阶级达尔文主义者进攻时(也许在适当时候这样做),大概将采取下述方式:

达尔文的全部生存斗争学说,不过是把霍布斯一切人反对一切人的战争¹⁸⁶的学说和资产阶级经济学的竞争学说,以及马尔萨斯的人口论从社会搬到生物界而已。变完这个戏法以后(正象我在第一点中已经指出的,我否认它是无条件正确的,特别是涉及马尔萨斯的学说),再把同一种理论从有机界搬回历史,然后就断言仿佛已经证明这些理论具有人类社会的永恒规律的效力。这种作法的幼稚可笑是一望而知的,根本用不着对此多费唇舌。但是,如果我想比较详细地谈这个问题,那末我就要首先说明他们是蹩脚的经济学家,其次才说明他们是蹩脚的自然科学家和哲学家。

^① 引号里面的话是恩格斯从拉甫罗夫的文章中引用来的。——编者注

(4)人类社会和动物社会的本质区别在于,动物最多是**搜集**,而人则能从事**生产**。仅仅由于这个唯一的然而基本的区别,就不可能把动物社会的规律直接搬到人类社会中来。由于这种区别,就有可能,如您所正确指出的,使

“人不仅为生存而斗争,而且为享受,为**增加自己的享受**^①而斗争……准备为取得高级的享受而放弃低级的享受。”^②

在不否定您由此得出的进一步的结论的情况下,我从我自己的前提出发将作出下面的结论。人类的生产在一定的阶段上会达到这样的高度:能够不仅生产生活必需品,而且生产奢侈品,即使最初只是为少数人生产。这样,生存斗争——假定我们暂时认为这个范畴在这里仍然有效——就变成**为享受而斗争**,不再是单纯**为生存资料斗争**,而是也**为发展资料,为社会地生产发展资料而斗争**,到了这个阶段,从动物界来的范畴就不再适用了。但是,象目前这样,资本主义方式的生产所生产出来的生存资料和发展资料远比资本主义社会所能消费的多得多,那是因为资本主义方式的生产人为地使广大真正的生产者同生存资料和发展资料隔绝起来;如果这个社会由于它自身的生活规律而不得不继续扩大对它来说已经过大的生产,并从而周期性地每隔十年必得不仅毁灭大批产品,而且毁灭生产力本身,那末,“生存斗争”的空谈在这里还有什么意义呢?生存斗争的含义在这里只能是,生产者阶级把生产和分配的**领导权**从迄今为止掌握这种领导权但现在已经不能领导的那个阶级手中夺过来,而这就是社会主义革命。

顺便提一下,只要把迄今的历史看作一系列的阶级斗争,就足以看出,把这种历史理解为“生存斗争”的稍加改变的翻版,是如何

① 着重号是恩格斯加的。——编者注

② 引号里面的话是恩格斯从拉甫罗夫的文章中引用来的。——编者注

的肤浅。因此,我是决不会使这些冒牌的自然科学家称心如意的。

(5)由于同样的理由,我想用相应的另一种措词来表述您的下面这个实质上完全正确的命题:

“为了便于斗争而团结起来的思想,最后能够……发展到把全人类都包括在内,使全人类作为一个团结一致的兄弟社会,而与另一个矿物、植物和动物的世界相对立。”^①

(6)但是,另一方面,我不能同意您认为“一切人反对一切人的斗争”^①是人类发展的第一阶段的那种说法。在我看来,社会本能是从猿进化到人的最重要的杠杆之一。最初的人想必是群居的,而且就我们所能追溯到的来看,我们发现,情况就是这样。

11月17日

我再次被打扰了,现在又来写这封信,以便给您寄去。您可以看出,我的这些意见与其说是关于您的攻击的内容的,倒不如说是关于您的攻击的形式和方法的。我希望您会认为我的这些意见写得够清楚的。这些意见是我仓卒写成的,重读之后,本想把许多地方修改一下,但是又担心会把信改得紊乱难读。

^① 引号里面的话是恩格斯从拉甫罗夫的文章中引用来的。——编者注

1876年

246

马克思致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1876年4月4日

《资本论》^①的最后十五册，我在1月初，即1月3日星期一寄给了你（我准确地知道日期，因为我把当时寄出的所有册子列了一张清单）。但是，你没有收到这些书，我并不奇怪，因为甚至从此地寄往巴黎的三册也没有寄到，所以只好再寄。1月初这里的邮局一片混乱，每个邮政人员都不负责任。本周内我一定给你再寄去这十五册。头一次寄去的你没有收到，我感到不愉快，这只是因为我恰恰对这一部分，特别是对积累过程这一篇整个作了重大的修订，因而想让你看看……

现在我向你提几项请求：

（1）可否把早逝的朋友迈耶尔保存的我在《论坛报》^②上发表的文章（这些文章可能是从魏德迈的遗物中拿去的）寄给我？我手里没有这些文章。

（2）可否为我（当然是由我付钱）在纽约弄到从1873年到现

① 《资本论》法文版第一卷。——编者注

② 《纽约每日论坛报》。——编者注

在美国书目？我需要(为了《资本论》第二卷⁷⁴)亲自看看关于美国农业和土地所有制关系，以及关于信贷(恐慌、货币等以及与此有关的一切)方面是否出版了什么有用的东西。

(3)从英国报纸上根本无法了解美国目前的丑闻¹⁹⁷。你是否保存了有关的美国报纸？

1877年

247

马克思致恩格斯

1877年3月5日

附上《杜林评论》。¹⁹⁸ 读这个家伙的东西而不当即狠狠敲打他的脑袋,我是办不到的。

仔细阅读它,要有耐心,手里还得拿着鞭子。现在,在我这样仔细阅读之后(而从李嘉图起的那一部分,我还没有读,其中必定还有许多奇谈怪论),我将能平心静气地欣赏它了。当你潜心阅读,对他的手法了如指掌的时候,你会觉得他是一个多少令人好笑的下流作家。

248

恩格斯致马克思

1877年3月6日

衷心感谢你在《批判史》方面所做的大量工作。这超过了我在这个领域里也把这个家伙驳得体无完肤的需要。拉甫罗夫说迄今

为止对这个家伙太客气了,实际上,这话有一定的道理。现在,重读《国民经济学教程》^①,识破这个家伙及其手法,已经无须担心这本破书里设下了什么圈套。现在,当这一整套目空一切的无稽之谈毫不掩饰地端出来的时候,我当然认为应当对它更加蔑视。好心肠的拉甫罗夫自然有他自己的看法,他在自己的说教中可以不必采取逐渐加强的作法,而我们在面临着如此长期搏斗的时候,就不能不这样做。然而,在哲学那一编的末尾就不会再埋怨我温和了,在政治经济学那一编将更不会埋怨了。^②

249

马克思致恩格斯

1877年3月7日

怕以后忘记,现对前一封信再做如下补充:

(1)休谟关于“劳动价格”只是在所有其他商品的价格提高之后最后才提高的这一论点,是他关于货币量的增加对工业起促进作用的最重要一点,这一点还最清楚地表明(如果对此一般会有怀疑的话),他认为这种增加仅仅是因贵重金属的贬值而引起的。从我寄上的摘录中可以看出,休谟反复谈到这一点。¹⁶⁹对此杜林先生的书^③中只字未提;而且一般说来,他对于他所赞颂的这个休谟的论述,同对其他一切作者的论述一样草率,一样肤浅。

① 欧·杜林《国民经济学和社会经济学教程》。——编者注

② 恩格斯《反杜林论》的第一编和第二编,《马克思恩格斯全集》第20卷第37—159和160—280页。——编者注

③ 欧·杜林《国民经济学和社会主义批判史》。——编者注

此外,即使他觉察到了这一点(这是非常值得怀疑的),那也非常不便于在工人面前颂扬这种理论,因此,最好略而不提整个问题。

(2)我当然不想把我自己认为重农学派是**资本和资本主义生产方式的最早有系统的(不象配第等只是偶然的)解释者**这一观点直接告诉这个人。在我有可能详细阐明这个观点之前,完全明确地把它讲出去,那就会被形形色色的下流作家接过去并加以歪曲。正因为如此,我在寄给你的评述中没有谈及这一点。

但是,看来这并不妨碍在答复杜林时引用《资本论》的下述两段话。我引用的是**法文版**,因为这里不象在德文原本中那样一笔带过。

关于《经济表》⁴⁹:

“要是我们只考察年生产基金,每年的再生产过程是很容易理解的。但年产品的各个组成部分都必须投入商品市场。在这里,个别资本的运动和个人收入的运动交错混合在一起,消失在普遍的换位中,即消失在社会财富的流通中,这就迷惑了观察者的视线,给研究工作提出了极其复杂的问题。重农学派最大的功劳,就在于他们在自己的《经济表》中,首次企图在年产品离开流通的形式上说明年产品的再生产的情况。他们的阐述在许多方面比他们的后继者更接近真理。”(第258—259页)^①

关于“生产劳动”的定义:

“同样,古典政治经济学——有时本能地有时自觉地——一直把提供**剩余价值**看作是生产劳动的标志。它对生产劳动所下的定

^① 参见《资本论》第一卷第22章第2节,《马克思恩格斯全集》第23卷第647—648页,法文版和德文版有差别。——编者注

义,随着它对剩余价值性质的分析的加深而改变。例如,重农学派认为,只有农业劳动才是生产劳动。为什么呢?因为只有农业劳动才提供剩余价值。在重农学派看来,剩余价值只存在于地租形式中。”(第219页)^①

“虽然重农学派没有看出剩余价值的秘密,但他们还是非常清楚,剩余价值是‘一种独立的和可以自由支配的财富,是他〈财富的占有者〉没有买却拿去卖的财富’(杜尔哥)”(《资本论》德文第2版第554页),以及剩余价值不能从流通中产生出来(同上,第141—145页)。^②

250

马克思致恩格斯

1877年7月25日

讲坛社会主义者的“锐利的洞察力”的例子:

“甚至具有马克思那样锐利的洞察力,也不能解决一个问题:把‘使用价值’〈这畜生忘记这里说的是“商品”〉即享受等等的承担者‘化为’其对立物即劳苦的数量、牺牲等等〈这畜生认为我在价值方程式中想把使用价值“化为”价值〉。这是异类东西的替换。不同种类的使用价值的彼此相等,只有把它们化为一个共同的使用价值才能解释。”(为什么不干脆说——化为重量?)

教授政治经济学的批判天才克尼斯先生是这样说的。^③

① 参见《资本论》第一卷第14章,《马克思恩格斯全集》第23卷第556—557页。法文版和德文版有差别。——编者注

② 见《资本论》第一卷第16章和第4章第2节,《马克思恩格斯全集》第23卷第583页和第177—189页。——编者注

③ 卡·克尼斯《货币》1873年柏林版第199页。——编者注

251

恩格斯致马克思

1877年7月31日

美国的罢工事件²⁰⁰使我非常高兴。美国人参加运动同大洋此岸的工人完全不同。废除奴隶制总共不过十二年，而运动已经这样猛烈！

克尼斯很高明。杜林也同样，这一次你又正确地识破了他。他最近的言论(如果把他的胡言乱语翻译成政治经济学语言)的实际意思就是价值由工资决定。²⁰¹

252

马克思致恩格斯

1877年8月1日

关于“价值”，考夫曼在其《价格波动论》一书的第二章(这一章很不好，甚至是完全错误的，但总还不是没有趣味的)中，在评论了当代德国、法国和英国经院学派的各种模拟的奇谈怪论之后，对“价值”作了如下完全正确的评述：

“在我们概述各种价值学说时……我们看到政治经济学家们非常了解这个范畴的重要性…… 尽管如此……一切研究经济科学的人都知道这一事实，即人们在口头上把价值的意义提得极高，而实际上，在序言中或多或少谈过它之后，很快就把它忘记。举不出来任何一个例子，其中对价值的论述同

对其他问题的论述是有机联系的,表明序言中关于价值的阐述对以后的论述有影响。当然,我们这里指的只是和**价格**分离的纯粹的‘价值’范畴。”^①

这确实是一切庸俗政治经济学的特征。这是亚当·斯密创始的。他对价值理论的为数不多的、深刻而惊人的运用是偶然表现出来的,对他的理论本身的发展没有起任何影响。李嘉图从一开始就把他的学说弄得令人费解,他的很大过错在于他企图利用那些恰恰是同他的价值理论显然最矛盾的经济事实来证明他的价值理论的正确性。

253

马克思致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1877年10月19日

……几十年来我们花费了许多劳动和精力才把**空想**社会主义,把对未来社会结构的一整套幻想从德国工人的头脑中清除出去,从而使他们在理论上(因而也在实践上)比法国人和英国人优越。但是,现在这些东西又流行起来,而且其形式之空虚,不仅更甚于伟大的法国和英国空想主义者,也更甚于魏特林。当然,在唯物主义的批判的社会主义出现**以前**,空想主义本身包含着这种社会主义的萌芽,可是现在,在这个时代**以后**它又出现,就只能是愚蠢的——愚蠢的、无聊的和根本反动的……

又及。几年(不太久)以前出版了一种关于宾夕法尼亚煤矿工人状况的蓝皮书(不知是不是官方的)之类的资料,众所周知,这些

^① 伊·考夫曼《价格波动论》1867年哈尔科夫版第123页。——编者注

矿工对他们的雇主现在还处于封建式的依附状态(这本书好象是在一次流血冲突之后出版的)。我特别需要这本书,要是你能给我弄到这本书,我就寄去书款;要是弄不到,你能否至少打听一下书名,这样我就可以请哈尼(在波士顿)帮忙。²⁰²

254

马克思致济格蒙德·肖特

1877年11月3日

您表示要再给我寄来一些法国、意大利、瑞士等国的材料,尽管我不好意思过多地麻烦您,但是我仍以感激的心情领受。其实,我可以安心地等待,而丝毫不耽搁我的工作,因为我的著作的各个部分是交替着写的。实际上,我开始写《资本论》的顺序同读者将要看到的顺序恰恰是相反的(即从第三部分^①——历史部分开始写),只不过是我最最后着手写的第一卷当即做好了付印的准备,而其他两卷仍然处于一切研究工作最初阶段所具有的那种初稿形式。

^① 指《剩余价值理论》。——编者注

1878年

255

恩格斯致威廉·白拉克

1878年4月30日

我觉得,在您对帝国铁路和烟草专卖的看法中,关于未来的展望稍多了一些。²⁰³ 尽管一方面由于提供了不受任何监督的最充分的财政独立,另一方面由于直接支配铁路职员和烟草制品经销商这两支新的大军,以及由此而产生的分配职位和贪污受贿的可能,会使普鲁士主义的势力获得巨大增长,尽管有这一切,但不应该忘记,今天将工商业职能向国家的任何移交,根据各种情况,都可能两种意义和两种效果:一种是反动的,向中世纪倒退一步,一种是进步的,向共产主义前进一步。但是,我们德国刚刚从中世纪挣脱出来,目前还仅仅是准备借助于大工业和通过崩溃²⁰⁴ 来进入现代资产阶级社会。在我国,需要尽可能高度发展的,恰恰是资产阶级经济制度,因为它使资本集中并使矛盾极端尖锐化,特别是在东北部。易北河以东地区封建制度在经济上的解体,在我看来,是我们最迫切需要的前进的一步。与此同时发生的是,全德国工业的和手工业的小生产的解体和为大工业所取代。归根到底,烟草专卖的唯一积极方面就在于,它将一举而把一种最低下的家庭生产

变为大工业。然而,另一方面,对国家烟草工人可能立即实行非常法,剥夺他们结社和罢工的自由,而这可能更糟糕。在我们这里没有必要使帝国铁路和烟草专卖成为国有经济部门,至少对铁路还没有必要这样做,这在英国现在刚刚开始有必要;相反,对于邮政和电讯,这倒是必要的。对于这两种新的国家垄断会给我们造成的全部损失,我们将得到的补偿只能是鼓动演说中的新的响亮词句。因为纯粹出于财政和政治考虑,而并非由于迫切的内在需要而建立的国家垄断,不会给我们提供哪怕多少象样一点的论据。况且,实行烟草专卖和废除家庭烟草工业所需的时间,至少将同俾斯麦主义的寿命相等。您可以完全相信,普鲁士国家会使烟草的质量大大下降,并使它的价格大大提高,从而使得自由竞争的拥护者们能兴高采烈地宣扬国家共产主义的彻底失败,而人们将不得不承认他们是正确的。所有这一切全都是俾斯麦的无知妄想,同他1863年关于兼并波兰和在三年内使它日耳曼化的计划相比毫无逊色。

256

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1878年11月15日

关于《资本论》第二版,我要提出下列意见: 205

(1)我希望分章——以及分节——按法文版处理。

(2)译者应始终细心地把德文第二版同法文版对照,因为后一种版本中有许多重要的修改和补充(尽管在译成法文时,我迫不得已不止一次地使阐述“简化”[«aplatir»],特别是在第一章中)。

(3)我认为作**某些修改**是有益的,并无论如何在一星期内设法为您**准备好**,以便能够在下星期六(今天是星期五)寄给您。

一俟《资本论》**第二卷**⁷⁴付印——但是这未必会早于1879年底——,您就将象您希望的那样得到手稿。

我收到了从彼得堡寄来的一些出版物,为此对您非常感谢。²⁰⁶有关**契切林**和其他一些人对我的反驳,除了您1877年寄给我的东西(一篇季别尔写的文章,另一篇似乎是米海洛夫^①写的文章,两篇都登在《祖国纪事》上,是为答复这个自命为百科全书派的怪人**茹柯夫斯基**先生而写的)以外,我什么也没有看到。在此地的**柯瓦列夫斯基**教授曾对我说,《资本论》引起了相当热烈的论战。²⁰⁷

我在法文版第351页(注释)上预言要发生的英国危机^②,终于在近几周内爆发了。我的朋友们,既有理论家也有一般实业界人士,当时曾经要求我删掉这个注,因为他们觉得这个注没有充分的根据,他们竟然确信,美国、德国和奥地利的危机可以说一定会成为英国危机的“贴现”。

情况会重新沿着**上升**路线发展的第一个国家将是**北美合众国**。只不过这种改善将在条件完全变了,而且是变得更坏的情况下在这里出现。人民要想摆脱垄断组织的控制和大公司(对于群众的**直接福利**)的毁灭性影响,将是徒然的,这些大公司从国内战争一开始就以日益加快的速度控制工业、商业、地产、铁路和金融业。美国的优秀作家们公开地宣布了一个无可辩驳的事实:尽管反对奴隶制的战争打碎了束缚黑人的锁链,然而在另一方面,却使白人生产者遭到奴役。

① 尼·康·米海洛夫斯基。——编者注

② 参见《资本论》第一卷第二版跋,《马克思恩格斯全集》第23卷第25页。——编者注

现在, 经济学研究者最感兴趣的对象当然是美国, 特别是从1873年(从九月恐慌)到1878年这一时期, 即持续危机的时期。在英国需要整整数百年才能实现的那些变化, 在这里只有几年就发生了。但是研究者的注意力不应当放在比较老的、大西洋沿岸的各州上, 而应放在比较新的(俄亥俄是最显著的例子)和最新的(例如加利福尼亚)各州上。

欧洲的许多蠢人认为, 祸根在于象我这样的理论家和其他理论家, 让他们去读一读美国的官方报告, 从中吸取有益的教训。

您如果能介绍一些关于俄国金融业现状的资料, 我将非常感激, 而您作为一个从事银行业的人, 是一定掌握这种资料的。

257

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1878年11月28日

您寄来的三本书^①已经收到, 非常感谢。我的一些俄国朋友事先已经给我打过招呼, 契切林先生写出的只会是一篇很不象样的作品, 然而事实上比我预料的还要精糕。^②他显然对政治经济学缺乏起码的了解并且以为, 巴师夏学派的陈词滥调一经以他契切林的名义发表, 就会变成独创的和无可争议的真理。

上星期我没有机会着手查阅《资本论》。现在, 经过查阅发现, 除了译者把德文第二版同法文版对照时应作的那些修改以外, 只

① 其中有:《国务知识汇编》第5卷和亚·楚普罗夫《铁道业务》第2卷。——编者注

② 指波·尼·契切林《德国的社会主义者:二、卡尔·马克思》一文。——编者注

需要作下面所提到的一些很少的修改。

头两篇(《商品和货币》和《货币转化为资本》)应该完全根据德文本翻译。德文版第86页倒数第5行应为：“事实上，每一码的价值也只是耗费在麻布总量上的社会劳动量的一部分的化身。”^①

法文版第十六章中(德文版第十四章中没有)增加的关于约·斯·穆勒的一节，第222页第2栏倒数第12行应为：“他说，我到处假定，事物的现状在工人和资本家作为阶级对立的一切地方都占统治地位”等等。下面两句应该删掉：“把地球上迄今还只是作为例外而存在的关系看作普遍的关系，这真是奇怪的错觉。我们再往下看”。而下一句应为：

“穆勒先生欣然相信，即使在工人和资本家作为阶级互相对立的经济制度下，资本家这样做也没有绝对的必要。”^②

危机以及随之而来的停工、工厂倒闭和破产，在各工业部继续猛烈发展；但是在伦敦这里，各家报纸为了不惊动广大公众，千方百计地回避这些不愉快的、但是不容置辩的“事件”。因此，仅仅阅读伦敦报纸上的金融文章的人就只能得到关于当前事件的最贫乏的材料。

① 见《资本论》第一卷第3章第2节，《马克思恩格斯全集》第23卷第126页。
——编者注

② 见《资本论》第一卷第14章，同上书第565页。——编者注

1879年

258

马克思致马克西姆·
马克西莫维奇·柯瓦列夫斯基

[1879年4月]

卡列也夫先生的著作²⁰⁸非常好。只是我不完全同意他对重农学派的观点。我主张资本的理论，即现代社会结构的理论。从配第开始到休谟为止，这个理论只是根据作者生活的那个时代的需要，一部分一部分地——零零碎碎地——发展起来的。魁奈第一个把政治经济学建立在它的真正的即资本主义的基础上，而非常有趣的是，他在这样做的时候看起来却象是土地占有者的一个租户。卡列也夫先生根本不对，他说重农学派只是把一种社会职业即农业和其他社会职业即工业和商业对立起来，但是他们却从来没有象斯密那样把社会各阶级对立起来。如果卡列也夫先生还记得李嘉图给他的名著所写的序言中的主要思想（在序言中他分析了国家的三个阶级：土地占有者、资本家和耕种土地的工人）²⁰⁹，那么他就会相信，只有在农业体系里才能首先发现经济领域里的三个阶级及其相互关系，正象魁奈所做的那样。此外，对一个著作家来说，把某个作者实际上提供的东西和只是他自认为提供的东西

区分开来,是十分必要的。这甚至对哲学体系也是适用的:例如,斯宾诺莎认为是自己体系的基石的东西和实际上构成这种基石的东西,两者完全不同。因此,毫不奇怪,魁奈的某些拥护者,如里维埃尔的迈尔西埃之流,认为**妻的动产**²¹⁰是整个体系的实质,而1798年从事写作的英国重农学派却与亚·斯密相反,根据魁奈的学说第一次证明了消灭土地私有制的必要性。

259

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1879年4月10日

现在我首先应当告诉您(这完全是机密),据我从德国得到消息说,只要那里现行的制度仍然象现在这样严格,我的第二卷⁷⁴就不可能出版。就当前的形势而论,这个消息并没有使我感到惊奇,而且我还应当承认,它也没有使我感到气愤,这是由于:

第一,在英国目前的工业危机²¹¹还没有达到顶峰之前,我决不出版第二卷。这一次的现象是十分特殊的,在很多方面都和以往的现象不同,完全撇开其他各种正在变化着的情况不谈,这是很容易用下列事实来解释的:在**英国的危机**发生以前,在**美国、南美洲、德国和奥地利**等地就出现这样严重的、几乎持续五年之久的危机,还是从来没有过的事。

因此,必须注视事件的目前进程,直到它们完全成熟,然后才能把它们“消费”到“生产上”,我的意思是“理论上”。

目前情况的特点之一是,正如您所知道的,在苏格兰以及在英格兰的一些郡,主要是西部各郡(康瓦尔和威尔士)出现了银行倒

闭的现象。然而**金融市场的真正中心**(不仅是联合王国的,而且是世界的)**伦敦**直到现在还很少受到影响。与此相反,除了少数例外,那些大股份银行,如英格兰银行,至今还只是从普遍停滞中**获取利润**。至于这次的停滞是什么样的停滞,您可以从英国工商业界的庸人们的极端绝望中去判断,他们害怕再也看不到较好的日子了。我还从来没有看到过类似的情况,我从来没有目睹过这种惶惶不可终日的现象,尽管1857年和1866年我都在伦敦。²¹²

毫无疑问,**法兰西银行**的状况是有利于伦敦金融市场的条件之一,自从最近两国之间的来往发展以来,法兰西银行已经成为英格兰银行的一个分行。法兰西银行握有大量的黄金储备,它的银行券的自由兑现还没有恢复,而在伦敦证券交易所稍稍出现一点骚乱迹象的时候,法国货币就会涌来购买暂时跌价的证券。假如去年秋天法国货币突然被收回去的话,英格兰银行就肯定会采取最后的**极端的**医治手段,即**停止实行银行法令**³⁶,那时我们这里就要发生金融破产现象了。

另一方面,美国不声不响地恢复了现金支付,这就消除了从这一方面加之于英格兰银行的储备的种种压力。但是到目前为止,使伦敦金融市场免于崩溃的主要原因,是**朗卡郡**和其他工业区(西部矿区除外)各银行的明显的稳定状况,虽然这些银行的的确确不仅把它们的一部分资金用于为工厂主的亏本生意进行票据贴现和垫款,而且把它们的一部分资本用来创办新的工厂,例如在奥尔丹就是这样。同时,以棉制品为主的存货,不仅在亚洲(主要是在印度)——这是运到那里去委托销售²¹³的——,而且在曼彻斯特等等地方都一天天地堆积起来。要是在工厂主当中,从而也在地方银行当中不发生一次直接影响伦敦金融市场的总崩溃,这种情况怎样才能结束,这是很难预见的。

而目前到处是罢工和混乱。

我顺便说明一下,当去年所有其他行业的情况都很坏的时候,唯独**铁路**事业很繁荣,但是这只是一些特殊情况,如巴黎博览会^①等等造成的。事实上,铁路是通过增加债务和日益扩大自己的**资本账户**而维持着繁荣假象的。

不论这次危机可能怎样发展——仔细观察这次危机,对资本主义生产的研究者和职业理论家来说是极其重要的——,它总会象以前的各次一样地过去,并且会出现一个具有繁荣等等各个不同阶段的新的“工业周期”。

但是,在这个“表面上”如此巩固的英国社会的内部,正潜伏着另外一个危机——**农业危机**,它在这个社会的社会结构方面将引起巨大而严重的变化。这个问题等以后有机会我再来谈。现在来讨论这个问题,未免扯得太远了。

第二,我不仅从**俄国**而且也从**美国**等地得到了大批资料,这使我幸运地得到一个能够继续进行我的研究的“借口”,而不是最后结束这项研究以便发表。

第三,我的医生警告我,要我把我的“工作日”大大缩短,否则就难免重新陷入1874年和以后几年的境地,那时我时常头晕,只要专心致志地工作几小时就不能再坚持下去。

关于您的极其值得注意的信,我只想讲几句。

铁路首先是作为“实业之冠”出现在那些**现代化工业最发达**的国家**英国、美国、比利时和法国**等等。我把它叫做“实业之冠”,不仅是因为它终于(同远洋轮船和电报一起)成了和现代生产资料相适应的**交通联络工具**,而且也因为它是巨大的股份公司的基础,同

^① 指1878年的巴黎国际博览会。——编者注

时形成了从股份银行开始的其他各种股份公司的一个新的起点。总之，它给资本的积聚以一种从未预料到的推动力，而且也加速了和大大扩大了借贷资本的世界性活动，从而使整个世界陷入财政欺骗和相互借贷——资本主义形式的“国际”博爱——的罗网之中。

另一方面，铁路网在主要资本主义国家的出现，促使甚至迫使那些资本主义还只是社会的少数局部现象的国家在最短期间建立起它们的资本主义的上层建筑，并把这种上层建筑扩大到同主要生产仍以传统方式进行的社会机体的躯干完全不相称的地步。因此，毫无疑问，铁路的铺设在这些国家里加速了社会的和政治的解体，就象在比较先进的国家中加速了资本主义生产的最终发展，从而加速了资本主义生产的彻底变革一样。在一切国家中（英国除外）政府都让铁路公司依靠国库发财和发展。在美国，对铁路公司有利的是，他们无偿地得到大量国有土地，其中不仅有敷设铁路所必需的土地，而且还包括铁路两旁许多英里之内布满森林等等的土地。这样，它们就变成了最大的土地占有者。当然，移民中的小农场主是宁愿选择这种为他们的产品提供现成的运输工具的土地的。

路易-菲利浦在法国实施的把铁路交给一小帮金融贵族、让他们长期占有并靠国库保证一定收入等等的制度，在路易·波拿巴时期发展到了顶点。路易·波拿巴的制度事实上主要是建立在租让铁路的交易上，在这方面他竟仁慈到把运河等等赠送给某些承租者。

但是在奥地利，特别是在意大利，铁路成了难以负担的国债和群众遭受压榨的一个新的根源。

一般说来，铁路当然有力地推动了对外贸易的发展，但是这种

贸易在主要出口**原料**的国家里却加深了群众的贫困。不仅是政府为了发展铁路而借的新债务增加了压在群众身上的**赋税**，而且从一切土产能够变成世界主义的黄金的时候起，许多**以前**因为没有广阔的销售市场而**很便宜**的东西，如水果、酒、鱼、野味等等，都变得**昂贵**起来，从而被从人民的消费中夺走了；另一方面，**生产本身**（我指的是特殊**种类的产品**）也都按其**对出口用途的大小**而有所变化，而它在过去主要是适应**当地的**消费的。例如，在什列斯维希-霍尔施坦，农田就变成了牧场，因为出口牲畜收益更大；但同时农业人口被赶走了。这一切变化对大地主、高利贷者、商人、铁路公司、银行家等等的确是**非常有利**的，但是对真正的生产者来说是**非常悲惨**的！

在结束我的这封信（送去投邮的时间愈来愈近了）时，我再指出一点：要找出在美国和俄国之间的真正的共同之处是不可能的。在美国，政府的开支日益减少，国债也逐年迅速减少，而在俄国，国家破产则愈来愈显得不可避免。美国已经摆脱了自己的纸币（即使采取的是有利于债权人而有损于平民的最可耻的方式），俄国却没有任何工厂象印钞厂那样兴隆。在美国，资本的积聚和对群众的逐步剥夺不仅是空前迅速的工业发展、农业进步等等的媒介，而且也是它们的天然产物（虽然被内战人为地加速了）；俄国则同路易十四和路易十五时代更为相象，那时财政、商业和工业的上层建筑，或者更确切地说是社会大厦的**正面**，看起来好象是对大部分（农业）生产停滞的状态和生产者挨饿的现象的一种讽刺（诚然，法国当时有一个比俄国稳固得多的基础）。美国经济进步的速度现在已经大大地超过了英国，虽然美国在积累财富的数量方面还落后于英国；同时群众是比较活跃的，并掌握着比较强大的政治手段，可用米对那种以牺牲他们的利益为代价的进步形式表示愤慨。

我用不着再继续对比下去了。

顺便问一下：您认为关于信贷和银行业的最好的俄文著作是什么？

考夫曼先生非常友好地把他的《银行业的理论和实践》一书寄给了我，但是，使我感到有些奇怪的是，彼得堡《欧洲通报》的我的过去的明智批评家²¹⁴竟变成了玩弄现代交易所欺骗把戏的品得式的人物。此外，这本书即使完全从专业的角度来看——而我一般地说对这类书是没有更高的要求——在细节上也是没有什么独到之处的。里面最精彩的部分是反纸币的论战。

据说，某个政府想从某些国外银行家那里得到新的借款，这些银行家要求它以实施宪法作为保证。我远不相信这是真的，因为他们用现代的方法做生意，至少到目前为止，他们对政体一直是漠不关心的，而且今后还会这样。

260

马克思致卡洛·卡菲埃罗

1879年7月29日

衷心感谢您寄来两本书²¹⁵。不久前我收到了类似的两本著作：一本是用塞尔维亚文写的，另一本是用英文写的（在美国出版）。不过这两本书都有一个毛病：虽然他们想对《资本论》^①作一个简明通俗的概述，但同时却过于学究式地拘泥于叙述上的科学形式。我觉得，由于这种毛病他们没有完全达到自己的主要目

^① 马克思《资本论》第一卷。——编者注

的——对公众产生影响，本来这类出版物就是为他们写的。而您的著作正是在这方面有很大的优点。

至于说到问题的**本质**，我相信，我没有弄错，我认为您在序言中阐述的观点有一个[缺陷]，就是说，其中没有指出，无产阶级解放所必需的**物质条件**是在资本主义生产发展过程中自发地产生的。

不过，我同意您的意见，——如果我对您的序言的理解是正确的话——，不应当过分加重所要教育的人们的负担。您完全可以在适当的时候再来谈这个题目，以便更多地强调《资本论》的唯物主义基础。

1880年

261

马克思致斐迪南·多梅拉·纽文胡斯

1880年6月27日

但是从我在《社会科学年鉴》(第一年卷下半册)上读到的您的文章来看,我毫不怀疑,您是向荷兰人简要叙述《资本论》的完全合适的人。我还要顺便指出,施拉姆先生(卡·奥·施·,第81页)对我的价值理论的理解是错误的。²¹⁶《资本论》中有一个注说,亚·斯密和李嘉图把价值和生产价格(因此更不要说市场价格了)混为一谈是错误的²¹⁷。他本来从这个注里就可以看到,“价值”和“生产价格”之间,因而“价值”和围绕“生产价格”而波动的市场价格之间的关系,根本不属于价值理论本身,更不能用经院式的一般词句来预先确定。

在目前条件下,《资本论》的第二册^①在德国不可能出版,这一点我很高兴,因为恰恰是在目前某些经济现象进入了新的发展阶段,因而需要重新加以研究。

① 指《资本论》第二卷。——编者注

262

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1880年9月12日

我无需向您说,如果我能够去做任何一件您认为有用的事²¹⁸,这将使我感到很高兴,但是,只要简短地说一下我目前的处境,您就会相信,我现在不能从事理论工作。医生让我到这里来时,曾严格规定“不许做任何事情”,并且通过“悠哉游哉”^①来恢复自己的神经系统,忽然,早就折磨着我妻子的疾病恶化了,有造成**非常不幸**的结局的危险。在这种情况下,我能够挤出来工作的那一点时间,只能用到我无论如何应当完成的那些著作上去。

此外,对于**广大读者**来说最重要的事,也就是编制统计表和解释其中所包含的**事实**,您已经全部都做了。如果您要推迟发表您的著作,那是很遗憾的,我自己就急切地等待着它的发表。

在我的信里面,您认为对此有用的一切,您都可以自由支配。我担心的只是,这一类材料不多,因为我寄给您的只是一些片言只语。

目前的危机,就其时间之长、规模之大和强烈程度来说,是英国以往经历过的危机中最大的一次。²¹¹但是,这一次令人奇怪的是,尽管有苏格兰和英格兰的一些地方银行的破产,却没有英国过去历次大规模周期性危机的通常结局——伦敦的金融破产。这种极不平常的情况——没有本来意义上的**金融恐慌**——是由于各种

^① 原文是«far niente»,是“悠哉游哉的乐趣”(«dolce far niente»)的简略说法,出自小普林尼在书信集第八卷中所用的一句类似的拉丁话。——编者注

情况的特殊凑合引起的，现在来分析这些情况会使我扯得太远。然而，最具有决定性的情况之一是：1879年对黄金的巨大需求，在很大程度上是在法兰西银行和德意志帝国银行协助下满足的。另一方面，美国营业的突然活跃——从1879年春起——影响到英国，对英国来说这是真正的 *deus ex machina*^①。

至于农业危机，它将逐渐加剧、发展，并渐渐达到它的顶点；这将在土地所有制关系中引起真正的革命，而完全不取决于工商业危机的周期。甚至象凯尔德先生这样一些乐观主义者也开始“感到不妙”了。最足以说明英国人的迟钝的是：两年来，《泰晤士报》和各种农业报纸一直在刊登租地农场主的来信，他们在来信中列举他们用在土地耕作和改善农场上的费用，把这些费用同他们按时价出售产品的收入相比较，并说明他们所得的结果是明显的**亏空**。请想一想，这些专家对这些统计数字大谈特谈，但是却没有一个人想到要问一问自己：如果在许多情况下把**缴纳地租的费用**从这些统计数字中完全删去，而在另外许多情况下“极其显著地”缩减，那末**这些统计数字**会是什么样呢？这就是碰不得的要害之处。虽然租地农场主自己已经不相信他们的大地主或者“帮闲文人”向他们提供的**秘方**，但是他们仍然不敢采取果敢的立场，因为他们认为自己正受到农业“工人阶级”的威胁。整个说来，形势很好！

^① 直译是：“从机器里出来的神”（在古代的戏院里，扮演神的演员由特殊的机械装置送上舞台）；转意是：突然出现以挽救危局的人。——编者注

263

马克思致约翰·斯温顿

1880年11月4日

今天给您寄去一册法文版的《资本论》^①。同时应该谢谢您在《太阳报》上所写的友好的文章。

除了格莱斯顿先生在国内的“轰动一时的”失败以外，这里的政治兴趣目前都集中在爱尔兰的“土地问题”上。为什么呢？主要地因为它是英国“土地问题”的前奏。

不仅因为英国的大地主也就是爱尔兰最大的土地所有者，而且因为英国的土地制度，一旦在那被讽刺地称为“姐妹”岛的地方遭到破坏以后，在本土也就不能再维持下去了。反对这个制度的是那些受高地租和——由于美国的竞争——低价格之害的英国的租地农场主，是那些终于忍受不了自己历来象牛马般受虐待的地位的英国农业工人，以及英国那个自称为“激进党”的政党。这个党包括两类人；第一类是党的思想家，他们力求通过破坏贵族的物质基础，即半封建的土地所有制，来推翻贵族的政治统治。而躲在这些理论空谈家们的背后并驱使他们的是另一类人——狡猾、吝啬、会算计的资本家，他们完全明白，按照思想家们提出的办法来废除旧的土地法，只能把土地变为买卖的对象，而最后一定会集中到资本的手里。

另一方面，现实生活中的约翰牛非常担心，贵族的英国土地

① 马克思《资本论》第一卷。——编者注

所有制在爱尔兰的要塞一旦丧失，英国对爱尔兰的政治统治也会丧失！

264

马克思致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1880年11月5日

在俄国——《资本论》在那里比在其他任何地方都有更多的读者，受到更大的重视——我们得到了更大的成功……

要是你能给我找到关于加利福尼亚经济状况的详细的（有内容的）材料，我将非常高兴，钱当然是由我付。我很重视加利福尼亚，因为资本主义的集中所引起的变化，在任何地方都没有象在这里表现得如此露骨和如此迅速。

1881年

265

恩格斯致卡尔·考茨基

1881年2月1日

不过,既然您打算很快就到这里来,对您惠寄给我的那本书^①写详细的书面批评,看来也许是多余的了,我将有机会和您面谈这一问题,所以这里只稍微谈点意见。

(1)第66页以及后面几页上的说法是站不住脚的,因为在剩余价值和资本赢利之间,除了对可变资本或全部资本的百分比计算的差别之外,还有其他的一些实际差别。《反杜林论》第182页^②上引用了《资本论》中与此有关的一些最重要的地方。

(2)即使讲坛社会主义者²¹⁹硬要我们无产阶级社会主义者向他们解答一个谜,即我们用什么办法可以消除可能发生的人口过剩的威胁以及由此而来的新的社会制度垮台的危险,那我也绝无义务去实现他们的愿望。为这些人解决他们由于自己的混乱的超智慧所产生的一切疑问,或者,譬如说,哪怕是仅仅反驳一个谢

① 卡·考茨基《人口增殖对社会进步的影响》。——编者注

② 《反杜林论》1878年莱比锡德文第一版,《马克思恩格斯全集》第20卷第230—231页。——编者注

夫莱在他的许多厚书中所写的那一大堆荒谬已极的胡言乱语，我看，这简直是浪费时间。光是修改这些先生们加上引号从《资本论》中摘引的**错误引文**，大概就可以凑成一大本书。在他们要求回答他们的问题之前，让他们首先学会阅读和抄写吧。

况且，我决不认为这个问题在当前是一个迫切的问题，当前刚刚在形成中的美国的大规模生产和**真正的大农业**，生产出堆积如山的生活资料，使我们大有窒息的危险；当前是变革的前夜，这种变革除了其他后果之外，还应使**地球上的人口得到增殖**——您在第169—170页上所谈的，很肤浅地涉及到这个问题——，这种变革在欧洲也**必然要求**大量增加人口。

欧勒的计算法²²⁰，其价值跟下面这种算法一样，照这种算法，一个克劳泽在公元第一年起按复利计算，则每隔十三年增加一倍，那末现在就应为大约 $\frac{1 \times 2^{144}}{60}$ 盾，即体积超过地球的一大块银子。您在第169页上说美洲的社会关系和欧洲差别不大，这只是在这样一种情况下才是对的，即假使您观察的都是一些沿海的大城市，或者只是这些关系的表面的法律形式。广大美洲居民无疑地生活在非常有利于人口增长的条件。移民源源而来，就能证明这一点。而要使人口增长一倍，仍然需要三十年以上。这里根本没有什么可怕的。

人类数量增多到必须为其增长规定一个限度的这种抽象可能性当然是存在的。但是，如果说共产主义社会在将来某个时候不得不象已经对物的生产进行调整那样，同时也对人的生产进行调整，那末正是那个社会，而且只有那个社会才能毫无困难地作到这点。在这样的社会里，有计划地达到现在法国和下奥地利在自发的无计划的发展过程中产生的那种结果，在我看来，并不是那么困难的事情。无论如何，共产主义社会中的人们自己会决定，是否应

当为此采取某种措施,在什么时候,用什么办法,以及究竟是什么样的措施。我不认为自己有向他们提出这方面的建议和劝导的使命。那些人无论如何也不会比我和您笨。

其实,早在1844年我就谈过这个问题(《德法年鉴》第109页):“即使马尔萨斯是完全正确的,也必须立刻进行这种(社会主义)改革,原因是只有这种改革,只有通过这种改革来教育群众,才能够从道德上限制生殖的本能,而马尔萨斯本人也认为这种限制是对付人口过剩的最容易和最有效的办法。”^①

266

马克思致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1881年2月19日

我怀着极大的兴趣读完了您的文章²²¹,这篇文章的确是极富于“独创性的”。因此,它才受到人们的抵制。只要冲破墨守成规的思想罗网,那末遇到的第一件事一定是“抵制”——这是**墨守成规的人**一碰到困惑不解的事物时所使用的唯一的自卫武器。我在德国已经受了多年的“抵制”,而在英国现在仍然在受到抵制,稍有不同的是,在这里人们对我的攻击往往是这样荒谬和愚蠢,以致要是作公开回答都会使我感到难以为情。您就继续这样干下去吧!照我的意见,您下一步首先要研究的问题,就是上层阶级在农业中的代表,**地主们的债务**的惊人增长,并且要指出,他们是怎样在“新的社会支柱”的监督下在社会蒸馏器里面“结晶”的。

我很想看到您和《言语》的论战。一当我的生活的航船开进比

^① 恩格斯《政治经济学批判大纲》,《马克思恩格斯全集》第1卷第620—621页。

——编者注

较平静的水域。我一定对您那本《概况》^①发表更加详细的意见。但是有一点我现在不能不谈一谈。土壤日益贫瘠而且又得不到人造的、植物性的和动物性的肥料等等来补充它所必需的成分,但它仍然会依天气的变化莫测的影响,即依不取决于人的种种情况,继续提供数量非常不一的收成;但从整个时期,比如说从1870年到1880年来观察,农业生产停滞的性质就表现得极其明显。在这种情况下,有利的气候条件迅速地消耗土壤中还保有的矿物质肥料,从而就为**荒年**铺平道路;反之,一个**荒年**,尤其是随之而来的一连串的歉收年,使土壤中含有的矿物质重新积聚起来,并在有利的气候条件再出现的时候,有成效地发挥作用。这种过程当然到处都在发生,但是,在**其他地方**,它由于农业经营者的限制性的干预而受到调节。在人由于缺乏财力而不再成为一种“力量”的地方,这种过程便成为**唯一起调节作用的因素**。

例如,1870年你们的国家获得了一次极好的收成,但是,那一年是一个**顶点**,紧接着便是一个很坏的年头;大歉收的1871年可以看做一个新的小周期的起点,这个周期在1874年达到了新的顶点;随后紧接着便是1875年的**荒年**;然后又开始高涨,这次高涨以1880年这个更坏的**荒年**告终。如果把整个时期总起来看,就可以看出,平均年产量总是一样的,各个年份之间以及各个小周期之间的差别纯粹是自然因素造成的。

我在前些时候曾经写信^②告诉您,如果说英国所经历的一次严重的工商业危机并没有在伦敦引起金融上的彻底破产,那末这种**例外现象**只能用法国货币大量流入来解释。现在,连英国那些

① 尼·弗·丹尼尔逊《我国改革后的社会经济概况》。——编者注

② 见1880年9月12日马克思致丹尼尔逊的信(见本书第367—368页)。——编者注

墨守成规的人也看到并且承认这一点。例如《统计学家》杂志(1881年1月29日)写道：

“金融市场在过去一年之内所以如此安稳，完全出于偶然。法兰西银行在秋初让它的黄金储备量从三千万英镑减少到二千二百万英镑……去年秋天我们无疑地是费了好大劲才逃避了这场致命的危险。”(1)

英国的铁路系统和欧洲的国债制度一样，都在同一个斜面上滚动。各个铁路公司的董事中当权的巨头们不仅举借数额越来越大的新债，来扩大他们的铁路网，即扩大他们象君主专制一样进行统治的“领土”，而且扩大他们的铁路网，以便获得新的借口举借新债，从而有可能向债券、优先股票等等的持有者支付利息，以及间或以稍稍提高红利的形式给那些受骗的普通股票持有者一点小恩小惠。这种巧妙的办法迟早会导致一场可怕的灾祸。

在美国，铁路大王不仅象过去一样受到西部的农场主和其他工业“企业家”的攻击，而且还受到商业界最大的代表——纽约商会的攻击。铁路大王和金融骗子古耳德这个大吸血鬼曾经对纽约商业巨头们说：

“你们现在攻击铁路，是因为你们认为它们由于目前不受欢迎，最易受到损害；但是你们要当心啊！继铁路之后，会轮到各种公司（在美国人的方言里意思是股份公司），然后轮到各种形式的合伙资本；最后就轮到任何形式的资本；这样，你们就在为共产主义铺平道路，共产主义的倾向在人民当中现在已经愈来愈普遍了。”

古耳德先生真是“嗅觉灵敏”。

在印度，不列颠政府面临着的，即使不是一次总起义，也是严重的麻烦。英国人以租税、对印度人毫无用处的铁路的红利、文武官员的养老金、阿富汗战争及其他战争的支出等等形式，每年从印度人那里拿走的东西，他们不付任何代价地从印度人那里拿走的

东西——不包括他们每年在印度境内攫为己有的在内——，即仅仅是印度人被迫每年无偿地送往英国的商品的价值，超过六千万印度农业和工业劳动者的收入的总额！这是残酷的敲骨吸髓的过程！那里荒年一个接着一个，而饥荒的规模之大，是欧洲迄今为止所无法想象的！印度教徒和穆斯林共同组织的真正的谋反正在进行中；不列颠政府意识到有某种东西正在“酝酿”中，但是这些笨蛋（我指的是政府官员）被他们自己那套议会的言谈和思考方式所愚弄，甚至不愿意弄清事实真相，不想了解这种迫在眉睫的危险严重到什么地步！欺骗别人结果也欺骗自己，这就是议会智慧的真谛。这倒更好！

您能否告诉我您的文章里引证过的朗凯斯特教授的著作《论退化》已经译成俄文没有？²²² 他是我一个朋友。

上月我们这里来了几个俄国客人，其中有季别尔教授（他目前住在苏黎世）和卡布鲁柯夫先生（由莫斯科来的）。他们曾经整天整天地在英国博物馆里进行研究。

没有关于我们“共同的”朋友^①的消息吗？

顺便提一下：扬松最近的把俄国和欧洲作对比的统计学著作^②——已引起强烈的反应。我倒很想看一看。

267

马克思致斐迪南·多梅拉·纽文胡斯

1881年2月22日

法国资产阶级在1789年以前所提出的一般要求，除了有相应

① 格·洛帕廷。——编者注

② 尤·埃·扬松《俄国与西欧各国的比较统计学》。——编者注

的改变之外，大体上同无产阶级当前提出的最基本的直接要求是一样明确的，而无产阶级的这些要求在资本主义生产占统治地位的一切国家里是大致相同的。但是，在十八世纪有哪一个法国人曾经事先、先验地哪怕是极模糊地意识到用什么方式实现法国资产阶级的要求呢？对未来的革命的行动纲领作纯学理的、必然是幻想的预测，只会转移对当前斗争的注意力。世界末日日益临近的幻梦曾经煽起古代基督徒反对罗马帝国的火焰，并且给了他们取得胜利的信心。对于占统治地位的社会秩序所必然发生而且经常在我们眼前发生着的解体过程的科学理解，被旧时代幽灵的化身——各国政府日甚一日地折磨得狂怒起来的群众，同时生产资料大踏步向前的积极发展，——所有这些就足以保证：真正的无产阶级革命一旦爆发，革命的直接的下一步的行动方式的种种条件（虽然绝不会是田园诗式的）也就具备了。

268

恩格斯致燕妮·龙格

1881年2月24日

除雷尼亚尔以外，多数研究历史的人都很清楚，如果抛开教义上的种种争吵和注解的话，全部新教改革是一个广泛筹谋好了的没收地产的计划。开始是夺取教会的土地。随后在那些新教掌权的地方，天主教徒被宣布为叛乱者，于是他们的土地就被没收。

但爱尔兰的情况特殊。

普兰德加斯特说：“看来，因为英格兰人认为上帝犯了一个错误，把爱尔兰

兰这样一个好地方赐给了爱尔兰人，所以英格兰人力图纠正这个错误差不多已有七百年之久了。”

爱尔兰的全部土地问题的历史，就是不断地把爱尔兰的地产没收过来转交给英国殖民者的历史。这些殖民者在凯尔特社会的魔力之下，经过不多的几代已变得比土著更爱尔兰化了。然后又进行新的没收和新的殖民；并这样无休无止地进行下去。

在十七世纪，整个爱尔兰，除不久前已经苏格兰化了的北部以外，进行新的没收的条件已经成熟，并且已经达到这种程度，以致不列颠（清教徒的）议会授权查理一世出兵去征服爱尔兰的时候，曾决定拿应当在爱尔兰没收的二百五十万英亩土地作抵押来筹集这笔军费！贷出这笔款项的“冒险家”²²³还有权任命这支军队的军官。这些冒险家瓜分土地的办法是这样的：即他们在奥尔斯脱得到每一千英亩土地须出贷款二百英镑，在康诺特须出三百英镑，在曼斯特须出四百五十英镑，在伦斯特须出六百英镑。如果居民起来反对如此乐善好施的计划，那他们就是万第派²²⁴！也许雷尼亚尔会有机会在什么时候出席国民公会，那时候他大概会仿效长期国会²²⁵的例子，用同样的办法去同可能出现的万第作斗争。

269

马克思致维拉·伊万诺夫娜·查苏利奇

1881年3月8日

十年来定期发作的神经痛妨碍了我，使我不能较早地答复您2月16日的来信。很遗憾，我对您赐问的问题不能给一个适合于发表的简短的答复。几个月前，我已答应彼得堡委员会²²⁶就同一

题目写篇文章。不过，我希望寥寥几行就足以消除您因误解所谓我的理论而产生的一切怀疑。

在分析资本主义生产的起源时，我说：

“因此，资本主义制度的基础是生产者同生产资料的彻底分离……这整个发展的基础就是对农民的剥夺。这种剥夺只是在英国才彻底完成了……但是西欧其他一切国家都正在经历着同样的运动。”(《资本论》法文版第315页)^①

可见，这一运动的“历史必然性”明确地限于西欧各国。造成这种限制的原因在第三十二章的下面这一段里已经指出：

“以个人的劳动为基础的私有制……被以剥削他人的劳动、以雇佣劳动为基础的资本主义私有制所排挤。”(同上，第341页)^②

因此，在这种西方的运动中，问题是把一种私有制形式变为另一种私有制形式。相反地，在俄国农民中，则是要把他们的公有制变为私有制。

由此可见，在《资本论》中所作的分析，既不包括赞成俄国农村公社有生命力的论据，也不包括反对农村公社有生命力的论据。但是，从我根据自己找到的原始材料所进行的专门研究中，我深信：这种农村公社是俄国社会新生的支点；可是要使它发挥这种作用，首先必须肃清从各方面向它袭来的破坏性影响，然后保证它具备自由发展所必需的正常条件。

① 参见《资本论》第一卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第24章第1节，法文版和德文版有差别。——编者注

② 参见《资本论》第一卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第24章第7节，法文版和德文版有差别。——编者注

270

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1881年3月12日

此外，报纸^①总的说办得很不错。个别的几号很好。要是少登几篇象论国家社会主义那样的学理主义的文章²²⁷，是不会有害处的。怎么能把杜尔哥同奈克尔，尤其是同可怜的卡龙相提并论呢？杜尔哥是十八世纪最早的经济学家之一，而奈克尔是金融贵族的最实际代表，拉菲特们和贝列尔们的先驱，卡龙则是个典型的贵族，他的办法是收入多少就花多少：“我死后哪怕洪水滔天”^②。怎么能把这些人，特别是杜尔哥、甚至奈克尔，同俾斯麦相提并论呢？俾斯麦充其量也只是象卡龙那样，想不择手段地弄到钱；再说，难道可以丝毫不加考虑地把这个俾斯麦同施特克尔、而另一方面又同谢夫莱之流相提并论吗？他们也都各自具有完全不同的倾向。如果说资产者把所有这一切混为一谈，那末决不能由此得出结论说，我们也应当不加批判地这样做。学理主义的根源正是在于相信对手自私自利的和眼光狭小的论断，并且根据这些论断来建立体系，这种体系当然是以它们为基础，并且随着它们的破产而破产。对俾斯麦来说，第一是为了钱，第二是为了钱，第三还是为了钱，而他弄钱的借口纯粹依对外部情况的考虑而变换。如果在帝国国会另外一些人占多数，他就会抛弃他现在的一切计划而制定相反的计划。因此，在任何时候、任何情况下也不能根据在理

① 《社会民主党人报》。——编者注

② 据说这是法国国王路易十五讲的话。——编者注

论上是那样无知、在实践上是那样变化无常的俾斯麦这个畜生所采取的任何步骤来作出关于现代社会破产的结论，正如不能根据象施特克尔那样的小丑的精神上的舞蹈病，或根据象谢夫莱这样一些“思想家”的废话来作出这样的结论一样。这些人根本不“想”宣告现代社会破产（这大约就是他们所“想”的全部东西）。恰巧相反，他们纯粹是靠想方设法去重新修补现代社会而活着。且看谢夫莱是一个怎样的思想家：在《精髓》^①一书中，这个愚蠢的土瓦本人承认，他对《资本论》中的一点（最简单的一点）思考了整整十年才理解，而他的理解却荒谬已极！²²⁸

把国家对自由竞争的每一种干涉——保护关税、同业公会、烟草垄断、个别工业部门的国有化、海外贸易公司²²⁹、皇家陶瓷厂——都叫做“社会主义”，这纯粹是曼彻斯特的资产阶级为了私利而进行的捏造。对这种捏造我们应当加以**批判**，而不应当**相信**。如果我们相信它，并且根据它建立起一套理论，那末，只要提出下面的简单论据就会使这套理论连同它的前提一起破产，这种论据就是：这种所谓的社会主义不过是封建的反动，另一方面不过是榨取金钱的借口，而它的间接目的则是使尽可能多的无产者变成依赖国家的公务员和领养老金者，同时，除了一支有纪律的士兵和公务员大军以外，再组织一支类似的工人大军。在国家长官，而不是工厂监工的监视下举行强制性的选举——好一个美妙的社会主义！但是，如果相信资产阶级这一套连他们自己都不相信、而只是假装相信的说法，那就会得出结论：国家等于社会主义。

^① 阿·谢夫莱《社会主义精髓》。——编者注

271

马克思致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1881年6月20日

还在收到你寄来的那本亨利·乔治的书^①以前，我已经得到了另外两本：一本是从斯温顿那里得到的，一本是从威拉德·布朗那里得到的；因此，我把一本给了恩格斯，另一本给了拉法格。今天我只能非常简单地谈一下我对该书的意见。

这个人在理论方面是非常落后的。他根本不懂**剩余价值**的本质，因此，就按照英国人的榜样，在关于剩余价值的已经独立的部分的思辨中，即在关于利润、地租和利息等等的相互关系的思辨中兜圈子，而他思辨的水平甚至比英国人还要低。他的基本信条是：如果把地租付给国家，那就**一切问题都解决了**（在《共产党宣言》里讲到**过渡措施**^②的地方，你也能找到这种要求）。这本来是资产阶级经济学家的观点；它最早（撇开十八世纪末提出的类似要求不谈）是由李嘉图的第一批**激进**的信徒在他刚去世以后提出来的。1847年，我在一篇反对蒲鲁东的著作里曾经谈到这一点：“穆勒（老穆勒，不是他的儿子约翰·斯图亚特，后者仅仅是略微变换形式地加以重复）、舍尔比利埃、希尔迪奇等一些经济学家之所以要求地租由国家占有以代替捐税，我们是可以理解的。这不过是**产业资本家仇视土地所有者**的一种公开表现而已，因为在他们的眼里，土地所有者只是整个资产阶级生产进程中的一个无用的

① 亨·乔治《进步和贫困》。——编者注

② 《共产党宣言》第2节末，《马克思恩格斯全集》第4卷第490页。——编者注

累赘。”^①

如上所述，我们自己也把国家占有地租看做其他许许多多**过渡措施**中的一种。这些措施，如《宣言》也指出的，充满了内在的矛盾，这是必然的。

但是，第一个把**激进的英国资产阶级经济学家**的这种要求变为**社会主义的灵丹妙药**，并且宣称这种措施可以解决现代生产方式中所包含的种种对抗的人，是**科兰**。他生于比利时，当过拿破仑的骠骑兵军官，在基佐当权的后期和小拿破仑^②执政的初期，他住在巴黎，写了一部多卷本的关于他的这个“发现”的专著^③以造福世界。他还有另一个发现，就是：虽然没有上帝，但是有“**不灭的**”人的灵魂，而且动物“没有感觉”。如果动物有感觉，即有灵魂，那末我们就是食人生番，在地球上就不可能建立正义的王国。他的少数残存的信徒，多半是比利时人，多年来每月在巴黎的《未来哲学》杂志上宣扬他的“反土地私有论”和有灵魂论等等。他们自称“**有理性的集体主义者**”，并且吹捧这个亨利·乔治。

普鲁士的银行家、曾做过彩票收集者的东普鲁士人萨姆特(这是一个大傻瓜)，继他们之后独立地也拼凑了关于这种“社会主义”的一大本书^④。

从科兰算起，所有这些“社会主义者”都有一个共同点：他们丝毫不触动**雇佣劳动**，也就是丝毫不触动**资本主义生产**，想以此哄骗自己或世人，说什么把地租变成交给国家的赋税，资本主义生产的一切弊端就一定会自行消灭。可见，所有这一切无非是在社会主

① 马克思《哲学的贫困》，《马克思恩格斯全集》第4卷第187页。——编者注

② 路易·波拿巴。——编者注

③ 让·吉·塞·科兰《政治经济学。革命及所谓社会主义乌托邦的起源》。——编者注

④ 阿·萨姆特《社会学说》。——编者注

义的伪装下,企图挽救资本家的统治,实际上是要在比现在更广泛的基础上来重新巩固资本家的统治。

亨利·乔治的论调显然也露出了这种狡猾的,同时也是愚蠢的用心。这对他来说是更加不能原谅的,因为他本来应当相反地提出问题:在美国,广大人民曾经相对地,即同文明的欧洲比起来,容易得到土地,而且在某种程度上(也是相对地)现在还是这样,那末怎样解释美国的资本主义经济以及与之相联系的对工人阶级的奴役比在其他任何一个国家发展得更迅速、更无耻呢?

另一方面,乔治的书以及它在你们那里引起的轰动,其意义在于,这是想从正统的政治经济学中解放出来的第一次尝试——虽然是不成功的尝试。

看来,亨·乔治根本不了解那些与其说是理论家不如说是实践家的早期美国抗租者²³⁰的历史。不过,他是一个天才的作家(也是一个天才的美国式的广告家),例如他在《大西洋》杂志上发表的论加利福尼亚的文章²³¹就能证明这一点。他还有一种令人讨厌的傲慢无礼、自命不凡的态度,这是所有这些发明灵丹妙药的人的显著特点。

272

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1881年10月25日

但是盖得的确到这里来过,当时是为了起草法国工人党的纲领草案。导言^①就是在这里,在我的房间里,我和拉法格都在场,由马克思向盖得口授的:工人只是在成了他的劳动资料的占有者

时才能自由；这可以采取个体占有方式或集体占有方式；个体占有方式正在被经济的发展所战胜，而且将日益被战胜；所以，剩下的只是共同占有，等等。这真是具有充分说服力的杰作，寥寥数语就对群众说得一清二楚，这是我少见的，说得这样简明扼要，真使我自己也感到惊奇。接下去就讨论纲领的其他内容，在这里我们做了某些增减，但是很难说盖得是马克思的传声筒，这可以从下列事实中看出来：盖得硬要把他的那一套工资最低额的谬论放到纲领里去，因为对纲领负责的不是我们而是法国人，所以最后我们只得随他的便，虽然他也承认这一点在理论上是荒诞无稽的。

273

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1881年11月30日

……而在德国，三年当中迫害闻所未闻，压迫有加无已，根本不可能有公开的组织，甚至根本不可能自由交换意见，但是在这以后，我们的小伙子们不仅保存了自己原先的全部力量，而且还更加壮大起来了。并且恰恰是在一个非常重要的方面壮大起来了，即运动的重心由半乡村的萨克森地区转到了**大工业城市**。

在萨克森，我们的基本群众是手工纺织工人，他们注定要被蒸汽纺织机所淘汰，他们仅仅靠一点点微薄的工资和副业（种菜、雕刻木头玩具等等）来勉强维持生计。这些人的地位在经济上是反动的，他们代表着衰亡的生产阶段。因此，他们无论如何不象大工

① 马克思《法国工人党纲领宣言》《马克思恩格斯全集》第19卷第264页。——编者注

业工人那样是革命社会主义的天然代表。这并不是说，他们天生是反动的（例如这里手工纺织工人的残余——“保守工人”的核心终于变成了的那样），不过，他们毕竟不太可靠，特别是由于他们处于极其贫困的状况，比城市工人的反抗能力小得多，同时由于他们的散漫性，比大城市居民更容易受政治上的奴役。在《社会民主党人报》报道的那些事实²³²以后，这些不幸的人们还能英勇地保持这么大的数量，这种英勇精神实在令人惊叹。

但是，他们不能成为全国性的大运动的真正核心。贫困使他们在某种情况下——例如在1865--1870年时期——比大城市居民更易于接受社会主义观点。但也正是这种贫困本身使他们较不可靠。溺水者抓稻草，他等不及打救他的船离岸。船就是社会主义革命，稻草就是保护关税和国家社会主义。值得注意的是，那里，在我们的一些老的区里，几乎只有保守派有过战胜我们的机会。如果说凯泽尔那时候能够在保护关税问题上这样胡说八道²³³，而其他的人又不敢给以适当的反驳，那末造成这种情况的原因，象倍倍尔给我的信中所写的那样，岂不正是那些选民，尤其是选凯泽尔的那些选民！

现在这一切都起了变化。柏林、汉堡、布勒斯劳^①、莱比锡、德勒斯顿、美因兹、欧芬巴赫、巴门、爱北斐特、佐林根、纽伦堡、美因河畔法兰克福、哈瑙加上开姆尼斯^②和厄尔士山地区——这构成一种完全不同的基地。按其经济地位来说是革命的阶级，成了运动的核心。并且运动已均衡地扩展到德国的一切工业区，正是现在它从局限于少数地方性中心的运动，变成了全国性的运动。这是最使资产者感到害怕的。

① 波兰称作：弗罗茨拉夫。——编者注

② 现在称作：卡尔·马克思城。——编者注

274

马克思致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1881年12月15日

英国人近来开始起劲地研究《资本论》等等。在最近的十月的(或十一月的,我记不清楚了)那一期《现代评论》上登载了约翰·雷伊写的一篇关于德国社会主义的文章^①(很不象样,错误连篇,但是正如我的一位英国朋友前天所说的那样,还“公正”)。为什么“公正”呢?因为约翰·雷伊没有断言,我四十年来宣传有害的理论,是出于“坏的”动机。“我必需称赞他的宽宏大量!”至少要对自己所批评的东西有足够了解的这样一种“公正”,看来是具有不列颠庸俗习气的下流文人所根本不懂的东西。

还在这以前,六月初,有个名叫海德门的人(以前他自己硬闯到我家里来)出版了一本小册子《大家的英国》。小册子是想阐述“民主联盟”的纲领,——民主联盟是不久以前由半资产阶级、半无产阶级的各种英格兰和苏格兰激进派团体组成的。关于劳动和资本的两章,不过是逐字逐句照抄或复述《资本论》而已,但是这个家伙既不提书名,也不提作者;为了使自己不被揭露,他在自己的序言的末尾说:

“至于第二章和第三章中的思想和大部分实际资料,我要感谢一位伟大的思想家和有创见的作家的著作,等等,等等。”

这个家伙写了一些荒唐的辩白信给我本人,例如说什么“英国

^① 约翰·雷伊《卡尔·马克思的社会主义和青年黑格尔派》一文,发表在1881年10月《现代评论》杂志第40卷。——编者注

人不喜欢外国人教训他们”，“我的名字非常令人憎恨，等等”。尽管如此，他的小册子——就它剽窃《资本论》来说——做了很好的宣传，虽然这个人是一个“脆弱的”生灵，他甚至没有足够的耐心（而要想学点东西，这是首要条件）去踏实地研究问题。所有这些可爱的中产阶级作家——如果不说是专家的话——都满怀着一一种非满足不可的愿望：立即利用顺风传到他们耳朵里的任何新思想来捞取金钱，或者捞取名誉，或者捞取政治资本。这个家伙好几个晚上来我这里剽窃，想捞取和用最省力的办法学到点东西。

最后，12月1日的最近一期《现代思想》月刊（我将寄一份给你）发表了厄内斯特·贝尔福特·巴克斯的一篇文章《现代思想的领袖。第二十三——卡尔·马克思》。

目前这是第一篇在英国发表的对新思想充满真正的热情并勇敢地起来反对不列颠庸俗习气的文章。不过作者所提供的关于我的传记资料大部分是不真实的，等等。在对我的经济原理的阐述及其译文（即摘自《资本论》的引文）中，有许多错误和混乱的地方，虽然如此，用大号字印成的广告在伦敦西头^①的墙上到处张贴，宣传这篇文章的发表，这引起了很大的轰动。对我最重要的是，还在11月30日我就收到了上述的一期《现代思想》，使我亲爱的妻子在她生命的最后几天里得到了愉快。你知道，她是多么热情地关怀所有这类事情。

^① 伦敦西区，那里住的主要是统治阶级的代表人物。——编者注

1882年

275

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1882年1月25、31日

毕尔克利的那种有息的和应起货币作用的抵押证券，比老年黑格尔分子波兰人采什科夫斯基的糊涂透顶的方案还要陈旧得多。这类想要造福世界的计划，早在成立英格兰银行时期就编造过。²³⁴因为在《资本论》第一卷中还根本没有谈信贷(简单的债务关系除外)，所以在那里对信用货币最多只能从它们的最简单的形式(价值符号等)以及从它们最附属的货币职能的观点来加以研究，而无论如何不可能再去研究有息的信用货币。因此，毕尔克利对施拉姆说：《资本论》中所有这些地方都没有接触到我的特殊纸币，这点他说得对，而施拉姆援引《资本论》证明说，毕尔克利对货币的性质和职能一窍不通²³⁵，这点他说得也对。不过这还没直接揭露毕尔克利关于货币的特殊方案的全部荒谬性；为此，除了一般地证明这种“货币”不能实现根本的货币职能之外，还要求对这类证券所真正能够实现的职能进行专门的研究。要知道只要毕尔克利一说：“我同马克思有什么关系？我是追随采什科夫斯基的”，则施拉姆反对他的全部论据一下子就不能成立了。——幸好《社会民主

党人报》没有干预整个这件事情。所有的这种鼓动大概会自行沉寂下去。

危机是政治变革的最强有力的杠杆之一,关于这点在《共产党宣言》中就已经讲了,在《新莱茵报评论》上也根据到1848年为止的资料指出过,而除此之外,还指出过,繁荣的恢复会破坏革命,会为反动派的胜利创造条件。²³⁶在进行详细分析的时候,必须注意中间危机,它们有些是比较带地方性的,而有些是比较带特殊性的;这种局限于纯粹证券投机事业内的中间危机,现在我们正在经历;1847年以前,这些危机是有规则的中间环节,所以在我的《工人阶级状况》中周期还是确定为五年^①。

276

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1882年2月22、25日

关于这点已经说够了,现在来谈谈毕尔克利。他的小册子^②我没看就塞到什么地方去了,不过我尽力在自己这里或者在马克思那里找找。因此现在我不能准确地谈出他所希望的是什么东西。

2月25日

我刚才把马克思的住宅翻遍了,但小册子还是没有找到。按照我们的分工,这类专门性的问题由马克思进行研究,因为他生

^① 恩格斯《英国工人阶级状况》,《马克思恩格斯全集》第2卷第366—367页。——编者注

^② 卡·毕尔克利《银行的民主改革》。——编者注

病,我们未能讨论这件事情。

假设毕尔克利允许每一个苏黎世的土地所有者按照自己的领地得到相应的抵押,而且这种抵押券可以作为货币来流通。那末,这样一来,流通货币的总量就决定于上述地产的总值,而不是决定于足够供流通之用的、数目要小得多的总额。所以,现在问题就很明显:

(1)要末抵押券不能变换现金,这样,根据马克思表述的规律^①它们就要贬值;

(2)要末它们可以变换现金,这样,它们的一部分,即对于流通来说是多余的一部分,就会回到银行去进行兑换,不再成为货币,并且银行自然要为此投入资本。

然而一种生息的、因而每天都在改变着本身价值的货币代用品,仅仅因为这一点就不适于作流通手段;不仅折合为现款的商品价格需要从头议定,而且这些证券本身的价格也需要从头议定。假使苏黎世人能够把抵押券变换现金,而不赶紧拿到银行去兑换,不照旧只是使用既方便又无息的老货币,那他们就是比我所认为的还要更糟糕的商人了。如果州银行把自己的资本和它所能收集到的一切存款都投入抵押,那就不知道它从何处去获得新的流动资本了。

假使抵押券不能变换现金,那它们很快就会不再成为货币。那时人们就将从外面——幸好世界比苏黎世州稍大一点——获得硬币和可靠的纸币,并且使用它们,因为绝对没有一个人愿意把这种可怜的抵押券当作货币接受,那时,这种抵押券,正如您正确地说,只不过是一种地方性的不动产押据而已。如果政府一定要

^① 见《资本论》第一卷第3章《货币或商品流通》,《马克思恩格斯全集》第23卷第139—140页。——编者注

把它们当作货币强加给公众,那是它不会有好结果的。

这只是私下说说,请您不要以我的名义去使用上述那些话,因为,再说一遍,小册子我没有看,而且我也没有时间去阅读关于这个问题的古典经济学文献;而对类似这样的东西是不能这么随随便便加以批评的,也没有把握不会遭到反驳。不过,这种东西无论如何是胡说八道。

马克思已于星期一早晨到达阿尔及尔,我和医生们一直劝他到那里去,可是他不太愿意。他在那里有一个熟识的民事法庭法官^①,此人曾被波拿巴放逐过,对阿拉伯人的公共所有制关系很有研究,他提出要向马克思阐述这个问题。

277

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1882年5月3日

附上一篇短评^②,它对证明美国的资本积聚正在以何等惊人的速度进行,是很有意思的。

278

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1882年5月10日

复本位制。主要的是我们应当——特别是在许多“领袖”关于

① 费默。——编者注

② 恩格斯《论美国资本的积聚》,《马克思恩格斯全集》第19卷第337—339页。——编者注

我们党在经济问题方面对于资产阶级的优越性(对这种优越性,这些先生们自己是完全没有份的)胡吹一通之后——避免在经济方面严重地损害自己的威信,不要象这些先生们丝毫不知羞耻地干出的那样,企图用这种办法来博得某一部分工人的欢心,取得选举中的胜利或其他某种成就。总之,他们以萨克森正在开采银矿为根据,认为可以采取两本位制的欺骗行为!他们为了多获得几个选民,建议我们党在无疑应当成为党的支柱的这样一个领域内使自己蒙受洗不清的耻辱!

可是我们的著作家先生们就是这个样子。他们同资产阶级著作家一模一样,认为自己有对什么都不学习和对什么都发表议论的特权。他们给我们胡诌了一些著作,这些著作就其经济上的无知、新出笼的空想主义和自以为是的态度来说,未必有什么东西能同它们相比,俾斯麦把它们禁止了,这是帮了我们一个很大的忙。

关于两本位制问题,现在这里说的不是一般的两本位制,而是金银价值的比例为 $15\frac{1}{2} : 1$ 的这种特殊的两本位制。这一点是必须加以区别的。

两本位制变得愈来愈不可能实行了,因为金银价值的比例过去至少大致是稳定的,只有缓慢的变化,而现在则天天发生很大的波动,即首先朝着下述方向波动:白银的价值由于其开采量大大增加而下降,在北美尤其是这样。黄金储备枯竭,这是白银巨头的捏造。但是,不管白银的价值变化的原因如何,事实还是事实,对此我们首先应当加以注意。白银正在日益丧失其作为价值尺度的能力,而黄金则保持着这种能力。

现在,两种金属的价值比例大约是 $17\frac{1}{2} : 1$ 。白银的占有者却想把原先的比例 $15\frac{1}{2} : 1$ 重新强加给全世界,但这是不可能的,正如不可能把机器纺织的线纱和纺织品长期地到处保持在手工纺织

的线纱和纺织品的价格水平上一样。铸造铸币并不决定铸币的价值,而只向获得者保证它的重量和含银量,铸币无论如何不能把银的价值从 $17\frac{1}{2}$ 磅变为 $15\frac{1}{2}$ 磅。

这一切在《资本论》关于货币的那一章(第三章,第72—120页)里面^①,论述得非常明白,非常详尽,所以这里再也没有什么可说的了。关于近来波动问题的材料,请参阅泽特贝尔的《贵金属的生产和比值》(1879年哥达、佩尔特斯版)。泽特贝尔是这方面的头号权威,而且是德国币制改革之父;还在1840年以前他就鼓吹采用等于 $\frac{1}{3}$ 塔勒的“马克”。

总之,如果按照 $15\frac{1}{2}$ 磅白银=1磅黄金的折算来铸造银币,那末这种银币一定会流回国库去,因为任何人都会设法使之脱手。美国在使用按照旧的含银量铸造的、但只值九十分的银元时就经历过这样的情况;俾斯麦在他想用强制办法使已经停止流通、已被黄金代替的银塔勒重新流通的时候,也经历过同样的情况。

银行行长戴兴德先生以为借助于两本位制德国可以不用足值的黄金而用次等的白银来偿还外债,这样一来就可避免任何黄金危机;这一手一旦成功,对于国家银行来说当然是极其方便的。不过,这一切的唯一后果,将是戴兴德先生证明自己根本不适合于当银行行长,与其坐在国家银行里,不如坐在学校的板凳^②上。

假使普鲁士容克能够用 $17\frac{1}{2}:1$ 行市的白银偿还自己的抵押债务或偿付抵押的利息,那他们当然也感到幸运,因为这种抵押的交易原来是用 $15\frac{1}{2}:1$ 行市的白银做成的。而因为这是在国内发

① 见《资本论》第一卷第一篇第3章,《马克思恩格斯全集》第23卷第112—166页。——编者注

② 文字游戏:《Schulbank》——“学校的板凳”,《Reichsbank》——“国家银行”。——编者注

生的，所以，债务人对债权人的这种欺诈当然是可以实现的，只要贵族找到人借给他们 $17\frac{1}{2}:1$ 行市的白银，使他们能够按 $15\frac{1}{2}:1$ 的行市去偿还债务。因为贵族本身缺乏还债的资金。但是，他们也不得不按 $15\frac{1}{2}$ 的行市去借白银，这样一来，对于他们来说就什么变化也没有了。

至于德国的白银生产，那末用德国矿石冶炼与用南美矿石冶炼(在莱茵河)比较，前者所占的地位一年比一年小。1876年，德国白银总产量约为二十八万磅，其中用南美矿石冶炼的有五万八千磅，但从那时起，后者所占的比重大大增加了。非常明显，把白银贬低为辅币，必然会更加降低它的价值；与作货币用的白银相比，作其他用的白银为数很少，由于白银停止作为货币流通而有更多的白银投入市场，作其他用的白银的增长也不会快多少。

用不着去考虑英国会在什么时候实行两本位制。任何一个金本位制的国家现在都不可能重新长期实行两本位制。普遍的两本位制本来就是完全不可能的。即使所有的人现在达成协议，重新按照 $15\frac{1}{2}:1$ 的行市来定银价，他们还是不可能改变这样一个事实，即银的价值只是 $17\frac{1}{2}:1$ ，绝对没有办法反对这一事实。否则，人们也可以同样成功地做出如下决定：二乘二等于五。

279

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1882年5月16日

前天辛格尔到我这儿来了，我从他那里得悉，秘密通讯处还可以用，以前我对此没有充分的把握，因为我们已经很久没有使用这

个地址了。辛格尔有另一种考虑。他属于这样一种人：这些人认为对任何东西实行国有化都是半社会主义的措施，或者无论如何也是预备性的社会主义措施，因而暗暗热衷于保护关税、烟草垄断、铁路国有化等等。所有这一切全是胡说，是片面地被夸大的反对曼彻斯特主义²³⁷斗争的遗产；这种胡说特别是在投奔到我们方面来的资产阶级的和受过大学教育的分子当中追随者最多，因为，这种胡说可以使他们在同自己那些资产阶级的及“有教养的”人士争论时占上风。据辛格尔说，不久以前在柏林你们那里辩论过这一问题，他——幸亏——是少数。我们无论在政治上或经济上都没有权利为了这样一些细小的打算使自己的名声受到损害。我曾试图向他阐明：（1）照我们的看法，在德国，保护关税完全不适用（在美国则恰恰相反），因为我们的工业是在贸易自由的情况下发展起来并成为有输出能力的，但是对于这种输出能力来说，外国的半成品在国内市场上竞争是绝对必需的；生产比国内的需要多出三倍产品的钢铁工业，利用保护关税仅仅是为了对付国内市场，反之，正如经验所证明的，在国外却要采取倾销价格；（2）烟草垄断是一种如此微不足道的国有化，以致我们在辩论中甚至不能拿它来作例证。总的来说，不管俾斯麦能否将它付诸实现，我都毫不不在乎，因为不论在这种或那种情况下，结果只会对我们有利；（3）铁路国有化只是对股东们有利，他们可以把股票高价卖出去，而对我们却没有丝毫利益，因为如果我们首先把国家掌握在手的话，我们可以同样迅速地象收拾国家一样，收拾几个大公司；股份公司业已提供证明，资产者本身是何等的多余无用，因为全部管理工作都是由雇佣人员去做的，而国有化对此并没有增添任何新的论据。但辛格尔对这种国有化过分固执己见，只同意我一点：即从政治观点看来，你们采取的否定的立场是唯一正确的。

280

恩格斯致卡尔·考茨基

1882年9月12日

您问我：英国工人对殖民政策的想法如何？这和他们对一般政策的想法一样；和资产者对它的想法一样。这里没有工人政党，有的只是保守党和自由激进党，而工人十分安然地同他们共享英国的殖民地垄断权和英国在世界市场上的垄断权。依我看，真正的殖民地，即欧洲人占据的土地——加拿大、好望角和澳大利亚，都会独立的；相反地那些只是被征服的、由土著人居住的土地——印度、阿尔及利亚以及荷兰、葡萄牙、西班牙的领地，无产阶级不得不暂时接过来，并且尽快地引导它们走向独立。这一过程究竟怎样展开，还很难说。印度也许会，甚至很可能会闹革命，既然争取解放的无产阶级不能进行殖民战争，那就必须容许它这样做，那时自然不会没有种种破坏。但是，这类事情是任何革命都免不了的。在其他地方，如阿尔及利亚和埃及，也可能发生同样情况，**这对我们来说**当然是最好不过的事情。我们在自己家里将有足够的工作要做。只要欧洲和北美一实行改造，就会产生巨大的力量和做出极好的榜样，使各个半文明国家自动地跟着我们走，单是经济上的需要就会促成这一点。至于这些国家要经过哪些社会和政治发展阶段才能同样达到社会主义的组织，我认为我们今天只能作一些相当空泛的假设。不过有一点是肯定的：胜利了的无产阶级不能强迫任何异族人民接受任何替他们造福的办法，否则就会断送自己的胜利。当然，这决不排除各种各样的自卫战争。

281

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1882年9月13日

……我准备写(为《社会民主党人报》)一系列论述现在德国流行的假社会主义的文章(其中每篇文章将自成一个非常完整的整体);以后这些文章可以出单行本。^①第一部分:俾斯麦的社会主义——(1)保护关税,(2)铁路国有化,(3)烟草垄断,(4)工人保险。但为此我必须:

对第2点——标明最近时期国有化的铁路(贝尔格—勃兰登堡、柏林—格尔利茨、柏林—施特廷、勃兰登堡—波兹南)在国有化之前不久的行市的行情通报,以及如可能时,还必须有国家为这些铁路付出的价格;

对第4点——俾斯麦的法案,提交帝国国会时的那个本子。

如果您能给我搞到这个,那我就有足够的材料了。

不过,我还想加上第二部分并在其中批判被拉萨尔使用开的,我们的人有时也还在重复的那些模糊不清的概念,例如“铁的工资规律”¹⁹¹，“全部劳动产品归工人”²³⁸(而不是归工人们)等等。这比第一部分更需要,这里需要作彻底清算,而如果这将触怒不幸被接受到我们队伍里来的拉萨尔派“领袖”²³⁹中的某一位,那就更好了。因此,老实说,第二部分对我来说最为重要。

^① 恩格斯这个主张没能实现。——编者注。

282

马克思致爱琳娜·马克思

1882年11月10日

不过,我现在还没有开始真正工作^①,而是在做各种准备……

然后请看看,你能否在一套(旧的)《平等报》中(我指的是以前的《平等报》周报)——放在我床旁的桌上——把巴黎官方经济学家称赞对欧洲来说是廉价的华人劳动的那篇文章²⁴⁰,更确切些说是报道,给找出来?有一期以前的马隆的《评论》^②(摆在沙发后面我的一个书架上)所讨论的不知道是否就是这个关于华人劳动的问题。如果是,而又找不到《平等报》,你能否把这一期寄给我。

283

马克思致劳拉·拉法格

1882年12月14日

有几本在神圣的罗斯而不是在国外印刷的**新出版的俄文著作**²⁴¹证明,我的理论正在那个国家迅速传播。不论在什么地方我所取得的成就都不会比这更使我愉快的了。我感到满意的是,我正在打击那个与英国一起构成旧社会的真正堡垒的强国。

① 看来是指《资本论》第一卷德文第三版。——编者注

② 《社会主义评论》。——编者注

284

恩格斯致马克思

1882年12月15日

附上关于马尔克的附录^①。请于**星期日**寄还给我，以便我能在星期一检查一遍——今天我没有来得及完成最后的检查。

这里所提出的对中世纪的农民状况和十五世纪中叶以来**第二次农奴制的起源**的看法，我认为一般说来是无可争辩的。我重读了毛勒的全部著作¹²⁸中一切与此有关的地方，在那里面几乎找到了我的全部论点，**而且都有证据**，此外，也有一些正好相反的论断，但它们不是缺乏证据的，就是从这里恰好**没有涉及到的时代**得出的。这种情况特别出现在第四卷《领主庄园》的结论中。在毛勒的著作中这些矛盾的产生是由于：（1）他习惯于不分主次地和杂乱无章地引用一切时代的证据和事例；（2）他具有法律偏见的残余，每当问题涉及对**发展**的理解时，这种偏见就对他起阻碍作用；（3）他对于**暴力**和它的作用注意得非常不够；（4）他具有“开明的”成见：似乎自从黑暗的中世纪以来**必定**会不断朝着更美好的方向进步，这不仅妨碍他认识真正进步的对抗性质，而且也妨碍他认识个别的倒退情况。

你可以看出，这篇东西绝不是一气呵成的，而确实是一段段拼凑起来的。初稿虽是一气呵成的，但可惜有错误。我只是逐步掌握了材料，因此作了很多修改。

^① 恩格斯《马尔克》，《马克思恩格斯全集》第19卷第351—369页。——编者注

附带谈一下，农奴制的普遍恢复是妨碍十七和十八世纪德国工业发展的一个原因。首先，行会中的**相反的分工**，同工场手工业中的分工相反的分工；分工不是在手工工场内部实行，而是在**行会之间实行**。在英国这里，工业向没有行会组织的农村迁移。在德国，这种作法因为农民和从事农业的小市镇居民变为农奴而受到阻碍。但是由于这一点，一出现外国工场手工业的竞争，行会本身也就终于瓦解了。至于妨碍德国工场手工业发展的其他原因，在这里我就不谈了。

285

恩格斯致马克思

1882年12月19日

波多林斯基的东西²⁴²我是这样看的：他的真正发现是，人的劳动能够比在没有它的情况下更长久地使太阳能保留在地球表面上并起作用。他由此得出的全部经济方面的结论都是错误的。我手头没有这个东西，但我不久前还在意大利文的《人民》上看过。如何使包含于一定数量的食物中的一定的能量通过劳动变为比其本身更多的能量，这个问题我是这样为自己解决的：假设一个人每天所必需的生活资料为一万个热量单位的能量。这一万个热量单位永远等于一万个热量单位，而且如大家知道的，在转化为其他形式的能时，实际上由于摩擦等等要损耗一部分，这一部分不能变为有用的能。在人体内甚至要损耗很大的一部分。因此，在经济劳动过程中所用的**体力劳动**任何时候也不可能等于一万个热量单位，它总是要少一些。

由于这个缘故，体力劳动还远远不是**经济劳动**。这一万个热量单位所完成的经济劳动，绝不是这一万个热量单位本身整个地或部分地，在这种或那种形式下的**再生产**。相反地，它们的大部分消耗掉了，即耗费于人体热量的增加和散发等等上，它们所留下来的有用的东西，只是排泄物的肥效。人通过耗费这一万个热量单位所完成的经济劳动，宁可说是在于把他从太阳那里获得的**新的**热量单位固定一个或长或短的时间，这些新的热量单位和最初的一万个热量单位的联系仅仅在于这种劳动。**新的**热量单位，即由于耗费包含于一天食物中的一万个热量单位所固定下来的单位，究竟是五千、一万、两万或一百万个热量单位，这完全取决于生产资料的发展水平。

而要用数字把这一点表示出来，只有在最简单的生产部门，即狩猎业、渔业、畜牧业和农业中才有可能。在狩猎业和渔业中，甚至不固定新的太阳能，而只是利用已固定的太阳能。并且很明显，从一个人的正常的营养来说，他通过狩猎或捕鱼所获得的蛋白质和脂肪的数量，并不取决于他所消耗的这些物质的数量。

在畜牧业中能固定程度，取决于有计划地把通常很快就枯萎、死亡、腐烂的那部分植物变为牲畜的蛋白质、脂肪、皮肤和骨头等等，也就是说，固定一个较长的时间，这里的计算就很复杂了。

在农业中，计算更为复杂，这里要把包含于辅助资料、肥料等等中的能量也加进去。

在工业中，这种计算是完全不可能的：投入产品中的劳动，大部分是完全不能用热量单位来表示的。例如对一磅棉纱来说这也许还可以想象，因为它的韧性和抗拉力还勉强强可以用力学公式表示出来，不过，在这里这已经是完全无益的学究气了，而对于一块未加工过的布，那就是荒谬的了，对于经漂白、染色、印花的

布, 则尤为荒谬。一个锤子、一个螺丝钉和一根针里所包含的能量, 其大小是无法用生产费用来表示的。

我看, 用体力量度来表示经济关系是完全不可能的。

波多林斯基完全忘记了这样一个事实, 即一个劳动的人, 不仅是现在固定的太阳热的消耗者, 而且在更大的程度上是过去固定的太阳热的消耗者。能的储备——煤炭、矿山、森林等等方面的浪费的情况, 你比我知道得更清楚。从这个观点来看, 狩猎和捕鱼也并不是固定新的太阳热, 而是利用并已开始消耗原先积累起来的太阳能。

其次, 人通过劳动所作的是有意识的, 而植物所作的则是无意识的。植物是变换了形式的太阳热的巨大吸收体和贮藏体, 这是早已尽人皆知的。既然劳动可以固定太阳热(这在工业和其他部门中绝不是时时都能做到的), 所以, 人通过自己的劳动能够把动物消耗能和植物贮藏能的天然机能结合起来。

波多林斯基离开自己的一个很有价值的发现而走入歧途, 因为他想为社会主义的正确性寻找一个新的自然科学的论据, 因而把体力的和经济的東西混为一谈。

286

恩格斯致马克思

1882年12月22日

再来谈谈波多林斯基^①, 我要作一个修正: 通过劳动积蓄能,

^① 见上一封信。——编者注

实际上只有在农业中才行；在畜牧业中，一般说来，植物积蓄的能只是转移给动物；这里其所以谈得上积蓄能，那只是因为要是没有畜牧业，饲料植物就会无用地枯萎掉，而在畜牧业中则被利用了。相反地，在所有的工业部门中只消耗能。最多也只能考虑到这样一种情况：植物产品——木材、稻草、亚麻等等——和积蓄了植物能的动物产品，通过加工得到利用，也就是说，比听任它们自然腐烂，可以保存更长的时间。因此，一切工业劳动者都要靠农业、畜牧业、狩猎业和渔业的产品维持生活这一早已尽人皆知的经济事实，如果愿意的话，也可以用物理学语言来表达，但这未必有多大的益处。

287

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1882年12月22日

美国的危机——如同这里的危机以及还没有在各地消除的德国工业的困难一样——在我看来决不是真正的危机，而只不过是前次危机中生产过剩的余波。由于数十亿的投机热潮，上一次德国的经济崩溃是提前到来的；这里^①和美国的经济崩溃却是按照正常的期限即在1877年来临的。但生产力在任何繁荣时期都从来没有得到过象1871—1877年期间那样的增长；因此正象1837—1842年间那样，这里的和德国的主要工业部门，特别是在棉织业和制铁业方面产生了长期的困难；市场至今还不能把全部产品消

^① 英国。——编者注

化掉。由于美国的工业迄今主要仍是为受关税保护的国内市场而生产，所以在那里，生产的迅速增长很容易引起地方性的中间危机，但这种危机归根结底只会缩短美国成为有输出能力并作为英国最危险的竞争者而出现于世界市场的时间。因此，我并不认为——马克思也这样看^①——真正的危机会在通常爆发的期限以前很早就到来……

你说的关于德国工业的情况，特别是明确地证实制铁业生产者之间的卡特尔合同已被撕毁一事，使我们很感兴趣。这是不能持久的，至少对于那些不搞欺诈就活不下去的德国的工业家来说是如此……

洛贝尔图斯在他的《社会问题书简》^②中几乎发现了剩余价值的踪迹，但是他没有再向前走，否则，他就得抛弃他一心要帮助那些困于债务的容克的全部幻想，而这是我们可爱的洛贝尔图斯所不愿意的。不过，正象你所说的，他比起德国所有的庸俗经济学家，包括那些本来只是靠我们所抛弃的垃圾过活的讲坛社会主义者²¹⁹在内，要好得多。

^① 1882年12月4日马克思致恩格斯的信中说：“我不认为最近可能出现工业危机。”（见《马克思恩格斯全集》第35卷第117页。）——编者注

^② 约·卡·洛贝尔图斯《给冯·基尔希曼的社会问题书简》。——编者注

1883年

288

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1883年2月8日

……交易所税。在英国这里，它老早就以简单的、最普通的印花税形式存在着，就是在转让时交纳占支付额的0.5%的印花税和五先令手续费（无记名股票这里很少，不用纳税）。结果只是在没有实际转让的差额交易中进行着**真正的股票投机**。所以课税只涉及所谓的“大宗投资”。因此根本不能做到使股票投机商无法逃税。

我反对这个，（1）因为我们一般只要求**直接税**而反对一切间接税，以便人民知道和感觉到，他们交纳多少和应当怎样向资本进攻；（2）因为我们无论如何不能赞成给**这个政府**一文钱。

您把反对交易所的嚎叫称作小资产阶级的行为，这是很对的。交易所只改变着从工人中**已经窃得的剩余价值的分配**，而这种分配是如何进行的，这一点对于工人，作为工人而言，起初也许是根本无所谓。但交易所朝着集中的方向改变分配，大大加速资本的积聚，因此这是象蒸汽机那样的革命的因素。

征收出自道德目的的课税，这也纯粹是小资产阶级的想

法——只有征收啤酒税和白酒税还勉强有理由可说。这种主张真是可笑之极和反动透顶。如果交易所不在美国造成巨大财富，在这个农民国家里怎能产生大工业和社会运动呢？

您如果就这个问题发表看法，是很好的，但是要慎重。不要给施特克尔之流以可乘之隙。

……《资本论》第三版。看样子要拖延些时候，因为马克思还在生病。呆在经常下雨的文特诺尔，对他没起什么好作用。又加上女儿^①死了。他三个星期前回来了，嗓子哑得只勉强能说话；在这种情况下，不能要求很多（只是关于这一点切勿在报纸^②上透露）。

……我们将非常感谢您寄来洛贝尔图斯和迈耶尔的书^③。这个人曾经接近于发现剩余价值，但他在波美拉尼亚的领地妨碍他做到这一点。

十分感谢所寄的照片。

考茨基把他论美洲粮食的小册子^④寄给了我。真是绝妙的讽刺：三年前主张限制人口增长，因为否则人就会没有东西吃了，而现在却发现，人口还不够多，甚至光是美洲的产品也吃不完！²⁴³之所以发生这种怪事，是因为对所谓的“问题”是一个一个地、不加联系进行研究。这样，当然就成了那个违反杜林意愿的“在事物本身中客观地存在着”的辩证法²⁴⁴的牺牲品。

① 燕妮·龙格。——编者注

② 《社会民主党人报》。——编者注

③ 约·卡·洛贝尔图斯-亚格措夫《书信和社会政治论文集》。该书系鲁·迈耶尔编辑并作序出版。——编者注

④ 卡·考茨基《大洋彼岸的食物竞争》。——编者注

289

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1883年2月10日

再来谈谈交易所税,我们完全用不着去否定交易所的“不道德行为”和诈骗行为,我们甚至可以一针见血地把它如实地描绘成资本主义赢利的顶峰,在那里所有权完全直接变成了盗窃;不过还应当做出进一步的结论:摧毁现代经济的这个表现得最清楚的顶峰,绝对不利于无产阶级,而相反地应当让它充分地自由发展,以便使最蠢的人也开始明白,现代经济会造成什么后果。有些人尽管不是交易所的经纪人,却贪得无厌地搞证券投机,因此必然成为掠夺的牺牲品,我们让这些人去表示义愤吧。当交易所和“实力雄厚的实业界”互相角斗的时候,当那些也企图进行证券投机并由于这种投机而不可避免地被抢劫一空的地主,在剥削阶级这三个主要组成部分互相斗争中成为第三方的时候,——那时候,我们就将成为第四方:欢笑的一方。

290

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1883年2月27、28日,3月1日

菲勒克就电工技术革命掀起了一阵喧嚷,却丝毫不理解这件事的意义,这种喧嚷只不过是为他出版的小册子做广告。但是这

实际上是一次巨大的革命。蒸汽机教我们把热变成机械运动，而电的利用将为我们开辟一条道路，使一切形式的能——热、机械运动、电、磁、光——互相转化，并在工业中加以利用。循环完成了。德普勒的最新发现，在于能够把高压电流在能量损失较小的情况下通过普通电线输送到迄今连想也不敢想的远距离，并在那一端加以利用——这件事还只是处于萌芽状态——，这一发现使工业几乎彻底摆脱地方条件所规定的一切界限，并且使极遥远的水力的利用成为可能，如果在最初它只是对城市有利，那末到最后它终将成为消除城乡对立的最强有力的杠杆。但是非常明显的是，生产力将因此得到极大的发展，以致于资产阶级对生产力的管理愈来愈不能胜任。笨蛋菲勒克只是从这里看到了自己特别喜爱的国有化的新论据：资产阶级所不能做的事，应当由俾斯麦来做。

291

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1883年3月7日

你描述的关于德国工业迅速增长的情况，使我极为高兴。现时我们在各个方面都正在经历着波拿巴的第二帝国所经历过的事情：交易所正在把所有完全闲置或半闲置的资本动员起来，把它们吸引过去，迅速集中到少数人手中；通过这种办法提供给工业支配的这些资本，导致了工业的振兴（绝不应把这种振兴和商业繁荣混为一谈），既然事情动起来了，就会愈走愈快。俾斯麦时代和拿破仑第三时代只有两点区别：当时法国的繁荣是由于相对的自由贸易；而在我们这里，尽管实行了对德国来说恰巧是完全不适宜的保

护关税制度,事情仍在向前发展。其次,俾斯麦时代使数量大得多的人失业。这部分地是由于我国同只生两个孩子的法国相比人口增殖得要多得多,部分地是由于波拿巴曾用他的巴黎建筑工程造成对劳动力的人为的需求,而我国在数十亿时代²⁴⁵之后,这种情况很快就停止了;显然,还有一些我所不了解的其他原因也起部分作用。不管怎样,市侩的德国终于开始变为一个现代国家,这对于我们进一步迅速获得成就是完全必要的。

阅读德国的资产阶级报纸和议会发言,就仿佛生活在亨利七世和亨利八世的英国:同样都埋怨流浪的祸害,同样都叫喊强迫制止流浪,叫喊使用监狱和鞭笞。这最能证明,生产者和他们的生产工具的分离,小生产之被机器排挤,以及机器的改善,进行得多么迅速。但这些资产者企图用道德说教和刑罚手段去消除他们本身的行为所必然带来的后果,他们是多么荒谬可笑和卑鄙无耻啊!可惜你不在帝国国会^①里,这对你来说是一个非常合适的题目。

292

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1883年3月15日晚11时45分

……昨天下午两点半钟——这是白天探望他^②的最合适的时间——我到了他家里,看到全家都在掉泪:似乎快到临终的时刻了。我就询问了情况,想弄清原因,进行安慰。先是少量出血,接着体力就立刻衰竭了。我们那个非常好的老琳蕤看护他要胜过任

^① 指倍倍尔没有当选为国会议员。——编者注

^② 马克思。——编者注

何母亲照顾自己的孩子，她走上楼去，立刻又下来了，说他处在半睡状态，我可以跟她一起上去。当我们进去的时候，他躺在那里睡着了，但是已经长眠不醒了。脉搏和呼吸都已停止。在两分钟之内，他就安详地、毫无痛苦地与世长辞了。

由于自然的必然性而发生的一切事件，不管多么可怕，它们自身都包含着一种安慰。这一次情况也是一样。医术或许还能保证他勉强拖几年，无能为力地活着，不是很快地死去，而是慢慢地死去，以此来证明医术的胜利。但是，这是我们的马克思绝不能忍受的。眼前摆着许多未完成的工作，受着想要完成它们而又不能做到的唐达鲁士式的痛苦，这样活着，对他来说，比安然地死去还要痛苦一千倍。他常常喜欢引用伊壁鸠鲁的话：“死不是死者的不幸，而是生者的不幸。”^①不能眼看着这个伟大的天才象废人一样勉强活着，去给医学增光，去受他健壮时经常予以痛击的庸人们嘲笑，——不能那样，现在的情况要比那样好一千倍，我们后天把他送到他夫人安息的墓地去，这要比那样好一千倍。

根据过去发生的、连医生也不如我了解得清楚的情况来看，我认为只有这一条出路。

尽管这样，人类却失去了一个头脑，而且是它在当代所拥有的最重要的一个头脑。无产阶级运动在沿着自己的道路继续前进，但是，法国人、俄国人、美国人、德国人在紧要关头都自然地去请教的中心点没有了，他们过去每次都从这里得到只有天才和造诣极深的人才能作出的明确而无可反驳的忠告。那些土名人和小天才（如果不说他们是骗子的话），现在可以为所欲为了。最后的胜利依然是确定无疑的，但是迂回曲折的道路，暂时的和局部的迷

^① 引自伊壁鸠鲁给美诺寇的信《论道德》第2章（此处系套用）。——编者注

误——虽然这也是难免的——，现在将会比以前多得多了。不过我们一定要克服这些障碍，否则，我们活着干什么呢？我们决不会因此丧失勇气。

293

恩格斯致彼得·拉甫罗维奇·拉甫罗夫

1883年4月2日

我找到了《资本的流通》和第三册中《总过程的各种形式》的手稿，约一千页对开纸。²⁴⁶现在还不能说，这一手稿是否能按原样刊印。无论如何我得誊写一遍，因为这是草稿。明天我才有时间花几个钟头去浏览一下摩尔留给我们的所有手稿。特别使我感兴趣的是他早就想写成的辩证法大纲^①。但是他总是瞒着我们不讲他的工作情况。他明白：我们要是知道他写好了什么东西，就一定会同他纠缠不休，直到他同意发表为止。这一切只是在我们之间说说，没有杜西同意，我没有权利刊印任何东西，因为她和我同是马克思遗著处理人。

294

恩格斯致斐迪南·多梅拉·纽文胡斯

1883年4月11日

马克思留下了《资本论》第二卷的大量手稿²⁴⁶；我必须先通看

^① 见1858年1月14日马克思致恩格斯的信(见本书第121页)。——编者注

一遍(它是用什么字迹写的啊!),然后才能说,它在多大程度上已经搞好可以付印,需要从比较后期的笔记本中选取多少东西作为补充。无论如何,主要的东西已经有了。不过因为我还不能讲什么比较肯定的意见,所以请您暂时不要在报刊上报道任何有关这方面的消息;这只能引起误会。此外,马克思的小女儿爱琳娜和我同是他的遗著处理人,没有她的同意,我不能作任何决定……

295

恩格斯致阿基尔·洛里亚

[1883年4月底]

一个人要有何等卑鄙的灵魂,才会设想,象马克思这样的人似乎“经常”拿第二卷来“威胁自己的反对者”,而“他根本没有想过”要写这个第二卷;似乎这个第二卷无非是“马克思借以回避科学论据的狡猾诡计”²⁴⁷。这个第二卷是有的,不久就要发表。²⁴⁶那时,您大概终于会懂得剩余价值和利润的区别。

296

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1883年5月10—11日

你对经济情况的判断,正为英国、法国和美国发生的事情所证实,²⁴⁸现在是中间危机,和1841—1842年的危机相似,但是规模要大得多。十年一个周期,大致只是从1847年才明显地表现出来

(由于加利福尼亚和澳大利亚的黄金开采,世界市场终于形成)。现在,当美国、法国和德国开始打破英国在世界市场上的垄断地位,并由此象 1847 年以前那样又开始更迅速地出现生产过剩时,又产生了为期五年的中间危机。这证明资本主义生产方式已经彻底衰竭。繁荣期再也达不到它的充分发展了;五年过后,便又出现生产过剩,甚至在这五年当中,整个说来,情况也是不大妙的。然而,这决不意味着,在 1884—1887 年间,就不会再象 1844—1847 年间那样,工商业又有相当大的复苏。但是,在这之后,彻底破产必将到来。

297

恩格斯致约翰·菲力浦·贝克尔

1883年5月22日

在马克思家里我们还得搞到明年 3 月,因此不能特别急于离开那里和制定未来的计划。整理这些遗物,也要花费许多劳动。我感到惊奇的是,马克思甚至把 1848 年以前所写的几乎全部文稿、书信和手稿都保全了下来,这是写传记的绝好材料。传记我当然要写。除了其他一切,传记也是一部《新莱茵报》和 1848—1849 年下莱茵地区运动的历史,是一部 1849—1852 年讨厌的伦敦流亡生活的历史和国际的历史。首先要出版《资本论》第二卷,这不是一件小事。第二册的手稿有四稿或五稿,其中只有第一稿是写完了的,而后几稿都只是开了个头²⁴⁶。这需要花费不少的劳动,因为象马克思这样的人,他的每一个字都贵似金玉。但是,我喜欢这种劳动,因为我又和我的老朋友在一起了。

298

恩格斯致劳拉·拉法格

1883年5月22日

第二卷要花去我非常多的劳动，至少第二册是这样。有一份完整的稿子，大约是1868年写的，但这只是一个草稿。此外至少还有三份甚至四份属于不同的较晚时期的修改稿，但其中没有一份是完成了的。要从中搞出一份定稿来，那可是一件吃力的事情！第三册完成于1869—1870年，从那以后马克思再也没有去碰过它。²⁴⁶但是探讨地租的那部分，我要同马克思的俄文摘录²⁴⁹核对一下注释、事实和例子。也许，我甚至能用1858—1862年的手稿²⁵⁰（开头部分1859年在柏林发表过^①）编成第三卷的一小部分，手稿中每一章的结尾都有该章所探讨的理论问题的批判史。

最近我清理了书信。有一个大箱子，装满了从1841年（甚至从1837年——你爷爷马克思^②的来信）到1862年间非常重要的信件。这一箱子差不多清理完了，不过还得有几个钟头才能搞完。请你相信，我接触到这些旧时的东西觉得非常有趣，其中多半象涉及摩尔一样也涉及到我，而且那里面有那么多可以令人发笑的东西。尼姆在帮我的忙，因为要擦去大量尘土！每当回想起过去的时代，我们就从心底里笑出来。1862年以后的书信，马克思自己已经清理得相当好了。但是我们要弄清放满箱子、纸包、包裹、书

① 马克思《政治经济学批判》，《马克思恩格斯全集》第13卷第3—177页。——编者注

② 亨利希·马克思。——编者注

籍等等的这个阁楼的全部秘密，还得过些时候，而我应当为第三版^①准备好法译本中的各种补充，据我所知，这些补充摩尔曾打算收进去。这项工作必定在三四个星期里做完。

299

恩格斯致劳拉·拉法格

1883年6月24日

可怜的摩尔去世以后，杜西在一次答复我的问题时告诉我说，摩尔对她说过，要她和我处理他的全部文稿，并关心出版那些应该出版的东西，特别是第二卷²⁴⁶和一些数学著作²⁵¹。德文第三版^①正在修订，我也在关心这件事情。如果你想知道摩尔的原话，那末只要你请杜西告诉你，她毫无疑问会这样做的。

……我要看四个印张第三版^①的校样，这是星期六^②送来的，我答应四十八小时以后一定送回去。在这以后，我要部分地根据马克思的批注本，部分地根据法文版做些修改，加到第三版里去（这一版达四百零四页）；这应该迅速完成，以免提供口实，拖延出版。今天就写到这里。

① 《资本论》第一卷德文第三版。——编者注

② 6月23日。——编者注

300

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1883年6月29日

《资本论》第三版^①要求我做大量的工作。我们手头有一个本子,马克思在上面注明了要根据法文版进行的修改和补充,但是这一切细致的工作还要去做。《积累》^②以前的都已经整理好了,但是这里整个理论部分几乎全部需要加工。同时还要很负责。因为法译本和德文版相比,有些简化,而马克思是从来不会这样用德文写作的。此外,出版商也在催促。

目前我这项工作还没有做完,根本不考虑着手搞第二卷。这一卷的开头部分至少有四种稿本,马克思几次拿起这项工作,但每次都因为生病而没有定稿。1878年最后一稿的材料编排和结尾部分同1870年以前写的第一稿,在多大程度上相一致,目前我还说不出来²⁴⁶。

……要不是有那么多美国和俄国的材料(单是俄国统计学方面的书籍就有两个多立方米),第二卷早就印出来了。这种详细的研究工作使第二卷的进展耽误了许多年。他向来这样,总是要把直到最后一天的所有材料都搜集齐全。可是现在这一切都没有用处了,只有一些摘录²⁴⁹除外,在这些摘录里希望会有许多按他的习惯所做的评注,可以用作第二卷的注释。

① 第一卷德文第三版。——编者注

② 《资本论》第一卷第七篇《资本的积累过程》,《马克思恩格斯全集》第23卷第619—843页。——编者注

301

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1883年8月30日

趁此安静时刻,写信给你。在伦敦有许多工作,在这里则有许多干扰(三个大人和两个小孩同住一个房间!),同时还要作校对工作^①并校订《资本论》的英文试译稿^②和法文的通俗简述^③,——看,我得在这种情况下写信!

作了许多补充的第三版,我已校到第二十个印张;这一版年底即可问世。我一回去,就要坐下来搞第二卷²⁴⁶,这是一项巨大的工作。除了完全写好的部分外,其他的还很粗糙,全是草稿,大约只有两章例外。引文没有条理,随便记在一起,仅仅是为了日后选用而搜集起来的。而且那种字迹只有我才能认得出来,但也很费劲。你问,怎么会连我也不知道该书完成的程度?很简单,要是我知道的话,就会使他日夜不得安生,直到此书写成并印出来为止。这一点,马克思比谁都知道得更清楚,但是他也知道,万不得已时(现在正是这样),手稿会由我根据他的精神出版的,这一点他跟杜西也谈过……

……如果有人告诉你,在英国正在展开真正的无产阶级运动,你千万不要相信。我知道,李卜克内西想使自己和全世界都相信这一点,但这是不确实的。现在表现积极的分子,在承认了我们的

① 《资本论》第一卷德文第三版。——编者注

② 第一卷。——编者注

③ 加·杰维尔《卡尔·马克思的〈资本论〉》。——编者注

理论纲领,从而站到坚定的立场上之后,是能够起一些作用的,但这只有在这种情况下才有可能。就是在这里开始展开群众性的工人运动,并且他们能够掌握这个运动。在这之前,他们是些单干的人,而支持他们的却是一些乌合之众——糊里糊涂的宗派主义者、四十年代伟大运动^①的残余分子,此外再也没有别的人了。但是,只有当工人感到英国的世界垄断地位被打破时,一个真正普遍的工人运动才会在这里兴起(如果不发生什么不可预料的情况的话)。参与世界市场的统治,过去是而且现在依然是英国工人在政治上消极无为的经济基础。他们既然充当了资产阶级在经济上利用这种垄断地位的尾巴,并且毕竟总是分享资产阶级的利润,那他们自然就会在政治方面充当“大自由党”的尾巴,而这个党又给他们一些小恩小惠,如承认他们有建立工联和罢工的权利,不再坚持无限制的工作日,并给予那些报酬较高的工人以投票权。但是,一旦美国和其他工业国家的联合竞争,对这种垄断打开一个相当大的缺口(在铁的方面,这已为期不远;在棉花方面,可惜还很远),那时你就会看到,这里将会发生一些什么事情。

302

恩格斯致卡尔·考茨基

1883年9月18日

一般说来,在所有这些范围如此之广和材料如此之多的科学研究中,要取得某些真正的成就,只有经过多年的工作才是可能

^① 指宪章运动。——编者注

的。在一些个别问题上探索到新的正确的观点比较容易，这一点您有时在您的文章里做到了；但是，要把全部材料一下子掌握住，并用新的方法加以系统化，这只有在充分加工之后才是可能的，否则象《资本论》这样的著作就会是很多很多的了。因此我高兴的是，您为最近一段时间的学术研究，选了圣经原始故事^①和殖民活动^②这类题目，在这方面即使对详细情节进行较小程度的充分研究，也能做出点成绩，而且具有现实意义。论殖民活动一文，我很喜欢。可惜，您叙述的多半只是德国的材料，而这些材料照例毫无生气，既没有清楚说明对热带国家的殖民活动，也没有清楚说明殖民活动的最新形式，——我指的是那种为了交易所大老板的利益而进行的殖民活动，例如法国现在直接地和毫不掩饰地在突尼斯和东京^③所进行的殖民活动。至于太平洋的奴隶贩卖，有一个新的特别显著的例子：靠昆士兰兼并新几内亚等地的企图，就是直接为了贩卖奴隶。差不多在兼并远征军向新几内亚出发的同一天，昆士兰的“范妮号”炮舰为了掠夺劳动力，也开往那里和它东边的一些岛屿，但是归来时却没有劳动力，只看到甲板上有一些受伤的人和其他一些令人不快的战斗痕迹。《每日新闻》(9月初)叙述了这一点，并且在社论中指出，英国人未必能责备法国人的这种行径，因为他们本身也是这样干的……

顺便提一下，爪哇情况证明：不论在什么地方，什么时候，人口都没有象在不太繁重的强迫劳动的制度下增长得那样迅速。在1755年是二百万，1826年是五百五十万，1850年是九百万，1878年是一千九百万，——在一百二十五年中间人口几乎增长到十倍，

① 卡·考茨基《圣经原始故事的起源》。——编者注

② 卡·考茨基《移民和殖民活动》。——编者注

③ 越南北部的旧称。——编者注

这是一个唯一接近于马尔萨斯级数的例子。把荷兰剥削者赶走，人口就会比较稳定起来……

《资本论》第二卷我还得花不少的劳动。大部分手稿是**1868年以前写的**，而且有些地方仅仅是一个草稿²⁴⁶。第二册会使庸俗的社会主义者大失所望。这一册的内容，几乎只是对资本家阶级内部发生的过程作了极其科学、非常精确的研究，没有任何东西可供编造空泛的字眼和响亮的词句。

1884年

303

恩格斯致卡尔·考茨基

1884年1月9日

就纯理论部分来说，杰维尔的著作^①在至今出版的简述中是最好的。他的理解都是正确的，可是表达得极其马虎，我在稿子上作了订正。叙述部分则写得太草率，因此不了解原著的人有好些地方根本看不懂。其次，他把工场手工业和大工业这两个彼此衔接的历史时期在历史上的出现放在过于次要的地位，而这一点在简述中恰恰可以大大帮助理解。（甚至只字不提“工厂立法”在法国根本没有，只有英国才有！）最后，他把全部内容都原原本本地叙述一遍，其中有些东西是马克思为了科学研究的完整性而写的，对于理解剩余价值理论以及由此得出的结论（而这对简述才是重要的）并不是必要的，如货币流通量等等就是如此。

此外，他逐字逐句地复述马克思的概括性的原理，而对这些原理的前提却只是一笔带过。结果把这些原理的意思往往给歪曲了，所以我在校阅的时候常常产生想反驳马克思的某些原理的念

^① 加·杰维尔《卡尔·马克思的〈资本论〉》。——编者注

头,其实在原著中由于前面作了阐述,这些原理具有非常明确的界限,在杰维尔的著作中却带有绝对普遍的、因而是错误的意义。这点我无法改变,除非把全稿重新改写。

……抽象地来看,即不管迈斯纳如何,出一本新的、通俗的、简短的(篇幅比杰维尔的少一半)阐述剩余价值理论的著作非常需要,杰维尔的著作就其理论部分来说,比其他著作好得多。不过应该:(1)放弃对《资本论》逐章逐节纹丝不差的摹仿;(2)删去一切对理解剩余价值理论不必要的东西。这当然就要求对叙述部分进行修改,大大压缩。这样还可以消除迈斯纳主要的疑虑,如果再把标题改一下,譬如改为《无酬劳动及其转化为资本》或诸如此类的标题,那就更可以消除他的疑虑了。

在万不得已的情况下,可以象出版倍倍尔的《妇女》一书那样²⁵²,把该书交给狄茨印刷,在瑞士出版。

304

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1884年1月18日

承蒙寄来你的《妇女》^①一书,多谢。我已津津有味地把它读完了,有很多好东西。你谈到德国工业发展的那些地方,写得特别清楚,特别好。我最近也多少研究过这个问题,如果有时间,准备就这方面给《社会民主党人报》写点东西。市侩们真奇怪,竟不理解:如此令人悲痛的“流浪生活这个灾祸”,是大工业在德国既有的农

^① 奥·倍倍尔《妇女和社会主义》。——编者注

业和手工业的条件下发展起来的必然产物；正是这种大工业——因为德国处处落后——只有经常在恶劣的经济状况的压力下才能发展起来。因为德国人只有依靠极其微薄的低工资，只有对作为工厂工业陪衬的家庭工业进行越来越重的剥削，才能经得起竞争。由手工业变成家庭工业，由家庭工业——只要合算就行——逐渐变成工厂工业和机器工业，这就是在德国的发展过程。我国目前还只是在钢铁工业方面有了真正的大工业，而在纺织工业方面还是手织机占优势，这是由于纺织工人的工资微薄和他们有种马铃薯的菜园子的缘故。

在英国，工业就具有另外一种性质了。从1870年起，由于美国和德国的竞争，英国在世界市场上的垄断地位已经开始进入尾声。看来，从那个时候起，十年的周期被打破了。从1868年起，在一些基本部门中，由于生产增长缓慢，受抑压的状况占了优势，而现在美国 and 英国似乎都面临新危机的威胁，在英国这里，新危机到来之前，已经没有繁荣期作为前导了。这就是在这里突然地（虽然近三年来缓慢地酝酿着，但是现在却突然地）爆发了社会主义运动的秘密所在。有组织的工人（工联）直到现在仍然置身运动之外；运动是在出身于资产阶级的一些“有教养的人”中间发展着，他们在某些地方正试图同群众发生接触，有时也不无成就。这些人在精神上和理性上是大大不相同的，因此要过一段时间，他们才会显出差别，情况才会明朗。但是，这一运动现在未必又会完全停止下来。亨利·乔治和他的土地国有化，大概会起一颗流星的作用²⁵³，因为在这里，在大地产具有巨大规模的情况下，这个问题既有传统的意义，又有现实的意义。但是，在世界第一个工业国里，事情不会长时间地局限于此。况且乔治是一个地道的资产者，而他的计划，即全部国家开支靠地租来弥补，不过是重复李嘉图学派

的计划,所以是彻头彻尾资产阶级的。

假使你要研究国家社会主义的样板,你可以拿爪哇作例子。在那里,荷兰政府在古代共产主义农村公社的基础上,把全部生产如此之好地“社会主义式地”组织起来了,并且把全部产品的销售如此巧妙地掌握在自己的手里,以致荷兰政府除了用近一亿马克作为薪饷发给政府官吏和军队以外,每年还可捞到约七千万马克的纯收入,来支付荷兰的倒霉国家债权人的利息。相形之下,俾斯麦简直是一个黄口孺子!

305

恩格斯致彼得·拉甫罗维奇·拉甫罗夫

1884年1月28日

至于第二卷²⁴⁶,我终于开始整理它了。关于第二册即《资本的流通》,关于它最重要的一些部分,关于它的开头部分和结尾部分,我们有1875年写的和后来写的稿本。这里只要按已有的提示把引文摘出来就行了。关于第二册的中间部分,至少有1870年以前写的四种稿本;唯一的困难就在这里。关于第三册即《资本主义生产的总过程》,有1869年以前写的两种稿本;后来就只有一些札记和一整本都是用方程式来表示剩余价值率同利润率关系的笔记。但是,从有关俄国的书籍和有关美国的书籍中所作的摘录²⁴⁹,包含有许多关于地租的材料和札记;其他则是关于货币资本、信用、作为信用工具的纸币等等。我还不知道能在多大程度上把它们用在第三册上,也许把它们并在一起出单行本更好。如果把它们编入《资本论》太困难,我肯定是会这样做的。对我最重要的是尽快

出书。其次,特别重要的是,我所出的应当是**马克思**的真正著作。

我们天天盼望着收到第一卷第三版的书^①,一俟收到,我们就给您寄一本去……

刚刚收到两个波兰人克齐维茨基和索斯诺夫斯基的来信。他们要把《资本论》译成波兰文,征求我们^②的同意。我们当然同意了。

306

恩格斯致彼得·拉甫罗维奇·拉甫罗夫

1884年2月5日

咳,这个第二卷²⁴⁸!我的老朋友,您不知道,我是多么希望尽快地把它整理出来啊!可是我那该死的病却使我不得不失去半年的时间。即使是现在,我在3月中旬以前也还不能认真地开始这项工作。我还需要用这段时间来整理所有的书籍、文稿、报纸等,而且我还不能过于疲劳,一天只能整理几小时。这使我特别担心,因为现在活着的人中只有我才能辨认这种字迹,这些缩写的字以及整个缩写的句子。至于分册出版的问题²⁵⁴,这多少还得取决于出版商和德国的法律。现在我还不认为这样做对于这样一本书是合适的。对于校样,我尽量按照洛帕廷所希望的那样去做。但是大约两个月以前,维拉·查苏利奇给我来信,要我同意让她翻译。我回信说,翻译的优先权是属于洛帕廷的,并告诉她现在谈这事还为时过早。但是现在可以讨论在俄国发表译本的可能性了。你们

① 《资本论》第一卷德文第三版。——编者注

② 恩格斯和爱琳娜·马克思。——编者注

的看法如何,这办得到吗?第二册是纯学术性的,谈的都是有关资产阶级本身中间的相互关系问题。但是第三册的一些地方使我甚至怀疑,在德国,在实行非常法²⁵⁵的情况下,有没有可能把它们印出来。

在出版马克思全集方面,存在着同样的困难,而且这仅仅是我们要克服的许多困难中的一个困难。我手上大约有六十个印张(每个印张合十六个印刷页)马克思和我在1845—1848年间的旧稿。在这全部稿子中,只能发表摘要,但我在把《资本论》第二卷手稿整理完毕以前,还不能动手做这件事。所以就只能等了……

杰维尔把他的稿子^①寄给我校订。由于生病,我只看了理论部分,作了很少的修改。但叙述部分编写得太草率。首先是不读原著的人有时就看不懂,其次是他在表达马克思的结论时常常把条件完全忽视了,而这些结论只有在这些条件下才是正确的。这有时会造成有些歪曲的印象。我已提请他注意这一点,但是人们都希望这本书尽快出来。

307

恩格斯致卡尔·考茨基

1884年2月16日

……洛贝尔图斯的租的理论是一种谬论;在1861—1863年《资本论》的第一个手稿中,有马克思用相当讽刺的笔调写的对这种理论的详尽批判,这一批判包括在篇幅浩繁的《剩余价值理论》

^① 加·杰维尔《卡尔·马克思的〈资本论〉》。——编者注

这一部分里,这部分我可能把它印在第二卷末尾,或者是作为第三卷^①。

但是为了写我的序言,我需要洛贝尔图斯的《给德国工人协会委员会的公开信》(1863年莱比锡版)。您或者是爱德能不能在几天之内给我弄到这本东西?我作完摘录就立即归还。

……如果有人肯花点力气用爪哇(国家社会主义在这里极为盛行)的实例来说明猖獗一时的国家社会主义,那倒是一件好事。全部的材料都包括在莫尼律师著的《爪哇,或怎样管理殖民地》(1861年伦敦版,共两卷)这本书里。从这里可以看到,荷兰人怎样在古代公社共产主义的基础上以国家的方式组织生产,并且怎样保证人们过一种他们所认为的非常舒适的生活。结果是:人民被保持在原始的愚昧状态中,而荷兰的国库却每年得到七千万马克的收入(现在大概还要多)。这种情况是很有意思的,而且很容易从中吸取有益的教训。这也附带证明了,那里的原始共产主义,象在印度和俄国一样,今天正在给剥削和专制制度提供最好的、最广阔的基础(只要现代共产主义的因素不去震动这种原始共产主义),并且在现代社会条件下,它和瑞士各旧州²⁵⁶的独立的马尔克公社一样,成为极其引人注目的(或者应当被克服或者应当得到进一步发展的)历史遗迹。

在论述社会的原始状况方面,现在有一本象达尔文学说对于生物学那样具有决定意义的书,这本书当然也是被马克思发现的,这就是摩尔根的《古代社会》(1877年版)。马克思曾经谈到过这本书,但是,当时我正在思考别的事情,而以后他也没有再回头研究;看来,他是很想回头再研究的,因为根据他从该书中所做的十

^① 见《剩余价值理论》,《马克思恩格斯全集》第26卷第2册第8章。——编者注

分详细的摘录^①中可以看出，他自己曾打算把该书介绍给德国读者。摩尔根在他自己的研究领域内独立地重新发现了马克思的唯物主义历史观，并且最后还对现代社会提出了直接的共产主义的要求。他根据蒙昧人的、尤其是美洲印第安人的氏族组织，第一次充分地阐明了罗马人和希腊人的氏族，从而为上古史奠定了牢固的基础。假如我有时间，我倒想利用马克思的札记来把这些材料加加工，为《社会民主党人报》的杂文栏或《新时代》写点东西，但是，目前不可能去考虑这一点。²⁵⁷ 泰罗、拉伯克及其同伙所搞的整个骗局，不管是族内婚、族外婚，还是其他各种荒诞无稽之谈，现在都被彻底揭穿了。这些先生们在这里拚命抵制这本书，它是在美国印刷的，五个星期以前我就订购了这本书，但直到现在还没有收到！虽然在扉页上还印着一家伦敦书局作为共同出版者。

308

恩格斯致劳拉·拉法格

1884年2月16日

在手稿中，有《资本论》的第一种稿本(1861—1863年)，在那里头我发现了几百页《剩余价值理论》，其中一部分经过加工已收在《资本论》的稍后几种稿本里，但是，这里留下来的足够把第二卷扩大为第二卷和第三卷²⁴⁶。

① 马克思《路易斯·亨·摩尔根〈古代社会〉一书摘要》。——编者注

309

恩格斯致维拉·伊万诺夫娜·查苏利奇

1884年3月6日

我一定要给德文版专门写一篇序言^①，驳斥胡说什么马克思在《资本论》里剽窃了洛贝尔图斯的那些反动社会主义者²⁵⁸，并且证明，恰恰相反，还在洛贝尔图斯写他的《社会问题书简》以前，马克思就在《贫困》里批判过他。在我看来，俄国读者对此恐怕是不会感兴趣的，因为我们的冒牌社会主义者还没有渗透到他们当中去。但是，您对这一点会有自己的看法；这篇序言如果您认为有用，您可以自行处理。

您告诉我在俄国研究社会主义理论著作的兴趣日益浓厚，这使我非常高兴。这种几乎完全从我们德国各学派中消失的理论精神和批判精神，看来，实际上在俄国找到了容身之地。

310

恩格斯致劳拉·拉法格

1884年3月31日

我已和迈斯纳商定，第二册^②（《资本的流通过程》）先单独出

① 恩格斯《马克思和洛贝尔图斯》，《马克思恩格斯全集》第21卷第205—220页。——编者注

② 《资本论》第二卷。——编者注

版,等粗活一完成,我就可以开始了。接着便是第三册和《剩余价值理论》,《剩余价值理论》是我发现的一部批判性的巨著,是《资本论》第一稿(1862年)的一部分。英译工作^①进行得很慢,赛姆^②要做的法律工作太多,他又非常认真,不会“不顾质量”而去赶速度。

311

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1884年4月11日

……关于洛贝尔图斯,你们最好等收到我给《贫困》写的序言^③以后再说;你们那里根本不能知道基本的即英国的著作(《贫困》第……页^④注明了这些著作);从这些著作可以看出,社会主义地应用李嘉图的价值理论(这是洛贝尔图斯十分欣赏的题目),在英国,从1820年起已经成为经济学家的尽人皆知的老生常谈,从1830年起也成为社会主义者的尽人皆知的老生常谈。我好象写信告诉过你们,我将在序言中说明,马克思不仅丝毫没有剽窃洛贝尔图斯,恰恰相反,早在《贫困》中就预先批判了(虽然他本人不知道这一点)这位洛贝尔图斯已经写的和其他还没有写的著作。我想,在《贫困》出德文版以前,我们最好等一等再进攻,书出来以后就给

① 《资本论》第一卷。——编者注

② 赛姆·穆尔。——编者注

③ 恩格斯《马克思和洛贝尔图斯》,《马克思恩格斯全集》第21卷第205—220页。——编者注

④ 手稿缺损,指马克思《哲学的贫困》第1版第49—50页(《马克思恩格斯全集》第4卷第110页)。——编者注

以应有的打击(我指的是主攻,至于小的接触总是有益的,可以引起洛贝尔图斯派交火)。

我在等稿子²⁵⁹。顺便说一下,如果第二章里的黑格尔用语使你们感到困难,那干脆在稿子上空着,由我来填;在德文本中,应当准确地沿用黑格尔的专门术语,不然就会不可理解。

第三版^①我收到了三本。对于随书寄来的《杜林》,我费了一点脑筋,后来认为是误寄给我的,也就放心地搁在一边了。我根本没有想到,这是暗示要出第二版。使我很高兴的是,事情果然如此,尤其是现在各方面都告诉我,这本东西产生了完全出乎我意料的影响,特别是在俄国。可见,尽管同不足道的对手进行论战不可避免具有枯燥的性质,但是我们百科全书式地概述了我们在哲学、自然科学和历史问题上的观点,还是起了作用。我几乎只限于作一些文字上的修改,可能在自然科学部分再作些补充。前一版所以分两册出版,是因为该书当时是分册出版的,一般说来,这没有任何意义……

312

恩格斯致卡尔·考茨基

1884年4月26日

我曾经打算,并且在这里也对大家谈过,要作弄一下俾斯麦,写一篇他绝对无法查禁的东西(摩尔根)^②。愿望虽好,但是做不

^① 《资本论》第一卷。——编者注

^② 恩格斯《家庭、私有制和国家的起源》,《马克思恩格斯全集》第21卷第27—203页。——编者注

到。关于一夫一妻制那一章,以及关于私有制是阶级矛盾的根源和破坏古老公社的杠杆的那最后一章,我根本不可能写得适合反社会党人法²⁵⁵的要求。正如路德说的:宁可让我去见鬼,我也不能改变!

如果只是“客观地”叙述摩尔根的著作^①,对它不作批判的探讨,不利用新得出的成果,不同我们的观点和已经得出的结论联系起来阐述,那就没有意义了。这对我们的工人不会有什么帮助。总之,写得好,就一定被查禁;写得坏,就得到许可。可是按后一种做法,我办不到。

到下星期,我大概可以完成(肖莱马又在这里,要住到星期一)。足足有四个印张,甚至更多。你们读了以后,如果愿意冒险刊登在《新时代》上,那一切后果落到你们头上,可别怨我。如果你们明智一些,不致为一篇文章而让整个杂志担风险,那就把这篇东西印成小册子,或者在苏黎世印,或者照《妇女》一书处理²⁵²。这就是你们的事情了。

我想,这篇东西对于我们共同的观点,将有特殊的重要性。摩尔根使我们能够树立崭新的观点,因为他通过史前史为我们提供了前所未有的事实根据。不管你对上古史和“蒙昧时代”的某些事实还有什么怀疑,氏族基本上把问题解决了,并且阐明了上古史。因此,这篇东西要认真加工,仔细推敲,从总体上作周密思考,但是在写作时不应当顾虑反社会党人法。

还有很重要的一点:我应当指明,傅立叶早就天才地想到了摩尔根谈的很多问题。而傅立叶对文明时代的批判,则由于摩尔根而显示出它的全部天才。对这一点还要下一番功夫。^②

① 路·亨·摩尔根《古代社会》。——编者注

② 见《马克思恩格斯全集》第21卷第202页。——编者注

313

恩格斯致卡尔·考茨基

1884年5月23日

洛贝尔图斯的《资本》^①一书，我有。书好象毫无内容。他老是重复那些极其贫乏的内容。

档案馆的材料²⁶⁰完好地保存在我这里，将完整地归还。完成最后一章，再整理一下家中的书籍等什物以后，立即着手《资本论》第二卷；这在白天进行，晚上则首先校订你们译的《哲学的贫困》²⁵⁹，并为该书作注写序^②。这样分开来，不仅有益，而且绝对必要，因为长时间在灯光底下辨认马克思的字迹是不行的，除非你想把眼睛弄瞎。此外，我对洛贝尔图斯的批判，主要是甚至仅仅是驳斥关于剽窃的问题²⁵⁸，其他一切（他的拯救社会的乌托邦、地租、为地主偿债的土地信贷，等等）只是略涉一二。你自然会有充分的材料，给这位波美拉尼亚无地农民的小剥削者以应有的鞭挞；他要不是出身在波美拉尼亚，也许会成一个第二流的经济学家。弗赖阿尔施^③·图林格尔一类的糊涂虫一面抓住我们，一面又抓住讲坛社会主义者²¹⁹，妄想从双方得到保障；自从这些糊涂虫利用“了不起的洛贝尔图斯”攻击马克思以来（现在甚至阿道夫·瓦格纳及

① 卡·洛贝尔图斯-亚格措夫《资本。给冯·基尔希曼的第四封社会问题书简》。
——编者注

② 恩格斯《马克思和洛贝尔图斯》，《马克思恩格斯全集》第21卷第205—220页。
——编者注

③ 恩格斯写的是“弗赖阿尔施”«Freiarsch»，而不是“弗赖瓦尔德”«Freiwald»。
——编者注

其他俾斯麦主义者也把他奉为名利社会主义的先知²⁶¹),我们根本没有任何理由饶恕这位由洛贝尔图斯自己发现的、迈耶尔加以吹捧的大人物(迈耶尔对经济学一窍不通,对他说来,洛贝尔图斯是一个神秘的大圣人)。这个人在经济学方面毫无贡献;他很有才能,但始终是一个半瓶子醋,而首先他是一个极端愚昧的波美拉尼亚人,一个妄自尊大的普鲁士人。他的成就充其量是有一些巧妙的正确的论点,但是从来不会应用。一般说来,一个正直的人怎么可能有这样的遭遇,即被推崇为俾斯麦名利社会主义者的福音呢?这就是历史对这个靠人工吹捧起来的“大人物”的惩罚。

314

恩格斯致爱德华·伯恩施坦

1884年5月23日

劳动权是傅立叶发明的,但是,他认为这种劳动权只有在法伦斯泰尔里才会实现,所以,它是建立法伦斯泰尔²⁶²为前提的。傅立叶派,即《和平民主日报》(这是他们报纸的名称)的爱好和平的庸人,所以能到处散布这种空话,正是因为它听起来不感到危险。1848年巴黎工人(由于在理论上非常模糊)相信了这种空话,因为这些话听起来是那样实际,那样不带有空想色彩,又那样容易实行。政府用设立毫无意义的国家工厂²⁶³的办法(这是资本主义社会能实现这种空话的唯一办法)实现了这种空话。在1861—1864年棉纺织工业危机期间,在这里的郎卡郡,劳动权同样是通过开办市营工厂的办法来实现的。而在德国,也是通过建立挨饿的和挨打的工人移民区来实现的,而这种移民区目前却正是德国庸人梦

寐以求的。作为**单独**的要求而提出来的劳动权，根本**不可能**用别的办法来实现。要求资本主义社会实现劳动权，它就只能在**自己的**生存条件以内来实现；如果向它要求劳动权，那就是要求在这些特定条件下的劳动权，也就是要求建立国家工厂、习艺所和工人移民区。如果说要求劳动权便**间接地**表明要求资本主义生产方式发生变革，那末，这对当前的运动状况来说，是一种怯懦的退步，是对反社会党人法的一种让步，是一句空话，这种空话不可能有别的目的，只能使工人思想混乱，认识模糊，看不清自己应当追求的目标，看不清唯一能够达到自己目标的条件。

315

恩格斯致卡尔·考茨基

[1884年]6月[21—]22日

你们的稿子²⁵⁹还在这儿放着，由于下述原因，我至今还没有看。在赶完稿子^①以后，开始搞第二卷以前，我如坐针毡。现在我终于开始搞第二卷了。我本来打算每天晚上校订你们的译稿以及英译稿（《资本论》第一卷），但是，想得太简单了。从复活节起，我加紧工作，往往要伏案八至十小时，这样长时间坐着，我的老毛病又有些复发，不过，这次已是慢性，不象以前那样是亚急性的。因此，除了个别情况外，又不准我坐在书桌旁了。于是，我决定采取果敢的措施：请了艾森加尔滕，向他口授手稿。自本周初起，每天从十点到五点，和他一起又紧张地工作起来，而且由于躺在沙发

① 恩格斯《家庭、私有制和国家的起源》，《马克思恩格斯全集》第21卷第27—203页。——编者注

上,看来(蠢话——这你无法看到,只能感觉到),我在好起来,当然并不快。出乎意料,事情进行得很好。艾森加尔滕是一个开朗、勤奋的人,而且肯干,尤其是因为他正好在钻研第三版的第一卷。但是手稿多半处于这样的情况,只是为了搞出一个初定稿,我就得每天晚上对口授稿进行加工。目前,这项工作占了我的全部空余时间。但是,估计不久事情将进展得顺利一些,因为我们现在已转入1870年以前早期写的稿子,这部分要校订的不多。再说,在躺着的情况下,我也无法好好地校订你们的稿子。如果此事很急,我就找时间,逐步搞完它。然而,只有在极端必要时,即在你们很快地完成全书时,我才能着手搞。到那时候,也许再早一些,还要准备一篇论洛贝尔图斯的序言^①……

《资本论》第二册比第一册更伤脑筋,至少开头部分是如此。但是,这是异常出色的研究著作,人们从中将会第一次懂得什么是货币,什么是资本,以及其他许多东西。

316

恩格斯致卡尔·考茨基

1884年6月26日

反驳洛贝尔图斯的稿子²⁸⁴,明天挂号寄还。我只发现少数几个地方值得商讨,已经用铅笔注出。另外再提出以下几点:

(1)罗马法是简单商品生产即资本主义前的商品生产的完善的法,但是它也包含着资本主义时期的大多数法权关系。因此,这

^① 恩格斯《马克思和洛贝尔图斯》,《马克思恩格斯全集》第21卷第205—220页。——编者注

正是我们的市民在他们兴起时期所**需要**，而在当地的习惯法中找不到的。

在第10页上，我认为有许多不妥当的地方。(1)在使用奴隶和农奴的生产中，剩余价值仅仅是例外；这应当叫做**剩余产品**，这些产品多半是被直接消费掉，而不是**拿到市场上去出卖**。

(2)生产资料的情况不完全是这样。在所有以自然分工为基础的社会里，产品支配着生产者，因而在某种程度上，生产资料至少在某些场合也支配着生产者：在中世纪，土地支配着农民，农民只是土地的附属物；手工工具支配着行会手工业者。分工是劳动资料对工人的直接支配，虽然这并不是资本主义意义上的支配。

在结尾处你对生产资料也有类似的想法。

(1)你不应该把**农业和技术**同政治经济学分开，象你在第21和22页上所做的那样。正如蒙昧人和野蛮人的工具同他们的生产分不开一样，轮作制、人造肥料、蒸汽机、动力织机同资本主义的生产也是分不开的。正如现代工具制约着资本主义社会一样，蒙昧人的工具也制约着他们的社会。你的观点导致的结论是：似乎生产只是**现在**才决定社会制度，但是在资本主义生产以前并不是这样，因为那时工具还没有犯下原罪。

一说到生产资料，就等于说到社会，而且就是说到由这些生产资料所决定的社会。正如没有**自在的**资本一样，也没有在社会之外并对社会不发生影响的**自在的**生产资料。

但是，生产资料在包括简单商品生产在内的先前各个时期中，同现在相比仅仅起着微不足道的支配作用，它怎样发展成象今天这样专横的支配力量，这是需要加以证明的，而你的证明我看不充分的，因为它没有指出另外的一极：一个自己不再占有生产资料、从而也不占有生活资料、从而必须将自己零碎出卖的阶级的

产生。

在说到洛贝尔图斯的积极建议时，应该强调指出他的蒲鲁东主义——他自命为蒲鲁东第一，说他先想到了法国的蒲鲁东的观点。洛贝尔图斯早在1842年发现的构成价值，应当指出来^①。这些建议比布雷，比蒲鲁东的交换银行落后得可怜。产品中只有四分之一应该归工人，然而却是稳拿的！关于这一点，我们可以到以后再谈。

安静(身体方面的)对我有很大的好处，我一天天地好起来，这一次我会痊愈的。《资本论》第二册的口授工作进行得很顺利。我们已经进行到第二篇，不过这里疏漏很多。当然这只是初稿，还要全部加工。我弄清楚下一步怎么办，这就行了。

317

恩格斯致卡尔·考茨基

1884年7月11日

《新时代》还在发生怪事，否则想必不会让聪明的席佩耳去讲什么“洛贝尔图斯——马克思的理论”，以及“从洛贝尔图斯那时起才为人知道的”事情，而且这一切都没有加编者按语。²⁶⁵德国人确实是大大降低了水平，他们至今还不理解，马克思和洛贝尔图斯的全部共同点，不过是“平均主义地应用李嘉图的理论”，这一点马克思在《贫困》第49页^②中就讲到了，而且从1827年以来就已经是

① 见恩格斯《马克思和洛贝尔图斯》，《马克思恩格斯全集》第21卷第205—220页。——编者注

② 马克思《哲学的贫困》，《马克思恩格斯全集》第4卷第110页。——编者注

英国社会主义者的共同点!但是这还决不是马克思下了定义并贯穿整个经济科学的剩余价值。因此,英国先生们,洛贝尔图斯也是完全一样,抄袭了李嘉图的东西,根本未能在经济学上创立什么新东西;只有马克思才前进了一步,推翻了整个旧的经济学。

顺便说一下。为了**认真**剖析洛贝尔图斯,我需要他1842年的著作《关于我国状况的认识》^①(书名或者叫别的什么)。此书你曾引用过。你能否给我弄来用几天?能买一本更好。从一些引文来看,这本著作似乎是他写的最好的,因为这是他的第一部著作,后来的著作都是越来越差的老调子。

318

恩格斯致保尔·拉法格²⁶⁸

[1884年8月11日左右]

第1页。博利约总是写舍夫莱(Schoeffle),其实这位先生名叫谢夫莱(Schäffle)。

第3页。资本主义制度**诞生于**——?1780左右—1800年?这个制度**诞生于**十五世纪,大工业的兴起只是开创了它的全盛时代。

第1页和第4页。梅恩根本不配和毛勒相提并论,他没有任何发现,不过是毛勒的门徒的门徒;远在他以前,坎伯尔^②等人就知道并记述了印度的土地公社所有制,莫尼^③等人知道并记述了

① 洛贝尔图斯-亚格措夫《关于我国国家经济状况的认识》。——编者注

② 乔·坎伯尔《现代印度:民政管理制度概述。卷首附当地居民及其制度的某些材料》1852年伦敦版。——编者注

③ 莫尼《爪哇,或怎样管理殖民地》1861年伦敦版。——编者注

爪哇的土地公社所有制，哈克斯特豪森^①知道并记述了俄国的土地公社所有制。梅恩的功绩只在于他是接受和传播毛勒的发现的第一个英国人。

第5页。需全部改写。您举的例子跟争论的问题无关。农民的小块土地如果成了资本，那就是**土地资本**。这是一个很复杂的问题，马克思在**第三册**^②才加以探讨。您说的那个为新奥尔良市场生产商品的奴隶主不是资本家，正如剥削徭役农民的罗马尼亚贵族不是资本家一样。只有**剥削自由工人**的劳动资料占有者才是资本家！

最好这样说：革命前的小农为家庭衣著织布使用的织布机不是资本；甚至农民利用漫长的冬夜织出布匹卖给商人，织布机也还不是资本；但是，只要使用一个雇佣工人为商人织商品布，并赚取生产费用和布匹出售价格之间的差额，那末，这个织布机就变成了资本。生产的目的是生产商品，这并不赋予生产工具以资本的性质。商品生产是资本存在的先决条件之一；但是只要生产者只出售他自己的产品，他就不是资本家；只有当他利用他的生产工具**剥削他人的雇佣劳动**时，他才成为资本家。这一点也适用于第6页。这您怎么竟没有加以区别呢？

与其谈您那个不会有的奴隶主(不要学**雷亚歌!**)，您不如说：把土地交给徭役农民耕种，并从徭役农民那里征收蛋品、家禽、水果、家畜等贡赋的封建主不是资本家。他靠别人的剩余劳动养活，但是不把这种剩余劳动的产品变为剩余价值；他不出售这些产品，而是把它们吃掉，用掉，挥霍掉。但是，如果这个封建主象十八世纪常见的那样丢开他的一部分徭役农民，如果他把他们的小块土

① 奥·哈克斯特豪森《俄国的农村制度》1866年莱比锡版。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

地合并为大农场,租给重农学派所极力推崇的大农场企业主,如果这个大农场主把原来的徭役农民作为农业雇佣工人用来在他的农场里做工,那时封建农业就变为资本主义农业,农场主就变为资本家。

第6页。商品流通的**直接形式**确是商品流通的**最初形式**。它在第二种形式产生以前必已存在。^①同简单的**物物交换**相比,它不是最初的形式;但是,商品流通是以货币的存在为前提的;物物交换只会产生偶然的交换,并不造成商品流通。

第7页。资本主义生产不是这种或那种,间接或直接的商品流通形式。生产和流通是不同的两回事。一切资本主义生产都以商品流通为前提,并在商品流通中进行,但它不是流通,正如消化不是血液循环一样。您可以把整个这句话删去,因为它毫无意义。

第11页。加着重号的一段话,我不懂,而且从各方面来看都是不对的。资本家平均起来把十法郎的产品以高于十法郎的价格**出售,而且能够售出去**。把您弄糊涂的是“**生产费用**”。而经济学上的生产费用^②是包括利润的。它的构成是(1)资本家为生产产品开支的总额和(2)利润,换句话说:是(1)对所耗不变资本补偿的总额,(2)对所付工资补偿的总额,(3)雇佣工人的剩余劳动所创造的全部或部分剩余价值。因此,应当抓住博利约的那句话,抓住他的价值定义(第9页末),并把价值的两种说法加以对照。或者是成本包括利润,那末商品就“按照其中所包含的社会劳动”取价,在这种情况下价格(价值)包括活劳动超出被付给的工资所创造的并被资本所攫取的**剩余价值**。或者是成本不包括利润,那末

① “商品流通的直接形式”指:商品——货币——商品;“第二种形式”指:货币——商品——货币。——编者注

② 恩格斯在这里实际上指的是生产价格。——编者注

价值就不是由物所包含的社会劳动确定,而是由对这种劳动支付的工资的高低确定,——这是早已遭到李嘉图批驳的陈词滥调。

第12—13页。机器和棉花把自己的全部价值,甚至把棉屑的价值,转移给产品;这就是您的论据的真正要旨。如果一百一十五磅棉花只纺出一百磅棉纱,那末这一百磅棉纱的价值就要包括一百一十五磅原棉的价格。可能博利约先生把在物质上已经消失但在价值上又重新出现的这十五磅棉花的价值叫做**剩余价值**?

第13页。假如资本家把他的机器等**出借**给工人,那末产品就属于工人,——决不会有这种事。

第13—14页。“产生称作利润的利益”:参看第270页第1段,博利约先生在那里证明,从技术进步中得益的不是资本家,而是消费者。他指责马克思忘记了竞争,而马克思在关于机器和大工业的整整一章中证明,机器只是使产品价格降低,而正是竞争使这种作用突出出来;换句话说,利益在于在同等时间内生产出更多的产品,因而在每件产品上体现出更少的劳动,每件产品的价值也就相应降低。博利约先生忘记告诉我们,既然这种生产率提高以后的产品不属于雇佣工人,既然工人的工资不由生产工具的生产率来决定,那末,生产率的提高对雇佣工人究竟有什么好处。

第14—15页。博利约在这里为利润所作的辩解包含着庸俗经济学的精髓,即替资本家剥削工人辩解。**资本的创造者**要求给这种创造一笔“合法的”报酬(即所谓“节欲报酬”,见马克思^①),而这笔报酬应当由被剥削的工人以无酬劳动的形式支付。您说“利润是活劳动的合法产儿”,那就附和了这种说法!“**管理报酬**”是以付给雇佣经理的工资来表现和衡量的,这是没有一个资本家会感

^① 见《资本论》第一卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第648—656页。——编者注

到满足的一种报酬。请看一看《资本论》德文第3版第171、172页(我手头没有法文版),您会发现那里寥寥数语就把所有这些论调驳倒了^①。防止“损失”的保险费确实是从剩余价值中提取的,但它算在利润之外;资本家每年储存一笔后备基金作为他所说的«ducroire»〔“保证金”〕(意大利文是 del credere,即为了应付没有信用的债务人可能造成的困难)。最后,使用最好设备的报酬,采用还未推广的发明的报酬,只有在特殊情况下才能取得,而且能够产生额外利润;但是这里讲的是一切工厂主的平均利润,即通常的、一般的利润。其实,您在《资本论》(德文第3版第314—317页^②)中找得到对这种利润的解释。

您竟接受博利约的这些话,说什么这些话宣称“利润是活劳动(不是工人的劳动,而是资本家的劳动!)的合法产儿”,这样您就承认(替马克思并代表马克思承认)马克思一贯与之斗争的庸俗经济学的这种学说。因此,必须彻底改变您的说法,使您的说法同这类论调毫无相似之处。否则,您就上当了。

您在第16页上说:“当产品……时,资本家的利润就不存在或几乎不存在”。这是与事实完全相抵触的。要是这样,哪里还有对工人的剥削呢?您又有什么可鸣不平的呢?而资本家靠什么维持生活、吃喝玩乐、发财致富呢?真见鬼,您的这个思想是从哪里来的?连庸俗经济学家都从来没有这样说过,博利约也没有这个思想。而您竟把它称之为普遍规律!实际情况是这样的:如果机器生产一百米布使用的劳动量和手工生产一米布所需劳动量相等,那末资本家就可以把他的利润分散在一百米上,而不是集中在一

^① 见《资本论》第一卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第217—219页。——编者注

^② 同上书第352—357页。——编者注

米上；结果每一米只有百分之一的利润；但是，劳动消耗量所产生的利润会依然相等，甚至增加。

第16页。您把经济学上的“政治的和社会的理想”强加给马克思，马克思是会提出抗议的。你是“科学家”，你就没有理想，你就去研究出科学的结论，如果你又是一个有信念的人，你就为实现这些科学结论而战斗。但是，如果你有理想，你就不能成为科学家，因为你已经有了先入之见。

总之，只要您去掉我向您指出的那些主要错误，文章就会发挥作用。但是，至于您下一次的答辩²⁶⁷，应当更加严谨，我坚决认为，您应该把博利约的书放在旁边，从头至尾精心重读《资本论》，把所有谈到庸俗经济学的地方都标出来。我说的是《资本论》，决不是杰维尔的著作^①，那本书不顶用，因为叙述部分有严重缺陷。

还有：不要忘记，这些先生(博利约和其他人)对一般经济文献比您熟悉得多，在这方面您不是他们的对手。熟悉所有这些东西是他们的本行，不是您的本行。在这一方面可不要太冒失。

我是直言不讳，望您不要见怪。事关重大。如果您出了差错，全党都要遭受损失。

319

恩格斯致格奥尔格·亨利希·福尔马尔

1884年8月13日

您的信昨天才从伦敦转到我这里，因此我回信晚了。

^① 加·杰维尔《卡尔·马克思的〈资本论〉》。——编者注

您向我提出的问题²⁶⁸ 很难回答,或者只能做否定的回答。今天,在世界上所有的大学里,没有一门科学比经济学被糟蹋得更厉害。任何地方都没有人讲授李嘉图及其学派的那种老的古典经济学,不仅如此,甚至很难找到有人原原本本地讲授庸俗的自由贸易理论,即所谓巴师夏式的曼彻斯特主义。在英国和美国,同在法国和德国一样,在无产阶级运动的压力下,资产阶级经济学家几乎无一例外地都涂上一层讲坛社会主义²¹⁹ 的博爱主义色彩,而且到处盛行着无批判的、善意的折衷主义,那是一种柔软的、可塑的、粘质状的动物胶,可以捏成任何一种形状,也正因为如此,它是培养钻营之徒的极好培养基,如同真正的动物胶繁殖细菌一模一样。这种使人萎靡不振、动摇不定、糊里糊涂的思想方式的影响,至少在德国和一部分在美国的德国人中间,甚至在我们党内,都感觉得到,在我们党的周围极为流行。

在这种情况下,我看不出各种各样高等学校之间有任何本质上的区别。最主要的是,认真自学从重农学派和斯密到李嘉图及其学派的古典经济学,还有空想主义者圣西门、傅立叶和欧文的著作,以及马克思的著作,同时要不断地努力得出自己的见解。我认为,您的女朋友会研究原著本身,不会让一些简述读物和别的二手资料引入迷途。为了便于了解经济状况本身,马克思在《资本论》中指出了最重要的资料。如何利用各国的官方统计材料,如何判断其中哪些有用,哪些无用,这一点最好是通过研究和比较来掌握。其实自学越深入下去,就越能找到最好的门径,知道下一步该怎么学了,不过要有个前提,就是从真正古典的书籍学起,而不是从那些最要不得的德国经济学简述读物或这些读物的作者的讲稿学起。

320

恩格斯致爱德华·伯恩斯坦

[1884年8月22日]

给《资本论》编索引，太好了。但是为什么不等全部书稿整理好时一次编出全书的索引呢？只要我不病倒，目前还看不出会病倒，明年肯定能全部整理出来。《理论史》也基本上写完了，这只是在我们之间说说。在1860—1862年的《政治经济学批判》的手稿里，正如我好象在这里告诉过你的那样，《剩余价值理论》约占四开纸五百页，其中确实有很多要删去，因为这些后来改写了，但剩下的还是不少。

321

恩格斯致卡尔·考茨基²⁶⁹

1884年9月20日

随信将稿子用印刷品挂号寄还。你评洛贝尔图斯的文章^①，有关经济方面写得很好，但我还是反对你在那些自己明知没有把握的领域下武断的论断，你这样也就把弱点暴露给施拉姆，这个人是很会抓住这些弱点的。

这特别表现在对待“抽象”这个问题上，一般说来，你的确过

① 卡·考茨基《洛贝尔图斯的〈资本〉》。——编者注

于贬低“抽象”了。这里的区别在于：

马克思把存在于事物和关系中的共同内容概括为它们的最一般的思想表现，所以他的抽象只是用思想形式反映出已存在于事物中的内容。

与此相反，洛贝尔图斯给自己制造出一种或多或少是不完备的思想表现，并用这种概念来衡量事物，让事物必须符合这种概念。他寻求事物和社会关系的真正的、永恒的内容，但是它们的内容实质上是易逝的。这样就有了真正的资本。这不是目前的资本，目前的资本只是概念的不完备的体现。他不从目前的、唯一实际存在的资本里面得出资本概念，却为了从今天的资本达到真正的资本，去求助于孤立的人们，询问在他们的生产当中能体现为资本的是什么。当然是单纯的生产资料。这样一来，就干脆把真正的资本和根据不同情况有时是资本有时不是资本的生产资料混在一起。这样一来，资本的一切坏的特性，即一切真实的特性就都从资本中排除掉了。于是他就可以要求真实的资本必须符合这个概念，就是说，它只行使单纯的社会生产资料的职能，抛弃一切使它成为资本的东西，然而它仍旧是资本，也正因为如此，它才成为真正的资本。

你对价值也采取了类似的态度。现在的价值是商品生产的价值，但随着商品生产不再存在，价值也就“变了”，就是说，价值本身还存在，只是形式改变了。实际上，经济价值这个为商品生产所特有的范畴，将同商品生产一起消失（见《反杜林论》第252—262页^①），就象它在商品生产以前并不存在一样。劳动同产品的关系，无论在商品生产以前或以后，都不用价值形式来表现。

^① 见《马克思恩格斯全集》第20卷第324--338页。——编者注

幸好，施拉姆在哲学问题上也不高明，而且暴露了自己的弱点，这些弱点你都很好地看出和指出来了。

其次：

(1)施拉姆知道不是产生于——直接或间接地——生产方式的物质利益。关于这个问题，可参看马克思的《批判》序言^①，在那里叙述得简短明了，只用了二十行字。

(2)洛贝尔图斯对现代社会的批判，早在他以前很久，英国和法国的空想主义者以及李嘉图以后的以李嘉图价值理论为基础的社会主义经济学派就已经提出来了，而且提得同样好，甚至更好；其中有一些马克思在《贫困》第49—50页上引用了^②。

(3)马克思讲的鲁滨逊^③，是真正的鲁滨逊，即丹尼尔·笛福原书中的鲁滨逊，连次要的情节——从难船上抢救出来的零碎物件等等，都是从原书里取来的。他后来又有了他的星期五，他是一个遭遇船难的商人，如果我没有记错的话，他当时还贩卖奴隶。总之，这是一个真正的“资产者”。

(4)谈马克思主义**历史学派**，无论如何还为时太早。要是我，就压缩你的答复的这一部分，并首先引证**马克思自己的话**：《批判》中上述那一处，其次是《资本论》本身，特别是原始积累^④，施拉姆在那里也能找到关于母鸡和鸡蛋的材料。

一切资产阶级分子现在都聚集在洛贝尔图斯的周围，这实在是好极了。我们不能指望比这再好的了。

① 见《马克思恩格斯全集》第13卷第7—11页。——编者注

② 见《马克思恩格斯全集》第4卷第110页。——编者注

③ 见《资本论》第一卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第93—96页。——编者注

④ 同上书第781—832页。——编者注

322

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1884年10月11日

……虽然我不能执笔，但能口授，已经根据手稿口授了整个《资本论》第二册，并且差不多可以付印。此外，我校订了已经译出的八分之三的英译稿^①，同时还看了许多其他东西。在这段时间里我做了不少事情……

你越常常写信告诉我德国的情况，特别是工业发展的情况，就越好。我不总是详细地给你写回信，是因为我只注意你讲的，何况我认为你讲的情况是唯一绝对可信的。一般说来，德国的工业仍然和从前一样：它生产的物品，在英国人看来数量太少，在法国人看来质量低劣，但毕竟是大规模地生产。它能够维持的原因仍然是：(1)抄袭外国的式样，(2)把真正的剩余价值赠给买主(唯有如此，它才有竞争能力)，用压低工资的办法来榨取过头的剩余价值(唯有如此，它才能够维持)。但是，这样一来，工人同资本家之间的斗争，除了在个别地方处于停滞状态(那些地方对非正常工资已习以为常)，在多数地方正在尖锐化，因为工资的压低有增无已。不管怎样，从1848年起在德国发生工业革命，这个革命还在使资产者先生们不得不好好想一想。

^① 《资本论》第一卷。——编者注

323

恩格斯致卡尔·考茨基

1884年11月8日

我写信给狄茨,要他把尚未拼版的序言^①校样给我寄来,需要作一些修改。在这种事情上,要不想让人家在一个不妥当或不确切的词句上抓住你,在表达上多么慎重都不过分……

你看看多有趣。正是德国的工业落后,特别促进我们事业的胜利。英国和法国向大工业的过渡大体已经完成。无产阶级所处的境况现在已经稳定;农业区和工业区,大工业和家庭工业已经分离,并且按现代工业一般容许的程度固定下来了。甚至每隔十年一次的周期性危机引起的波动,也已成为习以为常的生存条件。工业变革时期出现的政治运动或直接社会主义运动(那时还不成熟)遭到了失败,遗留下来的与其说是鼓舞,不如说是沮丧;资产阶级的即资本主义的发展显得比革命的反抗更有力量;再要反对资本主义生产,就需要新的更强大的推动力,例如,英国失去它目前在世界市场上的统治地位或者法国发生某种特别的革命事件。

相反,德国大工业的发展在1848年才开始,这是那一年最可观的遗产。工业变革仍然在继续,而且是在极其不利的条件下继续着。以小块自由地产或租佃地产支撑的家庭工业,仍然在同机器和蒸汽竞争;濒于毁灭的小农抓住家庭工业作为最后救命的铁锚;但是,刚刚被卷入工业,它又被机器和蒸汽压下去。农业的辅

^① 恩格斯《马克思和洛贝尔图斯》,《马克思恩格斯全集》第21卷第205—220页。……编者注

助收入，自己种的马铃薯，成为资本家压低工资最有力的工具；资本家现在把全部正常的剩余价值赠送给外国买主，只靠这种办法才在世界市场上保持住竞争能力，他自己的全部利润则通过降低正常工资来榨取。同时，由于大工业突飞猛进的发展，工业中心的整个生活环境发生了根本变化。这样，整个德国（也许只有容克的东北地区除外）都卷入社会革命，小农被拉入工业，最守旧的地区也被卷进这个运动，因而整个德国的革命化比英国或法国彻底得多。而这场最终导致剥夺小农和手工业者的社会革命，又正是发生在这样的时刻：一个德国人——马克思已经从理论上总结了英国和法国的整个实践和理论发展史的成果，揭示了全部本质，从而也揭示了资本主义生产最终的历史命运，这就给德国无产阶级提供了它的先驱者英国人和法国人从来没有过的纲领。一方面是更加深刻的社会变革，另一方面是人们更加心明眼亮，——这就是德国工人运动势不可挡地发展的奥秘。

324

恩格斯致劳拉·拉法格

1884年11月23日

保尔对布洛克的答辩，不仅文笔非常好，而且内容也非常好。²⁶⁷ 各人有各人的学习方法，如果他在斗争中学习政治经济学，只要是学了，那也很好。他提出了以不等量劳动所生产出的谷物价格相等的问题是完全正确的。这个问题太复杂，只有在《资本论》第三册才得到解决。但是，有机会时，他可以回过头来还击布洛克的拙劣诽谤，布洛克在第131页注释上说什么摩尔特别强调

商业资本,不论是货币(铸币)形式的还是商品形式的。这不是公然撒谎,就是证明他不知道他在写些什么。摩尔提到生息资本和商业资本时,只是把它们作为历史事实来看待,但是在第一册所有的经济论述中,他有意地把它们撇开了,只是通过资本的最简单形式——工业资本来分析资本。

保尔在第285页上有个笔误:剩余价值的大小和工作日的长短成正比,和工资的高低成反比。

此外,你知道,我不赞成保尔答复布洛克的唯一理由,就是怕这会«block»^①他最后答复勒卢阿-博利约。如果保尔已经把莫利纳里哄得同意他可以就任何事情答复任何人,那自然更好……

洛里亚很谨慎,不把他信笔胡诌的东西寄给我。他是个真正的“讲坛社会主义钻营者”²¹⁹,从各方面剽窃我们的东西。顺便说说,如果保尔要答复他,保尔打算做的是打不中要害的。洛里亚对于为什么资本家既涌向这个工业部门,也涌向另一工业部门,知道得并不比我们差。而真正的问题是我曾经指出过的那个问题,而且是一个不容易的问题。事实上,它使古典经济学因无法解决它而崩溃了。李嘉图学派正是由于这个问题而“解体”(摩尔在手稿里使用了这个词)^②,从而给庸俗经济学开了方便之门。

325

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1884年12月11—12日

我们有一个很有利的条件,就是我们的工业革命正在开足马

① 英语«block»一词意思是“妨碍”,读音是“布洛克”。——编者注

② 见《剩余价值理论》,《马克思恩格斯全集》第26卷第3册第20章。——编者注

力地进行,而这个革命在法国和英国基本上已经结束。在那里,城市和乡村之间的分离、工业区和农业区之间的分离已经达到这样的程度,以致现在只是发生一些缓慢的变化。在那里,就大多数人来说,他们出生的环境就是他们以后必须在其中生活的环境;他们对这种环境已经习惯,甚至连动荡和危机都认为几乎是理所当然的事情。况且,对过去失败了运动的尝试也还没有忘记。与此相反,在我国一切都还在变动。农民自给自足的旧式工业生产的残余正在受到资本主义家庭工业的排挤,而在其他地方,资本主义家庭工业又在让位给机器。而且,正是我们这种在后面一瘸一拐地向前追赶的工业的本质,使得革命如此彻底。由于日用品和奢侈品的大规模生产已经被英国人和法国人所垄断,所以留给我们出口工业的多半只是一些小商品,然而这些小商品也是为广大群众所消费的,它们最初是由家庭工业来制造,只是后来到了大批生产的时候才用机器来制造。这样,家庭工业(资本主义的)就扩展到广阔得多的地区中去,而且更加彻底地为自己打扫着地盘。如果不把易北河以东的普鲁士地区,即东普鲁士和西普鲁士、波美拉尼亚、波兹南,以及勃兰登堡的大部分和旧巴伐利亚^①计算在内,那就没有几个地区的农民不日益被卷入家庭工业。这样进行革命的地区,在我国比在其他任何地方都要大。

其次,由于从事家庭工业的工人通常都经营自己的一小块土地,这就使得有可能把他们的工资压得比其他任何地方都低。农业和工业的结合,从前是平民的幸福,现在却成了资本主义剥削的最有力的工具。一畦马铃薯、一头母牛、一小块耕地,就能使工人以低于自己劳动力的价格出卖劳动力;其所以不得不这样做,是因

^① 巴伐利亚行政区是上巴伐利亚和下巴伐利亚的统称。——编者注

为工人被束缚在一小块土地上，而这块土地又只能使他维持部分生活。因此，我们的工业之所以有能力输出，是由于它在大多数情况下把全部剩余价值赠送给买主，而资本家的利润则是靠压低正常工资取得的。在任何农村家庭工业中，都程度不同地存在着这种情况，但是，在任何地方都不象我国这样突出。

此外，由取得了资产阶级进步(尽管这种进步很微小)的1848年革命所引起的我国的工业变革，通过下面两件事而大大地加速了：(1)在1866—1870年间扫除了国内的障碍；(2)法国的几十亿赔款归根到底是用于资本主义投资的²⁴⁵。这样我们就完成了工业变革，这种变革比其他国家更彻底、更深刻、更广泛、更丰富，同时还出现了一个朝气蓬勃、未受摧残、未因失败而精神沮丧的无产阶级，最后，多亏马克思，我们还懂得了经济和政治发展的原因以及即将到来的革命的条件，而这一点是我们任何一个前人所未有的。但是，正因为如此，我们也有义务取得胜利。

……如果你们要在国会提出一些法案，不要忘记其中要有这样一个法案。国有土地大部分租给大租佃者，很小一部分卖给农民，但是这些农民的地块太小，因此新农民不得不在大农场当短工。应当要求把大片整块国有土地租给农业工人合作社共同耕种。帝国没有国有土地，因此一定会找到借口来否决这个法案。但是我认为，应该把这一火种投到农业短工中去。为此，可以利用经常发生的关于国家社会主义问题的辩论。这样，也只有这样，我们才能争取农业工人站在我们这一边；这是一个极好的方法，可以向他们表明，以后他们将在目前属于地主老爷的大地产上实行集体经营。

1885年

326

恩格斯致劳拉·拉法格

1885年3月8日

今天晚上我总算有点空闲时间,坐下来给你写信,希望不会有人来看我。因为最近晚上经常有人来访,有时手头有工作,就感到来访的人太多了。而我必须看《资本论》^①已经口授的那部分稿子,趁我现在记忆犹新,原稿又在手边,好修订错误。此外我还有些译稿要校订(上星期校订了我那本《起源》^②的一部分丹麦文译稿,译得很不错),要辨读几本俄文小册子(维拉·查苏利奇寄给我一本普列汉诺夫对拉甫罗夫和吉霍米罗夫的论战性小册子^③,并要我提出我的看法,而且俄国人的这些争论也不是没有意思的),还有诸如此类的事情,这样一来,除了日常零碎的东西以外,几个月来我就没有时间看书。

我钻研得越深,就越觉得《资本论》第三册伟大,一共有五百二

① 第三卷。——编者注

② 恩格斯《家庭、私有制和国家的起源》,《马克思恩格斯全集》第21卷第27—203页。——编者注

③ 格·瓦·普列汉诺夫《我们的意见分歧》。——编者注

十五页,可是我现在只整理了二百三十页(约有七十页手稿,完全略去未看,因为这大致是用后来的手稿代替的)。一个人有了这么巨大的发现,实行了这么完全和彻底的科学革命,竟会把它们在自己身边搁置二十年之久,这几乎是不可想象的。因为我现在整理的手稿,也许是在**第一卷**以前写的,也许是和第一卷同时写的;手稿的重要部分,已经包含在1860—1862年的旧稿里了。问题在于:首先,内容复杂的第二册(这是他最后写的,也是他在1870年后唯一动过的一册)使他腾不出手来,此外,他当然总得按照顺序出版他的三册书;其次,他为地租理论所收集的俄国和美国的材料也需要加工并加到旧稿里去,这样,稿子的篇幅就几乎会增加一倍……

尼姆和杜西以及彭普斯星期六将到海格特^①去。我不能去,因为有时还不能自由走动,刚刚还受到一个小小的警告,要我必须保持安静。不管怎样,我要把整理摩尔的书^②的工作坚持下去。这部书将成为他的纪念碑,这是他自己树立起来的,比别人能为他树立的任何纪念碑都更加宏伟。到星期六就是两年了!然而,说实在的,在整理这部书时,我感到好象他还活着跟我在一起似的。

第二册的进展顺利,已修改了十三个印张。请保尔立刻把他给丹尼尔逊写信的那个地址寄给我。我收到丹尼尔逊的一封信,要给他寄校样270,但地址没有把握,而且说不定已经换了。

① 伦敦的一个公墓,马克思安葬在那里。——编者注

② 《资本论》。——编者注

327

恩格斯致约翰·菲力浦·贝克尔

1885年4月2日

……《资本论》第二卷已经印了三分之二，大约过两个月就能出版；第三卷的工作正在全力以赴。这个包含着最后的并且是极其出色的研究成果的第三卷，一定会使整个经济学发生彻底的变革，并将引起巨大的反响。

328

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1885年4月4日

《资本论》第二册已经印出二十五印张(共三十八印张)。我正在搞第三册。它是卓越的，出色的。这对整个旧经济学确实是一场闻所未闻的变革。只是由于这一点，我们的理论才具有不可摧毁的基础，我们才能在各条战线上胜利地发动起来。只要书一出来，党内的庸人习气也会再次受到久久不会忘记的打击。须知，那时又将首先辩论一般的经济问题。

329

恩格斯致维拉·伊万诺夫娜·查苏利奇

1885年4月23日

首先,我再对您说一遍,我感到自豪的是,在俄国青年中有一派真诚地、无保留地接受了马克思的伟大的经济理论和历史理论,并坚决地同他们前辈的一切无政府主义的和带有一点斯拉夫主义的传统决裂。如果马克思能够多活几年,那他本人也同样会以此自豪的。这是一个对俄国革命运动发展具有重大意义的进步。在我看来,马克思的历史理论是任何**坚定不移**和**始终一贯**的革命策略的基本条件;为了找到这种策略,需要的只是把这一理论应用于本国的经济条件和政治条件。

……据我看来,最重要的是:在俄国能有一种推动力,能爆发革命。至于是这一派还是那一派出信号,是在这面旗帜下还是那面旗帜下发生,我认为是无关紧要的。如果这是^①一场宫廷阴谋,那它在第二天就会被一扫而光。在这个国家里,形势这样紧张,革命的因素积累到这样的程度,广大人民群众的经济状况日益变得无法忍受,社会发展的各个阶段——从原始公社到现代大工业和金融寡头——都存在,所有这一切矛盾都被无与伦比的专制制度用强力压制着,这种专制制度日益使那些体现了民族智慧和民族尊严的青年们忍无可忍了,——在这样的国家里,如果1789年一开始,1793年很快就会跟着到来。

^① 草稿中这里删去了:“贵族集团或交易所集团,——好吧,祝你成功!——一直到”。——编者注

330

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1885年6月3日

您4月24日(5月6日)的来信收到了,5月13日给您寄去的第21—26印张,谅您也已收到。今天又给您寄去了结尾部分——第27—33印张。我希望再过几天,能给您寄去序言及其他。²⁷⁰从这篇序言中,您将看到第三卷手稿早在1864—1866年就写好了,也就是说,在作者由于您的惠助而专心致志地研究贵国土地关系以前就已经写好了;目前,我正在整理地租那一章^①,直到此时也未看到有关俄国条件的任何论述²⁷¹。一俟全部手稿誊写清楚以后,我将对照作者遗留下来的其他材料进行加工;对于地租那一章,也有您给他的各种统计材料的极其大量的摘录,但是,我还不能说,其中是否有某些能够用于此卷的评注。只要那里有什么东西,都将极其认真地加以利用。无论如何,单是誊写这一项工作,我就要忙到深秋,而由于手稿约有六百页对开纸,也可能得把它分成两册。

对地租的分析在理论上极其完备,从中您一定会找到许多对贵国的特殊条件是很有意义的东西。但是在这部手稿中,对资本主义前的土地所有制形式却没有进行探讨;只在某些地方为了比较才提了一下。

① 《资本论》第三卷,《马克思恩格斯全集》第25卷第6篇。——编者注

331

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1885年6月3日

《资本论》第二卷即将出版,我在等待序言的后半部分的清样,在这篇序言中,洛贝尔图斯又将得到应有的惩罚。第三册的工作进展很快,但离结束还很远,这也没有什么不好,首先得把第二卷消化掉。这一卷定会使人大失所望,因为它在颇大程度上是纯学术性的,很少鼓动性的材料。可是第三卷则又如雷鸣电闪,因为它第一次从总的联系中考察了全部资本主义生产,完全驳倒了全部官方的资产阶级经济学。但是对它还需要付出不少的劳动。新年以后,经我口授誊清的稿子已经有一半以上,并打算再用近四个月的时间结束这第一阶段的工作。然后开始真正的校订工作,这件事不太容易,因为最重要的几章写得很乱——指叙述形式。但是,所有这一切都会做好的,只不过需要时间。你知道,在完成这一工作以前,我不得不把其余的事情全部搁下来。它甚至影响到我的通信,至于写文章就更谈不上了。请费心注意一下,不要使我说的有关第三卷的任何情况传到《社会主义者报》报社中去。这在苏黎世或其他地方都会引起不快。读者所需要的一切,我将在第二卷序言中谈到。

332

恩格斯致约翰·菲利浦·贝克尔

1885年6月15日

我还在继续口授《资本论》第三卷。这是一部光彩夺目的著作，在学术上甚至超过第一卷。用大家都看得懂的字迹加以誊写以后，我便抽时间整理文稿。到那时，我也会去寻找你的东西²⁷²。但是在这以前（大约秋天以前），我决不可能做别的事情。第二卷已经印好。两星期以后，我会寄一册给你。

333

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1885年6月22—24日

《资本论》第三册的手稿基本上已经口授和誊写清楚了。再过五六个星期，这第一个阶段的工作大体上就可以结束。接着就应是很困难的定稿工作了，这要做大量的工作。但是，书是光彩夺目的，它将给人以雷鸣电闪般的印象。至于第二册，我天天都在等着寄来第一批书。你将立即得到一本。

334

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1885年10月28日

在英国,在法国,在美国,经常萧条继续笼罩着一切关键性的工业部门,特别是制铁业和棉纺织业。虽然这种状况是资本主义制度的一种不可避免的后果,但它是前所未有的:生产过剩达到如此庞大的规模,以致它竟不能引起危机!寻找投资出路的闲置资本大大过剩,以致这里的贴现率实际上是在年息1%和 $1\frac{1}{2}$ %之间摆动,而当天随时可以付清或收回的短期存款(money at call),年息几乎还不到 $\frac{1}{2}$ %。但金融资本家宁愿将他的资金这样存放,而不愿投入新的工业企业,这正好说明,在他看来,整个经济如何腐朽。这种对新的投资和旧的投机活动所表现的畏缩不前(在1867年的危机中就曾出现过这种情况),就是没有引起一次严重危机的主要原因。但危机大概总归是要来的,到那个时候,希望它会把英国的旧工会消灭掉。这些工会一直安然保有它们从一开始就沾染上的行会性质,这种性质日益令人难以容忍。你们大概认为,任何一个工人都可以轻而易举地加入各自的机械工工会、木工工会、泥瓦工工会等等吧?一点也不这样。谁要想加入工会,必须先在某一个已经加入该工会的工人那里当几年(大多是七年)徒工。这种方法是要限制工人的人数,但这是毫无用处的,它只能使师傅实际上什么也不干而获得了金钱的收益。这种情况在1848年以前还可以容忍。但从那时起,工业的巨大发展已经造成了整个工人阶级,这一阶级的人数和所做的工作同已加入工联的“熟练”工

人一样多,或者甚至更多,但他们却不能成为会员。这些人**完全**是在工联的行会规章之下**训练出来的**。但你是否认为这些工联曾经想到过要取消这些过时的荒谬东西呢?丝毫也不是这样。我记不起在哪一次工联代表大会上**有宣读过这类提案的情况**。这些蠢货希望按照他们的样子来改革社会,而不是根据社会的发展来改革自己。他们对只会有损于自己的那套传统偏见抱住不放,不肯扔掉这些废物,以加倍增长自己的人数和力量,并在实际上恢复他们日益削弱的组织——本行业全体工人反对资本家的联合会。我相信,这一点会使你明了这里的特权工人行为中的很多事情。

……此外,请想一想,法国工人能从哪里获得更正确的见解呢?要知道,甚至《资本论》的法文版对他们来说也是一部不可理解的书;不仅对于他们,而且对那些有教养的阶层也是如此。他们所知道的唯一的**东西,就是我的《社会主义的发展》**,而这本书实际上已产生了惊人的作用。在领导人当中没有一个人懂德语。我不把瓦扬计算在内,因为作为一个布朗基主义者,他有着和我们完全不同的策略。拉法格夫人现在终于在用漂亮的法文翻译《宣言》了。^①甚至连那些领导人,对理论的掌握也是非常不完善的,如果你了解巴黎,你就会看出,在那里生活和进行鼓动是多么容易,而认真地工作却是多么困难。总之,法国工人能从什么地方获得正确的观点呢?

^① 《共产党宣言》。——编者注

335

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1885年11月13日

我不怀疑，第二卷^①也会使您象我一样感到高兴。在这一卷里，理论阐发得确实是精辟高深，庸俗的读者是不会花力气去深入领会它们并坚持到底的。目前德国的情况就是如此。在德国，全部历史科学，包括政治经济学在内，已经堕落到几乎是无以复加的地步。我们的讲坛社会主义者²¹⁹在理论方面一向顶多不过是一些略带博爱主义色彩的庸俗经济学家，而现在他们简直已经堕落到俾斯麦国家社会主义辩护士的地步。对他们来说，第二卷将始终是一部无法弄懂的书。德国的历史科学在三十年战争以后，曾经由于德国的政治极端腐败而堕落到卑贱的地步，现在竟然由于德国上升到欧洲第一强国的地位而再次堕落到同样卑贱的地步，这是黑格尔所说的那种世界历史的讽刺的一个很妙的例证²⁷³。然而这却是事实。因此，德国“学术界”对这卷新书目瞪口呆，无法理解。只是由于对后果的正当恐惧，才使得他们不敢对它进行公开的批评，因此，官方的经济书刊对它保持谨慎的沉默。可是，第三卷会迫使他们开口的。

至于第三卷，我已经初步把原稿誊写清楚，其中四分之三几乎都可以按照现在这个样子拿去出版；但是，最后的四分之一，也许是三分之一，还要花费大量的劳动：第一篇（剩余价值率和利润率

① 《资本论》第二卷。——编者注

的关系)以及下面的关于信用、而部分地也是关于地租的各篇;此外,还有几乎所有其他各篇中的某些部分。最近两个月来,我不得不去做许多别的工作,这都是因为我专心于第二卷和第三卷而耽搁下来的。这还要继续一些时候。接下去也许还要花一个月的时间校订已接近完成的第一卷英译稿,再接下去我就要开始搞第三卷了,并且一直搞完。这一卷也许分两册出版,因为它大约将有一千页。

我非常感谢您从作者^①1879—1881年间所写的信中所作的摘录。我读到这些摘录时,禁不住苦笑了。唉,我们多么熟悉这些为没有完成这一著作而提出的理由啊!每当他的健康状况使他不能继续进行这一工作时,他总是为此而感到很难过;只要他发现某种理论上的理由来说明著作当时不能完成时,他就感到很高兴。所有这些论据他在同我谈话时都使用过,它们似乎能使他得到宽慰。

完成第三卷并从其他手稿中挑选出适于发表的部分以后,我很可能设法收集作者的那部分具有重要科学意义的书信,在这方面,他给您的那些信件居于最重要的信件之列。因此,到那时,我将接受您要把这些书信的抄件提供给我的善意。

……作者在他的信中谈到的危机,确实是很不寻常的一次。^②事实是危机还在继续,整个欧洲和美国直到今天还深受其苦。金融没有破产是其原因之一。而主要的原因无疑是世界市场状况已经完全改变。从1870年以来,德国,尤其是美国,已经成了英国在现代工业中的竞争者,而大多数其他欧洲国家都已经把它们自己的制造业发展到不再依赖英国的水平。后果就是:生产过剩的过程所涉及的范围已经比该过程主要局限于英国的时期大得多,而

① 马克思。——编者注

② 1879年4月10日马克思致丹尼尔逊的信(见本书第359—364页)。——编者注

且这种后果直到目前还是慢性的,而不是急性的。这样一来,先前每十年把大气层清洗一次的大雷雨就推迟了,因此这种持续的经常萧条必定准备一个空前剧烈和广泛的破产。况且,作者所说的农业危机也一直持续到今天,几乎扩展到了欧洲所有的国家,而且只要美国西部草原的黑土处女地还没有开垦完,这个农业危机就必定会持续下去。

1886年

336

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1886年1月20—23日

既然他^①提到了什列斯维希—霍尔施坦运河的事，我就趁便向他指出：所谓为了反对舰队利用运河，而投票赞成开浅水（不到八九米深的）运河，那是愚蠢的。大商船越来越大，五六千吨的现在已经屡见不鲜，海港也越来越适应于相应的吃水深度。凡是做不到这一点的海港，都渐渐陈旧，走向衰落，波罗的海也会发生这种情况。要使波罗的海参加海外贸易，必须在那里建造相应的深港，而这在那里也和别的地方一样无疑是要建造的。开一条运河，过了一二十年就没有用处和陈旧了，象旧埃德尔运河那样，那就等于浪费金钱。

至于我提的关于在国有土地上建立生产合作社的建议^②，它的唯一的目的是给当时赞成轮船公司津贴²⁷⁴的多数人指出，怎样才能不失体面地投票反对这个提案，走出他们已经陷入的死胡

① 李卜克内西。——编者注

② 见1884年12月11—12日恩格斯致倍倍尔的信（见本书第453—455页）。——编者注

同。但在我看来,这个建议原则上是完全正确的。我同意,如果我们提出积极的东西,那我们应该只提**可行的**建议。但是,它们应该是**实质上可行的**,不管现有政府会不会实行。我还走得更远。如果我们提出导致资本主义生产崩溃的社会主义措施(如上述这样的措施),那只能是一些**切实可行、但对现政府说来是不可能的措施**。因为,这个政府会败坏和毁灭任何类似的措施,政府实行这类措施仅仅是为了断送它。而这个建议是任何一个容克的或资产阶级的政府都不会实行的。给东部各省的农村无产阶级指明道路,甚至使他们本身走上一条他们能够消灭容克和租佃者的剥削的道路(把恰恰是这样一部分居民吸引到运动中来,即这部分居民的被奴役和愚化,使得支撑整个普鲁士的团队能从他们中间得到兵员的补充,总之,要从内部炸毁普鲁士,破坏它的根基),这对多数人来说是不可思议的。只要那里还存在大土地所有制,这个措施我们无论如何必须坚持,而我们一旦掌握政权,我们自己就一定要付诸实施:把大地产转交给(先是租给)在国家领导下独立经营的合作社,这样,国家仍然是土地的所有者。但这个措施有一个很大的优点:虽然它在实质上是切实可行的,但是除了我们党以外,没有一个党会实行它,因而也没有一个党能破坏它。而仅仅这一个措施就能使普鲁士完蛋,我们把这个措施越早宣传,对我们就越有利。

这件事无论同舒尔采-德里奇或是同拉萨尔都毫无共同之处。他们两个人提出建立小合作社:一个是靠国家帮助,另一个是不靠国家帮助,但他们两个人都认为,这些合作社不应占有**现有的**生产资料,而只是同现存的资本主义生产**并列地**建立新的合作生产。我的建议要求把合作社推行到现存的生产中去。正象巴黎公社要求工人按合作方式经营被工厂主关闭的工厂那样,应该将土地交给合作社,否则土地会按照资本主义方式去经营。这是一个巨大的

差别。至于在向完全的共产主义经济过渡时，我们必须大规模地采用合作生产作为中间环节，这一点马克思和我从来没有怀疑过。但事情必须这样来处理，使社会（即首先是国家）保持对生产资料的所有权，这样合作社的特殊利益就不可能压过全社会的整个利益。至于德意志帝国没有国有土地，那无关紧要：总是可以找到提出建议的方式的，就象在波兰问题的辩论过程中那样，当时驱逐出境的事²⁷⁵同帝国政府也并没有直接的关系。

正因为政府决不可能接受这类东西，所以，可以放心地要求把我所建议的津贴来同轮船公司津贴相对抗。如果政府能同意这一点，那你当然是正确的。

德国的自由思想派在经济领域中的十分紊乱，同英国激进派现在发生的情况完全一致。约翰·布莱特式的老曼彻斯特派逐渐死光，而年青的一代又完全象柏林人一样，热衷于修修补补的社会改良。差别只是在于，在英国，资产者要竭力帮助的是农业工人，而不是工业工人，因为前者刚刚在选举中给资产者帮了大忙；同时还在于，按照英国的习俗，管事的主要不应当是国家，而是乡镇。对于农业工人来说，要的是一小块菜园子和马铃薯地，对于城市工人来说，是改善卫生等等条件，——这就是他们的纲领。这是一个极好的征兆，它表明资产者已经不得不放弃他们自己的古典经济理论，所以这样，一部分是出于政治上的考虑，一部分是因为这种理论的实际后果，使得他们自己对这种理论的正确性怀疑起来。讲坛社会主义²¹⁹的发展也证明这一点。无论在这里，无论在法国，讲坛社会主义正以某种形式日益把古典经济学从大学讲座上排挤出去。由现存的生产方式产生的实际矛盾已经变得如此尖锐，以致任何理论再也不能把它们掩盖起来，也许只有讲坛社会主义的大杂烩是例外，但这种东西已经不是什么理论，而是一派胡言乱

语了。

一个半月以前,这里常常谈到商业情况出现好转的迹象,但现在一切又发生了变化,困难比什么时候都更严重,而且前景十分暗淡,再加上一个异常寒冷的冬天。生产过剩给市场造成压力已经是第八个年头了,情况不但不见好转,而且越来越恶化。再也没有什么可怀疑的了,形势比以前发生了根本的改变:自从英国在世界市场上有了厉害的竞争对手,以前意义上的危机时期已经结束了。如果说危机从急性的变成慢性的,同时又不失去其强度,那末会产生什么结果呢?当堆积的商品销售之后,就必定到来一个新的,不过是短暂的繁荣期。我倒很想看看这一切是怎样发生的。有两点是肯定无疑的:第一,我们已经进入这样一个时期,这个时期对于旧社会来说,要比每十年就重复一次危机的时期危险得多;第二,当繁荣到来时,它对英国影响的程度将比过去它在这个世界上独吞油水的时候要小得多。而这一点在英国看清楚的时候,社会主义运动就会在这里真正地开展起来,但决不会更早。

337

恩格斯致爱德华·皮斯

1886年1月27日

……我所在的党没有提出任何一劳永逸的现成方案。我们对未来非资本主义社会区别于现代社会的特征的看法,是从历史事实和发展过程中得出的确切结论;脱离这些事实和过程,就没有任何理论价值和实际价值。

338

恩格斯致弗洛伦斯·
凯利-威士涅威茨基夫人

1886年2月3日

……美国必将打破英国的工业垄断地位（不管它还留下点什么），但是美国不可能独占这种垄断地位。除非有一个国家垄断世界市场，至少垄断决定性的实业部门，否则从1848—1870年曾经在英国这里存在过的那些相对有利的条件在任何地方都不可能重现，即使是在美国，工人阶级的状况也一定会逐渐地日益恶化下去。因为要是有三个国家（比方说英国、美国和德国）在大致相同的条件下为了获得世界市场而竞争，那就会出现慢性的生产过剩，这是因为这三个国家中的每一个国家都有能力向市场供应全部商品需要量。这就是为什么我比任何时候都更有兴趣地注视着目前危机的发展，为什么我相信它会在美国和英国的工人阶级的精神和政治发展史上构成一个新时代——这两国工人阶级的支持是绝对必要的，同样也是合乎愿望的。

339

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1886年2月8日

十分感谢您介绍了贵国的经济状况。凡是这一类的材料总是

引起我极大的兴趣。近三十年在全世界表明,即使在至今还是纯农业的国家里,现代工业的巨大生产力也可以在多么短的期间里移植过去,并且牢牢地扎下根子,而且随这一过程而来的现象到处都在重现……

我终于收到了第一卷^①的全部英译稿,下星期就开始校订;一等我心中有数什么时候能校完,就立即同某个出版商签订合同。译者有两个:一个是律师,也是我们的老朋友^②(您和他是仅有的几个对该书了解得最扎实的人),可是他的职业使他无法在必要的期限内把这全部工作做完。因此,作者小女儿^③的丈夫艾威林博士曾表示愿意帮忙,可是,无论作者的经济理论或语言,对他都还有几分生疏,所以我估计,对他译的部分我要花更多的功夫。只要译稿付印的工作充分准备好,我就重新着手第三卷,一直搞到底,不分心做任何其他工作。

这里的工业危机不但没有减弱,反而在加深,人们开始越来越明白,英国的工业垄断地位即将结束。由于美、法、德作为竞争者出现在世界市场上,由于实施的高额关税阻止外国商品流入其他正在发展的工业国的市场,这种垄断地位什么时候结束已经不难推算出来了。既然一个工业大国,又占有垄断地位,尚且每十年发生一次危机,那末有四个这样的大国,情况又会如何呢?大概是每 $\frac{10}{4}$ 年一次危机,也就是说,实际上是无穷无尽的危机。这可能对我们有利。

① 《资本论》第一卷。——编者注

② 穆尔。——编者注

③ 爱·马克思-艾威林。——编者注

340

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1886年4月29日

手稿上的意见大部分就是马克思在第三版付排本上所写的那些意见。²⁷⁶ 其他一些意见主要涉及对法文版的增补，我没有全部采用：(1) 因为第三版的工作进行得晚得多，因而对我具有决定性的意义；(2) 因为马克思当时考虑到书要在美国翻译，他无法关照，因此他宁愿让一些困难的地方根据简化了的法文本正确地译出来，而不愿根据德文本译错了，这个考虑现在已经成为过去。虽然如此，我还是从中吸收了一些很有益的指示，这些指示将来对于德文第四版也是有用的。这个工作一搞完，就用挂号把手稿寄还给你……

我想，再过两三个星期，《资本论》第一卷的英译本就要开始付印。我的校订工作还远未结束，但是完全准备好可以付印的已经有三百页，还有二百页差不多也准备好了。

341

恩格斯致弗洛伦斯·凯利-威士涅威茨基夫人

1886年8月13—14日

如果出一套用通俗的语言解说《资本论》内容的小册子，那倒是件很好的事情；第一册——剩余价值理论；第二册——榨取剩余

价值的各种形式的历史(协作、工场手工业、现代工业);第三册——积累和原始积累史;第四册——殖民地的剩余价值生产的发展(最后一章),这在美国也许是特别有教益的,因为这会提供一种可能来探索这个国家的经济史,研究它如何从一个独立农民的国家变为一个现代工业的中心,同时,在解说中还可以补充一些美国所特有的事实。

342

恩格斯致弗洛伦斯·
凯利-威士涅威茨基夫人

1886年12月28日

……我认为,那里的许多德国人犯了一个严重的错误,他们面临一个不是由他们自己创造出来的强大而出色的运动时,竟企图把他们那一套从外国输入的、常常是没有弄懂的理论变成一种唯一能救世的教条,并且和任何不接受这种教条的运动保持一个遥远的距离。我们的理论不是教条,而是对包含着一连串互相衔接的阶段的那种发展过程的阐明。希望美国人一开始行动就完全了解在比较老的工业国里制定出来的理论,那是希望实现不可能的事情。如果德国人象我们在1845—1848年那样懂得理论的话,那末他们就应当根据自己的理论去行动,他们应当参加工人阶级的一切真正的普遍性的运动,实事求是地考虑运动的实际出发点,并通过下列办法逐步地把它提到理论高度:指出所犯的每一个错误、遭到的每一次失败都是原来纲领中的各种错误的理论观点的必然结果。用《共产党宣言》里的话来说,就是他们应当在当前的运动

中代表运动的未来。可是,首先要让运动有巩固自己的时间,不要硬把别人在开始时还不能正确了解、但很快就会学会的一些东西灌输给别人,因而使初期不可避免的混乱现象变本加厉。

1887年

343

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1887年2月19日

我认为，您如果向贵国广大读者指明如何将我们作者^①的理论应用于你们本国的条件，那是很好的。但是，正如您所说的，等到作者的著作全部出齐对您来说也许会更好些。关于地租一章^②，虽然是在他研究俄国经济情况以前写成的，没有包括对俄国经济情况的评述，但是对你说来还是极端需要的。我在做完积压下来的其他工作之后，就着手整理第三卷。除了三篇，大部分差不多已经搞好可以付印……

迄今对英文版^③还没有出现一篇书评。职业评论家们看来不知道怎样评论这本书，他们怕被火烧伤。

① 马克思。——编者注

② 《资本论》第三卷，《马克思恩格斯全集》第25卷第6篇。——编者注

③ 《资本论》第一卷。——编者注

344

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1887年3月10日

威士涅威茨基夫人不能胜任《宣言》的翻译。只有一个人能做这件事,就是赛米尔·穆尔,他也正在做这件工作。第一节的译稿已经在我这里。但在这里应当记住,无论是《宣言》还是马克思和我的几乎所有小部头著作,现在对美国来说还是极其难以理解的。那里的工人刚刚投入运动,还完全没有成熟,他们由于一般盎格鲁撒克逊人的特别是美国人的性格和素养,在理论方面特别落后,——这就应当直接从实际出发,为此就需要完全新的著作。我早就建议威士涅威茨基夫人把《资本论》中最重要的地方改写成若干通俗小册子^①。只要人们多少走上正确的道路,《宣言》就会立即发生作用,现在它只能对少数人产生影响……

345

恩格斯致布鲁诺·舍恩兰克

1887年8月29日

您的信考茨基转给了我,读后使我感到有些不安。我有兴趣地读了《新时代》上刊载的您关于制镜业的很有价值的著作的摘

^① 见本书第474—475页。——编者注

录，说实在的，我并不反对您给我的荣誉——把这本书题献给我。²⁷⁷但是，首先，题献的做法一般说来已不兴时，其次，这种多少是突如其来的敬意表示，总是使马克思和我感到有些为难。特别是现在，我的心情正是这样，因为我觉得我的功绩被许多人估计得太过了。谁有幸在四十年间同一个比自己高大的人物合作并能够每天与之相比较，谁就有可能学会正确地估计自己个人的功绩。而对我的活动的任何过度赞扬，在我看来都是无意中贬低了我们都应归之于马克思的功绩。

您称我为记述经济学的创始人，这我也不能同意。您在配第、布阿吉尔贝尔、沃邦、亚·斯密和其他许多人那里，可以找到记述经济学。专门关于无产者状况的记述，在我之前就有法国人和英国人做过了。我只不过幸运地处于现代大工业的中心，第一个看出那里的相互联系——至少是最表面的相互联系。

总之，如果您放弃自己的打算，而且仅仅是根据上述的理由，那我本人会更高兴。但是，如果我这样还说服不了您，那我也不想给您下任何命令。

1888年

346

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1888年1月5日

我立即向这里的书商订购了凯斯勒尔博士的著作^①。即使前几卷是根据不完全的材料写的，但我相当了解贵国地方自治局的报告书，因而可以深信，综合了这些报告书的著作，一定有非常宝贵的材料，该书又是用德文写的，所以对欧洲人来说会是一个真正的发现。我将设法使这些材料得到利用。

我担心贵国的贵族农业银行也会导致普鲁士的农业银行所招致的同样结果。在那里，贵族借口改善自己的庄园而借款，事实上却把大部分钱用去维持习惯的生活方式，进行赌博，到柏林以及本省的大城市去旅行，等等。因为贵族们认为，自己的首要义务是过和自己等级相称的生活，而国家的首要义务是帮助他们实现这一点。这样，尽管有这些银行，尽管国家用大量的（直接的和间接的）钱去周济他们，普鲁士贵族还是欠了高利贷者许多债，而且无论怎样提高农产品的进口税，都不能拯救他们。我记得，一个颇有名气

^① 伊·凯斯勒尔《关于俄国农民村社占有制的历史和批判》。……编者注

的、俄国贵族非婚生的德俄混血儿,还认为这些普鲁士贵族生活得太吝啬了。当他由彼岸到达另一岸^①,并了解到他们的生活时,他感叹地说:这些人尽量存钱,然而在我国,如果有人开销不比收入大一半以上,就会被看成十分可怜的守财奴²⁷⁸!如果这确实是俄国贵族的原则,那末我要为他们有这样的银行而表示祝贺。

我觉得,贵国的农民银行也同普鲁士的农民银行一样,有一点几乎是不可思议的,也是一些人所难以理解的,那就是为土地占有者(小的或大的占有者)服务的一切新的贷款来源,必定导致他们服从于胜利的资本家。

我还必须保护眼睛,但是无论如何,我仍然希望过一个短时期,比如说,从下个月起,能继续搞我的第三卷^②工作,遗憾的是,我暂时还不能答应究竟什么时候完稿。

英译本^③一直很畅销,对于这种性质和这种篇幅的书说来,也许可以说销路好得惊人,连该书的出版人对自己的业务都赞叹不已。可是,该书的书评却比一般本来就很低劣的水平还要低得多。唯一的好文章发表在《雅典神殿》, ²⁷⁹ 其他文章或者只是序言的提要,或者即使想涉及该书本身,那也是贫乏得无法形容。现在这里最时髦的理论是斯坦利·杰文斯的理论²⁸⁰,按照这种理论,价值由效用决定,就是说,交换价值=使用价值,另一方面,价值又由供应限度(即生产费用)决定,这不过是用混乱的说法转弯抹角地说,价值是由需求和供应决定的。庸俗政治经济学真是比比皆是!这里的第二个大学术刊物《协会》尚未发表意见。

① 恩格斯用俄文写的“由彼岸到达另一岸”一语,是借用亚·伊·赫尔岑的《来自彼岸》一书的含意。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

③ 《资本论》第一卷。——编者注

德文版第一卷和第二卷也很畅销，论述该书及其理论的文章发表了很多。其中卡·考茨基的《卡尔·马克思的经济学说》一书是这些理论的提要，或者确切些说，是对这些理论的独立叙述，尽管不总是十分准确，但是还不坏，我现在把它寄给您。其次，有一个卑鄙的叛徒、布勒斯劳^①的讲师、犹太人格奥尔格·阿德勒写了一大本书(书名我忘记了)^②，想要证明马克思的谬误，但这纯粹是下流无耻的诽谤性的作品，作者想以此来引人注意，引起政府和资产阶级对他这个大人物的注意。我请所有的朋友不要理睬这本书。其实，现在任何一个浅薄的微不足道的家伙，都想替自己吹嘘，而攻击我们的作者^③。

347

恩格斯致弗洛伦斯·
凯利-威士涅威茨基夫人

1888年4月11日

其实，我认为您不必担心我们会失去机会。自由贸易问题在没有解决以前，是不会从美国人的视野中消失的。我确信，保护关税制度为美国完成了自己的使命，而现在却成了一个障碍。不管米尔斯法案²⁸¹的命运如何，在自由贸易能使美国工业家在世界市场上占领导地位以前(在许多贸易部门，他们有资格占领导地位)，或在保护关税派和自由贸易论者都被他们的后台撇开以前，斗争

① 弗罗茨拉夫。——编者注

② 格·阿德勒《卡尔·马克思对现今国民经济的批判的原理》。——编者注

③ 马克思。——编者注

是不会结束的。经济方面的事实比政治要有力量，象美国那样政治和营私舞弊非常紧密地交织在一起，那就尤其如此。如果今后几年内，一批一批的美国工业家陆续转变为自由贸易论者，我一点也不会觉得奇怪。只要他们认识到自己的利益，他们是一定会这样做的。

348

恩格斯致康拉德·施米特

1888年10月8日

我迫不及待地等候您的著作。除了您以外，勒克西斯也试图解决我在《资本论》第三卷序言中必须回过头来涉及的问题。²⁸²您在研究过程中，终于到达了马克思的观点，这使我丝毫也不感到惊讶；我认为，这种情况，对于任何认真地和不带偏见地研究问题的人，都是必然的。直到现在，还有许多教授惯于剽窃马克思，而又不得不花很多精力稍加掩饰地回避那些从已有材料必然得出的最终结论，还有一些教授则象您引用我们的修昔的底斯²⁸³的话所证明的那样，不得不用一些十足幼稚的胡说来提出不管什么样的答案！

如果我的眼睛支持得住的话（我希望如此，因为到美国旅行对我大有好处），那末《资本论》第三卷在今年冬天就可以付印，明年就会象炸弹一样炸毁这些家伙。我停止或撇开了所有其他的工作来最后结束这件刻不容缓的工作。大部分已经几乎可以付印，但是七篇中有两三篇需要大大加工整理，特别是有两种稿本的第一篇。

我对美国很感兴趣；这个国家的历史并不比商品生产的历史更悠久，它是资本主义生产的乐土，应该亲眼去实际看一看。我们通常对它的概念是不真实的，就象任何一个德国小学生对法国的概念一样。

349

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1888年10月15日

您1月8日(20日)和6月3日(15日)两封亲切的来信以及其他人的许多信件，我都没有及时答复，首先因为我的眼睛不好，每天写东西的时间不能超过两小时，这样一来，我不得不完全放弃工作和通信；其次是因为我在八、九月份去美国旅行，现在刚回来。我的眼睛现在好些，但是由于我在着手搞第三卷^①，打算把它搞完，所以我还是要保护眼睛，避免过度疲劳。因此，如果我的信写得不太经常和不太长的话，我的朋友们一定会原谅我。

您第一封信里关于剩余价值率和利润率的关系的论断非常有意思，并且毫无疑问，对于统计材料的分类很有价值，但是这不是我们的作者^②用来解决问题的途径。您的公式的前提似乎是每个企业主都得到从生产过程中攫取的全部剩余价值。但是，在这种前提下，商业资本和银行资本就不能存在，因为它们不会产生任何利润。可见，企业主的利润不可能是他们从自己工人身上榨取的全部剩余价值。

^① 《资本论》第三卷。——编者注

^② 马克思。——编者注

另一方面，您的公式可能对于在一般利润率和平均利润率的条件下大概地计算各个不同工业部门中各种资本的构成是有用的。我说可能，是因为我现在手头没有材料能够让我检验您所推断的理论公式。

您很奇怪，为什么政治经济学在英国处于这么可怜的状况。其实，情况到处都一样。连古典政治经济学，甚至自由贸易的最庸俗的传播者，也受到目前占据大学政治经济学讲台的更庸俗的“上等”人物的鄙视。在这方面，很大程度上要归罪于我们的作者^①，他使人们看到了古典政治经济学的各种危险的结论；于是他们现在认为，至少在这个领域内，最保险的是根本没有任何科学。而且他们能够蒙蔽普通的庸人到了这种程度，以致在伦敦这里，目前有四个人自称“社会主义者”²⁸⁴，同时却要人们相信，似乎他们把我们的作者的学说和斯坦利·杰文斯的理论²⁸⁰对比之后，已经完全驳倒了我们的作者！

巴黎的朋友们坚持认为，我们的“共同的朋友”^②没有死，但是我没有任何可能核实他们的消息。

我以很大的兴趣阅读了您所做的生理考察：工人由于工作时间过长而体力极度消耗和为补偿这种消耗所需的表现为食物的潜能量。对于您在这方面所引证的兰克的话^③，我认为有必要提出一个小小的修正意见：如果说表现为食物的一百万千克米只抵偿全部所发出的热能和所做的机械功，那末这么多的食物还不能认为是充足的，因为它没有抵补肌肉和神经的损耗；要知道，为此不只是需要产生热量的食物，而且还需要蛋白质，而蛋白质是不能仅

① 马克思。——编者注

② 格·亚·洛帕廷。——编者注

③ 约·兰克《人的生理学原理》。——编者注

仅以千克米来计量的，因为动物的机体没有能力直接从各种元素制造出蛋白质。

我不知道您所提到的爱德华·杨和菲利浦斯·比万的两本书，^①但是，他们断言美国棉纺织业的细纱工和织布工似乎每年收入九十美元到一百二十美元，那肯定有某种错误。要知道，这等于每星期收入二美元，相当于英国的八先令，但实际上按其购买力还抵不上五先令。而且，根据我听到的全部情况，美国细纱工和织布工的工资名义上较高，实际上和英国的细纱工和织布工的工资完全一样；可见他们的工资应该是每星期大约五、六美元，相当于英国的十二到十六先令。不要忘记：现在当细纱工和织布工的全是妇女和十五岁到十八岁的孩子。至于考茨基的材料，那是他搞错了，把美元当作英镑，因此在把它们折合成德国马克时，他不是乘五，而是乘二十，这样一来，得出的数字比实际数字超过了三倍。统计调查（1880年美国《第十次统计调查摘要》1883年华盛顿版第1125页棉纺织业篇）的数字开列如下：

工人和职员·····	174 659 人
减去办事员、管理员等	2 115 人
	172 544 人
单是工人·····	172 544 人
其中：男人(十六岁以上)·····	59 685 人
男孩(十六岁以下)·····	15 107 人
妇女(十五岁以上)·····	84 539 人
女孩(十五岁以下)·····	13 213 人
	172 544 人

所有 172 544 名工人总共收入 42 040 510 美元的工资，即每人

^① 爱·杨《欧洲和美洲的劳动》；菲·比万《工业分类和工业统计》。——编者注

每年工资为243.06美元,和我上面所做的估计是相符的,因为男人的较高的工资平均相等于女孩和男孩加起来的较低的工资。

为了向您表明,经济学已经衰落到了什么程度,路约·布伦坦诺发表了《古典国民经济学》讲义(1888年莱比锡版),其中宣称:一般经济学或理论经济学是毫无价值的,专门经济学或实践经济学是最有力量的。如同在自然科学中那样(!),我们应当只限于**描述事实**;这种描述要比一切先验的结论无比崇高和宝贵。“如同在自然科学中那样!”在达尔文、迈尔、焦耳、克劳胥斯的时代,在进化论和能量转换时代,竟说出这样的话,真是**无与伦比!**

谢谢您寄来了一份《俄罗斯新闻》,上面登载了一篇关于干涉地方自治局统计工作的有趣文章。如果中断这项有价值的工作,那是十分可惜的。

1889年

350

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1889年7月4日

最近三个月来，由于各种不可避免的打扰，第三卷^①毫无进展；夏季又往往容易使人懒散，所以我担心在9月或10月以前不一定能在这方面做很多工作。论银行和信用那一篇存在着很大的困难。基本原理叙述得十分清楚，但是要看懂整个上下文却需要读者非常熟悉这方面的一些最重要的著作，如图克^②和富拉顿的一些著作，而情况通常与此相反，因此需要加很多解释性的注释等等。

顺便说一下，我这里多余一本富拉顿的《论流通手段的调整》，这是一部论述这个问题的极重要的著作；如果您没有这本书，并且允许我把它寄给您的话，我将感到很高兴。

最后的一篇（《论地租》），根据我的记忆，只需要在形式上订正一下就可以了。因此在论银行和信用那一篇（该篇占全卷的三分之一）结束后，剩下的三分之一（地租和各种收入）就不会占去很多

① 《资本论》第三卷。——编者注

② 托·图克《对货币流通规律的研究》。——编者注

时间了。但是，由于这最后一卷是一部如此出色而绝对不容置辩的学术著作，我认为我有责任在出版这一卷时，要使全部论据都十分清楚而明确。然而在手稿目前这样的情况下，要做到这一步并不是那么容易的，因为它只是初稿，是断断续续写的，而且还没有完成。

351

恩格斯致卡尔·考茨基

1889年9月15日

正如我已经对阿德勒说过的，你们关系中的这种变化丝毫不改变我就第四卷手稿向你提出的建议^①。这件工作是一定要做的，而你和爱德^②是我唯一能够委托这件工作的人。据保尔说，档案馆²⁸⁵的事情现在也顺利解决了，因此，到冬天你显然还要到这里来，那时我们就可以进一步商量，动手干起来。由于该死的代表大会，我从2月份起就根本无法搞第三卷，而现在第一卷又需要出第四版，而且必须先把它搞出来。这不需要做很多工作，但是如果每天只能伏案工作三小时，那还是要拖相当长的时间。何况即将来临的两个月又是昏暗的雾季……

你的关于绍林吉亚的矿工的文章^③，是你迄今为止写得最好的文章，对一些基本问题作了详尽的研究，而且你把自己的任务仅

① 恩格斯1889年1月28日致考茨基的信中，建议考茨基把《资本论》第四卷（《剩余价值理论》）手稿转写成易读的稿子。——编者注

② 伯恩施坦。——编者注

③ 卡·考茨基《矿工和农民战争（主要是在绍林吉亚）》。——编者注

限于研究事实，而不是象你在人口问题^①或原始家庭问题^②上那样去论证一些成见，所以就获得了一些实际的结果。这部著作阐明了德国史上的一个重要时期，在论述发展过程时在某些地方有些缺陷，但这是非本质的。我只是到现在才真正明白(过去看了泽特贝尔的著作^③，我不清楚，不明确)，德国的金银开采(以及匈牙利的金银开采，它的贵金属是通过德国流入西方的)在多大程度上成为最后的推动力，使德国在1470—1530年在经济方面处于欧洲的首位，从而使它成为以宗教形式(所谓宗教改革)出现的第一次资产阶级革命的中心。说它是**最后一个**因素，是说行会手工业和中介商业已达到较高的发展水平，而这一点使德国超过了意大利、法国和英国。

352

恩格斯致康拉德·施米特

1889年10月17日

……要知道在理论方面还有很多工作需要做，特别是在经济史问题方面，以及它和政治史、法律史、宗教史、文学史和一般文化史的关系这些问题方面，只有清晰的理论分析才能在错综复杂的事实中指明正确的道路……

① 卡·考茨基《人口增殖对社会进步的影响》。——编者注

② 卡·考茨基《婚姻和家庭的起源》。——编者注

③ 阿·泽特贝尔《从发现美洲到现在的贵金属的生产和金银比值》。——编者注

1890年

353

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1890年2月8日

我们这里也有自己的国家主义者——费边社分子²⁸⁶，一群好心的、借助于杰文斯的腐朽庸俗的政治经济学²⁸⁰来反对马克思的“有教养的”资产者。这种经济学庸俗到对它可以随意作解释，甚至是作社会主义的解释。他们的主要目的和美国的一样，就是使**资产者**皈依社会主义，从而用和平的和立宪的办法来实行社会主义。关于这个问题，他们发表了由七个人写的一厚本书^①。

354

恩格斯致帕斯夸勒·马尔提涅蒂

1890年3月30日

至于他提到的空地问题²⁸⁷，的确，可以向现今意大利政府提

① 《费边社社会主义论文集》1889年伦敦版。——编者注

出来的最大限度的要求，也就是把殖民地的土地分给小农用自己的力量进行耕种，而不把它交给垄断者，不管是单独的或合股的垄断者。小农经济对于各国资产阶级政府现在建立的殖民地是最天然的和最好的农业经济，关于这点见马克思《资本论》第一卷最后一章《现代殖民学说》^①。因此，我们社会主义者可以真心诚意地支持在已经建立的殖民地推行小农经济。但是否会实行这个措施，这已是另外一个问题了。现在所有政府完全被金融家和交易所收买而从属于他们，以致金融投机者能够为了自己开发而把殖民地攫为己有，厄立特里亚也可能出现这种情况。但是可以和这种现象作斗争，也可以采用向政府提出要求的形式，要它保证给予侨居当地的意大利农民优惠的条件，正如他们在布宜诺斯艾利斯寻求并且大都已经得到的那些条件。

拉布里奥拉是否把其他要求，如给厄立特里亚侨民以国家贷款，成立合作移民村等等，同自己的要求联系在一起，从《信使报》的文章中我不能得出结论。

很抱歉，我现在完全没有时间来校阅《雇佣劳动与资本》的译文²⁸⁸，在德国的事变成为革命事变（这是完全可能的）以前，我必须完成一些刻不容缓的工作，而且现在就必须立即重新着手搞《资本论》第三卷。

355

恩格斯致维拉·伊万诺夫娜·查苏利奇

1890年4月3日

我完全同意您的意见，必须同各地的民粹派作斗争，不管是德

^① 见《资本论》第一卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第25章。——编者注

国的、法国的、英国的还是俄国的。而这并不改变我的看法,我认为,我必须说的那些东西如果让某个俄国人去说就更好。

356

恩格斯致康拉德·施米特

1890年4月12日

您是否在《康拉德年鉴》^①上看到阿基尔·洛里亚(锡耶纳人)对您的书的评论?可能有人受洛里亚本人的指使,把它从意大利寄给了我。我认识这个洛里亚。他曾经来过这里,也和马克思通过信,他讲和写的德语,跟他那篇文章一样,水平很差。这是我见过的人中追求个人名利最厉害的人。当时他认为,小农土地占有制是世界的救星,现在他是否还这样想,我就知道了。他写出一本又一本书,都是剽窃来的,除了意大利,在任何地方甚至在德国也找不出这样无耻的剽窃。例如,几年以前,他出版了一本小书^②,把马克思的唯物史观当作他自己的最新发现来宣扬,并且把这本东西寄给了我!马克思死后,他写了一篇文章^③并寄给了我,文章中胡说:(1)马克思把自己的价值学说建立在自己也意识到的诡辩(公认的诡辩)之上;(2)马克思根本没有写,而且从来也没有打算写《资本论》第三卷,马克思提到它不过是为了捉弄读者,马克思完全知道,根本不可能解决他所答应解决的问题!尽管遭到我

① 《国民经济和统计年鉴》。——编者注

② 阿·洛里亚《关于政治制度的经济学说》。——编者注

③ 阿·洛里亚《卡尔·马克思》。——编者注

的驳斥和痛骂^①，我不相信，他不会再用信函来打扰我，因为这个家伙的无耻是没有限度的。

357

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1890年6月10日

我很感激您经常告诉我有关你们伟大国家经济状况的很有意思的消息。在政治安定的平静表面现象下，这个国家也和所有其他欧洲国家一样正在完成重大的经济转变，而观察这些转变的进程是非常有意义的。这种经济转变的后果，迟早也会在生活的其他各方面表现出来……

我非常忙，我的眼睛虽然好一些，但是读俄文时仍然很疲乏，所以我还总没有能把《年鉴》的文章读完，但我一有空就一定做完这件事²⁸⁹。您提到的不正确地使用经济学名词的现象，是各国书刊中非常普遍的弊病。在这儿英国，地租这一名词，既指英国资本主义租地农场主付给大地主的货币地租，同样也指爱尔兰贫穷的佃农付出的货币地租，其实后者缴纳的是贡赋，主要是从他本人劳动所得的生活资料中克扣下来的，只有很小一部分是真正的地租。如在印度，英国人把莱特（农民）原来交给国家的土地税变成了“地租”，因此，至少在孟加拉，事实上把柴明达尔（为前印度国君服务的收税官）也变成了大地主。他们由于从王室得到名义上的封地俸禄而占有土地，完全和英国所发生的情况一样。在英国，王

^① 见1883年4月底恩格斯致洛里亚的信（本书第413页）。——编者注

室是全部土地的名义上的所有者,而土地的真正占有者大贵族,则由于法律上的虚构而仅仅是领取王室俸禄的封地所有者。北爱尔兰在十七世纪初沦为由英国直接统治时,也发生同样的情况。英国法学家约翰·戴维斯爵士在那里见到了土地公有的农村公社,公社的土地在向自己的克兰首领缴纳一定贡税的克兰成员中间定期进行重分。他立即把这种贡税叫作“地租”^①。这样,苏格兰的勒尔德(克兰的首领)在1745年的暴动²⁹⁰之后,就利用了这种法学上的混乱(把克兰成员交给他们的贡税和他们掌握的土地的“地租”混淆起来),以便把克兰的全部土地,即克兰的公有财产,变成自己的财产,即勒尔德的私有财产。因为,法学家们宣称,如果他们不是大地主,他们怎么能收这些土地的地租呢?这样一来,贡税和地租的混淆,在苏格兰山地就成了少数克兰首领没收全部土地的根据。之后不久,这些首领就把以前的克兰成员从他们的土地上赶走,改成放羊,正象《资本论》第二十四章第二节(第3版第754页)^②中所描述的那样。

358

恩格斯致康拉德·施米特

1890年8月5日

我在维也纳的《德语》杂志上看到了摩里茨·维尔特这只凶兆之鸟所写的关于保尔·巴尔特所著一书^③的评论^④,这个批评使

① 约·戴维斯《史学论文集》。——编者注

② 见《资本论》第一卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第797—799页。——编者注

③ 保尔·巴尔特《黑格尔和包括马克思及哈特曼在内的黑格尔派的历史哲学》。——编者注

④ 摩·维尔特《现代德国对黑格尔的海辱和迫害》。——编者注

我也对该书本身产生了不良的印象。我想看看这本书，但是我应当说，如果摩里茨这家伙正确地引用了巴尔特的一段话，在这段话中，巴尔特说他在马克思的一切著作中所能找到的哲学等等依赖于物质生活条件的唯一的例子，就是笛卡儿宣称动物是机器，那末我就只好为这个人竟能写出这样的东西感到遗憾了。既然这个人还没有发现，虽然物质生活条件是原始的起因，但是这并不排斥思想领域也反过来对这些物质条件起作用，而且是第二性的作用，那末，他就决不能了解他所谈论的那个问题了。但是，我已经说过，这全是第二手的東西，而摩里茨这家伙是一个危险的朋友。唯物史观现在也有许多朋友，而这些朋友是把它当作不研究历史的借口的。正象马克思关于七十年代末的法国“马克思主义者”所曾经说过的：“我只知道我自己不是马克思主义者。”

在《人民论坛》上也发生了关于未来社会中的产品分配问题的辩论：是按照劳动量分配呢，还是按照其他方式分配。²⁹¹ 人们对于这个问题，是一反某些关于公平原则的唯心主义空话而处理得非常“唯物主义”的。但奇怪的是谁也没有想到，分配方式本质上毕竟要取决于可分配的产品的数量，而这个数量当然随着生产和社会组织的进步而改变，从而分配方式也应当改变。但是，在所有参加辩论的人看来，“社会主义社会”并不是不断改变、不断进步的东西，而是稳定的、一成不变的东西，所以它应当也有个一成不变的分配方式。但是，合理的辩论只能是：(1)设法发现将来由以开始的分配方式，(2)尽力找出进一步的发展将循以进行的总方向。可是，在整个辩论中，我没有发现一句话是关于这方面的。

无论如何，对德国的许多青年作家来说，“唯物主义的”这个词只是一个套语，他们把这个套语当作标签贴到各种事物上去，再不作进一步的研究，就是说，他们一把这个标签贴上去，就以为问题

已经解决了。但是我们的历史观首先是进行研究工作的指南，并不是按照黑格尔学派的方式构造体系的方法。必须重新研究全部历史，必须详细研究各种社会形态存在的条件，然后设法从这些条件中找出相应的政治、私法、美学、哲学、宗教等等的观点。在这方面，到现在为止只做出了很少的一点成绩，因为只有很少的人认真地这样做过。在这方面，我们需要很大的帮助，这个领域无限广阔，谁肯认真地工作，谁就能做出许多成绩，就能超群出众。但是，许多年轻的德国人却不是这样，他们只是用历史唯物主义的套语（一切都可能变成套语）来把自己的相当贫乏的历史知识（经济史还处在襁褓之中呢！）尽速构成体系，于是就自以为非常了不起了。那时就可能有一个巴尔特挺身而出，甚至可能抓住在他那一流人中间确实已经退化为空话的东西。

但是所有这一切都是会好转的。我们在德国现在已经强大到足以经得起许多变故的程度。反社会党人法²⁵⁵给予我们一种极大的好处，就是它使我们摆脱了那些染有社会主义色彩的德国“大学生”的纠缠。现在我们已经强大得足以消化掉这些重又趾高气扬的德国“大学生”。您自己确实已经做出了一些事情，您一定会注意到，在依附于党的青年文学家中间，是很少有人下一番功夫去钻研经济学、经济学史、商业史、工业史、农业史和社会形态发展史的。有多少人除知道毛勒的名字之外，还对他有更多的认识呢！在这里新闻工作者的自命不凡必定支配一切，而结果也正好与此相称。这些先生们往往以为一切东西对工人来说都是足够好的。他们竟不知道马克思认为自己的最好的东西对工人来说也还不够好，他认为给工人提供不是最好的东西，那就是犯罪！

359

恩格斯致奥托·伯尼克

1890年8月21日

对于您的问题²⁹²，我只能给予简短而概略的回答，否则，为了回答第一个问题，我就得写一篇论文。

一、我认为，所谓“社会主义社会”不是一种一成不变的东西，而应当和任何其他社会制度一样，把它看成是经常变化和改革的社会。它同现存制度的具有决定意义的差别当然在于，在实行全部生产资料公有制(先是单个国家实行)的基础上组织生产。即便明天就实行这种变革(指逐步地实行)，我根本不认为有任何困难。我国工人能够做到这一点，这已经由他们的许多个生产和消费协作社所证明，在那些没有遭到警察的蓄意破坏的地方，这种协作社同资产阶级的股份公司相比，管理得一样好，而且廉洁得多。我国工人在反对反社会党人法²⁵⁵的胜利斗争中出色地证明了自己政治上的成熟，在这种情况下，您还谈论德国群众的无知，我是难以理解的。我觉得，我国所谓有教养的人那种好为人师的狂妄自大倒是更严重得多的障碍。当然，我们还缺乏技术员、农艺师、工程师、化学家、建筑师等等，但是在万不得已时我们也能象资本家所做的那样收买这些人来为自己服务，如果再对几个叛徒——他们中间一定会有叛徒的——给以应有的惩罚以儆效尤，那末他们就会懂得，就是为自己的利害着想，也不能再盗窃我们的东西了。但是除了这些专家(我把教员也包括在内)以外，我们没有其他“有教养的人”也是完全过得去的，而且，比方说，目前文学家和大学生大

量涌进党内,如果不把这些先生控制在一定范围内,还会带来种种的危害。

易北河以东地区的容克大庄园可以在必要的技术指导下毫不费力地租给目前的短工和雇农集体耕种。如果在这种情况下出一些乱子,那末应由容克先生们负责,容克先生们无视所有现存的学校法,把人们弄得如此野蛮。

小农和那些惹人厌烦的聪明绝顶的有教养的人,将是最大的障碍,这些有教养的人对一件事情越是不懂,就越要装出一副无所不知的样子。

总之,一旦我们掌握了政权,只要在群众中有足够的拥护者,大工业以及大庄园这种形式的大农业是可以很快地实现公有化的。其余的也将或快或慢地随之实现。而有了大生产,我们就能左右一切。

您谈到缺乏一致的认识。这种情况是存在的,但是缺乏认识的是那些出身于贵族和资产阶级的有教养的人,他们甚至想象不到,他们还应当向工人学习何等多的东西。

360

恩格斯致约瑟夫·布洛赫

1890年9月21[-22]日

……我是这样来判定您的第一个主要论据的:根据唯物史观,历史过程中的决定性因素归根到底是现实生活的生产和再生产。无论马克思或我都从来没有肯定过比这更多的东西。如果有人在这里加以歪曲,说经济因素是唯一决定性的因素,那末他就是把这

个命题变成毫无内容的、抽象的、荒诞无稽的空话。经济状况是基础，但是对历史斗争的进程发生影响并且在许多情况下主要是决定着这一斗争的形式的，还有上层建筑的各种因素：阶级斗争的各种政治形式和这个斗争的成果——由胜利了的阶级在获胜以后建立的宪法等等，各种法权形式以及所有这些实际斗争在参加者头脑中的反映，政治的、法律的和哲学的理论，宗教的观点以及它们向教义体系的进一步发展。这里表现出这一切因素间的交互作用，而在这种交互作用中归根到底是经济运动作为必然的东西通过无穷无尽的偶然事件（即这样一些事物，它们的内部联系是如此疏远或者是如此难于确定，以致我们可以忘掉这种联系，认为这种联系并不存在）向前发展。否则把理论应用于任何历史时期，就会比解一个最简单的一次方程式更容易了。

我们自己创造着我们的历史，但是第一，我们是在十分确定的前提和条件下进行创造的。其中经济的前提和条件归根到底是决定性的。但是政治等等的前提和条件，甚至那些存在于人们头脑中的传统，也起着一定的作用，虽然不是决定性的作用。普鲁士国家也是由于历史的、归根到底是经济的原因而产生出来和发展起来的。但是，恐怕只有书呆子才会断定，在北德意志的许多小邦中，勃兰登堡成为一个体现了北部和南部之间的经济差异、语言差异，而自宗教改革以来也体现了宗教差异的强国，这只是由经济的必然性所决定，而不是也由其他因素所决定（在这里首先起作用的是这样一个情况：勃兰登堡由于掌握了普鲁士而卷入了波兰事件，并因而卷入了国际政治关系，后者在形成奥地利王室的威力时也起过决定的作用）。要从经济上说明每一个德意志小邦的过去和现在的存在，或者要从经济上说明那种把苏台德山脉至陶努斯山脉所形成的地理划分扩大成为贯穿全德意志的真正裂痕的高地德

意志语的音变的起源,那末,要不闹笑话,是很不容易的。

但是第二,历史是这样创造的:最终的结果总是从许多单个的意志的相互冲突中产生出来的,而其中每一个意志,又是由于许多特殊的生活条件,才成为它所成为的那样。这样就有无数互相交错的力量,有无数个力的平行四边形,而由此就产生出一个总的结果,即历史事变,这个结果又可以看作一个作为整体的、不自觉地和不自主地起着作用的力量的产物。因为任何一个人的愿望都会受到任何另一个人的妨碍,而最后出现的结果就是谁都没有希望过的事物。所以以往的历史总是象一种自然过程一样地进行,而且实质上也是服从于同一运动规律的。但是,各个人意志——其中的每一个都希望得到他的体质和外部的、终归是经济的情况(或是他个人的,或是一般社会性的)使他向往的东西——虽然都达不到自己的愿望,而是融合为一个总的平均数,一个总的合力,然而从这一事实中决不应作出结论说,这些意志等于零。相反地,每个意志都对合力有所贡献,因而是包括在这个合力里面的。

其次,我请您根据原著来研究这个理论,而不要根据第二手材料来进行研究——这的确要容易得多。马克思所写的文章,没有一篇不是由这个理论起了作用的。特别是《路易·波拿巴的雾月十八日》,这本书是运用这个理论的十分突出的例子。《资本论》中的许多提示也是这样。其次,我也可以向您指出我的《欧根·杜林先生在科学中实行的变革》和《路德维希·费尔巴哈和德国古典哲学的终结》,我在这两部书里对历史唯物主义作了就我所知是目前最为详尽的阐述。

青年们有时过分看重经济方面,这有一部分是马克思和我应当负责的。我们在反驳我们的论敌时,常常不得不强调被他们否认的主要原则,并且不是始终都有时间、地点和机会来给其他参预

交互作用的因素以应有的重视。但是，只要问题一关系到描述某个历史时期，即关系到实际的应用，那情况就不同了，这里就不容许有任何错误了。可惜人们往往以为，只要掌握了主要原理，而且还并不总是掌握得正确，那就算已经充分地理解了新理论并且立刻就能够应用它了。在这方面，我是可以责备许多最新的“马克思主义者”的；这的确也引起过惊人的混乱。

361

恩格斯致康拉德·施米特

1890年10月27日

我现在刚刚抽出空来给您写回信。我认为，如果您接受《苏黎世邮报》的聘请，那将是做得很对的。在那里，您总可以在经济方面学到许多东西，特别是如果您随时注意，苏黎世毕竟只是第三等的金融和投机市场，因而在那里得到的印象都是由于双重的和三重的反映而被削弱、或者被故意歪曲了的。但是您在实践中会熟悉全部机构，并且会不得不注意从伦敦、纽约、巴黎、柏林、维也纳收到的第一手的交易所行情报告，这样，您就会看到反映为金融和证券市场的世界市场。经济的、政治的和其他的反映同人眼睛中的反映是完全一样的，它们都通过聚光镜，因而都表现为倒立的影像——头足倒置。这里只缺少一个使它们在我们的观念中又正立起来的神经器官。金融市场上的人所看到的工业和世界市场的运动，恰好只是金融和证券市场的倒置的反映，所以在他们看来结果就变成了原因。这种情况我早在四十年代就在曼彻斯特看到过：伦敦的交易所行情报告对于认识工业的发展进程以及周期性

的最高限度和最低限度是绝对无用的，因为这些先生们想用金融市场的危机来解释一切，而这些危机本身多半只是一种征候而已。当时问题是在于要否认工业危机来源于暂时的生产过剩，所以问题同时还有促使进行歪曲的倾向性的方面。现在，这一点至少对我们来说已经永远消失，而且下述情况的的确是事实：金融市场也会有自己的危机，工业中的直接的紊乱对这种危机只起从属的作用，或者甚至根本不起作用。在这里，还需要确定和研究一些东西，特别是要根据近二十年的历史来加以确定和研究。

凡是存在着社会规模的分工的地方，单独的劳动过程就成为相互独立的。生产归根到底是决定性的东西。但是，产品贸易一旦离开生产本身而独立起来，它就会循着本身的运动方向运行，这一运动总的说来是受生产运动支配的，但是在单个的情况下和在这个总的隶属关系以内，它毕竟还是循着这个新因素的本性所固有的规律运行的，这个运动有自己的阶段，并且也反过来对生产运动起作用。美洲的发现是在此以前就已经驱使葡萄牙人到非洲去的那种黄金梦所促成的（参看泽特贝尔《贵金属的生产》），因为十四世纪和十五世纪的蓬勃发展的欧洲工业以及与之相适应的贸易，都要求有更多的交换手段，而这是德国——1450—1550年的白银大国——所提供不出来的。葡萄牙人、荷兰人和英国人在1500—1800年间侵占印度，目的是要从印度输入，谁也没有想到要向那里输出。但是这些纯粹由贸易利益促成的发现和侵略，终归还是对工业起了很大的反作用：只是由于有向这些国家输出的需要，才创立和发展了大工业。

金融市场也是如此。金融贸易和商品贸易一分离，它就有了——在生产和商品贸易所决定的一定条件下和在这一范围内——它自己的发展，它自己的本性所决定的特殊的规律和阶段。

加之金融贸易在这种进一步的发展中扩大到证券贸易，这些证券不仅是国家证券，而且也包括工业和运输业的股票，因而总的说来支配着金融贸易的生产，有一部分就为金融贸易所直接支配，这样金融贸易对于生产的反作用就变得更为厉害而复杂了。金融家是铁路、矿山、铁工厂等的占有者。这些生产资料获得了双重的性质：它们的经营应当时而适合于直接生产的利益，时而适合于股东（就他们同时是金融家而言）的需要。关于这一点，最明显的例证，就是北美的铁路。这些铁路的经营完全取决于叫做杰·古耳德、万德比尔特等人当前的交易所业务——这种业务同某条特定的铁路及其作为交通工具来经营的利益是完全不相干的。甚至在英国这里我们也看到过各个铁路公司为了划分地盘而进行的长达数十年之久的斗争，这种斗争耗费了巨额的钱财，它并不是为了生产和运输的利益，而完全是由于竞争造成的，这种竞争的主要目的仅仅是为了让握有股票的金融家便于经营交易所业务。

在上述关于我对生产和商品贸易的关系以及两者和金融贸易的关系的见解的几点说明中，我基本上也已经回答了您关于整个的历史唯物主义的问题。问题从分工的观点来看是最容易理解的。社会产生着它所不能缺少的某些共同职能。被指定去执行这种职能的人，就形成**社会内部分工**的一个新部门。这样，他们就获得了也和授权给他们的人相对立的特殊利益，他们在对这些人的关系上成为独立的人，于是就出现了国家。然后便发生象在商品贸易中和后来在金融贸易中的那种情形：这新的独立的力量总的说来固然应当尾随生产的运动，然而它由于它本来具有的、即它一经获得便逐渐向前发展了的相对独立性，又反过来对生产的条件和进程发生影响。这是两种不相等的力量的交互作用：一方面是经济运动，另一方面是追求尽可能多的独立性并且一经产生也就

有了自己的运动的新的政治权力。总的说来，经济运动会替自己开辟道路，但是它也必定要经受它自己所造成的并具有相对独立性的政治运动的反作用，即国家权力的以及和它同时产生的反对派的运动的反作用。正如在金融市场中，总的说来，并且在上述条件之下，是反映出，而且当然是**头足倒置地**反映出工业市场的运动一样，在政府和反对派之间的斗争中也反映出先前已经存在着并且在斗争着的各个阶级的斗争，但是这个斗争同样是头足倒置地、不再是直接地、而是间接地、不是作为阶级斗争、而是作为维护各种政治原则的斗争反映出来的，并且是这样头足倒置起来，以致需要经过几千年我们才终于把它的真相识破。

国家权力对于经济发展的反作用可能有三种：它可以沿着同一方向起作用，在这种情况下就会发展得比较快；它可以沿着相反方向起作用，在这种情况下它现在在每个大民族中经过一定的时期就都要遭到崩溃；或者是它可以阻碍经济发展沿着某些方向走，而推动它沿着另一种方向走，这第三种情况归根到底还是归结为前两种情况中的一种。但是很明显，在第二和第三种情况下，政治权力能给经济发展造成巨大的损害，并能引起大量的人力和物力的浪费。

此外，还有侵占和粗暴地毁灭经济资源这样的情况；由于这种情况，从前在一定的环境下某一地方和某一民族的全部经济发展可能完全被毁灭。现在，这种事情大部分都有相反的作用，至少在各大民族中间是如此：战败者最终在经济上、政治上和道义上赢得的东西往往比胜利者更多。

法也是如此：产生了职业法律家的新分工一旦成为必要，立刻就开辟了一个新的独立部门，这个部门虽然一般地是完全依赖于生产和贸易的，但是它仍然具有反过来影响这两个部门的特殊

能力。在现代国家中,法不仅必须适应于总的经济状况,不仅必须是它的表现,而且还必须是不因内在矛盾而自己推翻自己的**内部和谐一致**的表现。而为了达到这一点,经济关系的忠实反映便日益受到破坏。法典愈是很少把一个阶级的统治鲜明地、不加缓和地、不加歪曲地表现出来,这种现象就愈是常见;这或许已经违反了“法观念”。1792—1796年时期革命资产阶级的纯粹而彻底的法观念,在许多方面已经在拿破仑法典²⁹³中被歪曲了,而就这个法典所体现的这种法观念来说,它必然要由于无产阶级的不断增长的力量而日益得到各种缓和。但是这并不妨碍拿破仑法典成为世界各地编纂新法典时当做基础来使用的法典。这样,“法发展”的进程大部分只在于首先设法消除那些由于将经济关系直接翻译为法律原则而产生的矛盾,建立和谐的法体系,然后是经济进一步发展的影响和强制力又经常摧毁这个体系,并使它陷入新的矛盾(这里我暂时只谈民法)。

经济关系反映为法原则,也同样必然使这种关系倒置过来。这种反映的发生过程,是活动者所意识不到的;法学家以为他是凭着先验的原理来活动,然而这只不过是经济的反映而已。这样一来,一切都倒置过来了。而这种颠倒——它在被认清以前是构成我们称之为**思想观点**的东西的——又对经济基础发生反作用,并且能在某种限度内改变它,我以为这是不言而喻的。以家庭的同一发展阶段为前提的继承权的基础就是经济的。尽管如此,也很难证明;例如在英国立遗嘱的绝对自由,在法国对这种自由的严格限制,在一切细节上都只是出于经济的原因。但是二者都反过来对经济起着很大的作用,因为二者都对财产的分配有影响。

至于那些更高地悬浮于空中的思想领域,即宗教、哲学等等,那末它们都有它们的被历史时期所发现和接受的史前内容,即目

前我们不免要称之为谬论的内容。这些关于自然界、关于人本身的本质,关于灵魂、魔力等等的形形色色的虚假观念,大都只有否定性的经济基础;史前时期的低级经济发展有关于自然界的虚假观念作为自己的补充,但是有时也作为条件,甚至作为原因。虽然经济上的需要曾经是,而且愈来愈是对自然界的认识进展的主要动力,但是,要给这一切原始谬论寻找经济上的原因,那就的确太迂腐了。科学史就是把这种谬论逐渐消除或是更换为新的、但终究是比较不荒诞的谬论的历史。从事于这件事情的人们又属于分工的特殊部门,而且他们自以为他们是在处理一个独立的领域。只要他们形成社会分工之内的独立集团,他们的产物,包括他们的错误在内,就要反过来影响全部社会发展,甚至影响经济发展。但是,尽管如此,他们本身又处于经济发展的起支配作用的影响之下。例如在哲学上,拿资产阶级时期来说这种情形是最容易证明的。霍布斯是第一个近代唯物主义者(十八世纪意义上的),但是当君主专制在整个欧洲处于全盛时代,并在英国开始和人民进行斗争的时候,他是专制制度的拥护者。洛克在宗教上就象在政治上一样,是1688年的阶级妥协²⁸⁴的产儿。英国自然神论者²⁸⁵和他们的更彻底的继承者法国唯物主义者,都是真正的资产阶级哲学家,法国人甚至是资产阶级革命的哲学家。在从康德到黑格尔的德国哲学中,德国庸人的面孔有时从肯定方面表现出来,有时又从否定方面表现出来。但是,每一个时代的哲学作为分工的一个特定的领域,都具有由它的先驱者传给它而它便由以出发的特定的思想资料作为前提。因此,经济上落后的国家在哲学上仍然能够演奏第一提琴;十八世纪的法国对英国(而英国哲学是法国人引为依据的)来说是如此,后来的德国对英法两国来说也是如此。但是,不论在法国或是在德国,哲学和那个时代的文学的普遍繁荣一

样，都是经济高涨的结果。经济发展对这些领域的最终的支配作用，在我看来是无疑的，但是这种支配作用是发生在各该领域本身所限定的那些条件的范围内：例如在哲学中，它是发生在这样一种作用所限定的条件的范围内，这种作用就是各种经济影响（这些经济影响多半又只是在它的政治等等的外衣下起作用）对先驱者所提供的现有哲学资料发生的作用。经济在这里并不重新创造出任何东西，但是它决定着现有思想资料的改变和进一步发展的方式，而且这一作用多半也是间接发生的，而对哲学发生最大的直接影响的，则是政治的、法律和道德的反映。

关于宗教，我在论费尔巴哈的那本小册子^①的最后一章里已经把最必要的东西说过了。

因此，如果巴尔特认为我们否认经济运动的政治等等反映对这个运动本身的任何反作用，那他就简直是跟风车作斗争了。他只须看看马克思的《雾月十八日》，那里谈到的几乎都是政治斗争和政治事件所起的特殊作用，当然是在它们普遍依赖于经济条件的范围内。或者看看《资本论》，例如关于工作日的那一篇，那里表明，肯定是政治行动的立法起着多么重大的作用。或者看看关于资产阶级的历史的那一篇（第二十四章）。如果政治权力在经济上是无能为力的，那末我们又为什么要为无产阶级的政治专政而斗争呢？暴力（即国家权力）也是一种经济力量！

但是我现在没有时间来批评这本书^②了。首先必需出版第三卷^③，而且我相信，例如伯恩施坦就可以把这件事情很好地完成。

① 恩格斯《路德维希·费尔巴哈和德国古典哲学的终结》，《马克思恩格斯全集》第21卷第301—353页。——编者注

② 保·巴尔特《黑格尔和包括马克思及哈特曼在内的黑格尔派的历史哲学》。——编者注

③ 《资本论》第三卷。——编者注

所有这些先生们所缺少的东西就是辩证法。他们总是只在这里看到原因,在那里看到结果。他们从来看不到;这是一种空洞的抽象,这种形而上学的两极对立在现实世界中只是在危机时期才有,整个伟大的发展过程是在相互作用的形式中进行的(虽然相互作用的力量很不均衡:其中经济运动是更有力得多的、最原始的、最有决定性的),这里没有任何绝对的东西,一切都是相对的。对他们说来,黑格尔是不存在的。

1891年

362

恩格斯致海尔曼·施留特尔

1891年1月29日

关于白银事件的材料已收到²⁹⁶，十分感谢。如果你能为我找到美国现代白银开采方面的资料，我将非常感激。欧洲拥护复本位制的那些人是十足的蠢驴，他们受了美国白银矿主的蒙骗，甘心情愿为他们火中取栗。咳！这是徒劳的，这种诈骗行为不会得逞。请看我在《资本论》第四版中关于贵金属的注释^①。

请把你提到的马克思关于保护关税的演说²⁹⁷讲得稍微再详细一些。我只记得，有一次在布鲁塞尔的德意志工人协会中，辩论显得很沉闷，于是我和马克思说好，装作开始争论；他主张自由贸易，我则主张保护关税。在场的人发现我们突然互相攻击起来时的那一副副惊奇的面孔，至今仍然历历在目。这篇演说可能发表在《德意志—布鲁塞尔报》上。我再想不起还有什么别的演说了。

① 见《资本论》第一卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第3章第3节脚注108。
——编者注

363

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1891年3月4日

我现在要准备三本小册子,即再版:(1)《法兰西内战》——总委员会关于公社的宣言。为了出新版本^①,我将重新看一遍,并把总委员会关于普法战争的两个宣言——这两个宣言目前比任何时候都更有现实意义——增补进去,还要写一篇导言。(2)马克思的《雇佣劳动与资本》^②,我要把它提高到《资本论》的水平,不然的话,会由于一些术语还不够完善而在工人中间引起混乱(例如,把出卖劳动力说成出卖劳动,等等),因此,也需要写一篇导言。(3)我的《社会主义的发展》^③,只需要尽量把它弄得更通俗一些。

364

恩格斯致保尔·拉法格

1891年3月6日

还有一件事。几个星期以前,考茨基来信说,他那里有您一篇关于马克思和资产阶级经济学家的文章²⁹⁸,他认为这篇文章对德国读者不十分合适。但又下不了决心退还给您。怎么办呢?我请

① 马克思《法兰西内战》一书德文第三版。——编者注

② 1891年德文单行本。——编者注

③ 《社会主义从空想到科学的发展》一书德文第四版。——编者注

他把文章寄给我,他也照办了。我读完之后,也确实觉得考茨基不能用德文发表这篇文章,其理由如下:

首先,德国的经济学家从来也没有指责过马克思提出的理论同斯密、李嘉图的理论毫无关联;恰恰相反,他们却指责斯密和李嘉图派生了马克思,似乎马克思只是从这些先辈关于价值、利润和地租的理论中,总之,从先辈关于劳动产品分配的理论中引伸出结论。因此,他们就成了轻视古典学家的庸俗经济学家。您提到的布伦坦诺也会说您完全没有打中目标。

其次,您对这两位经济学家的论述和您引用的他们的话,以及除此以外的一切,都是马克思和我在德国论述和引用过的:

(1)价值理论:马克思在他1859年所写的《政治经济学批判》一书的每一章后面,都附有本章所阐述理论的历史概况。在关于价值理论的阐述后面,您在第29页上可以看到《关于商品分析的历史》;在这里,马克思谈到了配第和布阿吉尔贝尔、富兰克林和斯图亚特、重农学派和加利阿尼以及他们的价值概念以后,在第37页上又剖析了亚·斯密,在第38—39页上剖析了李嘉图。^①因此,这些问题在德国是清楚的。我还想指出,您引证斯密的那一处并不是最好的,他另有一些地方比这更为接近真理。在您援引的那一段里,他不是根据产品所包含的劳动量,而是根据该产品所能换取的劳动量来确定产品的价值。这个定义是旧体系的整个矛盾所在。

(2)剩余价值。关于这方面的所有问题,我在《资本论》第二卷序言里都已谈到了,这些地方我已给劳拉标出。您如果恳请她,她一定会为您翻译的。

^① 见《马克思恩格斯全集》第13卷第41—53页。——编者注

(3) 萨伊在德国已不再起任何作用了, 可您还认为他的庸俗理论含有古典经济学的基础, 替他恢复名誉, 这未免过誉了。

365

恩格斯致麦克斯·奥本海姆

1891年3月24日

……您提到了一些复杂的问题, 这在一封短信中无法详述。如果工人联合会能够代表所有工人直接和企业主进行关于工资合同的谈判, 这无疑是前进了一步。在英国这里, 人们致力于此已近五十年了, 可是资本家很了解自己的利益, 不遇到压力, 是不会这样做的。在1889年码头工人大罢工时期做到了这一点, 大罢工前后, 在某些地方也一度做到了这一点。但是, 一有适当时机, 资本家先生们又会从工人联合会的这种“不堪忍受的苛政”下解脱出来, 声称在他们及其工人之间的宗法关系中不容有第三者的不受欢迎的干涉。这已经是老一套了: 在景气的情况下, 对劳动的需求迫使这些先生们让步; 而在不景气的时期, 他们就利用劳动供给过剩而取消所有这些让步。但是总的来说, 随着工人组织性的加强, 他们的反抗力量也在增长, 所以工人的一般状况, 平均说来, 有所改善; 任何危机也不能重新使这种状况长期降到**低于**或者**回到**原来的出发点, 即前次危机所造成的**最低水平**。可是, 如果我们在某一时期不得不经受一次长期的、持续性的、为期五、六年之久的**普遍**工业危机, 那就很难说要发生什么事情了。

由国家或者地方机关为剩余工人提供工作以及食品贸易的国有化, 这些问题, 在我看来, 应提得比您信中所提的更广泛一些。这

里不仅应包括本国食品的**贸易**，而且应包括其**生产**。不然，您如何给剩余工人提供工作呢？要知道，他们之所以成为剩余工人，正是因为他们的产品没有销路。可是，这里我们就涉及到剥夺土地私有者的问题了，这已大大超过现代的德意志国家或奥地利国家所能实行的限度。同时，无论前者或后者，我们都不能信赖它们解决这样的问题。让容克地主去剥夺容克地主，其做法如何，结果又怎样，从英国这里的情况可以看出，这里尽管存在着中世纪的形式，但国家制度比起厄尔士山脉两侧的国家要现代化得多。困难恰恰在于，只要政权在有产阶级手中，那末任何国有化都不是消灭剥削，而只是改变其形式；法兰西、美利坚和瑞士等共和国，同君主制的中欧和专制制度的东欧相比，情况并没有丝毫差别。为了把有产阶级赶下台，我们首先需要使工人群众的意识来一个转变，而这种转变尽管比较缓慢，但现在无疑正在进行；为了完成这种转变，需要生产方法更迅速的变革，机器用得更多，更多的工人被排挤，更多的农民和小资产阶级破产，以及现代大工业的必然后果更加明显和更为普遍。

这种经济变革进行得愈迅速、愈彻底，一些措施也就愈快地成为必不可免，这些措施从表面看来只是为了缓和突然发展到深重的和难以忍受的程度的灾难，但事实上将导致现有生产方式自身基础的破坏；而工人群众将通过普选权迫使人们倾听他们的意见。到那时，首先需要的将是**哪些措施**，这要看当时当地的条件而定，——关于这一点，事前是无法概括地讲什么的。但是我认为，真正导致解放的措施，只有在经济变革促使广大工人群众意识到自身的地位，从而为他们取得政治统治开辟了道路的时候，才有可能。其他阶级只能干些修修补补或掩人耳目的事情。这种使工人思想明朗化的过程现在正日益迅速地向前发展，再过五至十年，形

形形色色的国会将完全是另一个样子。

一旦能从那些恼人的意外琐事和与各国许许多多的书信往来中抽出时间,我将重新着手进行第三卷^①的工作。到那时,我要来一场革命:锁起门来,不许别人再来打扰。希望今年能完成;这项工作刻不容缓,我应该完成它。

366

恩格斯致康拉德·施米特

1891年7月1日

我面前有您3月5日和6月18日两封来信。您关于信贷和金融市场的著作,最好到第三卷^①出版后再脱稿;在这本书里,您可以看到关于这一问题的许多新的东西和更多尚待解决的东西;可见,随着新问题的解决,又会出现新的问题。暑期休养后,第三卷很快即可完成。您的第二个写作计划——向共产主义社会的过渡阶段——还需要认真考虑;然而,我劝您:放它九年,先不拿出!^②这是目前存在的所有问题中最难解决的一个,因为情况在不断地变化。例如,随着每一个新托拉斯的出现,情况都要有所改变;每隔十年,进攻的目标也会全然不同。

^① 《资本论》第三卷。——编者注

^② 贺雷西《诗论》第388行,转义是:不要急于求成,匆忙作出结论。——编者注

367

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1891年10月29—31日

俾斯麦所说的那种“百万富翁的培植”，看来，在你们国家^①确实正在飞速进行。你们的官方统计所提供的利润数字，目前在英国、法国和德国的纺织厂里简直是闻所未闻的。平均利润达到百分之十、百分之十五，最高百分之二十，而在异常繁荣的年头达到百分之二十五至三十，在此地已经算是厚利了。只是在现代工业的幼年时期，某些拥有最精良、最新式的机器的企业，由于它们生产商品所耗费的劳动要比当时的社会必要劳动少得多，才能保证这样的利润率。如今，只有利用某项新发明进行投机得手的企业，才能获取这样的利润，而这种企业也不过是百里逢一的，其余的绝大多数要遭到彻底的失败。

今天，只有一个国家能够在主要工业部门有这样的，或接近于这样的利润，这就是美利坚合众国。在那里，国内战争以后实行的保护关税率和目前实行的麦金利关税率²⁹⁹导致了这样的结果，那里的利润必然是而且也确实巨大的。这种情况完全取决于随时可修改的税率立法，而这一事实就足以防止任何较大量的外国资本投入这些工业部门(所谓的大量，是同投入这些部门的本国资本比较而言)，从而也就杜绝了竞争和利润下降的主要根源。

您描述了现代工业的扩展在人民大众生活中所引起的变化，

^① 俄国。——编者注

即为生产者的直接消费而进行生产的家庭工业的消灭以及随之而来的那种为包买资本家进行生产的家庭工业的逐渐消灭，使我清晰地回想起我们的作者所写的关于《国内市场的形成》那一章^①，也使我回想起中欧、西欧大部分地区在1820至1840年间出现的情景。当然，这种变化在你们那里引起的结果稍有不同。法国和德国的农民私有者是富有生命力的：他们还要在高利贷者手里辗转挣扎两三代，才会最终卖掉自己的土地和房屋，至少在现代工业尚未扩及的地方是如此。在德国，农民由于从事种种家庭手工业，例如制作烟斗、玩具、篮子等，才没有陷于绝境，而且这还是为资本家进行生产的。他们认为耕作自己小块土地之余的空闲时间是没有价值的，所以把用额外劳动挣得的每一戈比都看作纯收益。因此，在德国，这种手工业的报酬低到了极点，其产品价格也便宜到难以置信的程度。

你们那里存在着必须加以克服的公社的阻力（尽管我觉得这种阻力在同现代资本主义的不断斗争中必然大大减弱），其次，正如您在5月1日的信中所说的，你们那里还有向大土地所有者租种土地的做法；这使土地所有者能获得剩余价值，同时也使农民得以作为农民继续勉强维持生存；至于富农，依我看，一般说来，也是宁肯把农民作为剥削对象紧紧抓住，而不愿一下子让他们倾家荡产，把他们的土地据为己有。由此我得出的结论是，俄国的农民在那些还不需要他们作为工人进入工厂或城市的地方，生命力也是很强的，同样要在生死线上长期顽强地挣扎。

年轻的俄国资产阶级获得的巨额利润，以及您如此出色地阐明的这种利润对好的年成（收成）的依赖关系，说明了许多否则便

^① 《资本论》第一卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第24章第5节。——编者注

很不清楚的现象。例如，我应当怎样理解今晨在伦敦一家报纸的敖德萨通讯中读到的一种说法：俄国的商业阶级看来醉心于这样的想法，即战争是唯一真正的万应灵药，它能使俄国一切工业部门摆脱目前遇到的日益加剧的萧条和不受信任状态。如果我不知道靠关税率人为造成的工业是完全依赖于国内市场和农业区的收成的，——因为这种工业的产品的唯一购买者的购买力取决于其收成的好坏，——我怎么能理解和解释上面的说法呢！这个市场既然在缩小，那末，在幼稚的人们看来，还有什么比通过胜利的战争来扩大市场更为天经地义的呢？

你们那里，收成好并不意味着谷物价格的必然下降，您对这种似乎矛盾的现象所作的说明，很有意思。如果我们对各国的和各文明阶段的实际经济关系加以研究，便可看出，十八世纪那些唯理主义的概括，谬误和浅陋到何等惊人的地步，——譬如说，那个善良的老亚当·斯密就把爱丁堡和洛蒂昂各郡的情况当作普天下的一般情况！可是，普希金已经知道了这一点：

……当它有天然物产的时候，
为什么不需要黄金。
父亲不能理解他，
还是拿土地做抵押。^①

……下星期一，我又要着手第三卷^②的工作了，但愿能一气完成，不再中断。

因为有事耽搁，这封信直到今天，10月31日才写完。

① 引自普希金《叶甫盖尼·奥涅金》。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

368

恩格斯致康拉德·施米特

1891年11月1日

黑格尔的辩证法之所以是颠倒的，是因为辩证法在黑格尔看来应当是“思想的自我发展”，因而事物的辩证法只是它的反光。而实际上，我们头脑中的辩证法只是自然界和人类社会中进行的、并服从于辩证形式的现实发展的反映。

即使把马克思的从商品到资本的发展同黑格尔的从存在到本质的发展作一比较，您也会看到一种绝妙的对照：一方面是具体的发展，正如现实中所发生的那样；而另一方面是抽象的结构，在其中非常天才的思想以及有些地方是极其重要的转化，如质和量的互相转化，被说成一种概念向另一种概念的表面上的自我发展。这类例子，还可以举出一打来。

369

恩格斯致卡尔·考茨基

1891年12月3日

你10月30日的来信，迟迟未复，这是因为我又在全力以赴地整理第三卷^①。我现在正着手最困难的部分，即关于货币资本、银行、信贷等最后几章(大致是6—8章)，我要一气呵成，不能有丝毫

^① 《资本论》第三卷。——编者注

间断,要重新翻阅文献,一句话,要仔细推敲全部材料,以便使原稿的绝大部分最终都能保持原来面目,但同时又完全能担保没有犯直接或间接的错误……

使人觉得马克思关于资本主义积累的历史趋势一章^①似乎已经过时的那些最新著述,当然是出自盖泽尔之手。此人在布勒斯劳^②被誉为真正的学术权威。但是,也有可能是李卜克内西在陷入窘境时(他显然不知道这些论点是《资本论》里的)脱口说出的最早闪现在他脑海里的“蠢话”,——“蠢话”是他惯用的字眼。

370

恩格斯致卡尔·考茨基

1891年12月27日

你知道,要尽快重新着手第三卷^③,并不**间断地**把它完成。因此,你的手稿³⁰⁰我只能粗略地看一下;但只要能够做到,我将高兴地去做。

《资本论》第三版中关于交换价值和价值的新材料,是来自马克思补写的手稿;可惜这种补充写得很少,而且是在病中费了很大气力写成的。马克思用了很长时间寻求一个正确的表述,并做了多次修改。

至于法尔曼的文章^④,那当然是十分清楚的,如果在实践中遇

① 《资本论》第一卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第23章。——编者注

② 弗罗茨拉夫。——编者注

③ 《资本论》第三卷。——编者注

④ 彼·法尔曼《马克思价值理论的批判》。——编者注

到 $\frac{v}{c} = \frac{1}{2} = \frac{1}{3} = \frac{1}{4} = \frac{1}{6}$ 等等, 那末这些分数中总有一个会符合那个比例, 按照这一比例利润和剩余价值(大致说来, 因为这里还需有种种附加说明)是相互适应的。但不能不承认, 法尔曼已经想到了这一点。如他不反对, 请你把他的文章寄给我。当然, 在我着手写第三卷的序言以前, 这篇文章只能搁在我的抽屉里, 我在这篇序言中写到解决这个问题的其他尝试时, 可以提及这篇文章, **如果确实值得一提的话**。再多我就做不到了, 对施米特也是这样做的, 他表示满意。假如法尔曼不愿意这样做, 那就让他自己去发表, 并等待其后果吧。

1892年

371

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1892年1月6日

在美国，我觉得还没有第三党存在的余地。在这块广阔的土地上，甚至同一个阶级内部各个集团之间在利益上的差别也是如此之大，以致两个大党中的任何一个党的内部，人们都因地区的不同而代表着完全不同的集团和利益，而且几乎有产阶级的每个阶层在两党内都有自己的代表。然而在目前，整个大工业还是共和党的核心，南方的大土地占有制则是民主党的核心。这种看来是偶然的杂乱的混合，恰恰为美国那大肆猖獗的营私舞弊和盘剥国家的行为准备了肥沃土壤。只有当土地（公田）全部落到投机者手里，因而使垦殖遇到越来越大的阻难或者成为诈骗行为时，——只有到那时，在平稳发展的情况下，我觉得成立第三党的时机才会到来。土地是投机倒把的基础，美国的投机狂和投机的可能性本身，是把美国本地工人控制在资产阶级的影响下的主要手段。只有当再也不能指望从投机活动中得到任何东西的一代美国本地工人出现时，只有到那时，我们在美国才会有牢固的立足点。可是，难道能够指望美国会有平稳的发展吗！美国在经济上正在发生象法国

在政治上出现的那种飞跃,当然也有同样的暂时曲折。

小农场主和小资产者未必能有朝一日建立一个强有力的党,他们都是一些转瞬即变的分子。此外,农民经常漂泊不定,他们在不同的州和领地³⁰¹接连为二、三、四个农场耕作。移民和破产促使这两个阶层的人迅速更换。而经济上对债主的依附,则有碍他们保持自主性,但对政客们来说,他们却是一个非常好的因素,政客们可以利用他们的不满,把他们出卖给两大党中的一个。

美国佬甚至使绿背纸币的蒙骗³⁰²再度重演,他们的“固执”是由于理论上的落后和这些盎格鲁撒克逊人对一切理论的轻视所造成的。他们因此而得到的惩罚是,迷信哲学上和经济学上的种种谬论,陷于宗教上的教派性和经济方面的愚蠢实验,而某些资产阶级集团则从中渔利……

目前有下列几件事等待我去做:(1)看《一八四四年的英国工人阶级状况》新版本的校样;(2)校订艾威林翻译的《社会主义的发展》;(3)处理一些零星事务,然后,(4)重新着手第三卷^①,正好遇到最难的几章。但是我想,如坚决拒绝其他一切工作,事情就会有进展。至于其余尚待完成的部分,我看,对我来说仅仅存在形式方面的困难。

372

恩格斯致康拉德·施米特

1892年2月4日

您那篇批判沃尔弗的文章³⁰³已收到,十分感谢。看了您的文

^① 《资本论》第三卷。——编者注

章以后,我只好也读一遍沃尔弗那篇劣作^①;我本来已把它放在一边,准备到非看不可的时候再看。在此人看来,德语之所以存在,只是为了掩盖他思想的贫乏,因此这篇奇文读起来也就相当吃力,不过很快即可发现通篇都是空话。您把问题的实质阐述得极其正确和清楚,您做得很对,把所有的次要东西放在一边;本来这些东西就完全是为了转移读者的注意力,使他们发现不了主要的错误。至于这个人是在经济学方面的蠢材,我从他在《新自由报》上发表的一篇文章中已经领教过了;他在这篇文章中极力把维也纳资产者本来已经糊涂的头脑弄得更加糊涂。而这一次,他却超出了我的一切预料。

我们把他的论点列成下述数学公式: C_1 、 C_2 ——两个总资本,各自的可变部分 = v_1 、 v_2 , 各自的剩余价值量 = m_1 和 m_2 。这样,在两个资本的利润率相同的情况下(暂且假定利润和剩余价值相等),就得到: $C_1:C_2 = m_1:m_2$, 因而 $\frac{C_1}{m_1} = \frac{C_2}{m_2}$ 。

现在,我们应该确定从这个假定中必然产生的剩余价值率。为此,把上述等式的一端乘以 $\frac{v_1}{v_1} = 1$, 而另一端乘以 $\frac{v_2}{v_2} = 1$, 就得到:

$$\frac{C_1 v_1}{m_1 v_1} = \frac{C_2 v_2}{m_2 v_2} = \frac{C_1}{v_1} \times \frac{v_1}{m_1} = \frac{C_2}{v_2} \times \frac{v_2}{m_2}。$$

如果把其各自的乘数移到等式的另一端,这样,分数就要倒置过来,我们可以得到:

$$\frac{C_1}{v_1} \times \frac{m_2}{v_2} = \frac{C_2}{v_2} \times \frac{m_1}{v_1} \text{ 或者 } \frac{C_1}{v_1} : \frac{C_2}{v_2} = \frac{m_1}{v_1} : \frac{m_2}{v_2}$$

或者,换言之,要得出沃尔弗那种相等的利润率,两个剩余价值率

^① 尤·沃尔弗《马克思的平均利润率的谜》。——编者注

之间的比例，应该等于各自的总资本除以各自的可变部分之间的比例。如果不是这样，沃尔弗那种相等的利润率就立刻不能成立了。而至于剩余价值率之间(1)能够有这样的比例，(2)永远应该有这样的比例，——这是沃尔弗先生本应予以证明的经济事实。他却没有这样做，反而向我们提出演绎法，其中把正是应该予以证明的东西当作前提了。因为，正如以上证明的，剩余价值率的等式，只是相等的利润率的等式的另一种形式。

例如：

$$C_1 = 100; v_1 = 40; m_1 = 10$$

$$C_2 = 100; v_2 = 10; m_2 = 10$$

$$\frac{C_1}{v_1} : \frac{C_2}{v_2} = \frac{m_1}{v_1} : \frac{m_2}{v_2}$$

$$\frac{100}{40} : \frac{100}{10} = \frac{10}{40} : \frac{10}{10}^{\circ}$$

这是正确的。

我仍然认为，您断言总体的大生产的剩余价值率必定相等，这未免走得太远了。我看，那些促使利润率相等的经济杠杆，比促使剩余价值率相等的那些杠杆要有力得多，其效力要快得多。但是，这种趋势是存在的，而且差别实际上只是很小的，归根结底，一切经济规律只是那些逐渐为本身开拓道路而且相互交错的趋势的表现。

第三卷^①的序言发表后，尤·沃尔弗先生将对有些东西感到高兴。

^① 《资本论》第三卷。——编者注

373

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1892年3月8日

当然，失业工人的问题来年可能还要严重。保护关税制所造成的后果同自由贸易完全一样：一些国家市场上商品滞销；而且几乎普遍如此，只是这里不如你们那里那么严重罢了。就是在1867年以来发生过两三次不大的潜在危机的英国，现在看来终于又在酝酿着一场严重的危机。近两三年来，棉花获得大丰收（年产九百多万包），其价格下降到1846年危机最严重时期的水平，并对生产造成巨大压力，因此，此地的工厂主由于美国种植场主的生产过剩而不得不过剩地生产！于是，他们就不断地赔钱，因为在原料价格下跌的情况下，他们用原来较贵的棉花生产出来的产品，拿到市场上就不值钱了。这也是德国和亚尔萨斯的纺织厂主惊惶呼叫的原因之一；但他们在帝国国会里对此却默不作声。这里其它工业部门的情况略好一些；铁路的收入和工业品的输出近十五个月来大大减少了，因此，这里的情况今冬也可能再度恶化。大陆上实行保护关税制的国家的情况，未必会有所好转，贸易条约可能带来某些短暂的缓和，但一年之内都会再次化为乌有。如果今冬在巴黎、柏林、维也纳、罗马、马德里以更大的规模再次发生同样的动荡，而伦敦和纽约也有此反应的话，情况可能会变得更加严重。但在这种情况下，好在至少巴黎和伦敦地方参议会的人最清楚不过地懂得，他们依赖于工人选民，所以他们不会极力反对那些现在已经可以实行的要求，如在公共工程就业，缩短工作日，按照工会要

求规定工资水准等等，因为他们认为这是使群众免受那些坏得多的社会主义——真社会主义——的邪说异端影响的唯一的和最好的手段。我们可以看看，根据阶级的和有资格限制的选举权选出来的柏林和维也纳的地方参议会，那时是否也将出于不得已而跟他们走。

374

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1892年3月15日

你们国家目前的确正处于一个十分重要的时期，这个时期的全部意义是怎样估计也不会过分的。您的来信使我感到，您认为这一次歉收不是偶然的，而是必然的，是1861年以来俄国走上的经济发展道路的一个必然结果。据我在远方所能作出的判断，我也是这样看的。从1861年起，俄国开始以同一个大民族相称的规模发展现代工业。人们早就确信：任何一个国家，如果没有使用蒸汽发动机的机器工业，自己不能满足（哪怕是大部分）自身对工业品的需要，那末，它现在在各文明民族中就不可能占据应有的地位。俄国也就是从这个信念出发开始行动的，而且是以巨大的努力行动的。它筑起一道保护关税的高墙，是十分自然的，因为英国的竞争迫使几乎所有大国都实行了这种政策，连在贸易几乎完全自由的情况下成功地发展了大工业的德国，仅仅为了加速俾斯麦曾称之为“百万富翁的培植”过程，也加入了这个大合唱，成了保护关税派。既然德国没有任何必要都走上了这条道路，那末，俄国一旦决定了新的工业发展方针，就有必要这样做，还有谁能责备

它呢?

目前你们国家的情况,我看一定程度上可以说同路易十四统治时期法国的情况相似。在法国,也是通过柯尔培尔的保护关税制为工场手工业创造了必要的条件;二三十年以后人们才清楚,在当时的条件下,本国的工场手工业只有靠牺牲农民的利益才能建立起来。农民的自然经济被破坏,为货币经济所排挤。国内市场建立了起来,同时,至少在一定时间内又几乎完全被破坏,其原因在于这个过程的本身和经济必然性赖以实现的从未有过的力量的作用,还在于对钱和人的需求增加,这是采取征兵办法建立常备军的结果,正如现今因实行普鲁士普遍义务兵役制引起对钱和人的需求增加一样。当最后有一两年歉收的时候,全国就呈现出布阿吉尔贝尔和沃邦元帅所描述的普遍困苦景况^①。

但是,这里有一个重大区别:老的“工场手工业”同现代的“大工业”之间的区别,这种区别(在对农民,即对拥有自己的生产资料的小农业生产者的影响方面)同1680年的旧式滑膛燧发枪和1892年的7.5毫米新式弹仓式步枪之间的区别是一样的。其次,1680年,小农业还是一种常见的生产方式,而大地产只是个别的,尽管不断增加,但总还是个别的。今天,大规模使用机器耕种土地已成了一种常规,而且日益成了唯一可行的农业生产方式。所以,看来农民在今天注定要灭亡的。

您不妨回忆一下我们的作者在关于茹柯夫斯基的信中所说的话^②;如果俄国继续沿着1861年走上的道路走下去,俄国的农民公社就必然要灭亡。我看,正是现在开始出现这种情况。看来,这

^① 比·布阿吉尔贝尔《法国详情》;塞·沃邦《王国什一税草案》。——编者注

^② 马克思《给〈祖国纪事〉杂志编辑部的信》,《马克思恩格斯全集》第19卷第126—131页。——编者注

样的时刻日益接近，——至少在某些地区是这样——那时，俄国农民生活的全部陈旧社会结构，象西欧以前出现过的情况那样，对个体农民来说不但会失去其价值，而且会成为束缚他们的枷锁。恐怕我们将不得不把公社看作是对过去的一种梦幻，将来不得不考虑到会出现一个资本主义的俄国。毫无疑问，这样就会失去一个大好机会，但对经济事实是无可奈何的。最有意思的是，在俄国，正是那些喋喋不休地断言俄国的原始结构同腐朽的西方的结构相比具有不可比拟的优越性的人们，正在竭尽全力来破坏这些原始结构，代之以腐朽的西方的结构！

可是，如果俄国的农民注定要变成无产者——工业无产者或农业无产者，那末，看来地主也是注定要灭亡的。据我所知，这个阶级所负的债务几乎比农民还要重，他们不得不逐步变卖自己的地产。在这两个阶级之间看来正在插入一个新的土地占有者阶级——农村富农和城市资产者，他们可能是俄国未来的土地贵族之父吧？？

由于去年的歉收，这一切都清楚了。我完全同意您的意见：歉收的原因纯粹是社会性的。至于说到无林化，那末，它和农民的破产一样，是资产阶级社会存在的重要条件之一。欧洲没有一个“文明”国家没有出现过无林化。美国^①，无疑俄国也一样，目前正在发生无林化。因此，我看无林化实质上既是社会因素，也是社会后果。同时，它又往往被有关方面用来推卸对经济挫折应负的罪责，推到一种似乎谁都不能负责的原因上去。

我看，歉收只不过使以前处于潜伏状态的东西表面化罢了。但歉收把进行中的过程大大加快了。今年春播时，农民将比去年

^① 在美国，我四年前亲自看到过这种情况。在那里，人们拚命在减弱它的影响，纠正已犯的错误。（恩格斯加的注）

秋播时虚弱得多,他们只好在更加不利的条件下恢复自己的力量。一个满身是债、没有牲口的穷苦人,即使在他不必离乡背井而能度过冬季的那些地区里,他又能有什么办法呢?因此,我觉得需要好几年才能完全克服这次灾荒所带来的后果,而一旦做到这一点,俄国就将完全变成另外一个国家,甚至不同于1891年1月1日的状况。想到所有这一切归根到底必将有利于人类的进步事业,使我们暂且可以感到自慰。

去年秋天,我曾寄给您一本小册子:《家庭的起源》第四版。我是挂号寄去的,信封上写了我的地址。既然没有退回,谅您已经收到。

您给我寄来的许多报刊杂志——门得列耶夫的著作^①特别有趣——已收到,十分感谢。但很遗憾,我现在很忙,没有时间好好看它。如果我告诉您,从新年到现在(这通常是最安静的时期)我一分钟都抽不出来搞第三卷^②,那您就可以想象,我手头的紧急工作多到什么程度。

375

恩格斯致卡尔·考茨基

1892年3月30日

序言校样昨晚我已看过,并作了修改,还为第二版写了几句话³⁹⁴,已退回。我想,这就行了。原来的序言仍然适用,其目的是使洛贝尔图斯式的欺人之谈不致再度出现,而这种欺人之谈象任

^① 德·伊·门得列耶夫《关税税则》。——编者注

^② 《资本论》第三卷。——编者注

何一个属于这类性质的时髦货色一样,带有周期性。不管怎样,这篇序言异常迅速地完成了自己的使命。但那些被利用来反对我们的英雄好汉,原来是一些用两篇序言就可以置于死地的人,这是不能怪我的。此外,序言中那些政治经济学的论断,对德国人还将十分有用;我们许多人在有关经济问题的论战中的软弱无能,只能使人感到诧异,而没有什么可以高兴的……

顺便说一下,柏林《社会民主党人报》刊登的马克思论蒲鲁东的文章^①的校样我没有看,因为没有时间。

376

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1892年6月18日

感谢您3月24日、4月30日和5月18日的很有意思的来信³⁰⁵,很抱歉,我没有早日复信。我忙得很,连一分钟也抽不出来去整理第三卷^②,但愿下周能继续这项工作。

我想,无论对于表明贵国目前经济状况的那些事实,还是对于这些事实的意义,实际上我和您的看法是完全一致的。看来,只是您把我最近一封信^③中的一些讽刺话看得太认真了,譬如对我在讲到各种事物最终都是为人类进步事业服务的这一点时所说的话就是这样。历史上确实没有一事实不是通过这种或那种途径为人类进步事业服务的,但这毕竟是漫长的和曲折的道路。你们国

① 马克思《论蒲鲁东》,《马克思恩格斯全集》第16卷第28—36页。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

③ 见1892年3月15日恩格斯致丹尼尔逊的信(见本书第527—530页)。——编者注

家当前的经济改革可能也是这样。

我特别要强调这样一个事实：去年的歉收（用官方语言来说）完全不是孤立的和偶然的现象，而是克里木战争结束以后俄国整个发展的必然后果；这是从公社农业和宗法式家庭工业过渡到现代工业的结果；在我看来，这一改革必将危及农业公社的存在，并把资本主义制度扩展到农业方面去。

从您的来信可以断定，对于这些事实本身，您是同意我的看法的；至于我们是否喜欢这些事实，那就是另一回事了；但不管我们喜欢与否，这些事实照样要继续存在下去。而我们越是能够摆脱个人的好恶，就越能更好地判断这些事实本身及其后果。

勿庸置疑，当前俄国现代“大工业”的突然增长是由人为的手段——禁止性关税、国家资金等等引起的。从柯尔培尔时起就已实行禁止性关税制度的法国，以及西班牙、意大利都是这样，甚至德国从1878年起也是这样。尽管这个国家在1878年实行保护关税制度时，几乎已经完成了工业革命，当时这样做是为了使资本家能够迫使国内消费者按高价购买商品，以便他们能够按低于生产费用的价格在国外推销同样的商品。美国为了缩短其企业家尚不能按照平等条件同英国竞争的时间，也采取了同样的作法。美国、法国、德国，甚至奥地利势必将在公开的国际市场上成功地对付英国的竞争，至少在某些重要商品方面是这样，对此我是没有怀疑的。而现在法国、美国和德国在某种程度上已经打破了英国的工业垄断，对这一点我们这里感觉特别明显。俄国是否能做到这一步呢？对此我是怀疑的，因为俄国和意大利一样，在最适合发展工业的地区却不产煤，此外，正如您在3月12(24)日来信中所明确指出的，俄国还处于完全不同的历史条件之下。

但是，这里在我们面前就出现了另一个问题：1890年，俄国作

为一个依靠出口谷物并以此换回外国工业品的纯粹农业国，在世界上能够存在下去并保持它的独立地位吗？我想，我们可以有把握地说：**不能**。一个在世界历史中起着重要作用的拥有一亿人口的民族，在当前的经济和工业状况下，不可能继续停留在俄国在克里木战争以前的那种状态。采用蒸汽发动机和机器设备，并试用现代生产资料来制造纺织品和金属品（哪怕只是为了本国的消费），这一定是已经实现了的，时间或迟或早，但无论如何是在1856—1880年之间的**某个时期**实现的。如果没有实现，你们国家的宗法式家庭工业也就会被英国机器生产的竞争所破坏，结果就会成为象印度这样一个在经济上受大中心工场——英国——支配的国家。可是，连印度也实行保护关税制度来抵制英国棉织品，而不列颠的所有其他殖民地一获得了自治，也立即用关税来保护本国生产，抵制宗主国的压倒优势的竞争。持有偏见的英国著作家怎么也不理解：为什么到处都拒绝英国作出的贸易自由的榜样，而实行保护关税制度来对付它。当然，他们简直是不敢正视这样一种情况：目前几乎已经普遍实行的这种保护关税制度，正是对付使英国的工业垄断达到顶峰的英国贸易自由的比较明智的自卫手段，尽管在某些场合下是绝对愚蠢的。（这种手段，比如对德国来说就是愚蠢的，德国由于实行贸易自由已经成了一个大工业国，而它现在把保护关税制度推行到农产品和原料方面，这样就增加了工业生产的费用！）我认为，这种普遍倒退到保护关税制度不是一种简单的偶然现象，而是对英国那种不能忍受的工业垄断的一种反应。这种反应的形式，正如我说过的，也许是不适当的，甚至更坏，但是，这种反应的历史必然性，我觉得是显而易见的。

一切政府，甚至最专制的政府，归根到底都只不过是本国状况所产生的经济必然性的执行者。它们可以通过各种方式——好的、

坏的或不好不坏的——来执行；它们可以加速或延缓经济发展及其政治和法律的结果，可是最终它们还是要遵循这种发展。俄国实现工业革命的手段，是否是实现该目的的最好手段，是另一个问题，现在来讨论这个问题可能使我们离题太远了。只要我能证明这一工业革命本身是不可避免的，我的目的就算是达到了。

关于这种惊人的经济变化必然带来的一些现象，你说的完全正确，不过所有已经或者正在经历这种过程的国家，或多或少都有这样的情况。地力耗损——如在美国；森林消失——如在英国和法国，目前在德国和美国也是如此；气候改变、江河淤浅在俄国大概比其他任何地方都厉害，因为给各大河流提供水源的地带是平原，没有象为莱茵河、多瑙河、罗尼河及波河提供水源的阿尔卑斯山那样的积雪。农业旧有条件遭到破坏，向大农场资本主义经营方式逐渐过渡——这些都是在英国和德国东部已经完成了的而现在其他地方正在普遍进行着的过程。在我看来，很明显，“俄国的大工业必将扼杀农业公社”，假如不发生其他有助于保留这种公社的巨大变化的话。问题是，俄国社会舆论是否会发生这样的变化，以至于能使现代工业和现代农业在保留公社的情况下得以发展，同时又能把公社改造成组织这种现代生产和变这种生产的资本主义形式为社会主义形式的适当而又有利的工具？您会同意，对实现这种改革，哪怕只是一种考虑，那首先你们国家的社会舆论就要有一个巨大的进步。在资本主义生产连同这次危机的后果还没有使公社遭到极其严重的破坏之前，能否发生这种变化呢？我丝毫也不怀疑，在许多地方，公社在1861年受到打击以后，已经恢复过来了（象瓦·沃·描写的那样³⁰⁶）。但是，工业革命、资本主义的迅猛发展、家庭工业的破坏、公社对牧场及森林的无权地位、自然农民经济向货币经济的演变以及富农与恶霸的财富和权力的增长

等等对公社的打击连续不断,而公社是否能经受住这些打击呢?

另外,我还要感谢您盛情地给我寄来了几本书,特别是卡布鲁柯夫和卡雷舍夫写的书^①。我现在非常忙,六个月以来不管是那一种文字的书一本也没有看完;所以我要把您寄来的书留到8月间休假时再看。您信中谈到的关于卡布鲁柯夫的那些话,据我判断,看来是完全正确的³⁰⁷,虽然他这本书我没有看完。既没有自己的土地也没有租地的农业工人,一年当中只是在一定时间能找到工作;如果他们只是靠这段工作得到报酬,在整个失业期间他们就要挨饿,假如在这期间没有其他工作的话。但是现代资本主义生产剥夺了农业工人找到这类工作的任何希望。在西欧和中欧,这些困难在可能的限度内是这样解决的:(1)资本家——农场主或土地所有者——在自己的农场整年要留下一部分工人,为了尽量少付现金,而尽可能让他们食用农场生产的東西。这个办法在德国东北部用得很普遍,而在英国却采用得较少,尽管这里的气候在冬季也有许多农活可干。此外,在资本主义农场中,即使冬天也经常有许多农活。(2)所有为维持农业工人冬季生活所需要的(只是为着维持生活所需要的)东西,通常通过妇女和儿童在新的家庭工业部门的劳动来取得(见《资本论》第1卷第13章第8节)。英国南部和西部的情况就是这样,在爱尔兰和德国,对小农也是这样。当然,在发生这种演变时,农业和宗法式家庭工业分离的致命后果就特别明显地表现了出来;目前你们国家也正是这样。

这封信写得太长了,因此我不能再详谈您5月18日的来信。不过我觉得,您在这封信里援引的事实也证明了农民的破产和至少在一个时期内的地力耗损,我完全同意您的看法,即这两个过程

^① 尼·卡布鲁柯夫《农业工人问题》;尼·卡雷舍夫《农民非份地的租佃》。——编者注

正在加速进行着。如果现在的制度继续存在下去，必然使地主和农民遭到破产并产生新的资产阶级——土地所有者。但是，问题还有另一个方面，我担心《财政通报》不会对它加以认真研究。这就是国家财政的状况。巴黎最近的一笔公债(1891年)应该是两千万英镑。这笔公债的征集数字超过了好几倍；但是这里有消息说，实际上只收到了一千二百万，其余八百万并未进入彼得堡的国库。既然法国在喀琅施塔得³⁰⁸之后竟发生这样的事，那末，进行下一次公债谈判时，情况又会怎样呢？在歉收迫使国库作出重大牺牲以后，能否长期不再向外借债呢？威什涅格腊德基会不会成为卡龙，在他之后会不会出现一个奈克尔呢？

377

恩格斯致维克多·阿德勒

1892年8月30日

你信中谈到奥匈工业迅速发展的情况，我看了非常高兴。这是我们运动取得进展的唯一牢固的基础。同时，这也是保护关税制度的唯一好处，至少对大部分大陆国家和美国是这样。大工业、大资本家和庞大的无产阶级群众正在人为地制造出来，资本集中正在加速进行，中等阶层正在被消灭。其实，保护关税制度在德国是多余的，因为它正是德国在世界市场上的地位得到巩固的时候实施的，它阻碍了这一过程的发展；可是，它也弥补了德国工业中的许多缺陷，不然，这些缺陷还会长期存在下去；如果德国为了取得在世界市场上的地位而被迫放弃保护关税制度，她的竞争能力就会和以前完全不同。在德国，如同在美国一样，保护关税制度目

前只是一种障碍，因为它使这些国家在世界市场上不能占有她们应得的地位。因此，它在美国必将很快废止，德国也将照样行动。

但是，你们发展本国工业，也帮了英国的忙；她在世界市场上的霸权地位丧失得越快，这里的工人掌握政权也就越快。大陆和美国的(以及印度的)竞争终于在郎卡郡引起了危机，其第一个后果就是工人突然成为八小时工作日的拥护者。

378

恩格斯致康拉德·施米特

1892年9月12日

我迫切地等待着您关于利润率的新著作。法尔曼没有把他的文章^①寄给我，能否弄到一份这一期杂志？如果您确切地告诉我这一期杂志的期数和文章的题目，我可以自己去买。单独刊印关于利润率的那一篇，而不等其余各篇，当然不行。您知道，马克思的东西都是互相密切联系着的，任何东西都不能从中单独抽出来。而且，如果我身体好，又没有别的干扰，今冬我就可以把第三卷^②搞完(但是，此事不要对任何人讲，因为我知道我这里多么经常地出现各种意外的干扰)，那时，可怜的教授之心在这一点上将会安定下来，不过与此同时，它将立刻感到更大的不安。

关于马克思的历史观，您在最近一期《新时代》上可以找到我的一篇文章^③。在这里，此文已用英文发表。

① 彼·法尔曼《马克思价值理论的批判》。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

③ 恩格斯《〈社会主义从空想到科学的发展〉英文版导言》，《马克思恩格斯全集》第22卷第334—361页。——编者注

关于货币和信贷的问题，德国人的著作是绝对不能用的。至于克尼斯，马克思本人早在多年以前就无情地嘲笑了他。^①有两本较好的英国人的著作，一本是图克的《对货币流通规律的研究》，1844年版；一本是富拉顿的《论流通手段的调整》，1845年第二版。这两本书，现在只有到旧书商那里才能找到。关于货币之作为货币所需要讲的，在《资本论》第一卷中都讲了。第三卷自然要更多地讲信贷和信用货币，这恰恰是我感到最吃力的那一部分。

罗杰斯的《历史的经济解说》一书，在很多方面颇有教益，但从理论角度来看是极其肤浅的。当然就更谈不上它同马克思的观点有什么类似之处了。

您在《新时代》上发表的文章^②，我看了很高兴；它似乎就是针对这里的情况写的；因为杰文斯和门格尔的拥护者们在这里的费边社²⁸⁶里简直是放肆到了极点，他们以极其轻蔑的神情傲慢地看待马克思，认为马克思早已过时。如果这里有可以刊载此文的杂志，我在征得您的同意之后，就可以请艾威林把它翻译出来并由我加以校阅。但现在这个办法恐怕不行，因为没有这样的杂志！

379

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1892年9月22日

看来，我们目前在这一点上是一致的：1892年的俄国不可能作为一个纯粹农业国存在，它的农业生产必然要为工业生产所补充。

^① 见1877年7月25日马克思致恩格斯的信(见本书第349页)。——编者注

^② 康·施米特《近代政治经济学的心理学派》。——编者注

那末,我认为:当代的工业生产意味着大工业、蒸汽、电力、走锭精纺机、动力织机,还有制造机械设备的机器。从俄国开始敷设本国铁路的那一天起,这些现代生产资料的使用就已确定无疑了。你们**必须**能够维修你们自己的机车、车厢和铁路;而只有当你们能在国内自己**制造**你们要维修的一切东西时,才能廉价地进行维修。自从军事生产成为大工业的一个部门(装甲舰、线膛炮、速射炮、弹仓式步枪、钢皮弹头、无烟火药,等等)以后,制造这一切所不可缺少的大工业,便成为政治上必需的了。要生产这一切,没有高度发展的金属加工工业是不行的,而金属加工工业没有其他一切工业部门,特别是纺织工业的相应发展,也是无法存在的。

我完全同意您的看法:在你们国家,新的工业时代大致应该从1861年算起。克里木战争的特点就是一个采用原始生产形式的民族同几个拥有现代生产的民族进行绝望的搏斗。俄国人民对这一点了解得很清楚,因而要过渡到现代的形式,这个过渡在1861年的解放法令颁布以后就最后确定了。

既然承认从1854年占优势的原始生产方法过渡到目前开始占优势的现代方法是必要的,那末,这个通过保护关税和禁止性关税来推动工业革命的温室过程是否有益,或者甚至是否必需,或者适得其反,这就成为次要问题了。

工业方面的这种温室气氛加快了这一过程,否则它会进行得比较缓慢。这种温室气氛使这个过程压缩到譬如说二十年的时间;而在另一种条件下,这一过程也许要六十年或者更长的时间。但这并不影响过程的性质本身,而这一过程,正如您所说的,是从1861年开始的。

有一点是无可怀疑的:既然俄国确实需要并且决心要拥有本国的大工业,那末,不采取哪怕是一定程度的保护关税政策,就无

法把它建立起来。这一点您也是这样认为的。因此，从这个角度来看，保护关税政策的问题只是一个**程度上的**问题，而不是**原则上的**问题；原则本身是不可避免的。

还有一点也是无可怀疑的：既然俄国在克里木战争之后需要有本国的大工业，那它只能拥有一种形式即**资本主义形式**的大工业。而有了这种形式的大工业，它也就要承受资本主义大工业在其他所有国家所带来的一切后果。

我看不出，我们亲眼看到的正在俄国发生的工业革命的结果，同英国、德国、美国正在发生或已经发生的情况有什么区别。在美国，农业和土地所有制的情况有所不同，这就造成了某些差别。

您抱怨纺织工业就业工人人数比产量增长得慢。但是，类似的情况比比皆是。否则，我们人数众多的“产业后备军”从哪里来呢？（《资本论》第23章第3节和第4节）。

您证明，男子劳动正在逐渐为妇女劳动和儿童劳动所代替（《资本论》第13章第3节a）。

您抱怨机器生产的产品在排挤家庭工业的产品，从而破坏着农民赖以生存的副业生产；可是，这里我们涉及到一个资本主义大工业全然不可避免的后果：国内市场的建立（《资本论》第24章第5节），——这是我当年在德国亲眼看到的现象。就连您所说的不仅使农民的家庭纺织业，而且使农民的**亚麻种植业**遭到破坏的棉纺织工业产品的推广这种现象，在德国从1820年直到现在就一直存在着。总之，关于问题的这一方面，即家庭工业和与之有关的农业部门的破坏，我看，实际上对你们来说是这样一个问题：俄国人必须作出抉择，他们的家庭工业是由**本国的大工业**还是由**英国商品的输入**来消灭。如采用保护关税政策，这就要由**俄国人**来完成；如不采用保护关税政策，就要由**英国人**来完成。在我看来，这一切

是显而易见的。

据您统计,大工业和家庭工业的纺织品总产量没有增长,而是处于停滞状态,甚至有所下降,这不仅是完全正确的,而且,如果您得出另外的结果,倒是错误的了。当俄国的工业还局限于国内市场时,它的产品只能用于满足国内的消费。而国内消费只能是缓慢地增长,而且据我看,在俄国目前的条件下,还很可能下降。

要知道,大工业所造成的必然后果之一就是:它在建立本国国内市场的过程中,同时又在破坏这一市场。它在建立国内市场时,破坏着农民家庭工业的基础。但是,没有家庭工业,农民就无法生存。他们作为农民在遭受破产;他们的购买力降到最低点,而他们作为无产者在还没有适应新的生存条件以前,对新出现的工业企业来说,将是极为匮乏的市场。

资本主义生产作为一个终将消逝的经济阶段,充满着各种内在矛盾,这些矛盾随着资本主义生产的发展而发展,并日趋明显。这个趋势——在建立自己的市场的同时又破坏这个市场——正是这类矛盾之一。另一个矛盾是资本主义生产所造成的无出路状态,这种状态在俄国这样一个没有国外市场的国家,比那些在开放的世界市场上多少有些竞争能力的国家要出现得快一些。在后边这些国家中,这种无出路的状态,似乎可以通过贸易上的剧烈变化和用暴力开辟新市场来寻求出路。但是,即使在这样的情况下,也可以明显地看出,这些国家陷入了困境。就拿英国来说。最后一个新的市场是中国,这一市场的开辟可以使英国的贸易暂时恢复繁荣。因此,英国资本极力要修建中国的铁路。但是,中国的铁路意味着中国小农经济和家庭工业的整个基础的破坏;由于那里甚至没有中国的大工业来予以平衡,亿万居民将陷于无法生存的境地。其后果将出现世界上从未有过的大规模移民,可憎的中国人将充

斥美洲、亚洲和欧洲,并将在劳动市场上以中国的生活水准即世界上最低的生活水准,同美洲、澳洲和欧洲的工人展开竞争;如果那时欧洲的整个生产体系还没有改变,那就一定要改变。

资本主义生产准备着自身的灭亡,您可以相信,俄国也将会是这样。资本主义生产会引起彻底的土地革命,假如它存在相当长的时间,就必然会引起这一革命,——我指的是土地所有制的革命,这个革命将使地主,也使农夫遭到破产,他们将被一个从农村富农和城市投机资产者中产生的新的大土地所有者阶级所代替。不管怎样,我相信在俄国培植资本主义的那些保守派,总有一天会对自己所做的事造成的后果感到震惊。

380

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1892年11月5日

我很少给你写信,你要原谅我;今冬我得完成第三卷^①,这是**必须**做到的,但如果不把一切通信搁到一边,这项工作就无法完成。我开始工作已经三个星期,现在能告诉你的就是工作进展出乎意料之快。在最后一次中断这个工作以前,我做了扎实的准备工作,而这一点现在得到了补偿。虽然今后的工作量还很大,但我总算前进了一大步,已经可以看到尽头了。谁也不会象我这样对此感到高兴,因为这项工作一直是我良心上的一个重担。我为这项工作腾出时间作了不少努力——至少要四个月完全摆脱其它任

^① 《资本论》第三卷。——编者注

何工作。我知道，如果现在不把这件事做完，今后就根本无法完成，因为起义和战争的年代即将来临。但是，你和其他人不得不因此而难受一时，所以只好请你原谅！

381

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1892年11月6日

整个这段时间我都在认真地整理第三卷^①，所幸并不是没有成绩的。今天我已经可以说，最困难的地方——信贷——已经相当顺利地过去了，这一篇就只剩下技术编辑工作了，当然，这是一件复杂和很费时间的事情。这一工作给我带来很大的愉快，一方面是由于文中包含许多光辉的新的论点，你可以问路易莎，我曾将文中许多地方读给她听了；此外，还由于这次工作证明，虽然我年老了，但还能胜任一些甚至比较困难的工作。年岁给我带来的主要不幸是，某些事情已不是那么容易回忆起来，因而一切进行得比较缓慢。但是还可以过得去。

虽然最困难的地方已经过去了，但是，我的路程还远远没有走完，因为除了这一篇，剩下的最后两篇（差不多占全卷的三分之一）我还完全没有看过，另外还得对全书进行最后的技术编辑，这项工作倒并不困难，但是很单调，需要细心对待。这大概将占去我整个冬天的时间，然后还要看校样，同时还得准备第二卷^②的第二版。

① 《资本论》第三卷。——编者注

② 《资本论》第二卷。——编者注

为了争取工作时间,除非绝对必要,我强迫自己停止了一切通信。但是我不中断和你的通信,虽然不能象我所希望的那样准时而又详尽地给你复信。我想,如果今后魔女^①更多地代我执笔,你也是不会反对的。

382

恩格斯致保尔·拉法格

1892年11月22日

……该是我完成第三卷^②的时候了——本世纪末的局面大有一触即发之势。好在事情(即第三卷的工作)进展得相当顺利,我希望今冬能把它完成。最大的困难已经克服。

383

恩格斯致卡尔·考茨基

1892年12月24日

我已劝说奥古斯特渡过拉芒什海峡作一次哪怕是几天的冬季旅行,我相信他会同意的。这样的话,劳驾托他把马克思的原来的手稿³⁰⁹连同你可能已经整理好的那部分带给我,因为他肯定要路过斯图加特。以后还有什么事,我们有机会再说。既然现在完

① 戏指路易莎·考茨基(恩格斯的秘书)。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

全有把握期望第三卷^①的漫长的胎儿期终于要结束了，所以对我来说，重要的是掌握第四卷的材料。

384

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1892年12月31日

在这里，在古老的欧洲，比你们那个还没有能摆脱少年时代的“年轻的”国家，倒是更活跃一些。在这样一个从未经历过封建主义、一开始就在资产阶级基础上发展起来的年轻的国家里，资产阶级的偏见在工人阶级中也那样根深蒂固，这是令人奇怪的，虽然这也是十分自然的。美国工人正因为反抗了还披着封建外衣的宗主国，便以为传统的资产阶级经济天然就是，而且任何时候都是先进的、优越的、无与伦比的。同在新英格兰完全一样，清教主义这一整个殖民地产生的根源，也正因为如此而成了地方爱国主义的传统的、继承下来的、几乎不可分割的一部分。无论美国人在那里多么神气和执拗，也不能把他们那个确实宏伟的未来象期票一样贴现；他们必须等到支付日期，正因为他们的未来是如此远大，他们现在主要的是要为这个未来进行准备；而这一工作正如在每一个年轻的国家里那样，首先是物质方面的，它会造成人们思想上某种程度的落后，使人们留恋同新民族的形成相联系的传统。盎格鲁撒克逊种族——这些可恶的什列斯维希—霍尔施坦人，马克思总是这样称呼他们——本来就脑筋迟钝，而他们在欧洲和美洲的历

^① 《资本论》第三卷。——编者注

史(经济上的成就和政治上的主要是和平的发展),使他们的这一特点变本加厉。在这里,只有发生重大事变,才能有所帮助;如果目前在国有土地差不多已经转为私有的情况下,还能在不太狂暴的关税政策下扩展工业,并夺取国外市场,那末,你们那里的一切也就好办了。阶级斗争在英国这里也是在大工业的发展时期比较剧烈,而恰好是在英国工业无可争辩地在世界上占统治地位的时候沉寂下去的。在德国也是随着1850年开始的大工业的发展出现了社会主义运动的高涨,美国的情况大概也不会有什么两样。**日益发展的工业使一切传统的关系革命化,而这种革命化又促使头脑革命化。**

此外,美国人早就向欧洲世界证明,资产阶级共和国就是资本主义生意人的共和国;在那里,政治同其他一切一样,只不过是一种买卖;法国人通过巴拿马丑闻³¹⁰也终于在本国范围内开始领悟这个道理,那里当权的资产阶级政治家早就懂得了这一点,并且不声不响地在付诸行动。而那些立宪君主国无须过分夸耀自己的道德,它们个个都有自己的小巴拿马;英国有建筑公司丑闻,其中有一个“解放者公司”,把小存户从八百万英镑的存款中彻底“解放了”;德国有巴雷丑闻和勒韦的犹太枪丑闻(这证明,有一个普鲁士军官仍在偷窃,不过是零星地干的——这是他唯一有节制的表现);意大利有罗马银行³¹¹,它已经可以和真正的巴拿马媲美了,它贿赂了约一百五十名众议员和参议员;我听说,关于这件事的文件不久将在瑞士发表。希望施留特尔注意报纸上有关罗马银行的一切消息。而在神圣的罗斯,有古老俄罗斯公爵称号的美舍尔斯基,由于在俄国对揭发出的巴拿马事件无动于衷而大动肝火,他认为这只能说明俄国的道德已经被法国的榜样败坏了,而且“我们自己家里不止有一个巴拿马”。

1893年

385

恩格斯致奥古斯特·倍倍尔

1893年1月24日

《前进报》记述的辛格尔关于交易所的演说是很出色的，我急切希望看到它的速记稿。但是在这个问题上有一点是我们大家容易忽略的：交易所并不是资产者剥削工人的机构，而是他们自己相互剥削的机构；在交易所里转手的剩余价值是已经存在的剩余价值，是过去剥削工人的产物。只有在这种剥削完成后，剩余价值才能为交易所里的尔虞我诈效劳。交易所首先只是间接地和我们有关，因为它对于工人所受的资本主义剥削的影响和反作用也只是间接的，通过迂回曲折的道路实现的。要求工人直接关心容克地主、工厂主和小资产者在交易所里被剥夺并要求对此表示愤怒，这等于要求工人拿起武器保护他们自己的直接剥削者占有从这些工人身上榨取来的剩余价值。我们敬谢不敏。但是，作为资产阶级社会最高贵的成果，作为极端的腐化行为的策源地，作为巴拿马³¹⁰和其他丑闻的温室，因而也作为积聚资本、瓦解和摧毁资本主义社会中自发的联系的最后残余以及同时消灭一切传统的道德观念并使之转变为自己的反面的最卓越的手段——作为无比的破坏因

素，作为即将爆发的革命的最强有力的加速器——在这种历史意义上，交易所对我们也有直接的关系。

386

恩格斯致弗拉基米尔·
雅柯夫列维奇·施穆伊洛夫

1893年2月7日

您在马克思传记方面的要求³¹²，很遗憾，我所能做到的很少：我没有这个时间，我正忙于《资本论》第三卷，即使是短期我也不能把它丢下……

马克思在五十年代一个人埋头制定了剩余价值理论^①，在他没有完全弄清这一理论的所有结论以前，他坚决拒绝发表关于这一理论的任何材料。因此，《政治经济学批判》的第二分册及以下各分册都没有出版。

387

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1893年2月24日

很久没有写信，请原谅。这也是不得已。我不得不做一番努力——最后的努力，争取在这个冬春把第三卷^②完成。为此我只

① 指马克思在1857年10月至1858年5月所写的经济学手稿。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

好放弃所有其他工作,甚至停止了一切书信往来(除绝对必要的以外)。不然,我不会中止我和您对那个十分有意思而且重要的问题的讨论。^①

现在,除一些形式方面的工作以外,我已经结束了第五篇(银行和信用)的校订工作,这一篇无论从内容本身或就手稿的状况来说,都是最困难的。现在只剩下两篇,约占全卷三分之一,其中的一篇——关于地租——内容也很困难,但这一篇的手稿,据我所记得的,要比第五篇的手稿完善得多。因此,我还没有失掉在预定期限内完成任务的希望。原先一个很大的困难,是保证在三个月到五个月的时间里工作绝对不要间断,把全部时间都用在第五篇上,现在这个困难幸而已经克服。在校订这卷书的时候,我时常想到它出版之后会带给您的巨大的喜悦。我将把清样寄给您,就象过去第二卷那样。

现在来谈我们原来的题目。

我们似乎在所有各点上都已取得一致意见,只有一个问题除外;您在10月3日和1月27日的两封信里都试图解决这个问题,虽然两封信是从不同角度谈的。

在头一封信里您问道:1854年以后不可避免发生的那些经济变化,不但不能促进在俄国历史地形成的那些制度的发展,反而必然从根本上破坏它们吗?换句话说,农村公社不能作为新的经济发展的基础吗?

在1月27日,您用下面的方式表达了上述的思想:大工业对俄国来说已经成为必然,但是它的资本主义式的发展是不可避免的吗?

^① 见本书第516—518、527—530、531—536、538—542页。——编者注

好吧,我们来看看。在1854年或1854年前后,对俄国来说它的起点是:一方面存在着公社,另一方面必须建立大工业。如果您考察一下你们国家当时的整个情况,难道您看到有任何可能以这样一种方式把大工业嫁接在农民的公社上面:一方面使大工业的发展成为可能,另一方面又把这种原始的公社提高到世界上空前优越的一种社会制度的水平?而且是当整个西方都继续生活在资本主义制度下的时候?我认为,这样一种超过历史上一切先例的演变,它所要求的经济、政治和文化条件,同当时俄国所具有的条件完全是两样的。

毫无疑问,公社,在某种程度上还有劳动组合,都包含了某些萌芽,它们在一定条件下可以发展起来,拯救俄国不必经受资本主义制度的苦难。我完全同意我们的作者有关茹柯夫斯基的那封信²⁰⁷。但无论根据他的意见,还是根据我的意见,实现这第一个必要条件,是**外部的推动**,即西欧经济体制的变革,资本主义体制在它最先产生的那些国家中的消灭。我们的作者在他1882年1月给某一个老的《宣言》写的某一篇序言中,对于俄国的公社能否成为更高级的社会发展的起点这个问题,是这样回答的:假如俄国经济体制的变革与西方经济体制的变革同时发生,“从而双方互相补充的话,那末现今的俄国土地占有制便能成为新的社会发展的起点”。³¹³

如果在西方,我们在自己的经济发展方面走得更快些,如果我们在大约十年或二十年以前就能推翻资本主义制度,那末,俄国也许还来得及切断它自己向资本主义演变的趋势。不幸的是,我们的进展太慢,那些会使资本主义体制达到临界点的经济后果,目前在我们周围的各个国家只是刚刚开始发展;当英国在迅速丧失它在工业上的垄断地位的时候,法国和德国正在接近英国的工业水

平,而美国却大有可能不单在工业品方面,而且在农产品方面把它们统统赶出世界市场。美国实行自由贸易政策,即使是相对的自由贸易,无疑会彻底摧毁英国的工业垄断地位,同时破坏德国和法国的工业品输出;然后危机——这就是**世纪末**还剩下的一切——就会到来。而在这同时你们那里的公社却在消失,我们只希望我们这里向更好的制度的转变能够尽快地发生,以挽救——至少是在你们国家一些较边远的地区——那些在这种新情况下负有使命实现一个伟大前途的制度。但事实终究是事实,我们不应当忘记,这种机会正在逐年减少。

其余的我都同意您的意见:俄国是资本主义大工业发展**最后**波及的国家,同时又是**农民人口最多**的国家,这种情况必然会使这种经济变革引起的动荡比任何其他地方强烈得多。由一个新的**资产阶级土地占有者阶级**代替大约五十万地主和大约八千万农民的过程,只能通过可怕的痛苦和动荡来实现。但历史可以说是所有女神中最残酷的一个,她不仅在战争中,而且在“和平的”经济发展时期中,都是在堆积如山的尸体上驰驱她的凯旋车。而不幸的是,我们人类却如此愚蠢,如果不是在几乎无法忍受的痛苦逼迫之下,怎么也不能鼓起勇气去实现真正的进步。

388

恩格斯致菲力浦·屠拉梯

1893年6月6日

您所说都灵出版的《经济学家丛书》里的《资本论》是意大利文版吗?我对此很感兴趣,因为在此以前我是不知道的。请费心告

诉我全名，还有译者和出版者的姓名，以便我能找到这个译本，并在新的德文版或第三卷序言里提上一笔。

至于杰维尔的《简述》^①，我看完了第一部分，可是后半不能看了，出版者催得很急。杰维尔在许多地方把马克思的个别论点绝对化了，而马克思提出这些论点时，只是把它们看作相对的，只有在一定的条件下和一定的范围内才是正确的。但这是我发现的杰维尔的唯一缺点。³¹⁴

《资本论》第二卷很快就要出第二版了。目前我正在看最后一部分校样，出书不会耽搁多久。现在只是改正印错的地方，可是对这样性质的书籍来说，这也是很重要的。

389

恩格斯致弗兰茨·梅林

1893年7月14日

直到今天我才有机会感谢您盛情给我寄来《莱辛传奇》。我写信给您不单是想正式证明这本书已经收到，还想同时谈谈书的本身——它的内容。所以就拖延下来了。

我从末尾，即《论历史唯物主义》这篇附录谈起。在这里主要的事实您都论述得很出色，对每一个没有成见的人都是有说服力的。如果说我还有什么异议，那就是您加在我身上的功绩大于应该属于我的，即使把我经过一定时间也许会独立发现的一切都计算在内也是如此，但是这一切都已经由眼光更锐利、眼界更开阔

^① 加·杰维尔《卡尔·马克思的〈资本论〉》。——编者注

的马克思早得多地发现了。如果一个人有幸能和马克思这样的人一起工作四十年之久，那末他在后者在世时通常是得不到本来似乎应当得到的承认的。后来，伟大的人物逝世了，他的不大出色的战友就很容易被给以过高的评价——而这种情况看来现在就正好落在我的身上。历史最终会把一切都纳入正轨，但到那时我已经幸福地长眠于地下，什么也不知道了。

此外，被忽略的还有一点，这一点在马克思和我的著作中通常也强调得不够，在这方面我们两人都有同样的过错。这就是说，我们都把重点首先放在从作为基础的经济事实中探索出政治观念、法权观念和其他思想观念以及由这些观念所制约的行动，而**当时是应当这样做的**。但是我们这样做的时候为了内容而忽略了形式方面，即这些观念是由什么样的方式和方法产生的。这就给了敌人以称心的理由来进行曲解和歪曲，保尔·巴尔特^①就是个明显的例子。

意识形态是由所谓的思想家有意识地、但是以虚假的意识完成的过程。推动他行动的真正动力始终是他所不知道的，否则这就不是意识形态的过程了。因此，他想象出虚假的或表面的动力。因为这是思维过程，所以它的内容和形式都是他从纯粹的思维中——不是从他自己的思维中，就是从他的先辈的思维中得出的。他和纯粹的思维材料打交道，他直率地认为这种材料是由思维产生的，而不去研究任何其他、比较疏远的、不从属于思维的根源。而且这在他看来是不言而喻的，因为在他看来，任何人的行动既然都是**通过思维进行的**，最终似乎都是以思维为基础的了。

历史思想家（历史在这里只是政治的、法律的、哲学的、神学

^① 保·巴尔特《黑格尔和包括马克思及哈特曼在内的黑格尔派的历史哲学》。

——编者注

的——总之，一切属于**社会**而不仅仅属于自然界的领域的集合名词)在每一科学部门中都有一定的材料，这些材料是从以前的各代人的思维中独立形成的，并且在这些世代相继的人们的头脑中经过了自已的独立的发展道路。当然，属于这个或那个领域的外部事实作为并发的原因也能给这种发展以影响，但是这种事实又被默默地认为只是思维过程的果实，于是我们便始终停留在纯粹思维的范围之中，这种思维仿佛能顺利地消化甚至最顽强的事实。

正是宪法、法权体系、任何领域的思想观念的独立历史的这种外表，首先蒙蔽了大多数人。如果说，路德和加尔文“克服”了官方的天主教，黑格尔“克服”了费希特和康德，卢梭以其共和主义的“社会契约论”间接地“克服”了立宪主义者孟德斯鸠，那末，这仍然是神学、哲学、政治内部的一个过程，它表现为这些思维领域发展的一个阶段而且完全不越出思维的范围。而自从出现了关于资本主义生产永恒不变和绝对完善的资产阶级幻想以后，甚至重农学派和亚当·斯密之“克服”重商主义者，也被看做纯思想的胜利，不是被看做改变了的经济事实在思维领域中的反映，而是被看做对随时随地都存在的实际条件最后达到的真正理解。如果狮心理查和菲力浦·奥古斯特实行了贸易自由，而不是卷入了十字军东征，那就可以避免五百年的贫穷和愚昧。

对问题的这一方面(我在这里只能稍微谈谈)，我觉得我们大家都有不应有的疏忽。这种情况过去就有：起初总是因为内容而忽略形式。如上所说，我就这样做过，错误总是在事后才清楚地看到。因此，我不仅决不想为此对您提出任何责备，——我在您之前就在这方面有过错，我甚至没有权利这样做，——相反地，我只是想让您今后注意这一点而已。

与此有关的还有思想家的一个荒谬观念，这就是：因为我们否

认为在历史上起作用的各种思想领域有独立的历史发展，所以我们也否认它们对历史有任何影响。这是由于把原因和结果刻板地、非辩证地看做永恒对立的两极，完全忽略了相互作用。这些先生常常故意忘却，当一种历史因素一旦被其他的、归根到底是经济的原因造成的时候，它也能够对周围环境甚至对产生它的原因发生反作用。例如在您的书中第475页上巴尔特讲到教士等级和宗教的地方，就是如此。我很高兴您这样收拾了这个平庸得令人难以置信的家伙。而他们还聘请这个人在莱比锡做历史教授呢！那里曾经有个老瓦克斯穆特，这个人头脑也很平庸，但对事实很敏感，完全是另一种人！

390

恩格斯致鲁道夫·迈耶尔

1893年7月19日

您在倍倍尔的《妇女》一书里发现有脱离农业理论和实践的地方。³¹⁵ 要对当前农业和工业中浪费的、整个说来不经济的经营管理加以批判，并且指出，在经济条件本身所必然产生的社会制度下如何能够按另一种方式做而又做得更好，因而在缩短每个人的工作时间的同时仍然可以生产出多得多的产品，是不大可能的。我认为，除非在实践中很好地研究过这个或那个部门的人找出缺陷来，否则，这些几乎是不可能的。倍倍尔断言，在充分利用谷胶中所含的蛋白质的条件下，粮食的产量可以增加两倍或更多。他这种说法显然不恰当，或者是他对资料的理解不正确。根本谈不到这点。这种不确切的小地方我还可以举出一打，但这不会影响整

个著作。

从海外国家进口肉类的情况也是如此。现在这些国家的肉类还足够以这种那种方式运往欧洲；但是，随着需要量的增长和越来越多的牧场变成耕地(海外国家也是如此)，从那里输出肉类必然很快会达到其最高限度，而后就开始缩减。这种情况是否将持续几十年，时间或长或短，总的说来这没有什么意义。

但是您提出的主要反对意见是：农业劳动不能由工业工人去做，把工作日长度缩减到全年一样在农业中是不可能的。这里您把施工倍倍尔的意思理解错了。

至于工作时间，在播种或收割期间，每当必须迅速增加劳动力数量的时候，没有任何东西妨碍我们按需要量把工人投入劳动。在八小时工作日制度下，每昼夜可分成两班甚至三班；即使每人每天只应劳动两小时(在某项专门劳动中)，只要有足够的受过这种专门训练的人，就可以安排八班、九班、十班轮流。倍倍尔所讲的就是这一点，再没有更多的意思。即使在工业上，也没有人干这样的蠢事：比如，在纱厂实行两小时工作制的情况下，把纱锭的数目增加到这么多，以至要满足纺纱的全部需要，每个纱锭一昼夜只需转动两小时就行了。相反，要让纱锭转动十到十二小时，而工人每人只劳动两小时，因为每隔两小时就要换一次班。

您对那些一辈子都不适于从事农业劳动的贫苦城市居民的批评意见，可能是完全正确的。我甘愿承认我对耕作、播种、收割以至刨马铃薯是无能的，但是要知道，好在我们德国农村人口这样多，足以使我们在合理组织生产的条件下，一下子就能把每个劳动者的劳动时间大大缩减而仍然会有剩余的劳动力。如果把整个德国变成许多占有二千至三千摩尔根——或多或少，根据自然条件决定——土地的农庄，并采用机器生产和一切现代化装备，那时难

道我们在农村居民中间就没有绰绰有余的训练好的工人了吗？到那时，要使这些居民全年都作工，农业劳动就不够分配了。如果我们不把他们用于工业，将有一大批人长期无事干。而如果不给我们的工人提供在新鲜空气中，特别是在农业中从事劳动的机会，他们的体质也将变得虚弱。就算现在的成年人不适于这样。而青年人却可以这样训练。如果男女青年在夏天有活干的时候，接连几年到农村去，那末，是不是还要用很多个学期让他们死啃书本才能取得耕地、除草等等的学位呢？您该不会认为，只有一辈子别的什么都不做，象我们的农民那样干活干得愚钝起来，才能学会农业中的某些有用的东西吧？倍倍尔书里讲的就是这点而不是别的。他说：

“生产本身，它也象人们的智力发展和体力发展一样，只有在城乡之间、工农业之间的旧有分工消除之后，才能达到高级程度。”

说到大地产与小生产相比的利润率问题，我认为这个问题只能是这样：大地产随着时间的推移不断产生小生产，而小生产又同样不可避免地要产生大地产。正如无限制的竞争产生垄断，而垄断又产生竞争一样。这一循环必然同危机、同尖锐的长期的苦难以及整个整个阶层的居民的周期性破产联系在一起，也同生产资料和成品的大量浪费联系在一起；然而可庆幸的是，我们现在已大大地前进了，以至没有大地产所有者先生们，甚至没有私有者农民我们也能过日子；而农业也和工业一样，达到了这样的发展阶段，在我们看来，这个阶段不仅允许而且要求把农业完全过渡到整个社会手里。因此，我们面临的任务是打破这种恶性循环。为了实行这一过渡，大地产和贵族大庄园比小农经济为我们提供了更加合适的物质材料，正如在工业中要实行这种过渡大工厂比小手工业企业更加合适一样。这一情况在政治上的反映是：大庄园的农

业无产者将完全和城市无产者一样成为社会民主党人，只要城市无产者触及他们切身的事；而破产的农民和城市手工业者却是通过曲折的道路，通过反犹太人运动才接近社会民主党的。

很难设想，从封建制度内部出来的贵族庄园的所有者——贵族或乡绅——什么时候能学会象资产者那样从事经营，并象后者那样在各种情况下每年把他们获得的一部分剩余价值资本化当作自己的首要任务；这同过去所有的封建主义国家的整个经验是矛盾的。我愿意相信您的说法，即这些先生们不得不在很多方面放弃他们这个等级的生活方式所必需的东西，但是要说他们什么时候将学会量入为出地过日子并且会储存一些以备万一，对于这一点我要首先亲自看到才行，这样的事情从来还没有过；这样的事情除非是以例外的形式出现过，但也绝不是发生在这样的阶级那里。要知道，这些人在二百年期间一直是专靠国家帮助生存的，这种帮助每次都把他们从危机状态中拯救出来……

391

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1893年10月17日

多谢您寄来数册《概况》^①；其中三册我已送给有眼力的朋友了。我很高兴地看到，这本书发生了很大的影响，甚至引起了轰动，这是当之无愧的。在我所遇到的俄国人中间，这本书成了主要的话题。就在昨天，其中一人^②给我写信说：我们俄国正在争论

① 尼·弗·丹尼尔逊《我国改革后的社会经济概况》。——编者注

② 哥登别尔格。——编者注

“俄国资本主义的命运”的问题。在柏林的《社会政治中央导报》上^①，有一位叫彼·冯·司徒卢威先生的发表了一篇评论您这本书的长文^②；有一点我还是应该同意他：我也认为俄国当前的资本主义发展阶段，是克里木战争所造成的历史条件和1861年使土地关系发生变化的办法的必然结果，最后，也是整个欧洲普遍政治停滞的必然结果。司徒卢威认为您对未来的看法是悲观主义的，但是，他在反驳您的看法时却把俄国的现状同美国的现状作了对比，这就完全错了。他说，现代资本主义在俄国的恶果，会象在美国一样容易消除。在这里他完全忘记了，美国从一诞生起就是现代的，资产阶级的；美国是由那些为了建立纯粹的资产阶级社会而从欧洲的封建制度下逃出来的小资产者和农民建立起来的。而在俄国，基础则是原始共产主义性质的，是文明时代前的氏族社会，它虽然正在土崩瓦解，但仍然是资本主义革命（因为这是俄国真正的社会革命）赖以行动和进行的基础、材料。在美国，货币经济早在一百多年以前就已经完全确立，而在俄国，自然经济还是常规，几乎毫无例外。由此可见，在俄国，这种变动一定比美国强烈得多，尖锐得多，遭受的痛苦更大得无比。

尽管如此，我仍然认为您把事情看得比事实所证实的要阴暗些。毫无疑问，从原始的农业共产主义过渡到资本主义的工业制度，没有社会的巨大的变革，没有整个整个阶级的消失和它们的转变为另一些阶级，那是不可能的；而这必然要引起多么巨大的痛苦，使人的生命和生产力遭受多么巨大的浪费，我们已经在西欧看到了，虽然是在较小的规模上。但是，这距离一个伟大而天赋很高的民族的彻底灭亡还远得很。你们已经习以为常的人口迅速增

① 第3年卷，1893年10月1日第1期。（恩格斯原注）

② 彼·司徒卢威《评俄国资本主义的发展》。——编者注

长，可能停止。滥伐森林加上对旧地主以及对农民的剥夺，可能引起生产力的巨大浪费；然而，一亿多人口终究会给非常可观的大工业提供一个很大的国内市场；在你们那里，也象其他任何地方一样，事情最终会找到它们自己的相称位置，——当然，如果资本主义在西欧能持续很久的话。

您自己承认，

“克里木战争后俄国的社会条件，不利于我们从我们过去的历史继承下来的生产形式的发展”。

我还要进一步说，在俄国；从原始的农业共产主义中发展出更高的社会形态，也象任何其他地方一样是不可能的，除非这种更高的形态已经存在于其他某个国家并且起着样板的作用。这种更高的形态——凡在历史上它可能存在的地方——是资本主义生产形式及其所造成的社会二元对抗的必然结果，它不可能从农业公社直接发展出来，只能是仿效某处已存在的样板。假如西欧在1860—1870年间已经成熟到能实行这种变革，假如这种变革当时已经在英法等国实行，那末俄国人当然应该表明，当时还没有怎么触动的他们的公社能够做出什么。但是西方当时却处于停滞状态，不打算实行这种变革，而资本主义倒是越来越迅速地发展起来。因而，俄国就只能二者择一：或者把公社发展成这样一种生产形式，这种生产形式和公社相隔许多中间历史阶段，而且实现这种生产形式的条件当时甚至在西方也还没有成熟——这显然是一项不可能完成的任务，或者向资本主义发展。试问，除了这后一条路，它还有什么办法呢？

至于说到公社，那末只有在其成员间的财产差别很小的条件下，它才可能存在。这种差别一旦变大，它的某些成员一旦成为其他较富有的成员的债务奴隶，它就不能再存在下去了。雅典的富

农和富豪在梭伦那个时代以前无情地破坏了雅典的民族，现在你们国家的富农和富豪也在同样无情地破坏着公社。恐怕这一制度注定要灭亡。但是，另一方面，资本主义正在展示出新的前景和新的希望。请看它在西方已经做的和正在做的事情吧。象你们的民族那样伟大的民族，是经得起任何危机的。没有哪一次巨大的历史灾难不是以历史的进步为补偿的。只有活动方式在改变。让命运实现吧！……

第三卷^①一付印，我就注意把校样寄给您。

392

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1893年12月2日

购入白银法的废除³¹⁶，使美国摆脱了一次严重的金融危机并将促进工业的高涨。然而我不知道，如果这一危机真正到来，是不是更好一些。“便宜的货币”一词好象在你们西部农民的脑子里已很牢固。第一，他们设想，如果国内流通手段很多，利息率就会降低；但是，他们在这里把流通手段同可供支配的货币资本混为一谈了，这一点第三卷里将有十分详尽的说明。^②第二，借债时取得足值的通货，日后还债时用贬值的通货，这对所有的债务人都是有利的。正是因为这一点，负债累累的普鲁士容克地主也叫嚷实行复本位制，好让他们以隐蔽的梭伦方式³¹⁷摆脱债务。如果合众国的银

① 《资本论》第三卷。——编者注

② 《资本论》第三卷，《马克思恩格斯全集》第25卷第525—639页。——编者注

本位制改革再缓一缓，等到这种愚蠢行为的后果也影响到农民时，也许将使许多愚钝的头脑开化。

税率改革²⁹⁹ 不论进行得多么缓慢，显然已在新英格兰的工厂主中间引起了某种惊慌。听说——从私人方面和报纸上——工人被大批解雇。但是，只要法案一通过，不稳定的局面一结束，所有这些现象都将平静下来。我坚信，美国在一切大工业部门都满可以同英国竞争……

第三卷的第一篇（手稿二百四十六页，共约一千八百五十页）准备付印。请勿外传。我想现在会迅速地进行下去。

1894年

393

恩格斯致瓦·博尔吉乌斯

1894年1月25日

对您的问题回答如下：

1. 我们视为社会历史的决定性基础的经济关系，是指一定社会的人们用以生产生活资料 and 彼此交换产品（在有分工的条件下）的方式说的。因此，这里面也包括生产和运输的**全部技术装备**。这种技术装备，照我们的观点看来，同时决定着产品的交换方式，以及分配方式，从而在氏族社会解体后也决定着阶级的划分，决定着统治和从属的关系，决定着国家、政治、法律等等。此外，包括在经济关系中的还有这些关系赖以发展的**地理基础**和事实上由过去沿袭下来的先前各经济发展阶段的残余（这些残余往往只是由于传统或惰力才继续保存下来），当然还有围绕着这一社会形式的外部环境。

如果象您所断言的，技术在很大程度上依赖于科学状况，那末科学却在更大的程度上依赖于技术的**状况和需要**。社会一旦有技术上的需要，则这种需要就会比十所大学更能把科学推向前进。整个流体静力学（托里拆利等）是由于十六和十七世纪调节意大利

山洪的需要而产生的。关于电，只是在发现它能应用于技术上以后，我们才知道一些理性的东西。在德国，可惜人们写科学史时已惯于把科学看做是从天上掉下来的。

2. 我们认为，经济条件归根到底制约着历史的发展。种族本身就是一种经济因素。不过这里有两点不应当忽视：

(a) 政治、法律、哲学、宗教、文学、艺术等的发展是以经济发展为基础的。但是，它们又都互相影响并对经济基础发生影响。并不是只有经济状况才是**原因，才是积极的**，而其余一切都不过是消极的结果。这是在**归根到底**不断为自己开辟道路的经济必然性的基础上的互相作用。例如，国家就是通过保护关税、贸易自由、好的或者坏的财政制度发生作用的。甚至德国庸人们那种致命的疲惫和软弱，——导源于1648—1830年时期德国经济的可怜状况，最初表现于虔诚主义，而后表现于多愁善感和对诸侯贵族的奴颜婢膝，也不是没有对经济起过作用。这对于重新振兴曾是一大障碍，而这一障碍只是由于革命战争和拿破仑战争使得慢性穷困尖锐化起来才动摇了。所以，这并不象某些人为着简便起见而设想的那样是经济状况自动发生作用，而是人们自己创造着自己的历史，但他们是在制约着他们的一定环境中，是在既有的现实关系的基础上进行创造的，在这些现实关系中，尽管其他的条件——政治的和思想的——对于经济条件有很大的影响，但经济条件归根到底还是具有决定意义的，它构成一条贯穿于全部发展进程并唯一能使我们理解这个发展进程的红线。

(b) 人们自己创造着自己的历史，但是到现在为止，他们并不是按照共同的意志，根据一个共同的计划，甚至不是在某个特定的局限的社会内来创造这个历史。他们的意向是相互交错着的，因此在所有这样的社会里，都是那种以**偶然性**为其补充和表现形式

的必然性占统治地位。在这里透过各种偶然性来为自己开辟道路的必然性，归根到底仍然是经济的必然性。这里我们就来谈谈所谓伟大人物问题。恰巧某个伟大人物在一定时间出现于某一国家，这当然纯粹是一种偶然现象。但是，如果我们把这个人除掉，那时就会需要有另外一个人来代替他，并且这个代替者是会出现的，——或好或坏，但是随着时间的推移总是会出现的。恰巧拿破仑这个科西嘉人做了被战争弄得精疲力竭的法兰西共和国所需要的军事独裁者，——这是个偶然现象。但是，假如不曾有拿破仑这个人，那末他的角色是会由另一个人来扮演的。这点可以由下面的事实来证明，即每当需要有这样一个人的时候，他就会出现：如凯撒、奥古斯都、克伦威尔等等。如果说马克思发现了唯物史观，那末梯叶里、米涅、基佐以及1850年以前英国所有的历史学家都证明，事情已经向这个方面发展，而摩尔根对于同一观点的发现表明，做到这点的时机已经成熟了，这一观点必将被发现。

历史上所有其他的偶然性和表面的偶然性都是如此。我们所研究的领域愈是远离经济领域，愈是接近于纯粹抽象的思想领域，我们在它的发展中看到的偶然性就愈多，它的曲线就愈是曲折。如果您划出曲线的中轴线，您就会发觉，研究的时期愈长，研究的范围愈广，这个轴线就愈接近经济发展的轴线，就愈是跟后者平行而进。

在德国，达到正确理解的最大障碍，就是出版物中对于经济史的不可原谅的忽视。不仅很难于抛掉那些在学校里已被灌输的关于历史发展的观念，而且更难于搜集为此所必要的材料。例如，老古·冯·居利希在自己的枯燥的材料汇集^①中的确收集了能够说

^① 古·居利希《关于现代主要商业国家的商业、工业和农业的历史叙述》。——编者注

明无数政治事实的大量材料,可是他的著作又有谁读过呢!

总之,我认为马克思在《雾月十八日》一书中所作出的光辉范例,定能对您的问题给予颇为完满的回答,因为那是一个实际的例子。我还认为,大多数问题都已经在《反杜林论》第一编第九至十一章、第二编第二至四章和第三编第一章或引论里,以及在《费尔巴哈》^①一书最后一章里谈到了。

请您不要过分推敲上面所说的每一字句,而要始终注意到总的联系;可惜我没有时间能象给报刊写文章那样清晰而明确地向您阐述这一切。

394

恩格斯致卡尔·考茨基

1894年6月19日

你如果想为《新时代》弄到第三卷^②的两章:

(1)利息和企业主收入(第二十三章),

(2)资本关系在生息资本形式上的外表化(第二十四章),那末我很愿意提供给你。就内容而论,这两章非常适合这样发表;另一方面,这两章丝毫不涉及那些只有通盘联系起来才能阐明、因而在全书发表以前不应论及的重大问题。然而第二章包含有普莱斯博士和皮特骗人的复利故事。如果你要拿走这两章,那末我一收到这份校样(大约一两个星期以后),并把初校样中那些对单独发表无用的注释等去掉,即将它寄你。

^① 恩格斯《路德维希·费尔巴哈和德国古典哲学的终结》。——编者注

^② 《资本论》第三卷。——编者注

395

恩格斯致保尔·拉法格

[1894年8月底]

不管怎么样,9、10两个月是很重要的。5日左右工联要在诺里奇开代表大会(在西班牙代表大会之后第一个星期日),然后是你们的南特代表大会,再后是德国人10月21日的法兰克福代表大会。后两个代表大会都要探讨农民和农业工人问题。总的说来两个国家的组织的观点是一致的;只有你们这些昔日的不妥协的革命者,现在却有点比德国人更倾向于机会主义;德国人大概不会赞成任何一种有助于保存或保护小私有制抵制资本主义瓦解作用的措施。但在以下的问题上他们将和你们的看法一致:加速或强化这种瓦解作用不是我们的事情,最重要的任务是把小私有者联合成农业合作社,共同耕种大片土地。很想知道,这两个代表大会究竟哪一个在经济理论上较先进并能提出较有效的实际办法……

过几个星期《新时代》就会收到我关于基督教产生的文章^①。第三卷^②正在进行,四十三个印张已经完成,我正在写序言。

① 恩格斯《论早期基督教的历史》,《马克思恩格斯全集》第22卷第523—552页。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

396

恩格斯致卡尔·考茨基

1894年9月23日

中日战争^①意味着古老中国的终结，意味着它的整个经济基础全盘的但却是逐渐的革命化，意味着大工业和铁路等等的发展使农业和农村工业之间的旧有联系瓦解，因而中国苦力大批流入欧洲。对我们来说，这是加速崩溃并使冲突加剧到危机的地步。这又是历史的一个奇妙的讽刺：资本主义生产只有中国尚待征服了，最后它征服了中国，但它本身在自己祖国的存在却成为不可能了。

397

恩格斯致弗里德里希·阿道夫·左尔格

1894年11月10日

在中国进行的战争^①给古老的中国以致命的打击。闭关自守已经不可能了；即使是为了军事防御的目的，也必须敷设铁路，使用蒸汽机和电力以及创办大工业。这样一来，旧有的小农经济的经济制度（在这种制度下，农户自己也制造自己使用的工业品），以及可以容纳比较稠密的人口的整个陈旧的社会制度也都在逐渐瓦解。千百万人将不得不离乡背井，移居国外；他们也将找到去欧洲

① 中日甲午战争。——编者注

的道路,大批地涌入欧洲。而中国人的竞争一旦成为群众性的,那末这种竞争无论在你们那里或在我们这里都会迅速地极端尖锐化,这样一来,资本主义征服中国的同时也就会对欧洲和美洲资本主义的崩溃起推动作用。

1895年

398

恩格斯致帕斯夸勒·马尔提涅蒂

1895年1月8日

非常感谢您为《资本论》第三卷序言所承担的劳动。序言将在《评论》上发表³¹⁸，很好。在意大利它将帮助人们了解，国外对洛里亚虚有的名望的评价，和他本国完全不同。另一方面我已明白，为什么屠拉梯认为当前不要象我这样尖锐地抨击此人在策略上更正确些。当德国正在实施非常法²⁵⁵反对我们的时候，我们的策略在某些方面也曾有所不同，从当时的实际情况出发，我们宽容了个别敌手，过了一段时间又给以无情的打击。在这些场合我最信赖屠拉梯这样一些从事斗争的人的见解。这些人不会总是让自己从事我在这里从我的角度出发认为最重要和最好的事情；但他们总是在于些什么，按照他们的理解去完成自身的任务，并承担一切后果。如果屠拉梯和他在米兰的朋友们不是那么被政府讨厌的话，他们也不会被迫移居五个或三个月。

《资本论》第三卷的两章当然不能解决形形色色资产阶级经济学家在价值理论方面可能提出的那些问题。这些问题的解答可以在该卷的其他章里细心寻找。但是在第一卷里还不可能加以探讨

的这方面的问题,在第三卷的第一至第四篇里已有明确的阐述。

您翻译的序言我只要两三份就足够了。

399

恩格斯致尼古拉·弗兰策维奇·丹尼尔逊

1895年1月9日

您12月1日的来信已按时收到。司徒卢威先生说什么马克思补充了马尔萨斯的人口论,而不是批驳了它,——他究竟想说什么,我不明白。³¹⁹我认为第一卷中关于马尔萨斯的那条注释,即第23章注75^①,对每一个人都是十分清楚的。此外,我不明白,怎么能够在现在谈论补充马尔萨斯理论的问题,这一理论是以**人口的增长超过生存资料的增长**这一论断为基础的,而伦敦现在的粮食价格是一夸特二十先令,即不到1848—1870年时期平均粮价的一半;而且,世所公认,**现在生存资料的增长超过人口的增长**,人口还没有多到要把生存资料消耗完!如果在俄国农民不得不将他们自己食用必需的粮食卖掉,他被迫这样做当然不是由于人口增长的压力,而是由于税吏、地主、富农以及其他等等的压力。据我所知,阿根廷小麦价格低廉对整个欧洲(包括俄国在内)农业危机发生的影响,比别的什么都大。

我们刚才得知,一位彼得堡学者被通知说,他可以自由地取得未经删节的第三卷^②,如果他为此专门向书报检查委员会提出请求的话。我认为将此事通知您不是无益的,因为这可提醒您告诉

① 《资本论》第一卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第676—678页。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

我邮寄其余印张(我都为您准备好了)的方式。

400

恩格斯致格奥尔基·
瓦连廷诺维奇·普列汉诺夫

1895年2月26日

我没有时间读《俄国财富》对我的书^①的评论。1894年1月号上有关这方面的文章,我已经读够了。³²⁰至于说到丹尼尔逊,恐怕对他无可奈何。我已经把《〈人民国家报〉国际问题论文集》中关于俄国问题的材料,特别是1894年写的跋(部分地是直接针对他写的)³²¹用信件寄给他了。他已经收到,如您所知,这并没有起什么作用。同他所属的这一代俄国人是无法进行辩论的,他们至今还相信那种自发的共产主义使命,似乎这种使命把俄罗斯、真正神圣的罗斯同其他世俗民族区别开来。

在现代大工业接枝于原始村社,同时存在着文明的一切中间阶段的你们的国家里,在专制制度筑起的相当牢固的精神万里长城所封锁的国家里,出现各种最不可思议的和离奇古怪的思想,是不足为奇的。就拿可怜虫弗列罗夫斯基来说吧,他认为桌子和床都能思考,只是它们没有记忆。这是一个国家必须经历的阶段。随着城市的发展,有才能的人们与世隔绝的状态将逐渐消失,这些思想谬误也会随之消失,因为这些谬误是由这些古怪的思想家的高群索居以及知识零散无条理所引起的,部分地(在民粹派那里)

^① 恩格斯《家庭、私有制和国家的起源》,《马克思恩格斯全集》第21卷第27—203页。——编者注

也是由于他们看到自己的希望破灭感到绝望所引起的。事实上，曾经是恐怖主义者的民粹派，最后完全可能成为沙皇制度的拥护者。

为了能够参加这场论战，我必须阅读全部著作，仔细研究再作回答。这将占去我整整一年的时间，而唯一有益的结果，也许就是我的俄文会比现在好得多。但是有人请求我为了著名的洛里亚给意大利做同样的事情。而我现在已经忙得不可开交了！

401

恩格斯致威纳尔·桑巴特

1895年3月11日

在答复您上月14日来信时，对您盛情寄来的关于马克思的大作^①，谨致谢意。您的文章我在亨·布劳恩博士好意寄给我的那一期《文库》^②里已经饶有兴味地拜读了；我很高兴终于在一所德国的大学里看到对《资本论》也有这样的理解。不言而喻，我不能完全同意您对马克思观点的叙述，尤其是第576—577页上关于价值的概念的叙述。在我看来，这种叙述未免太空泛了：如果是我，我首先从历史上给予限定，强调它只适用于能够谈得上价值的那个社会经济发展阶段，即存在有商品交换，相应地也存在有商品生产的那些社会形态。原始共产主义不知道什么价值。其次，我认为还可以有一个概念更狭窄的说法。可是这样会使我们扯得太远。您所谈的基本上还是正确的。

① 威·桑巴特《评卡尔·马克思的经济体系》。——编者注

② 《社会立法和统计学文库》。——编者注

但在第586页上您直接向我提问题，而您掐住我的脖子这种可爱的做法则使我好笑。然而您可以放心，我决不会要您“相信相反的东西”。马克思从各别资本主义企业产生的各种数值 $\frac{m}{c} = \frac{m}{c+v}$ 得出一般的、相同的利润率时所借助的那些逻辑中间环节，单个的资本家是完全意识不到的。因为这些中间环节具有某种历史类似现象或某种存在于我们意识之外的现实性，所以它们在下面的过程里也就获得了这种现实性；例如，资本家甲生产的剩余价值中超出[一般]利润率、因而也超出他在总剩余价值中应得份额的那部分剩余价值，转入另一个自己生产的剩余价值通常总是低于其所应获红利的资本家乙的钱袋中。但这个过程是客观地、在事物中不知不觉地完成的，而我们只是到现在才能判断，要费多大气力才能达到对这个过程的正确理解。如果平均利润率的创造需要单个资本家们有意识的合作，如果单个资本家意识到：他是在生产剩余价值，生产多少以及在很多情况下还得把自己的剩余价值拿出一部分的话，那剩余价值和利润之间的联系从一开始就很清楚了，亚当·斯密，甚至也许是配第，一定早就会指出这点的。

从马克思的观点看，整个历史进程——指重大事件——到现在为止都是不知不觉地完成的，也就是说，这些事件及其所引起的后果都是不以人的意志为转移的。历史事件的参与者要么直接希求的不是已成之事，要么这已成之事又引起完全不同的未预见到的后果。用之于经济方面就是：每个资本家都追求**更大的利润**。资产阶级政治经济学发现：每一单个资本家对**更大的利润**的追求，产生一般的、**相同的利润率**，接近于每人**相同的利润额**。但是不论资本家或是资产阶级经济学家，都弄不清楚：这种追求的实际目的是全部剩余价值按同等的比例分配给全部总资本。

那末平均的过程事实上是怎样完成的呢？这是个特别有趣的

问题,马克思本人对此谈得不多。但是,马克思的整个世界观不是教义,而是方法。它提供的不是现成的教条,而是进一步研究的出发点和供这种研究使用的方法。可见这里还有一些工作要做,马克思自己在这部初稿中没有做完。我们首先看看第3卷上册第153—156页^①的叙述,这些对您叙述价值概念也很重要,并且证明这个概念具有或曾经具有的现实性比您所赋予的要大。在交换之初,当生产物逐渐变为商品的时候,交换大致是按照它们的价值进行的。在数量上比较两个物品的价值的唯一标准,是花费在它们上面的劳动。因此,那时价值曾经有其直接的、现实的存在。我们知道,在交换中,价值的这种直接存在就停止了,现在就不再有它了。而我认为,对您说来,不用费什么事就能看出(起码是大致看出)那些将上述直接的、现实的价值导致资本主义生产形式下的价值的中间环节;后一种价值隐藏得很深,以致我们的经济学家能够满不在乎地否认它的存在。对这个过程做出真正历史的解释,当然要求认真的研究课题,而为此花费的全部心血将换来丰硕的成果;这样的解释也将是对《资本论》的宝贵补充。³²²

最后,我还应该感谢您对我的看重,认为我可以根据第三卷写出什么比它现有形式更好的东西。但是我不同意这种看法,我认为一字不差地用马克思本人的提法整理出马克思的原文,就是尽了我的职责,虽然这可能要逼着读者更努力地去进行独立思考。

^① 《资本论》第三卷,《马克思恩格斯全集》第25卷第195—198页。——编者注

402

恩格斯致康拉德·施米特

1895年3月12日

您去年11月13日的来信和本月1日的来信都摆在我面前。我从更迫切的第二封信谈起。

关于法尔曼，可以完全撇开不谈。勒克西斯只是提出了问题，您也是一样，以 $\frac{\sum m}{\sum(c+v)}$ 这个公式的形式。^①不过法尔曼沿着正确的道路前进了一步，他把您得出的序列 $\frac{m'}{(c'+v')} + \frac{m''}{(c''+v'')} + \frac{m'''}{(c''' + v''')} \dots$ 等等加以分类，根据资本的不同构成归入各生产部门，这些部门之间由于竞争也发生着平均化。这一步是比较次要的一步，马克思的原著本身已经给您指出这点，原著中的探讨研究（一直到这一点）正是这样进行的。法尔曼的错误是，他在这里停顿下来，满足于此，所以在此书^②出版以前他肯定不为人重视。但是您却用不着有什么不安，说实在的，您可以满意了。因为您独自发现了利润率下降趋势的原因和商业利润的形成，并且不是象法尔曼在利润率问题上那样半途而废，而是完全彻底。

您在利润率问题上怎样走上了岔路，我认为，您的来信已经在某种程度上向我说明了。我在这里发现了同一种陷入枝节问题的偏向，我把它归咎于1848年以来在德国大学中流行的抽象推论的折衷主义方法，这种方法丢掉了事物的总的概貌，过于经常地陷入

① 见《资本论》第三卷序言，载《马克思恩格斯全集》第25卷第12—19页。——编者注

② 《资本论》第三卷。——编者注

一种几乎是无休止、无结果的对枝节问题的妄想中。在古典作家中,您以前研究得最多的恰好就是康德,而康德由于他那个时代的德国哲学的状况,由于他和学究气十足的沃尔弗的莱布尼茨主义的对立,所以或多或少地被迫在形式方面对这种沃尔弗的妄想作一些表面的让步。我就是这样来解释您陷入枝节问题的偏向的,这种偏向也表现在您的来信中谈到价值规律的那些题外话里;在这些地方,我认为您没有经常注意总的联系,所以您把价值规律贬为一种虚构,一种必要的虚构,差不多就象康德把神的存在贬为实践理性的一种假定一样。

您对价值规律的责难涉及从现实观点来看的一切概念。思维和存在的同一(我用黑格尔的方式来表达)完全符合于您举的圆和多边形的例子。换句话说,这两者,即一个事物的概念和它的现实,就象两条渐近线一样,一齐向前延伸,彼此不断接近,但是永远不会相交。两者的这种差别正好是这样一种差别,这种差别使得概念并不无条件地直接就是现实,而现实也不直接就是它自己的概念。由于概念都有概念的基本特性,因而它并不是直接地、明显地符合于它必须从中才能抽象出来的现实,因此,毕竟不能把它和虚构相提并论,除非您因为现实同一切思维成果的符合仅仅是非常间接的,而且也只是渐近线似地接近,就说这些思维成果都是虚构。

一般利润率的情况不就是这样吗?它在每一个瞬间都只是近似地存在着。如果一般利润率有一次在两个企业中分毫不差地实现了,如果这两个企业在某一年内获得**完全相同的利润率**,那末这是纯粹的偶然性,在现实中,利润率是根据各行各业、各个年度的各种不同情况而变化的,一般利润率只是作为许多行业 and 许多年度的平均数而存在。但是,如果我们竟要求利润率(比如说是

14.876934……)在每一个行业和每一个年度直到第一百位小数都完全一样,不然就把它贬低为虚构,那我们对利润率以至经济规律的本质就误解得太不象话了,——它们没有任何其他的现实性,而只是一种近似值,一种倾向,一种平均数,但不是**直接**的现实。其所以如此,部分地是由于它们所起的作用和其他规律同时起的作用相互交错在一起,而部分地也由于它们作为概念的特性。

或者您可以举工资规律即劳动力价值的实现为例。劳动力价值只是作为平均数实现的,而且就连这一点也不是经常的现象,它在每一个地区,甚至在每一个部门,都随着通常的生活水平而有所变化。或者以地租这种从被垄断的自然力中产生的超出一般利润率的超额利润为例。就是在这里,现实的超额利润和现实的地租也决不是绝对地符合,而只是在平均数上近似地符合。

价值规律以及剩余价值通过利润率来分配的情况也是这样。

(1)这两者只有在资本主义生产到处都已经充分地实现,也就是说社会已经被简化为地主、资本家(工业家和商人)和工人这三个现代阶级,而一切中间阶层都已被消灭的前提下,才能最完全地达到近似的实现。这种情形甚至在英国也还没有,而且永远不会有,我们决不会让它发展到这个地步。

(2)利润(包括地租)是由各种不同的成分构成的:

(a)由欺诈而来的利润,它在代数和中互相抵销;

(b)由于库存货物(例如,当第二年歉收时,上一年收成的余额)的价值上涨而来的利润。这种利润如果不是已经被其他商品的价值下降所抵销,在理论上归根到底也应该平均化,因为,不是买进的资本家必须多支付的正好等于卖出的资本家多取得的,就是当问题涉及工人的生活资料的时候,工资终于必须提高。可是,这种价值上涨的最本质的东西并不是**长期存在的**,因而平均化

只是在几年的平均数中,而且是十分不完全地,显然要靠牺牲工人的利益才会出现;工人将生产更多的剩余价值,因为他们的劳动力没有得到十足的报酬;

(c) 剩余价值的总和,但是其中还要扣除**送给买主的那一部分**,特别是在危机时期,那时过剩的生产会缩减到它的社会必要劳动的实际含量以内。

由此就已经自然地得出结论,总利润和总剩余价值只能近似地符合。而且您还要考虑到,总剩余价值和总资本都不是常数,而是每天都在变化的变数,那末,就很清楚,利润率由 $\frac{\sum m}{\sum (c+v)}$ 这一公式来表现,要不是通过一个近似的数列,是完全不可能的,总价格和总价值的符合,要不是经常趋于统一而又经常与之背离的符合,也是完全不可能的。换句话说,概念和现象的统一是一个本质上无止境的过程,这种统一无论在这个场合下或是在其他一切场合下都是如此。

那末,封建主义是否曾经和它的概念相适应呢?它在西法兰克王国奠定了基础,在诺曼底为挪威侵略者进一步发展,在英格兰和南意大利为法国的诺曼人所完善,而它最接近于它的概念是在短命的耶路撒冷王国,这个王国在耶路撒冷法典³²³中遗留下了封建制度的最典型的表现。难道说,因为这种制度只是在巴勒斯坦有过短暂的十分典型的存在,而且这——很大程度上——也只是在纸上,它就是一种虚构吗?

或者,自然科学中通用的概念,因为它们绝不是永远和现实相符合,就都是虚构吗?自从我们接受了进化论的那个时刻起,我们关于有机体的生命的一切概念都只是近似地和现实相适应。否则就不会有任何变化;哪一天有机界的概念和现实绝对符合了,发展的终结也就到来了。鱼这个概念的内涵是在水中生活和用鳃呼

吸；如果不突破这个概念，您想怎么能从鱼转到两栖动物呢？而这个概念已经被突破了，我们知道一系列的鱼，它们的鳃已经发展成肺并且可以呼吸空气。如果不让爬行动物和哺乳动物这两个概念中的一个或两个都和现实发生冲突，您想怎么能从卵生的爬行动物转到能生育活生生的幼儿的哺乳动物呢？实际上，单孔目动物有整整一个亚纲是卵生的哺乳动物，——1843年我在曼彻斯特看见过鸭嘴兽的蛋，并且傲慢无知地嘲笑过哺乳动物会下蛋这种愚蠢之见，而现在这却被证实了！因此，但愿您对价值概念不要做我事后不得不请求鸭嘴兽原谅的那种事情吧！

在桑巴特那篇在其他方面都很好的关于第三卷的文章^①中，我也发现了这种削弱价值理论的倾向；他显然也曾希望得到一种稍微不同的解决办法。

而您在《中央导报》上发表的那篇文章^②却很好，对于马克思的利润率理论——由于它的量的规定性——同旧经济学的利润率理论之间的特殊的区别作了很好的论证。那位著名的洛里亚自作聪明地认为第三卷直接抛弃了价值理论，您的这篇文章就是对这个问题的很完备的回答。现在有两个人很关心这个问题，这就是罗马的拉布里奥拉和正在《社会评论》上同洛里亚进行论战的拉法格。因此，如果您能把文章寄一份给安东尼奥·拉布里奥拉教授（他的地址是罗马维克多-艾曼努尔大街251号），那末他会尽一切可能发表这篇文章的意大利文译文；另外再寄一份给保尔·拉法格（他的地址是法国塞纳省勒-佩勒），这会给他提供必要的论据，他会引用您的文章的。我已经就此写信告诉他们两人，说您的文章已包含了对主要论点的回答。如果您无法寄发这两份东西，请

① 威·桑巴特《评卡尔·马克思的经济体系》。——编者注

② 康·施米特《〈资本论〉第三卷》。——编者注

您来信告诉我。

403

恩格斯致维克多·阿德勒

1895年3月16日

由于你想在狱中³²⁴钻研《资本论》第二卷和第三卷,为了使我省些劲,我向你提供几点意见。

第二卷。

第一篇。第一章要弄通,然后读第二和第三章就比较容易了,第四章是总的概述,也要用心读;第五和第六章容易懂,特别是第六章,谈的是次要的东西。

第二篇。第七至九章是重要的。第十和第十一章尤其重要。第十二、十三、十四章也是一样。而第十五、十六、十七章先泛读一遍就行了。

第三篇。这是重农学派以后第一次在这里对资本主义社会商品和货币的总循环最出色的阐述。内容很好,形式却难得可怕,因为(1)这里把按照两种不同方法进行的两次研究合并在一起,(2)第二次研究是马克思在经常失眠脑子有病的情况下勉强完成的。要是我的话,我就把它放在最后,在对第三卷进行了第一遍学习之后。对于你的学习来说,开头可以撇开这一篇。

再谈第三卷。

第一篇的第一至四章是重要的,而第五、六、七章对总的联系不太重要,所以暂时不必在上面花费很多时间。

第二篇。第八、九、十章非常重要。第十一和第十二章泛读一

遍就行了。

第三篇。第十三至十五章全都**非常重要**。

第四篇。第十六至二十章也**非常重要**，可是容易读。

第五篇。第二十一至二十七章**非常重要**。第二十八章不那么重要。第二十九章**重要**。第三十至三十二章总的说来对于你的目的是不重要的，第三十三和第三十四章谈的是纸币等等，也**重要**；第三十五章关于国际汇兑率，**重要**，第三十六章你会感到**非常有趣**，也好懂。

第六篇。地租。第三十七和第三十八章**重要**。第三十九和第四十章不那么重要，但都需要通读。第四十一至四十三章(级差地租 II，各种特殊情况)可以比较粗略地读过去。第四十四至四十七章又是**重要的**，大部分也容易读。

第七篇很精彩，遗憾的是只有一个骨架，而且叙述还带有失眠症的明显痕迹。

如果你按照这个办法把主要的东西弄通，次要的东西开头先粗略地读一遍(最好先把第一卷中主要的东西再读一遍)，那你就对全书有一个概貌，以后再钻研那些被忽略的地方也就比较容易了。

404

恩格斯致卡尔·希尔施

1895年3月19日

我满足你的请求³²⁵，但是有两个条件：(1)此事要**绝对保密**，不然的话，就会有上百件这样的作品送到我这里来请提意见，

而我满足了一个人，就不能拒绝其他人，——这种情况我经受不起；(2)只此一遭，下不为例。再不要请我做这类事了。一个星期里给我送来的东西我一个月也看不完，如果还要我做评论，那我自己的事情就更做不过来了。

第4页，片面！在大工业中，这种情况比在工场手工业中少得多。相反，大工业在很大程度上消除着工场手工业工人的畸形，但是由此产生了它本身特有的畸形；劳动强化的结果，后一种畸形会越来越厉害。就我所了解的大工业的情况而论，我觉得此处把这一点强调得超出了实际情况。因为分工现在是，将来也仍然是造成工人畸形的根本原因。

第6页，“每次生产过剩都有危机”。这是可能的，有这样的趋势，但决不是必定发生的。“螺旋形的运动”，——我觉得这个说法太笼统。这里是指哪种生产方式而言？“最低社会必要劳动时间”，——如果这指的是生产社会总产品所必需的时间，那末这在资本主义社会没有任何意义，因为社会总产品在单个工人中间分配时，整个产业后备军是不计算在内的。

第15页，“凡是……的地方”(直到这一句完)——这样提至少是很不清楚，而且这样表达自相矛盾。开始，由于劳动产品数量增加而获得“利润本身”，然后就是“价值的损失，这起码是可能的”。不举出解释性和限定性的中间环节，这样是不行的。

第18页，“工人的资本——就是他自己”。这句话听起来很漂亮，可是资本一词本身的涵义在这里连一点影子也没有了。你到底为什么要把理性的东西翻译成非理性的庸人辞藻呢？你这里讲的我完全不能理解。再往下，第18页第2条也是这样。由于机器的改进而产生的劳动密集，在这里突然被宣布为有损健康。可能是这样，在资本主义制度下，这种情况多得很，但是它本身很难说有

损健康，正象下一页上讲到的饮食消化一样。劳动密集不仅不会停止，而且我们还会把它大大提高，因为我们在这里将使工人得到补偿。其余的意见已写在页边上。如果你以后什么时候准备出第二版，我建议你把这些还很笼统的论断用具体的例子加以论证，援引不同工业部门的事实，说明你所指的是哪些工业部门。譬如说，你的论点对于发达的英国纺织工业的适用程度就很有有限。可是它们对德国却适用得多，德国的大工业还年轻，它通过排挤陈旧的方法和陡然提高劳动强度，刚刚开始在许多生产部门中站住脚。但这只是一些过渡的阶段。在这样的经济问题，特别是工业问题上，重要的是不要受局部观点的影响。这些过渡阶段，就其本身来看，都有重要意义，但是也应该懂得，它们仅此而已，决非其他，这一点应该指明。你身边有很好的条件可以让你把自己的论点作为从生动的现实中得出的结论，这样你自己也会学到很多东西。

405

恩格斯致劳拉·拉法格

1895年3月28日

……你一定知道，我在整理拉萨尔的书信³²⁶，为此我需要对照大量的旧文件、书信等等。如果新的法律草案被通过，那末书信也好，我的注解和序言也好，就都不能在德国刊印。而且重印我们1843—1852年的旧文章也将同样不可能。因此，我不得不把这一切放下，等我们把形势看清楚一些再说。在此期间我将着手《资本论》第四卷的工作，卡尔·考茨基抄写的部分我要看一遍并加以校正，然后同杜西商量，让她继续这一工作。

406

恩格斯致康拉德·施米特

1895年4月6日

我十分感谢您在“虚构”问题上的顽强精神。这里确实是有些困难的，只是由于您坚持“虚构”的说法，才使我克服了这种困难。这个问题在第3卷上册第154—157页^①已经解决，不过那里没有详细加以分析，并且没有加以突出，后一种情况使我不得不在《新时代》上联系桑巴特的文章^②和您的反对意见对这点再简单地加以阐述。此外，考虑到1865年以后经济关系中的某些变化，在第三卷里还有一个地方我想加以补充，使它符合当前的状况。³²²

但是，如果您允许我不仅引用您在《中央导报》上的文章^③中所谈到的“假设”，而且引用您在您的两封来信中都提到的“虚构”，并且允许我从来信中摘引一两处来直接说明您文章中所说的“假设”究竟是指什么，我就能比较容易地阐明价值规律的作用和效能的问题了。所以，请您把上述的那个地方再读一遍，然后告诉我，您是否允许我把这些话作为摘自康拉德·施米特博士给我的信里的话加以引用。而如果马克思的有关论述使您相信价值规律对于商品生产是一种大于必要的虚构的东西，因而我们的观点趋于一致，那我自然就乐意不这样做了。

① 见《资本论》第三卷，《马克思恩格斯全集》第25卷第196—199页。——编者注

② 威·桑巴特《评卡尔·马克思的经济体系》。——编者注

③ 康·施米特《〈资本论〉第三卷》。——编者注

407

恩格斯致斯蒂凡·鲍威尔

1895年4月10日

承蒙盛情寄来影印的魁奈《经济表》和您关于此书的专题论著^①，不胜感激。您的著作，我正在用心阅读。您正确地指出，勃多^②以后，没有一个人懂得这一部重要的经济学著作，重农学派由于英国学派后来的成就而被遗忘，直到马克思，可以说是第一个使重农学派重见天日。如果我能有机会把《资本论》第四卷也出版的话，您将在书中看到对于魁奈及其门人的功绩的更加详尽、更加充分的赞许。^③

408

恩格斯致理查·费舍

1895年4月15日

这么说，老《莱茵报》上的几篇文章，终于发生了我一直担心的问题：著作权已经丧失，而所有权我们也只有赶快行动才能保住。

-
- ① 斯·鲍威尔《论重农学派学说的发生。根据弗朗斯瓦·魁奈的未发表著作》。
——编者注
- ② 尼·勃多《经济表说明》(1767年)，载于欧·德尔编《重农学派》1846年巴黎版第2部。——编者注
- ③ 见《剩余价值理论》，《马克思恩格斯全集》第26卷第1册第323—366、405—407页。——编者注

所以,最好你马上发表一个声明,说你们的出版社将出版这几篇文章,并附有我的序言和注释。书名大致如下:

《卡尔·马克思的处女作。1842年(第一个)〈莱茵报〉上的三篇文章。I.莱茵省议会关于出版自由的辩论。II.莱茵省议会关于林木盗窃法的辩论。III.摩塞尔河地区酿造葡萄酒农民的处境。弗·恩格斯编并序》³²⁷。

书名我不太喜欢,在我们没有想出一个更合适的以前,你最好尽可能不宣布明确的书名。至于那篇摩塞尔的文章^①,我是完全有把握的,因为我曾不止一次地听到马克思说,正是他对林木盗窃法和摩塞尔河地区农民处境的研究,推动他由纯政治转向研究经济关系,并从而走向社会主义。在我们的谈话中,我们一直是把这篇摩塞尔的文章作为他写的文章来谈论的。这篇文章我没有读过,那时我已经在英国了。不过,从当时我们谈论这件事到现在已经很久很久了,所以也不能排除弄错的可能性,只要把文章拿给我亲自看一看,我就绝对不会搞错……

马克思永远不会赞成陆续分册出版;有一次他曾经允许迈斯纳把《资本论》第一卷的第二版分成七大册出版,每册约七个印张,但这样的事也就是这么一次。象《神圣家族》、《福格特先生》等这样的书,分拆成两个印张左右的分册出版,是绝对不行的。这样读书不能使读者有任何收获,这种支离破碎的阅读只会使人莫明其妙。

^① 马克思《摩塞尔记者的辩护》,《马克思恩格斯全集》第1卷第210页。——编者注

409

恩格斯致卡尔·考茨基

1895年5月21日

同时,我打算给你一篇使你高兴的著作在《新时代》上刊登,这就是《资本论》第三卷增补:I.《价值规律和利润率》,答桑巴特和康·施米特的疑问。随后就是II.从1865年马克思著文论述交易所以后交易所作用的巨大变化。³²²然后看需要和时间如何,再决定是否继续写下去。如果我的头脑许可,第一篇本该写好了。

关于你的书^①,我可以说,越到后面越好。从原计划来看,柏拉图和早期基督教探讨得还非常不够。关于中世纪的那些教派就已经好得多了,而且越往后越好。最好的是塔博尔派、闵采尔、再洗礼派。对许多政治事件作了重要的经济论证,但是也还有一些泛论,说明研究工作中的缺陷。我从这本书中知道了很多东西;这是我修改《农民战争》不可缺少的准备工作³²⁸。主要的错误我认为有两个:(1)对于完全处在封建的等级划分之外、失去了阶级特点、几乎被置于最低阶层的地位的那些分子的发展和作用研究得很不够。这些分子随着每一个城市的形成而必不可免地要出现,他们组成了中世纪每一个城市居民中最低的、毫无权利的阶层,他们处于马尔克公社、封建从属关系和行会之外。这样的研究工作是很艰巨的,但是这是**主要的基础**,因为随着各种封建关系的瓦解,这些人逐渐形成了无产阶级的**前身**,1789年它在巴黎郊区进行了革

① 卡·考茨基《从柏拉图到再洗礼派》。——编者注

命，吸收了封建的和行会的社会中一切被抛弃的人。你谈到无产者(这个用语是不妥当的)并且把织布匠(他们的重要性你描述得完全正确)也算在内，但是，只是在有了失去阶级特点的、不属于行会的做日工的织布匠以后，而且只是由于有了他们，你才能把这些人算作你的“无产阶级”。这里还有许多地方需要加工。

(2)你对于十五世纪末德国在世界市场上的地位——如果可以谈到这种地位的话——和在国际上的经济地位没有充分了解。只有这种地位才能说明，为什么在英国、尼德兰和波希米亚已经衰败的具有宗教形式的市民-平民运动在十六世纪的德国能够获得一定的成就，即运动的**宗教伪装**的成就，而市民内容的成就则留给了下一个世纪，留给了体现着这个时期世界市场新方向的国家即荷兰和英国了。这是一个很大的题目，我希望在《农民战争》中详尽地加以阐述——但愿我能做到这一点!

至于文体，你为了想写得通俗一些，一会用了社论的笔调，一会又用了小学教员的笔调。这应该是可以避免的。其次，你真的为了讨好扬森，到现在还不理解乌尔利希·冯·胡登用 *obscuri viri* 这个俏皮话的意思吗？这个词的诙谐之处，就在于它一语双关：既作“无名”解，又作“愚昧”解，胡登**想要**表达的正是这一点。³²⁸

不过，所有这些都是顺便说说。你和爱德两人抓住了一个全新的题目，而研究这样的问题，从来不会一开始就完全成功的。你们可以高兴的是，你们已经写出这样一本书，虽然它还仅仅是一个所谓的初稿，但已经可以马上拿出去。不过，现在你们两人一定不要把已经动手的工作丢开，而应该继续研究下去，以求几年之后能够搞出一个达到一切要求的修订本。

410

恩格斯致菲力浦·屠拉梯

1895年6月28日

对三卷《资本论》作个梗概的介绍,这是一个作家能给自己提出的最艰巨的任务之一。我认为,在整个欧洲,能从事这项工作的人找不到半打。除了其他必备的条件以外,还需要透彻的了解资产阶级政治经济学并精通德语。然而你说,后面这一点你们的拉布里奥拉^①并不特别见长。同时他在《社会评论》上的文章³³⁰使我认为,他在对整个著作着手独立研究以前,首先应该很好地理解第一卷。我没有法律上的权利阻止他,但是我必须说明,我不承担任何责任。

^① 阿尔土罗·拉布里奥拉。 - 编者注

注 释

- 1 恩格斯在这里指的是卡·马克思曾经打算要写的一本著作《政治和政治经济学批判》。马克思从1843年年底起开始研究政治经济学，在1844年春天已经给自己提出一个任务，就是要在报刊上从唯物主义和共产主义的立场来批判资产阶级的政治经济学。他当时所写的手稿只保存下来一部分，即《1844年的经济哲学手稿》。由于要写《神圣家族》，马克思暂时放下了对政治经济学的研究，直到1844年12月才又从事这一工作。马克思在1845—1846年研究英国、法国和其他国家的经济学家的著作所做的大量的大纲、摘要和札记现在还保存着。可是就是这一次马克思也没有实现他的计划。马克思在1845年2月1日和出版商列斯凯签订的《政治和政治经济学批判》两卷本的出版合同，在1847年2月被出版商取消。——第1、4、26页。
- 2 1844年12月，恩格斯在年鉴《德国公民手册》上发表了《现代兴起的今日尚存的共产主义移民区述描》（《马克思恩格斯全集》国际版第1部分第4卷第351—366页）。这篇关于欧文及其门徒根据空想共产主义思想在美国建立的移民区情况的通讯，是把英国报刊上发表的一些材料译成了德文。——第1页。
- 3 恩格斯指的是他打算要写的关于英国社会史的著作，他在英国居住期间（1842年11月—1844年8月）曾为此书搜集了材料。起初，恩格斯想在这本著作中专辟一章来写英国工人状况；但是，恩格斯在彻底弄清了无产阶级在资产阶级社会中的特殊作用之后，便决定专写一本书来研究英国工人阶级的状况，这就是《英国工人阶级状况》一书，他在回到德国以后，也就在1844年9月—1845年3月期间写成了这本书。从恩格斯在1845年6—8月的摘录中，以及从出版商列斯凯1845年5月14日和7月7日给马克思的信中，都可以看出，恩格斯在1845年春季

- 和夏季仍继续致力于英国社会史一书的写作。到1847年底,恩格斯还没有放弃这个计划,这在1847年11月14日《德意志—布鲁塞尔报》第91号上的简讯中报道过。但是,由于许多原因,恩格斯终于没有能够完成这本书的写作。——第2、4页。
- 4 评李斯特的小册子,恩格斯没有写,但恩格斯1845年2月15日在《在爱北斐特的演说》中对德国的保护关税派观点,首先是对李斯特进行了批判(见《马克思恩格斯全集》第2卷第617—626页)。——第2页。
- 5 《社会明镜》是于1844—1845年在爱北斐特出版的月刊,该刊编辑是莫·赫斯。恩格斯在最初一个时候曾参与了该刊的组织工作,但是并没有参加编辑工作。该刊物刊载了一些“真正的社会主义者”的文章。——第3页。
- 6 《莱茵社会改革年鉴》是海·皮特曼办的杂志;起初预定为季刊,但只出版过两卷,第1卷于1845年8月在达姆斯塔德出版,第2卷于1846年年底在德国和瑞士边境的一个小地方别列坞出版。在该杂志第1卷中载有恩格斯于1845年2月8日和15日在爱北斐特集会上所发表的演说全文(《在爱北斐特的演说》),在第2卷中载有他的《在伦敦举行的各族人民庆祝大会》一文(见《马克思恩格斯全集》第2卷第602—626页和662—676页)。但是年鉴的总的方向为其中的“真正的社会主义”的代表人物所左右;因此马克思和恩格斯在他们的著作《德意志意识形态》中对该杂志进行了尖锐的批判(见《马克思恩格斯全集》第3卷第539—640页)。——第3、5页。
- 7 《莱茵政治、商业和工业日报》是1842年1月1日至1843年3月31日在科伦出版的日报。该报是莱茵省一些对普鲁士专制制度抱对立情绪的资产阶级代表创办的。它曾吸收一些青年黑格尔分子撰稿。1842年4月马克思开始为《莱茵报》撰稿,同年10月起,成为该报编辑之一。《莱茵报》也发表了恩格斯的许多文章。在马克思担任编辑期间,该报日益具有明确的革命民主主义性质。政府当局对《莱茵报》进行了特别严格的检查,后来把它封闭了。——第4页。
- 8 马克思指的是同威斯特伐里亚的实业家雷姆佩尔和迈耶尔商谈关于出版《德意志意识形态》一书的事,以及拟建合股的共产主义者出版社的

- 事。——第7页。
- 9 《重农学派》是魁奈、杜邦·德·奈穆尔和其他重农学派的著作集，1846年由欧·德尔出版。——第8页。
- 10 1845年7—8月马克思在同恩格斯一道去英国的期间在曼彻斯特公共图书馆研究了许多英国经济学家的著作。——第9页。
- 11 指比·约·蒲鲁东著作《经济矛盾的体系，或贫困的哲学》第1—2卷，1846年巴黎版。1847年格律恩在达姆斯塔德出版了这本书第1卷的德译本《政治经济学的哲学，或贫困的必然性》。——第9页。
- 12 恩格斯说的劳动市场，是指英国各城市中由工人的合作团体建立起来的劳动产品交换市场；1832年，这一运动由罗·欧文所领导，他在伦敦建立了这样的市场；在这种市场上，通过“劳动货币”（纸币）进行劳动产品的交换，劳动货币以一工时为单位。这些办法，是企图在商品资本主义关系的条件下组织无货币交换的空想，因而很快就破产了。——第9页。
- 13 施特劳宾人 是德国的流动的手工业帮工。马克思和恩格斯用这种名称来称呼那些在很大程度上还受着落后的行会意识和成见支配的德国手工业者，这些人抱着反动的小资产阶级幻想，认为可以从资本主义的大工业退回到小手工业去。——第10、13页。
- 14 归公法是流行于中世纪的法国及其他国家的一种封建习俗，依照此法，国王在外国人死后而无继承人时得占有其财产。——第11页。
- 15 1846年11月1日安年柯夫写信给马克思谈到蒲鲁东的著作时这样写道：“老实说，我认为著作的结构本身只不过是观察了德国哲学的一个角落的人的幻想的结果，而并不是研究某一个题目及其逻辑发展的必然的结论。”——第14页。
- 16 恩格斯指的是英国空想社会主义者布雷关于劳动产品不经货币交换的理论。对布雷观点的批判，见马克思的著作《哲学的贫困》（《马克思恩格斯全集》第4卷第110—117页）。——第27页。
- 17 见恩格斯的《政治经济学批判大纲》一文（《马克思恩格斯全集》第1卷第615—622页）。——第32页。
- 18 恩格斯根据马克思的要求，对蒲鲁东的书为他作了批判性评论，并于

- 1851年10月底寄给了马克思（发表在《马克思恩格斯文库》1948年俄文版第10卷，编辑部所加的标题是《对蒲鲁东的〈十九世纪革命的总观念〉一书的批判分析》）。——第55、60、62页。
- 19 按普莱斯的复利计算，一个便士，在耶稣降生那一年以5%的复利放出，到近代会增长成为一个天文数字的数量。马克思在《资本论》第三卷中对此作了深刻的批判（见《马克思恩格斯全集》第25卷第440—449页）。——第55页。
- 20 恩格斯根据马克思的要求，从1851年8月到1852年9月，写了一组文章《德国的革命和反革命》（见《马克思恩格斯全集》第8卷第3—115页），刊登在《纽约每日论坛报》上。——第57页。
- 21 法的历史学派是十八世纪末产生于德意志的历史学和法学中的一个反动流派。——第58页。
- 22 恩格斯是指维多利亚女王于1851年10月中访问曼彻斯特一事。——第60页。
- 23 指1851年12月底开始并席卷了英国东南部和中部许多城市的机器制造厂工人的罢工。罢工是机械工人联合会组织的，目的是取消加班加点和改善劳动条件。企业主们为了对付罢工，宣布全国范围的同盟歇业。持续三个月之久的斗争，以企业主的胜利而结束，这在很大程度上说明了领导罢工的工联领导人的软弱和动摇。——第65页。
- 24 “没落帝国”——历史文献中指拜占庭帝国以及后来的罗马帝国；这个名词以后成了指某一个处于没落和解体时期的国家的普通名词。这里指波拿巴集团的法兰西第二帝国。——第68、69页。
- 25 克路斯在1852年11月21日给马克思的信中，对马索耳（马克思曾把马索耳1852年7月25日的信寄给克路斯看）的看法是否正确表示怀疑，马索耳认为蒲鲁东在其新作中似乎采取了与他四十年代的著作相反的革命立场。克路斯认为蒲鲁东的观点是小资产阶级教条主义者的观点，是跟革命思想根本不同的。魏德迈也持有这样的观点。——第76页。
- 26 马克思指发表在1853年1月22日《经济学家》杂志第491期上的《英格兰银行和贴现率》一文。——第78页。

- 27 鞑靼是十九世纪对中亚细亚和土尔克斯坦的一部分地区的叫法。——第 81 页。
- 28 指亨·查·凯里的著作《国内外的奴隶贸易，这种贸易存在的原因及其消灭的办法》1853 年费拉得尔菲亚版。该书第 203—204 页引用了马克思的文章《选举。——财政困难。——萨特伦德公爵夫人和奴隶制》（《马克思恩格斯全集》第 8 卷第 569—576 页）中的话。——第 82 页。
- 29 马克思所引用的是 1812 年发表的英国下院委员会的报告（有些地方是用自己的话转述的）。看来马克思同时还使用了乔·坎伯尔的著作《现代印度：民政管理制度概述。卷首附当地居民及其制度的某些材料》1852 年伦敦版。马克思在《资本论》（《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 396 页）中使用了这些资料。——第 84 页。
- 30 “摩拏法典”是古印度的一部戒律集成，是按照印度奴隶占有制国家的需要和婆罗门教的教义编纂习惯法法典的早期尝试之一。据传这部法典是出自神话中的人类始祖摩拏（梵文中的“人”）之手。这部法典的材料是在许多世纪中逐渐积累起来的，在将近新纪元开始时初具规模。“摩拏法典”反映了保存有原始公社制许多残余的印度奴隶占有制社会发展的特点。——第 85 页。
- 31 关于英国工人罢工斗争的问题，马克思在 1853 年 6 月至 9 月写的下述几篇文章中都曾谈到：《英国的繁荣。——罢工。——土耳其问题。——印度》，《俄国对土耳其的政策。——英国的工人运动》，《政府在财政问题上的失败。——马车夫。——爱尔兰。——俄国问题》，《粮价上涨。——霍乱。——罢工。——海员中的运动》，《伦敦交易所的恐慌。——罢工》（见《马克思恩格斯全集》第 9 卷第 151—159、184—196、253—263、324—326、372—378 页）。——第 86 页。
- 32 动产信用公司是法国的一家大股份银行，由贝列拉兄弟创办并为 1852 年 11 月 18 日的法令所批准。动产信用公司的主要目的是充当信贷的中介和滥设企业（参加工业企业和其他企业的创立）。该银行广泛地参加了法国、奥地利、匈牙利、瑞士、西班牙和俄国的铁路建设。它的收入的主要来源是用股份公司的有价证券在交易所进行投机。该银行同拿破仑第三的政府有密切的关系，并受它的保护。1867 年，该银行破产，

- 1871年停业。动产信用公司作为新型金融企业出现，是十九世纪五十年代的反动时期的特点所引起的，在这个时期里，交易所买空卖空，投机倒把活动异常猖獗。中欧的其他许多国家也仿照法国的动产信用公司建立了类似的机构。——第92、98、112、119页。
- 33 马克思暗指十九世纪二十至三十年代追随圣西门主义者的法国银行家伊萨克·贝列拉和艾米尔·贝列拉(贝列尔)。贝列拉兄弟借口实现圣西门主义关于一切阶级矛盾都必定在一种新发明的社会信贷计划所能达到的普遍幸福的面前消失的思想，1852年创立了股份银行动产信用公司，并且蛊惑人心地把它吹捧为实现圣西门主义这一思想的手段。——第94页。
- 34 水晶宫，用金属和玻璃构成，是为1851年在伦敦举办的首届世界工商业展览会建造的。——第95页。
- 35 “通货原理”或流通理论派是主张货币数量论的学派的变种之一。它的代表们断言，商品的价值和价格决定于流通领域中的货币数量。他们的目的是要保持稳定的货币流通，并认为纸币的必需的黄金保证和根据贵金属进出口情况调整纸币的发行量是达到这一目的的唯一手段。从这些错误的理论前提出发，“通货原理”派认为生产过剩的经济危机的决定性原因，是由于他们所宣布的货币流通规律遭到破坏。“通货原理”理论在十九世纪上半叶在英国十分流行。但是英国政府以这种理论作根据的种种尝试(皮尔的英格兰银行法——见注200)没有收到任何成效，而只是证明它在科学上是完全站不住脚的，在实践上是毫不中用的。——第98、275页。
- 36 指1844年的英格兰银行法。1844年英国政府力图防止银行券兑换黄金的困难，根据罗·皮尔的创议，实施了英格兰银行改革法，把英格兰银行分为两个独立部门，即银行部和发行部，并规定银行券应有一定数量的黄金作保证。没有黄金保证的银行券的发行额限一千四百万英镑。但是，尽管实行了1844年的银行法，实际上流通中的银行券的数量不是取决于抵补基金，而是取决于流通领域内对银行券的需求量。在经济危机时期，对货币需要特别感到尖锐，英国政府暂时停止实行1844年的法律，增加了没有黄金保证的银行券的总额。

1845年罗·皮尔政府在苏格兰也实行了类似的银行法。——第102、360页。

- 37 旨在限制或禁止从国外输入谷物的谷物法，是为了大地主的利益而在英国实行的。1846年通过了关于废除谷物法的法案，这表明在自由贸易的口号下为反对谷物法而斗争的工业资产阶级取得了胜利。——第111页。
- 38 马克思在这封信里所表达的关于欧洲大陆的危机的某些思想，在他的《欧洲的金融危机》一文中有了更详尽的发挥（见《马克思恩格斯全集》第12卷第366—371页）。——第111页。
- 39 马克思指保证贴现公司。这个公司是1857年11月21日因汉堡货币危机而建立的，目的是使盖有该公司图章的期票和银行券易于流通。——第112页。
- 40 马克思指他的1857—1858年经济学手稿。这些手稿是马克思为了写他计划中的经济学巨著而早在五十年代初就开始进行的经济研究的材料。他打算在这部著作中研究资本主义生产方式的全部问题，同时对资产阶级政治经济学进行批判。这部巨著的计划要点，马克思在他给恩格斯和其他的人的一系列书信以及这部著作的没有完成的《总导言》草稿（见《马克思恩格斯全集》中文版第12卷第733—762页）中都曾提出过。在继续研究的过程中，马克思多次改变自己的原订计划，并按照一再修改的方案写成了《政治经济学批判》和《资本论》。1857—1858年手稿好象是这两部著作的草稿。手稿于1939年用原文第一次发表，编者加的标题是《政治经济学批判大纲（草稿）》。——第113、120、123、130、137页。
- 41 指拉萨尔打算写的政治经济学的著作，后来该书第一版于1864年在柏林出版，书名是《巴师夏-舒尔采-德里奇先生，经济的尤利安，或者：资本和劳动》。——第122页。
- 42 马克思指的是他的经济学手稿（见注40）中称为《资本》的一章。这一部分手稿是在1857年11月到1858年5月这个时期里写成的。见马克思《政治经济学批判大纲（草稿）》1939年莫斯科德文版第1册第149—762页。——第140页。

- 43 从马克思《政治经济学批判》第一分册中可以看出，指 1711 年 10 月 19 日的那一期《旁观者》杂志（见《马克思恩格斯全集》第 13 卷第 150 页）。——第 143 页。
- 44 当时敦克尔出版社在排印拉萨尔的剧本《弗兰茨·冯·济金根》。关于这一剧本，拉萨尔在 1857 年 4 月 26 日给马克思的信中写道：“这部作品在某种程度上将是激动人心的”。马克思和恩格斯在通讯中指出：这是拉萨尔为了追求荣誉而拼凑写成的坏作品（见《马克思恩格斯全集》第 29 卷第 127 和 129 页）。——第 144 页。
- 45 从 1693 年到 1806 年，帝国最高法院——德意志帝国法庭设在维茨拉尔。它审理各邦之间的争执、税收方面的诉讼等等。帝国最高法院的诉讼程序以极端的混乱和拖拉作风而著称。——第 147 页。
- 46 1859 年 6 月《政治经济学批判》第一分册（见《马克思恩格斯全集》第 13 卷第 3—177 页）出版后，根据同柏林出版商敦克尔签订的初步合同，马克思计划出版《资本》这一章作为第二分册，然后再出版自己的经济学著作的其余部分。但是紧迫的党的事务使马克思未能实现这个计划，只是在 1861 年 8 月马克思才又重新进行自己的经济学研究工作，而这时他已经放弃以分册的方式出版自己的著作的计划。——第 152、153、155 页。
- 47 马克思指的是他写作《政治经济学批判》第二分册一事。——第 154 页。
- 48 马克思写完反福格特的小册子以后，继续写《政治经济学批判》第二分册。在 1861—1863 年间写了将近 200 印张的巨大手稿。这些手稿后来被加工成《资本论》前三卷。手稿中未经作者加工的部分后来被编成《剩余价值理论》。——第 158、161 页。
- 49 《经济表》是重农学派魁奈在经济学中第一次制定的社会总产品的再生产和流通的图解，于 1758 年在凡尔赛以小册子的形式第一次发表。马克思用的是魁奈的著作《经济表的分析》（1766 年），该著作载于欧·德尔出版的《重农学派》1846 年巴黎版第 1 部。马克思在《剩余价值理论》第 1 册第 6 章、《反杜林论》第 2 篇第 10 章以及《资本论》第 2 卷第 19 章中对《经济表》作了深刻分析。——第 161、182、348 页。
- 50 指《资本论》第一卷最初的写作方案（见注 48）。后来，马克思放弃了这

个意图,而在《资本论》第三卷(下)中阐述了他的地租理论(《马克思恩格斯全集》第25卷)。——第162页。

- 51 “费用价格”(«Kostpreis», «Kostenpreis» 和 «cost price»)这一术语在这封信中马克思是在生产价格($c+v$ +平均利润)的意义上使用的。——第164、167页。
- 52 马克思指的是工程师奈斯密斯1852年11月给工厂视察员霍纳的信。该信载于《工厂视察员向女王陛下内务大臣所作的截至1856年10月31日为止的半年报告》1857年伦敦版。——第169页。
- 53 看来,马克思指的是1861—1863年的经济学手稿第一部分,这部分是分析资本主义生产过程的。后来恩格斯把这部分手稿称作《资本论》第一卷第一稿。——第170页。
- 54 马克思指的是他在1861—1863年经济学手稿第V本中关于机器的论述。马克思在这个手稿的第XIX本和第XX本中写下了关于机器的补充材料。在上述几本手稿中的论述,成了后来所写的《资本论》第1卷第13章(《马克思恩格斯全集》第23卷第408—553页)的基础。——第172页。
- 55 马克思关于工艺学的笔记(摘录)是许多作者的著作的详细摘要,其中包括:约·亨·摩·波佩《从科学复兴时期到十八世纪末工艺学的历史》1807—1811年哥丁根版第1—3卷;安·尤尔《技术词典》,克腊马尔什和黑伦整理,1843—1844年布拉格版三卷集,第1卷;约·贝克曼《论发明史》1782—1805年哥丁根版第1—5卷。——第173页。
- 56 “珍妮机”是詹姆斯·哈格里沃斯于1764—1767年发明并用他女儿的名字命名的一种纺纱机。——第173页。
- 57 马克思指的是拉萨尔的以下两本小册子:《拉萨尔的刑事诉讼》1863年苏黎世版和《法院对我的判决和我为上诉而提出的批判性意见》[1863年莱比锡版]。——第176页。
- 58 指拉萨尔的一本小册子:《给筹备莱比锡全德工人代表大会的中央委员会的公开答复》1863年苏黎世版。下面马克思引用的是这本小册子的第11、23、36页及其他各页。

1863年2月10日,筹备全德工人代表大会的莱比锡中央委员会建

- 议拉萨尔就工人运动的问题阐述自己的观点。拉萨尔把《公开答复》转寄给莱比锡中央委员会，提议把它作为“运动的正式宣言”。——第176页。
- 59 1863年3月26日，在圣詹姆斯大厅举行了由工联伦敦理事会组织的工人群众大会，表示英国工人阶级在北美各州反对奴隶制度的斗争中同它们团结一致。主持大会的是布莱特，他反对英国站在南部各州一边对美国内战进行武装干涉。——第177页。
- 60 马克思信中提到的是写政治经济学历史部分的摘要，在此之前，已经写完了他1861—1863年的经济学手稿（见注48）的大部分（第I—XXI本）。留传下来的马克思的摘要包括八本单独的“补充本”（Beihefte），以字母A、B、C、D、E、F、G、H标示。在1863年5—7月所写的最后两本1861—1863年手稿（第XXII本和第XXIII本）中，马克思已经部分地利用了他的“补充本”中的材料。——第178页。
- 61 马克思指的是资产阶级慈善家罗伯特·格莱斯顿及其在利物浦的拥护者。马克思在《关于柯克伦在下院的演说的声明》（见《马克思恩格斯全集》第18卷第76页）一文中对格莱斯顿的观点作了批判。——第179页。
- 62 指拉萨尔于1862年4月12日作的报告《论当前历史时期与工人等级思想的特殊联系》，以及恩格尔于1862年2月15日在柏林音乐学院作的报告《人口调查及其在科学中的地位和历史中的作用》。——第179页。
- 63 马克思指的是小册子《工人读本。1863年5月17日和19日拉萨尔在美因河畔法兰克福所作的演说（根据速记记录）》。小册子于1863年在美因河畔法兰克福出版。——第181页。
- 64 1861—1863年马克思写完了经济学手稿以后，就直接着手准备写《资本论》各卷。1863—1867年期间他重写《资本论》第一卷，并且为付印作准备（该书于1867年9月问世）。同时，确定了比较完整的《资本论》第二、三卷的正文。由于种种原因，马克思后来未能完成这些初稿的付印准备工作。马克思去世后，《资本论》第二、三卷由恩格斯整理出版了。——第185页。

- 65 《童工调查委员会(1862年)。委员会委员的第一号报告书》1863年伦敦版。以后,到1867年前又出版了这套书的五号报告。马克思在这里也指十九世纪四十年代出版的、恩格斯在他的《英国工人阶级状况》一书中所利用的一系列报告(见《马克思恩格斯全集》第2卷第475页)。——第187页。
- 66 1847年12月下半月,马克思在布鲁塞尔德意志工人协会作了关于雇佣劳动和资本的演讲。这些演讲是马克思作为社论而刊载于1849年4月5—8日和11日《新莱茵报》第264—267号和第269号上的《雇佣劳动与资本》这一著作的基础(见《马克思恩格斯全集》第6卷第473—506页)。马克思在信中所说的想把《雇佣劳动与资本》全部刊载在《资本论》第一卷附录中的意图,后来放弃了。马克思在《资本论》第一卷的注释中引用了他这部著作的个别地方(见《资本论》第1卷,《马克思恩格斯全集》第23卷,第634、674、834—835页);马克思对拉萨尔的批判,见《资本论》第1卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第7、124页。
- 布鲁塞尔德意志工人协会是马克思和恩格斯于1847年8月底在布鲁塞尔建立的,目的是对侨居比利时的德国工人进行政治教育和在他们中间宣传科学共产主义思想。在马克思和恩格斯及其战友的领导下,协会成了团结比利时的革命无产阶级力量的合法中心。协会中的优秀分子加入了共产主义者同盟的布鲁塞尔支部。1848年法国资产阶级二月革命后不久,由于该协会成员被比利时警察当局逮捕和驱逐出境,协会在布鲁塞尔的活动即告停止。——第188页。
- 67 进步党是1861年6月成立的普鲁士资产阶级政党。进步党要求在普鲁士领导下统一德国,召开全德议会,建立对众议院负责的强有力的自由派内阁。由于害怕工人阶级和仇视社会主义运动,进步党在半专制的德国的条件下容忍了普鲁士容克地主的统治。进步党政治上的动摇反映了它所依靠的商业资产阶级、小工业家和部分手工业者的不稳定性。——第190页
- 68 普鲁士亲王威廉(从1861年即位为国王)在1858年10月开始摄政时解散了曼托伊费尔的内阁,让温和的自由派执掌政权。资产阶级报刊高呼这个方针是“新纪元”。可是,实际上威廉的政策完全是为了加强

- 普鲁士君主政体和容克地主的阵地；1862年9月由俾斯麦执掌了政权。——第190页
- 69 马克思对李嘉图的“人口规律”的批判，见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷，第23章注79和《剩余价值理论》，《马克思恩格斯全集》第26卷第9章第2节，第14章第2节。——第192页。
- 70 关于马尔萨斯在《论人口规律》一书中的抄袭行为，马克思在《资本论》第一卷中说得比较详细（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第23章注75）。——第192页。
- 71 “为了共和国不受损失，执政官应该警惕”是古罗马元老院在国家遭到外部或内部危险的威胁时所使用的一句名言；在这种情况下，执政官就被赋予独裁的权力。——第192页。
- 72 德国资产阶级经济学家和进步党的首领之一舒尔采-德里奇宣传用工人自己的钱创办储蓄贷款银行、消费合作社和生产合作社；舒尔采-德里奇进行这种“贮钱箱”鼓动是企图引诱工人离开反对资本的革命斗争。舒尔采-德里奇鼓吹资本家和工人的利益协调一致，断言通过成立合作社可以在资本主义范围内根本改善工人阶级的状况，并且可以使小手工业生产者免于破产。——第193页。
- 73 1865年5至8月在总委员会里就韦斯顿提出讨论的问题展开了争论。马克思除了在1865年5月20日总委员会的这次非常会议上作了发言（发言记录没有保存下来）以外，还在1865年6月20日和27日的委员会会议上就这个题目作了报告（20日报告了第一部分，27日报告了第二部分），这就是有名的《工资、价格和利润》（见《马克思恩格斯全集》第16卷第111—169页）。——第194、195页。
- 74 马克思在结束了自己的1861—1863年经济学手稿的整理工作以后，就着手准备《资本论》第一册的出版工作。1863年8月他开始誊写和从词句上对这份手稿的一部分进行加工，后来恩格斯把这部分叫做“这一册的现有文稿中最早的文稿”（见《资本论》第二卷序言）。然而在进行这一工作时，马克思决定也把《资本论》其余三册写完，哪怕只写个草稿。马克思告诉恩格斯说，“再写三章就可以结束理论部分”，看来，马克思在这里指的是完成《资本论》第三册的工作。这里所说的《资本论》第四

册即最后一册的初稿，马克思已经写好；他把1861—1863年的大部分经济学手稿编成《剩余价值理论》，但没有经过加工。

后来，马克思在加工完《资本论》第一、二册和第三册以后，又回到第一册来。按照恩格斯的建议，他决定先出版第一册。为了出版《资本论》第一册，1866年整整一年马克思都在为它润色，而在1867年3月27日完成。第一册的德文第一版于1867年9月作为《资本论》第一卷出版。根据出版计划，第二册和第三册应当以《资本论》第二卷的形式出版，而第四册《经济学说史》则以《资本论》的最后一卷即第三卷的形式出版（见《资本论》第一卷第一版序言）。

但马克思在世时没有能够完成付印《资本论》后几册的准备工作。马克思死后，恩格斯整理了并以《资本论》第二卷和第三卷的形式出版了马克思的第二册和第三册的手稿。恩格斯还打算整理并以《资本论》第四卷的形式出版上述第四册的手稿，但是他在世时没有来得及实现这个愿望。——第196、204、211、219、235、250、254、265、270、278、284、288、290、301、311、345、355、359页。

75 马克思指的是雅·格林在日耳曼学方面广泛使用的归纳历史比较法。在马克思的《资本论》中，归纳法和演绎法从属于唯物辩证法。在自己的研究工作中，马克思从具体到抽象，辩证地分解了整个资本主义生产方式，而在叙述中，他从抽象到具体，把这个辩证地分解了的整体完全按照它的具体的统一性和多样性再现出来。——第196页。

76 根据马克思和汉堡出版商奥·迈斯纳预先商定的条件，整个《资本论》应当分两卷一次出齐，总的页数不超过六十个印张。后来迈斯纳同意修改这些条件。——第197页。

77 指的是《银行法特别委员会的报告；委员会会议记录、证词、附件和索引。根据下院决定于1857年7月30日刊印》和《银行法特别委员会的报告；委员会会议记录、证词、附件和索引。根据下院决定于1858年7月1日刊印》。

马克思在《资本论》第3卷第5篇中对这些银行问题的议会文件作了分析和批判。——第197页。

78 大概马克思在整理1861—1863年经济学手稿的开头三本笔记以后就

- 开始准备《资本论》第一卷的出版工作。马克思在《资本论》第一卷第一版的第二章和第三章中，利用了笔记上写的关于“货币转化为资本”以及“绝对的剩余价值”的资料。信里提到的从恩格斯那里得到的材料，被马克思援引在第一版的第三章中。在该卷的第二版中，这些材料已被写得更准确（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第1章第1节）。——第198页。
- 79 马克思的注见《资本论》第一卷第八章第二节注48。
马克思指《工作日》一节，这一节在《资本论》第一卷第一版中是第三章的组成部分，在该卷德文第二版和以后各版中是第三篇第八章。——第199页。
- 80 指下列官方文件：《工厂视察员向女王陛下内务大臣的报告书》，《童工调查委员会。委员会委员的报告书（第一至四号）》和《公共卫生。枢密院卫生视察员的报告书》。——第199页。
- 81 马克思指的是约·瓦茨的小册子《工会和罢工，机器和合作社》1865年曼彻斯特版。马克思在《资本论》第一卷中给了这本“小书”以致命的批判（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第19章）。——第200页。
- 82 马克思是在《资本论》第三册手稿第六章中阐述地租理论的。在恩格斯出版的《资本论》第三卷中，相当于该章的是整个第六篇：《超额利润转化为地租》。——第200页。
- 83 换班制度是英国工厂主为了逃避法律上对儿童和未成年人的工作日的限制而采用的一种劳动制度。在这种制度下，为了欺骗工厂视察员，同一个童工或未成年工人工作若干小时后在同一天内被换到另一个车间或另一个工厂去，所以，归根到底他们的总工时并不比实行限制工作日的法律以前短，往往甚至更长（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第8章第6节）。——第201页。
- 84 指《资本论》第一卷第一版第四章第四节。在第二版和以后各版中，与这一节相当的是第十三章：《机器与大工业》。——第201页。
- 85 “老拜斯”或“褐色的拜斯”（《Old Bess》或《Brown Bess》），是十八世纪和十九世纪初英国军队对于燧发的、滑膛的前装枪的叫法。——第

202 页。

- 86 蓝皮书是英国议会和外交部发表的资料和外交文件的总称，因蓝色的封皮而得名。

这里所说的是《童工调查委员会(1862年)》的五个报告书和《枢密院卫生视察员第八号报告书》，后一报告书附有医生汉特关于工人居住条件的报告，马克思在《资本论》第一卷第二十三章中广泛地利用了汉特的报告。——第 203、225 页。

- 87 日内瓦代表大会是 1866 年 9 月 3—8 日举行的国际工人协会第一次代表大会。出席大会的共有六十名代表，分别代表总委员会，协会各支部，以及英国、法国、德国和瑞士的工人团体。马克思写了《临时中央委员会就若干问题给代表的指示》(见《马克思恩格斯全集》第 16 卷第 213—223 页)作为参加大会的总委员会代表的指导文件。——第 203、211 页。

- 88 马克思在《资本论》第一卷第一版第一章中概括了 1859 年出版的《政治经济学批判》(见《马克思恩格斯全集》第 13 卷第 3—177 页)一书的内容。在《资本论》德文第二版和以后各版中，《商品和货币》这一章成为第一卷的第一篇。——第 205 页。

- 89 马克思在《资本论》第一卷第一版序言的注释中实现了这个意图。——第 205 页。

- 90 马克思在《资本论》第一卷第二十三章和二十四章中利用了罗杰斯的这本书。——第 205 页。

- 91 恩格斯提供的这个情况马克思在《资本论》第一卷中采用了(见《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 13 章注 207)。——第 207 页。

- 92 1845 年 1 月马克思第一次被驱逐出法国，这是基佐内阁根据普鲁士政府要求作出的。驱逐的借口是，马克思参加了猛烈抨击普鲁士反动制度的《前进报》的撰稿工作。2 月初，马克思被迫迁到比利时。

德国革命失败后马克思到了巴黎，1849 年 7 月 19 日，法国当局通知他，要把他从巴黎放逐到布列塔尼一个不利于健康的沼泽地区摩尔比安。这一决定促使他于 1849 年 8 月 24 日离开巴黎前往伦敦。——

第 211 页。

- 93 恩格斯和库格曼建议马克思写一篇关于价值形式的附录。——第 213、215 页。
- 94 1867 年英国在大规模的工人运动的压力下实行了第二次议会改革。第一国际总委员会积极参加了改革运动。——第 215 页。
- 95 1867 年 2 月任命了一个皇家委员会来调查英国工联的活动。调查是由于工联日益活跃而引起的，它旨在宣布工联为非法，或者至少限制它们的活动。为了对付政府的这个措施，工联在全国举行了许多群众大会和会议，并于 1867 年 3 月 5—8 日在伦敦召开了全国代表会议。皇家委员会并没有能够对工联提起控诉。——第 215 页。
- 96 1867 年对劳动条件进行的新的调查的结果，是 1867 年 8 月 15 日颁布了关于把工厂法的实施范围扩大到新的工业部门的法令；按照这个法令，不但在工厂工业中，而且在一系列部门的小企业中以及在家庭工业中，妇女和十八岁以下的儿童的工作日最长限制为十小时半。——第 215 页。
- 97 马克思所写的、载在书的结尾的、《资本论》第一卷第一章附录（《价值形式》），在该卷德文第二版和以后各版中，马克思作了某些修改，并且移入正文（见《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷，第 1 章第 3 节）；因此，在本卷第一版的序言中就不提这个附录了。——第 215、220、223 页。
- 98 马克思是指《资本论》第一卷第一版的第三章；在第二版和以后各版中，相当于它的是第三篇的第五章（V—IX）。

在这里提到的第一版正文的注释中，维尔茨被说成是第一个科学地发展了分子理论的人。在对这个问题的历史作了补充的研究后，马克思在《资本论》第一卷的第二版（1872 年）中没有提到维尔茨；在该卷第三版中，恩格斯还把对罗朗和热拉尔的作用的评价弄得更准确了（见《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 9 章注 205_a）。——第 216 页。

- 99 弗·恩格斯的著作《英国工人阶级状况》于 1845 年春天问世。未售出的那部分书，后来换上印有 1848 年字样的新的扉页出售。——第

216 页。

- 100 恩格斯指的是《资本论》第一卷第一版的第二章(《货币转化为资本》)和第三章(《绝对剩余价值的生产》)。在德文第二版和以后各版中,相当于这两章的是第二篇和第三篇。——第 217 页。
- 101 马克思是指《资本论》第一卷第一版第五章最后一节。在该卷第二版和以后各版中,相当于该节的是第六篇第十七章。——第 219 页。
- 102 信内提到的那两节,在《资本论》第一卷第一版中是第三章的组成部分。在该卷德文第二版和以后各版中,相当于那两节的是第三篇的第七章和第八章;马克思对资产阶级庸俗经济学家西尼耳的理论的批判是在第七章第三节进行的,而工作日的分析的开头部分则分出来成为单独的一节《工作日的界限》。——第 220 页。
- 103 马克思在《资本论》第一卷的《剩余价值率和剩余价值量》、《绝对剩余价值和相对剩余价值》、《劳动力价格和剩余价值的量的变化》几章中直接批判了李嘉图的利润理论。马克思在《资本论》第三卷和《剩余价值理论》(《资本论》第四卷)中更为详尽地批判了李嘉图的利润理论。——第 223 页。
- 104 马克思在准备《资本论》第一卷德文第二版(1872 年出版)时,作了大量的修改和补充,全卷结构也作了重大改动。在修改时,他考虑了恩格斯在这封信中提出的意见。在德文第二版和以后各版中,不再分为六章,而是分为七篇,共二十五章。这封信中提到的第四章成为第四篇,包括四章,而且其中的第十二章分为五节,第十三章分为十节。——第 224 页。
- 105 恩格斯指的是《资本论》第一卷第一版最后一章,即第六章《资本的积累过程》;在第二版和以后各版中,相当于这一章的是第七篇。——第 224、227、315 页。
- 106 《资本论》第一卷德文第二版于 1872 年由汉堡奥·迈斯纳出版社出版(参见 104 注)。——第 225 页。
- 107 马克思是指《资本论》第二册(分析“资本的流通过程”)最初的草稿。马克思的这个第二册草稿,估计基本上是在 1865 年写的,它只是一份手稿。恩格斯在整理马克思的《资本论》第二册的手稿时,考虑到有后来

- 的草稿,所以没有利用这个最初的手稿。——第 225 页。
- 108 马克思在《剩余价值理论》(《资本论》第 4 卷,《马克思恩格斯全集》第 26 卷)中更详细地谈到这一点。——第 226 页。
- 109 指《资本论》第一卷第一版最后一章即第六章的印张。
在《资本论》第一卷德文第二版(1872 年)中,马克思考虑到恩格斯的意见,大大扩充了关于爱尔兰的一节,并且加了许多注释(见《资本论》第 1 卷第 23 章第 5 节)。
- 恩格斯提到的“关于剥夺者被剥夺的概括”,在德文第二版和以后各版中放在第二十四章末尾标题为《资本主义积累的历史趋势》一节里。——第 232 页。
- 110 为了粉碎资产阶级官方科学界对马克思《资本论》第一卷保持沉默的阴谋,恩格斯使用了“军事机警”,他给资产阶级报纸写了一系列似乎是从资产阶级观点来批评《资本论》的评论文章。这些评论文章登在《莱茵报》、《爱北斐特日报》、《杜塞尔多夫日报》、《维尔腾堡邦报》和其他报纸上(见《马克思恩格斯全集》第 16 卷第 232—245、254—262 页)。——第 233 页。
- 111 国际的洛桑代表大会是在 1867 年 9 月 2—8 日举行的。马克思因忙于校阅《资本论》第一卷的清样,没有出席代表大会。——第 233 页。
- 112 指卡·福格特评论 1867 年和平和自由同盟代表大会的文章,该文章发表于 1867 年 9 月 13 日《新苏黎世报》第 254 号。福格特在文章中硬说波克罕在代表大会上的演说是马克思替他起草的。——第 234 页。
- 113 马克思在《资本论》第一卷中,把墨西哥和多瑙河各公国的“抵债劳动”,看做隐蔽形式的奴隶制(见《资本论》第 1 卷,《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 4 章注 40)。——第 235 页。
- 114 指恩格斯写的马克思《资本论》第一卷的两篇书评。其中之一由于库格曼的帮助发表在《未来报》上,而另一篇,恩格斯寄给了《莱茵报》,但该报未予发表。——第 236 页。
- 115 恩格斯为《双周评论》写马克思《资本论》第一卷的书评是在 1868 年 5—6 月间。从马克思和恩格斯的通信中可以看到,他们曾不止一次地就这篇文章的内容和形式交换意见。马克思信中的个别地方已被恩格斯

完全采纳到他的书评中。

书评遭到杂志编辑部的拒绝(该书评见《马克思恩格斯全集》第16卷第326—350页)。——第237、238、239、249、252页。

- 116 指威·托·桑顿的文章:《即将出版的论劳动一书中的个别章节》,载于1867年10月1日《双周评论》第2卷第10期。——第238页。
- 117 1867年10月19日,卡·济贝耳通知恩格斯,说他可以在报纸上登载三、四篇关于《资本论》第一卷的文章。10月22日恩格斯写了一篇《资本论》书评(见《马克思恩格斯全集》第16卷第241—242页),这篇书评由济贝耳介绍发表在1867年11月2日《爱北斐特日报》上。——第238页。
- 118 1867年11月27日席利写给马克思一封信。席利在信中告诉马克思说,赫斯对《资本论》的评价很好,他打算给《法兰西信使报》写一篇文章来介绍这部著作。同时席利还告诉马克思说,赫斯建议同埃·勒克律一起把《资本论》第一卷译成法文并予以出版。马克思对出版《资本论》法文译本非常重视。特别是,他希望这样一来,能够“使法国人摆脱蒲鲁东把他们引入的谬误观点”。但是,谈判持续了将近三年,没有导致任何结果。后来才弄清了,原来勒克律是巴枯宁的社会主义民主同盟的领导成员之一,于是他作为《资本论》翻译者的候选人资格便被取消了。由约·卢阿翻译的,并由马克思亲自校订的《资本论》法文本,于1872—1875年在巴黎分成若干分册出版。——第241、243、291页。
- 119 马克思在这封信中所阐明的为《观察家报》写书评的大纲,恩格斯完全接受了,他在写自己的书评时还利用了马克思这封信中的原话。书评经过库格曼的介绍于1867年12月27日发表在《观察家报》第303号上,没有署名(见《马克思恩格斯全集》第16卷第254—256页)。
- 这里提到的那个地方,在《资本论》第一卷第一版中位于卷末第六章第一节的一个特意加的补充注释中。在准备德文第二版(1872年)的时候,马克思把这个注释删掉了。——第245页。
- 120 指1867年11月29日出版的带有两张附刊的《社会民主党人报》第139号,这一号上刊登了关于1867年11月24日举行的全德工人联合会大会的详细报道。在大会上发言的人中有《社会民主党人报》的发行人之

- 一、拉萨尔分子霍夫施泰滕，他在自己的发言中借用了马克思的《资本论》中的一些话，歪曲它们的意思，而且既没有指出书名，也没有指出作者的名字。——第 246 页。
- 121 指的是马克思的《剽窃者》一文，它是对霍夫施泰滕在 1867 年 11 月 24 日全德工人联合会大会上的发言的回答，发表在 1867 年 12 月 12 日《未来报》第 291 号附刊上，没有署名（见《马克思恩格斯全集》第 16 卷第 248—253 页）。——第 246、251 页。
- 122 马克思指的是《资本论》第一卷第一版第三章第四节。在德文第二版和以后各版中，这个地方相当于第三篇第八章。——第 246 页。
- 123 指欧根·杜林对《资本论》第一卷的书评，载于 1867 年在希尔德堡豪森出版的《现代知识补充材料》杂志第 3 卷第 3 期第 182—186 页。——第 248 页。
- 124 指马克思在《资本论》第一卷中对麦克劳德和罗雪尔的庸俗经济学观点的毁灭性批判（见《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷，第 76、110、176、181、232、244、256、293、360、403、674 页）。——第 249 页。
- 125 恩格斯为马克思《资本论》第一卷写的书评，发表于 1868 年 1 月的《法兰克福报和商报》。这篇书评没有找到。——第 251 页。
- 126 马克思这里摘自《星期六评论》的引文，有一部分他在 1872 年出版的《资本论》第一卷德文第二版的跋中使用过（见《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 18 页（注 1））。——第 251 页。
- 127 席勒协会是为纪念伟大的德国诗人弗·席勒诞生一百周年于 1859 年 11 月在曼彻斯特成立的，它的目的是要成为曼彻斯特德国侨民的文化生活和社会活动的中心。起初，恩格斯站在一旁对协会的带有普鲁士官僚主义烙印的活动抱批判的态度。在席勒协会的章程经过一些修改以后，恩格斯于 1864 年担任协会理事会理事，后来又任协会主席；直到 1868 年 9 月为止，恩格斯在这方面付出了很多时间，对协会的活动有很大影响。——第 252 页。
- 128 指毛勒的下列著作：《马尔克制度、农户制度、乡村制度、城市制度和公共政权的历史概论》1854 年慕尼黑版，《德国马尔克制度史》1856 年厄兰根版，《德国领主庄园、农户和农户制度史》1862—1863 年厄兰根版

- 第1—4卷,《德国乡村制度史》1865—1866年厄兰根版第1—2卷。——第255、258、400页。
- 129 见《马克思恩格斯全集》第13卷第22页;《资本论》第1卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第94—95页。——第255、303页。
- 130 看来是指弗腊斯的下列著作:《各个时代的气候和植物界,二者的历史》1847年兰德斯胡特版,《农业科学历史百科概论》1848年斯图加特版,《农业史》1852年布拉格版,《农业的性质》1857年慕尼黑版第1—2卷,《农业危机及其补救办法》1866年莱比锡版。——第256页。
- 131 《威尔士的古代法律和规章》1841年版第1—2卷。——第256页。
- 132 马克思在这里和上面引用的是《资本论》第一卷德文第一版中的话(见《资本论》第1卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第300页和第607页注52)。——第257页。
- 133 指1868年2月11日一部分代表,包括多耳富斯,提交立法团的出版法第十一条条文草案,该草案于1868年3月6日通过时订正如下:“凡期刊发表有关私生活事宜,均为违法行为并罚款五百法郎。”——第257页。
- 134 野蛮人法典是五世纪至九世纪间编成的各日耳曼部落的习惯法的记录。——第259页。
- 135 《卡·马克思〈资本论〉第一卷提纲》是恩格斯在1868年写的,保存下来的是手稿,内容约包括该书的前三分之二,到《机器和大工业》一节为止(见《马克思恩格斯全集》第16卷第273—325页)。——第261页。
- 136 马克思指他在1864—1865年所写的《资本论》第三册初稿的第一部分。恩格斯后来在《资本论》第三卷德文第一版序言中曾对这部分手稿作了说明(见《资本论》第3卷,《马克思恩格斯全集》第25卷《序言》第4—11页)。——第261页。
- 137 马克思指绝对地租的理论(见《资本论》第3卷,《马克思恩格斯全集》第25卷第6篇第45章《绝对地租》)。——第268页。
- 138 马克思1864—1865年所写的《资本论》第三册初稿,全文分为七十章。马克思逝世后,恩格斯在整理这份手稿准备付印时将章的划分改为篇。

- 这封信中提到的一章在恩格斯出版的《资本论》第三卷中相当于第二篇：《利润转化为平均利润》（见《资本论》第3卷，《马克思恩格斯全集》第25卷第2篇）。——第268页。
- 139 这里提到的资本构成的变化在《资本论》第一卷德文第一版第六章第三节中作了阐明。在第一卷德文第二版和以后各版中，相当于这一节的是第七篇第二十三章（《资本主义积累的一般规律》）（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第672—780页）。——第268页。
- 140 这里的所谓生产资本，马克思是指产业资本，以别于商人资本或商业资本。后来马克思在《资本论》第二卷第一篇中对生产资本下了一个专门定义（见《资本论》第2卷，《马克思恩格斯全集》第24卷第31—170页）。——第268页。
- 141 马克思指的是《资本论》第一卷德文第一版第186页引用的材料。在准备于1872年出版的这一卷德文第二版时，马克思根据从恩格斯那里得到的补充资料，列举了精确的材料，并且更正了第一版中存在的某些事实上的错误（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第245—246页）。——第270、273页。
- 142 马克思指《资本论》第一卷德文第一版第二章（《货币转化为资本》）。在该卷德文第二版和以后各版中，相当于这一章的是第二篇（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第167—200页）。——第275页。
- 143 指《资本论》第一卷德文第一版第一章（《商品和货币》）。在该卷德文第二版和以后各版中，相当于这一章的是第一篇（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第47—166页）。——第275页。
- 144 马克思在这里使用了黑格尔的《精神现象学》中的同义语，他强调指出，在斯密看来，高深的科学观点的要素同最庸俗的概念是结合在一起的。——第277页。
- 145 库格曼打算就马克思《资本论》书评问题写信给孚赫。马克思讽刺地把孚赫比作“撒尿的男孩”（Mannequin piss，布鲁塞尔十七世纪的著名雕像）。——第279、281页。
- 146 指施马尔茨的著作《政治经济学。致德意志某王储书柬》1818年柏林版

第 1 部第 274—275 页。

蛊惑者——在德国与拿破仑法国的战争结束后，展开了反政府的运动，这个运动的参加者反对德意志各邦的反动制度，组织要求统一德国的政治示威。这个运动在知识界和大学学生会会员中得到了推广。1819 年他们被德国的反动集团称作“蛊惑者”。反动当局对“蛊惑者”进行了迫害。——第 280 页。

147 马克思在《我对弗·巴师夏的剽窃》一文中揭露了巴师夏的剽窃行为（见《马克思恩格斯全集》第 16 卷第 353—355 页）。——第 281 页。

148 马克思在《资本论》第一卷德文第二版（1872 年）跋中以及在这卷正文的许多地方，批判了法国资产阶级经济学家巴师夏及其德国追随者的庸俗观点（见《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 18、76、98、99、218、448、618 页）。——第 281 页。

149 《剩余价值理论》第三册附录（见《马克思恩格斯全集》第 26 卷第 3 册第 499—600 页）。——第 281 页。

150 马克思指《资本论》第一卷德文第一版第一章（《商品和货币》）。在该卷德文第二版和以后各版中，相当于这一章的是第一篇（见《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 47—166 页）。——第 281 页。

151 《双周评论》杂志编辑约翰·摩里在 1868 年 8 月 7 日给马克思的信中借口“篇幅有限”拒不发表恩格斯所写的《资本论》第一卷书评。——第 284 页。

152 在 1868 年 9 月 11 日国际的布鲁塞尔代表大会上，德国代表团提出了关于马克思《资本论》的下列决议案：“我们，布鲁塞尔国际工人代表大会的德国代表，建议所有国家的工人都来学习去年出版的卡·马克思的《资本论》；呼吁协助把这部重要著作翻译成目前还没有翻译出来的各种文字。马克思的功绩是不可估量的，他是经济学家当中对资本和它的组成部分作出科学分析的一个人。”这项决议由代表大会一致通过，并于 1868 年 9 月 15 日发表在《泰晤士报》埃卡留斯的通讯中。

在 1868 年 9 月 12 日《民主周报》第 37 号上发表了李卜克内西在德国工人协会联合会纽伦堡代表大会上的演说。李卜克内西在他的演说中痛斥了资产阶级学术界和报刊对马克思《资本论》第一卷持沉默态

度的阴谋。——第 285 页。

- 153 丹尼尔逊在 1868 年 9 月 30 日给马克思的信中说：“您最近的著作——《资本论。政治经济学批判》——的意义，促使这里的一个出版者（尼·彼·波利亚科夫）着手把这部著作译成俄文出版。由于各种附带的情况，最好是在出版第一卷的同时也出版第二卷。因此，作为出版者的代表，我极诚恳地请求您，如果您认为可能的话，请依照印刷情况陆续将第二卷的一些单页给我寄来。”

实际上，到 1869 年底，巴枯宁着手翻译，但是，经过长时间的拖延又拒绝了这项工作。1870 年初，洛帕廷从事《资本论》的翻译。他译了《资本论》第一卷德文第一版的第二至五章，相当于该卷德文第二版的第二、三、四、五、六篇。1870 年底，洛帕廷没有译完就到俄国去组织营救车尔尼雪夫斯基从西伯利亚逃跑的事了。到 1871 年 10 月，丹尼尔逊译完第一卷。《资本论》第一卷第一个俄文版本，也是它的第一个外国版本，于 1872 年 4 月 8 日在彼得堡问世。——第 285 页。

- 154 这里提到的“帮伙制度”，马克思在《资本论》第一卷德文第一版第 684—687 页上有过论述（见《资本论》第 1 卷，《马克思恩格斯全集》第 23 卷第 760—764 页）。——第 287 页。

- 155 马克思指他于 1864—1865 年所写的《资本论》第三册手稿中的一章：《利润分为利息和企业主收入。生息资本》。在恩格斯出版的《资本论》第三卷中，相当于这一章的是整个第五篇（见《资本论》第 3 卷，《马克思恩格斯全集》第 25 卷第 5 篇）。——第 288 页。

- 156 马克思指英国下院为调查 1797 年所谓《银行限制令》的效力而成立的“特别委员会”。这项法令规定了英格兰银行的银行券的强制性行价，并且废除了用银行券兑换黄金的办法。1819 年，英国政府通过了恢复银行券兑换黄金的新法令。实际上这种兑换到 1821 年才完全恢复。——第 289 页。

- 157 威·布莱克的著作《论调节交换过程的法则；并论目前的货币贬值》，说明了名义汇率和实际汇率之间的区别，这本书是 1810 年在伦敦出版的。1802 年在伦敦出版的是亨·桑顿的著作《大不列颠货币信贷的实质和效果的研究》。威·布莱克在论述实际汇率和名义汇率的篇章中

曾多次引用亨·桑顿的著作。

马克思在《剩余价值理论》中曾提到威廉·配第论述名义汇率和实际汇率的区别问题的著作（见《马克思恩格斯全集》第26卷第1册第384—388页）。——第289页。

- 158 马克思引用的是《资本论》第一卷德文第一版（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第7页注1）。——第290页。
- 159 马克思引用《资本论》第一卷德文第一版（见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第561页）。——第299页。
- 160 1641年10月，在英国资产阶级革命时期前夕，爱尔兰爆发了起义，几乎使该岛的大部分完全脱离英国。这次起义于1649—1652年被镇压下去。对爱尔兰进行了非常残酷的镇压，结果为英国新土地贵族夺取了大量土地，从而加强了英国的地主资产阶级分子，为1660年王朝复辟准备了基础。——第300页。
- 161 人身保护法是1679年英国议会通过的一项法令。根据这一法令，每一个逮捕令必须说明理由，同时被捕者必须于短期内（三至二十天）送交法庭，否则即须予以释放。人身保护法不适用于叛国罪的案件，而且根据议会的决定可以暂时停止生效。——第300页。
- 162 土地同盟——指1869年7月在约·斯·穆勒的庇护下成立的土地改革协会。这个组织的宗旨，是用租给失业者小块荒地的办法来复活小农阶级。——第301页。
- 163 土地和劳动同盟——是1869年10月在第一国际总委员会参加下在伦敦成立的。同盟的纲领是根据马克思的指示起草的（见《马克思恩格斯全集》第16卷第657—663页）。但是，到1870年秋，资产阶级的影响加强了，同盟逐渐失去了同国际的联系。——第301页。
- 164 指1845—1847年震动爱尔兰的大饥荒。饥荒是由马铃薯歉收和其他农产品从爱尔兰大量输出引起的。根据1851年的统计，从1841年到1851年，由于饥荒和同时发生的把小租佃者从爱尔兰土地上强行驱逐（“清扫领地”），造成一百多万人死亡和将近一百万人移居国外。——第306页。
- 165 自由农——英国小土地所有者的一种。自由农向大地主交纳少量固定

- 的货币地租，并有权自由支配自己的土地。对自由农规定了年纯收入四十先令(二英镑)的低额的选举财产资格限制。1829年，这项财产资格限制加大了四倍，因此，四十先令的自由农便丧失了选举权。十九世纪三十至四十年代，自由农的破产及其土地转入大地主之手的过程加剧进行，而这些大地主则把这部分土地出租给大农场主即租佃资本家。——第307页。
- 166** 和平和自由同盟是由一批小资产阶级共和主义者和自由主义者(维克多·雨果等人曾积极参加)于1867年在瑞士建立的资产阶级和平主义的组织；1867—1868年米·巴枯宁参加了同盟的工作。——第307页。
- 167** 指社会主义民主同盟的纲领和章程《国际社会主义民主同盟的纲领和章程》。1868年11月29日约·菲·贝克尔将两个文件寄请国际的总委员会批准。12月15日总委员会表示反对接纳同盟加入协会，12月22日马克思同恩格斯交换意见之后写成的通告信《国际工人协会和社会主义民主同盟》(见《马克思恩格斯全集》第16卷第382—384页)稍加修改后被一致通过。通告信揭露了同盟的分裂主义策略。——第308页。
- 168** 在十九世纪二十年代末传布和发展圣西门学说的一批圣西门信徒提出了废除继承权的要求。1830年根据巴札尔在巴黎的讲稿，出版了一本反映圣西门主义者对继承权的看法的书，见《圣西门学说。第一学年。阐述。1829年》1830年巴黎版第143—169页。——第308页。
- 169** 这个说法见黑格尔《哲学全书》第二版前言：“莱辛当时说过，对待斯宾诺莎好象对待一条死狗”。黑格尔指的是1780年6月7日莱辛和雅科比之间的一次谈话。莱辛在这次谈话时说：“要知道，人们还是要谈论斯宾诺莎的，就象谈论一条死狗”。见《弗·亨·雅科比全集》1819年莱比锡版第4卷第1篇第68页。——第311页。
- 170** 马克思指的是海·律斯勒对《资本论》第一卷的评论，该评论载于布·希尔德布兰德1863年创刊的《国民经济和统计年鉴》1869年第12卷。——第312页。
- 171** 指十九世纪中叶所创立的韦伯—费希纳定律，这是一种表示感觉强度和引起感觉的刺激力两者之间关系的心理物理学定律。——第312页。

- 172 指的是列·弗兰克尔发表在1870年4月2日《人民意志报》第10号上的文章《偷听到的对话》，在其中，弗兰克尔提出了一个他认为可以说明价值实质的“公式”。——第313页。
- 173 指巴·伊·雅科比和瓦·亚·扎依采夫发表在1870年《法医学和公共卫生文库》杂志第3册第160—216页上的文章《从公共卫生观点看西欧工人的状况》(署名“巴·雅·”)。这篇文章主要是根据马克思《资本论》第一卷的材料写成的。载有这篇文章的《法医学文库》头几份顺利地出版并销售出去了。但是，后来立即遭到书报检查机关的干涉，禁止发表这篇文章。在没有出售的几份杂志中，根据书报检查机关的要求，这篇文章被取消了，甚至连剩下几页的页码都没有改。杂志主编“由于坚决推行极端社会主义的思想”而被解职。马克思是从洛帕廷那里得到这个消息的。——第314页。
- 174 车尔尼雪夫斯基于1862年7月被捕。1864年前，他一直被关在彼得—保罗要塞，以后被判在西伯利亚服七年苦役并终身流放在那里。——第314页。
- 175 这封信是总委员会致曼彻斯特纺织工人联合会呼吁书的草稿。——第315页。
- 176 指《资本论》第一卷德文第一版第一章。丹尼尔逊听洛帕廷说马克思打算为俄文版重新校订这一章，因而请求马克思把新的校订本寄去。马克思在准备《资本论》第一卷德文第二版时，对这一章作了重大修改，并把这一章分开来作为第一篇《商品和货币》(见《资本论》第1卷，《马克思恩格斯全集》第23卷第47—166页)。因为马克思当时很忙，不可能专门为俄文第一版重新修订这一章。——第316、319页。
- 177 指马克思在以前几年写的《资本论》第二册和第三册的手稿。丹尼尔逊在1871年5月23日(俄历11日)给马克思的信中写道：“‘我们共同的朋友’(洛帕廷)告诉那些关心您的著作的续篇的朋友们说，您的书的出版者，由于某些营业上的考虑，在没有把第一卷售完以前，不打算付印您已经准备好的第二卷[《资本论》第二册和第三册]手稿。”——第316页。
- 178 由于色当战败的消息传来，于1870年9月4日爆发了里昂起义。巴枯

宁于9月15日来到里昂，企图把运动的领导权抓到自己手里，并实现他的无政府主义纲领。9月28日无政府主义者企图实行政变。这一企图遭到了破产。——第317页。

- 179 恩格斯于1841年底至1842年初在伦巴第旅行。——第317页。
- 180 这封信曾以手迹形式作为《资本论》法文版的序言发表。——第323页。
- 181 马克思《资本论》第一卷俄文版于1872年3月底出版，其印数在当时来说是相当多的，共三千册。《资本论》很快就销售一空，这出乎沙皇书报检查机关的意料之外，沙皇书报检查机关所以允许发行这本书完全是基于下述原因，即认为《资本论》是“很少人能理解的著作”。马克思非常称赞的《资本论》第一卷俄译本是由洛帕廷和丹尼尔逊翻译的。——第324页。
- 182 马克思摘引了尼·弗·丹尼尔逊1872年6月4日（俄历5月23日）的信。出版《资本论》第一卷俄译本的消息，也是从这封信中得知的。——第325页。
- 183 马克思曾打算把他研究俄国土地关系的成果用在地租那一篇中，按照马克思的计划，地租应在《资本论》第二卷的第二册中加以论述。
恩格斯在《资本论》第三卷的序言中写道：“由于俄国的土地所有制和对农业生产者的剥削具有多种多样的形式，因此在地租这一篇中，俄国应该起在第一卷研究工业雇佣劳动对英国所起的那种作用。遗憾的是，马克思没有能够实现这个计划。”——第327、334页。
- 184 由于打算写有关车尔尼雪夫斯基的文章，马克思曾再三请求丹尼尔逊寄去必要的传记材料。丹尼尔逊直到1873年4月1日（俄历3月20日）才随信寄去了有关车尔尼雪夫斯基的简短传记资料。有关车尔尼雪夫斯基的文学活动和政治诉讼的其他材料，丹尼尔逊未能获得；因此，马克思的愿望没有实现。——第328页。
- 185 莫·布洛克的《德国的社会主义理论家》一文，载于1872年7月和8月《经济学家杂志》第79期和第80期。这篇文章保存在马克思的藏书里，上面有马克思的批注。——第328页。
- 186 指波·尼·契切林和伊·德·别利亚耶夫之间关于俄国公社起源的论

- 战,论战是由于契切林在1856年《俄罗斯通报》第1期上发表了《俄国农村公社历史发展概述》的文章和别利亚耶夫在1856年《俄罗斯笔谈》第1期上发表了对该文的批评文章而引起的。论战持续了好几年。——第329页。
- 187 德国讲坛社会主义者阿·瓦格纳为了反对1869年第一国际巴塞尔代表大会关于土地集体所有制的决议,而写了《土地私有制的废除》这一著作,为了论证自己的观点,除引用其他的材料外,还引用了契切林的一系列有关俄国公社土地占有制的著作。——第329页。
- 188 指的是马克思对约·斯·穆勒的著作《政治经济学原理及其对社会哲学的某些应用》(1868年伦敦版)中所包含的一些诡辩理论的批判。马克思对约·斯·穆勒这部著作的批判,最早是在《资本论》第一卷法文版中提出的(见《资本论》第1卷,《马克思恩格斯全集》第23卷第564—566页)。——第332、333页。
- 189 在1874年伦敦出版的《前进》杂志第三卷上,在“祖国情况”栏内发表了一篇没有署名的伊尔库茨克通讯,注明日期为1874年2月;这篇通讯的作者是格·亚·洛帕廷。洛帕廷在文章中描述了他西伯利亚接触到的一群称为“不是我们的”教派信徒。这些教派信徒否认上帝、政府当局、财产、家庭、所有一切现存的法律和风俗习惯,对于俄国现存的制度表示强烈的抗议。——第333页。
- 190 《钦设俄国农业和农业生产率现状调查委员会报告。附录1—5》1873年圣彼得堡版。《钦设赋税制度审订委员会报告书》1872—1873年圣彼得堡版第22卷第1—3册。——第333页。
- 191 斐·拉萨尔《工人读本》1863年美因河畔法兰克福版第5页。拉萨尔在这一页上援引了工资的“铁的经济规律”,这是他在小册子《就莱比锡全德工人代表大会的召开给中央委员会的公开答复》1863年苏黎世版第15—16页上的提法。马克思在《哥达纲领批判》中对此作了深刻的批判(见《马克思恩格斯全集》第19卷第5—6页)。——第334、338页。
- 192 威廉·白拉克1873年在他的著作《拉萨尔的建议。谈德国社会民主工党第四次代表大会》中批判了《社会民主工党鼓动工作中的最近要求》的第十条。爱森纳赫纲领的这一条写道:“要求对合作社事业提供国家

支援,对在民主保障下的自由的生产合作社给以国家信贷。”白拉克要求“用明确的社会主义的、适合阶级运动的条文来代替纲领中的有关条文”。——第 334 页。

- 193 指的是巴枯宁在他的《国家制度和无政府状态》一书导言中所说的话,该书第一部于 1873 年在日内瓦出版。马克思在自己作的巴枯宁这本书的摘要中揭露了巴枯宁提出的责难是毫无根据的(见《马克思恩格斯全集》第 18 卷第 655—708 页)。——第 337 页。

- 194 1875 年 9 月 8、10 和 15 日的《人民国家报》第 103、104 和 106 号从奥地利社会民主党中央机关报——维也纳的《平等报》转载了《卡尔·马克思论罢工和工人同盟》一文。这篇发表时没有署名的文章,就是马克思的《哲学的贫困》一书的最后一节(第 2 章第 5 节《罢工和工人同盟》)的德译文加上文章作者的前言和结束语。

在 1885 年《哲学的贫困》再版时,恩格斯在这里提到的马克思书中的一个地方加了注:“指当时的社会主义者:在法国是傅立叶主义者,在英国是欧文主义者。”(见《马克思恩格斯全集》第 4 卷第 194 页)——第 339 页。

- 195 这封信的基本内容和《自然辩证法》中的札记《为生活的斗争》(见《马克思恩格斯全集》第 20 卷第 652—653 页)的内容几乎完全一致。——第 340 页。

- 196 一切人反对一切人的战争是托·霍布斯的用语,见他的著作《论公民》的致读者序和《利维坦》第 13—14 章。——第 341 页。

- 197 指的是在美国利用修筑铁路和在其他方面滥设投机企业而进行的大规模诈骗案。——第 345 页。

- 198 指马克思的手稿《对杜林〈国民经济学批判史〉一书的评论》。这份手稿的内容是对杜林这本书的第二版的前三章的批判。恩格斯把手稿做了某些修改后以《〈批判史〉论述》为题收入《反杜林论》作为第二编的第十章。——第 346 页。

- 199 大·休谟《若干问题论丛》1779 年都柏林版第 1 卷第 303—304 页。见《马克思恩格斯全集》第 20 卷第 261 页。——第 347 页。

- 200 1877 年,工人阶级同企业主的斗争在美国广泛地开展起来。1877 年 7

月铁路工人的罢工，是这一斗争中最重大的事件之一。这次罢工是由于在三条通往美国西部的铁路干线（宾夕法尼亚铁路、巴尔的摩—俄亥俄铁路和纽约中央铁路）降低工资百分之十而引起的。只是由于出动了政府军队和资产阶级的武装队伍，罢工才被镇压下去。——第 350 页。

- 201 欧·杜林《国民经济学和社会经济学教程》1876 年菜比锡第 2 版第 27 页。恩格斯在《反杜林论》中对杜林的这一论点进行了分析（见《马克思恩格斯全集》第 20 卷第 207—213 页）。——第 350 页。

- 202 指的是《宾夕法尼亚州内务秘书处 1876—1877 年度报告。第三部分：工业统计》1878 年哈里斯伯格版第 5 卷。左尔格经过长期寻找以后寄给了马克思。

流血冲突指的是 1874—1875 年间宾夕法尼亚矿工罢工时间警察军队发生冲突，牺牲了許多人。——第 352 页。

- 203 威·白拉克 1878 年 4 月 26 日写信给恩格斯说：“至于俾斯麦的计划，我仍然认为，应该坚决反对。老实说，如果他能够实行铁路法案，我将感到高兴；烟草专卖在我看来也并不是不能接受的；但是我仍旧认为，党参与实现这类措施的任何做法都是荒谬的。”

这封信下面谈到的关于资本主义制度下生产资料、运输和通讯工具转归国家所有的论点，在恩格斯的著作《反杜林论》第三编第二章中有了发展。关于国有化的注（见《马克思恩格斯全集》第 20 卷第 302—303 页）是在该书 1886 年再版时增加的。——第 353 页。

- 204 指 1873 年的世界经济危机。德国的危机是由 1873 年 5 月的“大崩溃”开始的，这是持续到七十年代末的长期危机的序幕。——第 353 页。

- 205 丹尼尔逊在 1878 年 11 月 9 日（俄历 10 月 28 日）的信中告诉马克思，书店里《资本论》第一卷一本也没有了，存在着出版俄文第二版的问题。他请求告知，马克思是否打算对该书作新的修改。——第 354 页。

- 206 从 1877 年 3 月 7（19）日尼·弗·丹尼尔逊给马克思的信中可以看出，丹尼尔逊寄给马克思如下几本书：亚·瓦西里契柯夫《俄国和欧洲其他国家的土地占有制和农业》1876 年圣彼得堡版第 1—2 卷，巴·亚·索柯洛夫斯基《俄国北部农村公社史概要》1877 年圣彼得堡版，维·雅·

- 布尼亚科夫斯基《人类生物学的研究及其对俄国男性居民的应用》1874年圣彼得堡版,《俄罗斯帝国统计汇刊》第3册,《俄国劳动组合材料汇编》。——第355页。
- 207 1877—1879年俄国报刊上围绕马克思的《资本论》第一卷进行了论战,参加的有当时俄国最著名的学者和政论家。这次论战是由尤·茹柯夫斯基的《卡尔·马克思和他的〈资本论〉一书》(《欧洲通报》1877年9月)一文挑起的。针对这篇文章,出现了一系列文章,其中包括丹尼尔逊给马克思寄去的尼·季别尔的《对于尤·茹柯夫斯基先生〈卡尔·马克思和他的〈资本论〉一书〉一文的若干意见》(《祖国纪事》1877年11月)一文,以及尼·米海洛夫斯基的《卡尔·马克思在尤·茹柯夫斯基先生的法庭上》(《祖国纪事》1877年10月)一文,由于这篇文章,马克思写了给《祖国纪事》编辑部的著名信件(见《马克思恩格斯全集》第19卷第126—131页)。1878年波·尼·契切林发表了《德国的社会主义者:二、卡尔·马克思》(《国务知识汇编》1878年圣彼得堡版第6卷)一文,对马克思进行激烈的论战。尼·季别尔的《波·契切林反对卡·马克思》(《言语》1879年2月)一文,是对它的答复。——第355、550页。
- 208 尼·卡列也夫《十八世纪最后二十五年法国农民和农民问题》1879年莫斯科版。这本书是马·马·柯瓦列夫斯基征得作者同意后转寄给马克思的。——第358页。
- 209 马克思指的是李嘉图为1817年在伦敦出版的他的《政治经济学和赋税原理》一书第一版写的序言。——第358页。
- 210 妻的动产——从罗马法时期以来就有的法律术语,指的是一种特殊财产,妻子的不在嫁妆之内的财产。——第359页。
- 211 指1873年的世界经济危机。这次危机的主要中心是美国和德国。七十年代末,危机扩展到英国。——第359、367页。
- 212 指严重影响整个大不列颠经济的1857年和1866年两次世界经济危机。——第360页。
- 213 委托销售——在国外委托出售商品的一种形式。采取这种形式时,出口商(委托者)把商品送往国外的公司(销售者)的货栈,根据一定条件出售。——第360页。

- 214 俄国的资产阶级经济学家伊·伊·考夫曼在彼得堡出版的杂志《欧洲通报》1872年5月号上刊登了一篇关于马克思《资本论》第一卷的文章，题为《卡尔·马克思的政治经济学批判的观点》（见马克思《资本论》第一卷第二版跋）。这篇文章在杂志上刊登时没有署名。——第364页。
- 215 指卡·卡菲埃罗的小册子《卡尔·马克思的〈资本论〉》，它是对《资本论》第一卷的通俗简述，1879年在米兰用意大利文出版。——第364页。
- 216 在《社会科学和社会政治年鉴》杂志1880年苏黎世—奥伯施特格斯版第一年卷下半册上发表了纽文胡斯写的两篇书评：爱·哈特曼《道德自我意识现象学》；伊·阿·列维《英国的“讲坛社会主义”》。杂志还发表了卡·奥·施拉姆的短评《关于价值理论》。在这篇短评中施拉姆在引用马克思《资本论》中的一页时，对马克思的价值理论作了不正确的结论。——第366页。
- 217 指《资本论》第1卷第4章的注37。马克思在这个注中用同义的术语“平均价格”来代替“生产价格”这个术语。——第366页。
- 218 指丹尼尔逊在1880年9月2日（俄历8月21日）的信中，向马克思提出为俄国的一份杂志写一篇论述俄国改革后的经济的文章的请求。——第367页。
- 219 讲坛社会主义者——十九世纪七十至九十年代资产阶级思想的一个流派的代表，主要是德国的大学教授；讲坛社会主义者在大学的讲坛上打着社会主义的幌子鼓吹资产阶级改良主义。他们硬说国家是超阶级的组织，它能够调和敌对的阶级，逐步地实行“社会主义”，而不触动资本家的利益。讲坛社会主义的纲领局限于组织工人疾病和伤亡事故的保险，在工厂立法方面采取某些措施等等，其目的是引诱工人放弃阶级斗争。讲坛社会主义是修正主义的思想来源之一。——第371、405、434、446、453、465、470页。
- 220 卡尔·考茨基在他的书中援引列奥纳特·欧勒的算法，按照这种算法，从纯粹理论上说，十二年多一点时间，人口会增加一倍。恩格斯在作复利计算时把一个克劳泽定为 $\frac{1}{60}$ 盾。——第372页。
- 221 指丹尼尔逊的《我国改革后的社会经济概况》一文，该文用尼古拉一逊

的笔名发表在《言语》杂志(1880年10月)上。

马克思下面谈到自己想读完丹尼尔逊和《言语》的论战时,指的是《言语》杂志的诺言:“在今后出版的一期杂志中将继续讨论这篇文章中的问题”(《言语》杂志1880年10月号第142页上对丹尼尔逊文章的编者按)。但是以后的几期杂志上再也没有提到过丹尼尔逊的文章。——第373页。

- 222 爱·雷·朗凯斯特的著作《论退化。达尔文主义中的一章》1880年伦敦版的俄译本,1883年在彼得堡以《论退化。进化论(达尔文主义)中的一章》的书名问世。——第376页。
- 223 “冒险家”是流传于十六至十七世纪间的英国商业和金融资产阶级代表人物的绰号,他们是一些殖民公司和商业公司的参加者,投机商,资助冒险的、但会大赚其钱的殖民企业和其他企业的银行家。他们因一家英国商业公司“商人冒险家公司”而得名。——第378页。
- 224 万第是法国的一个省名,在18世纪末法国资产阶级革命时期,该省爆发了在宗教口号下由反动僧侣和地主领导的、反动落后的农民反对革命的国民公会的反革命暴动。——第378页。
- 225 长期国会——英国资产阶级革命时期存在长达十三年(1640—1653)而没有改选的一届英国国会。——第378页。
- 226 指“民意党”执行委员会。“民意党”是由于革命的民粹派组织“土地与自由”发生分裂,于1879年8月产生的民粹派恐怖分子的一个秘密组织。——第378页。
- 227 指卡·考茨基用辛马霍斯这个笔名发表在1881年3月6日《社会民主党人报》第10号上的文章《国家社会主义和社会民主党》。——第380页。
- 228 下面恩格斯批判的是谢夫莱1875年在哥达匿名出版的《社会主义精髓》一书中阐述的观点。——第381页。
- 229 海外贸易公司是1772年在普鲁士成立的贸易信用公司。该公司享有许多重要的国家特权,它给予政府巨额贷款,实际上起了政府的银行老板和金融部门经纪人的作用。1904年正式成为普鲁士国家银行。——第381页。

- 230 抗租者是十九世纪三十和四十年代纽约州那些拒绝向大土地占有者交租并要求把农场全部卖给他们的土地租佃者的称呼。租佃者对企图用暴力来收租的收租人进行了武装反抗。规模最大的租佃者的风潮发生在1836到1845年间。租佃者和土地占有者的斗争以妥协告终；1846年以后大土地占有者开始逐渐把自己的土地卖给租佃者。——第384页。
- 231 马克思可能指的是发表在1880年8月的《大众科学月刊》上的亨·乔治的文章《卡尼在加利福尼亚的宣传鼓动》。——第384页。
- 232 恩格斯指的是登载在1881年11月17日《社会民主党人报》第47号上的报道，题目是《为什么我们在格洛高(萨克森)遭到了失败?》。——第386页。
- 233 指1879年5月17日社会民主党议员凯泽尔在整个社会民主党帝国国会党团的同意下为政府的保护关税草案辩护的发言。马克思和恩格斯尖锐地谴责了凯泽尔在帝国国会中为这个对大工业家和大地主有利的提案作辩护，同时也尖锐地谴责了德国社会民主党的许多领导人对待凯泽尔的错误立场(见《马克思恩格斯全集》第19卷第178—182页)。——第386页。
- 234 毕尔克利鼓吹的信用货币，恩格斯还在下一封信中作了批判(见本书第391—392页)。他的这种荒谬主张引自奥·采什科夫斯基的著作《论信贷和流通》1839年巴黎版。参见《马克思恩格斯全集》第35卷第32页。——第389页。
- 235 卡·施拉姆的文章《卡尔·毕尔克利和卡尔·马克思》载于1881年12月24、31日的《工人呼声》第52和53号。
那些在英格兰银行建立时代的信用货币发明者们，见马克思《资本论》第3卷，《马克思恩格斯全集》第25卷第5篇第36章。——第389页。
- 236 马克思和恩格斯的著作《共产党宣言》(见《马克思恩格斯全集》第4卷第471—472页)、《国际述评(三)。从5月到10月》(见《马克思恩格斯全集》第7卷第494—514页)以及马克思的著作《法兰西阶级斗争》(同上，第111—114页)中都阐述了这些观点。——第390页。
- 237 恩格斯指的是叫作曼彻斯特学派的经济思想流派，这个流派反映工业

资产阶级的利益，它的拥护者，即自由贸易派，主张贸易自由和国家不干涉经济生活。自由贸易派的宣传中心是曼彻斯特，在那里领导这一运动的是两个纺织厂厂主——科布顿和布莱特。在四十至五十年代自由贸易派组成了一个单独的政治集团，后来加入了英国自由党。——第 396 页。

- 238 “全部劳动产品归工人”的说法首先是拉萨尔在他的下一著作中提出来的：《巴师夏先生——舒尔采·冯·德里奇，经济的尤利安，或者：资本和劳动》1864 年柏林版第 199—200 页。

马克思对拉萨尔这一说法的批判，见《哥达纲领批判》，《马克思恩格斯全集》第 19 卷第 18—23 页。——第 398 页。

- 239 指两个德国工人党——爱森纳赫派和拉萨尔派的合并，合并是 1875 年 5 月 22—27 日在哥达的合并代表大会上实现的。——第 398 页。

- 240 马克思指的是 1880 年 6 月 9 日《平等报》第 2 种专刊第 21 号发表的一篇关于巴黎“政治经济学家协会”1880 年 5 月 5 日就华侨进入加里福尼亚一事讨论华人问题的会员大会的报道，题为《资产阶级的爱国主义和华人》。官方政治经济学的代表人物勒卢阿-博利约、加尔涅、西莫宁等人称赞利用华人的廉价劳动，说华人的需求极低。1880 年 7 月 5 日，《社会主义评论》杂志第 9 期上也发表了一篇关于这个问题的文章《经济学家论华人问题》，署名为：贝·马。——第 399 页。

- 241 卡·马克思大概是根据他当时读了 1882 年圣彼得堡出版的瓦·沃·(瓦·巴·沃龙佐夫)的《俄国资本主义的命运》等书所得印象作出的这个结论。——第 399 页。

- 242 指谢·安·波多林斯基的文章《社会主义和体力的单位》，该文于 1881 年初次发表于《人民》杂志第 14 年卷新丛刊第 3—4 期第 13—16 和 5—15 页；后来以《人的劳动和力的单位》的标题转载于德文杂志《新时代》1883 年第 1 年卷第 413—424 页和第 449—457 页。——第 401 页。

- 243 这里恩格斯是暗指 1880 年出版的考茨基所著《人口增殖对社会进步的影响》一书，考茨基在该书中维护马尔萨斯理论的“合理内核”。此书也受到了马克思的激烈批评。——第 407 页。

- 244 恩格斯指的是黑格尔关于辩证法矛盾客观存在于事物和过程之中的原

- 理，杜林在自己的《国民经济学和社会主义批判史》一书中激烈地抨击了这一原理，1875年该书在柏林出了第二版；杜林在书中非难马克思，说他的政治经济学方法是黑格尔主义的。恩格斯在自己的《反杜林论》一书中，批判了杜林书中的这个地方（见《马克思恩格斯全集》第20卷第131—141页）。——第407页。
- 245 指法国在1870—1871年普法战争中失败以后，根据和约付给德国的五十亿法郎的赔款。——第410、455页。
- 246 照马克思的计划，《资本论》第二卷包括两册（第二册和第三册）。后来，恩格斯决定把马克思这两册的手稿分为《资本论》第二卷和第三卷出版。恩格斯在他写的这两卷的序言中对马克思的手稿做了详细的介绍。——第412、413、414、415、416、417、418、421、425、426、429页。
- 247 恩格斯在这封信中回答意大利资产阶级经济学家洛里亚对马克思的诽谤。详见恩格斯写的《资本论》第三卷序言（见《马克思恩格斯全集》第25卷第22页）。——第413页。
- 248 倍倍尔在1883年5月2日写信告诉恩格斯，德国各经济部门呈现出危机临近的征兆。——第413页。
- 249 马克思从俄国资料中所做的那些摘录，主要与《资本论》第三卷有关，这些摘录曾部分地发表于《马克思恩格斯文库》俄文版第11卷、第12卷和第13卷。——第415、417、425页。
- 250 指马克思的经济学手稿：（1）1857—1858年手稿，曾于1939—1941年用德文在莫斯科出版，题为《政治经济学批判大纲（草稿）》，（2）马克思以《政治经济学批判》为题的1861—1863年手稿，其中大部分构成《剩余价值理论》。——第415页。
- 251 恩格斯在整理马克思的遗著时，发现了马克思的一些数学手稿（见卡·马克思《数学手稿》）。——第416页。
- 252 倍倍尔的《妇女和社会主义》一书的第二版即秘密版是在斯图加特狄茨印刷所印刷的，但在1883年出版时用的是苏黎世出版商沙贝利茨的书局的名义，书名是《妇女的过去、现在和未来》。——第423、433页。
- 253 1882年和1884年，亨利·乔治曾到英国去宣传由资产阶级国家来实行土地国有化是解决资本主义制度的一切社会矛盾的手段，1881年6

- 月 20 日马克思致左尔格的信中曾批判乔治的观点。——第 424 页。
- 254** 拉甫罗夫在 1884 年 1 月 30 日写信给恩格斯,建议将《资本论》第二卷按照恩格斯定稿付印的进度分册出版。——第 426 页。
- 255** 反社会党人非常法 是俾斯麦政府在帝国国会多数的支持下于 1878 年 10 月 21 日通过的,其目的在于反对社会主义运动和工人运动。这个法令将德国社会民主党置于非法地位;党的一切组织、群众性的工人组织、社会主义的和工人的报刊都被查禁,社会主义书刊被没收,社会民主党人遭到镇压。在声势浩大的工人运动的压力下,非常法于 1890 年 10 月 1 日被废除。——第 427、433、497、498、570 页。
- 256** 所谓 各旧州 是指瑞士的山区各州,这些州在十三至十四世纪是瑞士联邦的基本核心。——第 428 页。
- 257** 恩格斯利用马克思的札记并且根据自己研究积累的许许多多和各种各样的材料,在两个月时间内(1884 年 3 月底至 5 月底)写了《家庭、私有制和国家的起源》这部著作(见《马克思恩格斯全集》第 21 卷第 27—203 页)。恩格斯关于泰罗和拉伯克著作的批评意见,见他为 1891 年出版的《家庭、私有制和国家的起源》德文第四版所写的序言(《马克思恩格斯全集》第 22 卷第 246—259 页)。——第 429 页。
- 258** 洛贝尔图斯在 1871 年 11 月 29 日给鲁·迈耶尔的信中和在 1875 年 3 月 14 日给约·泽勒尔的信中,诽谤马克思剽窃了他的东西。恩格斯除了在《哲学的贫困》德文第一版序言中,还在《资本论》第二卷德文第一版的序言中驳斥了这种诽谤。——第 430、434 页。
- 259** 指的是把马克思用法文写的 1847 年在布鲁塞尔和巴黎出版的《哲学的贫困。答蒲鲁东先生的〈贫困的哲学〉》一书译成德文一事。最初是爱·伯恩施坦翻译,后来卡·考茨基也参加了。恩格斯校订了译文,专门给这个版本写了序言,并加了许多注释。该书由狄茨出版社于 1885 年 1 月下半月在斯图加特出版。——第 432、434、436 页。
- 260** 指寄给恩格斯的德国社会民主党档案馆的材料:(1)洛贝尔图斯《给莱比锡德国工人协会委员会的公开信》1863 年菜比锡版;(2)刊登马克思《论蒲鲁东》一文的 1865 年 2 月 1、3、5 日《社会民主党人报》第 16、17、18 号。——第 434 页。

- 261 指参加出版洛贝尔图斯-亚格措夫的遗著的那批人。遗著中包括他的著作《资本。给冯·基尔希曼的第四封社会问题书简》1884年柏林版，这一著作的出版者及其导言的作者是泰·科扎克，序言是由德国庸俗经济学家阿·瓦格纳写的。——第435页。
- 262 法伦斯泰尔——按照空想社会主义者沙·傅立叶的学说，这是理想的社会主义社会中生产消费协作社的成员们居住和工作的场所。——第435页。
- 263 国家工厂是1848年二月革命结束后立即根据法国临时政府的法令建立起来的。当时这样做的目的是要使路易·勃朗关于组织劳动的思想在工人中丧失威信，另一方面是想利用按军事方式组织起来的国家工厂工人来反对革命的无产阶级。——第435页。
- 264 1884年6月23日，考茨基给恩格斯寄去了他论述洛贝尔图斯的《资本》一书的文章的开头部分，请恩格斯校阅。这篇文章以《洛贝尔图斯的〈资本〉》为题发表在1884年《新时代》杂志第8期和第9期上。——第437页。
- 265 恩格斯指的是刊登在1884年《新时代》杂志第7期上的一篇麦·席佩耳对亨·迈·海德门《英国社会主义的历史基础》一书的书评。海德门的这本书是1883年在伦敦出版的。——第439页。
- 266 恩格斯在这封信里叙述了他对保·拉法格写的一篇稿子的意见。这篇稿子是拉法格对法国资产阶级经济学家和社会学家保·勒卢阿·博利约的《集体主义，对新社会主义的批判性考察》一书的书评。该书的一部分内容是反驳马克思的经济学说，首先是反驳他的剩余价值理论的。拉法格的文章以《卡尔·马克思的剩余价值理论和保尔·勒卢阿·博利约先生对它的批评》为题发表在1884年《经济学家杂志》第9期上。——第440页。
- 267 《经济学家杂志》主编莫利纳里向拉法格保证说，如果博利约要反驳，将让拉法格进行答辩，在此以后辩论就将结束。后来莫·布洛克写了一篇题为《卡尔·马克思的〈资本论〉。关于一个反批评》的反驳文章，发表于1884年《经济学家杂志》第10期；拉法格在1884年《经济学家杂志》第11期上发表《卡尔·马克思的〈资本论〉和布洛克先生对它的批

- 评》一文作了答辩。——第 445、452 页。
- 268 福尔马尔在 1884 年 8 月 6 日的信中向恩格斯询问,对社会主义感兴趣并打算认真研究社会科学的切尔伯格女士应该进哪个高等学校。——第 446 页。
- 269 在这封信中恩格斯评论了考茨基驳施拉姆的文章。德国社会民主党人、改良主义者卡·奥·施拉姆曾把他的《卡·考茨基和洛贝尔图斯》一文的手稿送到《新时代》杂志编辑部发表,他在该文内猛烈攻击以前在该杂志发表的考茨基的一篇文章《洛贝尔图斯的〈资本〉》。施拉姆的文章和考茨基的题为《回答》的答辩文章,发表在 1884 年《新时代》第 11 期上。——第 447 页。
- 270 为了加快《资本论》第二卷俄译本的出版,德文版校样印出一批,恩格斯就给丹尼尔逊寄一批去翻译。该卷俄译本于 1885 年末在圣彼得堡出版。——第 457、460 页。
- 271 在 1869—1873 年期间,马克思和尼·弗·丹尼尔逊经常通信。丹尼尔逊把论述俄国土地问题的书籍和杂志上的文章,其中包括尼·加·车尔尼雪夫斯基的著作经常不断地寄给马克思。丹尼尔逊在 1885 年 5 月 6 日(俄历 4 月 24 日)的信中问恩格斯,关于俄国经济问题方面的材料是否收入了《资本论》第三卷。——第 460 页。
- 272 贝克尔在 1883 年 11 月 23 日的信中,请恩格斯提醒劳拉·拉法格,她曾当着马克思的面并在马克思的同意下,答应把贝克尔在 1848—1849 年期间为马克思写《福格特先生》这一小册子而寄给马克思的信件还给贝克尔。后来贝克尔还请恩格斯再找一找他当时寄给马克思的其他一些材料。——第 462 页。
- 273 恩格斯在这里引用了黑格尔《哲学史讲演录》第二卷中的说法。见《黑格尔全集》1833 年柏林版第 14 卷第 62 页。——第 465 页。
- 274 1884 年底俾斯麦为了加紧推行德国殖民政策,要求帝国国会批准对轮船公司的年度津贴,以便举办通往东亚、澳洲和非洲的定期航行。政府的这个要求使社会民主党国会党团内部产生了意见分歧。以奥·倍倍尔和威·李卜克内西为首的左翼遵循恩格斯的指示,反对支持政府的要求。党团中有机遇主义倾向的多数(狄茨、弗罗梅、格里伦贝格尔等

人)打算在发展国际关系的借口下投票赞成轮船公司津贴。

党团右翼的机会主义立场受到党员群众和党的中央机关报《社会民主党人报》的坚决谴责,该报反对机会主义者的斗争得到恩格斯的全力支持和指导。在尖锐批评的影响下,党团的多数在1885年3月帝国国会讨论政府提案时不得不稍微改变自己政府对政府提案的态度。——第468页。

- 275 指非德籍波兰人被驱逐出普鲁士东部各省一事。1885年11月26日波兰党团就此向帝国国会提出质询,这个质询得到社会民主党人的支持。——第470页。
- 276 马克思关于把《资本论》第一卷译成英文的一些批注,是1877年写在该卷手稿页边上的。当时准备在美国出版《资本论》,但没有出成。这部手稿当时是由马克思寄给左尔格的。左尔格在得悉恩格斯正在校订第一卷英译文后,在1885年8月3日的信中说要把这部手稿寄给恩格斯,1886年初恩格斯收到了这部手稿。——第474页。
- 277 德国社会民主党人布·舍恩兰克在1887年8月20日的信中向恩格斯表示,要把自己准备付印的《富尔特的水银制镜业和该行业的工人》一书题献给恩格斯。1887年《新时代》第4、5、6期曾摘登了该书的片断。全书于1888年在斯图加特出版。——第479页。
- 278 赫尔岑的著作《法国和意大利的来信》(第一封信)和《论俄国革命思想的发展》中有这类说法。——第481页。
- 279 《资本论》英文版第一卷的书评载于1887年3月5日《雅典神殿》杂志第3027期。——第481页。
- 280 指斯坦利·杰文斯等人提出的“边际效用”论,这是替资产阶级辩护的庸俗经济学理论,产生于十九世纪七十年代,与马克思的劳动价值论相对立。按照这种理论,价值的基础不是社会必要劳动,而是所谓商品的边际效用,这种边际效用反映对满足购买者最不迫切需要的商品的效用的主观评价。——第481、485、491页。
- 281 指1888年在美国国会讨论的米尔斯法案,其中规定对工业用原材料免税,对多种进口货降低关税。这个法案国会没有通过。——第482页。
- 282 恩格斯在1885年出版的《资本论》第二卷序言中建议经济学家们说明

下述问题：“一个相等的平均利润率怎样能够，并且必须不但不损害价值规律，反而要在价值规律的基础上形成。”马克思在《资本论》第三卷中解决了这个问题，当时恩格斯正好是在搞第三卷。康·施米特对恩格斯提出的问题感兴趣，在这段时期写了一本书《在马克思的价值规律基础上的平均利润率》，这本书于1889年出版。威·勒克西斯发表在1885年《国民经济和统计年鉴》杂志新辑第11卷上的《资本论》第二卷书评《马克思的资本的理论》，也提出了这个问题，尽管他并没有能够解决这个问题。恩格斯在《资本论》第三卷序言中对这些著作进行了详细的分析。——第483页。

- 283 马克思恩格斯讽刺地把威廉·罗雪尔叫做修昔的底斯（古希腊著名历史学家），因为庸俗经济学家罗雪尔在他的《国民经济学原理》第一版序言中，如马克思所说，“谦虚地宣称自己是政治经济学的修昔的底斯”。

这里指的是，罗雪尔《德国国民经济学史》1874年慕尼黑版第1021—1022页。罗雪尔在其中评述了马克思的经济学理论。——第483页。

- 284 恩格斯显然是指费边社社员悉尼·维伯和比阿特里萨·维伯、乔治·肖伯纳、爱德华·皮斯。——第485页。

- 285 德国社会民主党档案馆是根据1883年3月29日至4月2日召开的德国社会主义工人党哥本哈根代表大会议的决议成立的。档案馆收藏了德国工人运动活动家的手稿、德国历史和国际工人运动文献、工人报刊。恩格斯逝世后，马克思和恩格斯的遗稿交给了这个档案馆。法西斯分子上台后，德国社会民主党人把档案运出德国，后来于1935年卖给阿姆斯特丹国际社会史研究所。——第489页。

- 286 费边社是英国的改良主义组织，白资产阶级知识分子在1884年建立，它的主要首领是悉尼·维伯和比阿特里萨·维伯（费边社的名称来自公元前三世纪的罗马统帅费边·马克西姆的名字，这个统帅曾在同汉尼拔的战争中采取逃避决战的待机策略，因而得到“孔克达特”（缓进者）的绰号）。费边社的成员主要是资产阶级知识分子；他们反对马克思关于无产阶级阶级斗争和社会主义革命的学说，并断言什么通过细微的改良、逐渐的改造社会，用所谓“地方公有社会主义”的办法可以使

- 资本主义过渡到社会主义。费边社过去和现在都起着资产阶级影响在工人阶级中的传导者和英国工人运动中机会主义和改良主义思想的发源地的作用。列宁说费边社“最完整地体现了机会主义和自由主义工人政策”(《列宁全集》第21卷第237页)。1900年,费边社并入工党。“费边社会主义”是修正主义和改良主义的思想根源之一。——第491、538页。
- 287 指安东尼奥·拉布里奥拉给巴卡里尼的信中提出的殖民地空地利用方案,信的一部分发表于1890年3月15日《信使报》,题为《耕者有其田》。马尔提涅蒂把这一号报纸寄给了恩格斯。——第491页。
- 288 指马尔提涅蒂译成意大利文的马克思的著作《雇佣劳动与资本》。该书1893年在米兰出版。——第492页。
- 289 1890年1月22日,丹尼尔逊寄给恩格斯《一八八九年莫斯科省统计年鉴》,介绍他看上面刊载的恩·恩·切尔年柯夫的两篇文章:《根据通讯员先生报道的莫斯科省农民的贷款》和《关于莫斯科省农民的社会债务的若干报道(1876—1878年的调查)》。——第494页。
- 290 指1745—1746年斯图亚特王朝的拥护者的暴动,他们要求把所谓“年轻的王位僭望者”查理·爱德华立为英帝。暴动同时也反映了苏格兰和英格兰人民群众对大地主的剥削和被大规模夺去土地的抗议。暴动被英格兰正规军镇压之后,克兰制度在苏格兰山地开始加速瓦解,而更加紧把农民从土地上赶走。——第495页。
- 291 1890年6月14日至7月12日《柏林人民论坛》在总标题《每个人的全部劳动产品归自己》下面连续刊载了纽文胡斯、恩斯特和费舍的文章、一封署名“工人”的信和这次辩论的结束语。——第496页。
- 292 伯尼克准备做关于社会主义的讲演,1890年8月16日写信给恩格斯,请恩格斯回答,在社会各阶级的教育、觉悟水平等方面目前存在差别的情况下,社会主义改造是否适宜和可能。伯尼克的第二个问题涉及到燕妮·马克思的家庭。——第498页。
- 293 拿破仑法典——这里指资产阶级法体系,即在拿破仑第一统治下于1804—1810年通过的五种法典(民法典、民事诉讼法典、商业法典、刑法典和刑事诉讼法典)。——第506页。
- 294 指1688年政变。政变的结果,在英国推翻了斯图亚特王朝并确立了以

土地贵族和大资产阶级的妥协为基础的、以奥伦治的威廉为首的君主立宪制(从1689年起)。英国资产阶级历史著作把这次政变称之为“光荣革命”。——第507页。

- 295 自然神论者是一种宗教哲学学说的拥护者。这种学说承认神是世界的无个性的理性的始因,但否认神对自然界和社会生活的干预。在封建教会世界观统治的条件下,自然神论不止一次地从唯理论立场出发,批判中世纪的神学世界观,揭露僧侣的寄生生活和招摇撞骗行为。但是,自然神论者同时又与宗教妥协,主张为人民群众保留具有合理形式的宗教。——第507页。
- 296 海·施留特尔在1890年6月3日的信中通知恩格斯,关于美国银本位诈骗案的材料已寄出。——第510页。
- 297 海·施留特尔为了答复恩格斯就马克思关于保护关税的演说提出的询问,在1890年11月19日的信中对收集了马克思的《保护关税派、自由贸易派和工人阶级》和《关于自由贸易的演说》的一本小册子作了详细的介绍。这两篇演说由马克思、恩格斯的朋友和学生魏德迈于1848年译成德文在哈姆出版(见《马克思恩格斯全集》第4卷第282—284和444—459页)。——第510页。
- 298 这里提到的保·拉法格为《新时代》写的那篇文章,没有在该刊发表。它发表在1892年《社会主义评论》杂志第16卷第93期,标题是《马克思的价值和剩余价值理论同资产阶级经济学家》。——第511页。
- 299 麦金利保护关税率(麦金利是美国共和党的首领之一),1890年实行。这一税率是为垄断组织服务的,它大大提高了输入美国的工业品的进口税,结果造成了日用品价格的上涨和工人阶级状况的恶化。恩格斯在《美国的总统选举》一文中对这一税率作了评论(见《马克思恩格斯全集》第22卷第388—391页)。——第516、562页。
- 300 指1892年出版的卡·考茨基一本小册子《爱尔福特纲领。对原则部分的解说》的手稿。——第520页。
- 301 领地是十九世纪美国国内新开拓的地区,主要分布在西部,不属于任何一个州,由总统或参议院管辖。通常在领地的居民达到一定数量时,即享有州的权力,被接受参加合众国。——第523页。

- 302 指绿背党人的活动，绿背党是美国西部各州的一个政党，成立于1876年，它主要是把农民联合了起来。绿背党反对停止使用内战期间发行的绿背纸币（所谓“绿背纸币”是一种背面为绿色的纸币）；所以要停止使用，是由于其币值贬低。绿背党人错误地认为，保留大量纸币会使农产品的价格提高。1884年以后，绿背党即告瓦解。——第523页。
- 303 恩格斯指康·施米特的一篇文章《再论平均利润率的谜》，载于1891年耶拿出版的《国民经济和统计年鉴》杂志第3辑第2卷；施米特随1891年12月12日的信将此文寄给了恩格斯。
恩格斯在《资本论》第三卷的序言中，批判了尤·沃尔弗的文章。——第523页。
- 304 指《马克思和洛贝尔图斯。卡·马克思〈哲学的贫困〉一书德文第一版序言》（见《马克思恩格斯全集》第21卷第205—220页），这篇序言曾刊入该书1892年德文第二版，同时指恩格斯特地写的《对卡·马克思〈哲学的贫困〉德文第二版加的按语》（见《马克思恩格斯全集》第22卷第333页）。——第530页。
- 305 尼·弗·丹尼尔逊在1892年3月24日、4月30日和5月18日写给恩格斯的信中，继续探讨了俄国的经济发展道路问题，并谈到他对4月30日和5月18日寄给恩格斯的两本书的看法，这两本书是：尼·卡布鲁柯夫的《农业工人问题》1884年莫斯科版；尼·卡雷舍夫的《农民非份地的租佃》1892年德普特版。——第531页。
- 306 指俄国民粹派经济学家瓦·沃·（瓦·巴·沃龙佐夫）《农民公社》一书1892年莫斯科版。1892年3月，尼·弗·丹尼尔逊把这本书寄给了恩格斯。——第534页。
- 307 尼·弗·丹尼尔逊在1892年4月30日的信中把自己对尼·卡布鲁柯夫《农业工人问题》一书的意见告诉了恩格斯。他写道，卡布鲁柯夫没有注意到农业工人实际上是短工，他们只是在大地所有者需要劳动力的时候才有活干，他们的劳动所得不足以维持生活。——第535页。
- 308 暗指1891年7月至8月初在喀琅施塔得对法国分舰队的隆重接待，这次接待成为沙皇俄国和法国接近的公开表示。——第536页。
- 309 指《资本论》第四卷（《剩余价值理论》）的部分手稿。1889—1890年，恩

- 格斯把这部分手稿交给考茨基辨认。——第 544 页。
- 310 巴拿马丑闻是巴拿马运河股份公司通过收买法国国家活动家、官员和报刊而制造的一个骗局。巴拿马运河股份公司是根据工程师和实业家斐·累塞普斯的倡议,为了开凿经过巴拿马地峡的运河于 1879 年在法国成立的。1888 年底,这家公司垮台,引起了大批小股东的破产和无数企业的倒闭。后来,到 1892 年才发现,该公司为了掩盖它的真实财政状况和滥用所筹集的资金曾广泛采用收买和贿赂手段。“巴拿马”一词就成了表示大骗局的普通名词。——第 546、547 页。
- 311 恩格斯在《关于意大利的巴拿马》一文中,揭露了罗马银行的黑幕(见《马克思恩格斯全集》第 22 卷第 418—426 页)。——第 546 页。
- 312 俄国流亡社会主义者弗·雅·施穆伊洛夫在 1893 年 2 月 4 日给恩格斯的信中说,他应彼得堡《名人传记丛书》出版者巴甫连柯夫的要求,准备写一本篇幅六至八个印张的马克思详细传记。施穆伊洛夫请求恩格斯帮他收集材料。——第 548 页。
- 313 见《马克思恩格斯全集》第 19 卷第 326 页;恩格斯在这里引用的是普列汉诺夫翻译的版本,俄文译文与德文原文有一些差别。——第 550 页。
- 314 屠拉梯写信给恩格斯说,意大利社会主义者埃·圭恩达尼正准备用意大利文出版加·杰维尔的《卡尔·马克思的〈资本论〉》。该书于 1893 年在克雷莫纳出版。——第 552 页。
- 315 这里指的是奥·倍倍尔的《妇女和社会主义》一书的第二十二章;标题是《社会主义和农业》。——第 555 页。
- 316 指 1890 年 7 月 14 日的所谓“薛尔曼法”,该法规定,每月由政府收购四百五十万盎斯的白银,以便人为地维持白银同黄金的 16:1 的比价。尽管有这条法律,但白银的市价却继续直线下跌,1893 年跌到 26.5:1。1893 年夏季,在危机业已开始的情况下,美国总统克利夫兰召开了国会非常会议,提出要废除 1890 年收购白银的法律。同年 11 月 1 日,经过长时间的辩论以后,薛尔曼法被废除了。——第 561 页。
- 317 公元前 594 年,在古雅典世袭贵族和平民(人民)之间尖锐斗争的情况下,梭伦针对改革雅典的社会和经济制度实行了一系列改良措施,例如取消压在雅典农民身上的沉重的土地债务和禁止债务奴隶制等

- 等。——第 561 页。
- 318 恩格斯写的《资本论》第三卷序言由马尔提涅蒂译成意大利文，载于 1895 年 1 月《农业、工业、商业、文学、政治、艺术评论》第 1 期。——第 570 页。
- 319 在 1894 年圣彼得堡出版的司徒卢威的著作《俄国经济发展问题的评述》第 183 页上有一条脚注：“马克思的人口理论补充了而不是批驳了马尔萨斯的人口论。”——第 571 页。
- 320 指 1895 年《俄国财富》第 1 期上发表的扎克的文章《历史唯物主义》，和 1894 年 1 月《俄国财富》第 1 期上发表的米海洛夫斯基的评论《文艺与生活》。——第 572 页。
- 321 恩格斯把《流亡者文献》这一组文章中的第五篇《论俄国的社会问题》（见《马克思恩格斯全集》中文版第 18 卷第 610—623 页）收进《〈人民国家报〉国际问题论文集（1871—1875）》，并于 1894 年 1 月上半月专门为这个文集写了《〈论俄国的社会问题〉跋》（见《马克思恩格斯全集》第 22 卷第 494—510 页）。——第 572 页。
- 322 1895 年 5 月，恩格斯写了《〈资本论〉第三卷增补》：《价值规律和利润率》和《交易所》（见《马克思恩格斯全集》第 25 卷第 1003—1030 页）。——第 575、585、588 页。
- 323 耶路撒冷法典是 1099 年第一次十字军东征后在巴勒斯坦和叙利亚所建立的耶路撒冷王国的法律文献汇编；该法典于十二世纪下半叶完成。——第 579 页。
- 324 由于《工人报》发表了一系列批评奥地利政府的文章，该报编辑维·阿德勒于 1895 年 3 月被判处监禁七个星期。——第 581 页。
- 325 卡·希尔施在 1895 年 3 月 16 日写信给恩格斯，要求恩格斯对他在 1895 年 1—2 月《社会政治中央导报》上发表的几篇文章提出意见，因为他想出版一个单行本，这几篇文章是：《劳动强度和劳动时间的缩短》、《劳动强度及对它的抵制》、《对劳动力的经济和社会政治评价》、《从社会政治观点看劳动密集》。——第 582 页。
- 326 指拉萨尔给马克思和恩格斯的书信，这些书信恩格斯原想加上自己的注释和序言予以出版；这件事在他生前未能实现。——第 584 页。

- 327 指马克思以下这几篇文章：《第六届莱茵省议会的辩论。关于出版自由和公布等级会议记录的辩论》、《第六届莱茵省议会的辩论。关于林木盗窃法的辩论》、《摩塞尔记者的辩护》（见《马克思恩格斯全集》第1卷第35—96、135—181、210—243页）。恩格斯曾打算重新出版这几篇文章，但这个愿望在他生前未能实现。——第587页。
- 328 恩格斯的这个愿望未实现。保存的片断和提纲见《马克思恩格斯全集》第21卷第448—460页。——第588页。
- 329 考茨基在《从柏拉图到再洗礼派》中把十六世纪德国著名的文献《愚昧人书信集》称作《无名人书信集》，他和《中世纪结束以来的德国人民史》的作者扬森一样，认为这部作品的标题如果按惯例来翻译是会令人误解的。——第589页。
- 330 指阿尔土罗·拉布里奥拉的文章：《马克思主义的价值理论和平均利润率》、《马克思遗留下的关于价值理论的结论》，载于1895年2月1日和3月1日《社会评论》杂志第3期和第5期。——第590页。

人名索引*

A

- 阿德勒, 格奥尔格 (Adler, Georg 1863—1908)——德国资产阶级经济学家和政治论家, 写有许多社会政治问题方面的著作。——第 482 页。
- *阿德勒, 维克多 (Adler, Victor 1852—1918)——奥地利社会民主党创始人和领导人之一, 1889—1895 年曾与恩格斯通信; 《工人报》编辑, 1889、1891 和 1893 年国际社会主义工人代表大会代表; 后为奥地利社会民主党和第二国际机会主义派首领之一。——第 489、536、581 页。
- 阿特伍德, 托马斯 (Atwood, Thomas 1783—1856)——英国银行家, 经济学家和政治活动家, 资产阶级激进主义者。——第 132、143 页。
- *埃卡留斯, 约翰·格奥尔格 (Eccarius, Johann Georg 1818—1889)——国际工人运动和德国工人运动的著名活动家, 工人政论家, 职业是裁缝; 侨居伦敦, 正义者同盟盟员, 后为共产主义者同盟盟员, 伦敦德意志工人共产主义教育协会的领导人之一, 1864 年 9 月 28 日圣马丁堂会议的参加者, 国际总委员会委员 (1864—1872), 总委员会总书记 (1867—1871), 美国通讯书记 (1870—1872), 国际各次代表大会和代表会议的代表; 1872 年以前曾支持马克思, 1872 年春成为英国工联的改良派领袖。——第 205、315 页。
- 艾森加尔滕, 奥斯卡尔 (Eisengarten, Oskar)——德国社会民主党人, 职业是排字工人, 侨居伦敦, 1884—1885 年是恩格斯的秘书。——第 436 页。
- 艾威林, 爱德华 (Aveling, Edward 1851—1898)——英国社会主义者, 作家, 政论家, 《资本论》第一卷英文版译者之一; 1884 年起为社会民主联盟盟员, 后为社会主义同盟创建人之一, 八十年代末至九十年代初为非熟练工人和失业工人群众运动的组织者之一; 1889 年国际社会主义工人代表大会代表; 马克思女儿爱琳娜的丈夫。——第 473、523 页。
- 艾威林, 爱琳娜——见马克思, 爱琳娜。
- 艾韦贝克, 奥古斯特·海尔曼 (Ewerbeck, August Hermann 1816—1860)——德国医生和文学家, 正义者同盟巴黎支部的领导者, 后为共产主义者同盟盟员, 1850 年脱盟。——第 59 页。
- 艾泽曼 (Eisermann)——德国细木工, 十九世纪四十年代卡尔·格律恩的拥护者。——第 9、11、13 页。
- *安年柯夫, 巴维尔·瓦西里也维奇 (Ан-

* 本书中凡与马克思恩格斯通信者用星花标出。

- ненков, Павел Васильевич 1812—1887) ——俄国自由派地主, 著作家。——第 14 页。
- 奥顿诺凡-罗萨, 耶利米 (O'Donovan Rossa, Jeremiah 1831—1915) ——爱尔兰芬尼亚运动的创始人和领导人之一, 《爱尔兰人民》报(1863—1865)的发行人, 1865 年被捕, 被判处无期徒刑, 1870 年获赦, 不久就流亡美国, 在那里领导芬尼亚运动; 八十年代脱离政治生活。——第 300 页。
- 奥耳索普, 托马斯 (Allsop, Thomas 1795—1880) ——英国交易所经纪人, 政论家, 接近宪章派; 1858 年资助奥尔西尼谋刺拿破仑第三。在援助公社流亡者方面同马克思积极合作; 同马克思一家保持友好关系。——第 61 页。
- 奥古斯都 (Augustus 公元前 63—公元 14) ——罗马皇帝 (公元前 27—公元 14)。——第 91、565 页。
- 奥康瑞尔, 菲格斯 (O'Connor, Feargus 1794—1855) ——宪章运动的左翼领袖之一, 《北极星报》的创办人和编辑; 1848 年后成为改良主义者。——第 61 页。
- 奥维尔斯顿男爵, 赛米尔·琼斯·劳埃德 (Overstone, Samuel Jones Loyd, Baron 1796—1883) ——英国银行家, 辉格党人, 资产阶级经济学家, “通货原理”学派的拥护者; 罗伯特·皮尔的财政政策, 特别是皮尔的 1844 年英格兰银行法的鼓吹者。——第 111、143、197 页。
- B**
- 巴布斯特, 伊万·康德拉提也维奇 (Бабст, Иван Кондратьевич 1824—1881) ——俄国经济学家, 历史学家和政论家, 曾先后任喀山大学(1851年起)和莫斯科大学(1857年起)的政治经济学教授; 六十年代初曾举行政治经济学公众讲演会。——第 155 页。
- 巴尔特, 恩斯特·艾米尔·保尔 (Barth, Ernst Emil Paul 1858—1922) ——德国资产阶级哲学家, 社会学家和教育家, 1890 年起在莱比锡大学任教。——第 495、497、508、553、555 页。
- 巴克斯, 厄内斯特·贝尔福特 (Bax, Ernest Belfort 1854—1926) ——英国社会主义者, 历史学家、哲学家和新闻工作者; 八十年代初为英国第一批马克思主义宣传家之一; 1882 年起为民主联盟 (于 1884 年改组为社会民主联盟) 盟员, 是其左翼积极活动家之一; 曾在伦敦 (东头) 最贫苦的居民中进行社会主义的宣传鼓动工作; 1883 年起同弗·恩格斯保持友好关系; 英国社会党的创始人(1911)和领袖之一; 多次为国际社会主义工人代表大会的代表; 第一次世界大战时为社会主义者, 1916 年被开除出党。——第 388 页。
- 巴枯宁, 米哈伊尔·亚历山大罗维奇 (Бакунин, Михаил Александрович 1814—1876) ——俄国无政府主义者, 马克思主义的敌人; 在第一国际内进行阴谋破坏活动, 在海牙代表大会(1872)上被开除出国际。——第 121、307—309、320—323、337 页。
- 巴雷, 路易 (Baare, Louis 1821—1897) ——德国工业家, 被洪钢铁公司总经理, 因漏税和其他不法行为受法庭审判。——第 546 页。
- 巴师夏, 弗雷德里克 (Bastiat, Frédéric

- 1801—1850) ——法国庸俗经济学家，资本主义的狂热辩护士。——第 61—62、121、135、279—281、356、446 页。
- *白拉克，威廉 (Bracke, Wilhelm 1842—1880) ——德国社会民主党人，不伦瑞克社会主义书籍的出版者；社会民主工党(爱森纳赫派)的创始人(1869)和领导人之一，社会民主党国会党团成员(1877—1879)；接近马克思和恩格斯；曾进行反对拉萨尔派的斗争，反对社会民主党内的机会主义分子，但不够彻底。——第 334、353 页。
- 拜比吉，查理 (Babbage, Charles 1792—1871) ——英国数学家和机械学家，资产阶级经济学家。——第 124、126 页。
- 保罗，约翰·迪恩 (Paul, John Dean 1802—1868) ——英国银行家，于 1855 年 6 月破产，由于从事大规模的金融投机活动，被英国法院判处流放服苦役。——第 95 页。
- 鲍威尔，布鲁诺 (Bauer, Bruno 1809—1882) ——德国唯心主义哲学家，著名的青年黑格尔分子之一，资产阶级激进主义者；1866 年后成为民族自由党人；写有许多基督教史方面的著作。——第 256 页。
- *鲍威尔，斯蒂凡 (Bauer, Stephan 1865—1934) ——德国资产阶级经济学家和统计学家；曾参加《社会经济史杂志》编辑部；布隆(布尔诺)高等技术学校教授；后侨居瑞士。——第 586 页。
- *倍倍尔，奥古斯特 (Ebel, August 1840—1913) ——德国工人运动和国际工人运动的杰出活动家，职业是旋工；1867 年起领导德意志工人协会联合会，第一国际会员；1867 年起为国会议员，德国社会民主党创始人和领袖之一，曾进行反对拉萨尔派的斗争，普法战争时期站在无产阶级国际主义立场，支持巴黎公社；第二国际的活动家，1889、1891 和 1893 年国际社会主义工人代表大会代表；马克思和恩格斯的朋友和战友，在九十年代和二十世纪初反对改良主义和修正主义，但是也犯过一系列中派性质的错误，特别是在他活动的后期。——第 334、338、386、395、404、409、413、418、423、450、453、458、462—463、468、526、543—544、547、555—556 页。
- 贝茨，罗伯特·梅金 (Bates, Robert Makin 约生于 1791 年) ——英国银行家，于 1855 年 6 月破产，由于从事大规模的金融投机活动，被英国法院判处流放服苦役。——第 95 页。
- 贝尔尼埃，弗朗斯瓦 (Bernier, François 1625—1688) ——法国医生，旅行家和作家。——第 79 页。
- *贝克尔，约翰·菲力浦 (Becker, Johann Philipp 1809—1886) ——德国工人运动和国际工人运动的著名活动家，职业是制刷工；三十至四十年代德国和瑞士民主主义运动的参加者；1848—1849 年革命的积极活动家；巴登—普法尔茨起义失败后流亡国外，第一国际著名活动家之一，在瑞士的国际德国人支部的组织者，国际伦敦代表会议(1865)和国际各次代表大会代表，《先驱》杂志(1866—1871)的编辑；马克思和恩格斯的朋友和战友。——第 209、414、458、462 页。
- 贝克莱，乔治 (Berkeley, George 1685—1753) ——英国的反动哲学家，主观唯心主义的著名代表人物，主教，在政治经济学上他是重商主义的批评者；认为劳动是财富的主要源泉；货币名目论的

- 代表人物。——第143页。
- 贝列拉或贝列尔, 艾米尔(Péroure, Émile 1800—1875)——法国银行家, 二十至三十年代为圣西门主义者, 第二帝国时期是波拿巴主义者, 立法团议员; 1852年与其弟伊萨克·贝列尔一起创办股份银行〔动产信用公司〕。——第97、112、380页。
- 本诺克—特温蒂曼—里格公司(Bennoch, Twentymán & Rigg)——英国出售生丝的公司, 在伦敦和曼彻斯特设有分公司; 1857年11月因负债257 000英镑而破产。——第101、103、117页。
- 比斯康普, 埃拉尔特(Biskamp, Elard)——德国民主主义者, 新闻工作者, 德国1848—1849年革命的参加者, 革命失败后流亡国外, 曾参加伦敦的德国流亡者办的刊物《人民报》编辑部, 该报在马克思直接参与下出版。——第149页。
- 比斯利, 爱德华·斯宾塞(Beesly, Edward Spencer 1831—1915)——英国历史学家和政治活动家, 资产阶级激进派, 实证论者, 伦敦大学教授; 1864年9月28日圣马丁堂大会的参加者, 曾积极参加1867年选举改革运动; 1870—1871在英国报刊上为第一国际和巴黎公社辩护, 同马克思保持友好关系。——第195、237、249、273、283页。
- 比万, 乔治·菲利浦斯(Bevan, George Phillips 死于1889年)——英国经济学家和统计学家。——第486页。
- 俾斯麦, 奥托(Bismarck, Otto 1815—1898)——公爵, 普鲁士和德国国家活动家和外交家, 普鲁士容克的代表; 曾任驻彼得堡大使(1859—1862)和驻巴黎大使(1862); 普鲁士首相(1862—1872和1873—1890); 北德意志联邦首相(1867—1871)和德意志帝国首相(1871—1890); 以反革命的方法实现了德国的统一; 工人运动的死敌, 1878年颁布了反社会党人非常法。——第190、232、245、354、380、393—394、396—398、409—410、425、432、435、465、516、527页。
- 毕尔格尔斯, 亨利希(Bürgers, Heinrich 1820—1878)——德国激进派政论家, 《莱茵报》撰稿人(1842—1843), 1848年是共产主义者同盟科伦支部成员, 《新莱茵报》编辑之一; 1850年起是共产主义者同盟中央委员会委员, 因科伦共产党人案件(1852)被判处六年徒刑; 后成为进步党人。——第5、167、247、251页。
- 毕尔克利, 卡尔(Bürkli, Karl 1823—1901)——瑞士的著名活动家, 小资产阶级社会主义者, 经济学家和政论家; 德国1848—1849年革命的参加者; 第一国际苏黎世支部的组织者和领导者之一, 国际日内瓦代表大会(1866)代表和洛桑代表大会(1867)秘书; 国际社会主义工人代表大会(1893)代表; 瑞士合作社运动的发起人和领袖之一。——第389页。
- 毕舍, 菲利浦(Buchez, Philippe 1796—1865)——法国政治活动家和历史学家, 资产阶级共和党人, 基督教社会主义思想家之一。——第290、334—335页。
- *毕希纳, 路德维希(Büchner, Ludwig 1824—1899)——德国资产阶级哲学家和自然科学家, 庸俗唯物主义的代表人物, 自由党人; 日内瓦资产阶级和平主义的和平和自由同盟代表大会(1867)

- 的参加者。——第210、311页。
- 别尔维,瓦西里·瓦西里也维奇(Берви, Василий Васильевич 1829—1918) (笔名恩·弗列罗夫斯基 Н. Флеровский) ——俄国经济学家和社会学家,启蒙运动民主主义者,民粹派空想社会主义的代表人物,《俄国工人阶级的状况》一书作者。——第303、314、572页。
- 别利亚耶夫,伊万·德米特利也维奇(Беляев, Иван Дмитриевич 1810—1873) ——俄国历史学家,莫斯科大学俄国法律史教授(1852—1873),斯拉夫主义者。——第329页。
- 波多林斯基,谢尔盖·安得列也维奇(Подопинский, Сергей Андреевич 1850—1891) ——乌克兰社会政治活动家和进步学者,达尔文主义者,最早在乌克兰宣传马克思经济学理论者之一,1871年起侨居奥地利,其后在法国,八十年代起在瑞士,曾同俄国革命的流亡者有联系,是在维也纳用乌克兰文出版社会主义书籍的组织者之一(1879);同马克思和恩格斯个人相识,并有通信联系。——第401、403页。
- *波尔特,弗里德里希(Bolte, Friedrich) ——美国工人运动活动家,雪茄烟工人,德国人,国际北美各支部联合会委员会书记(1872),《工人报》编委,海牙代表大会上选出的总委员会的委员(1872—1874),1874年因《工人报》执行错误路线而被开除出国际。——第319页。
- 波克罕,西吉兹蒙特·路德维希(Borkheim, Sigismund Ludwig 1825—1885) ——德国政论家,民主主义者;1849年巴登—普法尔茨起义的参加者,起义失败后流亡国外;1851年起是伦敦商人;同马克思和恩格斯保持友好关系。——第234、278、286页。
- 波利亚科夫,尼古拉·彼得罗维奇(Поляков, Николай Петрович 1841左右—1905) ——进步的俄国出版者,1865—1873年曾接近尼·加·车尔尼雪夫斯基的拥护者;1872年出版了卡·马克思《资本论》第一卷俄文第一版。——第330页。
- 波拿巴——见拿破仑第一。
- 波拿巴,路易——见拿破仑第三。
- 勃多,尼古拉(Baudeau, Nicolas 1730—1792) ——法国神甫,经济学家,重农学派的代表。——第586页。
- 勃朗,路易(Blanc, Louis 1811—1882) ——法国小资产阶级社会主义者,历史学家;1848年临时政府成员和卢森堡委员会主席;采取同资产阶级妥协的立场;1848年8月流亡英国,在伦敦的小资产阶级流亡者领导人之一。——第50、57、58、88页。
- 博丹,让(Bodin, Jean 1530—1596) ——法国资产阶级社会学家,专制政体的思想家。——第179页。
- *博尔吉乌斯,瓦尔特(Borgius, Walther) ——布勒斯劳(弗罗茨拉夫)的德国大学生。——第563页。
- 博利约——见勒卢阿-博利约。
- 柏拉图(Platon 约公元前427—347) ——古希腊唯心主义哲学家,奴隶主贵族的思想家。——第588页。
- *伯恩斯坦,爱德华(Bernstein, Eduard 1850—1932) ——德国社会民主党人,《社会民主党人报》编辑;1895年恩格斯逝世后,从改良主义立场公开修正马克思主义;第二国际修正主义的首领之一。——第380、384—385、389—390、

- 392, 395, 398, 406, 408, 428, 431, 435, 447, 489, 508, 589 页。
- *伯尼克男爵, 奥托 (Boenigk, Otto Baron von) ——德国社会活动家, 曾在布勒斯劳大学讲授社会主义。——第 498 页。
- 布阿吉尔贝尔, 比埃尔 (Boisguillebert, Pierre 1646—1714) ——法国经济学家, 重农学派的先驱, 法国资产阶级古典政治经济学的鼻祖。——第 142, 179, 479, 512, 528 页。
- 布茨, 古斯塔夫 (Butz, Gustav) ——十九世纪四十年代哈根的德国出版商。——第 3 页。
- 布莱克, 威廉 (Blake, William) ——十九世纪上半叶的英国经济学家, 著有关于货币流通的著作。——第 289 页。
- 布莱特, 约翰 (Bright, John 1811—1889) ——英国厂主, 资产阶级政治活动家, 自由贸易派领袖之一和反谷物法同盟创始人之一; 六十年代初起为自由党左翼领袖, 历任自由党内阁的大臣。——第 177, 470 页。
- 布兰克 (Blank) ——伦敦贸易公司。——第 101 页。
- 布朗, 威拉德 (Brown, Willard) ——美国社会主义者, 职业是新闻工作者, 马克思的熟人。——第 382 页。
- 布朗基, 路易·奥古斯特 (Blanqui, Louis-Auguste 1805—1881) ——法国革命家, 空想共产主义者, 许多秘密社团和密谋活动的组织者, 1830 年和 1848 年革命的积极参加者, 法国工人运动的著名领导者, 曾多次被判徒刑。——第 290 页。
- 布劳恩, 亨利希 (Braun, Heinrich 1854—1927) ——德国社会民主党人, 改良主义者, 新闻工作者, 《新时代》杂志创办人之一, 《社会立法和统计学文库》、《社会政治中央导报》及其他一些刊物的编辑, 帝国国会议员; 阿道夫·布劳恩之兄。——第 573 页。
- 布雷, 约翰·弗兰西斯 (Bray, John Francis 1809—1895) ——英国经济学家, 空想社会主义者, 欧文的信徒, 职业是印刷工人。——第 27, 132, 439 页。
- 布伦坦诺, 路德维希·约瑟夫 (路约) (Brentano, Ludwig Joseph (Lujo) 1844—1931) ——德国资产阶级的庸俗经济学家, 讲坛社会主义的主要代表之一。——第 487, 512 页。
- 布罗德豪斯, 约翰 (Broadhouse, John) ——见海德门, 亨利·迈尔斯。
- *布罗克豪斯, 亨利希 (Brockhaus, Heinrich 1804—1874) ——德国出版商, 莱比锡的出版和图书发行公司老板。——第 157, 168, 170 页。
- *布洛赫, 约瑟夫 (Bloch, Joseph 1871—1936) ——柏林大学学生, 后为新闻记者, 出版者, 《社会主义月刊》编辑。——第 499 页。
- 布洛克, 莫里斯 (Block, Maurice 1816—1901) ——法国资产阶级统计学家和经济学家, 庸俗政治经济学的代表人物。——第 328, 452—453 页。
- 布斯特拉巴 —— 见拿破仑第三。

C

采什科夫斯基, 奥古斯特 (Cieszkowski, August 1814—1894) ——伯爵, 波兰哲学家和经济学家, 黑格尔分子, 1847 年起为普鲁士波兹南区的庄园主, 1848 年是普鲁士国民会议议员, 属于左派,

- 1852年起是普鲁士议会议员。……第389页。
- 查理一世(Charles I 1600—1649)——英国国王(1625—1649),十七世纪英国资产阶级革命时期被处死。……第278页。
- 查理二世(Charles II 1630—1685)——英国国王(1660—1685)。……第142页。
- *查苏利奇,维拉·伊万诺夫娜(Засулич, Вера Ивановна 1851—1919)——民粹运动、社会民主主义运动的参加者,马克思主义团体“劳动解放社”的积极活动家;后来转到孟什维克立场。……第378、426、430、456、459、492页。
- 车尔尼雪夫斯基,尼古拉·加甫利洛维奇(Чернышевский, Николай Гаврилович 1828—1889)——伟大的俄国革命民主主义者,唯物主义哲学家,作家和文学批评家,杰出的俄国社会民主主义先驱之一。……第314、328页。

D

- 达尔文,查理·罗伯特(Darwin, Charles Robert 1809—1882)——伟大的英国自然科学家,科学的进化生物学的奠基人。……第155、156、161、191、244、260、311、341、428、487页。
- 达里蒙,路易·阿尔弗勒德(Darimon, Louis-Alfred 1819—1902)——法国政治活动家、政论家和历史学家;他赞同并宣扬蒲鲁东的观点。……第97页。
- 戴维斯,约翰(Davies, John 1569—1626)——英国国家活动家,法学家,写有许多爱尔兰历史方面的著作,爱尔兰首席检察官(1609—1619);拥护爱尔兰英国殖民地化。……第495页。

戴维逊—柯尔公司(Davidson, Cole & Co.)——英国的一家银行。……第95页。

戴兴德,海尔曼·弗里德里希·亚历山大(Dechend, Hermann Friedrich Alexander 1814—1890)——德国国家活动家,主管普鲁士银行(1864年起),后主管德国国家银行(1875—1890),国务会议成员(1884年起)。……第394页。

*丹尼尔逊,尼古拉·弗拉基米罗维奇(Даниельсон, Николай Францевич 1844—1918)(笔名尼古拉—逊 Николай-он)——俄国经济学著作家,八十至九十年代民粹派思想家之一;曾与马克思和恩格斯通过多年信,把马克思的《资本论》第一、二、三卷译成俄文(第一卷是和格·亚·洛帕廷合译的)。……第284、316、319、324、327—329、354、356、359、367、373、457、460、465、472、477、480、484、488、494、516、527、531、538、558、571—572页。

*德·巴普,塞扎尔(De Paep, César 1842—1890)——比利时工人运动和社会主义运动的著名活动家,印刷工人,后为医生,国际比利时支部创建人之一,比利时联合会委员会委员,国际伦敦代表会议(1865)、洛桑代表大会(1867)、布鲁塞尔代表大会(1868)、巴塞尔代表大会(1869)和伦敦代表会议(1871)的代表;海牙代表大会(1872)以后曾一度支持巴枯宁派;比利时工人党创建人之一(1885)。……第301页。

德莱柏—皮埃特罗尼公司(Draper, Pietroni & Co.)——伦敦贸易公司,该公司与意大利和俄国有贸易关系;1857年11月因负债30万英镑而被

- 产。——第103、115页。
- 德朗克,恩斯特 (Dronke, Ernst 1822—1891)——德国政论家,最初是“真正的社会主义者”,后来是共产主义者同盟盟员和《新莱茵报》编辑之一;1848—1849年革命后流亡英国;1859年共产主义者同盟分裂时拥护马克思和恩格斯;后来脱离政治活动而经商。——第101页。
- 德穆特,海伦(琳荷,尼姆) (Demuth, Helene (Lenchen, Nim) 1823—1890)——马克思家的女佣和忠实的朋友;马克思逝世后住在恩格斯家。——第415、457页。
- *德纳,查理·安德森 (Dana, Charles Anderson 1819—1897)——美国进步新闻工作者,《纽约每日论坛报》和《美国新百科全书》编辑之一。——第118页。
- 德普勒,马塞尔 (Deprez, Marcel 1843—1918)——法国物理学家和电气技师,研究远距离输电问题。——第409页。
- 德斯特尔,卡尔·路德维希·约翰 (D'Ester, Karl Ludwig Johann 1811—1859)——德国社会主义者和民主主义者,职业是医生,共产主义者同盟科伦支部的成员,1848年为普鲁士国民议会议员,属于左翼;1848年10月起为德国民主主义者中央委员会委员;1849年为第二议院议员,属于极左派;在1849年巴登—普法尔茨起义中起了显著的作用;后来流亡瑞士。——第4页。
- 迪斯累里,本杰明,贝肯斯菲尔德伯爵 (Disraeli, Benjamin, Earl of Beaconsfield 1804—1881)——英国国家活动家和作家,托利党领袖之一,十九世纪下半叶为保守党领袖,曾任财政大臣(1852、1858—1859、1866—1868),内阁首相(1868、1874—1880)。——第75页。
- 笛福,丹尼尔 (Defoe, Daniel 1660左右—1731)——著名的英国作家和政论家,小说《鲁滨逊漂流记》的作者。——第449页。
- 笛卡儿,勒奈 (Descartes, René 1596—1650)——著名的法国二元论哲学家、数学家和自然科学家。——第496页。
- 狄茨,约翰·亨利希·威廉 (Dietz, Johann Heinrich Wilhelm 1843—1922)——德国出版者;社会民主党人,社会民主党出版社创办人,1881年起为国会议员。——第423、451页。
- 狄德罗,德尼 (Diderot, Denis 1713—1784)——杰出的法国哲学家,机械唯物主义的,无神论者,法国革命资产阶级的思想家之一,启蒙运动者,百科全书派领袖。——第319页。
- 杜勃罗留波夫,尼古拉·亚历山大罗维奇 (Добролюбов, Николай Александрович 1836—1861)——伟大的俄国革命民主主义者,文学批评家和唯物主义哲学家;杰出的俄国社会民主主义先驱之一。——第319页。
- 杜尔哥,安·罗伯尔·雅克 (Turgot, Anne-Robert-Jacques 1727—1781)——法国经济学家和国家活动家;重农学派的,最大代表人物;财政总稽核(1774—1776);代表资产阶级的利益。——第276、349、380页。
- 杜林,欧根·卡尔 (Dühring, Eugen Karl 1833—1921)——德国折衷主义哲学家和庸俗经济学家,反动的小资产

阶级社会主义的代表；在哲学上把唯心主义、庸俗唯物主义和实证论结合在一起，是个形而上学者；在自然科学和文学方面也有所著述；1863—1877年为柏林大学讲师。——第248—250、253—254、256、347—348、350页。

杜罗·德·拉·马尔；阿道夫·茹尔·塞扎尔·奥古斯特 (Dureau de La Malle, Adolphe-Jules-César-Auguste 1777—1857)——法国学者，语文学家和考古学家。——第57页。

杜能，约翰·亨利希 (Thünen, Johann Heinrich 1783—1850)——德国资产阶级经济学家，曾研究过农业经济问题。——第338页。

敦克尔，弗兰茨 (Duncker, Franz 1822—1888)——德国资产阶级政治活动家和出版商。——第138、140、142、147—149、151、170、205、214、216、285页。

多耳富斯家族——亚尔萨斯棉纺织工业大厂主家族。——第257页。

E

恩格尔，恩斯特 (Engel, Ernst 1821—1896)——著名的德国统计学家，1860—1882年任柏林普鲁士王国统计局局长。——第179、180页。

恩格斯，弗里德里希 (Engels, Friedrich 1796—1860)——恩格斯的父亲。——第101页。

F

法尔曼，彼得 (Firman, Peter 生于1863年)——美国化学家，生于俄国，住在德国；写有一篇关于平均利润率的文章。——第520—521、537、576页。

法耳梅兹耶尔，雅科布·菲力浦 (Fall-

merayer, Jakob Philipp 1790—1861)——德国历史学家和旅行家，写有许多关于希腊历史方面的著作。——第255页。

菲尔登，约翰 (Fielden, John 1784—1849)——英国厂主，资产阶级慈善家，工厂法的拥护者。——第257页。

菲勒克，路易 (Viereck, Louis 1851—1921)——德国社会民主党人，在实施反社会党人非常法时期是党的右翼领袖之一；1884—1887年是帝国国会议员；1896年侨居美国，脱离社会主义运动。——第408—409页。

菲力浦二世·奥古斯特 (Philipp II Auguste 1165—1223)——法国国王 (1180—1223)；1189—1191年为第三次十字军东征的首领之一。——第564页。

费尔巴哈，路德维希 (Feuerbach, Ludwig 1804—1872)——马克思以前德国最杰出的唯物主义哲学家。——第324、508页。

费舍，弗里德里希·泰奥多尔 (Vischer, Friedrich Theodor 1807—1888)——德国哲学家，黑格尔分子，写有多卷美学著作。——第123页。

*费舍，理查 (Fischer, Richard 1855—1926)——德国社会民主党人，新闻工作者，职业是排字工人；党的执行委员会书记 (1890—1893)，国会议员 (1893—1926)。——第586页。

费希纳，古斯塔夫·泰奥多尔 (Fechner, Gustav Theodor 1801—1887)——德国物理学家和唯心主义哲学家。——第311页。

费希特，约翰·哥特利勃 (Fichte, Johann Gottlieb 1762—1814)——德国古典

- 哲学的代表人物，主观唯心主义者。
——第 554 页。
- 孚赫，茹尔（尤利乌斯）（Faucher, Jules (Julius) 1820—1878)——德国资产阶级庸俗经济学家，政论家，青年黑格尔分子；贸易自由的拥护者，1850—1861 年侨居英国，1861 年回到德国，普鲁士众议院议员，进步党人，1866 年起为民族自由党人。——第 236、241、243、279—281 页。
- 弗腊斯，卡尔（Fraas, Karl 1810—1875）——德国植物学家和农学家，慕尼黑的教授；写有许多关于植物学和农业方面的著作。——第 248、255—256、263 页。
- 弗兰克尔，列奥（Frankel, Leo 1844—1896）——匈牙利工人运动和国际工人运动的著名活动家，职业是首饰匠；巴黎公社委员，曾领导劳动和交换委员会；国际总委员会委员（1871—1872），国际伦敦代表会议（1871）和海牙代表大会（1872）代表，匈牙利全国工人党的创始人之一，1889 年国际社会主义工人代表大会副主席之一；马克思和恩格斯的战友。——第 313 页。
- 弗列罗夫斯基，恩·——见别尔维，瓦西里·瓦西里也维奇。
- * 福尔马尔，格奥尔格·亨利希（Vollmar, Georg Heinrich 1850—1922）——德国社会民主党人，德国社会民主党机会主义、改良主义派首领之一；《社会民主党人报》编辑（1879—1880）；曾多次当选为德意志帝国国会议员和巴伐利亚邦议会议员；第一次世界大战期间为社会沙文主义者。——第 445 页。
- 福格特，卡尔（Vogt, Karl 1817—1895）——德国自然科学家，庸俗的唯物主义者，小资产阶级民主主义者；1848—1849 年为法兰克福国民议会议员，属于左派；1849 年逃离德国，五十五至六十年代是路易·波拿巴雇用的密探，对无产阶级革命家进行诬蔑性攻击的积极参加者之一；马克思在抨击性著作《福格特先生》（1860）中揭露了他。——第 153、154、244 页。
- 福克斯，彼得（Fox, Peter 死于 1869 年）（真名彼得·福克斯·安德列 Peter Fox André）——英国民主运动和工人运动活动家，新闻工作者，实证论者；英国波兰独立全国同盟领导人之一，1864 年 9 月 28 日圣马丁堂会议的参加者，国际总委员会委员（1864—1869），1865 年起为总委员会报刊的正式通讯员，1866 年 9 月—11 月为总委员会总书记，美国通讯书记（1866—1867），《共和国》周报的编辑之一（1866），改革同盟执行委员会委员。——第 253 页。
- 福斯特，约翰·莱斯利（Foster, John Leslie 1780 左右—1842）——爱尔兰法学家，托利党人。——第 289 页。
- 富尔德，阿希尔（Fould, Achille 1800—1867）——法国银行家和国家活动家，奥尔良党人，后为波拿巴主义者，1849—1867 年曾兼任财政大臣，国务大臣和皇廷事务大臣（1852—1860）。——第 87、103 页。
- 富拉顿，约翰（Fullarton, John 1780—1849）——英国资产阶级经济学家，写过一些有关货币流通和信贷问题的著作，货币数量论的反对者。——第 143、488、538 页。
- 富兰克林，本杰明（Franklin, Benjamin 1706—1790）——杰出的美国政治活动家和外交家，资产阶级民主主义者，北美独立战争的参加者，大学者，物理学

家和经济学家。——第142、512页。
傅立叶,沙尔(Fourier, Charles 1772—1837)——伟大的法国空想社会主义者。——第15、25、157、433、435、446页。

G

盖布,奥古斯特(Geib, August 1842—1879)——德国社会民主党人,汉堡的书商;全德工人联合会会员;1869年爱森纳赫代表大会的参加者和社会民主工党的创始人之一,党的财务委员(1872—1878),德意志帝国国会议员(1874—1877)。——第246页。

盖得,茹尔(Guesde, Jules 1845—1922)(真名巴集耳,马蒂约Basile Mathieu)——法国工人运动和国际工人运动的著名活动家;初期是资产阶级共和党人,七十年代前半期追随无政府主义者;后为法国工人党(1879)创始人之一和马克思主义思想在法国的宣传者;好些年是法国社会主义运动革命派的领导人,曾同机会主义进行斗争;第一次世界大战期间为社会沙文主义者。——第385页。

盖泽尔,布鲁诺(Geiser, Bruno 1816—1898)——德国社会民主党人,政论家,《新世界》杂志编辑,1881—1887年为帝国国会议员,属于社会民主党国会党团的右翼;八十年代末作为机会主义者被开除出社会民主党。——第520页。

哥登别尔格,约瑟夫·彼得罗维奇(Гольденберг, Иосиф Петрович 1873—1922)(化名梅什柯夫斯基Мешковский)——俄国社会民主党人,1890年起在国外学习,1903年起为布尔什维克;第一次世界大战期间加入

护国派,1920年重新加入布尔什维克党。——第558页。

歌德,约翰·沃尔夫冈格(Goethe, Johann Wolfgang 1749—1832)——伟大的德国作家和思想家。——第160、238页。

戈克,阿曼特(Goegg, Amand 1820—1897)——德国新闻工作者,小资产阶级民主主义者,1849年是巴登临时政府成员,革命失败后流亡国外;第一国际会员;七十年代加入德国社会民主党。——第335页。

格莱斯顿,罗伯特(Gladstone, Robert 1811—1872)——英国商人,资产阶级慈善家,威廉·格莱斯顿的堂弟。——第179页。

格莱斯顿,威廉·尤尔特(Gladstone, William Ewart 1809—1898)——英国国家活动家,托利党人,后为皮尔分子,十九世纪下半叶是自由党领袖之一,曾任财政大臣(1852—1855和1859—1866)和首相(1868—1874、1880—1885、1886、1892—1894)。——第212、320、369页。

格雷,约翰(Gray, John 1798—1850)——英国经济学家,空想社会主义者,罗·欧文的信徒;“劳动货币”论的创始人之一。——第132、143页。

格林,雅科布(Grimm, Jacob 1785—1863)——杰出的德国语文学家,德国民间创作搜集家,柏林大学教授。——第196、255、258、259页。

格律恩,卡尔(Grün, Karl 1817—1887)——德国政论家,四十年代中是“真正的社会主义”的主要代表人物之一;1848—1849年革命时期为小资产阶级民主主义者;普鲁士国民议会议员;

- 1850—1861年侨居布鲁塞尔, 1861年回到德国, 曾在美国河畔法兰克福高等商业工艺学校任艺术史、文学史和哲学史教授(1862—1865); 1870年到维也纳。——第9、10、11、12、13页。
- 龚佩尔特, 爱德华 (Gumpert, Eduard 死于1893年)——曼彻斯特的德国医生, 马克思和恩格斯的朋友之一。——第200页。
- 古耳德, 杰伊 (Gould, Jay 1836—1892)——美国百万富翁, 铁路企业主和金融家。——第375、504页。
- 圭茨, 斐迪南 (Götz, Ferdinand 1826—1915)——德国医生和政治活动家; 1849年德勒斯顿五月起义的参加者; 六十年代是进步党人, 后成为民族自由党人, 北德意志联邦国会和德意志帝国国会议员。——第242页。
- ### H
- 哈克斯特豪森, 奥古斯特 (Haxthausen, August 1792—1866)——普鲁士官吏和作家, 写有描述普鲁士和俄国土地关系史方面的著作, 从政治观点来看, 他是反动的农奴主。——第441页。
- 哈里逊, 弗雷德里克 (Harrison, Frederic 1831—1923)——英国法学家和历史学家, 资产阶级激进派, 实证论者, 曾积极参加六十年代民主运动, 国际会会员。——第195页。
- *哈尼, 乔治·朱利安 (Harney, George Julian 1817—1897)——著名的英国工人运动活动家, 宪章派左翼领袖之一; 《北极星报》、《民主评论》、《人民之友》、《红色共和党人》以及宪章派其他刊物的编辑; 同马克思和恩格斯有联系。——第60—61、315、352页。
- 海德门, 亨利·迈尔斯 (Hyndman, Henry Mayers 1842—1921)——英国社会主义者, 改良主义者, 民主联盟的创始人(1881)和领袖, 该联盟于1884年改组为社会民主联盟; 他在工人运动中实行机会主义和宗派主义的路线, 后为英国社会党领袖之一, 1916年因进行有利于帝国主义战争的宣传被开除出党。——第387—388页。
- 海曼达耳 (Heimendahl)——德国商人和厂主, 爱北斐特捻丝厂厂主。——第118页。
- 海涅, 亨利希 (Heine, Heinrich 1797—1856)——伟大的德国革命诗人。——第65、145、217、308页。
- 海特男爵, 奥古斯特 (Heydt, August, Freiherr von der 1801—1874)——普鲁士资产阶级国家活动家, 曾任商业、工业和公共工程大臣(1848年12月—1862年)。——第92页。
- 海因岑, 卡尔 (Heinzen, Karl 1809—1880)——德国激进派政论家, 小资产阶级民主主义者, 反对马克思和恩格斯; 曾参加1849年巴登—普法尔茨起义, 后来先后流亡瑞士和英国; 1850年秋定居美国。——第65、66—67、326页。
- 赫尔岑, 亚历山大·伊万诺维奇 (Герцен, Александр Иванович 1812—1870)——伟大的俄国革命民主主义者, 唯物主义哲学家, 政论家和作家; 1847年侨居国外, 在国外建立了“自由俄国印刷所”, 并出版《北极星》定期文集和《钟声》报。——第481页。
- 赫拉克利特 (Heraklit 约公元前540—480)——古希腊杰出的哲学家, 辩证法的奠基人之一, 自发的唯物主义者。

- 第144—146页。
- 赫斯,莫泽斯(Hefß, Moses 1812—1875)——德国小资产阶级政论家,四十年代中是“真正的社会主义”的主要代表人物之一;共产主义者同盟分裂后加入维利希—沙佩尔冒险主义宗派集团;六十年代是拉萨尔分子;国际布鲁塞尔代表大会(1868)和巴塞尔代表大会(1869)的参加者。——第3,5,7,241页。
- 赫胥黎,托马斯·亨利(Huxley, Thomas Henry 1825—1895)——英国著名的自然科学家,生物学家;达尔文的朋友和信徒及其学说的积极普及者,在哲学方面是不彻底的唯物主义者。——第173页。
- 黑耳德,阿道夫(Held, Adolf 1844—1880)——德国资产阶级庸俗经济学家,政治经济学领域中所谓历史学派的代表人物;讲坛社会主义者;讲师(1867),后为波恩的教授。——第310页。
- 黑格尔,乔治·威廉·弗里德里希(Hegel, Georg Wilhelm Friedrich 1770—1831)——德国古典哲学最大的代表,客观唯心主义者,最全面地研究了唯心主义辩证法;德国资产阶级思想家。——第15,17,54,62,100,112,121—122,154,161,213,216,217,239,254,260,275,311,432,465,497,507,509,519,554,577页。
- 亨利七世(Henry VII 1457—1509)——英国国王(1485—1509)。——第410页。
- 亨利八世(Henry VIII 1491—1547)——英国国王(1509—1547)。——第410页。
- 亨利希——见毕尔格尔斯,亨利希。
- 胡登,乌尔利希·冯(Hutten, Ulrich von 1488—1523)——德国人道主义诗人,宗教改革的拥护者,德国骑士等级的思想家之一,1522—1523年骑士起义的参加者。——第589页。
- 惠特利,理查(Whately, Richard 1787—1863)——英国神学家,哲学家和经济学家,资产阶级自由主义者。——第66页。
- 霍布斯,托马斯(Hobbes, Thomas 1588—1679)——著名的英国哲学家,机械唯物主义的 대표人物,他的社会政治观点具有鲜明的反民主的倾向。——第161,341,507页。
- 霍尔—巴克斯顿公司(Hoare Buxton)——伦敦贸易公司,该公司与瑞典有贸易关系;1857年11月因负债466000英镑而破产。——第117页。
- 霍夫曼,奥古斯特·威廉(Hofmann, August Wilhelm 1818—1892)——著名的德国有机化学家,1845年从煤焦油中制出苯胺。——第216页。
- 霍夫曼,恩斯特·泰奥多尔·亚马多(Hoffmann, Ernst Theodor Amadeus 1776—1822)——德国作家,反动的浪漫主义者,在他的作品中,现实的因素和幻想、神秘主义以及对认识的不合理性的宣传纠缠在一起。——第201页。
- 霍夫施泰滕,约翰·巴普提斯特(Hofstetten, Johann Baptist 死于1887年)——巴伐利亚军官,拉萨尔分子;《社会民主党人报》的发行人和编辑之一(1864—1867)。——第246,251页。
- 霍纳,莱昂纳德(Horner, Leonard 1785—1864)——英国地质学家和社会活动家,曾任工厂视察员(1833—1856),维护工人利益。——第73页。

J

基佐,弗朗斯瓦·比埃尔·吉约姆(Gui-

- zot, François-Pierre-Guillaume 1787—1874)——法国资产阶级历史学家和国家活动家, 1840年至1848年二月革命期间实际上操纵了法国的内政和外交, 代表大金融资产阶级的利益。——第66、383、565页。
- 吉霍米罗夫, 列甫·亚历山大罗维奇 (Тихомиров, Лев Александрович 1852—1923)——俄国政论家, 著名的“民意党”党员; 八十年代末起为革命运动的叛徒, 保皇派。——第456页。
- 季别尔, 尼古拉·伊万诺维奇 (Зибер, Николай Иванович 1844—1888)——著名的俄国经济学家; 俄国第一批马克思经济著作的通俗化作家之一, 他不懂唯物辩证法和马克思主义的革命实质, 一直站在激进的资产阶级改良主义立场上。——第355、376页。
- *济贝耳, 卡尔 (Siebel, Carl 1836—1868)——德国诗人; 曾协助传播马克思和恩格斯的著作和宣传《资本论》第一卷; 是恩格斯的远亲。——第233页。
- 济费金公司 (Sieveking)——伦敦贸易公司, 该公司与瑞典有贸易关系; 1857年11月因负债40万英镑而破产。——第115页。
- 加尔涅, 热尔门 (Garnier, Germain 1754—1821)——法国经济学家和政治活动家, 君主主义者; 重农学派的摹仿者; 亚·斯密著作的翻译者和批评者。——第280页。
- 加尔文, 让 (Calvin, Jean 1509—1564)——宗教改革运动的著名活动家, 新教宗派之一——加尔文教创始人, 这一宗派反映了资本原始积累时期的资产阶级利益。——第554页。
- 加利阿尼, 斐迪南多 (Galvani, Ferdinando 1728—1787)——意大利资产阶级经济学家, 重农学派学说的批评者; 他断言物的价值是由它的有效性决定的, 同时也对商品和货币的本性做了许多正确的猜测。——第512页。
- 加尼耳, 沙尔 (Ganilh, Charles 1758—1836)——法国资产阶级政治活动家; 庸俗经济学家, 重商主义的摹仿者。——第280页。
- 焦耳, 詹姆斯·普雷斯科特 (Joule, James Prescott 1818—1889)——英国物理学家, 1843—1850年他曾通过实验证明机械功能够产生热, 他测定了热的功当量, 因而为能量守恒定律提供了一个根据。——第487页。
- *杰维尔, 加布里埃尔 (Deville, Gabriel 1854—1940)——法国社会党人, 法国工人党的积极活动家, 政论家, 写有《资本论》第一卷浅释以及许多哲学、经济学和历史著作; 1889和1891年国际社会主义工人代表大会代表; 二十世纪初脱离工人运动。——第422、423、427、445、552页。
- 杰文斯, 威廉·斯坦利 (Jevons, William Stanley 1835—1882)——英国资产阶级经济学家和哲学家, 庸俗政治经济学数学派代表人物。——第481、485、491、538页。
- 金克尔, 哥特弗利德 (Kinkel, Gottfried 1815—1882)——德国诗人和政论家, 小资产阶级民主主义者, 1849年巴登—普法尔茨起义的参加者; 被普鲁士法庭判处无期徒刑, 1859年越狱逃跑, 流亡英国; 在伦敦的小资产阶级流亡者的领袖之一, 反对马克思和恩格斯。——第103页。
- 居利希, 古斯塔夫 (Gülich, Gustav 1791

—1847)——德国资产阶级经济学家和历史学家,写有许多关于国民经济史方面的著作。——第68,565页。

居维叶,若尔日 (Cuvier, Georges 1769—1832)——法国大自然科学家,动物学家和古生物学家;提出了反科学的唯心主义灾变论。——第259页。

K

卡贝,埃蒂耶纳 (Cabet, Étienne 1788—1856)——法国政论家,和平空想共产主义的著名代表人物,《伊加利亚旅行记》一书的作者,1841—1849年是《人民报》编辑。——第339页。

卡布鲁柯夫,尼古拉·阿列克谢也维奇 (Каблуков, Николай Алексеевич 1849—1919)——俄国经济学家和统计学家,民粹派;莫斯科大学教授。——第376,535页。

卡尔—乔斯林公司 (Karr, Josling & Co.)——伦敦贸易公司,该公司与北欧和地中海区域国家有贸易关系;1857年11月因负债30万英镑而破产。——第115页。

卡尔达诺,耶罗尼莫 (Cardano, Gerónimo 1501—1576)——意大利数学家,医生和哲学家。——第174页。

*卡菲埃罗,卡洛 (Cafiero, Carlo 1846—1892)——意大利工人运动的参加者,国际会员,1871年同恩格斯通信,在意大利执行总委员会的路线;1872年起为意大利无政府主义组织的领导人之一,七十年代末抛弃无政府主义,1879年用意大利文出版了马克思的《资本论》第一卷节写本。——第318页。

卡雷舍夫,尼古拉·亚历山大罗维奇

(Карышев, Николай Александрович 1855—1905)——俄国经济学家,统计学家和社会活动家,尤里也夫(塔尔图)大学教授(1891—1893)和莫斯科农学院教授(1895—1904);写有许多经济学和统计学方面的著作;这些著作带有自由民粹派的观点。——第535页。

卡列也夫,尼古拉·伊万诺维奇 (Кареев, Николай Иванович 1850—1931)——俄国自由资产阶级历史学家和政论家。——第358页。

卡龙,沙尔·亚历山大·德 (Calonne, Charles-Alexandre de 1734—1802)——法国国家活动家,财政总稽核(1783—1787),十八世纪末法国资产阶级革命时期是反革命流亡分子的领袖之一。——第380,536页。

卡普卢索,斯蒂凡诺 (Caporusso, Stefano)——意大利无政府主义者,职业是裁缝,第一国际那不勒斯支部创建人之一,并任该支部主席,巴塞爾代表大会(1869)代表;1870年由于盗用公款而被开除出支部。——第317页。

卡斯尔里子爵,罗伯特·斯图亚特 (Castlereagh, Robert Stewart, Viscount 1769—1822)——英国国家活动家,托利党人,曾任陆军和殖民大臣(1805—1806, 1807—1809),外交大臣(1812—1822)。——第143页。

凯尔德,詹姆斯 (Caird, James 1816—1892)——苏格兰农学家,自由党人,议会议员,写有许多关于英格兰和爱尔兰土地问题的著作。——第368页。

凯累尔,沙尔 (Keller, Charles 1843—1913)——法国社会主义者,第一国际会员;1869—1870年曾把《资本论》第一卷的一部分译成法文;巴黎公社参加

- 者；公社被镇压后流亡瑞士，接近巴枯宁主义者。——第303页。
- 凯里，亨利·查理 (Carey, Henry Charles 1793—1879)——美国资产阶级庸俗经济学家，宣扬资本主义社会阶级利益一致的反动理论的创始者。——第66、82—83、135、249、253—254、256、278、291—299页。
- *凯利-威士涅威茨基夫人，弗洛伦斯 (Kelley-Wischnewetzky, Florence 1859—1932)——美国社会主义者，后为资产阶级改良主义者，曾将恩格斯的《英国工人阶级状况》一书译成英文；拉扎尔·威士涅威茨基的妻子。——第474—475、482页。
- 凯撒(凯尤斯·尤利乌斯·凯撒) (Caius Julius Caesar 公元前100左右—44)——著名的罗马统帅，国家活动家和著作家，著有《高卢战记》一书。——第174、259、565页。
- 凯泽尔，麦克斯 (Kayser, Max 1853—1888)——德国社会民主党人，新闻工作者，帝国国会议员(1878—1884)，属于社会民主党国会党团右翼。——第386页。
- 坎伯尔，乔治 (Campbell, George 1824—1892)——1843—1874年屡任英国驻印度的殖民官员，写有关于印度的著作多种；后为议会议员(1875—1892)，自由党人。——第440页。
- 康德，伊曼努尔 (Kant, Immanuel 1724—1804)——德国古典哲学创始人，唯心主义者，德国资产阶级思想家；也以自然科学方面的著作闻名。——第507、554、577页。
- 康培，约翰·尤利乌斯·威廉 (Campe, Johann Julius Wilhelm 1792—1867)——德国书商和出版商，1823年起是汉堡“霍夫曼和康培”出版公司老板之一；三十年代出版了“青年德意志”派作家的一些著作。——第5页。
- *考茨基，卡尔 (Kautsky, Karl 1854—1938)——德国社会民主党人，《新时代》杂志编辑；马克思主义的叛徒，第二国际修正主义的首领之一。——第339、371、397、407、419、434、436—437、439—440、447、451、478、482、486、489、511、519—521、530—531、544—545、566—568、584、588页。
- 考茨基，路易莎 (Kautsky, Louise 1860—1950) (父姓施特腊塞尔 Strasser, 第二个丈夫姓弗赖贝格尔 Freyberger)——奥地利社会主义者，1890年起担任恩格斯的秘书；《女工报》编辑部成员，1891和1893年国际社会主义工人代表大会代表；卡尔·考茨基的第一个妻子。——第543页。
- 考夫曼，伊拉里昂·伊格纳切维奇 (Кауфман, Илларион Игнатьевич 1848—1916)——俄国资产阶级经济学家，彼得堡大学教授，写有一些关于货币流通和信贷问题的著作。——第350、364页。
- 科布顿，理查 (Cobden, Richard 1804—1865)——英国工厂主，资产阶级政治活动家，自由贸易派领袖之一，反谷物法同盟创始人之一，议会议员。——第301页。
- 科兰，让·吉约姆·塞扎尔·亚历山大·伊波利特 (Colins, Jean-Guillaume-César-Alexandre-Hippolyte 1783—1859)——法国小资产阶级经济学家，出生于比利时，主张由国家来收地租，作为解决资本主义制度一切社会矛盾

- 的手段。——第 383 页。
- 柯尔培尔, 让·巴蒂斯特 (Colbert, Jean-Baptiste 1619—1683)——法国国家活动家, 财政总稽核, 实行有利于巩固君主专制政体的重商主义政策。——第 528、532 页。
- 柯瓦列夫斯基, 马克西姆·马克西莫维奇 (Ковалевский, Максим Максимович 1851—1916)——俄国社会学家, 历史学家、民族志学家和法学家; 政治活动家, 资产阶级自由主义者; 写有许多原始公社制度史方面的著作。——第 355 页。
- 克劳胥斯, 鲁道夫 (Clausius, Rudolf 1822—1888)——杰出的德国理论物理学家, 以其热力学原理和气体运动说方面的著作而闻名; 曾提出热力学的第二个定律 (1850), 但是对这个定律做了错误的解释, 接近于唯心主义的“宇宙热寂”假说, 曾把熵的概念带到物理学中去 (1865)。——第 487 页。
- *克林格斯, 卡尔 (Klings, Carl)——德国五金工人, 共产主义者同盟盟员, 后为全德工人联合会会员; 1865 年侨居美国, 积极参加国际芝加哥支部的活动。——第 189 页。
- *克路斯, 阿道夫 (Cluß, Adolf 1820 左右—1889 以后)——德国工程师, 共产主义者同盟盟员, 1848 年是美国兹工人教育协会的书记, 1849 年流亡美国; 华盛顿海军部职员; 五十年代同马克思和恩格斯经常通信, 曾为德国、英国和美国许多工人和民主派报纸撰稿, 同魏德迈一起在美国宣传马克思主义。——第 69、76 页。
- 克伦威尔, 奥利弗 (Cromwell, Oliver 1599—1658)——十七世纪英国资产阶级革命时期资产阶级和资产阶级化贵族的领袖; 1649 年起为爱尔兰总司令和爱尔兰总督; 1653 年起为英格兰、苏格兰和爱尔兰的护国公。——第 300、565 页。
- 克尼格斯瓦特, 马克西米利安 (Königswarter, Maximilien 1815—1878)——法国银行家, 立法团议员 (1852—1863)。——第 97 页。
- 克尼斯, 卡尔 (Knies, Karl 1821—1898)——德国资产阶级庸俗经济学家, 反对资产阶级古典政治经济学。——第 349—350、538 页。
- *克齐维茨基, 路德维克·约阿希姆·波兰蒂舍克 (Krzywicki, Ludwik Joachim Franciszek 1859—1941)——波兰人类学家, 社会学家, 经济学家和政治论家; 八十年代为社会主义运动参加者; 《资本论》第一卷波兰文译本的译者之一和校订者。——第 426 页。
- 孔岑, 卡尔·威廉 (Contzen, Karl Wilhelm)——德国资产阶级经济学家, 罗雪尔的追随者, 莱比锡大学讲师。——第 243 页。
- 孔西得朗, 维克多 (Considérant, Victor 1808—1893)——法国政论家, 空想社会主义者, 傅立叶的学生和信徒。——第 46 页。
- 库格曼, 盖尔特鲁黛 (Kugelmann, Gertrude)——路德维希·库格曼的妻子。——第 235 页。
- *库格曼, 路德维希 (Kugelmann, Ludwig 1830—1902)——德国医生, 1848—1849 年革命的参加者, 第一国际会员, 国际洛桑代表大会 (1867) 和海牙代表大会 (1872) 的代表; 1862 年到 1874 年经常和马克思通信, 把德国的情况告诉

- 马克思；马克思和恩格斯的朋友。——第169、204、210、233—236、240、242、246—247、251、253、281、285、302、310页。
- *库诺，弗里德里希·泰奥多尔 (Cuno, Friedrich Theodor 1846—1934)——德国工人运动和国际工人运动活动家，社会主义者，1871—1872年和恩格斯经常通信，与意大利无政府主义进行积极的斗争；国际米兰支部的组织者，国际海牙代表大会(1872)代表，会后侨居美国，在那里参加国际的活动；后来参加美国的工人运动和社会主义运动。——第322页。
- 魁奈，弗朗斯瓦 (Quesnay, François 1694—1774)——法国的大经济学家，重农学派的创始人；职业是医生。——第161、182、185、358—359、586页。
- ### L
- 拉伯克，约翰 (Lubbock, John 1834—1913)——英国生物学家，达尔文主义者，以动物学方面的著作闻名，民族志学家和考古学家；金融和政治活动家，自由党人。——第429页。
- 拉布里奥拉，阿尔土罗 (Labriola, Arturo 1873—1959)——意大利社会主义者；后为改良主义者，政治活动家和经济学家；第一次世界大战期间是社会沙文主义者；1926—1939年侨居国外，反对法西斯主义，1956年起为世界和平理事会的理事。——第590页。
- *拉布里奥拉，安东尼奥 (Labriola, Antonio 1843—1904)——意大利哲学家和政论家，意大利的第一批马克思主义宣传者之一。——第492、580页。
- *拉德劳，约翰·马尔科姆·福贝斯 (Ludlow, John Malcolm Forbes 1821—1911)——英国合作社运动活动家，律师，基督教社会主义者，政论家。——第290页。
- *拉法格，保尔 (Lafargue, Paul 1842—1911)——法国工人运动和国际工人运动的著名活动家，杰出的马克思主义宣传家和政论家，第一国际总委员会委员，西班牙通讯书记(1866—1869)；曾参加建立国际在法国的支部(1869—1870)，在西班牙和葡萄牙的支部(1871—1872)；海牙代表大会(1872)代表，法国工人党的创建人之一(1879)，马克思和恩格斯的学生和战友；马克思的女儿劳拉的丈夫。——第233、273、289、303、307、320、382、384、440、452—453、457、511、544、567、580页。
- 拉法格，劳拉——见马克思，劳拉。
- 拉菲特，雅克 (Laffitte, Jacques 1767—1844)——法国大银行家和政治活动家，奥尔良党人，金融资产阶级代表，政府首脑(1830—1831)。——第380页。
- 拉弗勒，艾米尔·路易·维克多·德 (Laveleye, Émile-Louis-Victor de 1822—1892)——男爵，比利时资产阶级历史学家和经济学家，庸俗政治经济学的代表人物。——第301页。
- *拉甫罗夫，彼得·拉甫罗维奇 (Лавров, Петр Лаврович 1823—1900)——俄国社会学家和政论家，民粹派思想家之一，在哲学上是折衷主义者；1870年起侨居国外；第一国际会员，巴黎公社参加者；《前进!》杂志编辑(1873—1876)和《前进!》报编辑(1875—1876)；马克思和恩格斯的朋友。——第333、337、340、346—347、412、425—426、456页。
- *拉萨尔，斐迪南 (Lassalle, Ferdinand

- 1825—1864) 全德工人联合会创建人之一;支持在反革命普鲁士的霸权下“自上”统一德国的政策;在德国工人运动中创立了机会主义的派别。——第120、122—123、130、137、142、145—148、154—156、158、168、176、178—181、185、188、191、205、232、245、253、290、334—335、398、469、584页。
- *拉沙特尔,莫里斯(Lachâtre, Maurice 1814—1900) 法国进步的新闻工作者,巴黎公社的参加者,马克思的《资本论》第一卷法文版的出版者。——第323、324页。
- 莱佛尔斯,托马斯·斯坦弗德(Raffles, Thomas Stamford 1781—1826)——英国殖民地官员,1811—1816年任爪哇的总督,《爪哇史》一书的作者。——第85页。
- 莱勒,约翰(Lalor, John 1814—1856)——英国资产阶级政论家和经济学家。——第274页。
- 莱辛,哥特霍尔德·埃夫拉伊姆(Lessing, Gotthold Ephraim 1729—1781)——伟大的德国作家,批评家和哲学家,十八世纪著名的启蒙运动者之一。——第311、319页。
- 赖德律-罗兰,亚历山大·奥古斯特(Ledru-Rollin, Alexandre-Auguste 1807—1874)——法国政论家和政治活动家,小资产阶级民主主义者领袖之一,《改革报》编辑;1848年是临时政府成员,制宪议会和立法议会议员,在议会中领导山岳党;1849年6月13日示威游行后流亡英国;伦敦小资产阶级流亡者领导人之一。——第46、88页。
- 兰克,约翰(Ranke, Johannes 1836—1916)——德国生理学家和人类学家,慕尼黑大学教授,1889年起成为保守党人。——第485页。
- *朗格,弗里德里希·阿尔伯特(Lange, Friedrich Albert 1828—1875)——德国资产阶级哲学家,新康德主义者,唯物主义和社会主义的敌人。——第191、310—311页。
- 朗凯斯特,爱得文·雷伊(Lankester, Edwin Ray 1847—1929)——英国学者,生物学家。——第376页。
- 劳,卡尔·亨利希(Rau, Karl Heinrich 1792—1870)——德国资产阶级庸俗经济学家,在个别问题上赞同斯密和李嘉图的观点。——第236、243页。
- 劳埃德,赛米尔·琼斯,奥维尔斯顿男爵(Lloyd, Samuel Jones, Baron of Overstone 1796—1883)——英国银行家,资产阶级经济学家,“通货原理”学派的拥护者。——第33页。
- 勒克律,米歇尔·埃利(Reclus, Michel-Elie 1827—1904)——法国民族志学家和政论家,空想社会主义者,后为无政府主义者;1848年革命的参加者,1851年政变后被逐出法国,1855年回国;巴黎公社时期为国家图书馆馆长。——第241、291页。
- 勒克西斯,威廉(Lexis, Wilhelm 1837—1914)——德国资产阶级经济学家和统计学家,庸俗政治经济学的代表人物。——第483、576页。
- 勒卢阿-博利约,比埃尔·保尔(Leroy-Beaulieu, Pierre-Paul 1843—1916)——法国资产阶级经济学家,庸俗政治经济学的代表人物,自由贸易的拥护者,马克思主义的敌人。——第440、442—445、453页。
- 勒韦,伊西多尔(Löwe, Isidor 1848—

- 1910)——德国工业家，一家大军火公司的老板。——第546页。
- 雷尼亚尔,阿尔伯 (Regnard, Albert 生于1836年)——法国激进派政论家和历史学家,巴黎公社的参加者,公社失败后流亡英国,1880年大赦后回到法国。——第377、378页。
- 雷亚歌——见盖尔维-雷亚歌,加斯顿·玛丽·西杜安·泰奥尼尔。
- 雷伊,约翰 (Rae, John 1845—1915)——英国资产阶级经济学家和社会学家,八十年代曾为《现代评论》杂志撰稿,《亚当·斯密生平》一书的作者。——第387页。
- 李比希,尤斯图斯 (Liebig, Justus 1803—1873)——杰出的德国学者,农业化学的创始人之一。——第60、200、248页。
- *李卜克内西,威廉 (Liebknecht, Wilhelm 1826—1900)——德国和国际工人运动的著名活动家,1848—1849年革命的参加者,共产主义者同盟盟员,第一国际会员,曾在德国工人运动中进行反对拉萨尔主义、捍卫国际的原则的斗争,1867年起为国会议员;德国社会民主党创建人和领袖之一,《人民国家报》编辑(1869—1876)和《前进报》编辑(1876—1878和1890—1900);普法战争时期站在无产阶级国际主义立场,支持巴黎公社,在某些问题上对待机会主义采取调和主义立场;1889、1891和1893年国际社会主义工人代表大会代表;马克思和恩格斯的朋友和战友。——第149—150、197、241、242—243、245、251、315、337、418、520页。
- 李嘉图,大卫 (Ricardo, David 1772—1823)——英国经济学家,资产阶级古典政治经济学最大的代表之一。——第28、30—32、41、66、83、124、129、130、132、142、146、159、161、164—168、179、182、223、238、249—250、254、282、289、291—295、298—299、334、346、351、358、366、382、424、431、440、443、446、449、453、512页。
- 李斯特,弗里德里希 (List, Friedrich 1789—1846)——德国资产阶级庸俗经济学家,宣传极端的保护关税政策。——第2、5、253页。
- 理查一世(狮心理查) (Richard I Lion-Hearted 1157—1199)——英国国王(1189—1199)。——第554页。
- 里德公司(T. S. Reed & Co.)——在得比的英国缫丝公司,于1857年11月破产。——第101、117页。
- 里特尔斯豪兹,艾米尔 (Rittershaus, Emil 1834—1897)——德国小资产阶级诗人,民主主义者,六十年代属于进步党左翼。——第233页。
- 里廷豪森,摩里茨 (Rittinghausen, Moritz 1814—1890)——德国政论家,小资产阶级民主主义者;1848—1849年曾为《新莱茵报》撰稿,第一国际会员;1884年以前为德国社会民主党党员;1877—1878年和1881—1884年为国会议员。——第46页。
- 里维埃尔的迈尔西埃,保尔·比埃尔 (Mercier de la Rivière, Paul-Pierre 1720—1793)——法国资产阶级经济学家,重农学派。——第359页。
- 利林费尔德-托阿尔,保尔·费多罗维奇 (Лилиенфельд-Тоаль, Павел Федорович 1829—1903)——俄国庸俗社会学家,波罗的海沿岸的地主和沙皇的大官吏。——第302页。

- 利佩,列奥波特(Lippe, Leopold 1815—1889)——伯爵,普鲁士国家活动家,法学家,1860年为柏林检察官,后任司法大臣(1862—1867)。——第233页。
- *列斯凯,卡尔·威廉(Leske, Karl Wilhelm)——十九世纪四十至五十年代的德国书商和出版商。——第3,7页。
- 林德和特腊本堡(Linde & Trappenberg)——巴门的德国服饰用品生产公司。——第118页。
- 龙格,燕妮——见马克思,燕妮。
- 卢格,阿尔诺德(Ruge, Arnold 1802—1880)——德国政论家,青年黑格尔分子,资产阶级激进派;1848年为法兰克福国民会议员,属于左派;五十年代是在英国的德国小资产阶级流亡者领袖之一;1866年后为民族自由党人。——第44,145页。
- 卢梭,让·雅克(Rousseau, Jean-Jacques 1712—1778)——杰出的法国启蒙运动者,民主主义者,小资产阶级的思想家,自然神论哲学家。——第44,57,554页。
- 鲁普斯——见沃尔弗,威廉。
- 鲁瓦,约瑟夫(Roy, Joseph)——马克思《资本论》第一卷和费尔巴哈著作的法译者。——第324,331页。
- 路德,马丁(Luther, Martin 1483—1546)——宗教改革运动的著名活动家,德国新教(路德教)的创始人,德国市民阶级思想家,在1525年农民战争时期,站在诸侯方面反对起义农民和城市贫民。——第433,554页。
- 路特希尔德,詹姆斯(Rothschild, James 1792—1868)——巴黎路特希尔德银行行长。——第12页。
- 路易-菲力浦(Louis-Philippe 1773—1850)——奥尔良公爵,法国国王(1830—1848)。——第88,211,290,362页。
- 路易-拿破仑——见拿破仑第三。
- 路易十四(Louis XIV 1638—1715)——法国国王(1643—1715)。——第142,302,363,528页。
- 路易十五(Louis XV 1710—1774)——法国国王(1715—1774)。——第363页。
- 路易斯,乔治·亨利(Lewis, George Henry 1817—1878)——英国资产阶级实证论哲学家,孔德主义者,生理学家和作家;《双周评论》杂志编辑(1865—1866)。——第238,249页。
- 罗伯斯比尔,马克西米利安(Robespierre, Maximilien 1758—1794)——十八世纪末法国资产阶级革命的杰出活动家,雅各宾派的领袖,革命政府的首脑(1793—1794)。——第44,58,290页。
- 罗杰斯,詹姆斯·爱德华·撒罗耳德(Rogers, James Edwin Thorold 1823—1890)——英国资产阶级经济学家,写有许多英国国民经济史方面的著作。——第206,538页。
- 朗朗,奥古斯特(Laurent, Auguste 1807—1853)——法国化学家,同热拉尔一起更准确地说明了分子和原子的概念。——第216页。
- 罗舍,玛丽·艾伦(Roscher, Mary Ellen 约生于1860年)(父姓白恩士 Burns)(彭普斯 Pumps)——恩格斯的内侄女。——第457页。
- 罗雪尔,威廉·格奥尔格·弗里德里希(Roscher, Wilhelm Georg Friedrich 1817—1894)——德国庸俗经济学家,莱比锡大学教授,政治经济学中的所谓

- 历史学派的创始人。——第159—160、224、236、241、243、249、253—254、483页。
- 洛贝尔图斯-亚格措夫, 约翰·卡尔 (Rodbertus-Jagetzow, Johann Karl 1805—1875)——德国庸俗经济学家和政治活动家, 资产阶级化的普鲁士容克(地主)的思想家; 普鲁士“国家社会主义”反动思想的鼓吹者。——第159—160、405—407、427—428、433、431—432、434—435、437—440、447—449、451、461、530页。
- 洛克, 约翰 (Locke, John 1632—1704)——著名的英国二元论哲学家, 感觉论者, 资产阶级经济学家, 摇摆于货币名目论和货币金属论之间。——第143、507页。
- *洛里亚, 阿基尔 (Loria, Achille 1857—1943)——意大利资产阶级社会学家和经济学家, 庸俗政治经济学的代表人物, 马克思主义的贻造者。——第413、453、493、570、573、580页。
- 洛帕廷, 格尔曼·亚历山大罗维奇 (Лопатин, Герман Александрович 1845—1918)——俄国革命家, 民粹派, 第一国际总委员会委员(1870); 马克思《资本论》第一卷俄译者之一; 马克思和恩格斯的朋友。——第316、330、333、376、426、485页。
- M**
- 马尔萨斯, 托马斯·罗伯特 (Malthus, Thomas Robert 1766—1834)——英国教士, 经济学家, 资产阶级化的地主贵族的思想家, 资本主义制度的辩护士, 宣传仇视人类的人口论。——第28—29、57、65、83、161、192、311、334、341、373、421、571页。
- *马尔提涅蒂, 帕斯夸勒 (Martignetti, Pasquale 1844—1920)——意大利社会主义者, 曾将马克思和恩格斯的著作译成意大利文。——第491、570页。
- *马克思, 爱琳娜 (Marx, Eleanor 1855—1898) (杜西 Tussy)——马克思的小女儿, 英国和国际工人运动活动家, 1884年起为爱德华·艾威林的妻子。——第399、412—413、416、418、457、473、584页。
- 马克思, 亨利希 (Marx, Heinrich 1782—1838)——马克思的父亲; 律师, 后为特利尔司法参事。——第415页。
- *马克思, 劳拉 (Marx, Laura 1845—1911)——马克思的二女儿, 1868年起为保尔·拉法格的妻子; 法国工人运动活动家。——第303、399、415、429、452、456、464、512、584页。
- *马克思, 燕妮 (Marx, Jenny 1814—1881) (父姓冯·威斯特华伦 von Westphalen)——马克思的妻子, 他的忠实朋友和助手。——第138、150、367、388、411页。
- *马克思, 燕妮 (Marx, Jenny 1844—1883)——马克思的大女儿, 后为新闻工作者, 国际工人运动活动家, 在爱尔兰人民争取独立的斗争中起过很大作用; 1872年起为沙尔·龙格的妻子。——第310、377、407页。
- 马索耳, 玛丽·亚历山大 (Massol, Marie-Alexandre 1805—1875)——法国新闻工作者, 空想社会主义者, 1833—1834年曾访问埃及和叙利亚; 1848—1850年为《改革报》和《人民之声报》撰稿; 蒲鲁东的朋友。——第76页。
- 迈尔, 卡尔 (Mayer, Karl 1819—1889)

- 德国小资产阶级民主主义者，1848—1849年为法兰克福国民议会议员，革命失败后流亡瑞士；六十年代为斯图加特《观察家报》编辑。——第244—246页。
- 迈尔，尤利乌斯·罗伯特(Mayer, Julius Robert 1814—1878)——杰出的德国自然科学家，最先发现能量守恒和转换定律的科学家之一。——第487页。
- 迈斯纳，奥托·卡尔(Meißner, Otto Karl 1819—1902)——汉堡出版商，曾出版《资本论》及马克思和恩格斯的许多其他著作。——第196、204、208—210、233—236、239、242、311、423、430、587页。
- *迈耶尔，海尔曼(Meyer, Hermann 1821—1875)——德国和美国工人运动活动家，社会主义者，商人，德国1848—1849年革命参加者；1852年流亡美国，五十至六十年代初曾领导亚拉巴马州争取黑人解放的斗争，国际圣路易斯支部组织者之一；约·魏德迈的朋友。——第237页。
- 迈耶尔，鲁道夫·海尔曼(Meyer, Rudolph Hermann 1839—1899)——德国资产阶级经济学家和政论家，保守党人，洛贝尔图斯传记的作者，以及《第四等级的解放斗争》和《德国政界的滥设企业者和营私舞弊》等书的作者。——第407、435页。
- *迈耶尔，齐格弗里特(Meyer, Sigfrid 1840左右—1872)——德国和美国工人运动活动家，社会主义者，职业是工程师，全德工人联合会会员，反对拉萨尔主义对德国工人运动的影响，1864年自己出钱在德国出版了《共产党宣言》，第一国际会员，1866年侨居美国，纽约共产主义俱乐部会员和国际在美国的支部的组织者之一；马克思和恩格斯的拥护者。——第209、257、304、314页。
- 麦捷尔，尤斯图斯(Möser, Justus 1720—1794)——德国政治活动家，历史学家和政论家，德国市民阶级利益的代言人。——第255、259页。
- 麦金利，威廉(McKinley, William 1843—1901)——美国国家活动家，共和党领袖之一；1877年起多次当选为国会议员，1890年提出有利于垄断资本家的提高关税的法案；曾任美国总统(1897—1901)，对外实行侵略政策。——第516页。
- 麦克库洛赫，约翰·雷姆赛(MacCulloch, John Ramsay 1789—1864)——英国资产阶级经济学家，李嘉图经济学说的庸俗化者，资本主义制度的狂热辩护士。——第66、197、226页。
- 麦克拉伦，詹姆斯(Maclaren, James)——十九世纪英国资产阶级经济学家，货币流通史的研究者。——第136页。
- 麦克劳德，亨利·丹宁(Macleod, Henry Dunning 1821—1902)——英国资产阶级庸俗经济学家，发展了所谓信贷创造资本的理论。——第249、274页。
- 麦克唐纳(Macdonald)——英国贸易公司，1857年10月因负债334 000英镑而破产。——第118页。
- 曼托伊费尔，奥托·泰奥多尔(Manteuffel, Otto Theodor 1805—1882)——男爵，普鲁士国家活动家，贵族官僚的代表；曾任内务大臣(1848年11月—1850年11月)和首相(1850—1858)。——第92页。
- 毛勒，格奥尔格·路德维希(Maurer, Georg Ludwig 1790—1872)——著

- 名的德国资产阶级历史学家,古代和中世纪的日耳曼社会制度的研究者;在研究中世纪马尔克公社的历史方面做出了重大的贡献。——第255—256、400、440、497页。
- 梅恩,亨利·詹姆斯·萨姆纳(Maine, Henry James Sumner 1822—1888)——英国资产阶级法学家和法学史家。——第440页。
- 梅尔克(Merck)——汉堡德国贸易公司,在曼彻斯特设有分公司。——第116页。
- 梅尔克,恩斯特(Merck, Ernst 1811—1863)——德国大商业家,1843—1849年为法兰克福国民议会议员和帝国财政大臣,汉堡参议院议员。——第116页。
- 美舍尔斯基,弗拉基米尔·彼得罗维奇(Мещерский, Владимир Петрович 1839—1914)——公爵,俄国反动政论家,保皇派;《公民》周刊出版人,后为一些黑帮杂志的创办人。——第546页。
- 门得列耶夫,德米特利·伊万诺维奇(Менделеев, Дмитрий Иванович 1834—1907)——伟大的俄国学者,1869年发现化学元素周期律。——第530页。
- 门德耳(Mendel, S.)——曼彻斯特的英国商人,与印度有商业联系。——第102页。
- 门德尔森,莫泽斯(Mendelssohn, Moses 1729—1786)——德国反动的资产阶级哲学家,自然神论者。——第311—312页。
- 门德斯·达·考斯塔公司(Mendes da Costa)——伦敦贸易公司,与西印度保持贸易关系;1857年11月因负债231000英镑而破产。——第117页。
- 门格尔,安东(Menger, Anton 1841—1906)——奥地利资产阶级法学家,维也纳大学教授。——第538页。
- 孟德斯鸠,沙尔(Montesquieu, Charles 1689—1755)——杰出的法国资产阶级社会学家、经济学家和作家,十八世纪资产阶级启蒙运动的代表人物;货币数量论的拥护者。——第143、146、554页。
- 米尔斯,罗吉尔·夸尔兹(Mills, Roger Quarles 1832—1911)——美国国家活动家,属于民主党,得克萨斯州的众议院议员(1873—1892)和参议院议员(1892—1899)。——第482页。
- 米哈埃利斯,奥托(Michaelis, Otto 1826—1890)——德国资产阶级庸俗经济学家和政论家,自由贸易的拥护者,六十年代为普鲁士众议院议员;1867年起为民族自由党人。——第236、241页。
- 米海洛夫斯基,尼古拉·康斯坦丁诺维奇(Михайловский, Николай Константинович 1842—1904)——俄国社会学家、政论家和文学批评家,自由主义民粹派的著名思想家,马克思主义的反对者,社会学中的反科学的主观方法的维护者;《祖国纪事》和《俄国财富》两杂志的编辑之一。——第355页。
- 米涅,弗朗斯瓦·奥古斯特·玛丽(Mignet, François-Auguste-Marie 1796—1884)——复辟时期法国自由资产阶级历史学家。——第565页。
- 闵采尔,托马斯(Münzer, Thomas 1490左右—1525)——伟大的德国革命家,宗教改革时期和1525年农民战争时期农民和平民阵营的领袖和思想家;他宣传空想平均共产主义的思想。——第

588 页。

摩尔根, 路易斯·亨利 (Morgan, Lewis Henry 1818—1881) ——杰出的美国学者, 民族志学家、考古学家和原始社会史学家, 自发的唯物主义者。——第 428、433、565 页。

摩莱肖特, 雅科布 (Moleschott, Jakob 1822—1893) ——资产阶级生理学家和哲学家, 庸俗唯物主义的代表人物; 生于荷兰; 曾在德国、瑞士和意大利的学校中任教。——第 127 页。

摩里, 约翰 (Morley, John 1838—1923) ——英国政论家, 历史学家和国家活动家, 资产阶级自由党人; 1867—1882 年为《双周评论》主编, 爱尔兰事务大臣 (1886 和 1892—1895)。——第 284 页。

莫耳, 摩里茨 (Mohl, Moritz 1802—1888) ——德国资产阶级庸俗经济学家, 法兰克福国民议会温和的左派议员, 大德意志党领袖之一。——第 243 页。

莫尔尼伯爵, 沙尔·奥古斯特·路易·约瑟夫 (Morny, Charles-Auguste-Louis-Joseph, comte de 1811—1865) ——法国政治活动家, 波拿巴主义者, 拿破仑第三的异父兄弟, 立法会议员 (1849—1851), 1851 年十二月二日政变的组织者之一, 曾任内务部长 (1851 年 12 月—1852 年 1 月), 立法团议长 (1854—1856, 1857—1865)。——第 92 页。

莫利纳里, 古斯塔夫 (Molinari, Gustave 1819—1912) ——比利时资产阶级庸俗经济学家, 自由贸易论者; 《经济学家杂志》的编辑。——第 453 页。

莫尼 (Money, J. W. B.) ——《爪哇, 或怎样管理殖民地》一书的作者。——第

428、440 页。

穆尔, 赛米尔 (Moore, Samuel 1830 左右—1912) ——英国法学家, 第一国际会员, 曾将《资本论》第一卷 (与爱·艾威林一起) 和《共产党宣言》译成英文; 马克思和恩格斯的朋友。——第 217、329 页。

穆罕默德 (Muhammad 570 左右—632) ——阿拉伯传教士, 被认为是伊斯兰教的创始人, 按伊斯兰教的说法是先知, 即“安拉的使者”。——第 79、81 页。

穆勒, 约翰·斯图亚特 (Mill, John Stuart 1806—1873) ——英国资产阶级经济学家和实证论哲学家, 政治经济学古典学派的摹仿者。——第 195、253、316、332、357、382 页。

穆勒, 詹姆斯 (Mill, James 1773—1836) ——英国资产阶级经济学家和哲学家, 李嘉图理论的庸俗化者。——第 66、143、382 页。

N

拿破仑第一 (拿破仑·波拿巴) (Napoléon I, Napoléon Bonaparte 1769—1821) ——法国皇帝 (1804—1814 和 1815)。——第 75、506、565 页。

拿破仑第三 (路易·拿破仑·波拿巴) (Napoléon III, Louis Bonaparte 1808—1873) ——拿破仑第一的侄子, 第二共和国总统 (1848—1851), 法国皇帝 (1852—1870)。——第 46、69、75、77、87、94、97、110、112—113、211、362、383、392、409 页。

奈克尔, 雅克 (Necker, Jacques 1732—1804) ——法国政治活动家和经济学家, 十八世纪七十至八十年代多次被任命为财政总稽核, 在资产阶级革命前夕

曾试图进行某些改革。——第 380、536 页。

奈斯密斯, 詹姆斯 (Nasmyth, James 1808—1890) ——英国工程师, 蒸汽锤的发明者。——第 169 页。

尼姆——见德穆特, 海伦。

*纽文胡斯, 斐迪南·多梅拉 (Nieuwenhuis, Ferdinand Domela 1846—1919) ——荷兰工人运动活动家, 荷兰社会民主党创始人之一, 九十年代转到无政府主义立场。——第 366、376、412 页。

诺瓦伊里 (Novairi 约 1280—1332) ——阿拉伯历史学家。——第 82 页。

O

欧勒, 列奥纳特 (Euler, Leonhard 1707—1783) ——伟大的数学家、力学家和物理学家, 瑞士人, 曾在彼得堡科学院 (1727—1741 和 1766—1783) 和柏林科学院 (1741—1766) 工作。——第 372 页。

欧门, 安东 (Ermen, Anton) ——曼彻斯特的欧门—恩格斯公司的股东之一。——第 273 页。

欧门, 彼得(皮特) (Ermen, Peter (Pitt) 生于 1810 年) ——曼彻斯特的欧门—恩格斯公司的股东之一。——第 44、72 页。

欧门, 哥特弗利德 (Ermen, Gottfried) ——曼彻斯特的欧门—恩格斯公司的股东之一。——第 213、271 页。

欧门, 亨利 (Ermen, Henry) ——布黎纪瓦特的纺纱厂厂主。——第 271—272 页。

欧文, 罗伯特 (Owen, Robert 1771—1858) ——伟大的英国空想社会主义

者。——第 257、339、446 页。

P

配第, 威廉 (Petty, William 1623—1687) ——杰出的英国经济学家和统计学家, 英国资产阶级古典政治经济学的创始人。——第 29、132、142、289、348、358、479、512、574 页。

彭普斯——见罗舍, 玛丽·艾伦。

皮尔, 罗伯特 (Peel, Robert 1788—1850) ——英国国家活动家, 托利党温和派 (亦称皮尔派, 即因他而得名) 的领袖; 曾任内务大臣 (1822—1827 和 1828—1830), 首相 (1834—1835 和 1841—1846); 在自由党人的支持下废除了谷物法 (1846)。——第 86 页。

*皮斯, 爱德华 (Pease, Edward R. 1857—1955) ——英国社会主义者, 费边社的创始人和领导人之一; 费边社的书记; 曾参加创建工党。——第 471 页。

皮特(小皮特), 威廉 (Pitt, William, the Younger 1759—1806) ——英国国家活动家, 托利党领袖之一, 曾任首相 (1783—1801 和 1804—1806)。——第 566 页。

皮特曼, 海尔曼 (Püttmann, Hermann 1811—1894) ——德国激进派诗人和新闻工作者, 四十年代中是“真正的社会主义”的代表人物之一。——第 3、5 页。

品得 (Pindaros 约公元前 522—442) ——古希腊抒情诗人, 曾写了许多瑰丽的颂诗。——第 364 页。

蒲鲁东, 比埃尔·约瑟夫 (Proudhon, Pierre-Joseph 1809—1865) ——法国政论家、经济学家和社会学家, 小资产阶级思想家, 无政府主义的创始人之一, 1848 年是制宪议会议员。——第

9—13, 14—26, 27, 44, 50—58, 59, 60—62, 76, 97, 143, 146, 211, 242, 259, 289—290, 296, 316—317, 322, 335, 338—339, 382, 439, 531 页。

普莱斯, 理查 (Price, Richard 1723—1791) ——英国激进派政论家, 经济学家和道德论哲学家。——第 55, 566 页。

普兰德加斯特, 约翰·帕特里克 (Prendergast, John Patrick 1808—1893) ——爱尔兰历史学家, 资产阶级自由党人, 民族主义者, 写有许多有关爱尔兰历史方面的著作。——第 377 页。

*普列汉诺夫, 格奥尔基·瓦连廷诺维奇 (Плеханов, Георгий Валентинович 1856—1918) ——七十年代是民粹派; 俄国第一个马克思主义团体“劳动解放社”的组织者, 写过一些宣传马克思主义的著作; 1903年俄国社会民主工党第二次代表大会后成了孟什维克的首领。——第 456, 572 页。

普希金, 亚历山大·谢尔盖也维奇 (Пушкин, Александр Сергеевич 1799—1837) ——伟大的俄国诗人。——第 518 页。

Q

齐马晓夫, 亚历山大·叶哥罗维奇 (Тимашев, Александр Егорович 1818—1893) ——俄国内务大臣 (1868—1877)。——第 314 页。

契切林, 波利斯·尼古拉也维奇 (Чичерин, Борис Николаевич 1828—1904) ——俄国法学家和国家学家, 历史学家和哲学家, 莫斯科大学教授 (1861—1868), 立宪君主制的拥护者; 在他的许多著作中都证明, 俄国的土地公社的产生是沙皇政府赋税政策的结果。——

第 329, 355—356 页。

乔治, 亨利 (George, Henry 1839—1897) ——美国政论家, 资产阶级经济学家; 宣传资产阶级国家把土地国有化作为解决资本主义制度各种社会矛盾的手段的思想; 企图领导美国工人运动, 并把它导向资产阶级改良的道路。——第 382—384, 424 页。

琼斯, 理查 (Jones, Richard 1790—1855) ——英国资产阶级经济学家。——第 66 页。

R

惹尔维-雷亚歇, 加斯顿·玛丽·西杜安·泰奥尼尔 (Gerville-Réache, Gaston-Marie-Sidoine-Théonile 生于 1854 年) ——法国律师和政治活动家, 代表安的列斯群岛的众议院议员。——第 441 页。

热拉尔, 沙尔·弗雷德里克 (Gerhardt, Charles-Frédéric 1816—1856) ——杰出的法国化学家, 同罗朗一起更准确地说明了分子和原子的概念。——第 216 页。

日拉丹, 艾米尔·德 (Girardin, Émile de 1806—1881) ——法国资产阶级政论家和政治活动家, 1836—1866 年(断续地)担任《新闻报》编辑, 后担任《自由报》编辑 (1866—1870); 以政治上毫无原则著称; 1848 年革命前反对基佐政府, 在革命时期是资产阶级共和党人, 立法会议员 (1850—1851), 后为波拿巴主义者。——第 97 页。

茹柯夫斯基, 尤利·加拉克提昂诺维奇 (Жуковский, Юлий Галактионович 1822—1907) ——俄国资产阶级庸俗经济学家和政论家; 国家银行行长, 他

在《卡尔·马克思和他的〈资本论〉一书》一文中对马克思主义进行了恶毒攻击。——第355, 528, 550页。

S

萨德勒, 约翰 (Sadleir, John 1814—1856) ——爱尔兰银行家和政治活动家, 议会中爱尔兰党团的领袖之一, 梯培雷里银行等金融机构的董事; 1853年任财政副大臣, 1856年因梯培雷里银行破产自杀。——第95页。

萨姆特, 阿道夫 (Samter, Adolph 1824—1883) ——德国资产阶级经济学家, 洛贝尔图斯的追随者。——第383页。

萨珊王朝——波斯王朝(226—651)。——第81页。

萨伊, 让·巴蒂斯特 (Say, Jean-Baptiste 1767—1832) ——法国资产阶级庸俗经济学家, 他最先系统地阐述了辩护性的“生产三要素”论。——第66, 71, 143, 145, 513页。

塞威尔—尼克 (Sewells & Necks) ——英国贸易公司, 与挪威有贸易关系; 1857年12月因负债50万英镑而破产。——第108页。

*桑巴特, 威纳尔 (Sombart, Werner 1868—1941) ——德国资产阶级庸俗经济学家, 初期为讲坛社会主义者, 后来是德国帝国主义的思想家; 晚年转到法西斯立场, 赞同希特勒的制度。——第573, 580, 585, 588页。

桑顿, 威廉·托马斯 (Thornton, William Thomas 1813—1880) ——英国资产阶级经济学家, 约翰·斯图亚特·穆勒的追随者。——第238页。

*舍恩兰克, 布鲁诺 (Schoenlank, Bruno 1859—1901) ——德国社会民主党人,

新闻记者和政论家。——第478页。

舍尔比利埃, 安都昂·埃利泽 (Cherbuliez, Antoine-Élisée 1797—1869)

——瑞士经济学家, 西斯蒙第的信徒, 他把西斯蒙第的理论和李嘉图理论的某些成分结合在一起。——第382页。

申拜因, 克利斯提安·弗里德里希 (Schönbein, Christian Friedrich 1799—1868) ——德国化学家, 巴塞尔大学教授。——第200页。

圣西门, 昂利 (Saint-Simon, Henri 1760—1825) ——伟大的法国空想社会主义者。——第58, 94, 308, 446页。

施蒂纳, 麦克斯 (Stirner, Max 1806—1856) (卡斯巴尔·施米特 Caspar Schmidt 的笔名) ——德国哲学家, 青年黑格尔分子, 资产阶级个人主义和无政府主义思想家之一。——第54页。

施拉姆, 卡尔·奥古斯特 (Schramm, Karl August) ——德国社会民主党人, 改良主义者, 《社会科学和社会政治年鉴》的编辑之一; 曾抨击马克思主义, 八十年代脱党。——第366, 389, 447页。

施勒德尔, 克利斯提安·马提阿斯 (Schröder, Christian Mathias) ——德国银行家, 汉堡一家大银行的经理, 于1857年底破产; 约翰·亨利·施勒德尔的兄弟。——第109页。

施勒德尔, 约翰·亨利 (Schröder, John Henry 1784—1883) ——英国银行家, 伦敦一家大银行的经理, 德国人。——第109页。

*施图特尔, 海尔曼 (Schlüter, Hermann 死于1919年) ——德国社会民主党人, 八十年代为苏黎世的社会民主党出版社领导人, 德国社会民主党档案馆创始人之一; 1889年侨居美国, 在那里参加

- 社会主义运动；写有许多英国和美国工人运动史方面的著作。——第546页。
- 施马尔茨，泰奥多尔·安东·亨利希 (Schmalz, Theodor Anton Heinrich 1760—1831)——德国法学家和经济学家，重农学派的追随者，极端的反动分子。——第280页。
- *施米特，康拉德 (Schmidt, Conrad 1863—1932)——德国经济学家和哲学家，在其活动初期赞同马克思的经济学说，后来追随反对马克思主义的资产阶级敌人，他所写的著作是修正主义思想根源之一。——第483、490、493、495、502、515、519、523、537、576、585、588页。
- 施特克尔，阿道夫 (Stoecker, Adolf 1835—1909)——德国教士和反动政治活动家，接近保守党极右翼的基督教社会党的创建人 (1878) 和首领，社会主义工人运动的凶恶敌人和反犹太主义的鼓吹者；1881年起是帝国国会议员。——第380、407页。
- *施穆伊洛夫，弗拉基米尔·雅柯夫列维奇 (Шмуилов, Владимир Яковлевич 生于1864年)——俄国社会民主党人，1887年后流亡德国，并参加革命运动；1892—1893年是德勒斯顿地方社会民主党报纸的编辑部成员；曾和“劳动解放社”有联系，并参加将该社出版物寄往俄国的组织工作。——第548页。
- 施特龙，威廉 (Strohn, Wilhelm)——共产主义者同盟盟员，马克思和恩格斯的朋友之一，侨居布莱得弗德。——第208页。
- 施土姆普弗，保尔 (Stumpf, Paul 1827左右—1913)——德国工人运动活动家，职业是机械工人；1847年为布鲁塞尔德意志工人协会会员，共产主义者同盟盟员，德国1848—1849年革命的参加者，国际会员，国际洛桑代表大会 (1867) 代表，德国社会民主党党员。——第202页。
- *施韦泽，约翰·巴普提斯特 (Schweitzer, Johann Baptist 1833—1875)——德国拉萨尔派著名代表人物之一，1864—1867年为《社会民主党人报》编辑；全德工人联合会主席 (1867—1871)；支持俾斯麦所奉行的在普鲁士霸权下“自上”统一德国的政策，阻挠德国工人加入国际，反对社会民主工党，1872年他同普鲁士当局的勾结被揭露，因而被开除出联合会。——第190、232、245页。
- 舒尔采-德里奇，海尔曼 (Schulze-De-litsch, Hermann 1808—1883)——德国政治活动家和资产阶级庸俗经济学家，主张在普鲁士的霸权下统一德国，民族联盟党的创始人之一 (1859)；六十年代是进步党领袖之一，他企图用组织合作社的办法来使工人脱离革命斗争。——第177、179、193、469页。
- *舒马赫-察尔赫林，海尔曼 (Schumacher-Zarchlin, Hermann 1826左右—1904)——德国资产阶级经济学家。——第338页。
- 顺克—苏歇公司 (Schunck, Souchay & Co.)——曼彻斯特的贸易公司。——第113页。
- 斯宾诺莎，巴鲁赫 (别涅狄克特) (Spinoza, Baruch (Benedictus de) 1632—1677)——杰出的荷兰唯物主义哲学家，无神论者。——第311、359页。
- 斯宾塞，赫伯特 (Spencer, Herbert 1820—1903)——英国资产阶级哲学家和社会学家，实证论者，资本主义的辩护者。

- 第274页。
- 斯密, 亚当 (Smith, Adam 1723—1790) ——英国经济学家, 资产阶级古典政治经济学的最大代表之一。——第18、41、129、142—143、158、164—165、167、168、179、182、197、250、269、275—276、280、351、358—359、366、446、479、512、518、554、574页。
- 斯奈德, 雅科布 (Snider, Jacob 死于1866年) ——美国发明家, 发明了后装针发线膛枪。——第202页。
- 斯特兰, 威廉 (Strahan, William 约生于1808年) ——英国银行家, 于1855年6月破产, 因从事大规模的金融投机活动, 被英国法院判处流放服苦役。——第95页。
- 斯特林, 詹姆斯·哈钦森 (Stirling, James Hutchinson 1820—1909) ——苏格兰哲学家, 在英国宣传黑格尔哲学。——第275页。
- 斯提芬斯, 约翰·爱德华 (Stephens, John Edward) ——英国银行家, 伦敦银行和东方银行的经理之一, 1857年12月因进行大规模的金融投机活动而受法院审讯。——第118页。
- 斯图亚特, 詹姆斯 (Steuart, James 1712—1780) ——英国资产阶级经济学家, 重商主义的最后代表人物之一, 货币数量论的反对者。——第132、142、275、512页。
- *斯温顿, 约翰 (Swinton, John 1830—1901) ——美国新闻工作者, 苏格兰人; 为纽约许多大报, 包括《太阳报》的编辑 (1875—1883), 《斯温顿氏新闻》周刊的创办人和编辑 (1887年前)。——第369、382页。
- 司徒卢威, 彼得·别隆加尔道维奇 (Струве, Петр Барнгардович 1870—1944) ——俄国资产阶级经济学家和政论家, “合法马克思主义者”, 1905年起是立宪民主党人, 伟大的十月社会主义革命之后成为苏联的敌人, 邓尼金和弗兰格尔反革命政府的成员, 后为白俄分子。——第559、571页。
- 梭伦 (Solon 约公元前638—558) ——著名的雅典立法家, 在人民群众的影响下进行了许多反对氏族贵族的改革。——第561页。
- 索斯诺夫斯基, 卡季米尔 (Sosnowski, Kasimir 1857—1930) ——波兰社会主义者, 七十年代末是华沙一些工人小组的组织者之一; 1881年起侨居巴黎, 是《资本论》第一卷波兰文译本的译者之一; 后来脱离革命运动。——第426页。

T

- 塔西佗 (普卜利乌斯·科尔奈利乌斯·塔西佗) (Publius Cornelius Tacitus 约55—120) ——罗马著名的历史学家, 《日耳曼尼亚志》、《历史》、《编年史》的作者。——第259页。
- 泰罗, 爱德华·伯纳特 (Tylor, Edward Burnett 1832—1917) ——著名的英国民族志学家, 文化史和民族志学进化论学派的创始人。——第429页。
- 特里东, 埃德姆·玛丽·古斯塔夫 (Tridon, Edme-Marie-Gustave 1841—1871) ——法国政治活动家和政论家, 布朗基主义者, 第一国际会员, 1871年国民议会议员, 后辞职, 巴黎公社委员, 公社被镇压后流亡比利时。——第289页。
- 忒伦底乌斯 (普卜利乌斯·忒伦底乌斯·阿费尔) (Publius Terentius Afer 公

- 元前185左右—159)——著名的罗马喜剧作家。——第247页。
- 梯叶里, 奥古斯丹 (Thierry, Augustin 1795—1856)——复辟时期法国自由资产阶级历史学家。——第66、89、565页。
- 提梅 (Thieme)——十九世纪四十年代哈根的德国出版者。——第3页。
- 图克, 托马斯 (Tooke, Thomas 1774—1858)——英国资产阶级经济学家, 追随古典政治经济学学派, 抨击了李嘉图的货币论。——第33、98、129、143、275、488、538页。
- 图林格尔, 弗赖瓦尔德 (真名克瓦尔克, 麦克斯 Quarek, Max 1860—1930)——德国法学家, 新闻工作者和政论家, 右派社会民主党人, 第一次世界大战时期是社会沙文主义者。——第434页。
- *屠拉梯, 菲力浦 (Turati, Filippo 1857—1932)——意大利工人运动的著名活动家, 政论家, 意大利社会党创始人 (1892) 和领导人之一, 后为社会党改良主义右派首领之一。——第551、570、590页。
- 托里拆利, 厄万乔里斯塔 (Torricelli, Evangelista 1608—1647)——著名的意大利物理学家和数学家。——第563页。
- 托伦斯, 罗伯特 (Torrens, Robert 1780—1854)——英国资产阶级经济学家, 李嘉图经济学说的庸俗化者, 他否认劳动价值论适用于资本主义生产方式的条件。——第66页。
- W**
- 瓦茨, 约翰 (Watts, John 1818—1887)——英国政论家, 初为空想社会主义者, 欧文的信徒; 后为资产阶级自由主义者, 资本主义制度的辩护士。——第10、201页。
- 瓦格纳, 阿道夫 (Wagner, Adolph 1835—1917)——德国资产阶级庸俗经济学家, 政治经济学中所谓的社会法律学派的代表和讲坛社会主义者。——第310、329、434页。
- 瓦克斯穆特, 恩斯特·威廉·哥特利勃 (Wachsmuth, Ernst Wilhelm Gottlieb 1784—1866)——德国资产阶级历史学家, 莱比锡的教授, 写有许多关于古希腊罗马的著作和欧洲史方面的著作。——第555页。
- 瓦扬, 爱德华·玛丽 (Vaillant, Marie-Édouard 1840—1915)——法国社会党人, 布朗基主义者; 巴黎公社委员, 第一国际总委员会委员 (1871—1872); 1884年起是巴黎市参议会参议员; 法国社会党创始人之一 (1901), 第一次世界大战时为社会沙文主义者。——第464页。
- 万德比尔特 (Vanderbilt)——美国最大的金融和工业巨头世家。——第504页。
- 威尔逊, 詹姆斯 (Wilson, James 1805—1860)——英国资产阶级经济学家和政治活动家, 《经济学家》杂志的创办人和编辑, 1853—1858年为财政部秘书长; 1859—1860年为印度财务大臣; 自由贸易论者; 货币数量论的反对者。——第143页。
- 威克菲尔德, 爱德华·吉本 (Wakefield, Edward Gibbon 1796—1862)——英国国家活动家, 经济学家, 曾制定资产阶级的殖民理论。——第66、298页。
- 威灵顿公爵, 阿瑟·威尔斯里 (Wellington)

- ton, Arthur Wellesley, Duke of (1769—1852)——英国统帅和国家活动家,托利党人;1808—1814和1815年在反对拿破仑法国的战争中指挥英军;历任军械总长(1818—1827),英军总司令(1827—1828,1842—1852),首相(1828—1830),外交大臣(1834—1835)。——第75页。
- 韦利斯,罗伯特(Willis, Robert 1800—1875)——英国学者,机械师、工艺师和考古学家;1854—1867年给工人讲课。——第173页。
- 韦斯顿,约翰(Weston, John)——英国工人运动活动家,职业是木匠,后为厂主;欧文主义者,1864年9月28日圣马丁堂会议的参加者,国际总委员会委员(1864—1872),积极参加总委员会的工作,1865年伦敦代表会议代表,曾参加改革同盟执行委员会,土地和劳动同盟的领导人之一,不列颠联合会委员会委员(1872)。——第193—194页。
- 维尔茨,沙尔·阿道夫(Wurtz, Charles-Adolphe 1817—1884)——法国有机化学家,原子分子论的拥护者。——第216页。
- 维尔特,麦克斯(Wirth, Max 1822—1900)——德国资产阶级庸俗经济学家和政论家。——第241页。
- 维尔特,摩里茨(Wirth, Moritz 1849—1916以后)——德国政论家。——第495—496页。
- 维干德,奥托(Wigand, Otto 1795—1870)——德国的出版商和书商;在莱比锡开有书店,出版一些激进派作家的著作。——第211—212、216页。
- 维利希,奥古斯特(Willich, August 1810—1878)——普鲁士军官,因政治信仰退职,共产主义者同盟盟员,1849年巴登—普法尔茨起义的参加者,是1850年从共产主义者同盟分裂出来的冒险主义宗派集团的领袖之一;1853年侨居美国,站在北部方面参加美国内战。——第43页。
- *魏德迈,约瑟夫(Weydemeyer, Joseph 1818—1866)——德国和美国工人运动的卓越活动家,1846—1847年是“真正的社会主义者”,在马克思和恩格斯的影响下,转到科学共产主义立场上,共产主义者同盟盟员;德国1848—1849年革命的参加者;《新德意志报》责任编辑之一(1849—1850);革命失败后流亡美国,曾站在北部方面参加内战;他为马克思主义在美国的传播奠定了基础;马克思和恩格斯的朋友和战友。——第7、43、65、142、344页。
- 魏斯,格维多(Weiß, Guido 1822—1899)——德国新闻工作者,小资产阶级民主主义者,德国1848—1849年革命的参加者;六十年代属于进步党左翼,《柏林改革报》编辑(1863—1866)和《未来报》编辑(1867—1871)。——第246页。
- 魏特林,威廉(Weitling, Wilhelm 1808—1871)——德国工人运动初期的著名活动家;空想平均共产主义理论家之一;职业是裁缝。——第351页。
- 维吉尔(普卜利乌斯·维吉尔·马洛)(Publius Vergilius Maro 公元前70—19)——杰出的罗马诗人。——第176页。
- 沃邦,塞巴斯提安·勒·普雷特(Vauban, Sébastien le Prêtre 1633—1707)——法国元帅,军事工程师,曾批评过法国的税收制度。——第179、479、528页。

沃尔波尔, 斯宾塞·霍雷修 (Walpole, Spencer Horatio 1806—1898)——英国国家活动家, 托利党人, 曾任内务大臣(1852, 1858—1859 和 1866—1867)。——第 215 页。

*沃尔弗, 威廉 (Wolff, Wilhelm 1809—1864) (鲁普斯 Lupus)——德国无产阶级革命家和政论家, 职业是教员, 西里西亚农奴的儿子; 学生运动的参加者, 1834—1839 年被关在普鲁士监狱; 1846—1847 年为布鲁塞尔共产主义通讯委员会委员, 1848 年 3 月起为共产主义者同盟中央委员会委员, 1848—1849 年为《新莱茵报》编辑之一; 法兰克福国民议会议员; 1853 年起在曼彻斯特当教员; 马克思和恩格斯的朋友和战友。——第 99, 113, 118, 154 页。

沃尔弗, 尤利乌斯 (Wolf, Julius 1862—1937)——德国资产阶级经济学家, 庸俗政治经济学的代表人物。——第 523—525 页。

沃康松, 雅克·德 (Vaucanson, Jacques de 1709—1782)——法国机械师, 曾改进织布机的构造, 灵敏的自动装置的发明者。——第 175 页。

沃龙佐夫, 瓦西里·巴甫洛维奇 (Воронцов, Василий Павлович 1847—1918)——俄国经济学家和政论家, 80—90 年代自由主义民粹派思想家之一, 写了一些关于俄国资本主义发展和农村公社命运的书籍, 马克思主义的敌人。——第 534 页。

乌尔贝格—克拉麦尔 (Ulberg & Cramer)——在汉堡的瑞典贸易公司; 于 1857 年底破产。——第 108 页。

乌尔卡尔特, 戴维 (Urquhart, David 1805—1877)——英国外交家, 反动的政论

家和政治活动家, 亲土耳其分子; 三十年代在土耳其执行外交任务, 曾揭露帕麦斯顿和辉格党人的对外政策, 议会议员 (1847—1852); 《自由新闻》报的创办人和编辑。——第 132, 255 页。

X

希耳堡, 阿尔诺德 (Hilberg, Arnold)——奥地利新闻工作者, 《国际评论》杂志 (1866—1868) 的出版者和编辑。——第 239 页。

希尔德布兰德, 布鲁诺 (Hildebrand, Bruno 1812—1878)——德国资产阶级庸俗经济学家和统计学家, 政治经济学中的所谓历史学派的代表。——第 312 页。

希尔迪奇, 理查 (Hilditch, Richard)——十九世纪中叶英国资产阶级经济学家。——第 382 页。

*希尔施, 卡尔 (Hirsch, Carl 1841—1900)——德国社会民主党人, 新闻工作者, 好几家社会民主党报纸的编辑。——第 582 页。

西勒姆·海尔曼父子公司 (Sillam Hermann & Son Co.)——伦敦的一家贸易公司; 于 1857 年底破产。——第 115 页。

西蒙, 路德维希 (Simon, Ludwig 1810—1872)——特利尔的律师, 小资产阶级民主主义者, 1848—1849 年为法兰克福国民议会议员, 属于左派; 曾流亡瑞士。——第 97 页。

西尼耳, 纳骚·威廉 (Senior, Nassau William 1793—1864)——英国资产阶级庸俗经济学家, 资本主义制度的辩护士, 反对缩短工作日。——第 66, 128—129, 220 页。

西斯蒙第, 让·沙尔·列奥纳尔·西蒙·德(Sismondi, Jean-Charles-Léonard Simonde de 1773—1842)——瑞士经济学家, 批判资本主义的小资产阶级批评家, 经济浪漫主义的著名代表人物。——第 83、142、317 页。

席勒, 弗里德里希(Schiller, Friedrich 1759—1805)——伟大的德国作家。——第 312 页。

*席利, 维克多(Schily, Victor 1810—1875)——德国民主主义者, 职业是律师, 1849 年巴登—普法尔茨起义的参加者, 后侨居法国, 国际会员, 曾帮助总委员会巩固在巴黎的国际, 1865 年伦敦代表会议参加者。——第 241 页。

席佩耳, 麦克斯(Schippel, Max 1859—1928)——德国经济学家和政论家, 在其活动初期拥护洛贝尔图斯, 1886 年起为社会民主党人, 参加半无政府主义的“青年派”; 后为修正主义者, 第一次世界大战时为激烈的社会沙文主义者。——第 439 页。

*肖莱马, 卡尔(Schorlemmer, Carl 1834—1892)——德国大有机化学家, 辩证唯物主义者, 曼彻斯特的教授, 德国社会民主党党员; 马克思和恩格斯的朋友。——第 222、248、433 页。

*肖特, 济格蒙德(Schott, Siegmund 1818—1895)——维尔腾堡作家和资产阶级政治活动家。——第 352 页。

谢铎-费罗提, 德·克·(Schédo-Ferroti, D. K. 1812—1872) (真名菲尔克斯, 费多尔·伊万诺维奇 Фиркс, Федор Иванович)——男爵, 俄国政论家, 自由党人, 写有许多关于俄国土地问题的著作。——第 286、302 页。

谢夫莱, 阿尔伯特·艾伯哈特·弗里德里希

(Schäffle, Albert Eberhard Friedrich 1831—1903)——德国资产阶级庸俗经济学家和社会学家, 针对马克思《资本论》第一卷的出版, 宣传放弃阶级斗争, 并鼓吹资产者和无产者进行合作。——第 371—372、380、440 页。

辛格尔, 保尔(Singer, Paul 1844—1911)——德国工人运动的著名活动家, 1887 年起为德国社会民主党执行委员会委员, 1890 年起为执行委员会主席; 1884 年起为帝国国会议员, 1885 年起为社会民主党国会党团主席; 积极反对机会主义和修正主义。——第 395—396、489、547 页。

休谟, 大卫(Hume, David 1711—1776)——英国哲学家, 主观唯心主义者, 不可知论者; 资产阶级历史学家和经济学家, 重商主义的反对者, 货币数量论的早期代表人物之一。——第 143、146、347、358 页。

Y

杨, 爱德华(Young, Edward)——美国统计学家, 华盛顿统计局局长, 写有工人阶级状况的著作。——第 486 页。

扬森, 约翰(Janssen, Johannes 1829—1891)——德国历史学家和神学家, 写了许多德国历史方面的著作。——第 589 页。

扬松, 尤利·埃杜阿尔多维奇(Янсон, Юлий Эдуардович 1835—1893)——俄国进步统计学家和经济学家, 彼得堡大学教授, 曾任彼得堡市政委员会统计处处长(1881年起); 写有许多统计学理论和统计学史方面的著作。——第 376 页。

尤尔, 安德鲁(Ure, Andrew 1778—1857)

——英国化学家，庸俗经济学家，写有许多工业经济学方面的著作。——第158页。

雨果，维克多(Hugo, Victor 1802—1885)

——著名的法国作家。——第308页。

约翰·蒙提思公司(John Monteith & Co.)——英国贸易公司，1857年10月因负债43万英镑而被产。——第118页。

约翰斯顿，詹姆斯·芬莱·威尔(Johnston, James Finley Weir 1796—1855)——英国化学家，写有许多农业化学方面的著作。——第59、297页。

Z

泽特贝尔，格奥尔格·阿道夫(Soetheer, Georg Adolf 1814—1892)——德国

资产阶级经济学家和统计学家。——第394、490、503页。

*左尔格，弗里德里希·阿道夫(Sorge, Friedrich Adolph 1828—1906)——国际工人运动和美国工人运动以及社会主义运动的著名活动家，德国1848—1849年革命的参加者；1852年侨居美国，第一国际美国各支部的组织者，联合会委员会书记，海牙代表大会(1872)代表，纽约总委员会总书记(1872—1874)，北美社会主义工人党创始人(1876)之一；马克思主义的积极宣传家；马克思和恩格斯的朋友和战友。——第325、326、330、344、351、370、382、387、417、461、474、478、491、511、522、542、545、561、568页。

文学作品和神话中的人物

B

笨伯雅克——法国农民的讽刺性绰号。——第112页。

J

基督(耶稣基督)——传说中的基督教创始人。——第55、240页。

L

鲁滨逊——笛福的小说《鲁滨逊飘流记》中的主人公。——第449页。

Q

乔纳森——通常用来表示美国资产阶级的代表人物的代名词。——第112页。

T

唐达鲁士——古希腊神话中吕底亚王，因侮辱诸神被罚沉沦地狱，永世受苦。他身立水中，头上悬挂着果子，每当他想掬水解渴或摘果充饥的时候，水和果子就消失不见。——第411页。

W

瓦格纳——歌德的悲剧《浮士德》中的人物，浮士德的门生；崇尚空论、脱离生活的烦琐学者的典型。——第160页。

X

星期五——笛福的小说《鲁滨逊飘流记》中的人物，鲁滨逊的仆人。——第449页。

Y

约翰牛——通常用以表示英国资产阶级
代表人物的代名词；1712年启蒙作家

阿伯什诺特的政治讽刺作品《约翰牛
传》问世后，这个名词就流传开了。——
第95、112、369页。

名 目 索 引

A

- 阿尔及利亚**——第 397 页。
- 埃及**——第 397 页。
- 爱尔兰**
- 作为英国的殖民地和英国大地主所有制的堡垒——第 300—301, 304—305 页。
 - 土地问题是民族问题的一种形式——第 300, 304—305, 369—370, 377—378 页。
 - 农业, 土地关系——第 284—285, 306—307, 494—495, 534—535 页。
 - 农业工人——第 306—307 页。
 - 十九世纪中叶的土地变革, 清扫领地——第 304—305, 307 页。
 - 对外贸易——第 305 页。
 - 移民——第 305 页。
 - 爱尔兰问题的意义——第 300, 304—306, 369—370 页。
- 奥匈帝国**——第 253, 362, 500, 532, 536 页。
- 澳大利亚**——第 61, 68, 73, 94, 397, 414 页。

B

- 巴枯宁主义**
- 经济观点——第 308—309, 316—317, 320—321 页。
- 罢工和罢工运动**——第 65, 86—87, 194, 320, 350, 361 页。
- 拜物教(商品的)**——第 221 页。

保护关税

- 马克思和恩格斯在四十年代的演说——第 5—6, 510 页。
 - 作为对英国工商业垄断的反应——第 82—84, 473, 527, 532—533, 536—537, 540—541 页。
 - 作为争取国外市场的斗争手段——第 396, 532—533 页。
 - 在工业发展国家和殖民地——第 473, 516—518, 527—528, 532—533, 535—537, 538—542 页。
 - 和外贸条约——第 526 页。
 - 和国内市场上的商品滞销——第 526 页。
 - 资产阶级经济学家的观点——第 71, 83 页。
 - 在奥匈帝国——第 532, 536 页。
 - 在英国——第 65 页。
 - 在德国——第 65, 386, 396, 527—528, 532—533, 536—537 页。
 - 在印度——第 533 页。
 - 在西班牙——第 532 页。
 - 在意大利——第 532 页。
 - 在俄国——第 516—518, 527—528, 532—533, 538—541 页。
 - 在美国——第 82—83, 106, 396, 482—483, 516, 532, 536—537, 551, 561—562 页。
 - 在法国——第 528, 532 页。
- 并见对外(世界)贸易, 自由贸易。

保险事业

——资本家保险事业的来源 第444页。
 并见工厂立法。

暴力(它在历史上的作用)——第12—13、
 400、508、551页。

本质和现象——第194、219—220、221、
 250、269、282—283、338、350—351
 页。

比利时——第361页。

必然性和偶然性

——它们在历史上的作用——第500—
 501、564—565页。

必要劳动——第163、516页。

辩证法

——黑格尔辩证法——第17、21—24、121、
 122—123、216、254、311、509、519页。

——马克思的唯物主义辩证法和黑格尔
 唯心主义辩证法的对立——第254、
 311、519页。

——马克思《资本论》中的辩证法——第
 132、134—135、136、213、216、219、
 239—240、244、254、274—275、311、
 323、331页。

——马克思《资本论》是辩证地分解了的
 整体——第196、202页。

——马克思打算写辩证法概要——第
 121、412页。

——辩证的方法——第219、239—240、
 254、274—275、311页。

——辩证法的规律——第216页。

——辩证法和形而上学的对立——第509
 页。

——客观辩证法和主观辩证法——第407、
 519页。

——自然辩证法和自然科学——第216页。

辩证唯物主义——见辩证法,唯物主义。

波希米亚(捷克)——第589页。

剥夺

——在资本主义制度下对小私有者—生
 产者的剥夺——第363、379页。

——剥夺剥夺者——第232页。

并见没收(没收私有财产),国有化,
 私有制。

剥削

——资本对劳动力(劳动)的剥削——第
 162—163、215—217、267、379、385、
 441、443、547页。

——对家庭工业从业者的剥削——第424
 页。

——金融资本和资产阶级政府对殖民地的
 剥削——第492页。

并见工资,殖民地,剩余价值。

不变资本——第162—165、182—185、
 219、262—263、264—266、442—443
 页。

并见资本,机器,资本有机构成,固定
 资本。

簿记——第40、42、161、218、226—231页。

C

财富(社会的,资本主义制度下的)——第
 55、56、132、134、348、349、363页。

财政

——国债——第46、68、362—363、375页。

并见银行,预算,国家资本主义,货
 币,借贷,赋税。

采掘工业——见采矿业。

采矿业——第72、403页。

——开采金和银——第61、64、73、94、
 103、392—394、490、503、510页。

差额(对外贸易的)——见对外(世界)贸
 易。

产业革命——第173—175页。

——无产阶级的形成是产业革命的社会

- 结果——第513—514, 546, 557—559页。
- 在英国——第451, 454, 534, 540页。
- 在德国——第450—455, 534, 540—541, 546页。
- 在俄国——第531—536, 538—542, 549—551, 558—561页。
- 在美国——第540, 546页。
- 在法国——第451, 454页。
- 并见大工业, 机器, 电。
- 超额利润**——第444页。
- 并见额外利润。
- 成本**——第126, 242, 442页。
- 并见生产费用, 价值, 价格, 价格形成。
- 城市**
- 城市和乡村的分离——第18页。
- 城市和乡村的对立的消灭——第409, 556—557页。
- 在东方——第80页。
- 在中世纪——第89—90, 588页。
- 在资本主义制度下——第87页。
- 抽象**
- 抽象的和具体的——第33—34, 131—134, 138, 143, 155, 167, 169, 170, 213, 217, 221, 509, 519页。
- 抽象思维——第213页。
- 作为研究方法——第131—136, 225, 519页。
- 经济范畴是社会关系的抽象——第19—24, 131—132, 191—192, 447—448页。
- 抽象劳动**——第221页。
- 储备(商品储备)**——第67, 101—102, 107—108, 115, 271页。
- 储金(劳动人民和小私有者的)**
- 在蒲鲁东理论中——第11—12页。
- 和巴拿马事件——第546页。

从资本主义到共产主义的过渡时期——
见共产主义(社会经济形态)。

D

- 达尔文主义**——第155, 156, 161, 244, 260, 311, 340—343, 428, 487, 579页。
- 达尔文主义是唯物主义历史观的自然科学基础——第155, 156, 341—343页。
- 和科学社会主义——第341—343页。
- 和马尔萨斯主义——第161, 341页。
- 社会达尔文主义——第310—311, 341—343页。
- 大工业**
- 马克思《资本论》第一卷对大工业的分析——第257, 475, 539—541页。
- 大工业在资本主义发展史中的意义——第353—354, 440页。
- 世界贸易是大工业的必要条件——第22, 502—503页。
- 大工业的技术基础——第173—176, 192, 361, 408—409, 527, 539, 568页。
- 资本主义条件下的周期发展——第124—125, 126—127, 128, 413—414, 423—424页。
- 资本主义条件下大工业的国有化——第353—354, 513—514页。
- 无产阶级专政条件下大工业的公有化——第499页。
- 和家庭工业——第385, 423—424, 451—452, 454—455, 516—517, 533, 540—541页。
- 和农业公社——第534—535, 549—551, 560, 572页。
- 和劳动的强化——第583—584页。
- 和工场手工业——第17, 175, 528, 583页。

- 和国内市场的建立——第517—518、527—528、532—536、539—542、550—551、559—560页。
- 和保护关税——第526—527、532—533、536、539—540页。
- 和分工——第17—18、583页。
- 和电工技术革命——第408—409页。
- 在蒲鲁东理论中——第9—10、17—18、48—49页。
并见资本主义生产的无政府状态，股份公司，对外(世界)贸易，农业，资本主义生产方式，阶级斗争，共产主义(社会经济形态)，竞争，机器，国有化，生产，产业革命，技术和工艺学，工厂。
- 大地主所有制、大地主**——见英国，爱尔兰。
- 大庄园(大地产)**——第499、557—558页。
并见英国(大地主)，德意志帝国(容克)，土地所有制，俄国(贵族)。
- 代役税**——第303页。
并见赋税。
- 倒退**——见前进和倒退。
- 德国(1871年建立帝国以前)**
- 经济——第60—61、108—109、564页。
- 工业——第401、423—424、451—452、546页。
- 股份公司——第92页。
- 农业和土地关系——第451—452页。
- 对外贸易——第60—61页。
- 农民——第451—452页。
并见德意志帝国，产业革命。
- 德国古典哲学**——见德国哲学。
- 德国哲学**——第8、26、54、312、507、577页。
- 德意志帝国(1871年以后)**
- 大工业——第353—354、380—381、385—386、396、404—405、409—410、423—424、450—452、454—455、516、527、532、536—537、546、550—551、584页。
- 卡特尔——第396、405页。
- 国家垄断——第353—354、381、396页。
- 家庭工业——第354、385—386、424、451、454—455、517、540页。
- 铁路——第353—354、361—362、396、398页。
- 农业和土地关系——第451—452、454—455、499、556—557页。
- 对外贸易——第396、401、424、450、451—452、454—455、466、473、490、527、532、536—537、550—551页。
- 贵族，容克地主——第405、480—481、499、561页。
- 资产阶级——第535页。
- 工人阶级——第385—386、450、455、498页。
- 农业工人——第455、499、535页。
- 农民——第451—452、454、499、517、535页。
并见德国(1871年建立帝国以前)。
- 等级**——第89页。
- 等价交换**
- 简单商品流通是等价物的交换——第135页。
- 价值的等价形式——第221—222页。
并见交换，价值，商品。
- 抵押、抵押债务**——第87—88页。
- 根据蒲鲁东理论来消除抵押债务——第45—48、51—52、61—62页。
- 抵债劳动**——第235页。
- 地理大发现**——第503页。

地租

- 作为土地私有制的经济形式——第165—166页。
- 作为剩余价值的特殊形式——第225、250、382—383页。
- 作为额外利润——第166、578页。
- 作为土地所有者的收入——第182、294、305页。
- 谷物地租——第165页。
- 畜牧地租——第165页。
- 矿山地租——第167页。
- 产生地租的各种条件——第28—32、165—166、284—285、291—299页。
- 计算地租的方法——第28—32、168、285页。
- 地租对农产品价值和价格的影响——第28—32、165—166、298、368页。
- 国家占有地租——第382—383、424—425页。
- 和价值规律——第56、166—167页。
- 和土地投资的利息——第56、166—167页。
- 和土地肥力的差异——第28、284—285、293—298、299页。
- 和农业中的改良——第28—32、165、248、284、295页。
- 在重农学派理论中——第167—168、348—349页。
- 在亚·斯密理论中——第182、276—277页。
- 在大·李嘉图理论中——第28—32、159、160、164—166、167—168、182、291—299页。
- 在洛贝尔图斯理论中——第159—160、405、427—428、434页。
- 资产阶级庸俗经济学家的观点——第29、66—67、256、284、291—299、

382—384页。

- 作为马克思《资本论》第三卷的研究对象——第200—201、248、278、415、425、457、460、466、477、488页。
- 并见绝对地租，租佃，级差地租。

电

- 作为运动的形式——第409页。
- 和电的技术应用——第564页。
- 和大工业——第539、568页。
- 电在农业中的应用——第409页。
- 和远距离输电——第409页。
- 电工技术革命——第409页。

订货(供货合同)——第65、116页。

——蒲鲁东理论中的订货——第49页。

定义(逻辑的)——第512、573—574页。

东方

- 东方的政治历史和经济历史的特征——第79—82页。
- 并见亚洲，古代东方。

对立

- 对立面的统一和同一性——第547—548页。
- 抽象的、形而上学的两极对立——第509页。
- 阶级对立——第59、65—67页。
- 无产阶级和资产阶级之间的阶级对立——第13—14、58—59、89、322页。
- 阶级对立的消灭——第59页。
- 城市和乡村对立的消灭——第409、555—557页。
- 并见对立的统一和斗争规律，城市，阶级。

对立的统一和斗争规律——第220—222、225页。

对外(世界)贸易

- 世界市场——第17、22、102—103、192、315、404—405、414、466—467、

- 472, 473, 502—504, 589 页。
- 通商道路的改变——第 17—18, 81, 503 页。
- 英国在世界市场上的垄断权——第 82—83, 306, 397, 414, 419, 424, 451, 466, 471, 472, 473, 532, 533, 537, 550, 562 页。
- 世界市场上的竞争——第 19, 93, 306, 401, 414, 419, 424, 450, 451, 454—455, 466, 472—473, 482—483, 490, 532, 533, 537, 540—542, 550—551, 562 页。
- 和殖民地——第 17—18, 22, 71, 72, 100, 362—363, 397, 419, 533 页。
- 和航运业——第 468 页。
- 和铁路——第 361—363 页。
- 和借贷资本——第 362—363 页。
- 对外贸易的差额——第 33—37, 95 页。
- 贵金属的输入和输出——第 33—37, 105, 109, 112—113, 360, 392—395, 490, 503—504 页。
- 在加利福尼亚和澳大利亚发现和开采金矿的意义——第 61, 68, 70, 73, 76, 78, 94, 103, 414 页。
- 汇率——第 33—37, 98, 289 页。
- 对外贸易条约——第 526 页。
- 实行委托销售——第 102, 360 页。
- 按倾销价格销售(倾销)——第 396, 450, 452, 454, 532 页。
- 在国外盗窃货样——第 450 页。
- 和工人阶级的状况——第 315, 363, 419, 424, 450, 451—452, 454—455, 472, 482 页。
- 对亚·斯密和大·李嘉图的观点的批判——第 129 页。
- 并见保护关税, 自由贸易。

E

俄国

- 社会制度和国家制度——第 459, 572—573 页。
- 沙皇专制制度的专制——第 459, 572—573 页。
- 1861 年以前的经济发展——第 532—533, 538, 549—551, 558—561 页。
- 1861 年改革——第 559 页。
- 改革后的经济, 资本主义的发展——第 278, 286, 363, 472—473, 494, 516—518, 527—530, 531—536, 538—542, 549—551, 558—561 页。
- 工业——第 459, 516—518, 532—535, 538—542, 549—551, 572 页。
- 铁路——第 92, 539 页。
- 财政状况, 借贷, 银行——第 92, 95—96, 363—364, 536 页。
- 农业和土地关系——第 374, 517—518, 532, 534—536, 540—542 页。
- 公社和劳动组合——第 255, 278, 286, 302—303, 329, 428, 441, 459, 517, 531—532, 534, 549—551, 559—561, 572 页。
- 贵族——第 302—303, 480—481, 517, 529, 536, 542, 551 页。
- 资产阶级——第 517—518, 529, 536, 542 页。
- 工人阶级——第 540 页。
- 农民——第 286, 302—303, 517, 528, 529, 534—536, 540—542, 551, 571 页。
- 知识分子——第 572—573 页。
- 沙皇制度是欧洲反动势力的堡垒——第 304, 399 页。
- 额外利润(超额利润)——第 269, 413—

444, 516, 578 页。
并见地租, 利润。

F

发明——第 18, 126, 173, 444, 516 页。

法

——作为上层建筑——第 309, 490, 496—497, 500, 505—508, 533—534, 553—555, 564 页。

——社会关系的法律形式——第 372 页。

——封建的法——第 579 页。

——资产阶级以前的和资产阶级的法——第 437—438 页。

——英国的——第 506—507 页。

——罗马的——第 99, 437—438 页。

——法国的——第 506—507 页。

——继承权(遗嘱)——第 317, 506 页。

——“劳动权”——第 111, 435—436 页。

法国

——经济——第 72, 87—88, 112—113, 119, 361, 363, 451, 463, 528, 532, 550—551 页。

——工业——第 112—113, 363, 451, 453—454, 463 页。

——铁路——第 88, 112—113, 361—363 页。

——财政——第 72, 87—88, 94, 112—113, 360 页。

——股份公司——第 361—362 页。

——农业——第 71, 72, 363 页。

——商业——第 110—113, 119, 120, 363, 413—414, 532, 551 页。

——国内形势——第 87—88, 110—113, 257, 335—336, 409—410 页。

——资产阶级——第 87, 89—90, 112—113 页。

——小资产阶级——第 25—26 页。

——工人阶级——第 74—75, 87, 112, 451, 464 页。

——农民——第 87, 302—303, 517, 528 页。

繁荣(作为工业周期的一个阶段或时期)

——第 68—71, 74—75, 88, 103, 111, 115—116, 117—118, 404, 414, 424, 471, 516 页。

并见萧条, 经济危机。

反映——第 219, 447—448, 500, 502—503, 504—505, 506, 507, 508, 519 页。

范畴

——逻辑范畴是社会关系的体现——第 260 页。

——经济范畴——第 17—25, 123 页。

——经济范畴是经济关系的体现, 经济范畴的历史性——第 18—24 页。

方法——第 121, 196, 576—577 页。

——辩证方法——第 219, 239—240, 254, 274, 311 页。

——马克思《资本论》中的方法——第 132, 136, 196, 213—214, 215, 219, 239—240, 244, 254, 274, 311, 323, 331 页。

——科学方法——第 281 页。

——唯物主义方法——第 244—245 页。

——马克思主义不是教条, 而是方法——第 574—575 页。

并见辩证法, 马克思主义, 唯物主义历史观。

纺纱工业——第 539—541, 584 页。

并见亚麻业, 亚麻, 纺织工业。

纺织工业

——在英国——第 44, 60—61, 64, 68, 69, 73—74, 76, 93, 100—102, 108—109, 114—117, 206—207, 271—272, 360, 486, 516, 526, 533 页。

- 在德国——第385—386、516、526页。
- 在俄国——第533、539—540页。
- 在美国——第68—69、419、486—487页。
- 在法国——第68—69、93、516页。
并见棉花、植棉业。
- 非洲**——第503页。
并见阿尔及利亚,埃及。
- 分工**——第17—18、99、158、244、401、438、503、504—507、557、563页。
- 分配**——第74、512页。
——分配同生产方式和技术的联系——第563页。
- 按一定比例分配社会劳动的必要性——第282页。
- 剩余价值的分配——第263—264、266—269、406、484、547、573—575、577—578页。
- 在社会主义革命以后——第342、496页。
- 封地**——第495页。
- 封建主义**——第16—18、23—24、74、134、400—401、557—558、579页。
并见农奴制。
- 否定**——见否定的否定规律。
- 否定的否定规律**——第58页。
- 辅助材料**——第162、270页。
- 赋税**
——一般原理——第53—54、178—179、363、382、406—407页。
- 直接税——第406页。
- 间接税——第178—179、406页。
- 地产税——第382、494—495页。
- 交易所税——第406、408页。
- 向农民征收的赋税——第84、88、286、302—303、494—495页。
并见预算(国家的),代役税,财政。

服务

- 在资产阶级庸俗的价值理论中——第279—280页。
- 在蒲鲁东的理论中——第49页。
- 富农、富农阶级**——第517、529、534、542、560—561、571页。
并见租佃,土地所有制,农民。
- 复本位制**——第94、95、97、392—395、510、561页。
并见贵金属,金(和银)。
- 傅立叶主义**——第433页。

G

- 改良主义**——第334—335、396、491页。
并见工人贵族,拉萨尔主义,蒲鲁东主义,机会主义。
- 概念**
——是事物内容的反映——第447—448页。
- 和现实——第576—580页。
- 在黑格尔那里——第100页。
并见范畴。
- 高利贷资本、高利贷**——第52—53、235、307、453、480、517页。
并见银行,信贷,利息。
- 革命**——第16—17、24、52、303、304、377、390、459页。
——和经济危机——第63、390页。
- 个别、特殊和普遍**——第225、249—250、260页。
- 供给和需求**——第481页。
并见储备,竞争,商业,经济规律。
- 公社**
——公社的产生和发展——第255、302—303、329、433页。
- 亚洲的或印度的村社——第84—85、255、286、303、425、428—429、440—

- 441, 494—495 页。
- 古代公社——第428—429, 560—561 页。
- 克尔特人的公社——第256, 299, 494—495 页。
- 古日耳曼人的马尔克——第255, 259, 286, 299, 302—303, 588—589 页。
- 俄国的农业公社(米尔)——第255, 278, 286, 302—304, 329, 379, 428—429, 441, 459—460, 517—518, 532, 534, 549—551, 559—561, 572 页。
- 在爱尔兰——第300, 494—495 页。
- 在法国——第256 页。
- 在瑞士——第428 页。
- 在苏格兰——第495 页。
- 在爪哇——第425, 428, 441 页。
- 和国家——第85, 286, 302—303, 428—429, 494—495 页。
- 和封建农奴制——第258—259, 302—303 页。
- 公社在资本主义制度下的解体——第85, 532, 534—536, 550—551, 559—561, 572 页。
- 和社会主义——第258, 379, 433, 534, 550—551, 559—561 页。
- 并见社会, 氏族, 家庭, 土地所有制。
- 公债**——见银行, 借贷, 财政。
- 公债券**——见股票, 交易所, 债券, 借贷。
- 工厂**
- 工厂工业——第424 页。
- 工厂机器设备的更新——第124—129, 168—169, 227—231 页。
- 建设新工厂——第360 页。
- 工厂的再生产费用——第56—60, 295 页。
- 工厂主谈利润的产生——第218—220 页。
- 工厂内的分工——第158 页。
- 工厂主和工人工资——第114, 207 页。
- 工厂主和工作周或工作日——第206—207, 219—220, 257, 320 页。
- 工厂主和经济危机——第99—103, 108—109, 113, 114—118, 206—207, 359—361, 526 页。
- 工厂视察员的报告(在英国)——第128, 169, 187, 199—200, 201, 215 页。
- 采用换班制度——第201 页。
- 在资产阶级经济学家的理论中——第83, 124—127, 128—129, 168—169, 218—219, 273, 313—314 页。
- 蒲鲁东的观点——第51, 56—57 页。
- 拉萨尔的观点——第176—177, 469—470 页。
- 巴黎公社时期的工厂——第469 页。
- 向社会主义和共产主义过渡时期的工厂——第470 页。
- 并见大工业, 机器, 工厂立法。
- 工厂立法**
- 一般述评——第215, 241—242, 257, 320, 508, 526—527 页。
- 限制工作日时间——第242, 257, 320, 526 页。
- 工人争取在法律上规定八小时工作日的斗争——第320, 537 页。
- 关于使用女工——第257 页。
- 关于使用童工——第187, 199, 215 页。
- 关于工人伤亡事故保险——第398 页。
- 和保健事业——第314 页。
- 资本主义制度下的“劳动权”——第435—436 页。
- 在英国——第187, 199—220, 215,

- 241—242, 257, 331, 422 页。
 ——在德国——第 242 页。
 ——在法国——第 257 页。
工场手工业——第 17, 83, 158, 175, 224, 401, 422, 475, 528, 583 页。
工会——第 177, 190, 290—291, 335, 424, 463—464, 513 页。
工具
 ——工具对行会手工业者的支配——第 438 页。
工农联盟——见工人阶级。
工人贵族——第 397, 419, 463—464 页。
工人阶级
 ——一般状况——第 21—22, 118, 190, 322—323, 385—386, 441—442, 513—514 页。
 ——产生和形成——第 385—386, 438, 588—589 页。
 ——在资本主义社会中的地位——第 74, 118, 513—514 页。
 ——无产阶级和资产阶级之间的阶级对立——第 13—14, 58, 322 页。
 ——同资产阶级的阶级斗争——第 18, 58, 190, 309, 320, 326, 365 页。
 ——工人阶级的觉悟——第 514 页。
 ——争取经济权利和政治权利的斗争——第 320, 322—323, 513—514 页。
 ——工人阶级组织成为独立政党的必要性——第 320, 326 页。
 ——和农民——第 308 页。
 ——和殖民地的民族解放运动——第 397—398 页。
 并见无产阶级专政, 阶级斗争, 民族问题, 无产阶级政党, 工会, 无产阶级革命, 农业工人。
工人合作社——见合作社生产。
工业——见军事工业, 采矿业, 家庭工业, 大工业, 机器制造业, 机器, 冶金工业, 工业资本, 工业周期, 工厂, 纺织工业。
工业化——见大工业。
工业周期——第 102—106, 124—128, 342, 390, 413—414, 424, 451, 471, 473, 502—503 页。
 并见萧条, 繁荣, 经济危机。
工业资本——第 126—127, 453 页。
 并见资本, 生产资本。
工资
 ——四十至五十年代马克思著作中对工资的分析——第 21, 131 页。
 ——马克思《资本论》对工资的分析——第 194—195, 198, 207, 218—219, 250, 265, 269, 334, 443 页。
 ——一般原理——第 162—163, 218—219, 242, 250, 261—262, 265, 334, 338, 442—443 页。
 ——工资规律——第 334, 479, 578 页。
 ——工资的形式——第 250 页。
 ——作为劳动或劳动力的价值——第 219, 242, 250, 261—262, 265, 347, 454, 578 页。
 ——作为工人的收入——第 184, 269 页。
 ——作为生产费用的组成部分——第 218—219, 265—266, 442—443 页。
 ——作为可变资本——第 162, 165, 183—184, 265—266, 269 页。
 ——和工作日——第 162, 183, 207, 218—220, 242, 249—250, 453, 526—527 页。
 ——工资水平的普遍提高——第 194—195 页。
 ——工厂工人争取维持或提高工资水平的斗争——第 194, 207, 309, 315, 513—514, 526 页。

- 工资降低的情况· 第87, 108, 207, 305, 315, 452, 454 页。
- 和资本家的策略——第 114, 206—207, 218, 513 页。
- 在家庭工业中——第385, 424, 451—452, 454, 517 页。
- 在零售商业中——第 269 页。
- 在农业中——第 287, 306—307 页。
- 和军队——第 99 页。
- 和对外贸易——第315, 450, 452, 454—455 页。
- 和再生产——第162—163, 182—184 页。
- 工人流出和流入的影响——第 305, 307, 399, 541—542, 568 页。
- 和女工、童工——第 486—487 页。
- 和生产过剩的危机——第107—108, 193 页。
- 和工人之间的竞争· 第 87 页。
- 和雇佣劳动——第 131, 269, 309 页。
- 和必要劳动——第162—163, 242 页。
- 和资本周转——第 127, 270 页。
- 和资本家的利润——第 127—129, 193, 218—219, 242, 261—264, 265—266, 442—444 页。
- 和剩余价值——第 162—166, 182—184, 218—220, 242, 261—263, 265, 442, 450, 452, 453 页。
- 和采用机器——第 126, 127—129, 385, 424, 443 页。
- 和货币价值——第 261—263, 347—348 页。
- 和商品的价值或价格——第126, 127—128, 182—184, 194—195, 198, 218—219, 242, 265—266, 289, 276—277, 306—307, 442—443 页。
- 和监督与管理的劳动——第276, 443

- 页。
 - 和生活资料的价格· 第87, 307 页。
 - 对资产阶级观点的批判——第 182, 217—220, 248—250, 262, 269, 276—277, 443—445 页。
 - 对蒲鲁东和蒲鲁东主义者的观点的批判——第 9—11, 27, 48—49, 53—55, 132—133, 134—135, 142—143, 242, 338, 439 页。
 - 对拉萨尔观点的批判——第 176—177, 334—336, 398 页。
- 并见失业, 雇佣劳动, 可变资本。

工作日

- 劳动时间是社会生产的调节器——第 250 页。
- 作为《资本论》第一卷的研究对象——第199, 218—220, 237—238, 242, 243, 508 页。
- 和剩余价值或利润的产生——第162—163, 218—219, 453 页。
- 和价值理论——第 241—242, 249—250 页。
- 缩短工作日作为工人阶级斗争的目的——第 320, 508, 526—527 页。
- 工人争取实行八小时工作日的斗争——第 320, 537 页。
- 部分工人反对缩短工作日——第257 页。
- 资本家实行缩短工作日或不完全工作周——第101—102, 108—109, 116, 206—207 页。
- 由于工人劳动时间过长而体力极度消耗——第 485 页。
- 和世界市场竞争的尖锐化· 第537 页。
- 向社会主义和共产主义过渡时期的缩短工作日——第 555—557 页。

共产主义(社会经济形态)

- 作为人类社会的未来——第 244 页。
- 对未来社会特征的科学预见——第 471 页。
- 无产阶级革命的物质前提——第 244、257、385、377 页。
- 国有化只是可能走向共产主义的一步——第 353、396 页。
- 无产阶级革命的必要性——第 12—13、257 页。
- 无产阶级专政的必要性——第 318 页。
- 从资本主义到共产主义的过渡时期——第 51—54、469—470、498—499、515 页。
- 向共产主义的逐步过渡——第 498 页。
- 未来社会的不断发展——第 496、498 页。
- 完全的共产主义——第 470 页。
- 私有制的消灭，生产资料的公有制——第 14、50、232、250、318、385、469—470、498—499、557 页。
- 生产——第 192、250、281—282、318、335、372、496、498 页。
- 生产力——第 51、192 页。
- 劳动时间对生产的调整——第 250、281—282 页。
- 工业和农业中的合作生产——第 335 页。
- 合作社生产是向完全的共产主义过渡的中间环节——第 469 页。
- 社会的整体利益和合作社的特殊利益——第 470 页。
- 和工业——第 192、257、335、499、557 页。
- 和农业——第 57、192、317—318、335、455、468—470、499、557—558、567 页。
- 农业改造是未来变革的基本内容——第 57 页。
- 土地公有制——第 557 页。
- 土地的集体耕种——第 335、455、469—470、499、567 页。
- 工业工人进行农业劳动的可能性——第 556—557 页。
- 和地租——第 30—32、165—166、383 页。
- 和公社——第 534—535 页。
- 在生产中应用科学——第 192 页。
- 利用资产阶级专家——第 498—499 页。
- 劳动——第 250、281—282、335、496、555—557、583—584 页。
- 雇佣劳动和剥削的消灭——第 335—336 页。
- 劳动时间的缩短——第 555—556 页。
- 劳动的密集——第 583—584 页。
- 分配——第 496 页。
- 工人阶级的发展——第 318 页。
- 城市和乡村对立的消灭——第 409、556—557 页。
- 阶级差别的消灭，无阶级社会——第 59、67、309、318、326、335—336 页。
- 社会平等——第 318、336 页。
- 和国家——第 58—59、309、336、470、498—499 页。
- 在向完全的共产主义过渡时期里国家是生产资料的所有者——第 469—470 页。
- 国家的消亡——第 59、336 页。
- 作为人们共同活动的自觉组织——第 250、282、372—373 页。
- 共产主义发展的计划性——第 372—373 页。

——共产主义的国际性质——第309、497—499页。

并见无产阶级革命,无产阶级专政。

古代东方——第79—80页。

股份公司

——它在资本主义制度下的发展——第71、76、106、361—362、375页。

——股份资本是资本最发达的形式——第131、375页。

——股份公司证明不需要资本家——第396页。

——和银行——第106、361—362、504页。

——和交易所——第504页。

——和国家——第396、398页。

——和铁路——第375、396、398页。

——它的活动的性质——第42、106、375、396、504、546页。

——小股票持有者的地位——第375页。

——在蒲鲁东理论中——第10、11—13页。

并见银行。

股票——第71、72、95、96、100、112、396、406、504页。

股息——第375页。

——和平均利润的形成——第164、574页。

谷物

——各国的谷物收成和谷物贸易——第35—36、71、72、87、110—111、374、517—518、527—530、532页。

——谷物价格——第28—31、86—87、106、107、110—112、298、369、452、518、571、578页。

——英国废除“谷物法”——第29、65、111页。

——谷物地租——第165页。

并见农业。

固定资本——第126—128、165、168—169、225—231、264—266、267—269、270—272页。

并见固定资本的折旧,资本,大工业,机器,不变资本,资本有机构成,生产资料。

固定资本的折旧

——它的实质——第124—127、168—169、225—226、271—272页。

——和机器的使用期限——第124—127、168—169、225—231、271—272页。

——和商品价值(价格)——第126—127页。

——和资本积累——第168—169、225—227、272页。

——和机器的维修——第124、125、126、127、225—227、272页。

——和资本主义生产的周期发展——第124、125、126、127页。

——资产阶级经济学家的观点——第124、125、126、127、128、168—169、226页。

并见机器,固定资本。

雇农,雇农阶级——第287页。

雇佣劳动——第124、131、135、142、224、269、379、441—445页。

——资产阶级经济学家的观点——第66—67、82、191—193、253、298、382—383页。

——拉萨尔和拉萨尔分子的观点——第176—177、178—179、188页。

并见失业,工资,资本,阶级,阶级斗争,大工业,工人阶级,工厂立法,剥削(——资本对劳动力(劳动)的剥削)。

关税——见保护关税。

规律

- 自然规律——第 282、501 页。
- 历史规律——第 501 页。
- 不能把生物学规律机械地应用到人类社会——第 342 页。
- 经济规律——第 191、282—283、502—505、524—526、578 页。
- 贵金属**——第 33—38、39—40、61、94、98、112—113、132、143、347、490、510 页。
并见金(和银),复本位制。
- 国家**——第 34、142、253、286、380—383 页。
- 作为上层建筑——第 15、170、500、504—506、508、553—555、563—564 页。
- 作为经济力量的国家政权——第 504—505、508、564 页。
- 国家起源——第 504 页。
- 它在阶级社会中的作用——第 58—59、322—323 页。
- 在东方各国中——第 80—81、83—84 页。
- 生产资料国有化——第 353—354、381、396、398、408—409、513—514 页。
- 无产阶级国家——第 469—470、508 页。
- 和自由——第 58、336 页。
- 国家的消亡——第 59、336 页。
- 在国家问题上对无政府主义的批判——第 309、322—323、336 页。
- 对拉萨尔关于国家帮助协作社的口号的批判——第 176—177、334—335 页。
- 对“自由的人民国家”口号的批判——第 336 页。
- 普鲁士国家——第 500 页。
并见无产阶级专政,君主制。
- 国家垄断(在资本主义制度下)**——第 52—54、353—354、396、398、513—514 页。
- 并见“国家社会主义”,垄断。
- “国家社会主义”**
- 这一概念的经济内容——第 353—354、380—381、386、398、425、428、455、513—514 页。
- 对拉萨尔分子和右翼社会民主党人的观点的批判——第 245—246、334—336、406—407、434—435 页。
- 对洛贝尔图斯理论的批判——第 430、434—435、439 页。
- 其他资产阶级的“社会主义”理论——第 382—384 页。
- 国家资本主义**——第 112—113、353—354、381、396、513—514 页。
并见“国家社会主义”。
- 国内市场**
- 它在资本主义条件下的形成过程——第 516—518、527—528、531—536、538—542 页。
- 和对外贸易——第 362—363 页。
- 和兼并政策——第 517—518 页。
并见资本主义生产的无政府状态,对外(世界)贸易,大工业,消费,经济危机。
- 国有化**
- 土地国有化——第 382—385、424—425、513—514、557—558 页。
- 全部生产资料国有化——第 385、468—470、499、557—558 页。
并见国家垄断,国家资本主义,共产主义(社会经济形态)。
- 国债**——见借贷,财政。
- H**
- 航运业**——第 60、361 页。
并见运河,轮船航运业。

行会、行会制度——第16—17, 99, 401页。

合作社生产

——农业工人合作社——第455, 468—469, 499, 567页。

——在向完全的共产主义过渡的时期——第469—470, 499页。

——在资本主义制度下工人生产合作社的状况——第498—499页。

——在资本主义制度下国家帮助工人合作社的问题——第290, 334—335, 469—470页。

——对拉萨尔的工人合作社的观点的批判——第176—177, 290, 334—335, 469—470页。

并见共产主义(社会经济形态)。

汇率——见对外(世界)贸易。

货币

——一般原理——第98, 132—133, 215—217, 221—222, 252, 437, 442, 503—504页。

——货币的历史——第99, 132—135, 213, 503—504页。

——作为价值形式——第213, 215—217, 220—222, 275—276页。

——作为价值尺度——第132—135, 143, 261—263, 392—395页。

——作为价格标准——第133页。

——作为流通手段——第33—40, 133—135, 143, 275—276, 391—392, 503—504, 561页。

——作为贮藏手段——第34, 143页。

——作为支付手段——第109, 115, 133—134, 143, 193, 394—395, 535页。

——作为一般等价物——第133—135, 221—222页。

——世界货币——第143, 392—395页。

——纸币——第33, 38, 40, 52, 108—109,

113, 275—276, 289, 363—364, 389—392, 425, 523, 582页。

——金属货币——第33—40, 99, 132—133, 143, 347, 363, 391, 393, 503, 510, 561页。

——信用货币——第98, 252, 275, 389—392, 425, 503—504, 538页。

货币流通量——第33—40, 133—134, 347—348, 391, 422, 503, 561页。

——货币贬值——第51—53, 109, 261—263, 289, 363, 391—395, 561页。

——货币转化为资本——第134—135, 217, 272, 275—276, 381, 503—504页。

——马克思《政治经济学批判》对货币的分析——第130, 131—135, 140, 142—143, 204—205, 215—216页。

——马克思《资本论》对货币的分析——第204—205, 213—214, 215—216, 217, 220—222, 244, 252, 274—276, 357, 389, 425, 437, 538, 581—582页。

——对蒲鲁东观点的批判——第9—11, 46, 48, 51—54, 56, 97, 132—133, 135, 142—143, 439页。

——对拉萨尔观点的批判——第122—123, 144—146, 255页。

——对“劳动货币”理论的批判——第97, 132—133, 135, 142—143, 439页。

——资产阶级货币理论和货币流通理论——第33—34, 97, 131—135, 141, 142—143, 144—146, 197—198, 261—263, 274—276, 289, 298—299, 347—348, 364, 389—395, 510, 523, 538, 561—562页。

并见银行, 复本位制, 金(和银), 信贷, 借贷资本, 财政。

货币经济

——和自然经济——第528、559页。

货币流通

——一般原理——第33—40、51—54、130、133—135、136—137、139—140、142—143、182—184、275、502—505、581页。

并见银行，复本位制，货币市场，货币，信贷，财政。

货币市场

——它的产生和意义——第502—504页。

——它的世界中心——第359—362页。

——和闲置资本——第71、92、359—362、367—368、374—375、463页。

——它的行情——第72、94—95、98、105—106、110—116、345、359—362、367—368、374—375、463、502—504页。

并见银行，交易所，货币(金融)危机，货币，信贷。

货币(金融)危机——第94、115—116、133—135、359—361、367—368、374—375、502—503页。

——作为总危机的征候和阶段——第359—360、367—368、466—467、502—503页。

并见经济危机。

货币主义(政治经济学中的)——第143、197页。

货币资本

——马克思《资本论》第三卷对货币资本的分析——第519—520页。

——过剩的或闲置的——第34—35、71、73—74、270—272、359—360、409、463页。

并见银行，货币，信贷，借贷资本。

J

基础和上层建筑

——一般原理——第15—17、499—501、502—509、553—555、563—565页。

——个别例子——第80—81、84—85、99、159、170、308—309、362、514页。

并见国家，唯物主义历史观，社会关系，社会制度，政治，法，宗教，哲学，经济和政治。

机会主义——第346页。

——社会根源——第446页。

——在土地问题上——第567页。

并见改良主义，蒲鲁东主义，拉萨尔主义，巴枯宁主义。

机器

——机器发展的历史——第18—19、173—176页。

——和工具——第173—176页。

——蒸汽发动机和机器的意义——第73—74、192、385、406、409、438、527、533、539、568页。

——作为不变资本或固定资本的组成部分——第162、168—169、182—184、225—231、270—272、443页。

——机器的更新——第124—127、168—169、225—231、271—272页。

——机器的无形损耗——第125—127、226—227页。

——自动机器的使用——第174—176页。

——最新机器的使用和利润率——第516页。

——机器在农业中的使用——第165、307、438、556—557页。

——和技术进步——第443—444页。

——和家庭工业——第385、410、438、454—455、514、540—541、568页。

——和军事技术——第539页。

——和工人的职能——第172—173页。

——马克思《资本论》对机器的分析——

第172—173, 200, 201, 244, 443 页。
 并见固定资本的折旧, 大工业, 固定资本, 不变资本, 技术和工艺学。

机器制造业——第 65, 539 页。

级差地租……第 28—31, 164—166, 291—299, 582 页。
 并见租佃, 地租。

计划——见共产主义(社会经济形态)。

计算——见簿记, 统计。

技术和工艺学
 ——马克思对技术的和工艺学的历史的研究——第 59, 173—175 页。
 ——技术的和工艺学的历史——第 173—175 页。
 ——技术和生产方式——第 438—439, 563 页。
 ——技术和社会形态——第 438—439, 563 页。
 ——技术和科学——第 563—564 页。
 ——技术进步——第 443 页。
 ——无产阶级革命和技术专家——第 498—499 页。
 ——军事技术和装备——第 99, 202, 528 页。
 并见大工业, 机器, 生产资料, 工厂。

加班——见工作日。

加拿大——第 397 页。

家庭——第 15, 506 页。

家庭工业
 ——一般原理——第 68, 353—354, 385—386, 410, 424, 441, 454, 516—517, 532—536, 540—542, 568 页。
 ——在英国——第 451, 517, 532—535 页。
 ——在德国——第 424, 451—452, 454—455, 517, 540—542 页。
 ——在中国——第 541—542, 563 页。
 ——在俄国——第 316—317, 532—536,

540—542 页。
 并见手工业生产。

家庭手工业者、家庭手工业生产——见家庭工业, 手工业生产。

价格、价格形成
 ——价格的定义——第 133 页。
 ——商品价格和货币流通——第 33—38, 134, 261—263 页。
 ——价值规律的作用——第 132—133, 166—168, 249—250, 265—269, 281—282, 577—580 页。
 ——费用价格——第 164—167 页。
 ——生产价格——第 219, 366 页。
 ——和生产费用——第 28—31, 56, 265—266, 295, 442, 481 页。
 ——市场价格——第 31, 366 页。
 ——倾销价格——第 396, 532 页。
 ——劳动力价格——第 217, 242, 261—263, 578—579 页。
 ——土地价格(价值)——第 271, 293—296, 299 页。
 ——需求和供给的影响——第 92—93, 100—102, 108—109, 110—111, 116—118, 481 页。
 ——价格和技术进步——第 443 页。
 ——原料价格和利润率——第 267 页。
 ——原棉价格(在英国)——第 44, 64, 68—69, 72, 76, 93, 101—103, 108—109, 116, 198 页。
 ——生活资料价格和工人工资——第 87, 307 页。
 ——谷物价格——第 29—30, 86, 106, 110, 298, 369, 452, 518, 571 页。
 ——马克思对价格历史的研究——第 29—30, 33—34 页。
 ——资产阶级经济学家的观点——第 28—31, 33, 164—165, 167—168, 182—

- 183, 250, 269, 276—277, 281—282 页。
- 蒲鲁东理论中的价格形成——第10—11, 49, 138, 242 页。
- 并见货币, 价值, 商品。
- 价值**
- 它的定义——第56, 130, 132, 249—250, 279—282, 357, 442—443, 443, 573—575 页。
- 作为资产阶级财富的形式——第132 页。
- 劳动的两重性——第225, 250 页。
- 价值规律——第55—57, 132, 167, 249—250, 280—282, 577—580, 585 页。
- 它的历史暂时性——第448, 573 页。
- 价值形式——第212—213, 215—216, 220—222, 223, 275—276 页。
- 使用价值——第132, 221, 225, 250, 312—313, 349, 481 页。
- 交换价值——第215—216, 217—218, 221—222, 225, 250, 278, 281, 481, 520 页。
- 个别价值——第167—168 页。
- 市场价值——第168, 366 页。
- 成本——第126—127, 242, 442 页。
- 劳动力的价值——第218—220, 242, 261—264, 578—579 页。
- 货币作为价值尺度——第132—134, 143, 261—264, 393—395 页。
- 货币作为价值存在——第132—135 页。
- 货币价值——第132—135, 261—264, 389—391, 393—395 页。
- 和费用价格——第164—167 页。
- 和生产价格——第218—219, 366 页。
- 和生产费用——第55—56, 219, 264—267, 295, 312, 442, 481 页。
- 和再生产费用——第219, 295 页。
- 资产阶级古典经济学家的观点——第130, 132, 142, 164—165, 166—168, 182, 215—216, 249, 265—267, 269, 277, 282, 350—351, 366, 439—440, 443, 512, 574 页。
- 资产阶级庸俗经济学家的观点——第132—133, 182, 215—216, 217—220, 241—242, 249—250, 279—283, 310, 347—351, 366, 443—444, 481, 485, 493, 574, 580 页。
- 蒲鲁东的观点——第17, 49, 52—53, 242, 439 页。
- 拉萨尔的观点——第144—146 页。
- 洛贝尔图斯的观点——第431—432, 439—440 页。
- 并见货币, 生产费用, 剩余价值, 商品, 价格, 价格形成。
- 价值形式**——见价值。
- 简单劳动**
- 劳动作为纯粹力的消耗——第173—176 页。
- 简单再生产**——见再生产。
- 讲坛社会主义**——第349, 371—373, 405, 409—410, 434—435, 446, 453, 470 页。
- 并见“国家社会主义”。
- 交换**
- 在资产阶级前的生产方式中——第132, 575 页。
- 交换对生产力发展的依赖性——第15—17 页。
- 货币作为交换手段——第133, 303 页。
- 交换同商品流通的区别——第442 页。

- 作为等价物的交换——第135、575页。
- 社会生产两个部类之间的交换——第182—186页。
- 对蒲鲁东观点的批判——第49—50、135、143页。
并见货币,流通,分配,商业,经济规律。
- 交换价值**——第215—216、218、220—222、225、250、278、281—282、481、520页。
并见价值。
- 交通联络工具**——第361—362、504页。
并见铁路,航运业。
- 交往(Verkehr)**——第16、260页。
- 交易所**
 - 一般评述——第406—409、502—503、547—548页。
 - 作为资本的集中和积聚的加速剂——第406—407、409、547—548页。
 - 作为投机和舞弊的中心——第61、71、87—88、94、110、390、406—408、492、503—505、547页。
 - 交易所税——第406—408页。
 - 交易所行情——第102、502页。
 - 和银行——第112、360、364、503—505页。
 - 和国家——第88、406—410、492、502、547页。
 - 和殖民政策——第492页。
 - 资产阶级经济学家对交易所的论述——第364页。
 - 蒲鲁东理论中的交易所——第46页。
 - 恩格斯对《资本论》第三卷的关于交易所的补充——第585页。
- 教条主义**——第20、285、294、427、471、475、552、574—575页。

教育——第446页。

阶级

- 马克思主义阶级和阶级斗争理论的实质——第66—67页。
- 和生产——第15—17、66—67、559—560、563页。
- 和国家——第58—59、322页。
- 和法——第505—507页。
- 阶级社会——第67、191、563页。
- 阶级对立——第58—59、65—67页。
- 阶级矛盾——第433页。
- 资产阶级社会的阶级——第65—67、74、269、408、578页。
- 无产阶级和资产阶级之间的阶级对立——第14、59、89、322页。
- 阶级利益和阶级意识——第282—283、514页。
- 工人阶级组织成为独立政党的必要性——第319—320、326页。
- 阶级差别的消灭——第59、67、309、318、326、334—337页。
并见阶级斗争,资产阶级,农民,小资产阶级,工人阶级。

阶级斗争

- 马克思主义阶级和阶级斗争理论的实质——第66—67页。
- 阶级斗争是历史的直接动力——第342页。
- 和基础与上层建筑的相互作用——第401—402页。
- 阶级斗争理论和达尔文主义——第342—343页。
- 封建社会的阶级斗争——第89—90页。
- 资产阶级社会的阶级斗争——第66—67、269、304—305页。
- 无产阶级和资产阶级之间的阶级斗

- 争——第 19、58、190—191、309、319—320、326、365、546 页。
- 和社会革命——第 23—25、326、335 页。
- 和无产阶级专政——第 67 页。
- 和政治斗争——第 309、320、326、504—505 页。
- 和阶级意识——第 513—515 页。
并见阶级。
- 借贷(国家的)**——第 364、536 页。
并见信贷, 借贷资本, 财政。
- 借贷资本**——第 33—35、56、94、362 页。
并见银行, 货币市场, 资本, 信贷, 利息, 高利贷资本, 高利贷。
- 金(和银)**
- 金银的开采或生产——第 61、103、392—395、490、503、510 页。
- 和发现美洲——第 503 页。
- 在澳大利亚和加利福尼亚发现金矿的意义——第 61、64、68、70、73、76、78、94、103、414 页。
- 作为货币——第 33—38、39—40、76、94、97、109、112、132、143、261—264、347、360、363、368、391—395、503、510、561 页。
- 金和银的价值比例——第 94—95、392—395、510、561—562 页。
- 金银的流入和流出——第 33—38、71、78、105、109、112、360、363、368、374、392—395、490、503 页。
- 金价值的变化对劳动价格和利润率的影响——第 261—263、347 页。
- 银的停止流通——第 395 页。
- 普遍的两本位制的不可能性——第 395 页。
- 作为奢侈品——第 60 页。
- 对重商主义和自由贸易派的批判——第 78、197—198 页。
- 对蒲鲁东和蒲鲁东主义者观点的批判——第 48、62、97 页。
- 对拉萨尔观点的批判——第 122—123 页。
- 强制停止金银流通的可能性——第 51—52 页。
并见复本位制, 贵金属, 货币。
- 经济范畴**——见范畴。
- 经济关系**——第 19、132、134—135、159、244、518、587 页。
- 用体力量度来表示经济关系是不可能的——第 402—404 页。
并见生产关系。
- 经济规律**
- 经济规律作用的性质——第 20、127、135、191—193、282、342、503—509、525、577—579、585 页。
- 经济规律同自然规律的比较——第 282、341—342 页。
- 经济规律的历史暂时性——第 19—20、191—193 页。
- 价值规律——第 56、132—135、167—168、280—282、577—580、585 页。
- 市场价格规律——第 31 页。
- 货币流通规律——第 33—34、98、133、391、503—504 页。
- 工资规律——第 334、578 页。
- 剩余价值规律——第 267—268 页。
- 利润规律和平均利润率形成的规律——第 264—269、524—525、577—579 页。
- 李嘉图的地租规律——第 28—32 页。
- 用数学方式得出危机的主要规律——第 329—330 页。
- 李嘉图的“人口规律”——第 191—

- 193 页。
- 并见货币,工资,地租,资本主义生产方式,剩余价值,利润,价值。
- 经济和政治**——第 309、483、499—502、504—506、507—508、522—523、539、545—546、553—555、564—565、587 页。
- 经济必然性——第 527、533—534、539—540、564 页。
- 经济史——第 490、497、564—565 页。
- 经济条件和社会制度——第 555 页。
- 经济危机**
- 资本主义大工业的周期发展——第 124—127、342、361、367—368、390、414、424、473 页。
- 工业周期中的变化——第 330、337、359、367—368、390、413—414、424、463、466—467、471、473 页。
- 急性危机变为慢性危机——第 471、473 页。
- 经济危机的可能性——第 133—134 页。
- 经济危机的基本原因——第 192—193 页。
- 经济危机对剩余价值分配的影响——第 579 页。
- 马克思用数学方式得出经济危机的主要规律——第 330 页。
- 经济危机证明向社会主义过渡的必然性——第 192、337—338、342、414、568 页。
- 工业危机——第 111、127、359—361、374—375、473、502—503、513 页。
- 商业危机——第 33、44、59—61、62—63、115—116、117、119、192—193、337—338、367—368、374—375 页。
- 农业危机——第 110—111、361、368、467 页。
- 货币(金融)危机——第 94、100、107—108、359—360、367—368、389—390、501—502 页。
- 作为生产过剩的危机——第 114—116、405、414、463、466—467、471、526、579 页。
- 作为普遍危机——第 18—19、101—106、114—119、330、337—338、513—514 页。
- 局部危机——第 330 页。
- 中间危机——第 390、405、413 页。
- 危机的持续性——第 72、74—76、98、103、356、404—405、424、466—467、473、513 页。
- 和资产阶级国家的干预——第 33—34、102—103、105—113、115、360、367—368、564 页。
- 经济危机对工人和所有劳动者的状况的影响——第 75、87、112、117—118、206—207、361、513—514、526—527、537、557—558 页。
- 和革命前途——第 70、72、87—88、96、112—113、118、390、424、454、471 页。
- 马克思和恩格斯关于危机到来的预测——第 60—61、64、68—69、71、72、87—88、92、94—95、99—100、103、112、355、405、413—414、424、526、568—569 页。
- 1825 年危机——第 18 页。
- 1837—1842 年危机——第 75、115—116、404—405、413 页。
- 1846—1847 年危机——第 34、68、102、106、116、413—414 页。
- 1857—1858 年危机——第 94—96、98、100—119、360 页。
- 1864—1867 年危机——第 206—207、

- 289, 350, 463 页。
 ——美国 1873—1878 年危机——第 356 页。
 ——1877—1880 年危机——第 355, 359—361, 367—368, 374—375, 404—405, 466—467 页。
 ——1882—1883 年危机——第 390, 404—405, 413 页。
 并见萧条。
- 景气(工业中的)**——第 513 页。
- 竞争**
 ——一般原理——第 19, 21, 31, 45, 51, 131, 164, 170, 267, 396, 443, 471, 472, 532—533, 536, 541, 557, 576 页。
 ——和垄断——第 21—23, 267—268, 353—354, 381, 405, 472, 557 页。
 并见资本主义生产的无政府状态, 对外(世界)贸易, 自由贸易。
- 具体**——见抽象。
- 具体劳动**——第 221 页。
- 绝对地租**——第 164—166, 167—168 页。
 并见地租。
- 军队**——第 99 页。
- 军事工业(和装备)**——第 99, 202, 539 页。
- 君主制**——第 322 页。
 ——君主专制——第 533—534 页。
 ——立宪君主制——第 546 页。
- K**
- 卡特尔**——第 405 页。
 并见垄断。
- 科学**
 ——科学和技术——第 563—564 页。
 ——科学的进步和生产的发展——第 29, 165 页。
 ——共产主义制度下科学在生产上的应用——第 192 页。
 ——科学的必要性——第 219, 282—283 页。
 ——科学和理想——第 445 页。
 ——科学的方法——第 281—282, 285 页。
 ——在科学上没有平坦的大道——第 324 页。
 ——科学发现——第 170—171 页。
 ——科学和政治——第 445, 485 页。
 ——科学和宗教——第 506—507 页。
 ——资产阶级社会的科学——第 282—283, 485 页。
 ——历史科学——第 465 页。
- 科学共产主义(理论)**——第 5—6, 13—14, 24—25, 143, 151, 180, 336—337, 339, 341—343, 351—352, 365, 371—373, 376—377, 471, 496—498 页。
 ——是革命工人运动在理论上的表现——第 13—14, 25—26 页。
 ——科学共产主义和空想主义的对立——第 25—26, 336—337, 338—339, 351, 364—365, 371—373, 376—377, 471, 496—497 页。
 ——科学共产主义的革命性——第 365 页。
 ——唯物主义历史观是科学共产主义的理论基础——第 351, 365 页。
 ——马克思主义政治经济学是科学共产主义的理论基础——第 151—152 页。
 ——科学共产主义的产生——第 452 页。
 ——科学共产主义的历史——第 587 页。
 ——和达尔文主义——第 341—343 页。
 并见马克思主义。
- 可变资本**——第 162—165, 182—185, 264—265, 442 页。
 并见工资, 资本。

可能性和现实——第 133—134、167 页。
空想主义——第 371—372、376、435—436、464、471 页。
魁奈的《经济表》——见重农学派。
扩大再生产——见再生产, 资本积累。

L

拉萨尔主义——第 154、176—177、178—180、181、188、191、290、469 页。
劳动——第 281—282、342、401—403 页。
 并见抽象劳动, 童工, 女工, 劳动的强化, 共产主义(社会经济形态), 具体劳动, 雇佣劳动, 必要劳动, 社会劳动, 剩余劳动, 简单劳动, 劳动生产率, 生产劳动, 工作日, 分工, 体力劳动, 私人劳动。
劳动保护——见工厂立法。
劳动材料——第 183 页。
 并见原料。
劳动的强化——第 583—584 页。
劳动对象——见劳动材料, 原料。
劳动工具——见生产资料。
劳动后备军——见失业。
“劳动货币”——第 132 页。
劳动力
 ——劳动力的价值转化为工资——第 218—219、578—579 页。
 ——按低于正常工资的价格出卖劳动力——第 454—455 页。
 ——这一术语的意义——第 511 页。
 并见雇佣劳动, 工作日。
劳动生产率——第 192—193、262—263、443 页。
 并见劳动的强化, 生产力, 生产劳动。
“劳动市场”——第 9 页。
劳动资料——第 438 页。
 并见生产工具, 劳动工具, 生产资料。

劳动组合

——英国农业中的劳动组合制度——第 203、287 页。
 ——在俄国——第 550 页。
劳工法——见工厂立法。
理论和实践——第 23—26、174—175、282—283、352、490、501、545 页。
 ——理论思维的意义——第 487、523 页。
 ——政治经济学的理论和实践——第 32—34、122、126—129、167—168、226、273、287、487 页。
 ——工人运动的理论和实践——第 444—445、451、459、490 页。

理想

——理想和科学——第 445 页。

力学——第 165、173—176 页。

利润——第 269 页。

——作为剩余价值的一部分或特殊形式——第 183—184、219—220、225—226、242、250、264—265、269、312、382、442 页。
 ——利润率——第 159—160、162—164、261—269、270、295、299、425、465—466、484、524—525、537、574、577—578 页。
 ——平均利润率的形成——第 163—164、219—220、266—269、443—444、452—453、484—485、524—525、573—578 页。
 ——利润分为企业主收入和利息——第 269 页。
 ——利润率下降的趋势——第 268—269 页。
 ——额外利润或超额利润——第 269、443—444、516、578 页。
 ——垄断利润——第 419 页。
 ——商业利润——第 484、576 页。

- 银行利润——第 111, 484 页。
- 和国外市场上的竞争——第 101—102, 454 页。
- 作为生产费用的组成部分——第 442 页。
- 资本家的“利润权”——第 111 页。
- 和以资本主义方式使用雇佣劳动——第 192—193 页。
- 和资本家的个人消费——第 40, 41—42 页。
- 和固定资本的更新——第 227—230 页。
- 在资产阶级古典政治经济学中——第 121, 130, 182, 223, 225, 276—277, 299, 453 页。
- 在资产阶级庸俗政治经济学中——第 66—67, 127—129, 219—220, 286—289, 312—313, 382, 443—445, 580 页。
- 蒲鲁东的观点——第 9—11, 12, 50—53, 55, 242 页。
并见银行, 交易所, 收入, 地租, 剩余价值, 利息。
- 利润率**——见利润。
- 利息**
- 作为剩余价值或利润的一部分或特殊形式——第 51—53, 130, 182—184, 219—220, 250, 267—269, 382 页。
- 货币在决定利率方面的作用——第 98, 561—562 页。
- 贴现率——第 56, 62, 70—71, 78, 86, 94, 99, 105—106, 114, 329—330, 463 页。
- 预付资本利息——第 127—129 页。
- 土地投资利息——第 28—29, 284—285, 293—295, 299 页。
- 利润分为企业主收入和利息——第 269, 566 页。
- 抵押债务利息——第 47, 62, 389—391 页。
- 公债利息——第 425 页。
- 普莱斯的复利——第 55, 372—373, 566 页。
- 对资产阶级经济学家观点的批判——第 182, 219—220, 249—250, 293—294, 299 页。
- 对蒲鲁东观点的批判——第 11—12, 45—47, 50—51, 53—56, 61—62, 76—77 页。
并见股票, 银行, 信贷, 利润, 食利者, 高利贷资本, 高利贷, 借贷资本。
- 历史的和逻辑的**——第 131, 133—134, 196, 213—214, 573—574 页。
- 历史唯物主义**——见唯物主义历史观。
- 量转化为质的规律**——第 216, 519 页。
- 零售商业**——见商业。
- 流出(人口的)**——第 81, 492, 568—569 页。
并见工资(——工人流出和流入的影响)。
- 流动资本**——第 108, 127—128, 165—166, 265—269, 270, 271—272, 273 页。
并见资本。
- 流氓无产阶级**——第 53 页。
- 流入**——见工资(——工人流出和流入的影响)。
- 流通**
- 和资本主义生产——第 442 页。
- 商品流通——第 133—135, 442 页。
- 货币作为流通手段——第 33—40, 133—135, 142—143, 275—276, 391, 503, 561 页。

——对资本流通过程的分析——第39、165—166、204、219、225—226、265—267、348、425、430页。
并见银行,再生产,货币,资本,交换,分配,商业,经济规律。

垄断

——竞争的结果产生垄断——第21—24、557页。
——对土地的垄断——第295页。
——私人公司的垄断——第355页。
——国家垄断——第52—54、354、396、397、513—514页。
——通过无产阶级革命消灭私人经济垄断——第326页。
并见英国,对外(世界)贸易,卡特尔,托拉斯。

轮船航运业——第361、468—469页。
并见对外(世界)贸易,运河,航运业。

逻辑

——形式逻辑——第331页。

M

马尔克——见公社

马尔萨斯主义——第28—29、56—57、161、191—193、226、238、294、311、334、341、373、407、420、571页。

马克思主义——第418—419、452、455、458、459页。

——不是教条,而是行动的指南——第475、496—497页。

——马克思主义思想的传播——第387—388、399、430、459页。

并见辩证法,《资本论》(马克思著),共产主义(社会经济形态),科学共产主义(理论),唯物主义,唯物主义历史观。

曼彻斯特学派(资产阶级政治经济学中

的)——见自由贸易,自由贸易派。

矛盾——第19—20、24—25、55、98、130、131—132、165—166、285、351、383、506、512、518页。

——资本主义的矛盾——第541页。

美国

——一般评述——第21—22、299、355—356、475、483、545—546、559页。

——居民——第83、372—373页。

——移民——第372、523页。

——资本主义的发展——第71、355—356、359、363、372、384、395、407、472、482—483、516、541—542、551、559页。

——工业——第19、64—65、361、363、370、404—405、407、482—483、486、536、540、561—562页。

——股份公司——第71、396、504页。

——铁路——第71、361—362、375、396、504页。

——财政,赋税——第362、363页。

——保护关税——第83、106、396、482—483、516、532、536—537、551、562页。

——农业——第540、550—551页。

——国内贸易——第68—69页。

——对外贸易——第61、68—69、93、110—111、482、551页。

——黑奴制,反对黑奴制的斗争——第21—22、82—83、298、355页。

——资产阶级——第522—523页。

——工人阶级——第486—487、522—523、545、562页。

——农场主——第523页。

棉花、植棉业

——棉花的意义——第22、69页。

——在美国和在殖民地的棉花种植场奴隶制——第22、82—83、355页。

- 美国对棉花生产的垄断以及这种垄断被打破——第 419 页。
- 英国 1861—1864 年的“棉荒”——第 435 页。
- 美国棉花收成——第 44、680 页。
- 原棉价格变动(在英国)——第 44、64、68、69、72、76、93、101—103、108—109、116 页。
- 民族问题**——第 300、304—306 页。
- 磨**——第 174—175 页。
- 没收(没收私有财产)**——第 50、300、377—378、495 页。
- 并见国有化,剥夺。
- 墨西哥**——第 299 页。

N

- 内容和形式**——第 519、553—554、588 页。
- 尼德兰(荷兰)**——第 589 页。
- 殖民政策——第 425、428 页。
- 农民**
 - 一般评述——第 74、528—529 页。
 - 在封建社会——第 400—401、441—442 页。
 - 在资本主义社会——第 317—318、441—442、455、535、540—542、556—558 页。
 - 对农民的划分——第 317—318 页。
 - 殖民地中的农民问题——第 492 页。
 - 和工人运动——第 308—309、455、469 页。
 - 和无产阶级革命——第 56—57、499、567—568 页。
 - 在无产阶级国家中——第 455、469—470 页。
 - 并见土地所有制,雇农、雇农阶级,富农、富农阶级,农业工人,租地农场主。
- 农奴制**——第 329、400—401 页。

- 并见封建主义。
- 农业**——第 402—404、438 页。
- 农业发展的历史——第 299、400、441—442 页。
- 农业总产品在再生产中的分配——第 183 页。
- 农民的农业——第 159、278、287、302—303、317、528 页。
- 农场主的农业——第 159、164—165、285、296、317—318、368、369、442、523、535 页。
- 大规模的农业——第 372、528、557 页。
- 使用雇佣劳动——第 317、442 页。
- 使用女工和童工——第 287、535 页。
- 土地肥力的普遍提高——第 29—31 页。
- 土地投资——第 28—32、55—56、166、285、294—295、296—299 页。
- 资本有机构成——第 165—166 页。
- 土地作为机器——第 298 页。
- 土地作为资本——第 441 页。
- 生产费用——第 28—31、159、164—167 页。
- 使用机器——第 307、438、556 页。
- 应用科学——第 29、30、165、192、248、260 页。
- 应用化学——第 165、200、248、260、297 页。
- 使用肥料——第 248、374、438 页。
- 使用电力——第 409 页。
- 农艺学的发展——第 260 页。
- 轮作制——第 438 页。
- 灌溉和土地改良——第 81 页。
- 土地肥力差异的意义——第 28—32、164—166、167—168、192、256、284—285、291—299、374 页。

- 气候的影响——第 29—30、72、81、260、294、297—298、374、534—535 页。
- 耕种新土地的兴趣——第 28—32、192、292—294、297—299、372 页。
- 变耕地为牧场——第 304、363、495 页。
- 变牧场为耕地——第 556 页。
- 森林的消灭——第 260、403、529、534、560 页。
- 地力耗损——第 248、374、534—535 页。
- 各国的谷物收成——第 35、71、72、87、111、374、518、527—529、532 页。
- 谷物价格——第 29—31、86、87、106、110、112、298、452、518、571、578 页。
- 和饥荒(在印度、爱尔兰和俄国)——第 306—307、363、374、529—530 页。
- 和家庭工业——第 424、441、451—452、454、517、534—535、540—541 页。
- 和资本主义大工业的发展——第 29、82—83、115、165、192、402—405、437—438、451—452、454—455、517—518、527—529、532—535、538—541、549—551、555—557、559—561、568、572 页。
- 和人口的增长——第 28—30、31、192、295、371—373、407、571 页。
- 在重农学派理论中——第 280、348—349、357—359 页。
- 对土地肥力递减理论的批判——第 28—32、164—166、167—168、248、291—299 页。
- 对凯里观点的批判——第 254—256、291—299 页。
- 农业社会主义改造的必要性和途径——第 31、57、192、260、382—384、

455、462—469、555—558、567 页。
 并见共产主义(社会经济形态), 农民, 租佃, 乡村, 地租, 土地所有制, 各国条目中的农业, 畜牧业, 棉花、植棉业, 经济危机。

农业工人——第 210、287、306—307、317—318、363、369、442、455、469、535、557—558 页。

并见雇农、雇农阶级。

农业化学——第 59—60、165、200、248、260 页。

农业危机——见经济危机。

农业无产阶级——见农业工人。

农艺学——第 59、248、260 页。

奴隶买卖——第 20—23、82—83、420、449 页。

并见奴隶制。

奴隶制

——古代奴隶制——第 91、192 页。

——在印度公社——第 84—85 页。

——在美国和欧洲各国殖民地——第 21—22、83、156、308—309、355、420 页。

并见奴隶买卖。

挪威——第 298 页。

女工——第 257、287、486、540 页。

O

欧文主义——第 193、339、351 页。

欧洲(政治和经济述评)——第 94—95、113、514、517、550、559—560 页。

偶然性——第 500 页。

并见必然性和偶然性。

P

票据(期限)

——票据的应用——第 34—38、39—40、105—106、107—109、110、113—114、

- 115, 287, 360 页。
 ——空头票据——第 109, 115 页。
贫穷——第 45, 302—303, 306—307 页。
平等(社会的)——第 135, 318, 336 页。
平均利润——见利润。
平民——见无产阶级的前身。
破产(资本主义企业的)——第 60—61, 72, 100—101, 107—109, 110, 114, 116, 117—118, 357, 359, 360 页。
蒲鲁东主义——第 9—12, 14—27, 44—58, 61—62, 76—77, 97, 131—135, 142—143, 241—242, 439 页。

Q

- 气候**——第 81, 260, 374, 534 页。
 并见农业(——气候的影响)。
前进和倒退——第 29—31, 244—245, 400, 531—532, 551, 560—561 页。
 ——社会主义社会的不断前进——第 496 页。
乔治主义
 ——马克思和恩格斯对亨利·乔治理论的批判——第 382—384, 424—425 页。
群众
 ——群众在历史中的作用——第 24 页。

R

- 人口**——第 371—372, 407 页。
 并见马尔萨斯主义。
人口过剩——见失业, 马尔萨斯主义, 人口。
认识
 ——认识过程的无限性, 认识的渐近性质——第 576—579 页。
日本——第 201 页。
瑞士——第 83, 93, 335 页。

S

森林(林木)、林业

- 在剥削社会中对森林的破坏——第 529, 534, 560 页。
 ——普鲁士的林木盗窃法——第 587 页。

商品

- 马克思《政治经济学批判》对商品的分析——第 132—135, 138, 139, 142, 149, 255, 512 页。
 ——马克思《资本论》第一卷对商品的分析——第 205, 213—214, 215—216, 217, 219—222, 242, 250, 281—283 页。
 ——体现在商品中的劳动的两重性——第 225, 250 页。
 ——商品生产的历史范围——第 448, 573 页。
 ——商品拜物教——第 221 页。
 ——对蒲鲁东和蒲鲁东主义者观点的批判——第 132—133, 135, 143, 149, 241—242, 439 页。
 并见货币, 工资, 生产费用, 交换, 投机, 价值, 商品生产, 商业, 价格, 价格形成。

商品生产

- 它的历史范围——第 443, 573 页。
 ——是资本存在的条件——第 440—441 页。
 ——和对生产资料生产者的支配——第 438—439 页。
 ——和商品流通——第 442 页。
 ——和罗马法——第 437—438 页。
 并见货币, 资本, 资本主义生产方式, 交换, 价值, 商品, 经济规律。
商人资本——第 134—135, 268 页。
 ——商人作为公司和作为消费者——第

- 41—42 页。
 并见投机,商业资本,商业。
- 商业**
 ——商业同生产的分离——第503—504 页。
 ——世界通商道路的改变——第17—18、79、81、503 页。
 ——商业危机——第33—34、59、60—61、64—65、86、115—116、117—118、337—338、367—368、374—375 页。
 ——批发商业——第264 页。
 ——零售商业——第264、269 页。
 并见对外(世界)贸易,国内市场,货币,竞争,商人资本,交换,保护关税,分配,投机,价值,商品,商业资本,自由贸易。
- 商业资本**——第134—135、453、484 页。
 并见商人资本,商业。
- 上层建筑**——见基础和上层建筑。
- 奢侈品**——第60、342、454 页。
- 社会**
 ——社会是人们相互作用的产物——第15 页。
 ——和自然界——第554 页。
 ——人类社会和动物社会的本质区别——第342 页。
 ——和生产方式——第438 页。
 ——社会形式——第15—16、572—574 页。
 ——社会的经济结构——第170 页。
 ——社会形态——第134、497 页。
 ——原始社会——第342—343、428—429、438、559、573 页。
 ——氏族社会——第559—561、563—564 页。
 ——阶级社会——第67、191—192、563—564 页。
 ——封建社会——第74 页。
 ——资产阶级社会——第23、55、66、74、135、191—193、244、250、282、341—343、435—436、438、547—548、559—560 页。
 并见共产主义(社会经济形态)。
- 社会革命**——第23—25、303—304、308—309、322—323、326、365、453、559—560 页。
 并见无产阶级革命。
- 社会关系**——第15—16、19—24、66—67、99、138、174、244、372、448 页。
 ——和生产力——第15—16、19—24、99、173—174、244 页。
- 社会劳动**——第221、282、357、442、443 页。
- 社会形态**——第134、497—498 页。
 并见社会。
- 社会制度**
 ——和经济关系——第15—16、22—23、438、555 页。
- 社会主义(理论和流派)**——第124、258—260、290—291、383 页。
 ——马克思以前的——第339、452 页。
 ——反动的——第430 页。
 ——封建的——第339 页。
 ——天主教的——第290 页。
 ——小资产阶级的——第51—53、135、143、339、451 页。
 ——德国庸俗社会主义——第421 页。
 ——资产阶级的——第339 页。
 ——空想的——第25、245、308—309、336、339、351、449 页。
 ——折衷的——第339 页。
 ——英国的——第10、339、439—440、449 页。
 ——法国的——第9—10、143、336、339、

- 464 页。
- 无产阶级的——第 371 页。
- 革命的——第 385 页。
- 并见“国家社会主义”，“真正的社会主义”，讲坛社会主义，科学共产主义（理论）。
- 社会主义革命**——见无产阶级革命。
- 生产**
- 物质生产是历史的决定因素——第 21—22、58、437—438、499—500、503—507 页。
- 和阶级——第 67 页。
- 作为人类社会的独特区别——第 342 页。
- 生产的历史发展——第 67、341—342 页。
- 人的生产——第 372—373 页。
- 社会关系的生产——第 22 页。
- 观念的生产——第 22—24 页。
- 在共产主义制度下——第 335、372—373、496、498 页。
- 并见生产方式，共产主义（社会经济形态）。
- 生产方式**
- 一般原理——第 16—18、21、174、449、563 页。
- 资产阶级前的生产方式——第 132 页。
- 封建的生产方式——第 23 页。
- 资本主义的生产方式——第 21—23、74、245、295、342、348、362、365、379、383、414、436、438、470、514、541—542、572—575、578、583 页。
- 从资本主义向共产主义过渡时对生产方式的改造——第 322 页。
- 生产费用**
- 定义——第 219、265、442 页。
- 和商品价值——第 241—242、265、267—269、312—313、442—444、481 页。
- 在农业中——第 28—31、159、164—166 页。
- 和保护关税——第 532—533 页。
- 在蒲鲁东理论中——第 49、242 页。
- 并见价格、价格形成。
- 生产工具**——第 18、441、443—444 页。
- 并见生产资料。
- 生产关系**——第 131—132、135 页。
- 并见基础和上层建筑，市民社会，社会关系，生产，经济和政治，经济关系。
- 生产过剩**——见经济危机。
- 生产过剩危机**——见经济危机。
- 生产集中**——第 51、82—83、370 页。
- 生产劳动**——第 280、348—349 页。
- 和非生产劳动——第 269、280 页。
- 生产力**
- 生产力和生产关系发展的辩证法——第 15—17、19—24 页。
- 和社会关系——第 22、99、244、438 页。
- 生产资料和劳动组织——第 202 页。
- 在资本主义制度下——第 9—11、191—193、342、404—405、408—409、472—473、559—581 页。
- 在共产主义制度下——第 50—52、192—193 页。
- 生产资本**——第 268 页。
- 并见工业资本。
- 生产资料**
- 它的决定作用——第 202、438 页。
- 它对生产者的支配——第 438 页。
- 在资本主义制度下它同直接生产者的分离——第 379、410、438 页。

- 它在资本主义制度下的发展——第 65、192、361—363、377、532—533、539 页。
- 在向社会主义和共产主义过渡的时期——第 192、385、470 页。
并见大工业, 机器, 生产工具, 生产关系, 生产力, 生产。
- 生活资料**
- 社会再生产过程中的生活资料——第 182—184 页。
- 资本主义制度下的生产和消费——第 192—193、342、407、571 页。
- 和工资——第 307、578—579 页。
- 圣西门主义**——第 94—95、308、351 页。
- 剩余产品**
- 在资本主义以前的社会形态中——第 438 页。
- 剩余产品变为剩余价值——第 441 页。
- 剩余价值**
- 定义——第 162 页。
- 马克思制定剩余价值理论——第 225、237—238、250、264—269、439—440、548 页。
- 在社会再生产过程中——第 183—184 页。
- 绝对剩余价值——第 277 页。
- 它的组成部分或特殊形式——第 183—184、219—220、225—226、250、264—265、269、382、573—574 页。
- 利润是它的表现形式——第 264—265、521、524—525 页。
- 剩余价值率——第 162—163、219、261—263、266—267、270、465—466、524—525 页。
- 剩余价值量——第 162—163、266—267、523—524 页。
- 它的分配——第 183—186、262—264、266—267、484—485、574—575、577—578 页。
- 交易所在它的分配中的作用——第 406—407、547—548 页。
- 它的资本化——第 558 页。
- 作为商品价值或价格的组成部分——第 442—444 页。
- 作为资本家保险的来源——第 443—445 页。
- 在奴隶制和农奴制度下——第 438 页。
- 土地肥力是它的生产的因素——第 298—299 页。
- 剩余产品变为剩余价值——第 441—443 页。
- 和利润率——第 162—165、261—264、265—269、270、298—299、425、465—466、484—485、524—525、537—538、574—580 页。
- 和平均利润的形成——第 163—164、219、266—268、443—445、520—521、524—525、574、576—577、578—579 页。
- 和国外市场上的竞争——第 450、451—452、454—455 页。
- 和工作日——第 162—163、218—220、453 页。
- 和工资——第 162—164、218—220、450、451—452、453 页。
- 恩格斯谈通俗地阐述剩余价值理论——第 422—423、474—475 页。
- 在资产阶级古典政治经济学中——第 182、219、225—226、249—250、268—269、276—277、299、348—349、439—440、574 页。
- 资产阶级庸俗经济学家的观点——

- 第 217—220、249—250、312—313、382、443—444、524—525 页。
- 对洛贝尔图斯观点的批判——第 405、407、440 页。
- 并见地租, 资本, 《资本论》(马克思著), 利润, 利息。
- 剩余价值率**——见剩余价值。
- 剩余劳动**——第 162—164、183、218—219、312、441、442 页。
- 失业**
- 资本主义条件下的“劳动权”——第 111、435—436 页。
- 失业的原因——第 118、192—193、357、410、513—514、526—527、535、539—540、562 页。
- 国家对失业工人的救济——第 409—410、513—514、526—527 页。
- “过剩”工人的迁移——第 73、541—542、568—569 页。
- 产业后备军和社会必要时间——第 583 页。
- 和马尔萨斯的理论——第 334 页。
- 实践**——见理论和实践。
- 食利者**——第 100、349 页。
- 使用价值**——第 132、221、225、250、313、349、481 页。
- 市场**——见对外(世界)贸易, 国内市场, 商业。
- 市场价格**——第 11、31、366 页。
- 并见价格、价格形成。
- 市场价值**——第 167—168 页。
- 并见价值。
- 市民社会**——第 15—16、99、161 页。
- 世界工业博览会**
- 1851年在伦敦——第 60 页。
- 世界观**
- 唯物主义世界观——第 150 页。
- 并见辩证法, 共产主义(社会经济形态), 马克思主义, 唯物主义, 唯物主义历史观。
- 世界货币**——见货币。
- 世界市场**——见对外(世界)贸易。
- 氏族**——第 260、428、433、559、560—561、563 页。
- 并见公社, 社会。
- 收入**
- 马克思《资本论》对收入的分析——第 265、269、488—489、566 页。
- 收入转化为资本——第 169 页。
- 企业主的收入——第 269、566 页。
- 金融贵族的收入——第 362 页。
- 贵族的收入——第 558 页。
- 和再生产过程——第 348 页。
- 亚·斯密和大·李嘉图理论中的收入——第 182、269、276—277、292—293 页。
- 蒲鲁东理论中的收入——第 49 页。
- 并见工资, 地租, 利润, 利息。
- 手工劳动**——第 68、102、307、385—386、424 页。
- 手工业**——第 516—517 页。
- 并见家庭工业, 手工业生产。
- 手工业生产**——第 9、48、57、68、69—70、84、174—175、216、424、451—452、490 页。
- 并见家庭工业, 手工业。
- 狩猎**——第 402、404 页。
- 输出(商品的)**——见对外(世界)贸易。
- 输入**——第 503 页。
- 并见对外(世界)贸易, 保护关税, 自由贸易。
- 数学**——第 173—175、182、193、330、416 页。
- 高等数学——第 250 页。

——微分和积分——第 182、193 页。

术语

——在马克思四十年代的著作中——第 511 页。

——在《资本论》第一卷和它的译本中——第 217、224、243 页。

并见范畴,概念。

思维

——思维和存在——第 577 页。

——抽象思维——第 213 页。

——理论思维的意义——第 487、523 页。

私人劳动——第 221 页。

并见劳动。

私有制

——土地私有制的产生——第 81、255、298—299、379、560—561 页。

——封建主义私有制——第 19、81、131、401、438、441—442、494—495、557—558 页。

——资产阶级私有制, 资本主义私有制——第 19—20、131、165—166、285、295、301、369、379、382—383、441—442、529、535、542、551、558 页。

——以个人劳动为基础的小私有制——第 301、379、385 页。

——在资本主义制度下小私有者的被剥夺——第 363、379 页。

——在资本主义制度下私有财产的国有化——第 354、396、514 页。

——对私有财产的没收——第 50—51、300、377—378 页。

——在从资本主义向社会主义和共产主义过渡时生产资料私有制的消灭——第 13—14、51、54、57、232、250、318、322、335、385、469—470、499、557 页。并见土地所有制, 国有化, 所有制, 剥夺。

损耗(固定资本的损耗)——第 125—127、168—169、183—184、225—231、270—272、307 页。

并见固定资本的折旧。

所有制

——和社会关系——第 19 页。

并见土地所有制, 私有制。

T

特殊——见个别、特殊和普遍。

体力劳动——第 402—403 页。

贴现率——见银行, 利息。

铁路

——一般原理——第 192、321、361—363、375、504、539、541 页。

——私人股份公司是铁路的所有者——第 355、361—363 页。

——资本主义制度下铁路的国有化——第 353—354、396、398 页。

——和银行——第 112—113、361—363、504 页。

——和对外贸易——第 362—363 页。

——和借贷——第 375 页。

——和土地所有制——第 362—363 页。

——和大工业——第 361—363、539、451 页。

——建设铁路的社会经济后果——第 361—363 页。

——在奥地利——第 362 页。

——在英国——第 71、76、353、362—363、375 页。

——在比利时——第 361 页。

——在德国——第 353、362、396、398 页。

——在印度——第 375 页。

——在意大利——第 362 页。

——在中国——第 541 页。

——在俄国——第 92、539 页。

- 在美国——第71, 361—362, 375, 504页。
- 在法国——第112—113, 361—363页。
- 通货膨胀**——见货币条目中的纸币, 货币贬值。
- “通货学派”(在资产阶级政治经济学中)**
——第33—35, 98, 143, 197—198, 275—276页。
- 重工**——第187, 199, 203, 215, 486, 535, 540页。
- 统计**
- 对资产阶级统计学的总评价——第167, 329—330, 376, 446, 516页。
- 工人状况——第118, 306—307, 486—487页。
- 农业统计——第165, 167, 306—307, 367, 417, 460页。
- 马克思为《资本论》第二、三卷收集统计材料——第417, 460页。
- 在工厂视察员的报告中——第73—74, 169, 187, 199, 215, 225页。
- 对外贸易统计——第93页。
- 投机(工业和商业中的)**
- 《资本论》第三卷对投机的揭露——第288页。
- 投机热时期——第72, 74—75, 92—93, 95—96, 112, 522页。
- 资产阶级国家的作用——第112页。
- 投机同生产过剩危机的联系——第74—75, 95—96, 100—101, 103, 114—116页。
- 利用土地所有制进行投机——第299, 522页。
- 原棉投机——第70—72, 100—101页。
- 交易所是投机和营私舞弊的中心——第71, 94—95, 110, 364, 389—390, 406, 492, 502—504, 544页。
- 土地肥力**——见地租, 农业。
- 土地改革协会(英国)**——第301页。
- 土地所有制(地产)**
- 公社所有制的产生——第302, 329页。
- 公社土地所有制——第84—85, 255, 256, 259—260, 278, 286, 299, 301, 303, 329, 425, 428, 440, 495, 517, 532, 534, 549—551, 560页。
- 土地私有制的产生——第255, 260, 298—299, 379, 495, 560页。
- 在亚洲国家——第80, 81, 84—85页。
- 在古罗马——第91页。
- 资本主义前的土地所有制的形式——第460页。
- 和农奴制的产生——第400—401页。
- 封建土地所有制——第19, 81, 131, 302, 400—401, 438, 441—442, 494—495, 558页。
- 私人大地产——第91, 285, 294—295, 296—297, 300, 302, 304—305, 306—307, 317—318, 326, 355, 362—363, 369, 424, 455, 469, 481, 495, 499, 517, 557页。
- 资本主义土地所有制——第19, 131, 166, 285, 293—295, 301, 369, 379, 442, 528—529, 535, 542, 551, 557页。
- 小农土地所有制——第91, 301, 318, 441, 451—452, 455, 492, 493, 499, 517, 528—529, 535—536, 540—542页。
- 大农(富农)土地所有制——第517, 529, 534, 542页。
- 农民土地所有制——第302—303,

- 379, 517, 528—530页。
- 对农民土地的剥夺——第298—299、302、377—378、379、452、528—530、560页。
- 把农民和佃户逐出土地——第305、307、363、495页。
- 工人的份地——第287、424、454、470页。
- 国家土地所有制——第85、362、455、468—470、494—495、514、546页。
- 教会土地所有制——第377页。
- 铁路的地产——第362页。
- 在殖民地中——第298—299、492页。
- 土地的买卖——第301、369、384、517页。
- 土地价格——第271、293—295、299、384页。
- 地产的集中——第305、369页。
- 土地析分——第301页。
- 地产的没收——第377—378、495页。
- 和农业危机——第368、467页。
- 蒲鲁东的观点——第19、47—48、50—51页。
- 作为马克思《政治经济学批判》的研究对象——第124、131、142页。
- 作为马克思《资本论》第三卷的研究对象——第212、254、278、301、311、327、334、345、441、460页。
- 并见租佃, 地租, 农业, 抵押、抵押债务, 共产主义(社会经济形态), 农奴制, 农民, 公社, 封建主义和各国条目中的农业。
- 土耳其**——第80页。
- 托拉斯**——第515页。

W

唯物主义

- 和唯心主义——第254、496—497页。
- 辩证唯物主义——第254页。
- 唯物主义世界观——第150页。
- 唯物主义是科学社会主义的哲学基础——第365页。
- 十七世纪的英国唯物主义——第507—508页。
- 十八世纪的法国唯物主义——第507—508页。
- 并见辩证法, 唯物主义历史观。

唯物主义历史观——第14—26、76—77、493、496—497、499—500、502—509、537、552—555、563—565、574—575页。

- 个别例子——第174、244—245页。
- 摩尔根的——第429页。
- 和革命策略——第459页。
- 社会物质生活条件——第496—497页。

唯心主义

- 和唯物主义——第254、496页。
- 唯心主义历史观——第308—309页。
- 并见辩证法, 德国哲学。

委托销售——见对外(世界)贸易。

无产阶级——见工人阶级。

无产阶级的前身——第588页。

无产阶级革命——第23—25、51—54、342—343、372、385—386、435—436页。

并见阶级斗争, 无产阶级专政, 共产主义(社会经济形态), 社会革命。

无产阶级政党——第190—191、326、469、471页。

——工人阶级必须组织成为独立的工人

- 政党——第319—320、326页。
 ——无产阶级政党的理论基础——见马克思主义,科学共产主义(理论)。
 ——纲领——第336—337、384—385页。
 ——策略——第459、469、475—476、570页。
 ——反对改良主义和机会主义的斗争——第121—124、396—397页。
无产阶级专政——第67、318、319—320、322—323、326、335—336、498—499、508、514页。
 ——它的历史必然性——第67、318、319—320、326、335—336页。
 ——它的任务和职能——第67、318、326、335—336、376—377、498—499、508、514页。
 ——和国家——第322—323、335—336页。
 ——工人阶级的觉悟是无产阶级专政的必要前提——第514页。
 ——工人阶级组织成为政党是无产阶级专政的必要前提——第319—320、326页。
 并见共产主义(社会经济形态)。
无形损耗(生产资料的)——见机器。
无政府主义
 ——对其政治观点和经济观点的批判——第44—50、58、307—309、322—323页。
 并见蒲鲁东主义,巴枯宁主义。
物理学——见力学,电。
物质生产——见基础和上层建筑,农业,资本主义生产方式,共产主义(社会经济形态),大工业,生产力,生产,劳动。

X

- 西班牙**——第317、532页。
现实——见可能性和现实。
现象——见本质和现象。

乡村

- 城市和乡村的分离——第18页。
 ——城市和乡村的对立的消灭——第409、555—557页。

相互作用

- 社会是人们相互作用的产物——第15页。
 ——基础和上层建筑——第499—502、503—509、564页。

消费

- 消费依赖于生产力的发展——第15—17、192—193页。
 ——社会再生产过程中的消费——第182—184页。
 ——在资本主义制度下生产和消费之间的矛盾——第18—19、191—193、341—343、363、372—373、571页。
 ——资本家的个人消费——第40、41—42、444页。
 ——大地主的个人消费——第245、441、480—481、557—558页。
 ——工人、劳动者的消费——第192—193、312、363页。
 ——在社会主义和共产主义制度下的消费——第192—193、496—497页。
 并见国内市场,生活资料,分配。

消费基金——第182页。

并见消费。

萧条(经济发展中的)——第34—40、61页。

——经常的萧条——第463、466—467、472页。

小块土地、土地析分——第301页。

并见土地所有制,公社。

小资产阶级——第25、308页。

协作(资本主义的)

——作为榨取剩余价值的形式——第475

页。
——作为马克思《资本论》第一卷的研究对象——第 224, 243, 244, 475 页。

信贷(信用)

——一般原理——第 19, 21, 34, 51—54, 56, 115, 131, 133, 481, 504 页。
——作为马克思《资本论》的研究对象——第 170, 212, 269, 288, 345, 364, 389, 425, 488, 515, 520, 538, 543, 549 页。
——私人信贷——第 52—53, 272 页。
——国家信贷——第 19, 51—53, 87—88, 375, 480, 492, 566 页。
——信用货币——第 93, 252, 275, 389, 391, 425, 504, 538 页。
——和资本的输出一—第 94 页。
——和经济危机——第 33—34, 94—95, 115—116 页。
——对蒲鲁东观点的批判——第 19—20, 48, 50—57, 61—62, 76—77 页。
——对洛贝尔图斯观点的批判——第 434 页。
——对资产阶级经济学家和银行家观点的批判——第 275—276, 364, 388—389, 394, 538 页。
并见银行, 货币, 货币市场, 借贷, 利息, 高利贷资本, 高利贷, 借贷资本。

形而上学

——形而上学与辩证法的对立——第 509, 577 页。

形式——见内容和形式。

形态变化(商品的)——第 143 页。

修理——见固定资本的折旧。

需求和供给——见供给和需求。

畜牧业——第 304—305, 404 页。

——变耕地为牧场——第 304—305, 363, 495 页。

——变牧场为耕地——第 556 页。

循环(商品的和货币的)——第 133—134, 581 页。

并见再生产, 货币, 资本周转。

Y

牙买加——第 83 页。

亚麻业, 亚麻

——对农民亚麻种植的破坏——第 540 页。

亚洲——第 84, 134 页。

并见印度, 中国。

研究和阐述

——在马克思《资本论》中——第 352 页。

并见方法(——马克思《资本论》中的方法)。

徭役——第 441—442 页。

冶金工业

——德国的制铁工业——第 396, 404, 424 页。

——英国在销售铁方面的世界垄断权被打破——第 419 页。

——生产过剩危机对制铁业的影响——第 60—61, 404—405, 463 页。

——金属加工工业的意义——第 539 页。

——一般——见个别、特殊和普遍。

一般等价物——见金(和银), 货币。

意大利——第 116, 317—318, 362, 532, 570 页。

意识——第 20—24, 574 页。

——工人阶级的觉悟——第 514 页。

意识形态——见世界观, 基础和上层建筑。

因果性

——原因和结果——第 34, 502—504, 564 页。

银——见复本位制, 金(和银)。

银行

——银行(货币)资本——第 56, 287, 391,

- 425, 453, 484, 503—505, 561 页。
- 英格兰银行——第 33—35, 39—40, 71, 78, 86, 95, 102, 105—106, 111, 289, 360, 389 页。
- 1844 年英格兰银行法——第 102, 105, 111, 360 页。
- 比利时银行——第 94 页。
- 德意志帝国银行——第 368, 394 页。
- 意大利(罗马)银行——第 546 页。
- 英国皇家银行——第 94, 95, 106 页。
- 法兰西银行——第 46, 62, 105, 112, 113, 360, 368 页。
- “动产信用公司”——第 98, 112, 119 页。
- 新型银行的建立和私人股份银行的发展——第 92, 98, 106, 360—362 页。
- 银行活动的世界主义性质——第 92, 361—362 页。
- 和期票贴现业务——第 33—38, 39—40, 105—106, 107, 113—114, 115, 287, 360 页。
- 和存款——第 33—37, 39—40, 62, 71, 105, 106 页。
- 和国家——第 33, 34, 38, 51—54, 88, 105—106, 111, 112, 113, 364, 546 页。
- 和货币流通——第 33—38, 39, 40, 98, 105, 389—391 页。
- 和铁路——第 112—113, 361—363, 374—375 页。
- 和贵金属储备——第 33—38, 39—40, 94, 105, 360, 375 页。
- 和工业——第 19—20 页。
- 贷款利率和贴现利率——第 33—38, 39—40, 51—54, 62, 71, 94, 99, 106, 107—108, 463 页。
- 和土地私有制——第 481 页。
- 和经济危机——第 33—34, 40, 99, 100, 105—109, 112—118, 134, 359—360, 367—368 页。
- 银行的利润——第 111 页。
- 银行的破产——第 61, 105—106, 118, 359—360, 367 页。
- 金融贵族——第 253, 362, 380, 459 页。
- 蒲鲁东的观点——第 46, 48, 51—53, 55—57, 97, 439 页。
- 马克思《资本论》第三卷对银行活动的分析——第 197, 488, 519—520, 549 页。
- 在从资本主义向社会主义的过渡时期——第 52—54 页。
并见交易所。
- 银行券**——第 33—38, 105, 109, 117—118, 275, 360 页。
并见货币。
- 印度**
- 历史——第 79—80 页。
- 作为英国的殖民地, 英国的销售市场——第 67—68, 69, 70, 76, 81, 95, 206—207, 375—376, 397, 503 页。
- 公社——第 84—85, 428, 440—441 页。
- 经济——第 67—68, 69, 70, 76, 81, 83—85, 375—376 页。
- 铁路——第 375 页。
- 对外贸易——第 44, 67—68, 69, 70, 72, 76, 81, 95, 102, 108, 116, 206—207, 337, 360, 375—376, 533, 537 页。
- 军队——第 79—80 页。
- 英国**
- 一般评述——第 16—17, 55—56, 300, 301, 304, 355 页。
- 社会制度和国家制度——第 513—514 页。

- 作为十九世纪主要的资本主义强国——第 81, 304, 306, 399 页。
- 1870年以前的经济——第60—61, 64—65, 69—70, 92—93, 94—96, 115—116, 117 页。
- 废除谷物法——第 29, 65, 111 页。
- 1870年以后的经济——第 424, 451, 471, 526 页。
- 在世界市场上的工业垄断和贸易垄断——第306, 397, 419, 451, 472, 537 页。
- 工业垄断的衰落——第 413—414, 419, 424, 461, 472, 473, 532, 537, 550, 560 页。
- 工业——第64—65, 67—69, 73—74, 76, 115—116, 117, 401, 424, 451, 463—464 页。
- 手工业, 家庭工业——第 451—452, 534—535 页。
- 铁路——第 71, 72, 353, 361—362, 375 页。
- 货币制度和银行制度——第71, 287, 289, 359—360 页。
- 财政和税收制度——第 71 页。
- 股份公司——第 76 页。
- 农业和土地关系——第 369—370, 401, 424, 494, 495 页。
- 国内贸易——第 111 页。
- 对外贸易——第19, 60—61, 64—65, 67, 68, 69, 70, 71, 72—73, 76, 93, 94, 95, 96, 101—103, 107—108, 206—207 页。
- 土地贵族, 大地主——第65, 300, 304—305, 369, 494—495 页。
- 资产阶级——第 65, 177, 304—305, 470 页。
- 工人阶级——第177, 300, 305—306, 397, 463—464, 513—514 页。
- 农业工人——第 287, 369, 470, 535 页。
- 租地农场主——第 369, 535 页。
- 殖民政策, 殖民制度——第 84—85 页。
- 殖民地垄断权——第 397 页。
并见产业革命, 自由贸易, 经济危机。
- 营私舞弊**——第45, 94, 353, 483, 522, 547 页。
并见交易所, 投机。
- 有价证券**——见股票, 交易所, 借贷, 债券。
- 渔业**——第 402, 404 页。
- 预算(国家的)**
——在法国——第 88 页。
并见借贷, 赋税, 财政。
- 原料**
——作为不变资本的一部分——第 162, 182, 219 页。
——作为流动资本的一部分——第127—128, 270 页。
——在社会再生产过程中——第 182—184 页。
——原料价格对利润率的影响——第265—267 页。
——原料新品种的出现——第 60 页。
——和土地所有制——第 159, 165—166 页。
——和对外贸易的发展——第 362—363 页。
——和保护关税——第 533—534 页。
并见棉花, 植棉业。
- 原始共产主义**——第 428, 559, 573 页。
并见社会。
- 原始社会**——见社会。
- 运动**

——运动是矛盾的实现——第21—24页。

运河

——波罗的海运河(基尔运河)——第468页。

——埃德尔运河——第468页。

运输业——见铁路,航运业。

Z

再生产

简单再生产——第182—184页。

——马克思《资本论》对再生产的分析
第264—265,581—582页。

——再生产的费用——第56,295页。

——工资的再生产——第162—163页。

——魁奈的《经济表》——第161,182,
186,348页。

——对亚·斯密和大·李嘉图的观点的
批判——第182页。

再生产费用——第55—56,295页。

债券——第375,394页。

并见借贷,财政。

战争

——和经济发展——第369,539页。

爪哇——第85,425,428,441页。

哲学

——作为上层建筑——第496—497,499
—502,506—508,553—555,564页。

——黑格尔和哲学史——第519页。

——哲学体系的内容和形式的差异——
第359页。

——和自然科学——第487页。

——其他——第14—16,523页。

折衷主义——第160,576—577页。

“真正的社会主义”——第8,9—10,26
页。

蒸汽机

——和把热变为机械运动——第409页。

——和大工业——第406—407,438,526
—527,533,539,568页。

政治

——政治上层建筑——第15—16,490,
497,500,533—534,553—555,563—
566,587—588页。

——工人阶级政治斗争的必要性——
第309,317,319—320,322—323,
326页。

政治经济学

——作为科学——第138,146,170,191,
219,273,282—283,285,323—324,
439—440,444—445,456—458,460
—461页。

并见资产阶级庸俗政治经济学,辩证
法,《资本论》(马克思著),资产阶级
古典政治经济学,方法,理论和实践,
经济规律。

政治制度

——作为上层建筑——第15—16页。

知识分子(资产阶级的)——第496—499
页。

殖民地

——殖民制度——第16,18,22,420,428,
492,503页。

——民族解放斗争和工人阶级的革命运
动——第305—306,397页。

并见民族问题,印度,爱尔兰。

质和量——第221,264—265,580页。

并见量转化为质的规律。

中国——第72,95,103,207,541—542,
568页。

重农学派——第8,142,167,179,182—
186,276,280,348—349,358—359,
380,441,446,512,554,581,586页。
魁奈的《经济表》——第161,182,
186,348,586页。

- 并见资产阶级古典政治经济学。
- 重商主义**——第 78, 280, 554 页。
- 周转时间**——见资本周转。
- 主观和客观**
- 在哲学中——第 358—360, 519 页。
- 铸币**——第 33—38, 133—134, 143, 145—146, 394 页。
- 并见货币。
- 住宅问题**——第 47 页。
- 专利权**——见发明。
- 资本**
- 一般原理——第 111—113, 130—135, 182—184, 275—276, 308, 322—323, 347—349, 357, 375—376, 379, 437—438, 441, 448—449, 452—453, 583—584 页。
- 资本的大本营——第 305—306 页。
- 作为资本的土地——第 441 页。
- 资本家阶级的总资本——第 163—165, 264—269, 348, 574, 578—579 页。
- 国家资本——第 112, 516 页。
- 资本的世界主义性质——第 112, 361—363 页。
- 资本的 输出 和 输入——第 78, 94, 305, 516 页。
- 对资本生产过程的分析——第 130, 165, 204, 209—210 页。
- 对资本流通过程的分析——第 39—40, 130, 165, 204, 219, 225—226, 265, 348, 412, 425, 430 页。
- 资产阶级关于资本的定义——第 67, 78, 126, 129, 182, 197, 269, 274—277, 298—299, 347—349, 357—358 页。
- 蒲鲁东的观点——第 9—12, 55—56, 61—62 页。
- 巴枯宁的观点——第 308—309, 316—317, 322—323 页。
- 洛贝尔图斯的观点——第 448—449 页。
- 并见资本的预付, 股份公司, 固定资本的折旧, 银行, 资产阶级庸俗政治经济学, 货币资本, 货币, 《资本论》(马克思著), 资本主义生产方式, 资产阶级古典政治经济学, 资本积聚, 大工业, 商人资本, 雇佣劳动, 资本积累, 资本周转, 流动资本, 资本有机构成, 固定资本, 可变资本, 不变资本, 剩余价值, 利润, 生产资本, 工业资本, 高利贷资本, 高利贷, 借贷资本, 商业资本, 资本集中。
- 资本的预付**——第 265—268, 270—273, 277 页。
- 和费用价格或生产费用——第 164, 264—268 页。
- 资本的原始积累**——见资本积累。
- 资本积聚**——第 56, 353, 355, 361—362, 392, 406, 409, 547 页。
- 并见股份公司, 银行, 资本积累, 资本集中。
- 资本积累**
- 一般原理——第 16, 134—135, 225—226, 333, 363, 475 页。
- 资本的原始积累——第 249, 315, 379, 449, 475 页。
- 生产发展水平不同国家的积累率的差别——第 169 页。
- 并见股份公司, 银行, 交易所, 资本, 资本积聚, 资本集中。
- 资本集中**——第 355, 370, 536 页。
- 并见资本积聚。
- 资本家**
- 定义——第 441—442 页。

- 资本家活动的目的——第574—575页。
- 《资本论》第一卷中对资本家的评述——第216, 218—220, 257, 443—445页。
- 对大资本家的评述——第108—109, 116—117, 375—376, 463, 503—504, 536页。
- 资产阶级政府作为资本家——第112页。
并见国家资本主义。
- 资本家的个人消费——第40页。
- 和土地所有制——第165—166, 441—442页。
并见资产阶级, 资本, 资本家阶级, 剥削(——资本对劳动力(劳动)的剥削)。
- 资本家阶级**——第65—67, 74, 164, 183—184, 267, 269, 304—305, 342, 421, 574, 578页。
并见资产阶级, 资本家, 阶级。
- 《资本论》(马克思著)**
- 《资本论》第一稿(1857—1858年手稿)——第113, 119—120, 122—124, 130, 131, 137—138, 140, 142—143, 414—415, 548页。
- 《政治经济学批判》——第122—124, 130—135, 136, 137—139, 140—143, 144—146, 147, 149, 151—152, 154—155, 170—171, 204—205, 214, 415, 512, 548页。
- 《资本论》第二稿(1861—1863年手稿)——第153—155, 157, 158, 159—170, 172—175, 178, 182—186, 352, 415—416, 427, 429, 431, 447, 452—453, 457—458页。
- 《资本论》第一卷初稿(1861—1863年手稿的一部分)——第161, 162, 167—169, 170, 172, 173, 182, 188页。
- 《资本论》第三稿(1863—1865年手稿)——第181, 182, 186, 189, 194, 195, 196—198, 200—201, 204—205, 210, 223—224, 315, 316, 352, 457—458, 460页。
- 《资本论》的出版计划——第204, 208—212, 218—219, 220, 352, 457—458页。
- 《资本论》的出版合同——第196—197, 208, 212, 430页。
- 准备出版第一卷的德文第一版——第196, 198, 199—201, 203—204, 205, 206, 207—209, 210—211, 352页。
- 校对第一卷的德文第一版——第196, 208—209, 210—220, 223—224, 225, 232, 233页。
- 马克思谈恩格斯对写作《资本论》的帮助——第223页。
- 马克思谈第一卷的内容和意义——第189, 204—205, 209, 215, 219—222, 225—226, 239, 243, 244—246, 249—250, 275—276, 281—283, 290, 338, 348—349, 356—357, 364—366, 379页。
- 恩格斯谈第一卷的内容——第213—214, 216—218, 223—224, 232, 287, 334, 389, 394, 440—446, 451—452, 453, 492, 501, 508, 519, 538, 540, 570—571, 582页。
- 恩格斯在宣传第一卷方面所起的作用——第232—233, 236, 237, 238—240, 241, 246, 251, 252, 260—261, 272—276, 283—284页。
- 第一卷及其思想在工人中的传

- 播——第232、233、234—236、240—241、242—243、245—246、247、284、285、323、351、387—388、464、474—475页。
- 资产阶级经济学家对第一卷的评论——第240—241、242—243、248—250、251、252—254、276、281—283、310—313、328、349、381、387—388、413、430、439、443—446、452—453、481—482、483、485、491、493—494、512页。
- 第一卷俄文第一版——第284、285、316、319、324、330、370、399页。
- 第一卷俄文第二版——第354—355、356—357页。
- 第一卷法文版——第170、211、241—242、323—325、328、331—332、333、344、348—349、354—357、416、474页。
- 第一卷英文版——第217、224、237—238、239、324、331、418、431、436、450、466、473、474、477、481页。
- 对第一卷英文版的评论——第477、481页。
- 第一卷美国版——第474页。
- 第一卷波兰文译本——第426页。
- 第一卷德文第二版——第281、311、321、324、325、333、338、354—357、587页。
- 第一卷德文第三版——第407、416—418、426、432、474、520页。
- 第一卷德文第四版——第474、489、510页。
- 对第一卷的概述——第170—171、364—365、366、418、422、427、474—475、481—482、552、590页。
- 第一卷德文各版的发行——第237、242、274、321、482页。
- 马克思谈《资本论》第二卷(即第二册和第三册)——第208—209、210、211、212、219、235、248、250、254、261—263、264—269、270、278、284—285、288、301、311、315—316、327、333—334、345、352、354—355、359、366页。
- 恩格斯谈出版《资本论》第二卷(即第二册和第三册)的必要性——第223页。
- 马克思谈《剩余价值理论》——第196、204、208、211、281、352页。
- 马克思写作《资本论》第二册(即第二卷)——第225、254、265、270、273、457—458页。
- 恩格斯谈马克思为写《资本论》第二卷(即第二册和第三册)所作的摘录——第414—415、417、425、456—457、460页。
- 马克思关于《资本论》手稿的遗言——第412、416、418页。
- 恩格斯关于出版《资本论》手稿的合同——第430—431页。
- 恩格斯准备出版《资本论》第二卷第一版——第412—413、414—415、417、418、421、425、430、436—437、439、450、456—458、460、461、462、466页。
- 恩格斯谈《资本论》第二卷的内容和意义——第421、427、437、461、465、581页。
- 恩格斯为《资本论》第二卷写的序言——第451、460、461、512、530—531页。
- 资产阶级经济学家对《资本论》第二卷的评论——第413、465页。
- 第二卷德文第二版——第530、543、

- 552 页。
- 第二卷俄文译本——第426、460 页。
- 恩格斯准备出版《资本论》第三卷第一版——第412、415、425、431、456—458、460—462、465—436、473、477、481、483、484、488—489、492、515、518—521、530、531、537、542、543、544、548—549、552、561、562、566、575 页。
- 恩格斯谈《资本论》第三卷的内容和意义——第452、456—457、458、460—462、465—466、483、488、538、543、549、561、566、570—571、573—575、581—582、585 页。
- 恩格斯为《资本论》第三卷写的序言——第483、521、525、567、570 页。
- 恩格斯对《资本论》第三卷的补充——第585 页。
- 第三卷俄文译本——第548—549、571 页。
- 恩格斯发表《资本论》第三卷的第二十三章和第二十四章——第566、570 页。
- 资产阶级经济学家谈《资本论》第三卷——第493、571、580 页。
- 恩格斯谈《资本论》的名目索引——第447 页。
- 恩格斯谈《剩余价值理论》的手稿——第415、427—428、429、431、447、453、544、584、586 页。
- 并见方法(——马克思《资本论》中的方法)。
- 资本输出**——见资本。
- 资本有机构成**——第162—166、266—268、484—485、576—577 页。
- 并见农业, 资本, 大工业。
- 资本周转**——第122、126、127—128、219、

265—267、271—272 页。

并见资本。

资本主义生产的无政府状态——第192—193、250、282、342、372、503—505、514、522、574—575 页。

并见竞争, 经济危机。

资本主义生产方式

——一般评述——第16—17、18—25、64—67、74、191—193、245、295、348—349、359—364、376—377、379、382—385、413—414、435—436、437—439、440—445、469—471、502—508、538—542、572—575、577—579 页。

并见资本主义生产的无政府状态, 银行, 失业, 交易所, 对外(世界)贸易, 国内市场, 国家资本主义, 货币, 资本, 资本家, 资本家阶级, 大工业, 竞争, 雇佣劳动, 剩余价值, 利润, 经济规律, 经济危机。

资产阶级——第74、514 页。

并见资本家, 资本家阶级。

资产阶级革命——第376—377、455、490 页。

资产阶级古典政治经济学

——一般评述——第20、28—29、31—32、41、65—67、97、98、123、129、132—133、142、158—160、167—168、182、191—193、225、254、280、291—292、333、348—349、351、357、359、382、439—440、446、479、485—487、512—513、518 页。

——它的方法的某些特征——第19—20、129、130、164—165、179、249—250、276—277、281—282、291—292、333、351 页。

——它对阶级所下的定义——第65—66、357—358 页。

- 关于资本和资本主义生产方式的观点——第19—21, 65—67, 129, 275—277, 348—349, 518页。
- 对商品和商品价值的分析——第130, 132—133, 142—143, 164—165, 167, 182—183, 215—216, 249—250, 264—269, 276—277, 282, 350—351, 442—443, 512页。
- 货币和货币流通的理论——第33—35, 98, 129, 132—134, 136, 142—143, 146, 197, 261—263, 289, 347, 488页。
- 利润和剩余价值的产生——第130, 182, 218—220, 223, 225, 249—250, 276—277, 299, 348—349, 440页。
- 和一般平均利润率的形成——第164—165, 264—267, 574页。
- 地租理论——第28—31, 83, 159—160, 164—166, 167—168, 200, 284—285, 291—295, 298—299, 348—349, 358—359, 382—383页。
- 对工资的观点——第276—277, 442—443页。
- 和对社会范围的再生产的分析——第182—184, 348—349页。
- 和资本积累——第168—169页。
- 和分工——第17—19, 158页。
- 和采用机器——第124—127, 168—169页。
- 和人口增长——第192—193, 334页。
- 和赋税——第179, 382—383页。
- 和经济范畴——第20—21, 132页。
- 亚·斯密和大·李嘉图理论中的庸俗成分——第31—32, 124, 129, 130, 159—160, 164—166, 167—168, 182, 269, 276—277, 282, 351, 366页。
- 大·李嘉图学派的解体——第41, 130, 182, 440, 449, 453页。
- 空想社会主义者利用大·李嘉图的理论——第65—66, 132, 134—135, 434—435, 439, 440, 449页。
- 对西斯蒙第及其追随者的理论的批判——第82—83, 316—318页。
- 马克思的理论同他的前人的理论的根本区别——第3, 19—20, 28—32, 33—34, 39, 65—67, 123, 130, 131—135, 137—138, 146, 149, 161, 164—166, 167—168, 182, 183, 189, 217—218, 219—220, 223—224, 225—226, 238, 249—250, 264—269, 274—276, 439—440, 443—446, 452, 457, 458, 461, 580页。
- 并见资产阶级庸俗政治经济学, 《资本论》(马克思著), 马尔萨斯主义, 重农学派, 自由贸易派。
- 资产阶级社会**——见社会。
- 资产阶级庸俗政治经济学**
- 它的阶级性质和辩护性质——第65—67, 128—129, 135, 192, 218, 219—220, 279—283, 380—381, 382—384, 399, 405, 443—446, 470, 481, 483, 485, 491页。
- 它的方法的某些特征——第156—157, 159—160, 217—218, 219—220, 253—254, 269, 273, 274, 279—280, 281—283, 291—296, 312—313, 328, 333, 347, 348, 350—351, 382—384, 443—446, 449, 465, 483, 485—486, 487, 508, 509, 572, 576—577页。
- 宣扬阶级利益的“和谐”——第66—67, 82, 128, 135, 279, 280, 298—299页。
- 价值理论——第132—133, 182, 215—216, 217, 218—220, 241—242,

- 248—249, 250, 279—280, 281—283, 310, 312—313, 349, 350—351, 366, 442—443, 481, 485, 493, 570, 580页。
- 利润起源的理论——第127—129, 218—220, 265, 266—267, 269, 312—313, 382, 443—444页。
- 对资本的解释——第111—112, 127—129, 140, 192—193, 197, 268—269, 312—313, 452—453, 574—575页。
- 工资理论——第218—220, 262, 269, 334, 338, 350, 443—444页。
- 地租理论——第159—160, 255—256, 269, 284—285, 291—299, 301, 368, 382—384, 427—428页。
- 货币和货币流通理论——第33—34, 98, 132—134, 136, 262, 276, 289, 298, 347—348, 364, 389—395, 510, 523, 538, 561—562页。
- 和银行——第98, 197, 364页。
- 和交易所——第364页。
- 和经济危机——第59, 111—113, 374—375, 502—503页。
- 和经济规律——第191—193, 282—283, 499—503, 509, 576—577页。
- 庸俗经济学家对资产阶级古典政治经济学的态度——第28, 65—67, 82—83, 159—160, 191—192, 249—250, 253—254, 280, 291—294, 382—384, 446, 469—470, 485, 487, 512页。
- 大·李嘉图学派的解体——第41, 130, 182, 333, 431, 439—440, 449, 453页。
- 亚·斯密和大·李嘉图理论中的庸俗成分——第31—32, 124, 129, 130, 158, 159, 164, 165, 167—168, 182, 269, 276—277, 282, 351, 366页。
- 和马克思《政治经济学批判》——第140, 151, 153, 155, 170—171, 255页。
- 和马克思《资本论》第一卷——第151, 189, 216, 217, 218, 219, 223, 224, 240—241, 242, 248—249, 251, 253—254, 283—284, 310, 312—313, 328, 366, 372, 381, 387—388, 430, 443—445, 477, 481—483, 485, 491, 493, 571页。
- 和马克思《资本论》第二卷——第413, 421, 461, 465, 482页。
- 和马克思《资本论》第三卷——第452—453, 458, 461, 483, 493, 571, 580页。
- 和马克思《资本论》第四卷——第281, 453页。
- 并见讲坛社会主义, 马尔萨斯主义, 自由贸易。
- 资产阶级政治经济学**——见资产阶级庸俗政治经济学, 资产阶级古典政治经济学, 马尔萨斯主义, 重商主义, 重农学派, 自由贸易派。
- 自动机**
- 钟表是最早的自动机——第174页。
- 自然经济**——第528, 534—535, 559页。
- 自然科学**——第127, 341, 579—580页。
- 和辩证法——第216页。
- 自然科学中量转化为质的规律——第216页。
- 和科学社会主义——第341—342页。
- 并见农艺学, 数学。
- 自然神论**——第507页。
- 自由贸易, 自由贸易派**
- 马克思和恩格斯在四十年代的演说——第5—6, 510页。
- 在资产阶级政治经济学中——第78, 83, 446, 533页。

- “曼彻斯特学派”或“曼彻斯特派”
——第 396、446、470 页。
- 英国废除“谷物法”——第 29、65、111 页。
- 和英国的工业垄断——第 532—533、536—537、550—551 页。
- 和在国外销售市场上的竞争——第 78、396、482—483、526、533 页。
- 和同殖民地的贸易——第 69—70、83、533 页。
- 和工人阶级的状况——第 526—527、536—537 页。
- 并见对外(世界)贸易, 保护关税。

宗教

- 作为上层建筑——第 553—555 页。
- 宗教在东方历史中的作用——第 79 页。

- 租地农场主**——第 159、165、285、304—305、317—318、362、368、369、375、442 页。
- 并见租佃, 农业。

租佃

- 租金和地租——第 28—29、159、299、494—495 页。
- 佃农——第 441—442 页。
- 大租地农场主——第 317 页。
- 对小佃农的剥削和把他们逐出土地——第 285、306—307、317—318 页。
- 在英国和爱尔兰——第 284—285、304—305、306、317—318、369、494—495 页。
- 在德国——第 317—318、451、455、469 页。
- 在意大利——第 317—318 页。
- 在俄国——第 535 页。
- 在美国——第 299 页。
- 蒲鲁东理论中的土地租佃——第 47—48、55 页。
- 和农业工人的合作社——第 455、468—470、499 页。